中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期六 8 十二月 庚午年十月廿二日

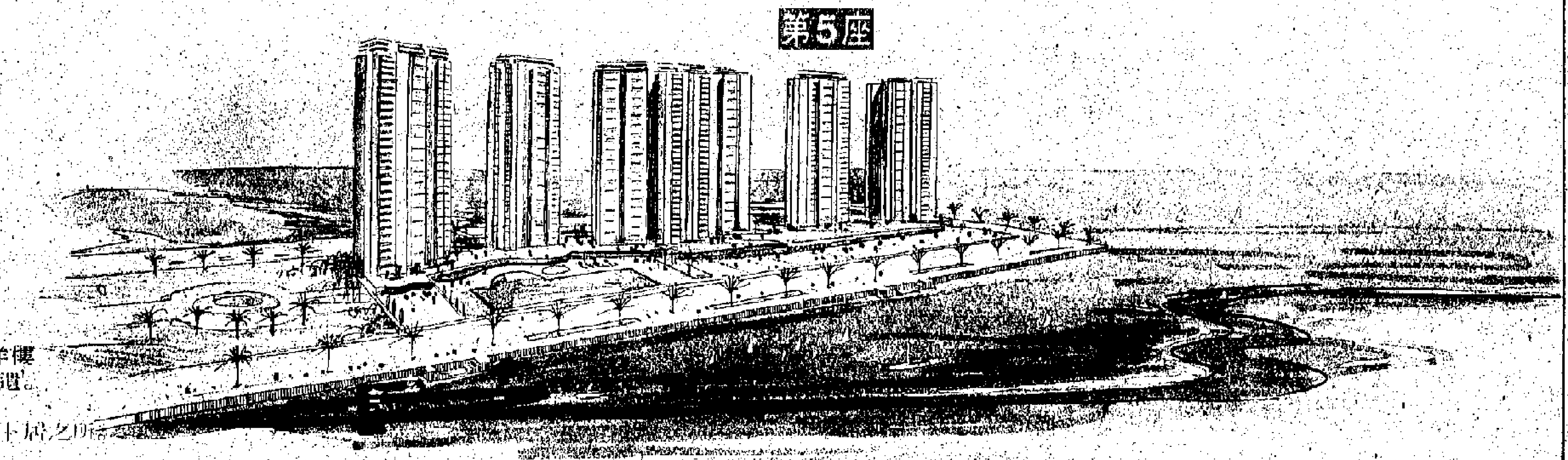
第二八二七六六號
出紙九大張 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

今日「星期六週刊」隨報附送

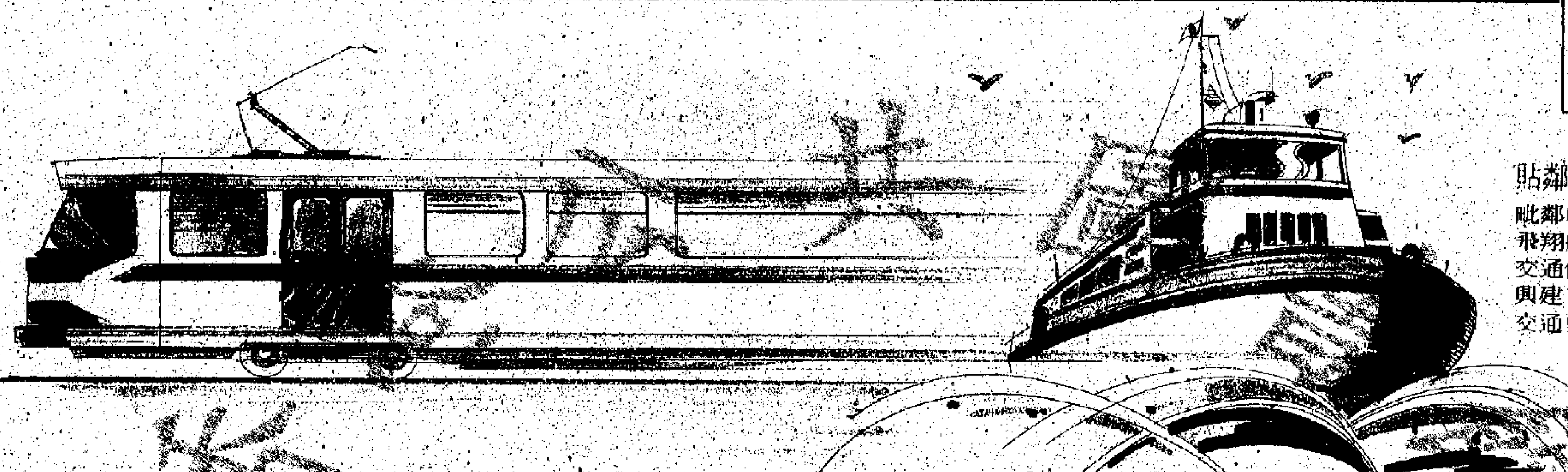
第二期
第5座
明日發售
即供分期88折優待
示範單位 歡迎參觀

屯門蝴蝶灣全海景花園洋樓

四萬呎鄉村俱樂部，康樂設施，樣樣齊備



臨海而建 海景盡覽
六幢三十多層高的全海景洋樓
臨海而建，壯麗海景一覽無遺。
早晚看朝霞落日，
晨昏聽海濤聲韻，誠理想的上居之所。



貼鄰輕鐵 交通便利
毗鄰輕鐵總站，巴士總站及屯門碼頭，
飛翔船往返中環只需約卅分鐘，
交通便利，兼以赤鱲角新機場即將
興建，快速公路途經屯門，
交通更加快捷。

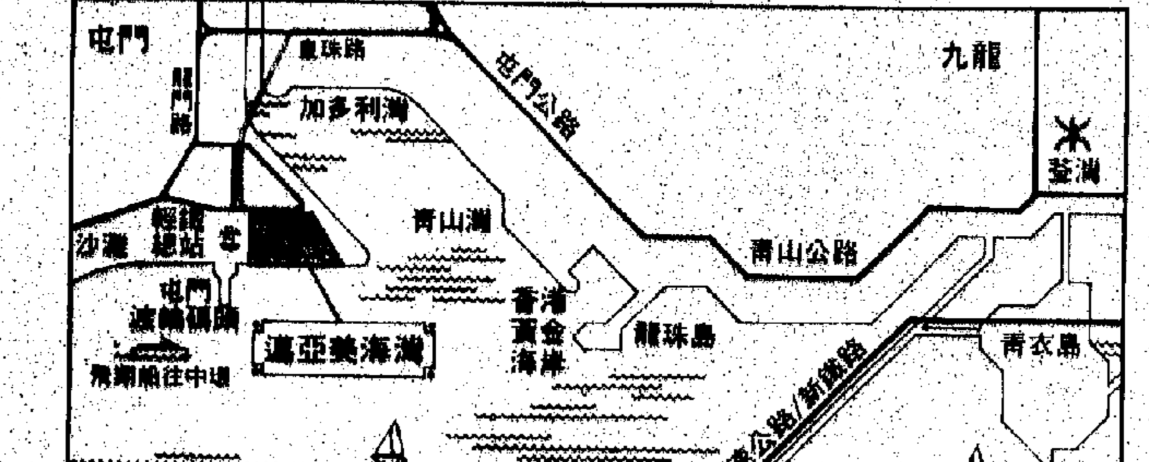
康樂設施 應有盡有
住戶俱樂部佔地逾四萬呎，設有
巨型游泳池(設水中音樂)，
兒童嬉水池、網球場、滾軸溜冰場、
海濱沙灘、緩跑徑、有蓋兒童遊樂場、
兒童歡樂園、燒烤場地、
男女桑拿浴室、健康舞室、
桌球室、康樂室、多用途會議室、
酒廊、宴會廳及廣大平台花園。

全區最高級邁亞美鄉村俱樂部
中央冷氣，設備齊全，有三個
壁球場，兩個戶外網球場、
游泳池(設水中音樂)及兒童
嬉水池，健身中心，男女蒸氣
桑拿浴室，多用途會議室及
宴會廳等。

優美花園
海濱沙灘

佔地廿六萬餘呎，最新流線型設計，樓與樓空間特大，部份附有露台

▼連接新建海傍快速公路，往返屯門市中心更快捷



邁亞美海灣

毗鄰輕鐵總站及屯門碼頭(飛翔船往中環)

兩房兩廳/三房兩廳
單位面積556呎至818呎

頂層豪華花園複式
單位面積1008呎至1358呎

每呎僅售$988起
單位僅售51萬餘元起

中國銀行　恒生財務
提供90%優惠貸款　20年分期

訂金一萬元，銀行本票
抬頭請寫「信和地產代理有限公司」

隨樓附送
西德名廠pro·norm廚櫃全套
及爐竈 意大利ITALIAN ROSATO潔具及
浴室雲石檯架

信和地產代理　香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：7218388(30線)　地盤售樓處電話：4655100
(只在地盤售樓處發售)

西方分析懷疑侯賽因用心
釋放全部人質 尚未消解危機
伊拉克駐聯國大使昨日透露 聖誕前各國人質可返家團聚

（路透社尼科西亞七日電）伊拉克總統侯賽因昨日保證釋放所有外國人質，已增加和平解決波斯灣危機的希望。但世人卻在衡量其行動究竟是標誌一個轉捩點，還是純屬拖延時間的手法。西方分析家提出警告，這場危機距離結束的時間尚遠。對於侯賽因此行動，反對伊拉克的國家，只表示審慎的樂觀。

英國首相馬卓安形容侯賽因的行動，對人質及他們的家屬而言，乃是「極好的消息」。但他指出：「侯賽因必須完全無條件撤出科威特，以及使恢復科國合法政府的地位。」若有必要開戰，西方國家不會因為可能有人質而放棄參戰。

（綜合七日外電）伊拉克駐聯合國大使安巴里周四表示，巴格達想在聖誕節前，釋放所有被它拘押的人質，讓他們回家。安巴里說：「我們絕對想見到所有人在聖誕節前返家，因為這是一個重大而慶祝的日子，是一家團聚的時刻。」

美國之音周四在科威特及伊拉克的美國人廣播說，正準備盡速接他們。另外，在巴格達伊拉克官員說，那些已在巴格達的人質可以立即申請出境簽證，也許最早可在周六離開。伊拉克航空公司會增加飛往約旦首都安曼的飛機班次。

多國聯軍繼續備戰
埃增派軍隊海灣 全部約有三萬人
英美請北約國供應物資協助軍運

（美聯社埃及．開羅七日電）國防部消息周五表示，埃及已在本月增加駐沙特阿拉伯和阿拉伯聯合酋長國的兵力，全軍約有三萬人。他們說，總統穆巴拉克答應增加七千隊軍隊，將會在下星期開始進入沙特阿拉伯。他們將增援二萬埃及士兵分派到沙特鄰近國界。消息指出，七千名士兵是由裝甲部隊中挑選出來的。……在上月穆巴拉克接受紐約時報訪問時，曾說會增派四千部坦克。

（美聯社布魯塞爾七日電）美國及英國周四在大西洋公約組織國防部長會議首天，籲請北約盟國增加協助運送部隊及提供更多物資往波斯灣。英國國防大臣金格對記者說，英國希望盟國提供更多彈藥、醫療裝備及人員、防化武戰衣、運載士兵到波斯灣的運輸飛機及船隻。而美國國防部長切尼的一名高級助手稱，切尼沒表示美國要求盟國供應的詳細清單，亦沒說要即回覆。

北約國防部長會議
聲言保護和平 迫使伊軍撤退

（美聯社布魯塞爾七日電）「北大西洋公約組織」今日指出海灣危機威脅到世界和平，保證要繼續對伊拉克施加軍事及其它形式的壓力，迫使伊拉克從科威特撤軍。「北約組織」會員國的國防部長在布魯塞爾舉行兩日的會議後發表一項聲明，該項聲明說：「我們要繼續維持國際的團結，共同應付目前的危機，因為此種危機在根本上威脅到世界和平秩序的構想。」

該等國防部長亦討論了「北約組織」在冷戰時代結束後的新戰略，此種新戰略是藉低戰備的水平，減少軍備和軍隊的人數，繼續混合發展常規武器和核子武器。該等國防部長在會議公報中表示，「北約組織」將來的軍事結構是集於軍隊數目較少，但軍隊更具機動性和靈活性，以使能適時應付外來侵略。該等國防部長指出，海灣危機是「北約組織」範圍以外的繼續侵略冒險典型，影響到此一組織的安全利益。

伊釋放人質是好事 但必須撤出科威特
布殊貝克異口同聲說
侯賽因扣留六千六百八十外國人

（法新社巴格達七日電）伊拉克國會今日以壓倒性的票數通過總統侯賽因所使出釋放所有的外國人質之決定。伊拉克國會今日舉行歷時一個鐘頭的會議，討論侯賽因的決定，結果以二百二十五票的大多數表決通過，只有十五票反對。……

日本人質在伊拉克和科威特被扣留作為防犯戰爭的人質。伊拉克一共扣留六千六百八十多名外國人，……

成都一輛巴士 在毛像前爆炸 傷亡超過十人

（路透社北京七日電）中國西部市鎮成都一輛巴士周五經過毛澤東巨大的石像時發生猛烈爆炸，數人遇難死亡。警方對此不願置評。……

美國總統布殊抵達智利首都聖地亞哥國際機場，受到智利總統艾爾雲（左）熱烈歡迎，兩人並肩站立，臉露笑容。（美聯社）

蘇一共和國 反對核試

（法新社莫斯科七日電）蘇聯中亞世亞共和國哈薩克的議會要求不要再在其境內作核子試驗，……

聯國秘書長說 美代表成員國 應付海灣危機

（法新社黎七日電）聯合國秘書長古斯拉為五十年代此間的電台發表評論時說，……

接近五十萬大軍 伊在前線集結兵力 連日又增軍及二百輛坦克

今年冬季 北京偏暖

（新華社北京十二月七日電）……

一些美國經濟學家認為 中國的經改成功 有效壓低通脹率

（新華社上海十二月七日電）……

日本首相海部 會見黃華一行

（中新社東京十二月七日電）……

由於伊拉克總統侯賽因宣佈決定釋放所有的外國人質，成了股市的利好消息，紐約股市交易繁忙，交投暢旺。（美聯社）

世界展望
侯賽因行了一半路 還有一半路

對香港有利

布殊對伊政策更為強硬 如侯賽因仍一意孤行 美決然採取軍事行動
華府不再等待經濟制裁效果

（特稿）……

先室 **勞母何淑媛夫人** 之喪於昨（七）日在九龍殯儀館出殯 辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴

謝

杖期夫 勞允韶
孝男 治長 媳 黃愛美
孝女 潔脂 婿 香國傑
孫男 通理
外孫男 香富能
暨眾親屬 泣叩

姻戚世友鄉宗

先慈 **梁母葉三妹太夫人** 之喪於昨（七）日在香港殯儀館出殯 辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存 均感哀此鳴

謝

孝男 煥明 媳 翁羨儀
孝女 煥嬋 煥文 媳 阮慕貞
煥國 媳 黃文彬
麗華 婿 劉鵬業
麗好
麗梅 婿 林發基
麗萍
麗靜 婿 黎永康
麗霞 婿 黃全興
暨眾內外孫 泣叩

姻戚世友鄉宗

聞

先慈 **陳母鄭桂香太夫人** 痛於公曆一九九〇年十二月三日 農曆庚午年十月十四日凌晨一時十五分壽終浸信會醫院積閏享壽九十有三歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆十二月十一日 農曆十月廿五日（星期二）正午十二時大殮一時在該館世界大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此訃

孝男 澤富 媳 黃志蘭
澤恩 媳 謝瑞燕
澤基
澤儒 媳 譚婉芳
孝女 麗如 婿 王敏修
慧容 婿 郭競強
靄慈
靄蓮 婿 陳啓棠
孫男 文耀 孫媳 胡禮賢
文衛
文正 孫媳 莊雅玲
文輝 孫媳 劉玉慧
文顯
文傑
孫女 小燕
韻雯 孫婿 顧浩樑
韻翠 孫婿 B.MOORHEAD
韻璃
外孫男 王立展 外孫媳 陳虹
王立陽 外孫媳 閻冬冬
王立爲 外孫媳 劉秀芬
王立豪 外孫媳 陶小燕
鄭子俊 外孫媳 鄭維敏
陳嘉舜
陳嘉佑
外孫女 陳穎妍
外曾孫男 王琛臨 王道業 王恆逸
外曾孫女 顧美君 王夢卉
親屬繁衍 未能盡錄 泣告

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三六二四三叁一（十線）

通訊處：香港銅鑼灣高士打道柏寧酒店一三三五室 電話：八三九三六一壹
九龍北京道五十七號國都大廈一五〇二室 電話：三六七六一三三

中華民國七十九年（一九九〇）十二月

本港新聞

確保售樓秩序
批出售 加入五
開售前一週公開 發展商須遵守

市值掛鉤，仍屬公平
樓價低於市值三成
居屋售價不會降低
確保收益用於發展建屋計劃

港府批出第二商台牌 十二年內牌費收入
發牌 起計 一年 之內 即可

本公司主席陳澤富先生之先慈
鄭桂香太夫人 於公曆一九九〇年十一月三十日 農曆庚午年十月十四日凌晨一時十五分壽終浸信會醫院積閏享壽九十有三歲謹定於公曆十二月

本港新聞

確保售樓秩序避免排長龍
批出售樓滿意紙 加入五項新措施
開售前一週公開派發售樓說明書 發展商須遵守違反可收回滿意紙

（特訊）政府於下週起在批准建築商出售樓盤的滿意紙內，加入五項新條文，規定建築商在出售樓宇時必須遵守，避免大排長龍，以及遏止炒賣樓宇情況。不過，兩局房屋及地政工務小組則希望政府能廣泛宣傳新售樓方式，及先以試驗性質實施。

兩局房屋小組及兩局地政工務小組昨日舉行會議，與有關港府官員討論炒賣樓宇情況，並就港府及建築商提出七項打擊炒樓活動的措施，交換意見。兩局房屋小組召集人梁煒彤在會後表示：根據出席會議的官員指出，港委會所提出的建議仍未向政府提交，但註冊總署已打算於下週開始，在滿意紙內加入五項新售樓措施，規定建築商在出售樓宇時需遵從。

她謂，五項新售樓措施部份已包括在港委會提出的七項建議之內，包括（一）規定發展商在出售樓盤時，一定要確保樓宇買賣活動不要在道路上進行；（二）登記買家的身份證號碼，並發出一個售樓優先次序及應購日期予買家；（三）買家支付買樓的訂金數目相當於平均樓價的百分之一點五；（四）發展商應於售樓前三日公佈樓宇價格，假如市道理想，發展商欲推出額外單位而樓價有變動的話，仍要三日通知及（五）在開售樓盤前一星期公開派發售樓說明書。

她表示：若發展商違反任何一項新規定，政府可收回滿意紙，發展商便不能繼續進行售樓活動。

她謂，小組認為新售樓方式可確保售樓期間秩序良好，但希望政府能監察發展商在出售樓盤時有否進行上述五項新措施。此外，小組亦認為市民不清楚新售樓方式，政府需廣泛宣傳，使買家清楚知道本身所擁有的權利和義務。

她並謂：政府應先以試驗性推行新售樓方式，之後向小組提交報告，研究有否需要改善。

香港仔隧道轉商營
憲報公布招標競投三年合約

（特訊）運輸署現邀請有意競投管理和經營政府之香港仔隧道，以及操作和保養隧道工程設備及裝置之合約之人士，申請預先檢定投標資格。投標資格預先檢定詳情，已刊於昨日出版的政府憲報。

該署發言人說，當局會挑選合資格之申請人，然後邀其競投此份合約。

發言人說，當局會批出一份為期三年合約，在政府及合約持有人雙方協議下可選擇延長合約。他續稱，預料合約將於明年六月一日至十二月一日間生效。

發言人說，申請人須具備並且證明具備管理和經營收費隧道或收費公路之經驗，最少兩年。他說：「此外，申請人亦須具備並且證明具備操作和保養隧道工程設備及裝置之經驗，具備從可以接受及富於操作和保養隧道設備及裝置經驗之來源，僱用這方面之專業人才和資源之能力，亦將被考慮。

「鑑定各申請人是否適宜獲得投標資格，申請人須提交有關管理、經營、保養及財政方面之足夠資料，所需資料列於投標資格預先檢定文件上。」

填妥之預先檢定申請書須於一九九一年一月十一日（星期五）正午十二時前，遞交香港下亞厘畢道二十號，中區政府合署（東座）中央投標委員會主席。

「本署已接獲海外公司查詢，表示對合約有興趣。本署亦在海外國家，刊登廣告，並已去函本地各領事館及商務專員辦事處，通知有關競投資格預先檢定事宜。」預先檢定文件可向香港灣仔告士打道七號灣仔政府綜合大樓第三座四十樓，運輸署總部索取。

主題：華文報紙人才培訓
世界中文報業協會 在吉隆坡舉行年會
馬來西亞首相主持開幕演講

（特訊）世界中文報業協會第廿三屆年會，將於本月十日、十一日在馬來西亞吉隆坡香格里拉酒店舉行，本屆年會主題是「世界華文報業人材的培訓計劃」，馬來西亞首相拿督斯里馬哈迪醫生（DR. DATUK SERI DR. MAHATHIR MOIAMA）應邀為大會致詞，並在開幕禮上發表演講。

一百多名來自世界各地的華文報高層行政及編務人員報名參加本屆年會，他們分別來自馬來西亞、新加坡、泰國、韓國、台灣和香港等地區。

這次年會共安排了三節專題演講，分別是：香港中文大學新聞系主任朱立教授的「中文報業人才的培訓——理念與實際」，中國新聞學會（台北）理事長楚崧秋博士的「世界華文報紙業者人才訓習合作計劃的芻見」和新加坡「聯合早報」副總編輯[illegible]先生的「聯合早報在電腦化過程中人力的培訓」，並有相關的專題討論。

大會期間，馬來西亞副最高元首 D. Y. M. TIMBALAN YANG DI PATUN AGUNG將設宴招待全體代表。

由本報李子宗等十六人組成的香港代表團定九日（星期日）下午乘搭馬航班機前往吉隆坡。

圖：港督衛奕信爵士會晤英國新任首相馬卓安在唐寧街官邸合攝

建機場原則中方已接受
新華社稱中方立場未變
機場資料未齊不能表態

（特訊）港督衛奕信爵士昨於倫敦貿易發展局研討會上致詞時提到本港新機場計劃，原則上已獲得中方同意，而中方亦已逐漸接受機場的選址。他表示，餘下要商討的問題只是其他如吞吐量、選址等的細節問題。

但新華社香港分社發言人則對記者回應說近有關本港的新機場詳論謂，中方一直認為香港是有需要興建新機場的。

發言人重申機場專家小組第一輪會議之後的聲明，謂中方希望英方能提供更多的關鍵性資料，以便繼續深入研究。而目前中方對新機場的地點、規模以及費用的問題均不能表示態度，這才是對港人負責任的。

另方面，於倫敦訪問的衛奕信爵士亦聯同行政、立法兩局的非官守議員，包括鄧蓮如、劉皇發、譚耀宗、李鵬飛、浦偉士、譚王葛鳴以及范徐麗泰，到唐寧街十號拜會新任首相馬卓安，雙方交談了四十五分鐘。

馬卓安亦表示，除強調英國不會改變香港的政策以外，香港政府必定能繼續地運作，直至九七。

保障香港利益．支持建新機場
新任首相關注香港 英國政策堅定不移
外交部副大臣稱中英關係良好

（港訊）專責香港事務的外交部次官祁福禮伯爵前日表示，儘管英國政壇上週經過戲劇性轉變，英國政府在爭取及保障香港居民利益的政策上，仍然堅定不移。

香港貿易發展局在倫敦舉行為期兩天的周年晚宴，祁福禮伯爵在對香港前途非常重要的[illegible]中表示：「我們現正努力建立中英雙方的良好關係，另一方面，這亦是對香港市民未來前途的最佳保證。」

[illegible]

市值掛鈎．仍屬公平
樓價低於市值三成
居屋售價不會降低
確保收益用於發展建屋計劃

（特訊）第十二期丙居者有其屋售價雖然較上一期高二成，但房委會仍堅持不會降低售價，仍然堅持居屋售價維持比私營樓宇平三成的做法，以確保收益用以發展建屋計劃，但公屋評議會則批評居屋售價不應與私人樓宇掛鈎。

自第十二期丙居者有其屋公布以來，售價一直備受評議，尤以其中位於薄扶林的嘉隆苑為甚，一般認為售價太高，受入息限額限制的白表申請者根本購買不到。房屋署助理署長陳柏榴解釋以建築面積計算，嘉隆苑每平方呎售價一千一百元，較附近私人樓宇售價一千六百元至一千九百元左右，房委會售價仍較市面平三至四成，亦是符合房委會一貫釐定居屋售價的標準。

陳柏榴稱，房委會居屋訂價一向是較私營平三成，這方面房委會無意將它改變。現在每期居屋均有三分之二售予綠表申請者，[illegible]

[illegible]

港府批出第二商台牌照
十二年內牌費收入逾億
發牌一年之內即可啓播

（特訊）政府已批出第二個商業電台的牌照，估計在十二年期間，政府可獲得一億零二萬元的牌照收益。然而，電訊管理局為了監察和監管這個新電台技術運作，政府需要增設一個額外工程師職位，影視娛樂事務處也增加兩名主任監督其節目內容。

消息指出中標之商藝廣播公司（METROPOLITAN BROADCASTING）現在[illegible]

[illegible]

布政司霍德爵士 週一訪廣東廣西
會晤當地官員交換關注問題

（特訊）布政司霍德爵士將於十二月十日（星期一）至十四日訪問廣東省和廣西壯族自治區，會晤該兩省區的官員，並就若干經濟問題交換意見。[illegible]

非專利公司開辦巴士綫
中巴聲言堅決反對
中巴乘客減少盈利下降四成 小股東求換會計師不獲通過

（特訊）中巴堅決反對非專利巴士公司開辦中環至赤柱的巴士綫，因為[illegible]

[illegible]

福利員反對高壓
工業行動不改變

（特訊）社會福利署福利員[illegible]

[illegible]

一月內第三次裂痕長達七吋
地鐵路軌出現裂痕 荃灣綫全日減車速
行車時間比平日慢十多分鐘影響輕微 徹夜進行搶修今日可復正常

（特訊）地鐵路軌一個月內三次出現裂痕，昨日發現裂痕位於尖沙咀至佐敦站之間的一段路軌，由於工程人員需要收車後始可進行搶修，故昨日全日荃灣綫列車須減速行駛，行車時間比平時增多十多分鐘。

今次是地鐵公司最近一個月內第三次發現路軌出現裂痕。由於近期路軌頻頻出現裂痕，該公司對這[illegible]

地下鐵路公司發言人說，[illegible]

[illegible]

小評
福利員工業行動升級

社會福利員不滿署方[illegible]

[illegible]

對話解決化戾氣為祥和

[illegible]

聞

本公司主席陳澤儒先生之先慈

鄭桂香太夫人於公曆一九九〇年十二月三十日 農曆庚午年十月十四日凌晨一時十五分壽終浸信會醫院

積閏享壽九十有三歲謹定於公曆十二月十一日 農曆十月廿五日（星期二）正午十二時大殮一時在世界殯儀館該館世界大禮堂辭靈

隨即出殯藉表哀思謹此報

永傑集團謹啟

通訊處：香港皇后大道中二八七至二九九號永傑中心廿三樓
電話：五四四三二六三

聞

本公司主席陳澤富先生之先慈

鄭桂香太夫人於公曆一九九〇年十二月三十日 農曆庚午年十月十四日凌晨一時十五分壽終浸信會醫院

積閏享壽九十有三歲謹定於公曆十二月十一日 農曆十月廿五日（星期二）正午十二時大殮一時在世界殯儀館該館世界大禮堂辭靈

隨即出殯藉表哀思謹此報

柏寧國際酒店集團謹啟

通訊處：香港銅鑼灣高士打道柏寧酒店一三五室
電話：八三九三六一壹
九龍北京道五十七號國都大廈一五〇二室
電話：三六七六一三三

今日各版專欄 [illegible]

……口同聲說

……質出科威特 ……是好事

六百八十外國人……

英國政府亦表示歡迎，認為英國人質獲釋得越快越好……

（美聯社，路透社智利首都聖地牙哥七日電）美國總統布殊今日對伊拉克總統侯賽因戲劇性地保證釋放美國及其他人質表示歡迎……

聯合國秘書長說 美代表成員國 應付海灣危機

（法新社巴黎七日電）聯合國秘書長古爾拉週五於此間的電台發表評論說，關于海灣危機，美國現正代表各聯合國成員國行動。[illegible]

謝

孝男 治長 媳 黃愛美
孝女 潔脂 婿 香國傑
孫男 通理
外孫男 香富能
暨眾親屬
泣叩

外曾孫女 [illegible]
親屬繁衍 未能盡錄

治喪處：世界殯儀館
地址：紅磡暢行道十號（近接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）
電話：三六二四三壹一（十綫）
通訊處：香港銅鑼灣高士打道柏寧酒店一三五室
電話：八三九三六一壹
九龍北京道五十七號國都大廈一五〇二室
電話：三六七六一三三

本港新聞

機場管理局成員 傳中方表示關注

九七後將影響特區政府運作 要求人選方面雙方共同磋商

台灣保釣團體構思 召開國際保釣會議

代表團今來港交換意見

當局進行填海工程

分在屯門湧浪及喜靈洲

明年中展開 彩霞道延長工程

約廿個月內完成

宗教團體代表要求全面檢討 本港福利制度

雅麗氏何妙齡那打素醫院

...ORDIA
...TIONAL SCHOOL
...際學校
...路德會主辦）
...十二級學生
...y Wisconsin (U.S.A.)
...Portland (U.S.A.)
...e (U.S.A.)
...Alberta (Canada)
...腦・教授各種科目
...397 6576（黎小姐）
...RNATIONAL SCHOOL
...國際學校
...道路六十八號
...有關資料及入學申請表：
... 電話：

何美玲勇救蹈海女 海事處長頒嘉許狀

毋懼低溫十三度・奮不顧身

（特訊）昨日在海港政府大樓進行了一項頒獎典禮，由海事處處長施祖祥先生頒贈嘉許狀予十六名見義勇為的市民，何美玲是其中唯一的女性。

圖：在十三度氣溫下，勇救跳海女子的何美玲女士獲海事處處長頒贈嘉許狀。（本報攝）

文錦渡檢海洛英 價值二百二十萬

警方犁庭掃穴反黑行動持續

針對青少年犯罪嚴重

昨日查詢逾四百五人

十三少年帶署問話其一被拘捕

今年逾萬二名青少年犯法就逮

圖：「犁庭掃穴」反黑行動中被捕青年帶返警署調查。（本報記者攝）

李君夏昨表揚員佐級 大無畏精神將逾九七

出席主持員佐級協會委員就職 強調警員面對危險與日俱增

虎地船民未能搬遷 營地必須延遲關閉

菲律賓接收工作較計劃緩慢

越船民難民 犯罪數字增

獲高院頒人身保護令 百餘越人難民資格 港府昨日宣布承認

大鴉洲新營房 明年初始落成

全開放式・不設守衛

走私快艇大埔岸邊落貨 警員馳至拔槍喝止 三漢被捕檢錄影機

上水破冒牌洋酒工場 百餘瓶懷疑流入市面

海關拘捕兩女二男調查 檢獲長頸贋品二百多瓶

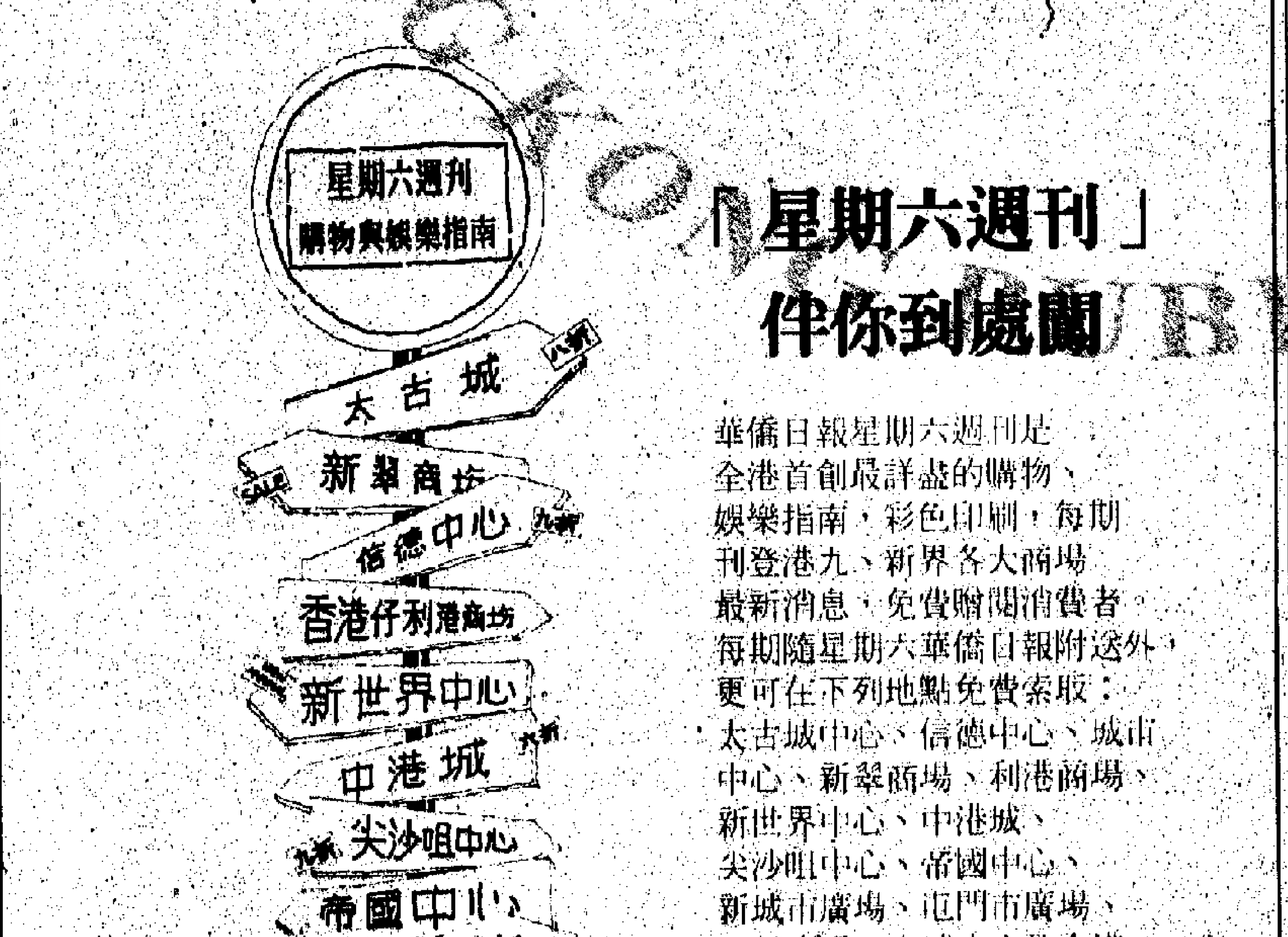
男子揚言在飲品下毒 勒索飲品公司五十萬 裁定罪成判入獄四年

追求港大女生不遂 理工癡男留書失蹤

監獄爆棚亟需紓緩 新懲教處長尋對策

疑遭毒販撞倒 鐵騎警翻車傷

「星期六週刊」伴你到處闖



華僑日報星期六週刊是全港首創最詳盡的購物、娛樂指南，彩色印刷，每期刊登港九、新界各大商場最新消息，免費贈閱消費者。每期隨星期六華僑日報附送外，更可在下列地點免費索取：太古城中心、信德中心、城市中心、新翠商場、利港商場、新世界中心、中港城、尖沙咀中心、帝國中心、新城市廣場、屯門市廣場、元朗廣場、大埔中心及全港各敦煌酒樓。另外，亦直接於本港各大型私人住宅區派發。

錦綉花園鄉村俱樂部　主辦　　華僑日報　協辦

SAAB 瑞典紳寶　Sanwa-DSP Credit Limited　HEAD　PRO KENNEX

第五屆錦綉花園鄉村俱樂部／瑞典紳寶杯

公開網球大賽

日期：一九九一年一月五日至二十日
時間：週日晚上七時至十時 週末上午九時至晚上十時
地點：錦綉花園鄉村俱樂部（甄別賽及主要賽事之半準決賽及準決賽） 維多利亞公園網球場主場（主要賽事之決賽）
甄別賽日期：一九九一年一月五日至十六日
主要比賽日期：一九九一年一月十七、十八、十九及二十日（星期四、五、六、日）
組別：男子公開組單打 男子公開組雙打 女子公開組單打
截止日期：一九九〇年十二月廿二日（星期六）下午五時

各組主要賽事獎金：

	男子單打（每位）	男子雙打（每對）	女子單打（每位）
冠軍	HK $18,000	HK $6,000	HK $6,000
亞軍	HK $ 7,000	HK $3,000	HK $3,000
季軍（兩名）	HK $ 3,000	HK $2,000	HK $2,000

（每組主要賽事及甄別賽前四名優勝者將分別獲精美獎盃及獎座及運動用品，進十六強之球員可獲贈紀念品）

比賽規則
根據香港網球總會規例而定。
報名辦法
填妥報名表格，連同報名費及專車車費於截止日期前，寄或交回元朗錦綉花園鄉村俱樂部。報名倘被接納，報名費不獲退還。
參賽資格
男單主要賽事只限十六強，包括十四名直接進入及兩名經甄別賽進入；男雙主要賽事只限八強，包括七對直接進入及一對經甄別賽進入；女單主要賽事只限八強，包括六名直接進入及兩名經甄別賽進入。
計分
所有甄別賽事採八局一盤制，八平時，以十二分決勝定勝負，而甄別賽之決賽則採六局三盤兩勝制。另主要賽事中之男子雙打及女子單打賽事將採用八局一盤制，而此兩項之決賽及男子單打之全部賽事均採六局三盤兩勝制。
香港網球總會排名
本賽事參賽者之成績將被香港網球總會承認，並被列入其電腦排名內。
索取表格及查詢：請電 4716333 內線 281

齊心參與 支持防癆。
十二月廿二日（星期六）為香港防癆心臟及胸病協會賣旗籌募經費的日子，請踴躍捐輸，使防癆工作繼續推行。

本港新聞

機場管理局成員 傳中方表示關注

九七後將影響特區政府運作 要求人選方面雙方共同磋商

（特訊）[illegible]

逾三百老人持橫額標語遊行 促日本確定實日期兌回值五億元軍票

（特訊）[illegible]

圖：遊客於鯊魚館中，彷彿置身水晶宮，為鯊魚所噬，使人疑幻疑真，刺激萬分。（葉）

海洋公園鯊魚館開放

（特訊）耗資港幣二千九百萬元興建的海洋公園鯊魚館，昨日正式開放。位於海洋公園山頂海洋館側的鯊魚館，海水容量四十五萬公升，將飼養超過一百條鯊魚，品種達三十五種，其中包括黑鰭鯊、豹紋鯊、加拉哥斯鯊、鋸鯊、護士鯊及兩年前在東沙蠶島捕獲的啡色護士鯊「肥仔」。

若您自問有足夠膽量跨過大白鯊長滿利齒的巨顎的話，「鯊魚館」肯定能滿足您的冒險精神。遊客可踏上特別設計的行人輸送帶，走過十一米半長的水底透明隧道，仿如置身於深海一樣，與鯊魚為伴，觀賞牠們神秘詭異的深海生活。館內設計有一系列關於鯊魚的資料展覽、錄影帶及電腦遊戲，詳盡介紹鯊魚各種不同的形態、覓食情況及身手反應等。此外，遊客更會領略到鯊魚在身旁及頭頂擦身而過的感受，確是驚險萬分。

鄭德健議員籲增加罰款 對付日益猖獗偷車活動

讚揚黃大仙青少年反黑組成效顯著 建議其他警區跟進有助罪案率下降

（特訊）[illegible]

政府擬收回 美安街重建

（港訊）[illegible]

南丫島發現二千五百年前墓葬 逾千件罕見文物出土

（港訊）[illegible]

台灣保釣團體構思 召開國際保釣會議

代表團今來港交換意見

（特訊）[illegible]

美國電話及電報公司 決在港成立分部大展拳腳

發展電訊電子及電腦業務

（特訊）[illegible]

燈飾反映各區市民 積極參與社區活動

（特訊）[illegible]

圖：政務司曹廣榮（中）為旺角區聖誕及新年燈飾主持亮燈儀式。

支聯會發起全球性 營救民運人士活動

獲得十四城市響應

（特訊）[illegible]

工業安全法例修訂 飲食業僱員獲保障

（港訊）[illegible]

分在屯門湧浪及喜靈洲 當局進行填海工程

（港訊）[illegible]

彩霞道延長工程 明年中展開 約廿個月內完成

（港訊）[illegible]

宗教團體代表 要求全面檢討 本港福利制度

（特訊）[illegible]

給骨刺和風濕性關節炎患者

會立關節炎學會徵求會員

世界各地患上骨刺和風濕性關節炎的人越來越多，輕者痛苦，重者殘廢。他們不是不去醫治，祇是越醫越嚴重，所以特別發起組織骨刺和關節炎學會，藉以增加人們對這兩種疾病的認識，從而協助他們解除這兩種頑疾，並計劃推展到世界各地，凡對生骨刺、風濕性關節炎、坐骨神經痛、跌打傷患有興趣者和醫治困難者，請報名參加。

地址：香港北角英皇道五十一號地下、舖（北角地鐵站西行）

香港體育教師聯誼會啓

香港民主同盟 盟之夜'90 抽獎結果

（籌款牌照號碼：1487）

頭獎：05007	6獎：26268	11獎：02052
貳獎：03333	7獎：10596	12獎：01131
叁獎：11525	8獎：30768	13獎：19474
4獎：25890	9獎：24443	14獎：00323
5獎：24218	10獎：07219	15獎：07576

其他獎項：

09446	09121	06401	12702	21646
13406	23866	34313	02909	08105
1581[illegible]	16988	11200	01631	00755
02410	32661	12024	27024	02385
18094	[illegible]	23754	22850	33627
05040	1607[illegible]	33915	29199	24027
22014	26094	003[illegible]	02014	02820
00021	34611	09[illegible]55	33825	[illegible]8492
18660	12344	20[illegible]50	12068	01[illegible]
18295	01996	18477	13289	22792
13266	27092	15681	23439	13369
06628	31051	07506	18559	23742
09721	01581	17381	03402	13711
25400	12040	10635	07282	22120
02854	21718	21566	34385	13709
17080	17125	14203	01142	00625
28000	01312	10632	22785	19847
09590	01580	03160	12860	
09478	04325	26076	00539	

所有中獎者須攜同得獎獎券於一九九〇年十二月三十一日前（星期一至五，上午十時至下午六時）到港同盟會址：九龍彌敦道776-778號恆利商業大廈四字樓領取或致電：397 7033 聯絡鄭小姐安排領獎事宜

雅麗氏何妙齡那打素醫院 週年常會

本院週年常會定於一九九零年十二月二十日下午六時正假本院護士宿舍舉行，五時半起薄具茶點招待，凡對本院工作有興趣人士，統希蒞會為荷。

承執行委員會命 秘書張偉強謹啓

1991 香港年鑑 預約訂書單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九九一年香港年鑑一冊，每冊定價港幣壹佰元正，（實交港幣捌拾元），茲將 銀行 第 號劃線支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線）祈將收據及「取書單」依址寄回為荷！

此致

華僑日報社

訂書人（簽名或蓋章）

地址：

一九九〇年 月 日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九九〇年十二月底止，過期無效）

（無預定者不須填此表）

1991 香港年鑑 各業調查表

（表內①至③項全用六號字登出免費）

①名稱	②地址	③電話	備註

請在本欄內寫明：「醫療」、「學校」、「社團」、「貿易」、「工廠」等名目，或其他行業，以便分類按類編入。

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收用元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。

（請簡略列明有關行業以便分類編排。）

本號名稱請用四號方頭大字 個字共 元正茲將 銀行第 號劃線支票（支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃線）一紙奉上祈將收據依址寄回 （簽名或蓋章） 年 月 日

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話附寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

1991 華僑日報編印 香港年鑑 補查港九工商各業啓事

已在編纂中 亟速將表填妥寄回以利排印

敬啓者：[illegible]

CONCORDIA INTERNATIONAL SCHOOL

協同國際學校（香港路德會主辦）

現招收七至十二級學生

香港路德會辦學四十年，向來在港積極推動各式教育。協同國際學校為一美國、加拿大學制基督教中學，本校畢業生可被推薦進入以下外國學府繼續升學：

Concordia University Wisconsin (U.S.A.)

Concordia College Portland (U.S.A.)

Christ College Irvine (U.S.A.)

Concordia College Alberta (Canada)

本校已逐漸採用電腦，教授各種科目

查詢請電：397 3721, 397 6576（黎小姐）

CONCORDIA INTERNATIONAL SCHOOL

協同國際學校

九龍又一村海棠路六十八號

請付上有關協同國際學校的有關資料及入學申請表：

姓名：________ 電話：________

地址：________

本港新聞

胡陳金枝敬老中心開幕
簡德倫李百灝主持

（特訊）鐵聲慈善社屬下，位於觀塘和樂邨新安樓地下之胡陳金枝敬老中心暨社會服務統籌處昨日下午三時隆重舉行開幕典禮，請社會福利署長簡德倫及房屋署助理署長李百灝兩位太平紳士蒞臨主禮。

觀禮嘉賓到有東九龍區福利專員洛文彬、官塘總福利主任李陳瑞英女士，副主任梁鎖補小姐，高級社會工作主任陶楣祖、社團首長、各界人士及耆老等六百多人。

該會社長顧爲善、郭志偉、利堅、梁浩鑾、王善德、楊勵賢、曾偉奇、哈秀源、監督巢志光、劉永生、陳德才迎迓嘉賓。

儀式開始，首由鐵聲醒獅表演，請簡德倫署長及李百灝助理署長分別主持醒獅點睛及剪綵儀式。隨着由顧爲善社長致歡迎詞稱：本社有鑒於本港高齡人士不斷增加，缺乏家人照顧和居住環境擠迫者越來越多，得政府協助，先後在九龍順天邨、李鄭屋邨及和樂邨設立了三間老人中心，爲該區數以千計耆老提供社交、康樂及輔導服務，藉以促進老人們與社會緊密接觸，並鼓勵他（她）們善用餘暇，參與社會，歡渡晚年。

他又謂：由於和樂邨鄰近邨屋，迄今未有老人中心設立，在開始服務短短數月期間入會的耆老已達四百多人，目前輪候入會者爲數不少。本社爲使老人服務趨向多元化，年前先後申請在再衣邨、黃大仙及油麻地各區分別開設安老護理中心，均表當局支持批准，短期內將可陸續爲一百二十五位體弱無依的老人提供入院照顧，而設於黃大仙及油麻地六間護理所老人日間護理中心，亦正加緊進行籌備工作，預期未來兩年內落成啓用。今天之和樂邨老人中心開辦費共約七十萬元，眾善長胡仙博士樂助卅萬，同人等感銘之餘特呈准當局，以胡博士之令壽堂胡陳金枝命名，以彰盛德。

顧社長最後表示：本社服務日益擴展，爲加強對各附屬服務單位的聯繫，獲房屋署編配本中心左鄰兩個空置單位，作爲本社服務統籌辦事處，本人謹代表本社同人致以衷心感謝。

繼由簡德倫署長致訓詞：指出對大部份在社區內生活的老人來說：老人中心用途十分廣大，中心舉辦交誼活動和互助計劃，旨要是迎合老人的康樂和社交的需求，現今本港共有一百一十八間老人中心，並計劃在未來五年內多興建五十五間。而胡陳金枝捐出巨款資助這間中心的建設費用，意義重大，本人深致謝意。簡署長又讚揚鐵聲慈善社多年服務社會成績昭著，目前服務範圍不斷擴大，需用一間統籌辦事處推行各項活動，是明智之舉，本人希望該社社務興隆，前途似錦。

詞畢，隨即代表本社致送紀念品與胡陳金枝，社長顧爲善，監督巢志光代表本社致送紀念品與兩位主禮人，末由副社長梁浩鑾致謝詞，禮成，酒會款待嘉賓。（講）

圖：胡陳金枝敬老中心暨社會服務統籌處開幕禮。該社首長陪同主禮人剪綵（右起）顧爲善、簡德倫、李百灝、胡陳金枝、胡仙博士主持剪綵。（本報攝）

香港余氏宗親會通告

有十二總字第五十三號 一九九〇年十二月七日

本會註冊有限公司第十三屆職員，任期屆滿，依章定於公曆一九九〇年十二月十九日（星期三）下午六時，在本會余氏紀念堂，召開會員大會，選出選舉委員，成立選舉委員會，辦理第十三屆新員選舉事宜。

凡欠繳健康福利金之會員，務請於十二月底前，來會清繳，如逾期仍未清繳者，按會規停止其應享權利。倘有遷移住址，希即書面通知本會更正。除分函外，特此登報通告週知，請屆時出席大會，共策進行爲荷！

右通告 本會全體會員

理事長：余潤樑 余錦 余益民

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

尊者執承全港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO 629 OF 1990 准於一九九〇年十二月八日（星期六）上午十一時正在香港上環永和街10至12號萬利豐中心9字樓本行拍賣……LUK YEUNG SUN CHUEN……NG CHUNG KUN……NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE……

電話五四一二八……

香港欖勿兄弟拍賣行啓

申請酒牌廣告

茲特通告：現有李詠昌，九龍竹園南邨麗園樓1309室爲其設於新界元朗開心廣場二樓之必勝客，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣楊屋道區域市政局綜合大樓四樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九九〇年十二月八日

退股聲明

黃運文先生於一九九〇年十月三十日退出浩捷實業有限公司之所有股權，今後黃運文本人在外所有華洋轇轕及一切債項或口頭承諾與本公司無關，特此聲明。

浩捷實業有限公司啓

隱廬佛社有限公司 社員常年大會通告

茲定於一九九〇年十二月二十一日下午二時正在香港中環德己立街二十號本社禮堂內召開一九八九年度同人常年大會處理下列事項：(一)選舉一九九一年度董事，(二)報告一年內社務概況，(三)省覽上年度財務決算，(四)聘請一九九一年度核數師，(五)修改社章及討論其他事宜，(六)選舉一九九一年度董事會董事，同時全希親自出席參加開會及領取選票，如有動議請於本月十四日前交來董事會編列程序爲荷。

隱廬佛社有限公司 主席 霍慎堯 游嘉祥 啓

一九九〇年十二月八日

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

IN THE HIGH COURT OF HONG KONG
IN BANKRUPTCY
NO. B562 OF 1990

Re: YIP FOOK SANG trading as TING FUNG INTERNATIONAL TRADING COMPANY, the Judgment Debtor

Ex-Parte: WU CHIU KONG trading as WANG TAT COMPANY, the Judgment Creditor

NOTICE

TO: YIP FOOK SANG (葉福生) trading as TING FUNG INTERNATIONAL TRADING COMPANY his last known address is Room 207, Tai Shing Commercial (Central) Building, 134-136 Des Voeux Road, C., Hong Kong.

IN THE MATTER of a Bankruptcy Petition issued on the 13th day of November 1990.

TAKE NOTICE that a Bankruptcy Petition has been issued against you by Wu Chiu Kong trading as Wang Tat Company and the Court has ordered that the service of a sealed copy of the Bankruptcy Petition and a sealed copy of the Order for substituted service by publication of this Notice once in Wah Kiu Yat Po, a Chinese Newspaper, shall be deemed to be good and sufficient service of the Bankruptcy Petition upon you.

The Bankruptcy Petition may be inspected by you on application at the Court.

Messrs. Albert Leung & Co.,
Solicitors for the Judgment
Creditor of 12th Floor,
Crocodile House, No. 50
Connaught Road, C., Hong Kong.

拍賣大發雙座及私家車豐田HIACE及五十鈴孖斗開蓬五十鈴貨VAN及十四噸貨車豐田十六座位小巴共二十一部廣告

茲定於一九九〇年十二月十二日星期三上午十一時十五分在香港上環永樂街十號至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣現停放在九龍紅磡戰憑街十二號中華電力有限公司鶴園電力站運輸部內之大發雙座有冷氣小型貨車四部大發私家車兩部HIACE及五十鈴孖斗開蓬各五部及兩部五十鈴VAN及十四噸貨車各四部及乙部豐田LITEACE、HIACE及十六座位小巴各乙部欲知詳細請向本行索取目錄或及有車輛（注意：看車時間十二月十日及十一日每日上午九時至十二時及下午二時至五時止）

電話五……〇八

香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港城市理工學院徵聘

(一)院長室高級行政助理
(二)電腦中心一級電腦分析／程序編寫員
(三)電腦中心技術員／見習技術員
(四)教育科技統籌處行政助理
(五)教育科技統籌處一級印刷技術員
(六)私人秘書
(七)商學院應用數學系經濟及財務學系及資訊系統學系研究助理
(八)人文及社會科學院法律學系研究員
(九)科技學院電腦科學系研究助理
(十)科技學院實驗中心實驗室助理

月薪：
高級行政助理：一九二六五元至二七七七五元
一級電腦分析／程序編寫員：一八四〇〇元至二三一五〇元
技術員：九〇三五元至一四六四〇元
見習技術員：七五五〇元至八五一〇元
行政助理：九九六五元至一八四〇〇元
二級印刷技術員：七五五〇元至九〇三五元
私人秘書：五五二五元至一三三五〇元
研究助理：八二四五元
研究員：一六六五五元
實驗室助理：四二八五元至八四九〇元

應徵者可親到九龍達之路八十三號香港城市理工學院接待處或用回郵信封致函本院校務處查詢及索取有關資料及報名表格，並於十二月二十二日前寄回上述地址。除申請職位(一)、(二)及(四)者，申請人若於一九九一年一月中旬前仍未獲約見，均作落選論。詳情請參閱即日南華早報廣告欄

香港政府公佈

運輸署公告

葵盛圍局部封閉

爲方便修理供水系統水閘活門，於一九九〇年十二月九日上午十時至下午十時，葵盛圍東行介乎盛福街與葵盛路之間一段將會暫時封閉，禁止車輛通行。

暫時封路期間，將會實施下列交通改道措施：

1. 交通改道
由葵聯路西行及葵盛圍東行駛往葵盛圍第十座的車輛，須改經葵福街、葵福路、興盛路及葵盛圍。

2. 禁止轉向
禁止車輛由盛福街北行右轉入葵盛圍。

3. 專綫小巴改道
a. 第87號專綫小巴往葵盛及第87M號小巴往葵芳地鐵站時，須改經德士古道、葵福路、興盛路及高芳街，然後再駛回原來路綫。
b. 第87號專綫小巴往荃灣及第89M號專綫小巴往葵興地鐵站時，須改經葵孝街、葵盛圍、葵聯路、葵盛圍（途經葵盛東邨）及大窩口道，然後再駛回原來路綫。
c. 第94號專綫小巴往葵盛總站時，須改經葵福路、盛福街、葵盛圍、葵聯路、葵盛圍（途經葵盛東邨）、大窩口道及葵盛圍。

有關地點將有適當交通標誌，指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱

聘美術設計

華僑日報聘請美術設計員，須具有報章、雜誌美術設計經驗，來信請附履歷及待遇要求，寄華僑日報三五四號信箱洽。

香港城市理工學院徵聘

教授、首席講師、高級講師、講師及助教，下列各學系：

(一)商學院：
會計學系
應用數學系
商業及管理學系
經濟及財務學系
資訊系統學系

(二)人文及社會科學院
應用語言學系
應用社會學系
英文學系
法律學系
專業進修及管理學系
公共及社會行政學系

(三)科技學院
應用科學系
建築學系
電腦科學系
電子工程學系
製造工程學系

月薪：
教授／首席講師：三四四九五元至四四四五〇五元
高級講師：二九〇五五元至三八六二五元
講師：二六〇三五元至二七七七五元
助教：一〇四六五元至一五三三五元

應徵者請將詳細履歷，提供三位咨詢人之姓名、職位及聯絡地址，寄交九龍達之路八十三號香港城市理工學院校務處。截止日期：一九九一年一月十二日

詳情請參閱即日南華早報廣告欄

東華三院

屬下中度弱智特殊學校聘請

文憑教師（編號：PM/CM/SP）

任教科目：家政科（石硤尾及華富邨）、工藝科（華富邨）。

資格：完成教育學院師訓課程或專上教育程度。

薪金：薪金及服務條件悉照教育署資助特殊學校則例辦理。

福利包括本院提供之醫療及牙醫服務、員工訓練基金及個人意外保險。應徵者請詳列個人資料如學歷、履歷，現職薪金，出生日期，身份證號碼，地址及聯絡電話，附同近照於一九九零年十二月十五日前寄香港上環普仁街十二號東華三院人事主任（非醫務）收。信封面請註明職位編號。如於十二月卅一日前未獲約見者，可作落選論。

城市規劃條例（香港法例第131章）

荃灣分區計劃大綱草擬圖則第S/TW/4號之修訂項目

茲公布，總督會同行政局已根據城市規劃條例第9(1)(c)條將荃灣分區計劃大綱草擬圖則第S/TW/4（即前圖則第S/TW/3）號發回城市規劃委員會修訂。城市規劃委員會現已對該分區計劃大綱草擬圖則作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即1990年10月19日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

(a)香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；
(b)香港花園道美利大廈4樓規劃署；
(c)荃灣青山公路174-208號荃灣地鐵站上蓋大廈2樓荃灣政務處；
(d)荃灣西樓角路218-224號豪輝商業中心第一座201-203號室荃灣規劃處。

按照上述條例第6(1)條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述兩個月期間向城市規劃委員會就修訂項目提交書面反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：
(a)反對之性質及原因；
(b)如將草擬圖則作某種修改，便願意撤銷反對，請提出修改圖則之有關建議。

上述修訂項目附表第S/TW/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白本每份10元，彩色本每份60元。

城市規劃委員會根據城市規劃條例而擬備之「荃灣分區計劃大綱草擬圖第S/TW/4號（原先編號S/TW/3）」之修訂項目附表

根據上述條例第5條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：在第1規劃小區一塊土地由「綠化地帶用地」改劃爲「政府／團體／社區用地」。

B項：取消計劃興建的油柑頭橋。

C項：納入連接沙咀道及荃景圍的行車天橋，並將一塊土地由「住宅用地（甲類）」改劃作「遊憩用地」。

D項：將一塊位於沙咀道、大河道、楊屋道及鹹田街的土地，由「商業／住宅混合用地」及「遊憩用地」改劃作「綜合發展區用地」，計劃中的用途經修訂後包括「商業用地」、「住宅混合用地」、「商業用地」、「政府／團體／社區用地」及「遊憩用地」。

E項：在第35規劃小區的填海地區，將一塊土地由「住宅混合用地」改劃作「政府／團體／社區用地」。

F項：第25規劃小區一塊土地，由「綜合重建用地」的「其他指定用途用地」，改劃作「遊憩用地」。

G項：一塊在大河道與青山公路的土地，由「商業／住宅混合用地」改劃作「遊憩用地」。

H項：一塊在荃錦路近綠楊新邨的土地，由「商業／住宅混合用地」改劃作「政府／團體／社區用地」及「遊憩用地」。

I項：一塊在和宜合道及油麻磡路的土地，由「工業用地」改劃作「遊憩用地」。

J項：一塊鄰近象山邨及芙蓉木樹邨的土地，由「遊憩用地」改劃作「政府／團體／社區用地」。

K項：第3、第23及第25小區內，多塊土地由標明作「綜合發展區用地」、「其他指定用途用地」，改劃作「綜合發展區用地」。

L項：在第21規劃小區的中國染廠廠址，由「住宅用地（甲類）」、「工業用地」、「遊憩用地」、「政府用地」及「道路用地」，改劃作「綜合發展區用地」。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

(a)註釋內的「工業用地」經作修訂，增加「備註」一項，規定工業地積比率不得超過9.5的限制。

(b)隨文註釋的第(III)條經作修訂。

(c)「酒店式服務住宅樓宇」經已納入註釋「商業／住宅混合用地」的第二欄內及註釋「住宅用地（甲類）」、「住宅用地（乙類）」、「政府／團體／社區用地」及「其他指定用途用地」（碼頭用途）的第二欄內。

(d)註釋亦增加「商業用地」及「綜合發展區用地」。

一九九零年十月十九日

城市規劃委員會主席 班禮士

嶺南學院徵聘

英文系系主任
中國文學及歷史學系講師／助理講師
英文系首席講師／高級講師／講師
翻譯學系首席講師／高級講師／講師
會計及財務學系首席講師／高級講師／講師／助理講師
電腦學系首席講師／高級講師／講師／助理講師
管理學系首席講師／高級講師／講師
市場及國際企業學系講師／助理講師
社會科學系首席講師／高級講師／講師
通識教育學部首席講師／高級講師／講師

月薪：
主任：港幣二九，零五五——四四，五零五元，另加職務津貼
首席講師：港幣三四，四九五——四四，五零五元
高級講師：港幣二九，零五五——三八，六二五元
講師：港幣二一，六，零三五——二七，七七五元
助理講師：港幣一，五三五——一五，三貳五元

申請人請將個人履歷、聯絡地址及電話連同學歷證件副本於一九九一年一月廿六日前寄香港司徒拔道十五號嶺南學院院長室。申請人如於三月底仍未獲約見，其申請可作不入選論。

其他詳情請參閱即日南華早報。

華人永遠墳場管理委員會 招聘啓事

政務總署信託基金組及華人永遠墳場辦事處現有下列非政府職位空缺：

初級文員

資歷：（一）香港中學會考證書五科成績達E級，其中包括英文（課程乙）、中文及數學三科；

（二）應徵者最好有簿記或會計知識。

職責：主要執行簿記及普通電腦操作。

薪金：四仟二佰八十五元，分十三次逐年遞增至九仟四佰九十元。合約期滿，可享有合約期內總薪酬百分之二十五獎金。

聘用條件：合約爲期三年，包括試用期一年。

應徵者須親自書寫應徵函，詳述應徵者之學歷、工作經驗、現職薪金、個人資料及連同近照一張，最遲於一九九零年十二月十八日或以前將之送達或郵遞香港灣仔軒尼詩道一三零號修頓中心廿九樓政務總署信託基金及墳場事務行政秘書。信封面請註明「應徵」字樣。應徵者於一九九零年十二月卅一日前仍未接獲面試通知，即作落選論。如有查詢，可致電：八三四一一六。

運輸署公告

在荃灣實行的臨時交通措施

於一九九零年十二月九日凌晨一時至上午十一時期間，當局將會在荃灣、汀九、深井實施下列臨時交通措施，以便在汀九建造第N9號橋：

（a）封路
在汀九的一段青山公路將會封閉。

（b）交通改道
一般交通安排
沿青山公路來往荃灣及屯門的車輛，包括公共小型巴士在內，均須改行介乎荃灣與深井交匯處之間的一段屯門公路，才能重返青山公路。

公共交通安排
由上午五時三十分至十一時止，九巴第52號及53號須改經介於荃灣與深井交匯處之一段屯門公路，然後不沿不常路綫行走。同時，第96號及96M號小巴專綫的短途綫，將分別延長至來往汀九與荃灣地鐵站之間。

（c）暫時撤銷公共小型巴士禁區
在屯門公路由其於荃灣柴灣角與青山公路交界處起至深井之間一段及位於深井連接青山公路與屯門公路的支路，目前劃出的公共小型巴士禁區，暫時予以撤銷。

有關地點將有適當輔導交通設備，指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱

運輸署公告

爲一九九零年十二月九日東港島區百萬行而於柴灣及筲箕灣實施的特別交通措施

茲公布由於舉行東港島區百萬行，除另行公布外，下列臨時交通措施將於一九九零年十二月九日（星期日）早上五時至下午二時，在柴灣及筲箕灣實施。

I 封閉道路
以下各段道路將予封閉，禁止車輛駛入：
（a）東區走廊東由柴灣迴旋處起，西至通往柴灣道的上行斜坡之間一段；
（b）連接東區走廊與下列道路之間的支路：
①永泰道；
②盛泰道；
③新安秩序灣道；及
④柴灣道。
（c）常富街；
（d）利眾街介乎祥利街與吉勝街之間一段。

II 更改行車路綫
新安秩序灣道由其與東區走廊交界處至阿公岩村道之間一段，將由雙程行車改爲單程西行。

III 暫時取消公共運輸總站及停車設施
由早上四時起，下列公共運輸總站及停車設施將予取消：
（a）柴灣地鐵站巴士總站；
（b）位於利眾街25號的巴士站；
（c）位於吉勝街的的士站；
（d）位於柴灣地鐵站的專線小巴站。祥利街東端將暫設專線小巴站，供專線小巴18M及20M號使用。

IV 暫時取消咪錶泊車位
由早上四時起，沿祥利街及吉勝街設置的咪錶泊車位，將全部暫時取消。

V 更改巴士行車路綫
將實施下列更改巴士行車路綫措施：
（a）中巴路綫8號前往灣仔碼頭及路線81M號前往中環地鐵站時，將改經柴灣道、康民街及柴灣道，而取消行經東區走廊支路、常富街及利眾街。
（b）中巴路綫84號前往筲箕灣及合和邨兩個方向時，將改經柴灣道、環翠道及柴灣道，而取消行經東區走廊支路、常富街及吉勝街。
（c）中巴路綫85號前往北角碼頭及小西灣兩個方向時，將在駛離阿公岩道之後改經柴灣道，而取消行經東區走廊。

VI 更改專線小巴行車路綫
將實施下列更改專線小巴行車路綫的措施：
（a）專線小巴路線18M號前往柴灣地鐵站時，將改經環翠道北行，柴灣道西行，康民街及祥利街，並以位於祥利街的臨時專線小巴站爲終點。由祥利街的臨時站開出時，車輛將改經吉勝街，然後再駛回柴灣道東行。
（b）專線小巴路線20M號前往柴灣碼頭時，將改經柴灣道東行、康民街、祥利街及吉勝街，然後再駛回柴灣道東行。車輛前往興民邨時，將改經環翠道北行及柴灣道西行，而取消行經東區走廊支路，常富街及吉勝街。

VII 一般資料
非法停泊在下列道路的車輛會被警方拖走，而無須事前通知：
（a）利眾街；
（b）祥利街；及
（c）吉勝街。
現場將設有臨時輔導交通設備，並會有警務人員在場指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱

運輸署公告

維園道的交通改善計劃

茲公布由一九九零年十二月八日，下午五時起，實施一項改善維園道東行交通的試驗計劃。

由堅拿道天橋北行駛出前往維園道東行的車輛，將禁止使用銅鑼灣天橋。車輛只准前往北角或東區走廊。由香港仔、皇后大道東或跑馬地前往銅鑼灣或大坑道的車輛，應盡量使用經摩理臣山道及軒尼詩道，或經鴻興道的其他路線。

有關地點將有適當輔導交通設施，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

運輸署公告

在黃大仙臨時實行封路措施

爲方便進行天橋伸縮接縫修理工程，於龍翔道與清水灣道交界處伸出通往太子道東的西行綫的天橋，將於下列時間暫時封閉，禁止所有車輛通行：

（A）一九九零年十二月九日下午十一時三十分至一九九零年十二月十日上午五時四十五分

（B）一九九零年十二月十日下午八時至一九九零年十二月十一日上午五時四十五分

在上述封路期間，沿清水灣道南行往太子道東的西行綫的所有車輛，包括行走九巴第26、27K及42號綫的巴士，均須改經龍翔道西行、斧山道、彩虹道、天橋和太子道東。同時，設於觀塘道與彩虹道之間一段太子道東的上述三綫巴士的車站將暫停使用，而彩虹道將另設有臨時巴士站供上述三綫巴士使用。

有關地點將有適當的臨時交通標誌，指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

海事處佈告

一九九〇年第一八九號
一九九〇年十二月份舉辦的水上體育活動

下列水上體育活動將會在一九九〇年十二月份在香港海域舉行：

（甲）帆船比賽
由各個社團主辦的帆船比賽，將在下列日期在維多利亞港東面、鯉魚門海峽、將軍澳、牛尾海、糧船灣海、大鵬灣、赤柱灣、東西博寮海峽及大嶼山南、北水域舉行：
一九九〇年十二月一日、二日、八日、九日、十五日、十六日、二十三日、二十五日、二十六日、二十九日及三十日

（乙）滑浪風帆
滑浪風帆比賽，逢星期六、日在長洲東灣舉行。

（丙）其他比賽
① 划船比賽：十二月十六日〇九三〇時至一七〇〇時，在沙田城門河舉行。
② 大嶼山小艇環島比賽：十二月二十六日〇九三〇時至一七〇〇時舉行。
③ 百萬航：約有八十艘小艇及一五〇艘帆船參加，十二月三十日〇九三〇時至一七〇〇時在介乎九龍公眾碼頭及東面航道第五號浮泡之間的維多利亞港舉行。

二、航經賽區附近船隻的船長及船隻負責人，務請小心駕駛，並實際顧及參賽者的情況。無論如何，船隻航行時必須嚴格遵守一九七二年國際海上避碰規例的規定。謹此公告週知。

海事處處長 施祖祥

城市規劃條例（香港法例第131章）

葵涌分區計劃大綱草擬圖則第S/KC/6號之修訂項目

茲公布，總督會同行政局已根據城市規劃條例第9(1)(c)條將葵涌分區計劃大綱草擬圖則第S/KC/6（即前圖則第S/KC/5）號發回城市規劃委員會修訂。城市規劃委員會現已對該分區計劃大綱草擬圖則作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即1990年10月11日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

(a)香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；
(b)香港花園道美利大廈4樓規劃署；
(c)葵涌興芳路166-174號葵興政府合署10樓葵青政務處；
(d)荃灣西樓角路218-224號豪輝商業中心第二座2樓201-203號室荃灣規劃處。

按照上述條例第6(1)條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述兩個月期間向城市規劃委員會就修訂項目提交書面反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：
(a)反對之性質及原因；
(b)如將草擬圖則作某種修改，便願意撤銷反對，請提出修改圖則之有關建議。

上述修訂項目附表第S/KC/7號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道405號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；黑白本每份10元，彩色本每份60元。

城市規劃委員會根據城市規劃條例而擬備之「葵涌分區計劃大綱草擬圖第S/KC/6號（原先編號S/KC/5）」之修訂項目附表

根據上述條例第5條在憲報刊登之修訂項目

經在圖則內示明之修訂項目

A項：一塊位於青山公路與梨木道交界處的土地，由「政府／團體／社區用地」改劃作「遊憩用地」。

B項：重新規劃葵涌第9小區的一般土地用途。

C項：日後填海所得的土地，將會納入「其他指定用途用地」，標明作「貨房及牲口起卸區」。

D項：一幅土地由「未確定用途用地」及「商業用地」改劃作「綜合發展區用地」及「鄉村式發展用地」。

經在圖則「註釋」之修訂項目

（a）註釋的「工業用地」經作修訂，增加「備註」一項，規定工業地積比率不得超過9.5的限制。

（b）註釋亦增加「綜合發展區用地」。

（c）「酒店式服務住宅樓宇」經已納入註釋「商業／住宅混合用地」的第一欄內及註釋「住宅用地（甲類）」、「住宅用地（乙類）」及「政府／團體／社區用地」的第二欄內。

（d）註釋的「商業用地」及「未確定用途用地」已被取消。

一九九零年十月廿九日

城市規劃委員會主席 班禮士

華僑日報

本港新聞

政務署長藍鴻震訪問土瓜灣坊會

理事長黃龍德介紹該會歷史

（特訊）港九政務署長藍鴻震昨（七）日正午十二時在東區政務專員柏志高，九龍東區政務主任詹永明陪同下，前往土瓜灣街坊會訪問。該會首長黃龍德、黃克甫、梁堅、李植培、麥錦城、黃錫南、戴秉文、蔡海、雷煥、梁錦及各部門主任熱烈迎迓，並茶會招待。

理事長黃龍德讀間致歡迎詞並摘要介紹該會創立的成功歷史并對政府撥地建現有的新會所得以順利完成，表示感謝。他又指出該會屬下具專為老年人士服務之「金柏友會」成立經過，現擁有會員八百多眾，經常舉辦老人福利活動，極獲歡迎，唯缺乏會址辦公，表示遺憾，擬請求藍署長將奈內街，將現時用作停車場之地方，成立一老人中心，俾對該會作為擴大服務範圍之用，而且區內老人中心迄今未有設立，比諸其他區域，實屬不公平，假如藍署長加以支持，本會對籌建費用亦可設法籌募，希望鼎力協助，玉成其事。

繼由藍署長致詞：盛讚土瓜灣坊會過去廿年來對居民服務，極有貢獻，尤其是支持社區團體的文娛康樂活動，以及醫療設備等項，更為積極。至於「金柏之友」服務組織，備受區內人士歡迎，確是實情，既然有此困難，將會轉請當局，給予同情協助。

藍署長提及土瓜灣唯一工業大廈瀋達倒塌慘劇，而街坊會同人能夠發揮互助互愛精神，籌得善款五萬五千多元交與政務處分配，此種慈愛精神，實在令人欣賞。最後，由該會首長偕導藍署長巡視新會所內各項醫療服務設備然後握手道別離去。（濤）

圖：政務署長藍鴻震訪問土瓜灣街坊會與該會首長及各部門主任席間展開談話（本報攝）

深水埗敬老晚宴 席券定周日發售

（港訊）深水埗區將於十二月十三日假南昌街富城酒樓舉行「耆英歡叙慶區節」敬老晚宴，歡迎區內六十五歲或以上居民參加。

晚宴是區議會社區建設委員會轄下深水埗區老人特惠計劃工作小組主辦，目的是慶祝區節和對年老人士表示尊敬。晚宴席券每張十元，將於星期日（十二月九日）上午九時起，以先到先得形式在下列地點發售：

☆發祥街五十五號長沙灣社區中心；
☆南昌邨昌新里南昌社區中心；
☆大坑東棠蔭街十七號大坑東社區中心；
☆麗閣邨麗閣社區會堂；
☆白田邨第三座平台白田社區會堂；
☆南昌街石硤尾邨四十二座石硤尾社區會堂。

蘇浙鄉會週年大會 張楠昌報告會務

（特訊）蘇浙旅港同鄉會，昨日下午五時半在中環振邦大廈該會會所，召開第廿六屆第二次會員大會，出席首長，會員百餘人。

張楠昌會長報告會務，略謂：「本會現有蘇浙中學三間，小學及幼稚園，總計就讀學生達二萬名左右，另在北角道設慈德診療院，內外科，眼科，耳鼻喉科，牙科，X光，病理檢驗，物理治療等，由註冊醫生主持，不分界域為香港市民服務，另在屯門，葵青兩地設安老院收容老人近四百人，由於申請入會者眾多，餐廳不敷應用，特增購振邦大廈六樓，九樓，增闢多間廳房以供會員飲宴之用，並辦理貸助學金及增設徐季良獎學金給清貧子弟接受高等教育，對於興學育才，安老醫療，凡有關社會福利事業推展不遺餘力」。通過一九九〇年度財務報告後，聘任下年度核數師。大會完畢後，按着召開會董會議，出席者有，張楠昌會長，周思繼、史寶楚、徐立夫、徐國炯、周伯英、葉謀遵副會長。會董：范平、徐徳、孫方中、邵炎忠、趙安中、何世植、汪松亮、楊棟、詹金源、丁治傑、汪卯生、周學鳴、周學旦、朱仰衡、卞顧清、陳敏、謝志方、大偉、葉謀彰、曹金霖、沈文祺、克強、陳兆康、徐國尧、周力、忠康、嚴家萍、史習陶、李企偉、柴萍、尹志祥、胡宏達、應子賢、楊洪鈞、維明、詹和笙、施連昌、馮君明、陳金翰[illegible]通常事務外並通過新入會會員多宗，會後聚餐，鄉情洋溢。

圖：蘇浙同鄉會會長張楠昌報告會務。（本報攝）

接替因病請辭韓恩德按察司 嘉伯倫按察司出任國際仲裁中心主席

（港訊）國際仲裁中心（HKIAC）倘借地宣佈該中心之創辦人兼主席韓恩德按察司因病辭退主席職務。在韓恩德按察司的熱心及領導的領導下，香港業已發展成為公認的世界排解商業糾紛的中心之一。香港國際仲裁中心所提供在排解糾紛方面的免費諮詢服務亦已頗具健全，作為對涉訟各方在使用仲裁、調解及調停方面的全面支援。

嘉伯倫按察司已繼韓恩德按察司任主席職位。嘉伯倫按察司是香港高等法院建造業的積極支持者。他一直是香港仲裁及調解事業的積極支持者。同時他亦是英國特許仲裁員學會香港分會前主席及自一九八五年創建時起一直擔任香港國際仲裁中心管理委員會委員。

老人活動中心 迎合老人需求

（港訊）社會福利署署長簡徳倫昨午指出，老人中心舉辦各種交誼活動和互助計劃，在迎合老人的康樂和社交需求方面，作用很大。

簡徳倫在觀塘和樂邨鐘聲慈善社胡陳金枝敬老中心暨鐘聲慈善社社會服務統籌處開幕禮上作上述表示。

他又說：「現今本港共有老人中心一百一十八間，並計劃在未來五年內多興建五十五間。」

簡徳倫說，社區支援服務協助老人盡量留在家中及社區中接受照顧。

他說：「為了要在各種情況下都能提供適當援助，例如高齡津貼，傷殘津貼和公共援助。」

「一總區支援服務也包括各式各樣的直接服務，例如諮詢、家務助理、洗衣房、食堂、短暫住院服務、老人中心及日間護理中心。」

此外，還有專為老人而設的有關服務，例如社區護理、善終服務及房屋計劃等。

簡徳倫又讚揚鐘聲慈善社多年來服務社會，成績昭著，服務範圍不斷擴大，在老人服務方面，該社辦有一所老人院及三間老人中心。

裕華國貨冬季大酬賓 自換幸運折扣加禮品

裕華國貨公司一年一度舉行冬季大酬賓：「自換幸運折扣加禮品」。即日起在九龍佐敦道總公司，尖沙咀彌敦道分公司，柏麗商場，及港島英皇道北角分店同時舉行。

辦法如下：①一般貨品金額滿十元以上，可參加「自選折扣，幾多自己摸」，摸到幾多就照幾多折扣，最少獲得九折，至最多百份之百免費全送「購物券」。即換即送，永不落空。②幸運折扣一齊送：凡參加「自換折扣」而換中「幸運星」者，除照按不同顏色「幸運星」，分別獲送不同價值的名貴禮品，即係有折扣又有禮品。即摸即送，不必等待抽獎。③特價貨品有贈送：凡購買特價貨品，分級奉送精美贈品。另行按照「名牌床上用品展銷」，裕華國貨總公司六樓展覽廳，此外，裕華國貨亦配合舉辦「聖誕精品玩具展銷」，五樓特別展覽廳，[illegible]總分店齊送千萬。

迎接歡欣聖誕佳節 BIF傢俬優惠酬賓

星光閃耀普天同慶的聖誕節及元旦快將來臨，BIF傢俬為感謝顧客一年來的熱烈支持，即日起，舉行優惠大酬賓行動，所有傢俬由六折起發售，包括各種用途的家居、辦公室及商店用傢俬，務使滿足顧客的不同需要，為生活及工作環境換上雅緻舒暢的新形象。BIF在香港行銷十年來，已深受顧客歡迎，六間陳列室分佈港九、新界，服務不同人士品味要求，位於銅鑼灣、[illegible]的新旗艦中心，而在十二月初位於灣仔海港中心之意大利名牌精品傢俬陳列室，專門發售三十多個意大利名牌，全部陳列設計時尚的高級廚櫃系列，為你增添食樂趣。BIF傢俬對於在港發展充滿信心，對顧客忠誠服務和生產高品質傢俬的宗旨絕不鬆懈，希望不但能夠在亞洲站於重要席位，更期望能夠衝出亞洲，享譽全球。

京港酒店邀歌視紅星 歡渡聖誕佳節及新年

新近開幕的京港酒店（矗立於九龍太子地鐵站旁），邀得今屆「新秀歌唱比賽」冠軍得主、及歌視紅星在聖誕前夕（廿四號晚）及大除夕（卅一號晚）在京港酒店表演助慶，歡渡聖誕及新年。由十二月廿四日至一九九一年一月一日，京港酒店「雅叙閣」中菜廳、西餐廳及「薈軒」卡拉OK酒廊分別推出聖誕及新年節日[illegible]，詳情如下：[illegible]

沙田會堂舉辦 趙少昂書畫展

嶺南派國畫大師趙少昂教授將他部份珍藏作品，於十二月一日至九日在沙田大會堂展出，為「區局九〇」節慶添姿彩。趙少昂的書畫已有十一年未在本港作公開展覽，今次展出殊難得，是次機會是一睹大師的新作。他專意是次展覽的十幅作品，以欣賞到四組從未展出的十二張小品畫作。為紀念是次書畫展，區域市政局特別印製了一本一百一十頁的「趙少昂教授畫集」，每本售價一百元正。趙氏為廣東番禺人，現年八十六歲，早於三〇年代成名。他的作品和早期的嶺南派三傑——高劍父、高奇峰及陳樹人，影響深遠，他們的「國畫現代化」主張，同時認為繪畫技法如攝影透視等均應容納其中。趙少昂以此理論採合傳統繪畫風格。他主張作畫要從自然界吸取物象，強調觀察自然物象的重要性，及於繪畫個人感情，故他的寫生作品實為客觀形態透過主觀感情的傑作，以意境及情趣取勝，亦為一絕。趙氏繪畫的構圖及用色和書法的筆勢，令大家十一年前錯過了參觀香港藝術館舉辦「趙少昂的藝術」展覽會人士，今次切莫失諸交臂。展覽開放時間由上午十時至晚上八時，免費入場，歡迎參觀。

圖：趙少昂之[illegible]
圖：至今日為止，已有數千人參觀過該項展覽。

本中心左鄰兩個空置單位，作為本社服務統籌辦事處，本人謹代表本[illegible]

香港余氏宗親會通告

本會註冊有限公司第十二屆職員，任期屆滿，依章定於公曆一九九〇年十二月十九日（星期三）下午六時，在本會余氏紀念堂，召開會員大會，選出選舉委員，成立選舉委員會，辦理第十三屆新職員選舉事宜。凡欠繳贍康福利金之會員，務請於十二月底前，來會清繳，如逾期仍未清繳者，按會章停止其應享權利。倘有遷移住址，希即書面通知本會更正。除分函外，特此登報通告週知，請屆時出席大會，共策進行為荷！

右通告 本會全體會員

理事長：余潤樑 余錦 余益民

一九九〇年十一月七日

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

IN THE HIGH COU…
IN BAN…
NO. B56…

Re: YIP FOOK … FUNG INT… COMPANY, th…
Ex-Parte: WU CHIU … TAT COMPA…

NO…

TO: YIP FOOK SANG … TING FUNG INTE… COMPANY his last kno… Tai Shing Commercial … Des Voeux Road, C., Ho…

IN THE MATTE… issued on the 13th day o…

TAKE NOTICE … has been issued agains… trading as Wang Tat Co… ordered that the servi… Bankruptcy Petition and … for substituted service b… once in Wah Kiu Yat … shall be deemed to be g… the Bankruptcy Petition …

The Bankruptcy … by you on application at …

Messrs. …
Solicitor…
Creditor…
Crocodil…
Connaug…

至下午[illegible]止，車輛通行[illegible]。暫時封路期間，將會實施下列交通及運輸措施：

1 交通改道 由葵聯路西行及葵盛圍東行駛往葵盛西邨第一座的車輛，須改經福街、葵福路、興盛路及葵盛圍。

2 禁止轉向 禁止車輛由盛福街北行右轉入葵盛圍。

3 專線小巴改道

a 第87號專綫小巴往葵盛及第87 M號小巴往葵芳地鐵站時，須改經德士古道、葵福路、興盛路及荷芳街，然後再駛回原來路綫。

b 第87號專綫小巴往荃灣及第89 M號專綫小巴往葵興地鐵站時，須改經葵孝街、葵盛圍、葵聯路、葵盛圍（途經葵盛東邨）及大窩口道，然後再駛回原來路綫。

c 第94號專綫小巴往葵盛總站時，須改經葵福路、盛福街、葵聯路、葵盛圍（途經葵盛東邨）、大窩口道及葵盛圍。

有關地點將有適當交通標誌，指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱

J項：一塊鄰近象山邨及梨木樹邨的土地，由「政府／團體／社區用地」改劃作「綜合發展區用地」。

K項：第2、第3、第23及第25小區內，多塊土地由標明作「政府／團體／社區用地」、「其他指定用途用地」，改劃作「綜合重建用地」的「其他指定用途用地」。

L項：在第21規劃小區的中國染廠廠址，由「住宅用地（甲類）」、「工業用地」、「遊憩用地」、「渠道用地」及「道路用地」，改劃作「綜合發展區用地」。

2.本圖則「註釋」之修訂項目

（a）註釋內的「工業用地」經作修訂，增加「備註」一項，規定工業地積比率不得超過9.5的限制。

（b）隨文註釋的第（Ⅲ）條經作修訂。

（c）「酒店式服務住宅樓宇」經已納入註釋「商業／住宅混合用地」的第一欄內及註釋「住宅用地（甲類）」、「住宅用地（乙類）」、「政府／團體／社區用地」及「其他指定用途用地」（碼頭用途）的第二欄內。

（d）註釋亦增加「商業用地」及「綜合發展區用地」。

一九九〇年十月十九日

城市規劃委員會主席 班禮士

VI 更改專線小巴行車路線

將實施下列更改專線小巴行車路線的措施：

（a）專線小巴路線18 M號前往柴灣地鐵站時，將改經環翠道北行、柴灣道西行、康民街及祥利街，並以位於祥利街的臨時專線小巴站為終點。由祥利街的臨時站開出時，車輛將改經吉勝街，然後再駛回柴灣道東行。

（b）專線小巴路線20 M號前往柴灣碼頭時，將改經柴灣道東行，車輛前往康民街、祥利街及吉勝街，然後再駛回柴灣道東行，而取消行經東區走廊支路、寧富街及吉勝街。

VII 一般資料

非法停泊在下列道路的車輛會被警方拖走，而無須事前通知：

（a）利眾街；
（b）祥利街；及
（c）吉勝街。

現場將設有臨時輔導交通設備，並會有警務人員在場指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱

A項：一塊位於青山公路與梨木道交界處的土地，由「政府／團體／社區用地」改劃作「遊憩用地」。

B項：重新規劃葵涌第9小區的一般土地用途。

C項：日後填海所得的土地，將會納入「其他指定用途用地」，標明作「屠房及牲口起卸區」。

D項：一幅土地由「未確定用途用地」及「商業用地」改劃作「綜合發展區用地」及「鄉村式發展用地」。

（圖則「註釋」之修訂項目）

（a）註釋的「工業用地」經作修訂，增加「備註」一項，規定工業地積比率不得超過9.5的限制。

（b）註釋亦增加「綜合發展區用地」。

（c）「酒店式服務住宅樓宇」經已納入註釋「商業／住宅混合用地」、「住宅用地（甲類）」、「住宅用地（乙類）」及「政府／團體／社區用地」的第一欄內。

（d）註釋的「商業用地」及「未確定用途用地」已被取消。

一九九〇年十月十九日

城市規劃委員會主席 班禮士

嘉華 5670421　嘉年 5670421　嘉城2 7130256-6　嘉城1 7130255-6　紅磡　好運 K7556810　皇后　華盛頓　皇都　麗新(1)(2) 7857753　海城(1)(2) 7356915　廣場 3113000　華懋 1 2 3　巴倫 紐約 1 2 3 4522123　UA沙田　UA黃埔　UA金鐘

嘉華：今天五場 愛在別鄉的季節 張曼玉 梁家輝 合演 羅卓瑤導演 俠賭
嘉年：今天六場 加開四點 殭屍醫生 胡大為 林保怡 陳雅倫 陳淑蘭 合主演 天場晚兩點明夜午
嘉城：七場加映四點午夜 老婆妳好嘢 鄭裕玲 曾志偉 鄭浩南 陳雅倫
嘉城：六場獻映四點加映 殭屍醫生 映午夜場 俠賭
紅磡 好運：今天六場加開四點 殭屍醫生 胡大為 林保怡 郭錦恩 陳淑蘭 陳雅倫 宜不童兒 獻賀禾嘉 突破喜劇新品種 今晚午夜場 俠賭
皇后 皇都：今天五場 殭屍美女症 瞞情狂 宜不童兒 殭屍醫生 主演 陳淑蘭 陳雅倫 俠賭
麗新：六場今加四點 殭屍醫生 林保怡 胡大為 捉魔護士 青春記趣 俠賭 午夜場
海城：五場 愛在別鄉的季節 梁家輝 張曼玉 宜不童兒
華懋：今天五場 愛在別鄉的季節 玉曼張 輝家梁 賭俠
廣場：今天五場 欲網危情 夏雨 主演 鍾楚紅
巴倫：今映 殭屍醫生 突破新品種 男女喜劇 尖咀利門牙
今天獻映 血在風上 殭屍醫生 奪命豹子膽 菊豆 越軌行動
愛在別鄉的季節 奪命豹子膽 老婆妳好嘢
UA沙田：風月俏佳人 老婆妳好嘢 殭屍醫生 夜午點四開加 愛在別鄉的季節 欲海孽情 性本無邪 俠賭：夜午場
UA黃埔：性本無邪 滾滾紅塵 白夜雄鷹 愛在別鄉的季節 奪命豹子膽 老婆妳好嘢 夜午點四開加
UA金鐘：性本無邪 越軌行動 夜午點四開加 大鼻子情聖 愛在別鄉的季節 夜午開加

華聲 油麻地 3849612　龍都(1)(2) 4332362　華龍 4922545　福星 8189102　凱都1 4594937　寶石 3657116　富都 3429997　雅都 6976808　美都 4788911　灣仔2 5338701　新聲 6976808　金門 3653111　凱都2 4594857　新樂 3618167　影都 7426111　新寶 3657151　新都 5772296　寶聲 3881652　黃金 3860784　文華 3963110　翡翠 5771011　新光 5632959

今天五場 淫家家賤的有經本 孽慾情海 大空題膽前材 發公狄行司龍 淫國場今蕩式法早 到玩床殘上
今天六場 加大惠莫利島英少由紅聽 越軌行動
今天六場 吳方陳李家中玉子麗信蓮雄 血在風上 鬼救開心開心鬼
今天六場 午加夜開 李子雄 陳玉蓮 方中信 吳家麗 血在風上 震港澳秘檔大露 驚澳密案揭
今天六場 午加夜開 惠英紅 莫少聰 由大利加島 越軌行動 要萬你警事做不做不千告
今天6場 越軌行動 夜魔先生
今天7場 老婆妳好嘢 命革起
今天8場 老婆妳好嘢 命革起 妙門愛淚品笑情漫
今天六場 加開四點 性本無邪 場早 俏佳娘
今天六場 加開四點 野蘭花

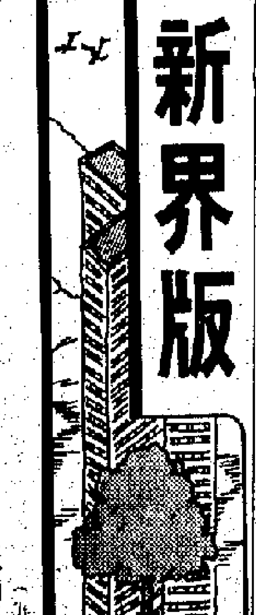
淘大 7967271　碧麗宮 895555　海運 7306444　國都(1)(2) 5708861　香港仔 5551449　國際 3820749　泰國ABC　新樂同 4421000　銀星 6570091　凱旋 4161419　海濱 4157918　鴻聲　鴻基　金鴻基1　樂聲 3517109　民樂 3675649　總統 8331937　金聲 7718933　利港 3 2 1

今天五場 張曼玉 梁家輝 愛在別鄉的季節 不宜兒童 午夜場四點 越軌行動
今天五場 九七五兩12 美人驅悍 依柏莎斯謝廣度 高勒士 主演 弦使骨令震你難你盪心忘刻
最後五天 李基 茱莉 羅拔 亞蘭 主演 風月俏佳人 俠賭：夜午場
今天五場 日本性愛寫實鉅 淫暴 處女 強隆性連夢劇場
今天六場加午夜場 鄭裕玲 曾志偉 老婆妳好嘢 老少咸宜
加開四點場 胡林郭陳陳 殭屍醫生 宜不童兒 獻賀禾嘉 突破喜劇新品種 今晚午夜場 俠賭
宜不童兒 場四點加 殭屍醫生 愛在別鄉的季節 張曼玉 梁家輝 主演 老婆妳好嘢 老少咸宜
今天五場 捉鬼家第合歡二集 麻衣傳奇 宜不童兒 即日五場 三級片 香港舞男 萬梓良 任達華
今天午加四夜場點 老婆妳好嘢
今天五場三級片 菊豆 鞏俐 主演
兩場加開 四點凱旋 午夜院三場 吳孟達 莫少聰 惠英紅 越軌行動 創無頭攪新高峯 一厘笑 宜不童兒
今天六場獻映 午夜加開 血在風上 賭霸誰可命雄獨贏
今天六場加午夜場 吳孟達 莫少聰 越軌行動 宜不童兒
今天六場加午夜場 李子雄 陳玉蓮 血在風上 宜不童兒

百樂 5705454　快樂 7306148　屯門 4591170　光華　京都(1)(2)　銀都 2 1　珠江　樂宮 4759660　南昌 7774837　南華 2 1　利舞台 8954294　康城 2 1 8854589　百老匯 3 2 1 3325732　京華 3 2 1　倫敦 7368282　普慶1 7811833　普慶2 7811833　新華

今天五場 週末早場 慾海孽情
(1)院 今天六場加開午夜 卒棄 (2)院 今天六場加開午夜 白夜雄鷹
今六場 殭屍醫生 陳雅倫 陳淑蘭 林保怡 胡大為 俠賭 無上至尊
今四場 加六點 豹子膽 奪命 火埋陰身 人慾院
夜加開四場午 越軌行動 吳孟達 莫少聰
今天五場 殭屍醫生 俠賭 今天五場 性本無邪 老千大王牌
加四點 陳淑蘭 陳雅倫 殭屍醫生 俠賭
今天五場 性本無邪
今天六場加午夜場 老婆妳好嘢
今天五場 性本無邪 殭屍醫生 雙神勇 俠賭
今映 禁慾惡情 欲網危情 2級
今映 越軌行動 2級 老婆妳好嘢 1級 夜加正兩點四午場院
慾危情網 2級 愛在別鄉的季節 2級 殭屍醫生 2級
奪命豹子膽 2級 殭屍醫生 2級 老婆妳好嘢 1級
今映 新女性愛情法門 老婆妳好嘢 夜加午場
今映 生理探討之奧秘 性本無邪
今獻映 三級片 是邪惡的抵押品？ 愛 血聖

馬鞍山
民居
新界版



耀安邨安恒
警方相信只
區議員接受

星加坡注重清理污染河流
歷三十年已收成效
環境頓變水上樂園
元朗區議會馬屋考察團遊踪（三）

火急需求·印製倉促
一八六七英高值票
輾轉留存今成珍郵
顏色變幻多·女皇像依舊

幾款高面值的英國珍郵。

體育

昨甲組足球賽下半場精彩
1—1 花花迫和南華 少林仍踞榜首
南華顧錦輝先拔頭籌何錦培扳平
花花半場緊迫攔截破壞對方組織
南華變陣攻勢排山倒海惜欠球運

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一仗榜首大戰在旺角舉行，結果南華花花打成一比一平手，各得一分，少林顧錦輝先拔頭籌，花花何錦培扳成平手。

序幕戰預備組聯賽，南華二比一挫花花。

南華今仗仍然不把李特放在正選（直至甄力健傷出，才以後備姿態披甲），此子來港已有一段時間，但身材肥大，未達最佳狀態，故改由譚拔士、基亞掛帥，此兩名球員也是少林昨仗表現最佳者，可惜南華朱雨大、羅偉志未能突破對方困截，尤其是羅偉志，可惜他近況低沉，加上怯於對方踢法兇悍的何國良，未能放開來打，而左路朱雨大也欠缺突破能力，所以形成南華攻勢十分單調，一味由兩路大腳傳中，但花花後防部署嚴密，故未能有建樹。

直至甄力健因傷退下火綫後，少林才變陣，派李特、陳發枝披甲，攻勢才漸見旺盛。

花花今仗戰術運用成功，在半場打入盯人緊迫攔截，他們在中場已經開始逼對手，不讓少林兵從容製造攻門機會，後防由拉羅看守譚拔士，顯得稱職，而且中場四將甚努力，使南華組織大受破壞，雙方賽和也十分合理。

昨入場觀衆共四千六百三十五人，總收入達十萬〇五千八百六十元。

戰幕初升

球員打得較放，南隊立即展開中場爭逐，由於花花加強後防實力，[illegible]，所以雙方打來小心奕奕，故戰況沉悶，南華家將雖然十分努力，但未能撕破對手防綫，而且花花圍攻，但加里、拉羅頭槌俱無威脅，少林有驚無險。

十五分，花花左路迫得角球，陳志光內彎球開出，任煒雄雙拳打出，未能解圍，一度被[illegible]。

花花在中場緊迫攔截，南華球員由一有波在腳，便立即有花花球員上前阻截，致誤傳頻多。直至廿五分，南華快攻，基亞在左路突然改變進攻方向，大腳斬過右面，引得陳秀賢出迎，但遠柱譚拔士昇高一頂，陳秀賢眼看已回身不及，皮球竟中楣角出界，少林未能先拔頭籌，實在可惜。

卅三分，花花加里踢球不慎踢及甄力健，被球證黃牌警告，而甄力健倒地不起，且神情痛苦，立即由醫護人員抬離場，南華由李特入替。

少林變陣，李特與譚拔士打箭頭，而基亞移後中場，顧錦輝則與陳炳安聯手守護中路。南華見遲遲未打破僵局，球員都把節奏拉快，但花花防守出色，結果雙方上半場〇比〇暫時言和。

易邊之後

花花原陣應戰，南華由老將陳發枝入替朱雨大，加強攻力，而基亞移回左中場，陳發枝打箭頭。

南華變陣之後，已佔中場優勢，越戰越勇，花花只能處於挨打狀態，十二分，彭錦全右路底綫傳中，十二碼點陳發枝在亂軍中施射，但太正，陳秀賢沒收。

一分鐘後，花花首度換人，鄭帶勝入替表現平平的李世昌。

直至十七分，羅偉志以速度歷過梁建邦，但後著把他推跌，南華在右路禁區外得自由球，花花後防失球之後，似乎有點洩氣，被南華圍攻下，草木皆兵，廿一分，基亞中間偏左妙射，又被陳秀賢在死角前撲出。

山度士斬中，李特、陳發枝衝門踢漏，遠柱顧錦輝及時趕到，撥入網內，南華打破僵局，一比〇領先。

其後南華攻勢如排山倒海，兩分鐘後，基亞十分活躍，左路三間綫傳中，十二碼點譚拔士腳面一彈，眼看可以中楣，又被游出水準的陳秀賢托出底綫解圍。

廿七分，花花再度換人，陳家駒入替陳文順，一分鐘後，得黃金機會，陳志光接應陳家駒傳送，在左路帶了一程，斜綫入禁區，加里單刀施射，可惜操諸過急，射得太正，被任煒雄卧地接住。

南華在卅八分時捲土重來，李特中路一斬一過左面，禁區角譚拔士心口一啲，倒掛金鈎，竟又中柱彈出，未能拋離花花，反被花花在兩分鐘後贏一次自由球追平。

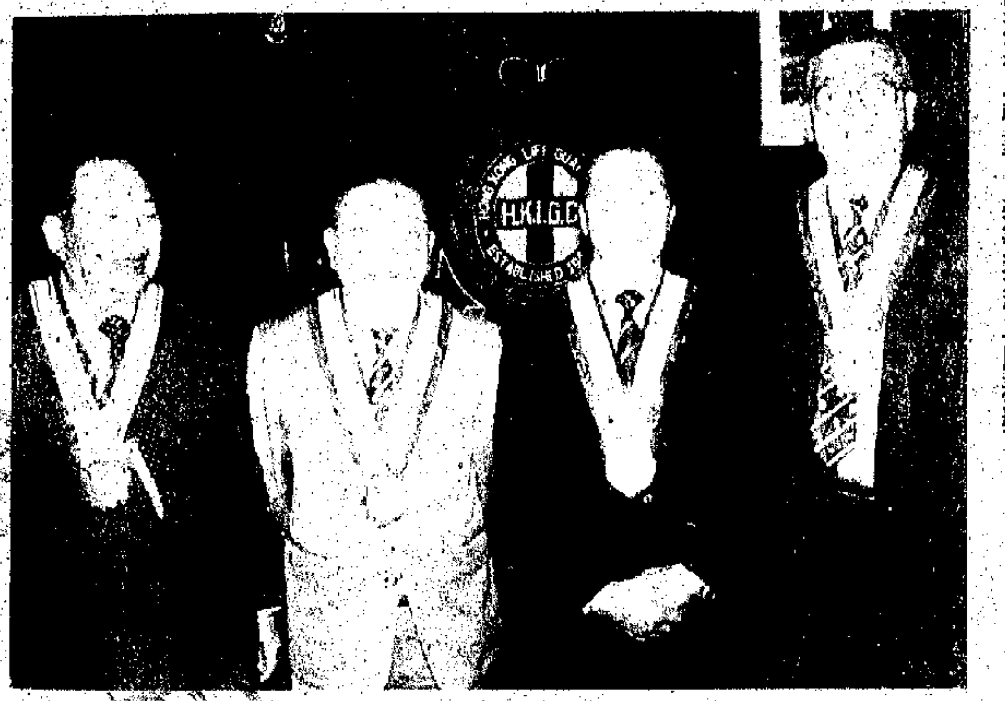
當時任煒雄禁區外犯手球，花花自由球來個直射，皮球越過人牆，任煒雄接球甩手，上前的陳家駒追至左路底綫前把皮球撥回中間，結果何錦培門前掃入，追成一比一完場，各有[illegible]。

兩隊朋賽時列陣如下：

南華　任煒雄、陳偉超、陳炳安、甄力健、彭錦全、朱雨大、顧錦輝、山度士、羅偉志、基亞、譚拔士、陳秀賢

花花　何國良、拉羅、梁建邦、何錦培、林慶麟、光米、李世昌、陳志光、陳文順、加里

費蘭迪絲排名世界第四，明年一月維園亮相。



水上安全服務首長。右起：許長青、龔錦潮、陳梓溢及周啓華。渠等獲超卓服務獎。

第一太平銀行挑戰盃賽
費蘭迪絲來港獻技
明年一月維園亮相
施麗絲表演決賽勝卡佩莉雅蒂

（特訊）世界排名第四的美國費蘭迪絲已決定參加明年一月廿八日在維園舉行的第一太平銀行女子網球挑戰盃。

據賽會昨日宣佈，費蘭迪絲將與另一世界好手在序幕戰相遇。現屆溫布頓冠軍拿華杜娃及現屆美國公開賽冠軍莎巴天妮隨即展開一場世紀之戰。至於費蘭迪絲的對手，賽會決定後將會公佈。

十九歲的費蘭迪絲今年在東京和西德贏得她首兩項冠軍後排名上升到世界榜首五名之內。她自一九八六年轉打職業賽以來，表現不俗，今年更顯成熟與勇猛，年初在澳洲公開賽打入決賽，惜爲世界第一德國格拉芙所敗，九月在美國公開賽，苦戰三盤落敗於莎巴天妮。

第一太平銀行執行董事柏森祺在費蘭迪絲落實參賽後表示：這次挑戰盃將成爲超級女子網賽，香港球迷將有眼福一睹她們的卓越球藝和風采。

門票將於本週六開始，由城市電腦售票網發售，票價分二百八十元與二百卅元兩種。電話訂票：七三四九〇〇九（或七三四九〇〇一二）。

（美聯社馬德里電）世界排名第三南斯拉夫施麗絲在此間西班牙女子網球表演決賽中，以六比四、六比三擊敗年僅十四歲美國網球神童卡佩莉雅蒂。

十七歲的施麗絲[illegible]小卡目前世界排名第十位。西班牙的桑查斯獲第三名，因爲美國費蘭迪絲在第三盤退出。（楊）

黑牌威高球精英賽
十二起粉嶺場舉行

總獎金達到二百七十三萬港元之巨的黑牌威哥爾夫球精英大賽，將會於下星期三一連四天假粉嶺皇家香港哥爾夫球會隆重舉行，各參賽海外球手名將亦會於下週初陸續抵港。

在六十位參賽球手名單之中，原本已答允來港參賽之世界排名十四美國球星比格，卻因於上月下旬一項比賽中背部脊椎骨受傷，經醫生診斷後須休息六個星期，故此已決定放棄來港競逐錦標。

將會代替這位美國球星參戰的，將是現年卅二歲，亦同是來自美國球壇的洗杜拿。洗杜拿是一位被公認爲擊球力極强的球壇名將，在八六年曾贏得過一項美國幾行之一最長程擊球賽。

自從於八一年轉打職業球賽以來，洗杜拿共贏得過六項大賽冠軍，其中包括八五、八七年里斯省公開賽及八八、九〇年伊里諾精英賽錦標；而其個人最佳表現，是八八年的一季美國職業球員總會巡迴賽。該季，他憑伊里諾精英賽及國際精英賽兩項冠軍及其他佳績成爲巡迴賽總季軍，僅一季便贏得共八十一萬三千七百卅二美元比賽獎金，並代表美國參加「奇林盃」隊際錦標賽事。去年，洗杜拿表現失準，僅能保持巡迴賽第七十二名，唯今屆其狀態又漸見回升，[illegible]

除了洗杜拿之外，[illegible]

甲組足球賽今深水埗夜演
馬天尼撼駒騰搶分
駒騰防守較嚴密馬天尼進攻迅速
護級之戰雙方提高戰意不容有失

（特訊）甲組足球今有一仗假深水埗場挑燈夜戰，由駒騰對馬天尼，八時正鳴笛。

序幕戰方面，上演預備組聯賽，由雙方預備組對陣，先於六時十五分展開。

門票一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。此仗原本安排在上週六（十二月一日）舉行，但由於馬天尼有球員入選港隊，故押後至今日交鋒。

這是一場護級大戰，馬天尼目前七戰只有兩分列於榜尾，而駒騰的情況可算不相伯仲，七戰有五分，排尾二，基於形勢危殆，兩隊爲了未來聯賽前途着想，必盡出全力，以期奪取三分。其實雙方實力接近，駒騰一隊防綫穩健，而馬天尼快速突擊也有一定威脅，故預料戰情將十分激烈。

駒騰方面，後防有余國森押陣，演出十分穩健，而且中堅岩士唐之助、[illegible]

馬天尼方面，自從菲臘士返澳洲後，始終未能找到一人代替其位置，先後由梁承傑、鄭偉基負責翼鋒，但不如理想。其實馬天尼基本戰術以快速突擊爲主，中場缺少輸送準確球員，頗爲吃虧。

兩隊可能列陣如下：

駒騰　凌演宗、余國森、胡耀國、岩士唐、岑國堵、陳國基、葉天發、黎加斯、黎樹輝、黃志強、鄭詠強

馬天尼　朱仲楷、黃覺恩、鄭偉基、王棟明、吳錦洪、陳世芳、施雄章、侯耀德、阿當斯、占美、陳慶榮

新設獎項予傑出女運動員
美國扎哈里亞斯獎
花華爲首位獲獎者
花氏會奪全國大學運會九面金牌

（美聯社美國博蒙特六日電）美國大學田徑史上最傑出的女子運動員錦絲·花華成爲首位獲得扎哈里亞斯獎的女選手，該獎是頒給傑出女運動員的新設殊榮。

現就讀大學四年級的花華爲威斯康辛州立大學代表，她贏得室內和室外運動場。她同時獲頒扎哈里亞斯獎。

花華說：「這是了不起的榮譽。」

花華是美國九〇年全國室外運動會千五公尺及八百公尺的新紀錄締造者。

她在全國大學室內運動會上三千公尺及一英里賽中摘取桂冠，又在九〇年國際TAC室外運動會及瑞士大賽的千五公尺中分別奪取冠軍及季軍。九〇年友好運動會中，她在千五公尺跑第四；法國大賽中她則跑第八。

扎哈拉斯是三十及四十年代的傑出運動員，她精通高爾夫球、田徑賽及籃球。在棒球、軟球及網球方面亦表現出色。她還同時是拳擊、滑雪、保齡球及跳水方面的選手。

扎哈里斯一九五六年逝世，享年四十五歲。四十二歲時她發覺患上癌症，經過三年與癌魔的搏鬥，終告不治。

扎哈里亞斯是傳記中最優秀的女子運動員，該獎項以其名字命名，即爲紀念她之故。（朗）

稱雄歐洲廿三年罕逢敵手
蘇聯隊慘遭滑鐵盧
歐洲男籃被擯出局
捷克擊敗以色列獲決賽席位

（馬德里十二月五日電）曾稱雄歐洲男子籃壇廿三年的蘇聯國家男子籃球隊在周三結束的第二十七屆歐洲男籃錦標賽小組預賽中，被擯出決賽圈。

分在第四組參加預賽的蘇聯隊，曾在小組預賽中先後以七四：七九、八四：八五分別負於以色列隊和法國隊，使其將出綫的最後決定權落在五日晚捷克隊和以色列隊之間的比賽成績上。結果，捷克隊以九一：八三擊敗了以色列隊，取得了參加一九九一年六月廿五日至三十日在意大利羅馬舉行的第二十七屆歐洲男籃錦標賽的決賽資格，而蘇聯隊獨霸歐洲籃壇二十餘年之久的歷史就此結束，爆出本屆錦標賽的最大冷門。

獲得進軍羅馬決賽圈資格的還有希臘隊、保加利亞隊、意大利隊、法國隊、波蘭隊、捷克斯拉夫隊和西班牙隊。

第十屆亞洲乒乓團體初賽
中國男女捷報頻傳
香港英雌克敵過關
香港男子隊負予北韓〇比三

（法新社吉隆坡六日電）第十屆亞洲乒乓球錦標賽周四進行了團體初賽，中國男子隊及女子隊均順利過關，而香港女子隊亦以三比〇殺敗斯里蘭卡。

各隊對壘戰果如下：

男子組　中國勝巴基斯坦三比〇；菲律賓勝科威特三比〇；北韓勝香港三比〇；澳洲勝也門三比〇；南韓勝泰國三比〇；印度勝沙地阿拉伯三比〇；台北勝印尼三比〇；尼泊爾勝卡塔爾三比〇。

女子組　北韓勝印度三比〇；泰國勝也門三比〇；中國勝巴基斯坦三比〇；香港勝斯里蘭卡三比〇。

另外，香港女隊在前晚以〇比三敗於世界冠軍中國隊，香紅先以十七比廿一、比十二及廿三比廿一氣走港隊齊寶華，興併再以十五比廿一、廿一比八、廿一比八擊退香港另一女將陳丹蕾，香紅、胡小新組再以十八比廿一、廿一比十六及廿一比十九擊敗香港孖寶齊、陳組。結果中國以首名晉級，港隊以次名出綫。

輕重量級拳王週末爭霸
挪威夏夫拿撼尼托
輕量級拳王費蘭治下月衛冕

（路透社哥本哈根電）世界拳擊協會人士星期四透露，挪威籍拳王夏夫拿將於周末出戰阿根廷拳手尼托，衛冕輕重量級拳王寶座。

拳賽定於丹麥貝德蘭米島的阿倫參進行，十二回合決勝。這是夏夫拿今年五月在第五回合中一拳擊倒上任拳王美國佩爾絲以來，第一次出師衛冕。

佩爾絲是在八九年十二月憑點數擊敗夏夫拿奪取輕重量級拳王銜頭的，二人對賽之前該銜空懸。夏夫拿此次出對尼托，將面臨重大考驗。

（美聯社墨西哥電）三屆世界拳王費蘭治將在下月面臨加拿大拳手卡昔的挑戰，爲保持其輕量級拳王寶座而盡力一拼。

澳洲籍的費蘭治自從去年十一月便沒有參加拳賽，原因與他受手傷困擾及病毒感染有關。

該項拳王爭霸戰將以十回合決勝。廿四戰全勝的費蘭治享有大名，而卡昔則曾與前拳王布爾具爭雄。（朗）

基拔決參加滿貫盃
人微言輕賽也無妨
國際網總宣佈將處罰阿加斯
澳洲表演賽基拔受挫胡福特

（美聯社墨爾本電）基拔並不贊同舉辦六百萬美元大滿貫網球賽，但自認沒有必要予杯葛。

基拔　世界排名第十的美國基拔決定不跟隨碧加、麥恩泰和阿加斯放棄參加這項新賽事。

但他認爲如果此項由「國際網球聯合會」支持的大滿貫賽能夠與「國際職業網球員協會」（ATP）的年終錦標賽合起來辦就更好。

在此間參加表演賽的基拔週四稱：「我參加大滿貫盃的理由是因爲我不能發表不參加的聲明。」

「我說退出，並不是什麼大新聞，我自己所居住的三藩市的報章也許不刊登出來。」

「但是如果碧加，麥恩泰，阿加斯作此表示，指此賽破壞了ATP賽，那又不同了。」

「既然我不打不是新聞，而且我亦非成人一擊，我爲何不打呢，當然最好是兩項年終賽事合起來辦。」

基拔在此間舉行的一項循環賽制的表演賽中，以三盤受挫。

嚴重傷膝復原後的澳洲胡福特在A組以三比六，六比三及六比四擊敗基拔。

同組卡希爾以六比二，六比一勝新西蘭艾賽。

B組胡峇治以六比四及六比三勝贊森勒，費林舒則以六比四，七比六（七比二）勝斯科演諾域。

另外，上週下週在德國慕尼黑與行的大滿貫盃的國際網球聯合會宣佈，美國球星阿加斯因在台維斯盃決賽受傷而退出比賽，但因爲他在台盃賽前已宣布退出，並對該項賽事諸多抨擊，而將會受到處罰。（楊）

明年初復出參加室內賽
莊遜贊成展開調查
東德選手服藥醜聞
目前伊自行訓練處於最佳狀態

（美聯社安大略省咸美頓七日電）因驗出服食違禁藥物的陽性反應而被取消奧運金牌與被勒停止參加國際比賽一個時期的加拿大短跑家莊遜稱，他歡迎對前東德運動員廣泛服藥事件展開調查。

將於明年一月十一日在加拿大咸美頓市室內運動會上重返田徑場的莊遜週四稱：此項調查只不過是清理業餘運動的又一步驟。

莊遜　說：「假以時日，大家都清白乾淨地出來比賽。」

「大家上場，機會均等公平地競賽最好不過。」

莊遜與加拿大十項全能運動員朱克、史密夫過四出席一個傳媒會議，爲明年將舉行的錦標賽第一次比賽作宣傳，但是大部份傳媒關心有關德國運動員服食加强運動表現的禁藥，其他運動員的反應如何。

德國業餘體育官員週三舉行會，討論此項指責。

道兩指責包括六枚與運動奧金牌得主東德和其他許多得主服食藥的詳細情況，此外還有詳細列出前東德體育官員研究一種新的服藥的計劃，並且以金錢引誘運動員服用。

一九八八年漢城奧運「現形」的過來人莊遜，對於東德運動員服藥事件表示有些驚訝。

在加拿大杜賓調委會上承認服藥的這位參賽短跑家說：「我有點震驚，未想到這麼快被揭。」

「過去我從沒注意到他們雙腳，東德女運動員的雙腳比我還要粗壯。」

美聯邦運動會十項全能金牌得主史密夫希望最近爆發的一連串服藥事件，將會加快清理業餘運動隊伍的步伐。

在咸美頓運動會上將參加跳遠的史密夫說：「肯定這是走向正確方向的第一步。」

「我們已經向他們表達了，經過調查，國際可以『水落石出』。同時我相信公衆有權知道真相。」

最近「國際業餘田徑聯合會」揭露，推鉛球手巴尼斯與四百米跑運動員雷諾士均驗出陽性反應。美國掌管田徑機構「田徑總會」最近因藥停賽的跳遠手邁力斯復出而受抨擊。

莊遜說：「美國人不喜歡失敗，他們想一切運動都是熱門勝利者。」

「有幾個人被檢驗出來，便得停賽半年」，「這對其他人是不公平的。」

一直自行訓練的莊遜已通過「加拿大田徑總會」的藥物測試，同位原錦標賽加的短跑家渴望早日參賽。

莊遜說，一我正處於一生中最佳狀態，我不必害怕任何測試。」

「我希望一些比賽恢復自信心，在室內賽季節結束前，我將可打破一些記錄。」

在二月十六至十七日在蘇格蘭卡通舉行加拿大室內錦標賽之前，莊遜將會去威爾斯、洛杉磯和大阪參賽，他還會到歐洲作賽，爲三月在塞維爾舉行的另一項室內錦標賽，作好準備。

至於與路易斯再鬥過的問題呢？

莊遜說：「當我在訓練時，我腦海中一直在想着路易斯，我要向他顯示，我快過他。」（楊）

全港壘球公開賽鳴金
本週日舉行頒獎禮

市政局、區域市政局、香港壘球總會合辦的一九八九至九〇年度全港公開男、女子壘球聯賽經過幾個月的激烈爭逐現已告圓滿結束，賽會定於十二月九日（星期日）下午二時在九龍天光道香港壘球總會球場舉行頒獎典禮，由該會會長陳擊燦邀請市政局議員黃漢士主持。

一九八九至九〇年度全港公開男、女子壘球聯賽，計參加球隊共有男、女子各組隊伍共四十五隊，由於各隊有備而戰，競賽過程，相當激烈。尤其是去屆參加男子內組只有四隊，本屆增至九隊，女子而有去屆只有十一隊，本屆增至十三隊，這是香港壘球界呈現一片好現象。頒獎典禮結束之後，當日下午四時在九龍天光道香港壘球總會球場舉行一場甲組壘球聯賽由南華對龍擒人。

亞洲少年羽球邀請賽
單項決賽修頓今演

（特訊）首次假本港舉行的亞洲少年羽球邀請賽今午移師港島修頓室內運動場上演單項賽。

經前兩日激烈角逐，各組單打入決賽球手均已產生。港選了譚樂天在十四歲以下男單比賽中脫穎而出，他以壓倒優勢，連闖入決賽，與廣東球手相遇。

在初賽是十五比十、十五比一輕取澳門易勝傑，準決面對廣東漢尚偉，又以十五比二，十五比六輕取對手。

譚樂天今日的對手將是澳門的李雄。

李荣在今次比賽中亦表現出色，初賽及準決均以輕鬆姿態捷下，門將康廣東陳俊瑜冠軍將在澳門與廣東之間決出。十四歲以下男子組頭女子比二，廿一比十一，比七勝台北。

北京秦錢，殉決北港隊林寶準決，不敵陳俊瑜，四強止步。

女子十三歲以下組冠軍爭奪者均爲台北球手，吳宜倫、陳淑萍昨在準決賽分別擊退鄭淑仁和廣門洪雪英，保持不敗紀錄，今日單無冠軍則激戰難免。

吉隆坡台北佳將爲十四歲以下組，男單上亦是當全爭者，今場發揮而定。港選手蔡漢文昨負於台北祭佳賽，無緣晉級（平）

甲組足球聯賽形勢
（截至十二月七日）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	八	五	三	〇	十五	六	十八
依波路	八	四	三	一	十六	八	十五
愉園	七	四	三	〇	十三	五	十五
花花	九	四	三	二	十三	十	十五
麗新	八	四	二	二	九	十	十四
港會	八	三	〇	五	七	十四	九
星島	九	二	二	五	五	十五	八
東方	七	一	二	四	五	九	五
駒騰	七	一	二	四	三	十	五
馬天尼	七	〇	二	五	三	十三	二

第十屆亞洲乒乓團體賽
女子組南北韓內鬩
男子中國決戰北韓
準決中國男勝南韓女子落敗

（法新社吉隆坡七日電）南韓的南韓女子隊周五在第十屆亞洲乒乓球錦標賽中以三比二力克中國，晉入團體決賽與北韓爭勒。

北韓在另一場準決賽中亦以三比〇殺敗台北。

南韓此次戰勝中國，乃一雪她們亞運敗給中國姑娘手下的前恥。而中國亦受到一定的打擊，因爲她們企圖重登世界霸主寶座的希望已遭粉碎。

世界冠軍喬紅在先失一局的情況下，以十八比廿一、廿一比十七、廿一比十四（二比一）爲中國首先取分。

不過，胡小新不久則以〇比二敗陣，被南韓扳平。

喬紅興胡小新合作的雙打再以二比一（廿一比十六、十六比廿一、廿一比十七）取得第二分。

但南韓隨後連勝兩場單打，使中國以二比三飲恨。

南韓領隊賽後表示，她們僅演出了八成水準。

另外男子準決賽，北韓勝日本三比二亦殺入決賽，不過中國男子隊則爲女子隊報却一箭之仇，以三比二反勝南韓。

馬文革爲中國取下首盤，但謝超杰失去單打第二盤。後來，謝超杰與王濤的雙打亦告失守，幸好馬文革與王濤連勝兩場單打，擊退南韓以保持爭標機會。（朗）

新界版

馬鞍山兩屋邨百多戶門外被劃記號
居民擔憂遭爆竊
耀安邨恒安邨連日發現傳劃彩筆有爆竊發生
警方相信只是青少年惡作劇並無接爆竊報告
區議員接投訴認爲別有用心呼籲將記號抹去

收到耀安邨四個居民的投訴，說外牆被人劃了記號。他說警方並無收到那些劃了記號的單位被人爆竊的消息。他相信這些記號，祇是青少年的惡作劇而已。（傑）

新界人口將激增至三百萬
市政設施居民必需
勿因基建削減資助
區局週年辯論指出面對龐大財政壓力

（特訊）區域市政局主席張人龍認爲，目前區局的選舉體制，充分反映民意，又能協調和落實工作，所以應予以保留；反之，各事務委員會應更進一步發揮其功能。

張氏昨日在區局週年辯論大會上表示：區局要暢順運作，以提供區域內獨特而必需的市政服務，它在體制上務必要互爲支援。維持現有的體制，在現行基礎上進行協調和落實的工作，就是最佳的途徑。

張氏續稱，區局擁有直選、間選和委任的議員，也有各行各業的人士，包括商界、專業人士、鄉事和新市鎮的代表。因此，在中層架構上擁有了強大而合理的代表性。四個事務委員會，專責關注轄區內所有環境衞生事務、文娛康樂事宜、區內基建項目與及整個區局的行政和財政問題。

荃灣大會堂昨起展出三天
非洲紫羅蘭二百盆
劉顯祥七盆奪獎．談養植要有愛心

（特稿）蘭花可以怡情悅性，更可調劑緊張生活，非洲紫羅蘭是一種頗具特色之品種，花色千變萬化，引人入勝。

劉顯祥在今年的非洲紫羅蘭展獲得多項獎項，他已種植非洲紫羅蘭一年，今次有二十盆參賽，有七盆分別獲冠、亞、季及優異的獎項。

劉氏表示，養植非洲紫羅蘭一定要有愛心，悉心地種植，因爲要一盆漂亮的紫羅蘭，一定要注意溫度、濕度、光照時間及施肥等問題。

他講述自己種植紫羅蘭的心得，該種植物在夏天最好讓它休眠，待春、秋季時開花。在開花前十星期開始施開花肥料，並將光照時間逐漸增加，每日由十二小時至十五小時，保持在二十至二十五度攝氏的溫度。一般每星期加水一次，但要留意濕度而減次數；另方面，在噴露時用冷熱混和的水，距紫羅蘭兩呎噴射，但不要在太陽下，凝聚在葉上，若按照上述的方法，一盆花最多可有八、九十朵花。

區域市政局與香港非洲紫羅蘭協會舉辦非洲紫羅蘭展，由昨日起一連三天在荃灣大會堂展出，今次參展作品一百餘盆。（梅）

協助基建發展
屯門拓展海港設施
填海三百三十公頃

圖：(1)新界鄉議局大埔區中學畢業禮。校董會主席廖正亮致歡迎詞。左：教育署長李越挺授畢業文憑。(2)劉顯祥展示他獲獎的非洲紫羅蘭作品。（本報攝）

仁濟總理歡宴謝衞生福利科
黃錢其濂發展醫療
對加入醫管局表欣慰

星加坡注重清理污染河流
歷三十年已收成效
環境頓變水上樂園
元朗區議會馬星考察團遊踪（三）

圖：(1)史提芬．陳（後排中）與元朗區議會團員合攝。(2)仁濟醫院各總理與衞生福利司黃錢其濂太平紳士合攝。

鄉議局大埔中學
舉行八屆畢業禮
李越挺教育署長主授憑
讚助局方關懷設施理想

郵票天地

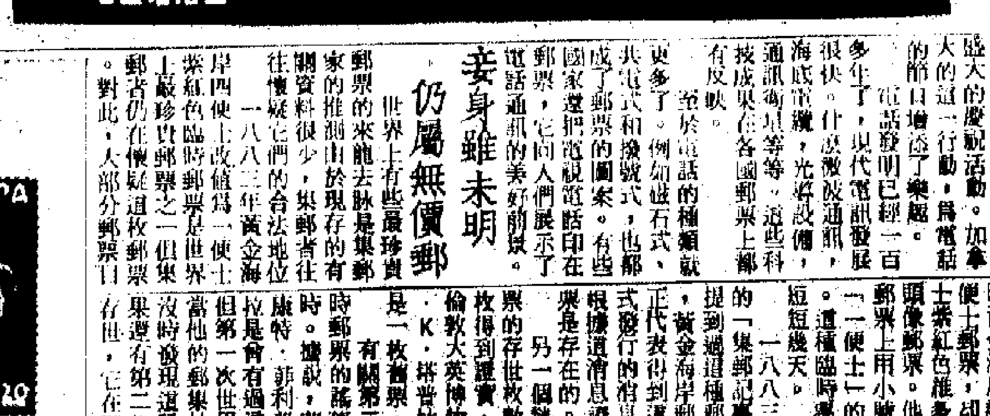
雙週刊

千里傳音可嚇親
發明電話一驚陣
貝爾極痛嘗呼叫
成事莫忘愛廸生

說到電話的發明，請不要忘記愛廸生。由於某種原因的發明，電話才開始實際應用。爲此，馬爾代夫曾爲愛迪生發行過郵票，這樣做是很公正的。

一九七六年是發明電話一百年，斯里蘭卡、毛里塔尼亞等許多國家發行了貝爾與電話郵票。

貝爾一八七四年在加拿大的布蘭特福市居住時，曾向父親談起過去關於電話的設想。大概是這個原因吧，加拿大搶先在一九七四年發行了電話問世百週年的紀念郵票，同時舉行了

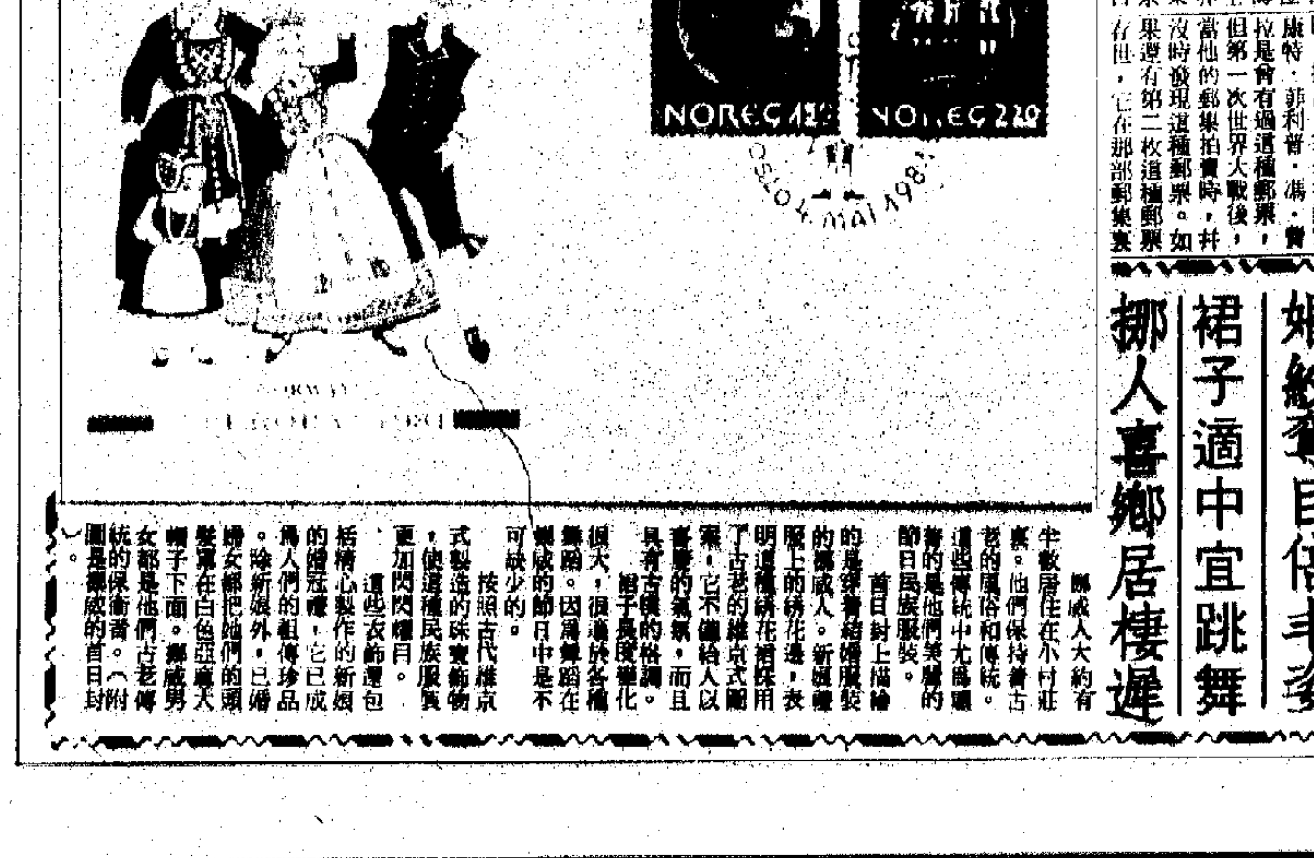


各國發行的紀念發明電話的郵票。

火急需求．印製倉促
一八六七英高値票
輾轉留存今成珍郵
顏色變幻多．女皇像依舊

幾款高面值的英國珍郵。

仍屬無價郵
妾身雖未明



民族服裝有深意
婚紗奪目倍丰姿
裙子適中宜跳舞
挪人喜鄉居樓遲

甲組足球聯賽形勢
（截至十二月七日）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	八	五	三	○	十五	六	十八
依波路	八	四	三	一	十六	八	十五
愉園	七	四	三	○	十三	五	十五
花花	九	四	三	二	十三	十	十五
關新	八	四	二	二	十九	十	十四
港會	八	三	○	五	七	十四	九
星島	九	二	二	五	五	十五	八
東方	七	一	二	四	五	九	五
駒騰	七	一	二	四	三	十	五
馬天尼	七	○	二	五	三	十三	二

兩隊可能列陣如下：

駒騰（鄭詠強）：余國森、岩士唐、陳國基、碧加斯、凌漢宗、胡耀國、葉天發、黎樹輝、岑國培、黃志強

馬天尼（陳慶榮）：黃覺民、王棟明、陳世芳、侯耀德、朱仲樑、鄭偉基、施雄章、阿當斯、吳錦洪、占美

烏拉圭回合談……

……關貿總協

中華民國

若獲准可打開……國

此次談判議程多

（中央社台北七日電）經濟部國貿局今天表示，不論烏拉圭回合談判成功或失敗，關稅暨貿易總協定（GATT）一定會對我申請入會案加以考慮。

國貿局指出，現在最重要的是看美國的態度，但是由於中東問題，近期內美國可能無法兼顧。

國貿局說，我國如果獲准進入GATT，等於商品貿易打開一百多國市場大門，對我經貿發展具有急迫性與重要性。……

李總統巡視桃園

李總統登輝先生（坐者左二）七日在桃園縣大園鄉聽取台灣自來水公司的簡報，瞭解南港村和北港村裝設自來水和供水情形。（中央社）

盧泰愚訪蘇 北韓一肚火

向蘇賄賂圖加入聯國 加深分裂統一將成空

（美聯社東京七日電）北韓共黨機關報「勞動日報」今日發表評論，嚴厲斥責南韓總統盧泰愚前往蘇聯訪問的計劃，認為這是向蘇聯「賄賂」、「討好」蘇聯支持該邦單獨加入聯合國。……

兩問題難一起談

時事分析

……

台全省警局將清查非法滯留外國僑民

（中央社台北七日電）內政部次長陳孟鈴今天說，全省二十一縣市警局將自十二月十日起，展開為期一年的清查在華非法工作、逾期居留外國人的工作。……

保心安油

用名貴中藥煉製

居家旅行 必備良藥

各藥行、藥店，均有代售

美九十年代最血腥 槍械毒品罪魁禍首

廿城市中有八謀殺案打破紀錄

（美聯社紐約七日電）一九九〇年還有不到一月就要過去，美國十幾個大城市已經打破了每年謀殺案的最高紀錄，而其他一些城市肯定也會跟隨度過這流血的最後數周。

紐約城在上周末一晚有七人被殺之後，已記錄下今年第二千名暴力死亡者，這個城市早已打破了去年創下的一千九百零五人遭謀殺的舊紀錄。

華盛頓四百三十四人被謀殺的紀錄於上月底已被打破，這個城市作為美國首都，成為被人計算謀殺率最高的地方，仍保持謀殺之都的地位。

在這個國家二十個大城市中，有八個已打破了過去的謀殺紀錄，今年到目前止，警方在這二十個城市中共紀錄七千六百四十七人遭謀殺，較去年上升約百分之三。

大部分人認為槍械和毒品是謀殺案增多的主要原因，但很多執法官員和社會科學家開始提出某些更重要的問題，即美國社會對生命的價值觀。

在一九九〇年，城市青年因為衣服和少量現款而殺人，為了愛情、仇恨甚至玩笑而殺人，他們殺害朋友、親屬及無辜的過路行人，他們使貧窮的鄰里成為守法市民的實際上的監獄。

（美聯社阿特蘭大七日電）美國疾病控制中心研究人員星期四說，黑人青年男子主要致命傷的兇殺案，四年來跳升了三分之一。

疾病控制中心流行病學專家弗羅利克醫生說，全國而言，共有二千七百四十一名年齡從十五至二十四歲的黑人青年，成為兇殺案受害者。

上述兇殺案比率相當於每十萬個年齡組別的黑人男子，死亡率為一百零一點一，比較一九八四年的十萬分之六十點六，上升了百分之六十七。疾病控制中心指出，新死亡數字顯示，八十年代初黑人青年男子遇害減的趨勢，已有明顯轉變。

以擁有最完整統計數字的年份一九八七年資料顯示，年青人男子的兇殺死亡率是全美國十五至二十四歲組別死亡率的六倍。黑人比例是每十萬人佔八十四點六個，其他青年則為十萬人佔十三點六個。一九八七年全美國的兇殺案死亡數字是十萬分之八點五。

其門如市 首間烏和夫百貨公司周四在前東德的哈雷市開業。圖為大批人羣爭相擁入該百貨公司。（美聯社）

克服噪音污染．資源種種問題 未來城市理想交通工具 非電動或太陽能車莫屬

（中央社波恩特稿）為了解決汽車廢氣的污染問題，「不排廢氣」、「無噪音」的電動車或是太陽能車應是理想的城市交通工具。在德國有五家汽車銷售商代理銷售七種電動車型，由於價格高昂，銷售量仍有限。

全德汽車俱樂部（ADAC）指出，雖然目前市場不大，電動車可在德國大規模推廣，理由有二：（一）每天開車上班的人，有百分之八十七行車距離僅二十公里以內；（二）每部車的平均乘客僅一人至二人。開一般的汽油或柴油車上班，以一千兩百公斤的金屬，一百二十匹馬力載平均七十五公斤的乘客，實在是種浪費。汽車排放的廢氣更是都市污染的禍源之一。德國有五百萬人擁有兩部車，電動車銷售商希望能爭取有能力購買第二部車的人考慮使用電動車。德國製造電動車的製造商規模都不大。著名的賓士、BMW及VW車廠也研究發展電動車，不過，基於投資報酬率的考慮，都還沒有產銷。BMW公司的瑪嘉博士認為，電動車的市場最快也要五年後才能開展。

目前德國電動車推廣不易，最主要是電池的問題。BMW致力研究出一種高能量的充電電池，可是電池造價高昂，約為三萬馬克（大約五十萬台幣）。目前電動車使用的電池有效距離不及一百公里，必須勤於更換，不如傳統汽車加油方便。

德國聯邦研究部統計，在一九七四年到一九八八年之間，德國用於電動車研究的費用高達一億四千六百萬馬克。在十月初柏林舉行的汽車展覽會中，展出了可乘坐兩人的ERAD、ATW-L及PINGUIN 4及可乘坐一人的MINI-EL CITY，另外還有車身在台灣打造，德商與三菱MITSUBISHI合作的小巴士COLENTA。

電動車的速度不快，比較適合在市區使用。二人乘坐的MINI-EL CITY祇能每小時行四十公里，ATW車行較快，時速也在八十五公里以內。雖然在能源消耗方面較節省，一部需要十個十二V電池的ATW使用二、五年下來，也會用上幾千個電池。由於電池含鉛，也會污染環境，廢電池的處理也必須非常妥善。

在丹麥已銷售千輛以上的MINI-EL CITY，售價約為一萬一千馬克（大約十九萬台幣）。車行速度可達每小時九十五公里的ATW-LS則價值兩萬八千五百馬克（約合四十九萬台幣），全德汽車俱樂部指出，車價雖偏高，由於耗電量低，每公里祇須兩芬尼（約三角五台幣）的費用。

車身長度不及二公尺，重量祇有六百六十五公斤的一人座電動車及僅……的MINI-EL CITY，行車的安全度如何？電動車板金較薄，所以在潮濕滑時，駕駛人眼部可能受傷。由於車身輕，行駛在不平的路面上，電動車也會像兔子般上下一路跳。行車不穩方面自然不如傳統汽車。全德汽車俱樂部指出，電動車的設計較符合城市中用車的需要。德國的一些環保人士，也積極鼓勵人們使用，漢堡市環保局長即以身作則，在市區間乘車時使用他的ATW電動車，成功已登的市長也買了一部PINGUIN 4。

好就機器．壞就激氣 穿梭機電腦過熱失靈 改由地面遙控望遠鏡

（合眾國際社卡納維拉爾角七日電）在執行穿梭機的任務受重大挫折後，機上第二部電腦也在星期四發生失靈，使穿梭機上科學家被迫改由地面遙控機上望遠鏡，使這支觀星小組不能達到他們的天文旅程。

由於未能修整兩部電腦中任何一部，「哥倫比亞號」上七名太空人只好採用臨時應變計劃，從地面遙控機上望遠鏡，穿梭機上人員則以操縱桿瞄準星體。

旅程科學家希爾說：「我們知道這是很難做到，但我們仍要試一試。」希爾指出，至少那支對X光敏感的望遠鏡仍能操作。

……其中一部主電腦過熱而失效，故此，太空人使無法操控……按照原訂計劃，透過……與此同時，太空人……在穿梭機上向學童講解電磁輻射等。不過，由四組鏡組成的太空望遠鏡，其中一組在周四運作後，穿梭機上的望遠鏡瞄準目標……

南極環保會議閉幕 禁止採礦活動 未能達成協議

（路透社智利比利七日電）南極會議結束三週來，各監管國代表指出，已就南極洲生態環境保護國際協議草案達成協議，但各國未能達成禁止採礦協議。澳洲談判者布朗對路透社表示：「我們已在世界最後一塊地方達成協議，希望各國繼續商搶南極洲這個世界上最後的……」。包括禁止採礦活動，已踏出一大步。

草案由挪威首席代表安德松擬訂，內容包括四個不同的建議，……將成為第二輪談判的基礎。下一輪談判會在明年四月於馬德里舉行。（路透社）

倫敦大樹銀花 在倫敦的特拉發加廣場一棵七十呎高的聖誕樹於週四晚亮燈。這棵挪威冷杉松樹是挪威政府作為傳統聖誕禮物送給英國的。（美聯社）

窮風流．餓快活 衣冠楚楚的路人在一名睡在荃籬內的露宿者身旁木然走過。這五這名露宿者從貧窮的外鄉跑到曼谷討生活，希望實現從垃圾堆中檢出來的舊書餬口。然而，這些從外鄉跑到曼谷的窮人，常常被當地警察趕走。（美聯社）

大部分澳洲青少年 寧要陽光賠上生命

澳洲今年將有千人死於皮膚癌

（路透社雪梨七日電）五十年來，絕大部分澳洲青少年寧願死於惡性黑瘤——最嚴重的皮膚癌，也不能沒有夏日陽光。

……躺在沙灘上曬太陽的享樂主義生活方式已變成鬼魅般在這個世界皮膚癌之都作祟。

本年將有一千名澳洲人死於皮膚癌，一千七百萬人口中，約有三分之二人在一生中患上與皮膚癌有關的疾病。

「基本上現在已經太遲了，很多成年人在年輕時的所為已造成大損害。」維多利亞防癌會醫生麥克斯說。……

二成士兵有過胖趨勢 星軍隊實施反肥胖運動

（……新加坡七日電）新加坡武裝部隊已……實施兩項計劃，……新兵將須從事五個月的基本訓練，……國防部新聞官……

台灣盛產珊瑚 年產二萬公斤 九成以上供應出口

台灣盛產珊瑚，年產量最高紀錄達二萬八千多公斤，其中百分之九十以上供出口。台灣的珊瑚產量約佔世界總產量的百分之八十左右，故有「珊瑚王國」之譽。

珊瑚於深海中，狀若樹枝，稱作「珊瑚樹」，被人們視為稀有「珍藏」。台灣珊瑚多姿多采，有紅色、桃紅色、粉色、褐色、黑色、白色等。有一種叫作「天使膚色」紅裏透白的珊瑚非常名貴，每兩售價數千萬元台幣，深受仕女們的喜愛。珊瑚通常加工成珊瑚樹、環、胸針等擺飾、飾品，在國際市場上十分搶手。

玉婆利益官司 同意庭外和解

香薰系列控制權 繼續歸玉婆擁有

（美聯社洛杉磯七日電）女星伊莉莎伯泰萊與前度男友因「激情」香薰利潤問題的官司，終於星期四達成庭外和解，結束了……

……星私生活的內幕秘聞。雙方是在挑選陪審團期間，同意和解。法官宣佈，女星與前度男友溫伯格已達成協議，今後由泰萊小姐繼續擁有香薰系列控制權。泰萊的代表律師帕比安諾說，雙方沒有金錢交易，同時自付堂費。

波斯灣危機推波助瀾 美經濟不景 波及亞洲國家發展

（中央社譯美聯社特稿）襲擊美國經濟的衰退，已開始波及以美國市場為主要出口對象的亞洲國家蓬勃發展的經濟。

分析家說，由於美國經濟呈現不景氣，加上波斯灣危機推波助瀾，將使許多亞洲國家明年的成長率萎縮。

不過，亞洲國家致力分散外銷市場，特別是增加對亞洲地區的外銷結果，使當前美國經濟走下坡對亞洲國家的影響，不如一九八〇年代初美國經濟不景氣的影響嚴重。

台灣大學國際貿易教授林啓林說：「美國經濟不振會對台灣經濟造成重大打擊，不過這次我們並不是那麼脆弱。」

不過，一九八〇年代因大量對美出口，而發致高達兩位數字年成長率的亞洲「四小龍」——台灣、香港、南韓與新加坡，現都出現經濟成長緩慢的跡象。

美國需求減少，是導致香港政府決定把今年預估年成長率由原來的百分之五減半為百分之二點五的主要原因之一。美國僅次於中國大陸，是香港的第二大貿易伙伴。

美國需求減弱，也是新加坡、中華民國、南韓經濟成長率降低的主要理由。然而上述三國政府的官員仍然預估今年及明年的經濟成長率將為百分之六到百分之八。

雖然美國仍是亞洲地區大部分國家最大或第二大外銷市場，許多亞洲國家的紡織、電子與其他產業，正設法減少對美國市場的依賴。

比方說，台灣對美出口的比重已從一九八六年的將近百分之五十減至去年的百分之三十六。

在香港，一九九〇年與八九年間，香港對亞洲其他國家的出口已增加了八倍。

而身為亞洲經濟強國的日本，則填補了美國經濟衰退產生的空隙。

日本長期資款銀行資深經濟學家上田說：「雖然亞洲國家依賴美國市場的程度仍深，日本經濟目前對亞洲鄰國正扮演所謂吸納角色。」

不過分散市場並非萬靈丹。長谷銀行的研究員認為，分散市場只能產生有限效益，因為許多東南亞國家生產類似產品，勢必面臨激烈競爭。

南一九九七年香港主權移交中共之前，香港的信心危機，以及南韓的工潮及日益上漲的工資，是亞洲經濟面對的基本問題。

日本經濟也可能失去勁道，多數分析家預測，經過連續四年將近百分之五的年成長率後，明年日本經濟成長率將在百分之四至百分之五之間。

再者表示，嚴重的勞工短缺，波斯灣危機以及為抑制通貨膨脹而採行的緊縮金融政策，對經濟面的衝擊力，比對美出口停滯帶來的影響更大。

一日本經濟企劃廳海外研究部一位官員說：「日本經濟成長對國內需求的依賴較重，因此，即使外銷需求減少，影響也極為有限。」

中國大陸也……[illegible]

此外中國大陸……成本通常很低，因此不致受到太平洋彼岸經濟不景氣的波及。

分析家說，未來一年可能感受嚴重經濟打擊的亞洲國家是菲律賓，該國從去年年底開始就曾經歷一連串大災大禍，包括政變企圖及颱風與地震。經過連續幾年百分之六的年成長率後，菲國政府預估的一九九〇年經濟成長率降低為百分之三點五。八月二日伊拉克入侵科威特後，無數菲律賓海外工人失業，外匯的損失，使菲幣貶值，而油價上漲則引發全國罷工。……

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

正義公司 ☎五四五二五二二

灣仔寫字樓出租

●莊士敦道194號 灣仔商業中心 15/F C座1101呎 每呎租15元

●灣仔道185號 康樂商業大廈 22/F 2675呎 每呎租20元

●軒尼詩道145號 安康商業大廈 1701室954呎 每呎租25元

旺舖招租

香港中環永和街31號地下。洽租請電 5448711-3

工廠大廈地下招租

長沙灣長順街19號地下2000餘呎

九龍灣宏開道20號地下9000餘呎

官塘大業街34號地下4000餘呎

洽租請電：543 5244

中環寫字樓招租

面積由270至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜，有意請電：5231637 區先生洽

旺舖招租

跑馬地 奕蔭街32號樓下連閣，樓下約1,120呎，閣樓約1,000呎近電車總站合各行業

電話：5459222 李或伍小姐洽

工廠大廈招租

黃竹坑業發街12號松栢工業大廈 3000餘呎

柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起

官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎

土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎

洽租請電：543 8960

華僑日報救童助學 善長仁翁請解善囊

華僑日報

十二月九日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析

家庭的益友：資料趣味濃厚

隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

今時今事

深圳開天星蓄實施制水措施，雖然未影響到供應本港的東江之水，但市民仍然應該珍惜用水，因全球正面臨缺水的危機邊緣，將直接影響到人類的繁榮及安定。

彩虹新頁

名士： 蕭宗光與盡力搜好地工校長

美的世界： 天小皮具助你暢遊逍遙

電腦世界： 甚麼是工智手機

飲食好介紹： 精彩燉點

家居新時尚： 官家設計與家具佈置家居

大千世界

離婚家庭對孩子……

百歲老人長壽之道……

未來電訊系統……

……

假日精品

……

• 讀料豐富 • 每份弍元五角 •

瓦屋石，這樣的名不見經傳的小小漁村，在中國山東省威海市長長的黃海之濱，真可謂不知其數。村莊緊挨着美麗的海灣而築，一式的海草芳成的尖屋頂，屋頂上架滿了電視天線，古樸中透出現代文明的氣息。據說，這個小漁村已有近二百年的歷史。

瓦屋石共有三百多戶人家，七百多口人。男子大都捕魚為生，婦女在家務農或編織魚網。村裏建有一個百來人的漁業隊，擁有四十至六十馬力的漁船九條，二十馬力的三條。船隊常年在近海捕魚，每逢春、秋魚汛季節，可遠至距海岸「千五百海里的海域」。至今，這裏的漁民還採用傳統的拖網和底樓網固定式捕魚法。底樓網固定式，是在深七十米的海底扎下兩根五米長的鐵杆，拉開直徑三百米的大漁網，一網可捕魚二、三百至五百公斤。

一座面積三十五萬平方米的海上養殖場，就建在海灣內，年產海帶、扇貝數千噸。有將水技巧的青年漁民被委派採集海鮮珍品——海膽。其卵含高蛋白和多種微量元素，已出口日本。

每天潮落時，村前海灘礁石上滿是「趕海」人。有運氣者，一次可揀拾螃蟹、貝類等二、三公斤。每逢漁船返回時，海灘內風帆翩翩，人聲鼎沸，小村就像過節般熱鬧。

一九八九年，瓦屋石村的人均收入為人民幣一千多元，收入最高的當然是貢獻較大的漁業隊的幾位船長們，他們的年收入為一萬餘元。在它所屬威海市榮成縣俚島鎮地區，瓦屋石人的收入不過平平。

圖：（上圖）瓦屋石漁村一角。（中圖）清晨，漁民駕着小木船去海上養殖場作業。（下圖）漁村家家門樓屋脊都有兩個銜珠龍頭，這是祖輩相傳的建築形式，意為祭奠海龍王，祈禱捕魚人平安歸來。

烏拉圭回合談判不論成敗
關貿總協亦考慮 中華民國入會案
若獲准可打開國際市場大門
此次談判議程多達十五項目

(中央社台北七日電)經濟部國貿局今天表示,不論烏拉圭回合談判成功或失敗,關稅暨貿易總協定(GATT)一定會對我申請入會案加以考慮。

國貿局指出,現在最重要的是看美國的態度,但是由於中東問題,近期內美國可能無法兼顧。

國貿局說,我國如果獲准進入GATT,等於商品貿易打開一百多國市場大門,對我經貿發展具有急迫性與重要性。但是國貿局也指出,有的國家申請加入GATT花費了十一年的時間,中共在一九八六年提出申請案,迄今尚未被核准入會;我國在今年初申請入會,迄今不到一年。

國貿局透露,在烏拉圭回合談判告一段落後,我國申請加入GATT將會有新的進展。

(中央社台北七日電)經濟部國貿局今天指出,關稅暨貿易總協定烏拉圭回合農業和服務業談判如果失敗,並不會影響全球原有的貿易體系,而我國對外最重要的是商品貿易,也不會對我造成打擊。

國貿局強調,烏拉圭回合談判涵蓋商品、服務業、農業、智慧財產權、投資措施等十五個主題,共有一百零七國參加談判,規模之大為歷來所僅見。

國貿局指出,由於涵蓋範圍廣泛,顯示關貿總協定會員國企圖心很大,如果成功,對全球貿易發展十分重要,但是萬一失敗,並不表示原有體制破裂,也無損關貿總協定規範商品貿易功能。

國貿局認為,我國的服務業、農業競爭力不強,烏拉圭回合談判如果未能達成協議,並無礙我國再創經貿發展第二春。

兩岸間接通匯問題 台金融界下週再議
台銀行界有三成想在港設分行

(中央社台北七日電)銀行公會與財政部今天在會商中未討論兩岸間接通匯問題,但可能排定下周或下下周再議。

不過,銀行業者建議訂定「海外分支機構設立審核標準」,可能是為銀行業赴香港設金融據點預作準備。

銀行公會理事長許遠東今天上午率同公營銀行總經理等十二人,至財政部與財政部長王建煊展開金融座談,由於銀行公會事先表明兩岸間接通匯問題是討論重點,因而引起財經界相當的注意。

按照會議原先排定的主題依序是:金融自由化問題、金融國際化問題、公營銀行面臨問題、兩岸間接通匯問題。但會議一開始,王建煊明確指出,公營銀行面臨問題與兩岸間接通匯問題暫時保留,延至下周或下下周再議。

一般認為,王建煊此舉是因兩岸間接通匯問題過於敏感,財政部必須與相關單位取得默契後,研擬一套因應措施,才能面對業者的需求,展開雙方溝通。

不過,銀行業者在會中提出訂定「海外分支機構設立審核標準」建議。據了解,業者的出發點是為求銀行在海外設分支機構審核程序儘量透明,客觀化,並排除政治因素,目的可能是為我國銀行在香港設立分行預先舖路。

多年來,我國一直未在香港地區設立金融據點,但隨著兩岸間接貿易與日俱增,三商銀中已有一家銀行打算赴港設立分行,如獲核准設立,將為金融國際化開創另一片天地。

立委高資敏邀請林青霞任特別助理

(中央社台北七日電)藝人林青霞今天表示,她覺得擔任立法委員的助理,是新鮮又有意義的事。

林青霞下午到立法院旁聽院會議事情形,她接受記者訪問時表示,她是立法委員高資敏的特別助理,她認為擔任國會議員的助理,對她是新鮮又有意義的事。

立法委員高資敏表示,他在立法院八十六會期開始聘請林青霞擔任他的特別助理。

至於是何原因林青霞會擔任他的助理?高資敏表示,他和林青霞原本就是好朋友,在一次偶然的談話中,提及助理工作,林青霞覺得可以嘗試一番,因此作了決定,擔任他的助理。

高資敏今天也帶領林青霞到立法院了解議事運作。

國府與日東亞會議十一揭幕

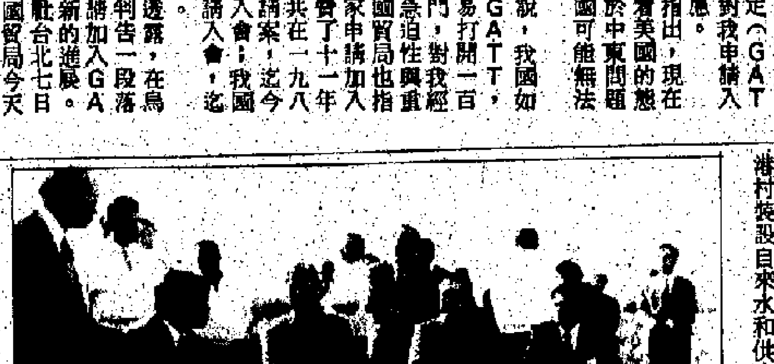
(中央社東京七日電)中華民國與日本的第十八次東亞經濟會議,將於本月十一日至十三日在東京舉行。

中華民國的一百二十人代表團將由中華民國工商協進會理事長辜振甫率領。日本的一百四十人代表團將由日本交流協會會長長谷川周重率領。

海部內閣延期改組

(中央社東京七日專電)日本首相海部俊樹的第二任內閣原訂本月二十日左右改組,不過現在已延期。

海部俊樹與執政自民黨幹事長小澤一郎在昨天的會談中,同意今年內不改組內閣。



李總統巡視桃園

李總統登輝先生(坐者左二)七日在桃園縣大園鄉聽取台灣自來水公司的簡報,瞭解南港村和北港村裝設自來水和供水情形。(中央社)

裕仁若阻止偷襲珍珠港 帝位便不保

(路透社東京七日電)根據日本已故皇帝裕仁一位幕僚的日記,日皇裕仁四十九年前,曾經有這樣的恐懼,假如他反對偷襲珍珠港,便會遭致政變奪權。

該名幕僚的女兒寺崎響子,週五在偷襲珍珠港四十九週年紀念的演講中說,她父親遺下給她的日記,特別提及日皇統治地位的最具爭論的方面——是否他能阻止日本參加二次世界大戰。

日皇裕仁是一個傀儡抑或是一個積極參與政策制訂的人曾是很多辯論會的主題。

寺崎響子說:「日皇本身的恐懼是,如果他試圖阻撓軍國主義者,他便會喪失權力並會遭到政變」。寺崎響子說:她是最近才發現她父親的日記的。寺崎秀成在一九四五年,日本戰敗投降後,日皇裕仁會見美國上將麥克阿瑟時,寺崎秀成曾擔任兩人的傳譯員。

國府F一零四戰機失事原因仍待查證
目前說飛機解體純屬揣測

(中央社台北七日電)對日前報載五日空軍一架F一〇四戰機失事墜海,是由於「飛機解體」造成,空軍總部今天特別提出說明,在失事調查報告未完成前,對失事原因的任何說法,都屬揣測。

空軍總部表示,五日失事的F一〇四戰鬥機,國軍搜救中心正持續在失事現場,全力實施海空搜救,並迅速尋找相關失事佐證資料,以供判斷鑑定;但到目前為止,還未蒐獲足夠證據,證明失事的原因。

據空軍總部初步蒐證,五日中午十二時三十分,四架F一〇四戰機在擔任例行海峽巡邏任務後,返航途中,實施四機戰鬥隊形訓練,下午一時三十分,第四號機目視位於前方第三號機,突呈不正常狀況落後,致未能保持目視,這架飛機也未使用無線電報告狀況,判為墜海,失事原因不明。我空軍F一〇四飛機雖機齡甚高,但均經國際共同採用的延壽計劃,徹底執行後,才再交部隊使用。

所謂「飛機解體」,應指飛機結構的失效,造成飛機機件分離。但這一事件尚無證據是否為「解體」失事,或是其他原因造成,均尚待查證中。

盧泰愚訪蘇 北韓一肚火
向蘇賄賂圖加入聯國 加深分裂統一將成空

(美聯社東京七日電)北韓共黨機關報「勞動日報」今日發表評論,嚴厲斥責南韓總統盧泰愚前往蘇聯訪問的計劃,認為這是向蘇聯「賄賂」,「討好」蘇聯支持該國單獨加入聯合國。

該報認為南韓這一種活動,簡直有意加深兩邦的分裂,和「統一」的願望,背道而馳。

(法新社南韓漢城七日電)北韓對南韓近來甚感不滿,尤以對南韓決定單獨申請加入聯合國及該邦總統盧泰愚定期訪問蘇聯兩事,感到憤憤,但仍然決定下週派代表團前往漢城,出席在該地舉行之另一回合的「南北韓總理會議」。會期將由十二月十一日至十四日,韓共總理所率的「南北韓總理會議」之代表團的成員名單,已於今日交到南韓的「韓國國土統一部」,相信北韓代表團將於十二月十日越過三八線,通過休戰區,進入漢城。

侯賽因葫蘆賣的甚麼藥
伊拉克既釋放人質 又增派坦克入科境
在科威特及沙邊境已逾三千輛

(時事社東京七日電)日本政府首腦就伊拉克決定釋放全體外國人質一事說:「如果是事實,這是好的徵兆」,表示歡迎。不過,外務省首腦說:「這次的措施,是否表示伊拉克願意同美國正式談判,有予以注視的必要」。同時指出:「釋放外國人質是第一步,要求伊拉克軍立即由科威特撤退和科威特正統政府復權的聯合國安理會第六六〇號決議,付諸實現,才能夠解決紛爭」。強調繼續貫徹對伊拉克方面的對應。

該首腦又就伊拉克決定釋放全體人質的背景,作下列分析:(一)安理會決議的經濟制裁,收到效果。(二)伊拉克的人質作戰,在爭取時間方面,並無益處,反而加強了對伊拉克的包圍網等效果。(三)在伊拉克邊境的多國部隊,增強軍事力量,以及協助經濟制裁,也是促使伊拉克作出決斷的要因之一。

(中央社利雅德七日專電)儘管伊拉克宣稱將釋放所有的人質,但跡象顯示伊拉克非但未有從科威特撤軍的動作,伊國甚且新動員一批坦克增駐科威特。多國部隊這兩天偵測發現科國境內的坦克數量明顯增加,此外,伊拉克也不斷加強在科威特的軍事部署。據了解,伊拉克部署在科威特及沙國邊境的坦克數量超過三千輛。

(時事社巴格達七日電)伊拉克政府有關人士六日透露:伊拉克政府五日發表的准許出境三十六名日本人質之外,其家屬隨同參議員猪木寬至訪問伊拉克,住在巴格達的六名日本人,也准許出境。結果,這次准許出境的,連同分散在戰略設施的人質三十六人,共計四十二人,家屬前往伊拉克訪問的人,故列為獲准的對象。

不過,其中住友商事公司駐巴格達事務所長小田島人(五十三歲),雖然獲准出境。

酒會慶祝通航

加拿大國際航空公司酒會七日下午在台北晶華酒店舉行,圖為首航班機的六位機員接受獻花後合影。(中央社)

兩問題難一起談
一時事一分析

在美、伊交換外長訪問之前,伊總統侯賽因宣佈向國會提議,釋放所有留在伊拉克和科威特作人質的外國人;還表示可能延及在聖誕或新年之前或假期內,更向對他們造成的傷害致歉,聲說此舉是為了人道理由作出,與政治發展無關。

駐中東的西方外交家說,受伊拉克此舉影響的,約有二千名西方及日本人質,伊早已同意讓約三千三百名蘇聯人質離去。

伊此舉算不得十分突破,因較早前曾表示會逐步釋放人質,時間在聖誕前至明年三月之間,現在不過提早一點。各有關國家當然表示歡迎,美國總統和國務院都表示不會因此而改變要求伊無條件撤出科威特的決心。蘇聯外交部發言人說,這是巴格達會把軍隊撤出科威特的跡象。不過,伊拉克既然說是以人道理由作出的,而與政治發展無關,照理不會因有關國家有什麼反應,或是政治目的未達,而收回諾言。

另一個最主要而尚未明朗的發展,英國廣播公司電台四日報導,美國建議聯合國安理會籌備召開中東國際和平會議。美國國務卿貝克在參院外交關係委員會上作證時,卻予以否認。他說美國目前還不主張召開阿拉伯和以色列的會議,也不支持安理會通過決議召開中東和會。

美國一向反對把伊拉克侵佔科威特問題和以巴問題相提並論,但國務院官員表示,美國願意研究召開中東和平會議的建議,可是沒有答應在安理會支持這種會議。美國亦會建議,在「適當時候」和「適當環境」內舉行國際和平會議,以促進以色列和其阿拉伯鄰國之間進行談判解決紛爭。

美國所指最適當時候,似乎未必是先解決伊俘科的問題,而不是在此之前。因為以色列科扯入伊拉克撤軍問題之內,勢必使兩個問題更為糾纏不清。

日本地震五點五級 暫未見傷亡

(美聯社日本東京七日電)日本氣象局說:日本中部週五發生連串廣泛地震,強度最高達黎克特制五點五級,暫時沒有收到傷亡或損毀報告。

地震於當地時間午六時三十八分發生,震央位於新潟縣以西約五公里的地底。

台全省警局將清查 非法滯留外國僑民

(中央社台北七日電)內政部次長陳孟鈴今天說,全省二十一縣市警局將自十二月十日起,展開為期一年的清查在華非法工作、逾期居留外國人的工作;而在明年二月二十八日前自動離境的前述外國人可以享有免驗外僑住宿報告單,免繳納稅或完稅證明及從輕量罰款額的待遇。

陳孟鈴並說,目前非法在華居留、工作的外國人估計在大約一千人左右,待明年三月三峽的原陽明警取勞舍改為非法居留和工作外國人的收容所之後,被查獲的前述外國人將被集中於此等待被遣送出境;而另一處位於高雄的收容所預計在八十二年六月也可完工啓用。

但是,在這二處收容所完工使用前,陳孟鈴說,各縣市警局將設法租用民舍、旅館收容這些非法居留和打工的外國人;他們在被遣返前將由警政署補助每人每天住宿費新台幣二百五十元和膳食費八十五元。

據警政署統計,到今年九月止,已取締非法打工外人九百六十九人和逾期居留的外國人一千一百九十四人,共計二千一百六十三人;其中以馬來西亞人一千一百五十九人最多,印尼人一百八十人次之。

慶祝台加通航 華加航開酒會

(中央社台北七日電)雖然昨天首航台北的加拿大國際航空公司班機改為「技術降落」,加航與中華航空公司今天仍然興高采烈地以酒會慶祝中加通航。

酒會的主人之一——中華航空公司總經理卡齊年並樂觀地預期,加航明天下午六時十五分抵達中正機場的CP〇〇七班機,將可正式上下客、貨。

加拿大國際航空公司在台代理人蘇道表示,加拿大政府尚未將最後決定電傳到台北。加航台北分公司和該公司亞洲區公司都在催促這件事,務使明天抵台的班機能正式展開運作。

昨天加航首航班機改為技術降落後,加航與華航即密切磋商,將執約內有關座位分配及保險部分再作修正,並電傳加拿大待決。

社論 伊拉克釋放人質

伊拉克國會與侯賽因總統宣佈釋放全部人質,獲得世界各國歡迎,咸認為是侯賽因向多國聯軍妥協,接受聯合國安理會決議,撤出科威特之徵兆,這是大好形勢,令人鼓舞。

海灣地區大好形勢之形成,原因雖然很多,主要是得力於布殊「以戰謀和」政策,迫使侯賽因知難而退,放棄野蠻行動,令到局勢作一百八十度轉變。布殊真的做到了「處變不驚,慎謀能斷」,應該為世人所欽佩。

布殊一直實行「以戰謀和」政策,一些美國議員及人民不瞭解布殊用心,抨擊布殊,這是一種令人驚訝的現象。

布殊三星期前宣佈增派十幾萬軍隊赴波斯灣地區,要造成一種可以採取攻勢的局面以來,參院對外關係委員會、武裝委員會均計劃舉行聽證會,作為國會深入檢討波斯灣危機的一部份努力。

由於幾個共和黨參議員在聽證會中警告說,萬勿給予伊拉克總統胡賽因以錯誤的訊號,所以議員們的辯論,一直是比較抑制的。

民主黨參議員列文在聽證會的第一天說,布殊總統似乎急於設定一個較早的期限,終止經濟制裁,以便可以動武。列文接著警告:「波斯灣戰爭會在中東引起一場難以預測後果的大火」。

尼克遜總統及福特總統時代的國防部長史勒辛格說:一制裁已經減少伊拉克民用生產的百分之四十。倘若耐心繼續制裁,幾乎可以肯定,毋須戰爭,就可以迫伊拉克軍隊撤出科威特。史氏估計,約需一年的時間,才會真正開始傷害伊拉克。史氏認為,行政部門現在就表示不耐,是不合邏輯不合常理的。

當被詢及上面所述一年的估計時,史氏答說,這是根據各方送到美國行政部門的資料作出的。惟此等資料,尚未予以公開。史氏在作證時,拒絕公開多言。但他表示,參議員們或者可在閉門簡報會中獲得他的解釋。

對於軍事方面最具影響力的參院軍事委員會主席納恩來說,聯合國的經濟制裁,業已開始「壓縮」伊拉克的經濟。

共和黨參議員科亨說:危險之處在於:胡賽因會把國會的辯論,視作內部意見分歧,並且以為,走向血腥戰爭的動作,可能不獲美國人民的支持。這對於布殊總統,相當不利。

但是,納恩和其他具有影響力的民主黨參議員說,聽證對於界定國家在海灣的目標及戰略是極端重要的。並且如此做法,可以避免重犯在越南那樣的分歧、痛苦的錯誤。

民主黨參議員愛德華.甘迺迪說:「制裁不僅發生效力,並且做得不錯。如果能使制裁多有一點時間,預料將會更有效力」。

參議員列文對於布殊拒絕國會要求他在決定使用武力之前,尋求國會的同意一節,大表不滿。列文說,他覺得:「總統需要聯合國安理會的授權,卻不尋求國會的同意,是可疑的」。

在二十七日的聽證會中,最激烈批評布殊的,是參議員克雷。克雷說:「行政部門的政策,是要把我們推向我們不能避免的戰爭。這又使社會分裂。我們現在只有呼籲公眾支持,採取一項健全的外交政策」。

史勒辛格警告,在與伊拉克全面戰爭之後,中東「永遠不會再像現在一樣」。史氏同時指出,不應把目標置於完全摧毀伊拉克的軍事能力方面,因為這樣做法,會使此一區域失衡,讓伊朗與敘利亞坐大。在現行危機爆發之前,伊朗、敘利亞皆被視為比目前的伊拉克更壞的歹徒。

有了侯賽因妥協行動,一些美國人及議員,應該瞭解布殊之「苦心」與「妙計」,不再攻擊布殊了。這是伊拉克釋放全部人質立即出現的良好反應。

鐵娘子獲殊榮 獲封帝國優異勳銜
夫憑妻貴獲從男爵

(美聯社英國倫敦七日電)英女王伊利莎伯二世今日頒發勳銜,將勳銜及爵位封賜辭職未久的前首相戴卓爾夫人及其夫婿。

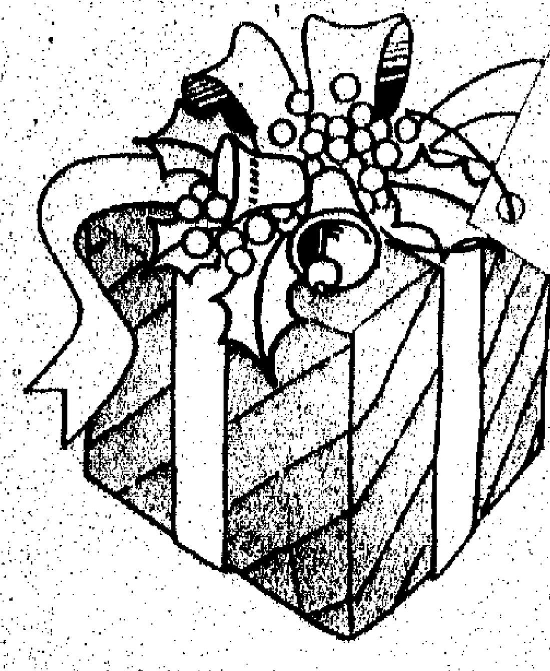
鐵娘子戴卓爾夫人被封贈「帝國優異勳銜」(MEMBER OF THE ORDER OF MERIT),此一勳銜的名額僅限二十四名,領導英國在第二世界大戰中獲勝的前首相邱吉爾當退休後亦獲封上述勳銜。

至於其丈夫則由首相馬卓安提名,請求女王封為「從男爵」,使戴氏夫婦可以進入上議院,正式成為英國貴人一族。

從男爵即為一世襲的爵位,戴卓爾閣下」他日逝世,其公子馬克可以襲爵。(本報按:從男爵係比男爵略次的爵位,是英國在一九六四才設立的爵位。被封為從男爵的人,自動成為英國上議院(貴族院)的議員。)

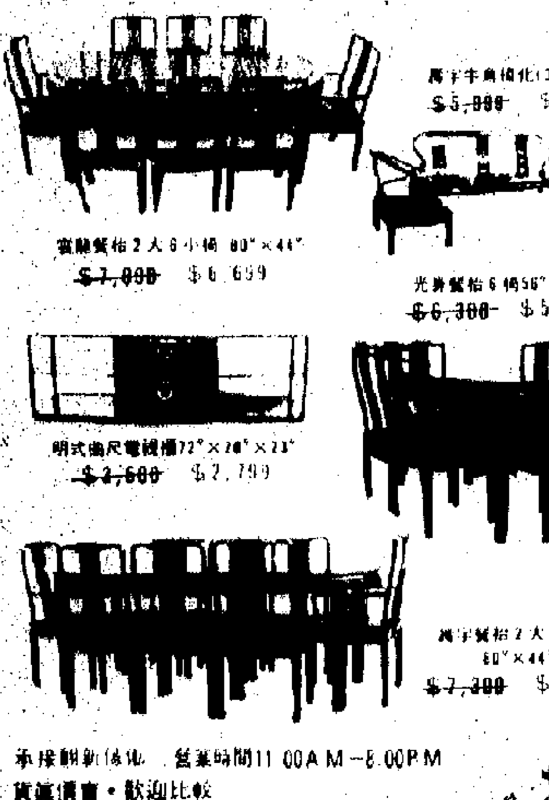
根據英國的傳統,戴卓爾夫人及其夫婿被策封後鐵娘子」已可被稱為「貴婦」(LADY)。

東南亞規模最大之幼稚園集團
太陽島英文幼稚園
即招1991年2月份及8月份入學新生
(一)開課日期:1991年2月4日(1990-1991年度下學期)1991年8月5日(1991-1992年度上學期)
(二)部制:上、下午班、全日班—(全日班上課及托管時間:星期一至五六由上午八時至下午七時。)
(三)學費:上午班由$333元起;下午班由$297元起;全日班由$980元起(包午膳)
A)本校最近撥款500多萬元分別在各分校進行全新大裝修,重新建規模宏大之一自然角、超級市場、家庭角、圖書角、音樂角、數學角、語文角、兒童餐廳、小郵局,供學生上遊戲課及作活動教學之用,上述裝修工程計劃在1991年3月份全部完成。
B)由於葵興分校接近全部滿額,故本校已在葵興光輝圍31號葵景大廈開設葵興二校。葵興二校佔地將達一萬尺,裝修豪華,設備完善,計劃在1991年3月份開課,現已開始接受入學申請。
C.本校附設之「國際班」及「兒童批實輔導中心」同時招生。



中國國貨有限公司
總分公司舉行
一九九〇年十二月一日至一九九一年一月一日
聖誕大酬賓
八五折優待
•特價除外•
各部門新到冬季服裝、皮鞋、抽紗繡品、絲綢呢絨衣料、床上用品、節日禮物、工藝品、名茶美酒、文玩、傢俬地毡等……一律減價優待。
禮品:惠顧童裝部、文玩部貨品滿150港元,加送神秘禮物一份。
總公司:香港銅鑼灣怡和街31號興發大廈 電話:890 8321
分公司:香港銅鑼灣軒尼詩道488號軒尼詩大廈 電話:577 0222
分公司:荃灣青山道264號至298號南豐中心 電話:498 3363

奇興花梨傢俬公司



馬字牛角梳化(3+1+1) $5,800 $4,999
宮廷餐枱2大6小椅 80"×44" $7,000 $6,659
光身餐枱6椅56"×38" $6,300 $5,399
明式倘尺電視櫃72"×20"×23" $2,600 $2,799
馬字餐枱2大6小椅 80"×44" $7,300 $6,399
承接翻新傢俬 營業時間11:00AM-8:00PM
貨真價實.歡迎比較
陳列室:九龍紅磡漆咸道北474號地下(金門戲院側面)
電話:3620716
工場:粉嶺塘坑村113號
電話:6780028
特價週 數量有限.售完即止

保心安油
居家旅行.必備良藥
各藥行、號、店,均有代售

裕華國產百貨有限公司 冬季大酬賓

酬謝顧客 獨創舉行

裕華國貨

總公司（地鐵佐敦站）
尖沙咀分公司（地鐵尖沙咀站）
栢麗商場（地鐵尖沙咀站）
北角分公司（地鐵北角站）

自摸幸運折扣+禮品！

折扣加禮品，酬賓不簡單，
總分店齊辦，金額送千萬！

惠購一般貨品：①折扣幾多自己摸，摸到幾多送幾多！
②幸運之星雙重中，禮品折扣一齊送！
惠購特價貨品：③特價貨品有贈送，精美贈品分級送！
（詳細酬賓辦法，在本公司商場公佈）

總公司六樓展覽場[illegible]舉行
名牌床上用品展[illegible]！世界名牌，床上用品，集中展介，八折優待！

總、分公司（港九四家）同時舉行盛大酬賓！

倪少傑暢談解決勞工短缺良方
提升勞工教育水平 配合工業轉型發展

（特訊）立法局議員、職業訓練局副主席倪少傑昨天在港東獅子會午餐會上指出，盡快提高香港勞工的教育和技術水平，使之能配合本港工業及經濟轉型的發展，是徹底解決本地勞工短缺問題的主要辦法。不過，他又認爲，由於現時正處工業和經濟轉型的過渡期，因而適量地輸入外地勞工，紓緩短缺，是必需的權宜之計。

倪少傑指出，從今年三月港府發表的人力供求報告書看，香港的勞工市場今後將會出現變化，即中三程度及以下的勞工剩餘數目由一九九一年的三萬三千二百人增加到一九九六年的五萬六千九百人，與此同時，高中至技工級程度的勞工短缺數目則會由現時的二萬零二百人增加至七萬六千三百人。相比之下，到了一九九六年，教育程度在技工級或以下的勞工，將會出現二萬九千四百個短缺。顯然，盡快提高本港勞工的教育和技術水平，並適量地引入外地勞工，應是比較可行的。

他又認爲，由於經濟轉型的需要，市場對勞工質素和技術的要求還將不斷提高，因而進一步加強職業培訓刻不容緩，相信香港科技中心的成立和科技大學的籌辦會有助於這一工作的進一步推展。

金融總會願與政府合作
建立穩健外滙市場制度
擬設互惠基金供作賠償

……訊）對於港府主動進行研究方案去建立一個穩健的外滙市場制度，金融業總會表示歡迎，並樂意與港府合作，共謀保障現時及未來投資者的權益。

香港金融業總會行政總監黃錫照雖表示，不過港府必須以審慎的方式處理，而不導致過份立例管制，對高度流動性的金融交易造成嚴重的影響。最近六、七年來，香港在東南亞外滙買賣的中心地位日益重要，而每日的流動投資額多達港幣三十多億。金融業總會認爲，就今日資訊發達的速率而言，要妥善制訂方法調整金融市場，業內自律監管的重要性及可行性是不應抹殺。

爲確保外滙業繼續穩妥運作的需要，金融業總會最近與會計及法律界人士認真研究，擬成立一「互惠基金」，作爲市場賠償基金，預計籌訂過程需時半年至一年。總會期望與政府交談和合作，促進本港金融業暢順發展。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　　12月7日

股票	買入	賣出	升跌
[illegible]	13.35	13.60	0.10
[illegible]	15.15	15.40	0.20
[illegible]	15.80	16.10	0.10
[illegible]	8.00	8.20	0.05
[illegible]	7.60	7.80	0.10
[illegible]	4.95	5.10	0.05
[illegible]	12.45	12.20	0.20
[illegible]	31.40	31.90	0.40
[illegible] A	15.90	16.20	+0.30
[illegible]	10.10	10.35	0.30
[illegible]	8.60	8.80	0
[illegible]	7.50	7.70	0.15
倫敦金融時報指數		1723.80	(+5.90)

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	370.9	372.2	368.2	368.9	1.4
2月期金	373.7	375	371	371.7	1.5
3月期銀	4.21	4.219	4.16	4.17	0.035

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	371.10	370.80	370.25	0

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌美元）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8010/30	1.9510/20	1.4270/80	1.2600/10	131.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.375	7.375	7.1875	7.1875	7.4375

紐約杜瓊斯工業指數	2591.48	10.90
東京平均股票價格	23496.77	+943.67

新鴻基資料研究有限公司提供

未來物業市道走勢 中東局勢關鍵所在
住宅仍可看好・商厦未見喜色

（特訊）未來物業市道變化，據美聯物業集團最新出版的「物業季刊」認爲，中東事件所引發的問題，將成爲關鍵的考慮因素。

在物業類別中，季刊估計第四季中小型住宅樓市前景仍然被看好。大型住宅方面，則料難有較大突破，主要是移民繼續，據港府最新移民資料顯示，去年共有四萬二千人移民外國，預料今年有六萬二千。較去年多出一半。大型住宅買賣市道表現平淡，但租務市場卻相當平穩，且有微升趨勢。

中東危機影響本港經濟環節，靠內部消費支持的商舖物業，在第三季受到的影響是不算明顯，雖則市場未能排除中東事件所引來心理方面的影響，同時本地消費意欲仍然呈弱，但第三季商舖租金仍有百分之五至七的升幅，如壯角及銅鑼灣的商舖租售活動，則仍有一定市場。

但寫字樓物業，在過去一年，租售價格走勢，一直受到市場需求縮減，寫字樓遭而供應大漲及經濟放緩等不利因素的影響，因此租金水平持續回軟，四個主要商業中心的寫字樓租金，在第三季繼續下跌，中環及金鐘約跌百分之五。灣仔及銅鑼灣的跌百分之六至七。尖東部份約爲百分之三至四，尖沙咀舊區約跌百分之七至八。

工業樓宇受到本港工業結構轉型，港商將本地生產工序遷往中國及其他海外地區，經濟放緩及本地出口貿易在今年上半年仍未見好轉跡象，和目前中東危機所引來的油價急漲與全球經濟衰退的問題，這些均成爲影響廠房樓市前景的因素。但基於今年下半年的海外訂單，廠商已在中東戰禍前取得，故相信仍能對第四季經濟市道起一定平穩作用。此外優質廠房有需求，因此買賣與租值的交易比例，已由三與七比變爲四與六比。觀塘及九龍灣的廠房租售價上升，前者由今年六月每方呎租金七元及每呎售價七百三十元，升至九月的七元三角及七百五十元，後者則由六月每呎租金十元及售價一千零五十元升上九月份的十一元五角及一千一百元。（劉波）

保證是黃金地 鮑明宣揚香港 吸引德商投資

（港訊）工業署署長鮑明向德國商人及工業家保證，香港是個可以尋求機會及利潤的地方。鮑明現時正在歐洲進行工業推廣活動，他在科隆一個研討會上表示，香港的前途雖非全然明朗，但也並非沒有令人振奮的機會。

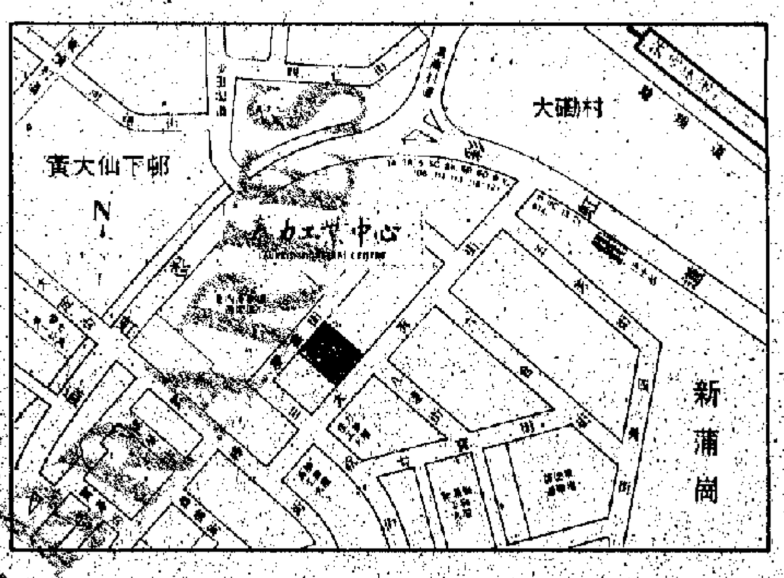
他說：「大批海外公司來港經營，以及技術與資金不斷流入香港，清楚表明香港是個可爲工商業帶來機會及利潤的地方。」爲迎接來歐業務[illegible]的挑戰，[illegible]請各位將注意力集中於亞太區，特別是在香港。

鮑明說，德國與香港有強大的商業聯繫，而德國是香港的第五大貿易夥伴。截至[illegible]年度終結，德國在港的總投資約[illegible]億[illegible]萬美元，全港共有德資公司約[illegible]百間，數量上僅次於日資公司。

鮑明[illegible]香港[illegible]歡迎德國公司設立貿易辦事處，也歡迎他們利用香港作爲生產基地。

大有街32號（後向雙喜街）

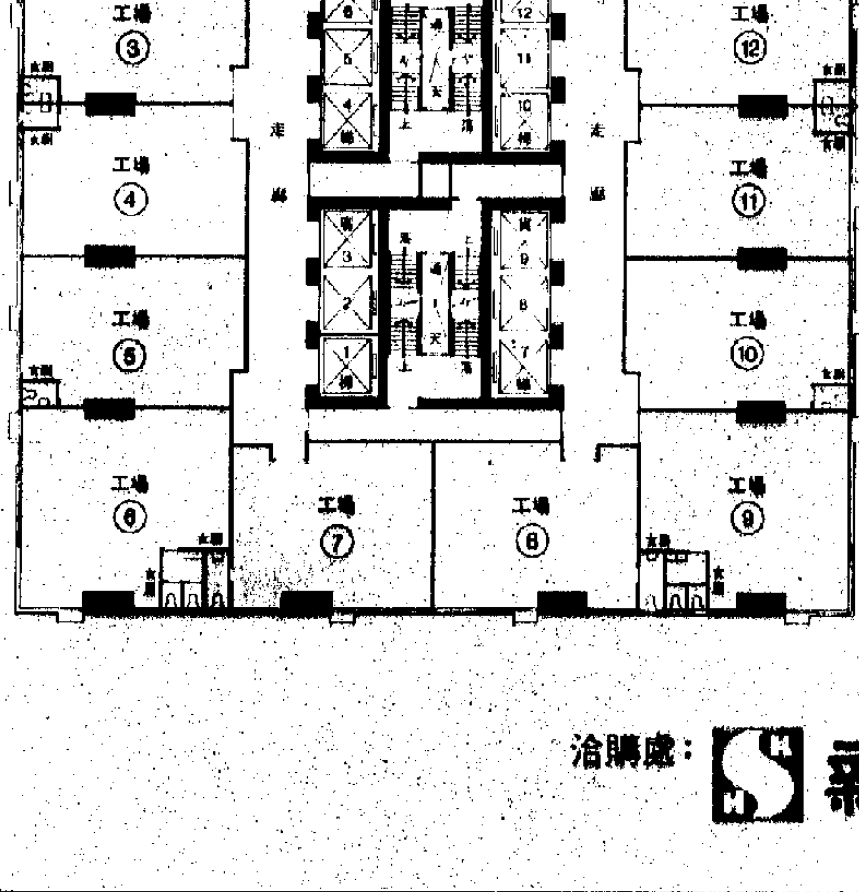
泰力工業中心

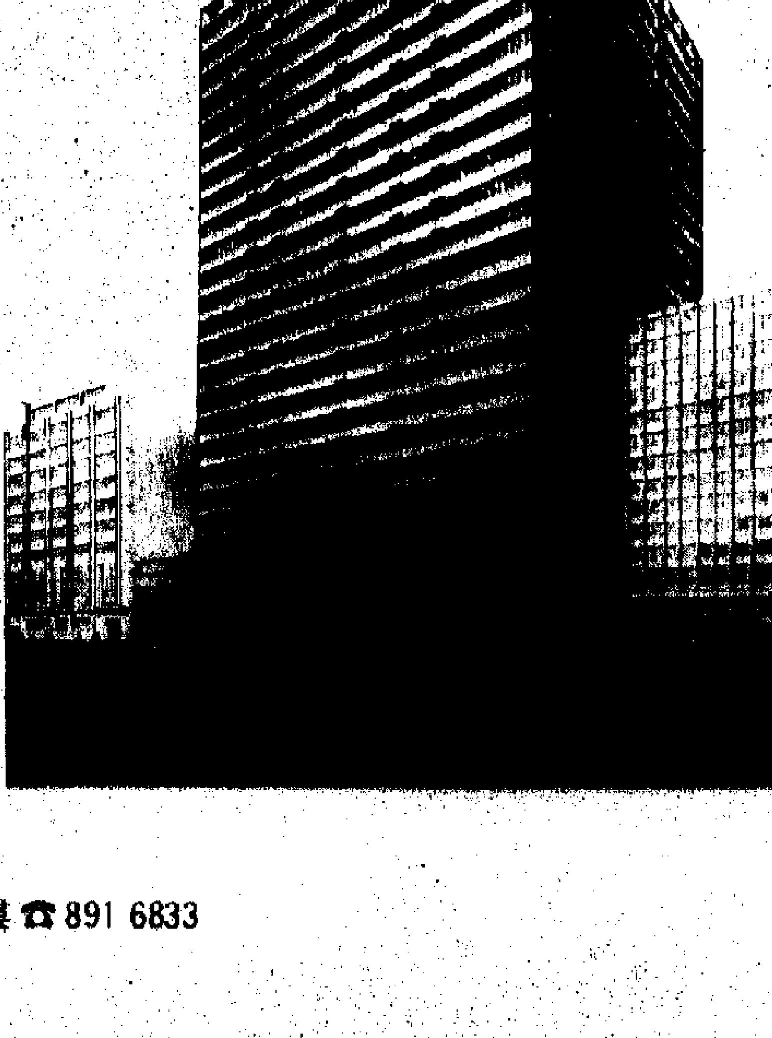


鑽石山地鐵站近在咫尺，各路巴士及小巴穿梭服務於鄰近
交通便利，工源充足，爲工業家設廠之首選地點

新蒲崗地王廠厦 最後推出發售
地下、二樓、三樓、十樓、十一樓、廿二樓及廿三樓

單位面積977-14,739呎・全層26,657呎
二樓以上每呎僅售$919起
地下每呎售$1,730起
首期15%，15年分期付款





大型客貨電梯共12部（分組服務）
載重4,400磅，上落運輸皆便捷！

「泰力工業中心」佔地2,810.29平方米（三萬餘平方呎），由名則師簽劃興建廿四層高新型廠房，外型巍峩壯觀，四面單邊，光線充足。

一樓闢作停車場，行車通道特別寬敞，貨車可泊場內起卸，並設有專用起卸區。

單位面積大小均備，適合多元化輕工業暨辦公室用途。

大厦管理由本公司附屬服務機構派遣專業人員駐守管理處，提供清潔、保安、公共設施保養及管理等服務。

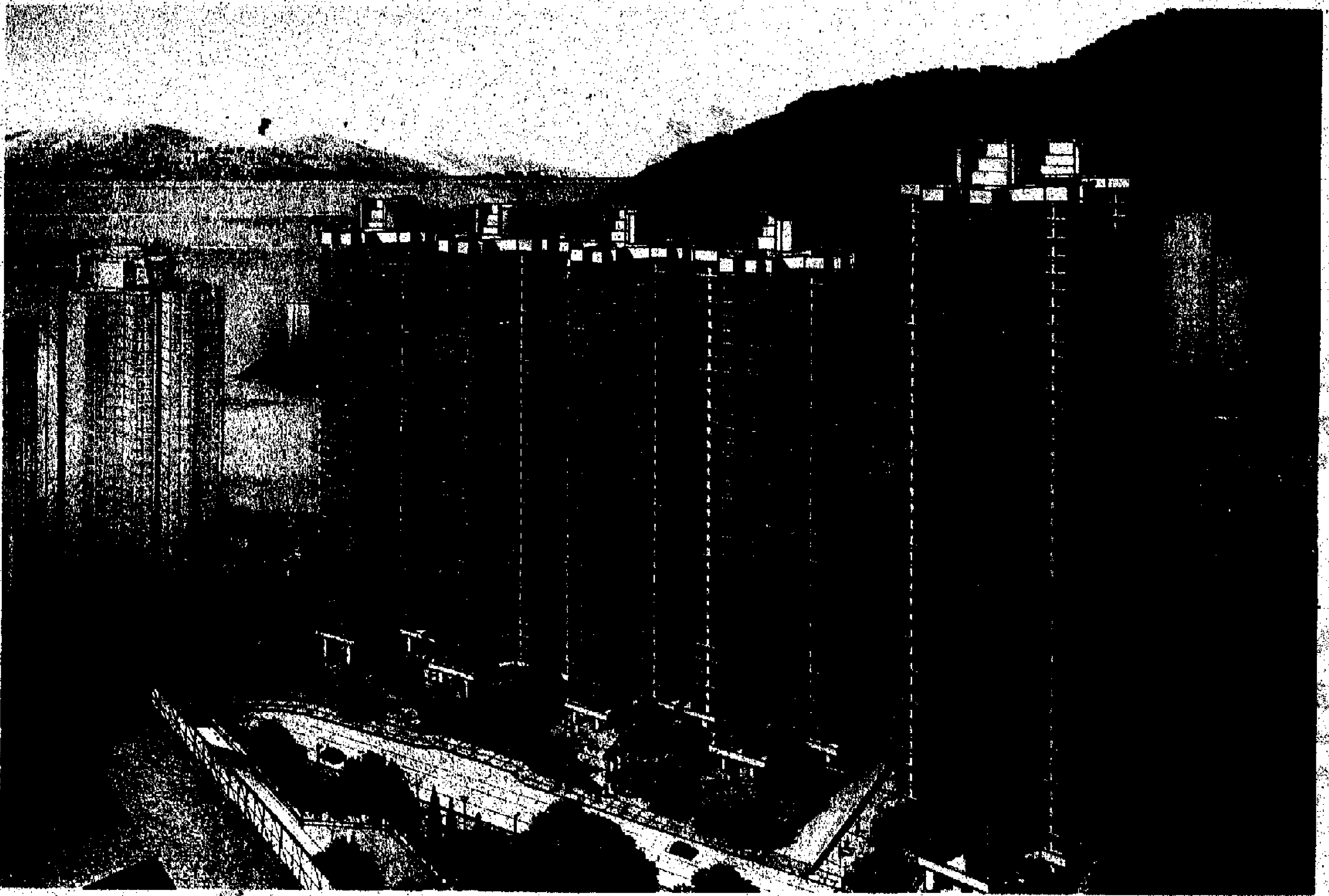
層次	每平方呎承重	樓底高度
地下	300磅	17呎4吋
1樓	停車場	14呎1吋
2樓	250磅	14呎1吋
3樓	250磅	10呎4吋
4-23	150磅	10呎4吋

洽購處：新鴻基地產 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎ 891 6833
地盤售樓處假日照常辦公

第一期第1、2座訂購踴躍
現向眾要求，提前開放3至6座示範單位
設於和記大廈2樓，歡迎參觀

崇尚自然的都市生活方式

海怡半島



畫家筆下之第一期發展

「海怡半島」座落於港島南區鴨脷洲西面，佔地廣達155,000平方米（約1,670,000平方呎）。三面環海，景色秀麗，遠眺南丫島海域，一望無際，視野廣闊。

都市生活享受不假外求

由和記黃埔有限公司策劃的「海怡半島」，除興建多座住宅大廈外，並設有兩座獨立商業中心。中心內各式各樣商店、食肆、電影院及娛樂消閒設施，一應俱全。

園林景緻康樂設備齊全

「海怡半島」業主可免費加入專供住客享用的園林俱樂部，會所內設有暖水泳池、壁球場、羽毛球場、健身室、遊戲室及餐廳等，戶外設施包括兩個大型泳池、網球場及兒童遊樂場。此外，區內尚有幼稚園、學校、社區中心及巴士總站。

往來各區交通快捷方便

由「海怡半島」前往港九各區，極為方便。經香港仔隧道往港島中區及東區，只需十餘分鐘。亦可經海底隧道直達九龍及新界各區，交通便捷。

家居設備入伙前預先裝妥

「海怡半島」發展計劃共分四期進行。第一期包括六幢住宅大廈，預計於91年底至92年中完成。第一期住宅單位面積由632至933呎，設計寬敞，實用率高達84%。各單位設備齊全，奉送冷氣機、入牆櫃、電熱水爐、雙頭煮食爐、廚櫃、抽氣扇、窗花及大門鋁閘等，全部入伙前預先裝妥。

居住「海怡半島」，既可有都市生活之方便，亦可享受閒逸寧靜安居之樂。

備有專車於金鐘地鐵站及中環和記大廈往來地盤售樓處

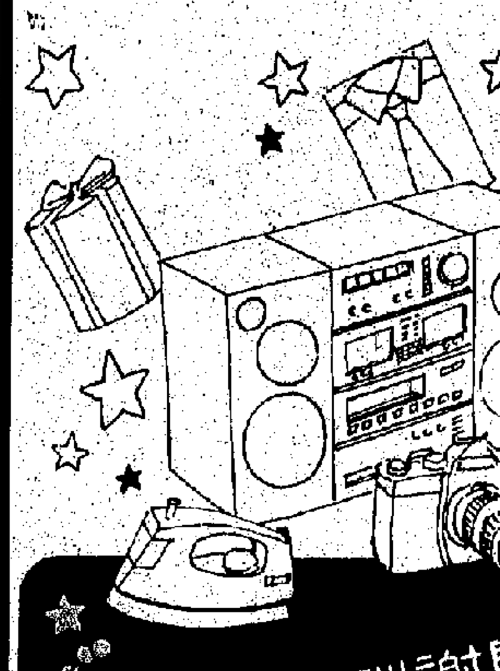
South Horizons
海怡半島

和記黃埔有限公司策劃之另一地產發展 HWL

……公司　中區售樓處（假日照常）：中環夏慤道十號和記大廈二樓203-210號舖位　電話：521 3241　地盤售樓處（假日照常）：……

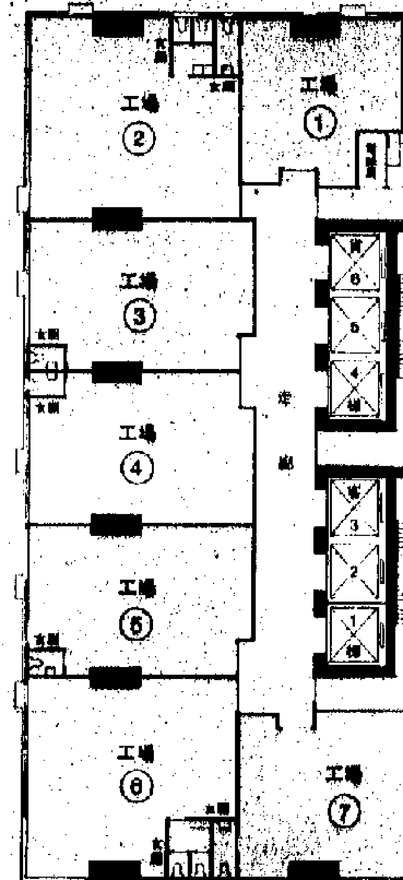
息消商工 日二廿月十年午庚曆

裕華國產百……



酬謝……
獨創……
折扣加……
總分店……
惠購一般貨品……
惠購特價貨品……
總公司六樓展……
名牌床上用品展……
裕華國貨　總、分公司（港九……

鑽石山……
交……
新……



伊拉克總統聖誕節釋放全部人質
美元兌日圓大幅度下挫 馬克英鎊瑞士法郎俱挺
港元兌主要外幣價應聲回跌港滙指數跌四小點
頭寸供增拆息稍軟銀行公會決定利率結構不變

(特訊)伊拉克計劃聖誕節前釋放所有人質的消息雖然導致上日紐約市場美元價急劇回落，但昨日港外滙市場大都已把上述消息消化，美元大部份時間在窄位內上落，交易平淡，迄尾市時傳出伊拉克將公佈放人質詳情，美元再遭沽售而滑落，其兌日圓跌幅最大，因中東危機若和平解決對日圓有利。業內人士認爲，其他主要外滙價，除紐西蘭元下跌外，餘均上揚，港滙指數下跌四小點。

一家歐洲銀行外滙交易員表示：中東消息令美元上日在紐約市場低跌後，由於此消息漸被消化，加上週末當前及美國即將公佈十一月份就業數字，不鼓活動支持美元指開高爲一點四八七〇馬克及一三二點五五日圓，隨後一直在窄位內上落，午後傳出伊拉克總統召開記者會宣佈釋放人質的消息，美元立即再遭沽壓，收市跌成一點四八四〇馬克及一三二點五五日圓。

一家日資銀行外滙交易員表示：美元在兌一三二點五〇日圓水平將有暫時的支持力，除非中東再有新消息出來。

一家華資銀行外滙交易員則認爲，如果稍後美國公佈的十一月份失業數字比預期爲差，市場焦點將轉回美國的疲弱經濟背景上面，而近期美元的反彈將告一段落。

一家美資銀行外滙交易員指出：個人不明白爲何所有人在週五的日子都想拋售美元。美元的回跌，高息幣應聲反彈，英鎊升上一點九四五〇美元，澳洲元升上〇點七七五〇美元，瑞士法郎升上一點二六四五兌一美元，加拿大元仍爲一點一六二五兌一美元。

港元方面，因應美元的下跌，港元對各主要外幣亦全面下挫，但兌美元則持平。

隔晚拆息開七厘五，最低七厘四三七五，收市七厘半，跌十六分七。

銀行公會公佈，現行利率結構維持不變，儲蓄存息仍爲五厘半。

海外遊客來港回升
酒店業績好轉 前景尚有隱憂
十月份酒店入住率平均八成六
新酒店明年投入增外圍經濟差 對該行業經營料有沖擊

香港酒店業協會主席胡民勝表示，今年香港酒店業績較去年好轉，十、十一月令人滿意，不過踏入十二月份卻顯得較爲淡靜。香港旅遊業議會主席吳應預計，今年香港入口遊客將比去年增長百分之九，出口遊客增長百分之十二。

胡民勝表示，香港今年酒店業比去年好轉，而香港酒店業的隱憂主要受中東危機及美國經濟放緩拖累以及衰退跡象，打擊香港旅遊業影響酒店業績。

香港的酒店明年將增至九十一間，房間數目達二萬四千二百三十四間，比今年增加十五間酒店及五千零七十個房間。胡民勝認爲，酒店數目增加，長線對香港發展有利。

另一方面吳應表示，中東事件以來，導致石油價格暴漲，旅遊業亦受機票加價，原料及保險費上漲影響，不過暫時來看對香港旅遊業的影響並不顯著。聖誕節香港旅行社的加價幅度平均與去年差不多，而預計全年香港入口遊客將較去年增長百分之九，出口旅客增長百分之十二。

據香港旅遊業協會資料顯示，今年十月份來港遊客達五十八萬六千三百零六人，比去年同期增加百分之二十二點三，而一至十月來港旅客爲四百八十九萬一千六百三十八人，比去年同期增加百分之十九點五。

九點五。今年十月份酒店入住率達百分之八十六。另一位酒店業人士表示，從十一月份的情況來看，至十月份入住率爲百分之七十八。分八十六爲高，估計達到九成左右，受到去年六四事件的影響以及近幾年來本港酒店的大批增加，十一月份有此表現，已算不俗。

他說，十月及十一月均爲本港旅遊最旺季，今年亦不例外，故此酒店的租住率亦較高。據悉，在十一月份來港有十間左右酒店的租住率在九成以上，而在八成半左右的亦有多間，總的來說較十月份的情況有一定進展。而按照往年的情形，十二月份又會明顯下降。

他表示，雖然統計上顯示今年首十月遊客來港的增幅達百分九．五，但與前年同期比較僅增加百分五左右而已。而值得指出的是，遊客的來源主要是東南亞地區的短綫客，逗留客始終較少，前者不但逗留的時間短，而且消費力亦較弱。以美國遊客來說，今年十月份爲六萬七千多人次，較去年的六萬二千多人次有所增加，但八八年十月美國遊客曾高達九萬三千多人次。故此，本港旅遊及酒店業並不能光以表面的數字去判斷，實際上仍有不少隱憂。

美國聖誕節市銷售普欠樂觀
神奇幼兒娃娃暢銷
施氏百貨急忙展强大宣傳計劃

(特訊)一種新出而受歡迎的洋娃娃將可能爲今個看來疲弱的聖誕節市帶來一綫曙光。

據玩具專業人士說，自八十年代椰菜娃娃熱潮以來，由馬賽爾MATTEL公司出產的神奇幼嬰已成爲最熱門銷售的洋娃娃。

馬賽爾是世界第二大玩具廠商，該公司預期這種洋娃娃在今個假期節市期間可爲公司帶來全球性盈利六千萬美元。

這種洋娃娃吸引之處是：兒童在回家將它放入水裏讓它特製的「回家帶」解開之前並不知道它的性別是男是女。

自從這種丘比特天使臉龐的洋娃娃推出以來，銷路均甚爲暢順，零售商方面經常報告缺之存貨以供聖誕節市銷售。

神奇幼兒娃娃的售價分兩種，幼嬰的一種約廿四美元，較大的幼兒約爲四十三美元。

馬賽爾並未說明洋娃娃的生產量有多少。

另一方面，施魯伯公司爲因應銷售低於預期，該公司表示正發動它最龐大的廣告及促銷活動，包括減價高至五百美元，並爲大額的交易如珠寶及傢俬等提供免息貸款。

中東和平氣氛日濃
港金價跌廿七元
收市三四四七尾市最爲疲弱

澳洲元市呆價淡穩
紐元支持位失守
傳紐西蘭信用評估將降級
紐約做價一度跌破六算關

本港外幣行情

90年12月7日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	780.40	780.90
美匯	每百	779.20	780.20
美電	每百	779.80	780.80
英鎊	每鎊	15.09	15.15
加拿大元	每百	670.90	672.40
西德馬克	每百	524.00	525.50
瑞士法郎	每百	613.60	615.10
法國法郎	每百	154.00	155.50
荷蘭盾	每百	464.40	465.90
澳洲元	每百	600.50	602.20
紐西蘭元	每百	468.40	470.10
日圓	每萬	588.00	589.70
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	24.50	27.50
馬來西亞元	每百	289.00	290.50
新加坡元	每百	453.80	455.50
泰國銖	每百	30.50	33.00
印尼盾	每萬	39.50	47.00
南韓圜	每萬	97.00	115.00
E.C.U.	每個	10.7480	10.7830
港幣兌人民幣	每百	66.83	67.16
港滙指數		108.50	(−0.4)

美國大士多集團報道
十一月生意差勁

東京外滙市場
日圓反彈
伊拉克放人質 美元沽售增加

黃金期貨(美元、安士)			7/12/90	
結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高、最低價	成交
90年12月	373.0/374.0	373.5 −2		
91年1月	375.0/376.0	375.5 −2		
91年2月	377.0/378.0	377.5 −2		
91年4月	381.0/382.0	381.5 −2		
91年6月	385.0/386.0	385.5 −2	385.5/385.5	4
91年8月	389.0/390.0	389.5 −2		
91年10月	393.0/394.0	393.5 −2		
黃金期貨(六十公斤 港元)				
90年12月	168.0	171.6 −1.0	171.6 168.0	91
91年1月	156.6	157.4 +0.4	157.4 156.6	26
91年2月	158.2	158.2 −0.6	158.2 158.2	21
91年3月	156.4	157.6 +1.0	157.6 156.4	52
91年4月	157.0	157.6 +0.2	157.6 157.0	44
91年5月	156.8	157.8 +0.8	157.8 156.8	11
			總成交	250
原糖期貨(磅 美仙)				
91年1月	9.55	9.55 −0.18	9.55 9.55	56
91年3月	9.61	9.61 −0.33	9.61 9.61	35
91年5月	9.74	9.74 −0.34	9.74 9.74	28
91年7月	9.78	9.71 −0.37	[illegible] 9.74	10
91年9月	9.83	9.72 −0.33	9.83 9.72	[illegible]
91年10月	9.87	9.80 −0.32	9.87 9.75	[illegible]
			總成交	[illegible]
港元利率(每點二十五元)				
90年12月	9180 9208	9195 +1	9195 9195	50
91年3月	9175 9185	9180 0	— —	0
91年6月	9175 9185	9180 0	— —	0
			總成交	50

香港黃金及白銀市價

1990年12月7日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3455	3447	−27
期金(12)月	373.5	373.5	−2
本地倫敦金	371.6/372.1	370.8/371.3	−3
飾金	3770	3770	—
飾白金	4550	4550	—
白銀	324	324	—
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3450	3460	−23
富格林	2865	—	−25
金楓葉	2995	3015	−25
鴻運金	2995	3015	−25
鷹揚	2995	3015	−25
銀條(十両)	411	417	—

利昌金舖有限公司提供

旅行團不少仍有空缺
聖誕港人外遊減少
東南亞及長程旅行團無旺勢 同業多以不加價作加强招徠

港元外幣存款利率收市行情

1990年12月7日

貨幣單位		一個月	三個月	三個月
港元	公會訂價	7.8125	7.8125	7.875
港元	50萬或以上	7.8125	7.8125	7.875
美元		7.875	7.6875	7.625
英鎊		13.5	13.1875	12.9375
日圓		8.00	7.875	7.875
澳洲元		11.6875	11.4375	11.375
西德馬克		8.75	8.75	8.75
加拿大元		11.5625	11.4375	11.375
紐西蘭元		12	12.1875	12.25
E.C.U.		9.50	9.625	9.625

英國經濟衰退程度
官民看法迥異
經濟學家認爲相當嚴重 財相說屬溫和不令持久

伊拉克宣布釋放全部人質
國際石油價作大幅波動 收廿六美元八月來最低
產量不斷增加需求少也爲跌值原因

所羅門公司分析
世界性資金短缺 影響美企業業績
長期債券息難跌

形勢與觀察

瑞士羅富齊銀行 游德祥

滙率	上週五	本週五	升(跌)幅%
瑞士法郎	1.2830	1.2705	(0.90)
西德馬克	1.5080	1.4873	(1.39)
日元	133.60	132.55	(0.79)
加元	1.1652	1.1623	(0.25)
英鎊	1.9395	1.9395	0

澳元	0.7747	0.7700	0.61
紐元	0.6085	0.6015	1.15
黃金	388.75	371.60	(4.41)
白銀	4.13	4.14	0.24

各國三個月存款利息比較(%)

瑞士法郎	8.87	馬克	9.43
日元	8.37	美元	8
港元	8	加元	11.4
英鎊	13.75	紐元	12.63
澳元	11.8		

美國十一月失業率續升
就業職位減逾26萬

泰國新香米運到轉多 存倉回復正常水平
新香米舊香米已同價供應
中國新絲苗來港延遲

台幣繼續升值
預期升值吸納轉殷
中央銀行未加干預

對國家金融影響深遠
台幣國際化難實行

葉世庚

兩岸經貿管窺

股市專欄

多項大型計劃在發展
九倉盈利前景可續穩增

後市可能出現短期調整

卜蜂在倫敦上市後擬在歐洲其他地區上市
否認新鴻基工業提出購股建議

股市指數(十二月七日)

區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
…均指數)	22553.10	23522.49	+969.39	+4.30%
…指數)	1323.30	1335.60	+12.30	+0.92%
…業指數)	1232.77	1254.08	+21.31	+1.72%
…數)	4741.86	4949.81	+207.95	+4.40%
…數)	717.82	730.96	+13.14	+1.83%
…時報)	1152.61	1197.85	+44.89	+3.84%
…(8時00分)	2177.50	2171.30	−6.20	−0.28%
…(12月6日)	2610.40	2602.48	−7.92	−0.30%

各地股市

東京股市續大幅升

南韓股市復轉彈升

新加坡股升勢仍勁

泰國股市仍續勁升

股市專欄

多項大型計劃在發展
九倉盈利前景可續穩增
現年度上半年盈利六億九千萬元
較去年度同期增一成九·中期息每股十二點五仙

（特訊）九龍倉集團有限公司公佈截至九〇年九月三十日止的六個月中期業績，營業額十七億二千一百萬港元，去年同期是十五億六千九百萬港元。除稅及少數股東權益後，盈利六億九千一百四十萬元，比去年同期五億八千一百二十萬元增長百分之十九。是期內並沒有非經常性盈利；去年同期則有非經常性盈利一千零九十萬元。

每股盈利三十六仙正，去年同期是三十點八仙。

董事會議決派發中期息每股十二點五仙，去年同期是十點五仙，派息日九一年一月二十八日，截止過戶日期九一年一月十四日至九一年一月二十一日。包括頭尾兩天。

九倉集團主席吳光正在業績報告中評論集團的前景時表示，盈利會持續穩健增長，加上九倉多項大型的新發展計劃，集團的盈利能力因此獲得擴大。而九倉對香港和廣東的合作關係極有信心，並相信會成為亞洲區重要經濟商業中心，在亞洲的貿易發展中，扮演相當的角色。

在期內，商場及貨倉的租金收益保持穩健，比去年增長百分之十八，但寫字樓和住宅樓宇亦由於供過於求，受到一定壓力。

在物業發展方面，包括時代廣場、新科技中心及紅磡花園，面積合共三百四十萬平方呎，現正按計劃進行，新加坡的連卡佛廣場，與及海港城的Gateway Towers的籌備工作，正積極展開，這些計劃在九三年完成後，集團屬下的投資物業面積將會增加一倍。

至於酒店方面，三間酒店的入住率平均增長百分之四，但仍受平均房租下跌的影響，而新加坡奧麗馬可勃羅酒店則有較佳的經營環境，收益較好。吳光正表示，奧麗在北美和亞洲的中央訂房及轉介系統連結後，入住率有顯著的改變，而奧麗的商號亦開始為人熟悉。他對奧麗未來的營業及推廣發展前景，極感興奮。

在現代貨箱碼頭及香港空運貨站方面，均獲得滿意業績，現代貨箱正研究參與發展八號貨櫃碼頭的機會，而第二號貨站落成後，空運貨站處理貨物的能量，可增加一倍。

提到有線電視計劃，報告指出，雖然有線傳播終止發展，但九倉在該董事會內，是支持發展有線傳播的。九倉相信有線網絡的光纖科技有極大的業務發展潛力。

伊拉克釋放全部人質消息刺激
港股市勢交投益感暢盛
成值增近十六億元·恒指再升三十九點

（特訊）昨（七）日香港股市仍續報升，雖然，升勢較前日和緩，惟是升幅仍有相當，交投則暢盛，成交數值乃為自八月九日以來最多的一天。

恒生指數收市為三一六三點六九，比前日收市指數再升三十九點六〇。全日成交數值續增至十五億九千五百餘萬元，比前日成值增加四億一千六百餘萬元。

在上午開市後迅即轉現大幅彈升，在開市後十五分鐘，市價彈升四十多點，市價之彈升，主要是受伊拉克宣佈釋放所有人質的消息刺激，加以日本股市之持續大升，對人心有鼓舞作用，故市價雖經開市初期之大幅彈升稍作低回後，係由於有獲利回吐壓習的關係，以昨日大市之走勢，大部分交易時間之市價是盤旋狀態，亦可以說是好淡爭持。

根據聯合交易所全日成交數值有十五億九千五百八十六萬元，比前日成值四億一千六百七十萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升三九．一一，而為三一六五．九〇，上午收市指數微回降為三一五七．七六，比前日收市指數升三〇．九七，下午收市指數復回升為三一六三．六九，全日共升三六．九〇。

恒生分類指數俱續報升，以金融及工商類升幅較大，公用及地產類升幅較輕微，香港指數收市為二〇七四．三五，比前日收市指數升二四．九一，香港分類指數亦俱報升，以金融、綜合企業及工業類升幅稍大外，其餘三類俱微報低。所有普通股指數收市為一八一五．六二，比前日收市指數升二四．二一。在有成交之三百六十八項股票中上升者有二百四十一項，下降者有五十九項，無變動者計六十八項。

各項股票交投頗增活，個別股份更有突出表現，惟大多數之收市價與前日各該項收市價比較變動普在一兩個價位之間，做價提升稍較明顯者計聯合集團升四角，淘大置業升一角二，國際升七分，嘉華銀行升一角，東方海外升二角七，星晨集團升二角，南華早報升一角，彩星國際升二角，新鴻基公司升九分，孫福記升一角七分，太古洋行A升六角，廣豐集團升二角，九龍倉升一角二，協興升二角等。做價低跌稍較明顯者只安寧企業跌四分，萬勝跌三分，三泰電業跌一角，美麗華球跌四分，偉益置業跌三角及王氏國際跌七分等。

監察科總監馮保羅透露
借用股票規則檢討完成
稍後會向市場進行諮詢

（特訊）聯交所監察科總監馮保羅透露，借用股票（借貨）規則的檢討工作已完成，在未來數星期便會向市場進行諮詢，他期望明年初便可付諸實行。

馮保羅昨日在一個研討會上指出，檢討股票借用規則主要是希望保障借貨者，及防止出現避印花稅的情況出現。

他在補充時說，這項規則應可在中央結算系統實行前開始運作，因這樣市場便可有足夠時間適應，而法例上亦要作輕微修改。

建議中的規則草案指出，該規則將來會成為聯交所法例的其中一部份，所有聯交所會員都必須遵守。

規則會以較簡單的形式出現，而聯交所在經過程序後，是有權進行修改的，因這樣可使之更完備及更能與環境配合。

建議又指出，股票借貨只可在經紀間進行，借貨者必須是經紀，但借出股票的人就不一定需要是經紀。在有需要時，聯交所可向任何經紀作出翻查借用股票的紀錄，故經紀必定要把所有借用股票的記錄存檔，在借日內清還，否則便要繳付印花稅，若因過戶處的工作延誤，還貨期可延至二十二日。

馮保羅表示，在借用規則的工作完成後，買空及期權買賣也可以加以考慮，因為在該情況下，股票的流通量便會較大。

寶威中期盈利千二萬
中期息每股二點五仙

（特訊）寶威集團昨公佈截至九零年九月三十日止六個月中期佈告，除稅及少數股東權益後盈利一千一百三十八萬元，較去年同期一千三百四十萬下降百分之十五。每股盈利二點五仙。派發中期息每股二點五仙，截止過戶日期九一年一月七日至十一日，首尾兩天在內。派息日一月十八日。

上市公司消息

▲德昌電機控股十二月十三日公佈中期息。

▲怡南控股十二月二十一日公佈中期息。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	十二月	二月	六月
前結算價	3061	3028	3040
開市	3050/3120	3020/3100	3030/3110
最高	3105	3083	—
最低	3068	3060	—
昨日結算價	3105	3083	3100
起跌	+44	+55	+60
合約期最高	3430	3210	—
合約期最低	2749	2845	—
成交（手）	1400	445	0
未平合約總數	4289	711	0

全日總成交額 1845（手）

認購TTI新股
超額四點八五倍

（特訊）TTI昨宣佈有關發售新股予公眾人士獲超額認購四點八五倍。

是次分配基準為二千至四千股可獲配足，六千股先配四千，後按比例抽配二千，認購八千至萬四股先配六千，後按比例抽配多二千，另萬六至二萬股配八千股，後按比例抽配多二千，另二抽一多配二千；三萬股先配萬二股，五萬股配萬二股，另四抽一多配二千，四萬股配萬四股，另二抽一多配二千，六萬股配萬四股，另四抽三配二千，八萬股配二萬股，九萬股配二萬二千股，另四抽一多配二千股。另認購十萬至一百四十萬股者將按百分比配給。

全數退款支票及股份預期於十二月十一日寄發，預期於十二月十七日於聯交所正式上市。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	3126.79
10:15AM	3171.57
10:30AM	3169.42
10:45AM	3168.75
11:00AM	3165.90
11:15AM	3161.26
11:30AM	3165.44
11:45AM	3164.34
12:00	3163.28
12:15PM	3160.80
12:30PM	3157.76
變動（點）	+30.97
2:45PM	3156.33
3:00PM	3158.64
3:15PM	3158.91
3:30PM	3163.69
最高	3175.53
最低	3123.14

後市可能出現短期調整

△昨（七）日本港股市繼續有暢好表現，交投續有增加，市價亦續有力提升。雖然，上升之幅度已較前日減前，惟整個大市之表現，已顯示相當穩健，據恒生指數收市為三一六三點六九，比前日收市指數續升三十六點九〇，全日成交數值續增至十五億九千五百餘萬元，比前日成值再增四億一千五百餘萬元，增加之幅度為百分三十五點三。

大市之繼續冒升，乃是正常的表現，亦是勢之所趨，接連勁升型態，不僅港股市為然，可以是乃屬國際性，為世界主要股市之紐約，倫敦與日本，均亦出現勁升，尤是日本股市為然，昨日之日經平均指數更上升接近一千點之多，在[illegible]市勁升刺激底下，國際化之本港股市[illegible]難以獨處一偶。

全球主要股市之冒升，[illegible]波斯灣局勢的消息不斷刺激，雖然，波斯灣危機會否得以和平解決目前仍屬未知之數，但是，日來之消息使緊張[illegible]是已獲得顯著紓緩。伊拉克[illegible]前日宣佈接受美國總統布殊[illegible]昨日再復宣佈於聖誕節前[illegible]

也許這是侯賽因與布殊對話所作策略性之一種手段，但在股市入士心理而言，亦不失為一項利好消息。事實上，對降低波斯灣局勢緊張的情緒有頗大的作用，亦由於整個大市由弱勢而為強勢，自會刺激入心益感興奮，大市之接承力不斷的湧現。日本週初大市好轉以來已持續五個交易天報升，恒生指數已接近三千二百點，目前仍保有繼續向好的趨勢，惟隨着市價之續冒而會感受到較大的獲利回吐壓力，後市很可能會出現短暫的調整期。

△在昨日大市交投之股份計聯合集團[illegible]、淘大置業[illegible]、大家樂、怡和策略、國泰航空、卓能地產[illegible]、嘉華國際[illegible]、南華早報[illegible]、公共[illegible]、廣豐集團、順豪物業[illegible]萬股等。

·天叔·

隆豐國際上半年業績
盈利四億五千萬元
較去年同期增長百分十八
董事局議決中期息每股六仙

（特訊）隆豐國際投資有限公司公布截至九〇年九月三十日止的六個月中期業績，營業[illegible]萬港元，[illegible]除稅及少數股東權益後，盈利四億五千[illegible]萬元，比去年同期[illegible]萬元增長百分之十八點[illegible]。

每股盈利[illegible]仙，去年同期是[illegible]仙，董事會議決派發中期息每股六仙，去年同期是五仙[illegible]，派息日九一年[illegible]，截止過戶日期九一年一月十六日至九一年一月二十四日，包括頭尾兩天。

展望未來，該公司董事局指出，全球性的經濟困境，預料繼續對集團的部份貿易業務有所影響。除寫字樓物業合理的業績表現，董事局指出，若無之外，集團的投資物業，預計將可繼續獲得不可逆料的情況出現，業績上的增長。九倉集團的各項物業發展計劃擁有的三間位於香港的酒店，將繼續面對劇烈的競爭，但其餘的業務則應能在未來繼續為集團帶來理想的盈利。

南華早報擬購報章事
受中東局勢影響推遲

（特訊）南華早報（集團）有限公司主席R.H. Sorby昨日在該公司股東會後表示，受中東局勢影響，公司收購本地和亞洲區的中文報紙和出版刊物的事宜，在現階段仍未作出任何[illegible]推廣業務計劃中，會收購那一張中文報紙，他便表示不予置評。

菲華發展股東特會
通過三項收購建議

（特訊）菲華發展集團有限公司於昨日舉行的股東特別大會中，通過一系列收購、配售股份及擴大股本建議，使到集團實力得以進一步鞏固。

收購建議包括位於中國之桂林觀光酒店及廈門東南亞酒店佔半數的權益。前者為一家擁有二百九十八個客房的國際級酒店，後者亦擁有二百八十七個客房。

另又通過集團收購位於香港半山區堅尼地道面積一萬二千平方呎的豪華住宅地盤。

上述三項收購建議總代價為九千四百七十多萬元，其中部份以現金一千萬元支付，餘額則透過發行一億四千一百多萬股新股[illegible]，每股作價零點[illegible]元支付。

公和祥去年度
出現輕微虧損

（特訊）公和祥昨公佈截至九零年六月三十日止年度業績，除稅及少數股東權益後虧損[illegible]百九十二萬七千零四十九元，每股虧損一點六仙，不派末期息。

第一華南配售股份
集資三千七百萬元

（特訊）第一華南財務昨公佈以每股一角二仙半配售三億股新股予獨立第三者YAO ENG HUE，集資除費用外三千七百五十萬元。YAO ENG HUE為菲律賓商人，為MANHATTAN PLASTIC & RUBBER MANUFACTURING CORPORATION主席及FEDERATION OF FILIPINO CHINESE CHAMBERS OF COMMERCE AND INDUSTRY執行副會長。是次配售按一般授權發行，較昨日收市價一角三仙四折讓約百分之六點七，所得資金作減低借貸及提供一般營運資金。

除[illegible]建議外，大會又通過多項配售新股建議，為集團帶來額外營運資金。[illegible]

卜蜂在倫敦上市後
擬在歐洲其他地區上市
否認新鴻基工業提出購股建議

（特訊）卜蜂國際有限公司的公司秘書黃其銘昨日在股東會後表示，到目前為止，新鴻基工業仍未有正式跟卜蜂商討過有關購入卜蜂股權的事宜，而新鴻基工業亦未曾有提出任何洽購的建議。

他表示，新鴻基工業及卜蜂兩方面經常有非正式的會面和接觸，但就新鴻基工業購入卜蜂股份的事宜，卻未曾正式商討過。

至於泰國的電話業務方面，他表示，經營泰國電話的公司是一間卜蜂的獨立附屬公司，在泰國註冊，這間私人公司的事務運作，與上市的卜蜂掛不上關係。

此外，[illegible]提到卜蜂在倫敦上市時副總裁區沛達表示，卜蜂作為一間國際性公司，在倫敦上市，可加強國際知名度，特別歐洲方面。而長遠而言，卜蜂[illegible]歐洲其他地方上市。

[illegible]重視歐洲為獲取技術的地方，包括農業和食品加工業，[illegible]出口糧類產品到德國、比利時和法國。而他們亦會視察其他與卜蜂業務有關的同類行業的機會。

提到人民幣貶值對公司的盈利有何影響時，他說影響並不太大，因為卜蜂主要是在內地購入原料時是以人民幣支付的。他並說，卜蜂現時的盈利來源，有四成來自中國內地，百分之五來自印尼，其餘則分別來自泰國、香港和土耳其。他說，來自中國業務的盈利比率下降，主因是其他地區的投資回報增加，中國內地的投資不單沒有縮，反而繼續擴展。

卜蜂國際在昨日舉行的股東特別會議上一致通過將股本貨幣單位從港元轉為美元的之議案。

此外，在另一個認股權證持有人會議上，與會者也一致通過該公司配合股份轉換貨幣單位而修改有關附帶條件的議案。

是項建議是配合卜蜂股份於今年十一月十二日在倫敦國際證券交易所正式掛牌買賣。

據卜蜂國際執行副總裁馬清源指出，該公司正推行策略以進一步加強其對國際投資者的吸引力，上市倫敦便是其中一項，以擴大股東基礎範圍。

他說：「董事會相信是項上市將提升集團的地位成為跨國企業，同時為歐洲及其他國際投資者提供更多的機會。」

各地股市指數（十二月七日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	22553.10	23522.49	+969.39	+4.30%
澳洲（普通股指數）	1323.30	1335.60	+12.30	+0.92%
紐西蘭（柏克萊指數）	1232.77	1254.08	+21.31	+1.72%
台北（加權指數）	4741.86	4949.81	+207.95	+4.40%
南韓（綜合指數）	717.82	730.96	+13.14	+1.83%
新加坡（海峽時報）	1152.61	1197.85	+44.89	+3.84%
倫敦（一百種指數）（倫時00分）	2177.50	2171.30	−6.20	−0.28%
紐約（道瓊斯指數）（12月6日）	2610.40	2602.48	−7.92	−0.30%

據林建岳表示
無意售鱷魚恤

（特訊）麗新發展副主席林建岳表示，麗新無意將鱷魚恤有限公司從[illegible]席東總[illegible]未有意將之出售。

林建岳謂，該公司之業績較對去年有上升，預計出口及本港零售亦將有所增長。零售業務方面在本財政年度已開設多四間門市部，而預計將再增設二至三間，以拓展市場銷售，而地點將集中於新市鎮。至於出口方面，林滙謂目前中山廠房已漸上軌道，並將招展其他生產，由原走之恤行議針織伸展至褲及風褸，使生產全面化。

羅氏國際上半年度
盈利六千六百萬元
建議中期股息每股六仙

（特訊）羅氏國際集團有限公司公布截至九〇年九月三十日止的六個月中期業績，營業額十五億一千七百零九萬六千港元，去年同期是九億六千一百二十二萬六千元。除稅及少數股東權益後，盈利六千六百一十七萬二千元，比去年同期一億零七百九十三萬四千元下降百分之三十八點六。

每股盈利十二點一仙，去年同期是十九點七仙。董事局議決派發中期息每股六仙，去年同期是八仙。派息日九一年二月八日，截止過戶日期九一年一月二十八日至九一年二月五日，包括頭尾兩天。

業務回顧方面，美國消費市場在上半年持續疲弱，中東事件後，情況更甚，集團製衣業務受美國經濟表現牽制。零售業——集團旗下之物業發展方面，元朗開心廣場如期落成，[illegible]在今年四月開始帶來租金收益；零售業務[illegible]將中東地區[illegible]的預租亦理想，其中食肆單位及大部份商場單位已順利租出。

董事局議決派發中期息每股[illegible]。該公司董事局在業務多元化及國際化的大前提下，集團相信在維持競爭力的同時，亦能奠定更穩固基礎，以迎接經濟回轉。

各地股市

東京股市續大幅升

東京十二月七日電：在中東局勢轉向好的期望下，日本股市收市大幅上升。日經平均指數上升九六九點三九，報二三五二二點四九。總成交五億七千萬股。上升股數多於下跌股數，接近十九與一之比，依次分別為九八二及五一隻，另四七隻無起跌。

經紀說：在伊拉克總統薩達姆於昨夜宣布，無條件釋放所科威特及伊朗的人質後，日本股市在冀望有一快速與和平解決的方法下，收市大幅上升。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一一〇〇	跌十
石橋	一〇四〇	升三十
錦囊	一二九〇	升四十
金石	九九九	升五十九
星晨	八五八	升三十八
大日本印刷	一五一〇	升三十
富士銀行	二二〇〇	升一十
日立	一一四〇	跌一十
本田	一二〇〇	升十
日本電器	一三〇〇	升四十

澳洲股市升勢轉勁

雪尼十二月七日電：在中東之樂觀氣氛下，澳洲股市高收。普通股指數上升十二點三〇，報一三三五點六〇。

經紀說：隨着侯賽因答應釋放所有在伊拉克的人質後，受日本市場上揚之帶動，澳洲股市在一片向上之氣氛下結束此週。

紐西蘭股轉現大升

威靈頓十二月七日電：在利率及滙率下降下，紐西蘭股市高收。柏克萊指數上升二一點三一，報一二五四點〇八。總成交七百四十三萬股，價值九百六十二萬元。

經紀說：由於拆家從利率下降及本地貨幣疲弱中取得信心，大市以大幅上升結速本星期市況。

台北股市大幅反彈

台北十二月七日電：在中東局勢向好的冀望下，台灣股市高收。加權指數上升二〇七點九五，報四九四九點八一。總成交八百九十四億新台幣。

經紀說：在投資者重拾信心下，大市收市上升。

菲律賓股勢仍穩好

馬尼拉十二月七日電：趁低吸納推高菲律賓股市，綜合指數上升三點八八，報六二二點九九。總成交放緩，報二十億〇一千萬股，價值九千四百九十六萬披索。

經紀說：個別石油股份有趁低吸納，推高股市價格。市場玩家知道市場已到了底線。

倫敦股市開盤回軟

倫敦十二月七日電：由於投資者獲利回吐，英國股市開市偏軟。金融時報一百種指數開市時，下跌六點二〇，報二一七一點三〇。

經紀說：由於投資者及拆家獲利回吐，英國股市對於昨日的強勁升幅作出投降，開市偏軟。不過這些獲利回吐均是健康的，同時沒有主要的拋售壓力，希望市場在今天餘下日子[illegible]。

南韓股市復轉彈升

漢城十二月七日電：在持續的年末樂觀氣氛下，韓國股市高收。綜合指數上升一三點一四，報七三〇點九六。總成交三千八百九十五億圜。上升股數完全蓋過下跌股數，依次分別為八一一百隻及四九隻，另一〇四隻無起跌。

新加坡股升勢仍勁

新加坡十二月七日電：在交投旺盛下，新加坡股市收市大幅上升。海峽時報工業指數上升四四點八九，報一一九七點八五。上升股數多於下跌股數，依次分別為二六三隻及一〇隻。

經紀說：機構大戶及個別投資者強烈重投股票市場，今天的升幅，是去年十月十七日以來之最大單日升幅。

泰國股市仍續勁升

曼谷十二月七日電：在午市氣氛下，泰國股市高收。證交所指數上升一七點五〇，報六二四點六五。

經紀說：不管新的本地政治不明朗的謠言，泰國股市在一和平解決的中東危機的希望下，收市普遍上升。

紐約股市顯轉反覆

紐約六日電：紐約股市轉現大幅反覆，惟尾市稍有低跌，由於伊拉克宣佈釋放所有人質的消息，刺激大市彈升明顯，其後由於獲利回吐增買，日投資者對經濟前景感憂慮，回吐壓力顯增。

杜瓊斯工業平均指數繼周三勁升三〇·七〇點後，昨日跌七·九二，收市報二六〇二·四八。

大市總成交由二億零五千八百二十萬股增至二億五千六百三十八萬股，升價股八六七隻，跌價股六九一隻，股價平均跌七美仙。

是日乃伊拉克八月入侵科威特以來成交最多的一天。

伊拉克總統薩達姆要求國民議會釋放所有被扣留在伊拉克及科威特的外國人質，杜指開市即升三十五點，但油價卻應聲滑落至二十五·二五美元一桶。

布殊政府稱，海灣局勢的發展顯示對伊拉克的外交及軍事壓力有效。

目前仍未知道選批為數六千的西方及日本人質何時獲釋，伊拉克駐美大使表示他們將於聖誕節回家。

是日中午，市場對中東危機的焦慮緩解後，將注意力投向國內的經濟情況及公司業績。

有消息傳聞聯主要藍籌股的萬國商業機器公司建議分析家降低該公司的盈利評估，儘管經紀稱，萬國商業後來否認此謠傳，但股市繼續向下。萬國商業的傳聞表示該公司業績令人失望，促使投資者拋售。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

十二月六日		起跌
美國電話	三〇點一二五	升〇點一二五
波音飛機	四六點〇〇	跌〇點三七五
大通銀行	一三點三七五	跌〇點三七五
伊士曼柯達	四一點一二五	跌〇點七五
伊士德金礦	二五點八七五	跌〇點一二五
萬國商業	一一點三七五	跌二點三七五
美林證券	一一點〇〇	升〇點八七五
德士古石油	五七點六二五	跌〇點八七五
威士汀電器	二八點六二五	升〇點三七五

股市士商

有關消委會賣樓建議

錢長

公司分析

立興持有充裕資金待發展
現年業績料屬穩好

·古平·

香港黃金及白銀市價
1990年12月7日

類別	開市	收市
九九金	3455	3447
期金（12）月	373.5	373.5
本地倫敦金	371.6/372.1	370.8/371.3
倫金	3770	3770
倫白金	4550	4550
白銀	324	324

類別	買入	賣出
滙豐金	3450	3460
富格林	2865	—
金楓葉	2995	3015
鴻運金	2995	3015
富揚	2995	3015
銀條（十両）	411	417

利昌金舖有限公司提供

施氏百貨急忙展強大宣傳計劃

提 丁冠 貴徐 出今

—提要—
邀請賽
馬 匹
已經編號

明

網卦八

華僑日報 貼士
匡公提供

第一場	(5)風火輪	(4)獵金	(6)勝利風範
第二場	(4)興威	(2)眼鏡之寶	(3)香港之光
第三場	(3)好世界	(6)一仟之星	(5)保發得
第四場	(2)係咁贏	(4)權威	(5)樂林
第五場	(1)夜光輝	(8)武當神童	(4)好着數
第六場	(5)仙履至寶	(2)易搏	(4)馬如飛
第七場	(3)金永利	(1)明駿	(5)駿郎
第八場	(1)鑽石先鋒	(3)國泰民安	(5)冒險家

丁冠豪徐貴良出院
許既冒險家有勝機

△兩位騎師受傷入醫院，留醫的騎師古天相、馬會新聞部消息，兩人將於今（六）日分別由兩間醫院出院回家

係咁贏班次佔盡便宜爭連捷
夜光輝已屆交代之時
金永利配費柏龍贏

今日賽馬大勢顯示，冷熱互參，選擇投注對象，應取操練充足之馬，綜合所見，介紹於後：

「係咁贏」贏馬之後休息一段時間復出，易配費柏龍主轡，證明騎後入食指又動，以此馬實力而言，處在第六班入佔優勢，千八米勝任愉快，有備而戰，必拚之馬，同場對手並非太強，「係咁贏」幾定大熱門地位可以斷言，稍為演出水準，可期取勝，最佳投注對象。

「夜光輝」資素相當高，有目共睹，跑「六五〇」米應該適合，上仗跑千二米，後上甚勁，拚後有進，易配謝展鵠，決心打硬仗，以現時所見「夜光輝」勇猛蹦蹦案，操練充足，機會甚佳，成為本場熱門實無可避免，謝展鵠有鬥志，值得信任，除非熱到一面倒出現，否則獨贏投注不作他駒之想。

「金永利」上仗跑千八米，最後幾步始乏力，未能爆出冷門，仍能力保一位，復課有進，考驗快功夫，走勢強勁可以說來港迄今現時水準最佳，換言之「金永利」路入大熱階段，尚未出頭之馬，已到交待時候，同場對手無疑頗強，大勇「金永利」由費柏龍主轡，仍然有力爭勝，值得考慮捧場。

趙子龍
有彈有讚

〇米（連贏位）（三重彩）

1)白禮棟	一三五	閻 3	134 白(7)	1235-5
5)謝偉豪	一三三	張 3	133 伯(8)	1800s 6
2)賈柏龍	一三四	伍 4	132 龍(3)	1800s 9
9)洪國興	一三一	歐 6	122 興(5)	1400s 9
0)蔡鎮威	一二三	登 5	120 威(2)	1800-3.5
9)謝展鵠	一二五	方 6	130 胡(5)	1400-6
7)馬泰斯	一二五	許 3	127 斯(8)	1235-14
3)馬 輝	一二五	甘 5	135 胡(11)	2230-8
4)葉楚航	一二一	安 4	121 航(x)	1235-24
5)唐敏生	一二一	閻 5	118 丁(10)	1400s 16

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	52	4.6	88	10	76	37	47	318	83		
9	312	9	2	22	224	32	106	167	94	378	109		
10	63	250	10	3	30	4.1	22	22	19	130	29		
11			11	4	45	138	173	158	326	237			
12				12	5	39	37	44	256	58			
13					13	6	184	101	339	77			
14						14	7	127	253	148			

〇米（連贏位）（三重彩）

陳俊輝	一三二	摩 6	130 伯(7)	1650-6
喬賓遜	一三五	岳 4	135 喬(8)	1650-6
柏 嘉	一三四	夏 4	128 利(8)	1800s 6
蔡鎮威	一二四	洲 6	118 威(7)	1050-4.6
馬泰斯	一三〇	許 6	123 斯12	1400s 59
賈柏龍	一二六	賓 5	124 唐(2)	1400-3.8
馬佳善	一二五	林 4	129 柳(5)	1600s 5
李易學	一二四	登 5	116 威(10)	1600s 28
戴 利	一二〇	伍 4	129 利(4)	1800-8
羅富全	一一九	吳 7	117 鏞(4)	1600-8

1鑽石先鋒：小休後傷癒見人勇，配上陳俊輝傳減磅利，在對手非強勁下，報勝呼聲極高。3國泰民安：馬房對此駒態張凝積極，貞況更羅超，由伯嘉主轡，未必肯甜居人下，可威脅前馬。5冒險家：班底高，馬師甲好轉，總得起操磨下，勇旅亦進，提防在有分與下，殺個措手不及。

3金永利：腳患好轉上養使有表現，週來經得起操練，勇態突飛猛進，費柏龍再度效力，贏面甚大。1明駿：有高實，季初一戰入位後即收藏於密，但操練工夫做足，捲土重來必有把握，可坐亞望冠。5駿郎：兩戰均近，馬房亦欲爲此駒開齋，球磨準備足！馬可放可閂，搶放在前有力直衝到底。

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額： 1,595,855,151
成交股數： 789,676,463
恒生指數： 3,163.69　+36.90
1990年 12月7日.(星期五)

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
[illegible]														
12.50	021 聯合企業	10.70	10.90	10.70	10.80	11.00	10.90	+0.20	+141	4,751	50,935	3.45	6.44	9.18
	103 亞洲保險									暫停買賣				
18.30	023 東亞銀行	15.40	15.80	15.50	15.50	15.60	15.60	+0.20	+184	1,331,122	20,854,816	4.93	12.76	4.28
3.975	123 嘉宏國際	3.70	3.775	3.725	3.725	3.75	3.75	+0.05	+180	3,463,276	12,969,835	1.19	10.67	5.87
	110 中國東方													
4.50	121 紀德置業	2.65	2.625	2.45	2.525	2.55	2.55	—	—	392,000	998,000	0.61	40.93	0.78
1.24	106 Crusader	0.46	0.47	0.465	0.465	0.47	0.465	+0.005	+199	2,720,000	1,266,950	0.15	—	—
8.20	440 大新金融	6.75	6.90	6.85	6.85	6.90	6.90	+0.15	+132	22,422	154,102	2.18	7.90	7.39
2.125	053 道亨集團	1.43	1.46	1.44	1.45	1.46	1.46	+0.03	+136	3,180,000	4,650,520	0.46	9.47	5.13
	129 財務地產									暫停買賣				
0.047	166 F.P.Banc	0.028	0.029	0.028	0.028	0.029	0.029	+0.001	+74	38,450,000	1,105,750	0.01	—	—
1.96	142 第一太平	1.46	1.47	1.46	1.47	1.48	1.47	+0.01	+225	2,310,422	3,376,395	0.46	6.37	4.09
0.318	214 第一太特資產	0.203	0.206	0.204	0.203	0.205	0.204	+0.001	+238	1,585,100	324,879	0.06	—	—
23.90	**011 恒生銀行⬆**	23.60	23.90	23.50	23.70	23.80	23.80	+0.30	+186	1,665,888	39,466,648	7.52	12.96	4.39
6.791	**005 匯豐銀行**	4.975	5.10	5.00	5.00	5.05	5.00	+0.025	+237	8,038,938	40,385,792	1.58	6.67	7.69
10.80	145 稱厚貸款	10.40	—	—	10.40	10.60	10.40	—		—	—	3.29	6.68	10.09
2.475	183 嘉華銀行	1.40	1.53	1.44	1.52	1.50	1.50	+0.10	+19	336,075	501,085	0.47	11.60	—
5.30	197 僑大保險	3.60	—	—	3.65	—	3.65	+0.05		—	—	1.15	—	—
1.09	376 萬勝證券	0.76	0.75	0.72	0.72	0.74	0.72	−0.03	−16	52,000	37,500	0.23	—	—
1.09	222 閩信集團	0.84	0.85	0.85	0.84	0.86	0.85	+0.01	+193	60,000	51,000	0.27	13.22	—
	495 百利大									暫停買賣				
1.14	226 萬眾財務	0.76	0.78	0.78	0.78	0.82	0.78	+0.02	+105	4,000	3,120	0.25	12.81	5.41
0.455	227 大眾國際	0.265	0.28	0.27	0.275	0.28	0.275	+0.01	+67	456,666	125,100	0.09	11.04	3.64
3.00	086 新鴻基公司	1.86	1.97	1.90	1.95	1.97	1.95	+0.09	+48	2,999,106	5,793,748	0.62	7.04	7.69
1.867	285 德利投資	0.74	0.74	0.72	0.72	0.73	0.73	−0.01	−40	414,000	302,200	0.23	87.95	2.74
1.28	256 滙亞太平洋	0.47	0.495	0.475	0.485	0.495	0.49	+0.02	+56	5,214,000	2,518,600	0.15	—	—
2.775	349 友聯銀行	2.00	2.05	2.00	2.05	2.15	2.05	+0.05	+114	83,077	168,801	0.65	13.50	7.31
	274 大華銀行													
34.00	096 永隆銀行	31.75	32.00	31.00	31.00	31.25	31.25	−0.50	−34	64,459	2,031,525	9.88	9.70	4.69
[illegible]														
1.252	104 冠亞商業	0.96	0.98	0.96	0.96	0.97	0.97	+0.01	+203	4,413,000	4,242,420	0.31	10.03	5.76
2.575	271 亞洲證券	1.85	1.94	1.87	1.93	1.95	1.94	+0.09	+47	548,100	1,045,658	0.61	4.93	6.02
1.29	024 寶威集團	0.83	0.84	0.84	0.84	0.86	0.84	+0.01	+192	164,000	137,760	0.27	10.36	8.33
1.88	025 其士國際	1.33	1.33	1.32	1.31	1.33	1.32	−0.01	−57	108,000	142,940	0.42	7.83	4.55
2.90	116 周生生	2.00	2.10	2.05	2.075	2.10	2.10	+0.10	+44	430,000	897,500	0.66	4.82	7.33
0.83	367 莊士機構	0.39	0.40	0.39	0.395	0.40	0.40	+0.01	+110	1,647,785	611,578	0.13	10.90	2.50
1.183	508 其士富樂國際	0.40	0.40	0.465	0.475	0.40	0.48	+0.02	+55	3,500,666	1,652,633	0.15	7.49	8.62
1.24	441 寶隆洋行	0.89	0.90	0.87	0.90	0.90	0.90	+0.01	+196	130,000	115,600	0.28	17.05	3.33
0.89	264 公和材	0.345	0.38	0.335	0.335	0.345	0.34	−0.005	−36	10,665,000	3,708,125	0.11	—	—
13.20	**013 和記黃埔**	12.40	12.80	12.50	12.50	12.60	12.50	+0.10	+222	6,146,881	77,128,376	3.95	12.64	4.48
6.06	155 華基泰集團	3.725	3.775	3.65	3.75	3.775	3.775	+0.05	+181	1,748,000	6,464,050	1.19	12.15	3.97
1.72	175 志正國際	1.20	—	—	—	1.22	1.20	—		—	—	0.88	15.83	6.87
37.60	**015 怡和控股**	31.25	32.50	31.50	31.50	31.75	31.75	+0.50	+161	900,939	28,550,644	10.04	10.76	3.09
4.675	100 怡和國際汽車	2.90	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.05	+155	320,000	939,000	0.93	4.55	11.18
18.60	208 怡和策略	15.80	17.00	16.20	16.90	17.00	16.90	+1.10	+21	1,009,331	16,707,840	5.04	8.44	1.60
17.50	209 怡和策略(優)	14.80	16.00	15.40	16.00	16.20	16.00	+1.20	[illegible]	43,500	674,650	5.08	—	3.12
2.10	174 泰盛集團	1.22	1.22	1.19	1.19	1.20	1.19	−0.03	−29	[illegible]	294,300	0.39	9.92	4.98
4.50	194 廖創興	3.725	3.80	3.775	3.775	3.80	3.80	+0.075	+138	197,700	750,298	1.20	9.67	7.10
	070 鋼智發展									暫停買賣				
1.22	478 名力集團	0.69	0.71	0.69	0.69	0.71	0.70	+0.01	+172	1,566,000	1,097,260	0.22	6.09	2.86
	218 王集團													
1.91	438 太平協和	1.59	1.63	1.58	1.58	1.59	1.59	—	—	6,806,500	10,952,470	0.50	13.88	2.28
0.57	262 百慶門發展	0.385	0.395	0.385	0.385	0.39	0.385	—	—	3,960,000	1,535,350	0.12	16.24	3.87
4.50	224 建生國際	2.55	2.55	2.50	2.55	2.55	2.55	—	—	222,000	565,100	0.81	6.32	5.49
4.60	249 森那美	3.65	3.70	3.625	3.625	3.625	3.65	—	—	516,000	1,889,550	1.15	5.94	15.35
0.79	253 麗德投資	0.52	0.52	0.51	[illegible]	0.52	0.52	—	—	338,000	174,460	0.16	1.13	—
22.40	**019 太古洋行A**	15.50	16.20	15.60	16.10	16.20	16.10	+0.60	+64	5,712,647	90,660,952	5.09	8.30	4.97
3.825	087 太古洋行B	2.65	2.80	2.75	2.775	2.80	2.80	+0.15	+32	1,137,500	3,145,125	0.89	7.21	5.71
2.725	661 慶豐集團⬆	2.50	2.725	2.525	2.675	2.725	2.70	+0.20	+13	3,952,000	10,535,460	0.86	—	—
1.24	009 蘭報企業	1.00	1.01	1.01	1.01	1.02	1.01	+0.01	+208	123,000	124,230	0.32	8.61	8.90
2.10	369 富源國際	0.96	1.05	0.98	1.00	1.01	1.01	+0.05	+42	1,907,761	1,934,565	0.32	8.16	9.90
13.40	290 永安集團	11.00	11.00	10.90	10.90	11.30	11.00	—	—	113,345	1,246,023	3.48	12.25	1.45
1.14	532 王氏港建	0.77	0.77	0.75	0.76	0.78	0.76	−0.01	−43	130,000	99,600	0.24	4.92	9.86
4.775	020 隆豐國際	3.975	4.025	3.975	4.00	4.05	4.00	+0.025	+230	2,140,018	8,570,995	1.26	9.33	4.75
0.86	464 禹洲國際	0.46	—	—	0.445	—	0.46	—	—	—	—	0.15	6.28	7.61
1.68	375 長江貿易	1.42	1.40	1.40	1.38	1.40	1.40	−0.02	−38	10,000	14,000	0.44	3.41	12.86
[illegible]														
1.04	519 實力	0.80	0.81	0.80	0.80	0.81	0.80	—	—	780,000	626,460	0.25	7.74	7.50
2.75	522 ASM太平洋	1.65	1.69	1.68	1.67	1.68	1.68	+0.03	+146	82,000	137,960	0.53	7.06	6.24
1.93	043 卜蜂國際	1.35	1.39	1.36	1.36	1.38	1.36	—	—	2,790,500	3,821,035	0.43	9.93	5.51
0.68	481 中國印染	0.385	0.39	0.385	0.385	0.39	0.385	—	—	50,000	19,400	0.12	5.71	5.19
2.375	648 華寶實業	1.55	1.58	1.55	1.55	1.56	1.55	—	—	1,048,000	1,636,640	0.49	—	—
	115 思德石油									暫停買賣				
0.86	031 康力投資	0.43	—	—	0.43	—	0.43	—	—	—	—	0.14	—	—
1.85	118 大昌機械	0.88	0.91	0.89	0.89	0.90	0.90	+0.02	+125	738,000	668,360	0.28	6.80	3.89
2.95	122 鱷魚恤	2.05	2.10	2.05	2.075	2.125	2.075	+0.025	+190	547,000	1,141,725	0.66	9.15	7.23
0.85	487 冠恒	0.63	0.60	0.62	0.63	0.64	0.63	—	—	270,000	169,800	0.20	60.00	—
0.72	033 依利安達	0.51	0.52	0.50	0.51	0.52	0.52	+0.01	+139	2,420,000	1,252,940	0.16	8.75	4.81
3.00	295 萬順昌	2.475	2.50	2.40	2.40	2.45	2.40	−0.075	−22	368,000	892,050	0.76	—	—
4.30	034 愛美高	2.925	3.05	2.925	2.925	2.975	2.95	+0.025	+219	359,500	1,057,975	0.93	25.61	6.78
1.49	841 立信工業	1.32	1.32	1.30	1.30	1.31	1.31	−0.01	−56	436,000	576,800	0.41	—	—
1.30	420 福田集團	0.97	0.97	0.96	0.96	0.97	0.96	−0.01	−49	662,000	635,620	0.30	5.24	6.24
1.19	136 通用電子	0.65	0.71	0.69	0.70	0.71	0.71	+0.06	+8	1,630,000	1,140,550	0.22	9.59	4.23
2.575	040 金山實業	1.86	1.87	1.84	1.85	1.87	1.86	—	—	691,000	1,287,040	0.59	6.94	5.91
0.62	186 Grande	0.59	0.60	0.58	0.59	0.59	0.59	—	—	3,155,800	1,862,108	0.19	—	—
22.40	044 港機工程	14.70	15.00	14.80	14.90	15.00	14.90	+0.20	+179	600,400	8,950,240	4.71	10.00	4.97
0.32	114 興利科技	0.209	0.217	0.209	0.216	0.217	0.216	+0.007	+80	5,580,000	1,197,750	0.07	8.28	8.33
2.10	586 香港玩具	1.06	1.10	1.06	1.07	1.10	1.07	+0.01	+215	114,000	122,160	0.34	—	—
4.375	154 香港毛紡	3.00	3.075	3.075	2.975	3.10	[illegible]	—	—	10,000	30,750	0.95	6.84	5.00
1.45	047 合興集團	1.20	—	—	1.18	[illegible]	1.20	—	—	—	—	0.38	12.12	7.50
1.64	167 萬威國際	1.02	1.03	1.02	1.02	1.04	1.03	+0.01	+210	86,000	88,020	0.33	6.62	5.82
1.03	152 新創見	0.395	0.41	0.395	0.395	0.40	0.40	+0.005	+188	3,247,500	1,296,650	0.13	173.91	10.00
	172 香島印染													
7.80	179 德昌電機控股	5.40	5.50	5.50	5.45	5.50	5.50	+0.10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9.81	3.63
2.475	567 嘉幸科研	1.33	1.36	1.34	1.34	1.35	1.35	+0.02	+168	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6.31	6.21
1.55	180 開達集團	0.88	0.90	0.90	0.86	0.90	0.90	+0.02	+125	2,000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.66	141 金城國際	0.72	0.73	0.71	0.71	0.72	0.71	−0.01	−39	226,000	163,060	0.22	17.75	2.25
1.75	499 建生電子	1.32	1.37	1.32	1.34	1.35	1.35	+0.03	+125	13,518,292	18,135,034	0.49	23.94	0.37
2.175	191 麗新國際	1.63	1.66	1.63	1.62	1.64	1.63	—	—	1,545,000	2,533,980	0.62	6.27	8.59
7.90	411 南順	5.00	5.10	5.00	4.90	5.00	5.00	—	—	52,032	262,158	1.58	13.46	1.67
2.55	339 羅氏國際	1.66	1.73	1.67	1.70	1.71	1.71	+0.05	+84	326,375	550,344	0.54	6.70	9.36
2.05	366 陸氏實業▲	1.52	1.60	1.54	1.58	1.60	1.58	+0.06	+61	563,500	883,870	0.50	26.33	1.27
6.60	212 南洋集團	3.90	4.025	4.025	4.025	4.05	4.025	+0.125	+85	50,000	194,500	1.27	5.36	11.18
0.833	213 樂聲電子	0.59	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	+0.02	+79	1,900,000	1,151,340	0.19	8.16	7.64
1.75	178 永新企業	1.06	1.07	1.06	1.04	1.06	1.06	—	—	88,000	93,580	0.34	5.92	12.26
5.255	075 彩星國際	3.625	3.85	3.675	3.825	3.85	3.825	+0.20	+35	1,600,000	6,040,800	1.21	15.86	5.62
0.94	243 品質國際	0.52	0.53	0.52	0.51	0.52	0.52	—	—	1,416,000	738,200	0.16	—	1.90
0.365	523 品質國際(優)	0.345	—	—	0.34	0.35	0.345	—	—	—	—	0.11	—	14.49
3.075	229 利民實業	1.46	1.49	1.43	1.46	1.48	1.47	+0.01	+225	325,000	475,450	0.46	3.90	13.60
1.24	472 鴻源電子	0.63	0.66	0.63	0.65	0.66	0.65	+0.02	+87	1,477,000	963,810	0.21	—	—
1.69	234 玫瑰國際	0.99	1.03	0.99	1.01	1.03	1.02	+0.03	+90	2,208,000	2,219,900	0.32	—	—
4.35	236 生力啤酒	3.75	3.80	3.775	3.775	3.80	3.80	+0.05	+182	38,800	147,340	1.20	13.63	7.50
4.25	521 三泰實業	3.50	3.50	3.40	3.40	3.475	3.40	−0.10	−24	130,000	453,000	1.07	26.65	1.77
0.775	448 善美環球	0.60	0.62	0.56	0.56	0.57	0.56	−0.04	−9	47,894,668	30,414,580	0.18	4.44	4.73
2.75	061 現代電器	1.43	1.45	1.43	1.44	1.45	1.45	+0.02	+175	506,000	731,240	0.46	8.56	5.86
10.40	250 南海紗廠	6.05	6.10	6.10	6.10	6.20	6.10	+0.05	+220	10,000	61,000	1.93	4.39	11.47
1.675	485 川圓國際	0.61	0.65	0.63	0.63	0.64	0.64	+0.03	+45	20,240,490	12,696,299	0.20	9.01	5.69
5.25	084 寶光實業	3.00	3.05	2.95	2.95	2.975	2.975	−0.025	−53	1,247,656	3,787,634	0.94	8.91	6.72
1.70	254 漢聯企業	1.24	1.24	1.22	1.22	1.24	1.24	—	—	50,000	61,540	0.39	5.86	4.03
0.189	076 森馬實業	0.114	0.117	0.116	0.116	0.117	0.117	+0.003	+105	2,350,000	272,650	0.04	—	—
1.60	663 恒光行	1.51	1.53	1.48	1.48	1.49	1.49	−0.02	−42	4,250,000	6,386,680	0.47		
7.30	524 瑞興國際	2.525	2.575	2.50	2.50	2.525	2.50	−0.025	−50	344,000	870,800	0.79	8.06	4.80
7.20	146 太平地氈	4.90	4.95	4.925	4.90	4.95	4.95	+0.05	+204	11,000	54,375	1.56	10.48	7.27
3.60	500 訊科國際	1.13	1.14	1.08	1.08	1.10	1.10	−0.03	−25	1,178,000	1,310,120	0.35	—	—
1.79	094 東茗工業	1.20	1.25	1.20	1.24	1.26	1.24	+0.04	+61	2,438,000	2,976,180	0.39	7.39	7.90
4.65	458 聯亞集團	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	—	—	36,250	134,075	1.17	5.00	11.89
1.545	518 同得仕	0.93	0.95	0.94	0.93	0.94	0.94	+0.01	+200	341,000	321,280	0.30	5.96	7.24
6.91	272 協興針織★	6.60	6.80	6.80	6.45	6.80	6.80	+0.20	+90	2,000	13,600	2.15	6.82	1.97
6.10	273 怡南集團	3.36	3.375	3.35	3.325	3.35	3.35	—	—	259,000	872,500	1.06	7.41	8.96
1.64	419 友利電訊	1.05	1.09	1.07	1.07	1.08	1.08	+0.03	+100	440,000	472,100	0.34	—	—
0.953	413 華盛國際	0.43	0.45	0.44	0.44	0.45	0.44	+0.01	+123	516,000	230,280	0.14	4.34	8.80
9.20	098 南聯實業	7.05	7.20	7.10	7.10	7.15	7.15	+0.10	+174	2,734,500	19,325,424	2.28	7.53	11.19
2.55	099 王氏國際	1.75	1.75	1.68	1.65	1.68	1.68	−0.07	−16	275,000	471,650	0.53	5.17	8.33
	294 長江製衣													
0.342	298 通生實業	0.198	0.203	0.20	0.20	0.201	0.20	+0.002	+207	11,459,000	2,302,985	0.06	23.81	3.80
[illegible]														
10.70	**293 國泰航空**	7.30	7.75	7.50	7.60	7.65	7.65	+0.35	+50	8,347,000	63,948,100	2.42	6.60	5.49
1.66	029 中華造船	1.56	1.60	1.59	1.58	1.60	1.60	+0.04	+110	3,998,000	6,378,860	0.51	—	—
	119 新海康													
8.30	117 萬邦航業	3.925	3.975	3.925	3.95	3.975	3.95	+0.025	+229	803,000	3,174,200	1.25	3.51	5.06
8.15	207 明仁企業	2.65	2.70	2.575	2.625	2.65	2.625	+0.075	+96	2,702,000	7,118,150	0.83	93.09	—
8.15	217 海南發展	4.10	4.20	4.20	4.15	4.25	4.20	+0.10	+118	6,000	25,200	1.33	9.60	10.00
9.50	332 東方海外	2.975	3.30	3.00	3.25	3.30	3.25	+0.275	+7	691,482	2,176,283	1.03	—	—
7.92	237 安全貨倉	5.85	5.95	5.85	5.85	5.95	5.95	+0.10	+156	231,200	1,361,380	1.88	5.14	12.60
4.65	242 信德企業	3.375	3.525	3.475	3.475	3.50	3.475	+0.10	+95	2,680,277	9,402,371	1.10	9.07	8.49
0.27	276 宇宙控股	0.127	0.133	0.129	0.131	0.133	0.132	+0.005	+62	20,167,400	2,634,671	0.04	19.70	2.27
27.20	095 華光控股	13.00	13.50	13.10	13.40	13.50	13.50	+0.50	+65	53,543	720,450	4.27	4.44	—
[illegible]														
3.925	105 國際酒店	2.775	2.85	2.75	2.80	2.85	2.825	+0.05	+149	10,591,600	29,806,080	0.89	9.29	3.54
2.35	341 大家樂	2.05	2.175	2.075	2.15	2.175	2.175	+0.125	+28	3,354,000	7,102,900	0.69	11.89	4.96
0.99	557 城市酒店	0.405	0.43	0.405	0.415	0.42	0.415	+0.01	+116	494,000	206,030	0.13	592.86	—
1.08	037 遠東酒店	0.80	0.80	0.80	0.80	0.81	0.80	—	—	220,000	176,000	0.25	67.80	2.50
7.15	039 富麗華	5.55	5.55	5.55	5.50	5.55	5.55	—	—	2,000	11,100	1.75	11.18	6.65
2.10	195 佳聯酒店A	1.58	1.58	1.56	1.56	1.58	1.57	−0.01	−60	334,288	524,703	0.50	7.56	10.19
0.199	196 佳聯酒店B	0.148	0.148	0.145	0.148	0.149	0.148	—	—	842,405	124,045	0.05	7.12	10.81
9.40	051 海港企業	7.20	7.25	7.20	7.15	7.20	7.20	—	—	69,000	497,100	2.28	7.95	9.02

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
5.45	045 大酒店	4.05	4.10	4.00	4.05	4.10	4.05	—	—	199,916	810,446	1.28	10.81	4.20
13.20	161 鴻福實業	9.00	—	—	—	9.20	9.00	—		—	—	2.84	—	—
8.40	422 文華東方	4.85	4.925	4.875	4.925	4.925	4.925	+0.075	+166	125,328	613,915	1.56	8.47	7.91
7.36	071 美麗華	5.30	5.45	5.35	5.45	5.45	5.45	+0.15	+101	144,000	772,800	1.72	28.85	3.12
[illegible]	542 星展集團	1.51	1.76	1.56	1.71	1.72	1.71	+0.20	+3	990,000	1,692,040	0.54	10.18	3.80
8.10	223 百樂企業	7.30	—	—	7.20	7.40	7.30	—		—	—	2.31	17.00	2.47
2.65	078 富豪酒店	1.59	1.60	1.59	1.58	1.60	1.59	—	—	374,372	595,629	0.50	7.77	3.16
1.59	235 紅寶石	0.97	1.00	1.00	1.00	1.04	1.00	+0.03	+88	50,000	50,000	0.32	—	1.49
公用事業														
74.00	360 太東電報	63.00	—	—	64.00	65.00	64.00	+1.00		—	—	20.23	—	—
16.00	**002 中華電力▲**	15.70	16.00	15.80	15.90	16.00	15.90	+0.20	+187	2,585,081	41,016,752	5.03	11.36	4.53
29.80	026 中華汽車▲	24.30	24.70	24.40	24.30	24.40	24.40	+0.10	+240	43,600	1,068,560	7.71	15.80	3.16
15.80	032 海底隧道	14.10	14.20	13.80	13.80	14.00	13.90	−0.20	−37	509,000	7,115,700	4.39	8.44	10.54
12.80	**003 中華煤氣**	10.40	10.60	10.30	10.30	10.40	10.40	—	—	3,872,200	40,265,320	3.29	21.19	2.36
10.30	**006 港燈集團⬆**	10.10	10.30	10.10	10.20	10.30	10.20	+0.10	+209	3,574,637	36,441,800	3.22	12.04	5.55
5.50	050 香港小輪	3.975	4.05	4.00	4.00	4.025	4.00	+0.025	+230	209,800	846,980	1.26	10.34	7.00
6.90	**008 香港電訊**	5.998	6.20	6.15	6.15	6.20	6.15	+0.152	+112	7,409,557	45,567,272	1.94	15.72	4.91
7.05	062 九龍汽車	5.80	5.95	5.80	5.85	5.90	5.85	+0.05	+218	76,052	449,111	1.85	9.24	8.21
[illegible]														
1.345	188 正大國際	0.75	0.76	0.75	0.72	0.76	0.75	—	—	200,000	151,100	0.24	40.76	—
0.79	378 城市資源	0.50	0.50	0.50	0.50	0.51	0.50	—	—	300,000	150,000	0.16	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.425	0.44	0.425	0.435	0.44	0.435	+0.01	+122	1,022,000	442,660	0.14	12.25	2.30
10.80	**353 牛奶國際**	10.50	10.70	10.50	10.50	10.60	10.50	—	—	3,147,253	33,200,086	3.32	16.54	3.00
13.27	113 迪生創建	7.30	7.55	7.15	7.25	7.30	7.30	—	—	2,651,947	19,720,120	2.31	9.52	3.28
1.23	036 遠東投資國際	1.02	1.03	1.03	1.03	1.07	1.03	+0.01	+210	63,000	64,830	0.33	23.52	3.88
1.38	639 鴻輝首飾	1.19	1.19	1.19	1.19	1.20	1.19	—	—	22,000	26,180	0.38	—	—
1.09	147 新系機構	0.61	0.62	0.60	0.60	0.61	0.61	—	—	6,714,000	4,083,640	0.19	15.25	3.69
0.95	343 王朝機構	0.80	0.78	0.78	0.78	0.82	0.78	−0.02	−28	56,000	43,680	0.25	—	—
1.44	647 Joyce	1.16	1.18	1.08	1.10	1.12	1.10	−0.06	−13	1,014,000	1,121,260	0.35	—	—
1.44	280 景福集團	0.95	0.95	0.95	0.94	0.97	0.95	—	—	40,000	38,000	0.30	6.86	11.56
15.10	066 連卡佛A	11.70	11.80	11.70	11.70	11.80	11.70	—	—	55,000	643,800	3.70	7.34	6.84
1.45	192 連卡佛B	1.19	—	—		1.17	1.17	−0.02		—	—	0.37	7.34	6.83
11.10	067 亞興	9.00	9.10	9.10	9.05	9.15	9.10	+0.10	+197	16,022	145,794	2.88	6.74	13.18
	204 NewsCorp													
2.05	018 東方報業	1.34	1.39	1.35	1.36	1.37	1.36	+0.02	+170	1,414,000	1,936,820	0.43	8.40	7.35
3.20	583 南華早報	2.60	2.75	2.65	2.75	2.775	2.75	+0.15	+31	3,246,000	8,801,800	0.87	15.07	—
5.15	080 邵氏公司	3.85	3.85	3.80	3.00	3.825	3.80	−0.05	−43	180,000	685,975	1.20	6.34	7.41
8.30	241 瑞興百貨▲	5.90	—	—	5.90	6.00	5.90	—	—	4,000	24,000	1.86	38.86	5.51
4.021	244 先施	2.45	2.525	2.475	2.40	2.475	2.475	+0.025	+204	288,800	720,765	0.78	21.32	2.53
2.575	233 星島集團	1.48	1.50	1.46	1.48	1.50	1.49	+0.01	+227	162,000	242,260	0.47	—	1.34
0.61	417 [illegible]	0.43	0.435	0.42	0.42	0.43	0.425	−0.005	−48	2,887,306	1,154,322	0.13	6.46	9.60
1.02	279 東方紅	0.69	0.71	0.69	0.70	0.71	0.71	+0.02	+98	2,724,212	1,903,843	0.22	10.73	5.11
9.90	**511 電視廣播**	6.45	6.40	6.35	6.35	6.35	6.35	−0.10	−35	212,000	1,353,700	2.01	7.47	9.45
8.15	289 永安公司	7.00	7.10	7.05	7.05	7.10	7.05	+0.05	+224	507,000	3,592,800	2.23	11.02	6.39
2.50	292 八佰伴香港	1.73	1.80	1.75	1.79	1.80	1.79	+0.06	+78	162,000	286,500	0.57	13.46	4.46
建築地產														
1.05	373 聯合集團▲	0.74	0.78	0.76	0.77	0.78	0.78	+0.04	+37	11,352,000	8,715,260	0.25	7.47	4.40
1.98	056 聯合地產▲	1.37	1.39	1.37	1.37	1.38	1.38	+0.01	+223	943,592	1,300,941	0.44	6.10	3.74
1.21	260 聯合東發▲	0.74	0.78	0.75	0.77	0.78	0.77	+0.03	+59	571,025	432,695	0.24	13.28	2.60
3.70	101 淘大置業⬆	3.55	3.70	3.625	3.65	3.675	3.675	+0.125	+76	3,547,905	12,955,875	1.16	10.48	7.21
0.28	022 亞細安	0.173	0.176	0.174	0.175	0.177	0.176	+0.003	+154	924,800	161,518	0.06	880.00	—
8.35	134 Beazer Asia⬆	8.10	8.35	8.20	8.25	8.35	8.30	+0.20	+116	108,272	897,026	2.62	10.27	2.34
2.313	268 奔達國際★	1.25	1.26	1.24	1.25	1.26	1.25	—	—	4,867,600	6,094,864	0.40	7.71	—
1.27	108 建懋國際	0.72	0.74	0.73	0.73	0.76	0.73	+0.01	+176	236,000	172,680	0.23	—	—
2.125	206 國際城市	1.35	1.40	1.36	1.37	1.38	1.37	+0.02	+171	297,200	407,865	0.43	14.57	3.64
1.98	355 世紀城市	1.44	1.49	1.44	1.48	1.49	1.49	+0.05	+77	2,002,319	2,925,146	0.47	6.49	7.26
3.82	131 [illegible]	1.60	1.75	1.66	1.72	1.75	1.72	+0.12	+17	156,000	285,360	0.54	9.63	3.17
[illegible]	**001 長江實業**	13.20	13.50	13.40	13.40	13.60	13.50	+0.30	+125	8,784,320	117,979,320	4.27	10.69	2.97
	[illegible]													
[illegible]	[illegible] 中華娛樂	0.82	0.84	0.84	0.84	0.85	0.84	+0.02	+118	714,400	599,952	0.27	—	1.19
2.70	127 華人置業	1.93	1.96	1.93	1.94	1.95	1.94	+0.01	+236	1,556,000	3,021,480	0.81	16.50	5.15
[illegible]	216 建業置業	0.77	0.77	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.02	−26	3,920,000	2,998,720	0.24	6.20	10.65
5.20	[illegible] 四海地產1000⬆	[illegible]	5.20	5.00	5.00	5.05	5.05	+0.35	+18	50,250	252,175	1.60	—	—
5.15	125 四海地產2000⬆	4.90	[illegible]	5.00	5.05	5.10	5.06	+0.16	+89	358,750	1,831,676	1.60	44.77	—
5.90	544 大同混凝土	3.90	4.00	3.95	3.90	3.975	3.95	−0.05	−185	226,000	895,625	1.25	10.09	3.80
1.05	156 高日發展	0.65	0.69	0.67	0.67	0.69	0.68	+0.03	+52	5,958,856	4,047,397	0.21	119.30	4.41
1.35	163 英皇地產	0.72	0.75	0.72	0.73	0.74	0.73	—	—	6,380,000	4,700,000	0.23	—	1.37
1.198	128 安業企業	0.67	0.69	0.63	0.62	0.64	0.63	−0.04	−11	2,676,000	1,873,360	0.20	15.22	3.97
1.90	035 遠東發展	1.22	1.25	1.23	1.23	1.24	1.23	+0.01	+221	955,500	1,181,085	0.39	5.23	6.60
0.328	135 第一亞洲	0.141	0.142	0.133	0.133	0.134	0.134	−0.007	−15	49,550,000	6,792,450	0.04	63.81	—
1.09	571 豐耀國際	0.57	0.59	[illegible]	0.57	0.58	0.58	+0.01	+152	408,000	233,160	0.18	9.42	3.43
0.565	140 金山地產	0.217	0.226	[illegible]	0.224	0.226	0.226	+0.008	+73	9,010,000	2,000,910	0.07	—	—
3.25	041 鷹君	2.325	2.425	2.375	2.375	2.425	2.40	+0.075	+84	5,863,448	14,053,789	0.76	3.24	3.75
1.43	270 粵海投資	0.65	0.65	0.65	0.66	0.66	0.65	—	—	210,000	136,500	0.21	—	3.08
6.35	**010 恒隆**	5.60	5.75	[illegible]	[illegible]	5.75	5.70	+0.10	+150	4,300,250	24,496,738	1.80	6.61	7.20
2.50	097 恒基發展	1.97	2.05	2.00	2.025	2.05	2.025	+0.055	+102	3,289,416	6,652,822	0.64	7.59	7.40
9.00	**012 恒基地產**	8.60	8.75	8.65	8.70	8.75	8.70	+0.10	+194	2,690,700	23,376,400	2.75	7.96	4.02
9.35	**007 置地**	7.65	7.80	7.70	7.70	7.75	7.75	+0.10	+183	9,875,575	76,172,160	2.45	13.05	6.89
0.51	149 港澳發展	0.315	0.325	0.315	0.315	0.32	0.32	+0.005	+162	7,290,000	2,317,300	0.10	11.35	7.81
5.35	049 置業信託A	4.425	4.475	4.425	4.425	4.45	4.45	+0.025	+233	426,803	1,905,349	1.41	6.49	7.31
1.00	153 置業信託B	0.84	0.86	0.84	0.85	0.86	0.86	+0.02	+121	662,915	565,782	0.27	6.27	7.56
3.50	480 香港興業	2.025	2.05	1.09	1.99	2.00	2.00	−0.025	−45	1,875,200	3,754,280	0.63	10.70	2.49
1.125	159 河廊投資	0.63	0.65	0.62	0.63	0.65	0.63	—	—	310,000	195,950	0.20	26.56	3.97
1.827	160 漢國置業	1.14	1.18	1.15	1.16	1.17	1.17	+0.03	+105	845,360	982,136	0.37	13.39	9.02
3.875	**054 合和實業**	3.325	3.425	3.375	3.375	3.40	3.40	+0.075	+130	3,321,300	11,308,085	1.07	8.06	7.06
5.90	055 新昌國際	4.775	4.85	4.80	4.80	4.85	4.825	+0.05	+202	141,500	683,270	1.53	7.80	6.01
1.36	164 惠[illegible]國際	0.94	0.96	0.94	0.94	0.95	0.95	+0.01	+201	6,638,000	6,315,400	0.30	2.65	5.78
1.44	014 希慎興業	1.21	1.22	1.20	1.20	1.22	1.20	−0.01	−54	8,380,000	10,116,350	0.38	11.61	7.50
2.15	165 明輝發展	2.05	2.05	2.025	2.025	2.05	2.025	−0.025	−47	424,372	861,875	0.64	289.29	3.19
5.90	171 國際實業	4.85	—	—	4.80	—	4.85	—		—	—	1.53	6.94	8.04
3.95	286 國際德祥	2.55	2.60	2.55	2.55	2.575	2.575	+0.025	+210	274,000	700,600	0.81	—	—
1.66	173 嘉華國際	1.07	1.15	1.06	[illegible]	1.15	1.14	+0.07	+25	1,378,471	1,521,546	0.36	39.45	1.75
3.675	181 啟明	2.325	2.375	2.375	2.375	2.375	2.375	+0.05	+134	22,000	52,250	0.75	6.02	7.58
3.10	184 激成投資	1.97	2.00	1.99	1.98	1.99	1.99	+0.02	+206	60,000	119,500	0.63	4.86	5.03
0.71	185 [illegible]新記	0.43	0.43	[illegible]	0.43	0.435	0.43	—	—	59,207	25,143	0.14	—	—
4.65	190 熊谷組	3.325	3.375	3.35	3.375	3.40	3.375	+0.05	+168	109,000	367,450	1.07	10.51	5.93
1.40	189 廣生行	0.74	0.76	0.74	0.75	0.77	0.76	+0.02	+103	6,262,000	4,719,750	0.24	8.27	4.74
2.20	063 LET Pacific	1.15	1.16	[illegible]	1.16	1.16	1.16	+0.01	+217	30,000	34,600	0.37	4.35	2.59
1.29	488 麗新發展	0.90	0.93	[illegible]	0.91	0.92	0.92	+0.02	+132	644,848	588,081	0.29	8.21	4.34
0.91	464 麗新發展(優)	0.90			0.90	0.91	0.90	—		—	—	0.28	—	11.56
4.125	068 利興發展	3.00	3.125	3.00	3.025	3.05	3.05	+0.05	+157	523,500	1,623,650	0.98	3.33	6.39
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	[illegible]	0.25	0.245	0.245	0.249	0.249	+0.009	+68	730,000	181,900	0.08	—	—
0.62	202 萬年置業	0.255	0.26	0.255	0.255	0.26	0.26	+0.005	+139	6,710,000	1,743,600	0.08	1300.00	3.81
1.291	132 并華集團	0.69	0.70	0.68	0.69	0.70	0.70	+0.01	+172	4,916,000	3,376,610	0.22	3500.00	—
42.50	158 萬邦投資	36.00	—	—	36.00	36.50	36.00	—	—	—	—	11.38	8.90	13.33
12.80	**017 新世界發展▲**	[illegible]	8.30	8.10	8.10	8.15	8.15	+0.04	+238	8,400,933	68,800,112	2.58	9.06	7.48
2.30	257 華發國際	0.87	0.89	0.87	0.87	0.88	0.88	+0.01	+195	380,000	334,900	0.26	440.00	—
[illegible]	220 寶利地產	6.00	—	—	6.00	6.20	6.00	—		—	—	1.90	11.64	1.66
[illegible]	073 百利保	2.05	2.10	2.075	2.075	2.10	2.075	+0.025	+190	692,751	1,438,622	0.66	7.69	6.26
[illegible]	569 保華國際	1.92	1.93	1.92	1.92	1.92	1.93	+0.01	+236	173,000	332,060	0.61	—	1.04
2.925	090 百富勤	2.025	2.10	2.05	2.075	2.125	2.10	+0.075	+71	499,000	1,037,725	0.66	24.62	6.67
3.40	225 博富臨	2.575	2.65	2.60	2.60	2.65	2.60	+0.025	+213	12,000	31,400	0.82	7.45	5.38
7.90	077 聯邦地產A	7.60	7.70	7.55	7.55	7.60	7.55	+0.05	+228	153,165	1,161,727	2.39	9.26	8.34
1.48	228 聯邦地產B	1.40	—	—	1.42	—	1.42	+0.02		—	—	0.45	8.70	8.87
6.30	231 富利國際	5.00	—	—	4.80	—	5.00	—		—	—	1.56	43.10	2.60
0.80	281 川河集團	0.43	0.445	0.435	0.44	0.445	0.44	+0.01	+123	3,004,000	1,324,250	0.14	—	—
1.266	238 森為台	0.72	0.76	0.73	0.74	0.76	0.75	+0.03	+57	764,000	564,220	0.24	7.05	4.24
3.00	252 華信地產	1.82	1.85	1.84	1.83	1.84	1.84	+0.02	+198	84,000	155,080	0.58	6.21	7.82
2.675	251 爪哇控股	2.075	2.125	2.075	2.075	2.10	2.075	—	—	406,000	847,850	0.66	7.99	4.34
2.325	506 Seabase Int'l	1.57	1.57	1.53	1.56	1.57	1.56	−0.01	−59	196,000	306,160	0.49	18.01	4.81
2.725	240 海裕國際	1.44	1.62	1.47	1.52	1.52	1.52	+0.08	+33	462,000	683,840	0.48	9.28	6.25
1.47	269 海暉國際	0.83	0.91	0.85	0.90	0.91	0.90	+0.07	+10	1,310,000	1,144,650	0.28	15.41	—
16.00	**016 新鴻基地產**	15.20	15.40	15.20	15.20	15.30	15.20	—	—	2,565,247	39,259,948	4.60	9.89	6.05
1.14	219 順豪建築	0.54	0.55	0.54	0.54	0.55	0.54	—	—	526,000	286,660	0.17	2.45	—
0.955	263 順豪物業	0.79	0.81	0.79	0.79	0.80	0.80	+0.01	+188	8,407,000	6,074,550	0.25	25.48	0.55
4.90	245 星港地產	3.275	3.30	3.20	3.20	3.225	3.20	−0.075	−30	216,000	698,400	1.01	41.03	1.56
0.68	083 信和置業	0.47	0.52	0.475	0.50	0.52	0.51	+0.04	+9	20,524,896	10,080,949	0.16	9.98	4.31
0.61	247 信和地產	0.435	0.475	0.44	0.465	0.475	0.47	+0.035	+12	9,314,200	4,190,372	0.15	9.23	5.30
3.626	535 [illegible]⬆	3.45	3.625	3.50	3.625	3.675	3.625	+0.175	+43	3,063,600	10,910,040	1.15	13.37	1.88
4.60	088 大昌集團	3.625	3.675	3.65	3.65	3.675	3.675	+0.05	+177	707,000	2,589,050	1.16	8.99	9.52
3.40	089 大生地產	2.40	2.475	2.425	2.45	2.475	2.45	+0.05	+137	267,825	657,723	0.77	5.94	6.21
1.76	091 德榮建築	1.23	1.28	1.25	1.27	1.28	1.27	+0.04	+83	30,000	37,860	0.40	—	—
1.59	277 太興置業	1.05	1.06	1.06	1.05	1.07	1.06	+0.01	+214	56,000	59,360	0.34	23.19	2.35
1.70	028 天安中國	1.12	1.16	1.14	1.15	1.17	1.16	+0.04	+74	2,513,000	2,900,730	0.37	111.54	0.85
3.20	266 天倫地產	2.025	2.00	2.00	1.90	2.00	2.00	−0.025	−46	6,000	12,000	0.63	15.89	1.00
1.65	267 東富發展	1.26	1.28	1.25	1.25	1.28	1.25	−0.01	−55	625,118	796,622	0.40	12.46	3.60
1.69	278 華厦置業	1.12	1.15	1.11	1.11	1.15	1.11	−0.01	−51	118,000	134,460	0.35	5.82	3.60
18.00	283 [illegible]置業	5.55	5.65	5.25	5.25	5.60	5.25	−0.30	−12	60,000	331,500	1.66	15.22	5.71
9.45	**004 九龍倉**	7.90	8.15	7.95	8.05	8.10	8.10	+0.20	+113	4,311,971	34,797,446	2.56	12.33	5.37
3.875	287 永發置業	2.825	2.85	2.775	2.85	2.90	2.85	+0.025	+216	12,000	33,550	0.90	25.11	1.75
0.425	288 永滙	0.31	0.31	0.30	0.30	0.31	0.30	−0.01	−20	2,960,000	902,925	0.09	21.58	—
5.05	291 永達利	2.15	2.25	2.20	2.20	2.30	2.25	+0.10	+51	20,000	44,500	0.71	267.86	—
4.70	193 [illegible]國際	2.825	2.80	2.80	2.80	2.85	2.80	−0.025	−52	34,000	95,200	0.89	—	—
2.70	296 裕興建築	1.88	—	—	1.86	1.89	1.88			—		0.59	6.71	2.13
[illegible]														
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資	7.25	7.25	7.25	7.10	7.25	7.25	—	—	3,660	26,520	2.29	3.02	5.51
0.39	200 新業國際	0.199	0.21	0.202	0.207	0.208	0.208	+0.009	+53	942,258	195,089	0.07	47.27	—

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要
丁冠豪
徐貴良
今出院

提要
邀請賽
馬匹
已經編號

邀請賽馬匹已編號
告東尼決騎必易勝

冠軍騎師告東尼於星期四午間返抵本港，隨即進行驗身，辦妥例行註册手續，昨天恢復操馬，先後爲王登平和甘光達馬房操他將於下週三夜賽恢復上陣。

在十二月十六日的香港邀請盃賽，他已決定騎「必易勝」；另外三匹港隊的馬：「電之寶」昨由馬棚過檔，此外「及時而出」、「戴利」、「金鑰匙」唐敏生，均已定配。馬會昨公佈第四屆香港邀請盃賽的賽馬匹編號如下：

一、貧脊　澳洲　八、佩羅電斯　英國
二、利東巷　澳洲　九、必易勝　香港
三、加深　紐西蘭　十、電之寶　香港
四、週遊公子　紐西蘭　十一、及時而出　香港
五、李大先生　法國　十二、金鑰匙　香港
六、環境　愛爾蘭　十三、殖民首長　星馬
七、地胆　英國　十四、戰鬥計劃　星馬

星馬來訪的馬匹於下星期一(十日)上午七時半乘搭LD五四二班機抵港。

明駿有料到冒險家爆得

八卦網

▲今日快活谷沙網草地賽事，由於路入第二階段，上陣馬匹彼此狀態實際晴差幾遠，冷熱門就吓又唔同世界。所以，都係個句，吼馬先重賠率。以下各路人馬搏殺消息報導：

▲鵠仔捱住畢業，師傅倉口亦唔阻徒弟發達，今日件「獵金」初戥眼望，半冷開糊。

▲簡蛇宜家又俾大摩放甩多少，無疑仍有大把時間追，但太離譜臉子攸關，消息話，今日「興威」擺番場W先，教埋拖「活力之寶」、「香港之光」。

▲河邊想蟬聯三冠冠軍寶座，目前不能鬆懈俾伯幫，戴利走甩，消息話「一仟之星」捧杯。

▲肥蘭呢季冷嘢精神，消息話，今日「必定中」同「明駿」都有料到，入披厘士都和味。

▲張七叔啱啱偉人告用，當然頂住條氣，但關講有話，包丟詐旺，今日件「好着數」補數，希望徒弟占唔好咁擒青。

▲飛哥呢輪仍以快活谷爲搵食基地，今日叫吼吓「寶貝世界」，單棍「仙履至尊」。

▲阿羔怡雖然啱啱趙咗三粒，唔代表叫易滿足，消息透露，「冒險家」呢舖食大茶飯，教埋拖「國泰民安」、「香港精神」，杰嘢嚟。

華僑日報貼士
匡公提供

第一場	(5)風火輪	(4)獵金	(6)勝利風範
第二場	(4)興威	(2)眼鏡之寶	(3)香港之光
第三場	(3)好世界	(6)一仟之星	(5)保發得
第四場	(2)係咁贏	(4)權威	(5)樂林
第五場	(1)夜光輝	(8)武當神童	(4)好着數
第六場	(5)仙履至尊	(2)易搏	(4)馬如飛
第七場	(3)金永利	(1)明駿	(5)駿郎
第八場	(1)鑽石先鋒	(3)國泰民安	(5)冒險家

丁冠豪徐貴良出院
許既冒險家有勝機

△兩位陣馬受傷入醫院留醫的騎師吉人天相，馬會新聞部消息，兩人將於今(八)日分別由兩間醫院出院回家休息，稍後再覆診才能決定何時可以恢復策騎。徐貴良是在十一月廿五日在沙田賽馬策騎高速度墮馬，撞向內欄受傷，送入沙田威爾斯親王醫院，治療到昨日才獲醫生批准今(八)日出院。丁冠豪是在星期三(五日)晚在快活谷夜賽中策騎「鑽石先鋒」橫越，而致墮馬受傷，送入銅山頂醫院留醫，幸無嚴重傷患，醫生昨日診視後，批准他在今(八)日出院。

消息傳來後教要陣尾場，「風火輪」與「幸運威龍」俱在勇境，魯賓遜希望能趕孖寶，許怡馬房方面，「幸運寶島」仍有腳酸痛的現象，指不宜懷憾，「永勝福星」則不俗，有次脚希望；「九龍勁」上賽水準，唯一有機會一拼之馬乃「冒險家」，馬自批甲後近期經得起操磨，在班底高態況起之下，有機會出頭呢。

玲瓏集

七口孖寶提供

第一場	(5)風火輪	(4)獵金
第二場	(4)興威	(2)眼鏡之寶
第三場	(3)好世界	(6)一仟之星
第四場	(2)係咁贏	(4)權威
第五場	(1)夜光輝	(8)武當神童
第六場	(5)仙履至尊	(2)易搏
第七場	(3)金永利	(1)明駿
第八場	(1)鑽石先鋒	(3)國泰民安

快活谷今日賽馬 場地預測爲好地

快活谷今日舉行賽馬，以全閼的A跑道作賽，下午一時三十分開跑，馬會行政人員昨晨練場一週勘視之後，將預測爲「好地」，馬會人員今晨將再勘視一次，然後作出最後掛牌，日來天晴吹北風，加上天氣乾燥，估計場地變化不大。

第三場，高爾夫球會百年盃，第二班九七五米，出馬九[illegible]，是一場精彩的短途[illegible]之下，若出冷門，則孖Q亦陸續出現高派彩。

第七場②「宏德二號」因右前蹄不良於行，昨日下午退出，因第[illegible]後備「威采」補上。該場比賽出馬仍爲十四匹，其他列爲後備的馬，因在至昨晨九時前仍未有止選馬退出，所以已全數後備因而失效，即使有馬退出，也不獲補上。

係咁贏班次佔盡便宜爭連捷
夜光輝已屆交代之時
金永利配費柏龍贏

今日賽馬大勢顯示，冷熱互參，選擇投注對象，應取操練充足之馬，綜合所見，介紹於後。

「係咁贏」贏馬之後休息一段時間復出，易配費柏龍主轡，證明馬後人食指又動，以此馬實力而言，處在第六班大佔優勢，千八米勝任愉快，有備而戰，必拚之馬，同場對手並非太強，「係咁贏」穩定大熱門地位可以斷言，稍爲演出水準，可期取勝，最佳投注對象。

「夜光輝」質素相當高，有[illegible]六五〇米應該適合，上仗跑千二米，後上甚勁，拚後有進，易配謝展鵠，決心打硬仗，以現時所見「夜光輝」勇達顛峯，性能而言，中距離應該不成問題，操練充足，機會甚佳，成爲本場熱門實無可避免，謝展鵠有鬥志，值得倍任，除非熱到一面倒出現，否則獨贏投注不作他騎之想。

「金永利」上仗跑千八米，最後幾步始乏力，未能爆出冷門，仍能力保一位，復課有進，考驗快夫，走勢强勁可以說來港迄今現時水準最佳，換言之「金永利」賭人大熱階段，尚未出頭之馬，已到交待時候，同場對手無疑頗強，大熱「金永利」[illegible]費柏龍主[illegible]，仍[illegible]有力[illegible]勝，值得[illegible]捧場。

趙子龍貼士
趙子龍 有彈有讚

W三串四	係咁贏	夜光輝	金永利
兩Q	係咁贏　樂林	權威	金永利　明駿　駿郎

華僑馬胆
第四場 係咁贏

董士專欄
易搏三寶頭關熱膽
冷配駿郎鑽石先鋒

第六場：「易搏」長力足，有前速，以千九敗於「福孤」之演出言，足可在此一爭，馬氣勢亦比同場各駒更好，應爲首選，「凱旋皇子」越級挑戰，按理是低一磅，但以一一〇磅去爭，馬又有前速，被佢放在前面走就有相當威脅，因此馬非不可到千六也，且班底不差。

第七場：「駿郎」乃當起之銳，連續三仗均在二三間，贖是演出穩定，在第五班中有此狀態，勝望自然高了。「趣趣的」上次演出令人失望。但今勁頭十足，展鶴身手亦已回復勇態，馬路合應有可鬥之道。

第八場：「國泰民安」乃一出即有表現之自贖馬，跑兩次第三之後，戴利騎就輸咗一次，但今次回配摩系人馬，更馬又會有不同演出，而同場摩厩之「鑽石先鋒」亦已有態起之感，此馬尊在重磅情況下博殺，論路程亦合，如以此路心情揀馬，「鑽石先鋒」有可取之道。

三寶：易搏　駿郎　國泰民安
凱旋皇子　趣趣的　鑽石先鋒

準備與狀態

第一場：「金電威」晨課正常，身輕步爽，危險份子。「永勝神駒」尚堪保持，一位已足。「永勝福星」操足，日漸上力。「獵金」脚頭累重。「風火輪」力磨不輟，已告回勇。「勝利風範」勇況撩人。「友誼第一」乏善可陳。「好掂」狀態反覆。

第二場：「特駒」疏操，但近況甚勇。「眼鏡之寶」操練無間，虎虎生威，狀態勇猛。「香港之光」大有起色，但路程非其所長。「興威」生氣勃勃，位置之材。「喜多寶」氣勢仍弱，難以闖關。

第三場：「車中寶」晨課正常，走勢活躍。「贏中贏」勇況持續。「好世界」備戰充足，日益成熟。「樣樣威」躁火收斂，但脚頭仍重。「保發得」步短力弱，寓操於賽。「一仟之星」操足，收身上力。「喜運來」狀態反覆。「金戈鐵馬」頗有生氣。「火紅火綠」進步良多。

第四場：「威望」疏操未勇。「係咁贏」佳態洋溢。「香港財神」略有起色。「權威」操足，狀態勇猛。「樂林」未有起色。「天將軍」步短力弱。「多寶獎」有迴光勇。「威上加威」脚勁平平。「樣樣好」乏善足陳。「幸運寶島」略有起色。「幸運狐」脚頭硬朗。「必定中」疏於操練，毫無起色。

第五場：「夜光輝」身輕步爽，足以掄元。「快勝多」亦未走樣。「永恒之響」狀態反覆。「好着數」脚頭仍重。「勁駒」略有起色。「自由港」狀態回落。「百發龍」似是而非，一位已足。「武當神童」有迴光勇。「海龍」未有起色。「名望」生氣勃勃。

第六場：「寶貝世界」步短力弱。「易搏」八九分光景。「鐵板燒」脚頭仍重。「馬如飛」硬朗，位置之材。「仙履至尊」日益成熟。「廣友威」勇況持續。「獅威」和「凱旋皇子」皆頹氣未消。

第七場：「明駿」進步神速。「威采」狀態回落。「金永利」頗有起色。「保施安」毫無起色。「駿郎」操足，佳態洋溢。「趣趣的」似是而非。「九龍勁」收身上力。「大英靈駒」進展緩慢。「基本法」脚頭笨拙。「茂麗山莊」略有起色，無力威脅大局。

第八場：「鑽石先鋒」未復舊觀。「幸運威龍」徘徊不前。「國泰民安」進步良多，出頭有望。「幸運之寶」勇況持續。「冒險家」步短力弱。「鴻興」氣定神閑，勇況冒起。「香港精神」操足，進步良多。「曠世奇葩」體力未復元。「一心一意」脚頭仍重。「百樂星」相當硬朗。

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表　匡公評述

第一場　第三班　一六五〇米（連贏位）（三重彩）

13	11	9.1	①金電威	(2)何敬森	一三五	安 4	138 嘉⑤ 1400 19
2.1	2.3	2.3	②永勝神駒	(5)唐敏生	一三五	簡 3	135 唐④ 1800-3.8
53	42	45	③永勝福星●	(8)馬泰斯	一三三	許 4	133 斯⑩ 1600s 28
29	34	37	④獵金●	(7)謝展鵠	一三〇	方 4	133 胡14 1600s 10
2.4	2.4	2.5	⑤風火輪●	(4)魯賓遜	一三二	岳 4	132 魯⑩ [illegible]
13	11	10	⑥勝利風範●	(1)陳俊輝	一二五	摩 4	[illegible] 1200s 13
9.6	9.5	9.8	⑦友誼第一	(3)馬輝	一二三	洲 6	131 [illegible] 1000s 8
26	29	30	⑧好掂●	(6)談樹文	一〇七	甘 9	119 魯⑩ 1600s 14

W		P		
P		Q		
P		T		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	11	110	82	13	37	49	99						
2		20	36	3.0	13	9.4	28						
3			204	37	112	108	260						
4				29	88	99	157						
5					13	13	34						
6						49	123						
7							85						

5.風火輪：跑快活谷最合脚法，近期狀態已告冒起，此程曾有好時間，必把握時機出擊，值得睇好。[illegible]：雖馬近期情緒穩定，昂首毛病亦見改善，[illegible]人好感，質新馬進步一日千里，亦可[illegible]成[illegible]。6.勝利風範：熱身賽仍見極近，邇來琢磨操練勇況均進，馬後勁不俗，可期[illegible]一位。

第二場　第一二班　九七五米（連贏位）（三重彩）

3.2	3.3	2.9	①特駒	(1)伯嘉	一三六	摩 6	125 利(T) 1200s 5
2.6	2.9	3.0	②眼鏡之寶●	(3)唐敏生	一二七	簡 6	126 唐⑥ 1200s 18
15	13	14	③香港之光	(5)謝展鵠	一二四	許 6	126 白⑩ 1000s 6
9.6	9.1	9.6	④興威 (二)	(2)葉楚航	一二二	簡 6	127 丁⑤ 1200s 5
4	3.5	3.6	⑤喜多寶	(4)洪國興	一二一	歐 6	118 嘉④ 1000s 28
10	9.9	10	⑥活力之寶	(6)羅富全	一二〇	簡 7	117 丁⑦ 1400s 60

（馬名下有(二)爲第二班馬）

W		P		
P		Q		
P		T		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	3.6	43	12	9.9	24								
2		34	9.7	4.1	11								
3			93	60	90								
4				12	35								
5					12								

4.興威：小休而來勇況已比前好得多，馬速快而準繩，雖配葉楚航，恐是求好分手段，將是贏馬主力。2.眼鏡之寶：增肥成功，肉身馬利跑肥壯，速度亦不慢，與舊侶分頭出擊，有機會構成連贏。3.香港之光：質素極高，馬有前有後，雖被禁上陣長時間，但熱身後已不能同日而語，宜拖取。

第三場　第二班　九七五米（連贏位）（三重彩）

21	23	22	①車中寶	(9)蔡鎮威	一二四	安 6	123 鎮① 1030-3.8
9.9	9.9	9.4	②贏中贏	(8)費柏龍	一二八	賓 7	128 龍② 1030-5
1.9	1.9	1.8	③好世界	↑(7)戴利	一二七	陳 4	135 利(T) 1200s 3.2
19	20	21	④樣樣威	(4)艾法誠	一二五	歐 4	123 利11 1200s 41
7.2	8.5	9	⑤保發得●	(5)馬佳善	一二四	王 3	125 佳⑤ 1200s [illegible]
14	11	12	⑥一仟之星●	(1)魯賓遜	一二三	甘 4	120 魯12 1200s 13
9.1	8.4	8	⑦喜運來	(3)何敬森	一二一	朱 4	122 敬12 1400s 9
8.9	8.2	8.1	⑧金戈鐵馬●	(2)陳俊輝	一一五	謝 4	113 立⑩ 1200s 23
14	14	12	⑨火紅火綠	(6)謝展鵠	一一三	方 4	119 鵠⑧ 1235 34

W		P		
P		Q		
P		T		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	25	8.4	117	44	63	72	30	64					
2		8.6	98	32	49	69	28	58					
3			41	8.2	17	21	6.7	16					
4				86	119	106	89	187					
5					56	55	27	58					
6						105	29	55					
7							47	102					
9							31						

3.好世界：如日方中，勇熱程度更進，馬跑快活谷特別有利，拼檔仍合，可望中段竄出直放到底。6.一仟之星：前速噴射，連試兩仗後已有進步，魯賓遜繼續執韁，必有可爭之道，有威脅頭馬本錢。5.保發得：連戰極近，證明馬在班內有一定實力，今次雖對手頗强，但如遇冷時，提防露眞面目。

第四場　第六班　一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

32	35	37	①威望	(5)魯賓遜	一三八	岳 6	132 魯12 2230-5
1.7	1.6	1.7	②係咁贏	(12)費柏龍	一三三	賓 4	123 徐(T) 1900s 5
8.1	8.5	7.9	③香港財神	(7)艾法誠	一三二	摩 6	128 伯⑩ 2230-6
13	12	12	④權威●	(8)伯嘉	一三一	摩 8	132 伯⑤ 1800s 16
14	13	15	⑤樂林	(1)馬輝	一三一	洲 7	125 佳⑤ 2230-25
15	13	12	⑥天將軍	(10)何敬森	一三〇	安 5	132 敬⑥ 1400s [illegible]
27	29	29	⑦多寶獎	(11)謝展鵠	一二四	謝 9	126 萬11 1900s 20
17	17	16	⑧威上加威	(3)葉楚航	一二六	張 8	120 占⑤ 1400s 16
23	26	27	⑨樣樣好●	(2)戴利	一二五	歐 8	125 華⑩ 1900s 43
39	49	53	⑩幸運寶島	(4)馬泰斯	一二五	許 8	126 斯⑫ 1900s 32
16	20	21	⑪幸運狐●	(9)馬佳善	一二三	夏 8	125 法⑨ 1400s 11
26	24	25	⑫必定中●	(6)白禮樸	一二二	關 7	124 白11 1400s 24

W		P		
P		Q		
P		T		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	31	66	51	56	134	164	123	179	327	282	214		
2		9.6	6.9	10	22	25	16	38	72	25	35		
3			27	39	59	73	53	85	132	72	109		
4				30	58	68	41	75	135	65	118		
5					88	103	60	95	168	114	210		
6						100	90	150	201	137	175		
7							129	153	256	117	187		
9							124						
10							174	307					
11							134	189	105				
12							211	196	350	163			

2.係咁贏：質超第六班，上次混合班賽贏來易如反掌，今番再戰長途，馬勇入强下，頭馬不作他想。4.權威：在第六班亦有微利，長途合腳法，近期依然見勇健，倘對手有差池，[illegible]亦是班內實力份子，上賽[illegible]。5.樂林：[illegible]練，路程略爲縮短之下，亦有本錢一爭。

第五場　第五班　一六五〇米（連贏位）（三重彩）

4.9	3.8	3.6	①夜光輝●	(3)謝展鵠	一[illegible]四	洲 [illegible]	[illegible]
15	15	12	②快勝多●	(4)馬佳善	[illegible]	林 [illegible]	[illegible] 1400- 1.9
45	46	48	③永恒之響	(1)陳俊輝	一二六	摩 6	126 俊⑤ 1600-6
8.9	9.3	9.5	④好着數	(6)鍾占祺	一二三	張 4	124 占⑤ 1236-6
4.6	5.6	5.5	⑤勁駒●	(10)謝偉豪	一二八	陳 5	128 偉⑤ 1800s 12
6	6.5	6.3	⑥自由港●	(5)何敬森	一二八	朱 7	136 敬③ 2280-6
17	16	17	⑦百發龍●	(2)戴利	一二五	王 6	128 利12 1800s 27
4.8	5.2	5.1	⑧武當神童	(7)艾法誠	一二三	方 7	119 立⑤ 1236-18
17	19	19	⑨海龍●	(9)羅富全	一二三	吳 9	123 富④ 1400-41
9.4	8.9	9.2	⑩名望	(8)唐敏生	一一八	關 5	110 彤④ 1800-22

W		P		
P		Q		
P		T		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	11	42	21	12	19	72	10	69	29				
2		78	47	23	33	105	24	142	59				
3			131	65	75	130	43	205	92				
4				38	44	113	31	129	63				
5					27	97	13	60	26				
6						79	23	68	33				
7							77	78	104				
9							57						
10							21	89					

1.夜光輝：上次七成狀態依然走入一席配脚，證明今馬狀態更佳，改配謝展鵠勝望極濃。8.武當神童：脚患已告好轉，胡活士推荐艾法誠策騎，爲有力一爭，跑回前賽水準已可取勝。[illegible]數：質新未見底，連出兩仗已近，騎者停賽在即，取勝之心必堅强，倘有分頭亦值兼顧。

第六場　第三班　一六五〇米（連贏位）（三重彩）

6.8	6.9	7.2	①寶貝世界	(6)馬佳善	一三三	林 5	133 佳⑦ 1600s 17
4.6	4.4	4.5	②易搏●	(3)伯嘉	一三三	摩 5	123 伯④ 1800-9
9.6	10	9.3	③鐵板燒	(2)洪國興	一三三	安 6	134 興⑤ 1600s 7
9.3	9.7	9.6	④馬如飛	(5)談樹文	一一八	陳 7	118 談③ 1400-8
2.7	2.9	2.8	⑤仙履至尊	(1)戴利	一二五	歐 3	126 興⑦ 1600s 13
7.5	7.1	6.9	⑥廣友威	(4)謝展鵠	一二一	方 5	118 鵠⑧ 1800-10
15	14	12	⑦獅威●	(8)魯賓遜	一二二	岳 8	131 魯⑤ 1650-11
14	11	12	⑧凱旋皇子	(7)俞偉彤	一一〇	關 9	136 白⑧ 1600-20

（是場⑧爲越級挑戰馬）

W		P		
P		Q		
P		T		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	26	59	45	18	31	88	103						
2		38	19	4.3	7.7	19	39						
3			44	20	39	78	89						
4				17	22	61	38						
5					9.2	26	43						
6						27	65						
7							85						

5.仙履至尊：愈戰愈勇，中長途後勁極維準，上賽配而敗非戰之罪，今戰主帥再主轡，可期再拚勝。2.易搏：能況又見回起，馬現朝氣，今戰磅位不算重，路程亦合適，應有機會加入戰團。4.馬如飛：拚後休息再谷，老馬已回復當年之勇，馬有快放門後的優點，談樹文騎得好，對手難安枕。

第七場　第五班　一六五〇米（連贏位）（三重彩）

5.4	6	6	①明駿	(1)白禮樸	一三五	關 3	134 白③ 1235-5
20	14	15	②威采	(5)謝偉豪	一三三	張 3	133 伯⑧ 1800s 6
2.1	2	2	③金永利●	(2)費柏龍	一三四	伍 4	132 龍③ 1800s 9
18	17	17	④保施安	(8)洪國興	一三一	歐 6	122 興⑤ 1400s 9
6.1	6.2	6.1	⑤駿郎	(10)蔡鎮威	一二三	登 5	120 威② 1800-3.5
13	14	13	⑥趣趣的	(9)謝展鵠	一二五	方 6	130 胡⑤ 1400-6
15	17	16	⑦九龍勁●	(7)馬泰斯	一二五	許 3	127 斯⑧ 1235 14
13	13	12	⑧大英靈駒●	(3)馬輝	一二五	甘 5	135 胡11 2230-8
54	60	62	⑨基本法	(4)葉楚航	一二一	安 4	121 航X 1235-24
17	17	19	⑩茂麗山莊	(6)唐敏生	一二一	簡 5	118 丁⑩ 1400s 18

W		P		
P		Q		
P		T		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	52	4.6	88	10	78	37	47	318	83				
2		22	224	32	108	167	94	378	109				
3			30	4.1	22	22	19	130	29				
4				45	136	173	156	326	237				
5					39	37	44	286	58				
6						184	101	339	77				
7							127	253	148				
9							312						
10							63	250					

3.金永利：脚患好轉，上賽便有表現，邇來經得起操練，勇態突飛猛進，費柏龍再度效力，贏面甚大。1.明駿：季初一戰入位後即收藏於密，但操練工夫做足，擔上重來必有把握，可坐亞望冠。5.駿郎：兩戰均近，馬房亟欲揭此駒開齋，琢磨準備足！馬可放可閘，搶放在前有力直頭到底。

第八場　第二班　一六五〇米（連贏位）（三重彩）

3.3	3.3	3.5	①鑽石先鋒●	(4)陳俊輝	一三[illegible]	摩 6	130 伯③ 1650-6
13	15	12	②幸運威龍●	(7)魯賓遜	一三五	岳 4	135 魯⑨ 1650-6
3.3	3.2	3.2	③國泰民安	(1)伯嘉	一三四	夏 4	128 利⑥ 1800s 6
11	13	12	④幸運之寶	(2)蔡鎮威	一二四	洲 6	118 鎮① 1650-4.8
13	12	11	⑤冒險家	(5)馬泰斯	一三〇	許 6	123 斯12 1400s 59
5.3	5.4	5.5	⑥鴻興	(10)費柏龍	一二六	賓 5	124 唐② 1400-3.8
22	22	21	⑦香港精神	(3)馬佳善	一二五	林 4	120 輝⑤ 1800s 5
35	36	37	⑧曠世奇葩	(6)李易學	一二四	登 5	116 威⑩ 1600s 28
16	14	15	⑨一心一意●	(8)戴利	一二〇	伍 4	129 利⑩ 1800-8
19	16	19	⑩百樂星	(9)羅富全	一一九	吳 7	117 輝③ 1600-9

W		P		
P		Q		
P		T		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	30	4.6	17	27	13	69	87	76	85				
2		22	32	86	42	120	121	96	104				
3			8.4	22	8.6	37	72	30	43				
4				68	27	114	181	74	115				
5					46	103	154	131	134				
6						81	133	59	78				
7							276	160	291				
9							219						
10							224	149					

1.鑽石先鋒：小休後備戰減磅利，配上陳俊輝信見大勇，在對手非強勁下，服勝呼聲極高。3.國泰民安：馬房對此駒緊張兼積極，勇況更躍起，由伯嘉主轡，未必肯屈居人下，可威脅前馬。5.冒險家：班底高，馬腳甲好轉，經得起操磨下，勇態亦進，提防在有分頭下，殺個措手不及。

本報各名家六環彩提供

	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
匡公	(3)好世界	(2)係咁贏	(1)夜光輝 (8)武當神童	(5)仙履至尊 (4)馬如飛	(3)金永利	(1)鑽石先鋒 (3)國泰民安
南公	(3)好世界	(2)係咁贏	(1)夜光輝 (8)武當神童	(5)仙履至尊 (6)廣友威	(1)明駿 (5)駿郎	(3)國泰民安
申力量	(3)好世界	(2)係咁贏	(4)好着數 (1)夜光輝	(2)易搏	(1)明駿	(4)幸運之寶 (5)冒險家
班超	(3)好世界 (1)車中寶	(2)係咁贏 (4)權威	(1)夜光輝 (2)快勝多	(2)易搏 (6)廣友威	(1)明駿 (5)駿郎	(3)國泰民安 (6)鴻興
偉誠	(7)喜運來 (5)保發得	(5)樂林 (1)威望	(2)快勝多	(3)撳板燒 (2)易搏	(3)金永利	(2)幸運威龍 (6)鴻興

第七八場形勢單純乃投注場合
趣趣的明駿金永利
國泰民安幸運之寶

今日快活谷八場日馬，以第七場及第八場最為單純，是投注的好場合，值得提供給讀者參考，以下是心水連贏之提供。

第七場五班爭一六五〇米，「趣趣的」今回可以作馬胆，此駒上兩仗跑得不錯，所負不遠，但嚴格而言，狀態仍不足的，馬仍有肚腩，但近日所見，馬已收身，而且火氣冒升，今次千六米草地配上鵠仔，好大機會勝回一仗。

配腳方面，「明駿」質新有進步，近日拍跡力磨後勁，衝刺有力，今次爭千六米合腳法，有力後上爭位。

此外「金永利」有快放本錢，論馬質不薄，配上費柏龍全程搶放，有力放入三甲的，其次「駿郎」每有備而戰，粗身馬勁操不疲，步頭急勁有力，今次排十位起步，如及時放出，有力闖入三甲的。

第八場二班馬爭一六五〇米，馬胆可揀「國泰民安」，今次易配伯嘉上陣，是肥實的意思，因此駒是匹要稍留爭勝之馬，配伯嘉配得最好，今次出爭千六米，只要跑回季初敗在「凱旋燈」之水準，好大機會贏馬。配腳方面，「鴻興」配上費柏龍，肯定有鬥志，此駒有後勁，爭千六米留力衝一段，甚有勝機，攤後邁出必拚，鬥志鮮明，今場有力入圍。

此外「幸運之寶」依然甚勇，再由蔡鎮威押陣，必拚無疑，此駒利留力後上，蘇仔上仗贏了此駒應有經驗，今場雖惡馬林立，但騎得好三甲應不脫。

大冷腳是「冒險家」，這匹流鼻血馬不上陣，幕後對其健康保養甚為緊張，上仗剛戰不久，今次竟然匆匆再戰，顯然有信心爭勝，此程兩戰兩捷，馬泰斯騎得好些，甚具威發力。

雷達指南

第七場 ①明駿 ③金永利 ⑤駿郎 ⑥趣趣的

第八場 ④幸運之寶 ⑥鴻興 ⑤冒險家 ③國泰民安

謝瑩昨晨進行邊向對方打探軍情。

馬圈物語 老金在此

明駿千六理應更合
鑽石先鋒二班甚惡
曾受脚傷之馬必不作保留

「明駿」出生於八七年五月九日，已足夠三歲半開始漸入佳境矣。

從外型看不類劣駒，軀幹並不單薄，比同父系之兄長茂麗山莊及森林鹿來得健碩。看來未必承受到潰出失準，力度難臻之弱點。

上季新馬期間在沙田走千二，沿途走在前列，末段仍可保持一個接近殿軍，走勢在驚者腦海中留下印象。雖是競役走大爛地，亦可資參考。

今季首出非所宜之短途，沿途脫腳，末段能在馬羣中殺出一條血路衝上來，甚惹好感。今次路程最合，應有佳作。

「鑽石先鋒」出生於八四年九月十六日，已足夠六歲有多，來港前只贏過兩場，兩場都在大爛地上建功。但上季在沙田跑一場大爛地，表現奇差，賽後馬會研詢時，練馬師解釋是此馬不宜爛地作戰，馬會亦接納解釋。看來性能已隨水土轉變矣。

且不論此馬爛地性能如何，橫竪今後據說已無爛地。且看一看此駒戰績，現下已擁四捷紀錄，二場在千六奏捷，雖然谷中之勝是抗讓後昇上，走勢實在十分凌厲。再看沙田兩捷時間都做得甚佳，乃是一班不足二班有餘之頁材。受過傷之馬不會保留，拚盡自然機會高也。

今日介紹：明駿、鑽石先鋒。

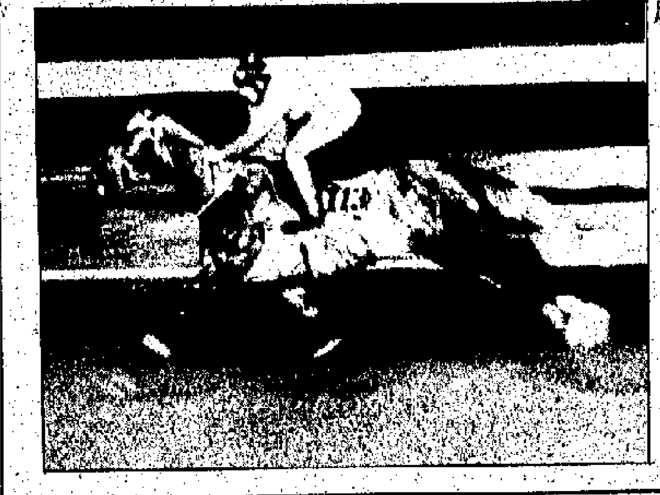
馬場話（金銅）

武當神童老未頹
配艾法誠可爆冷

目前為止，摩既以二十場頭馬在練馬師龍虎榜上領先，拋離簡既六場之多，從今日兩既列陣馬的質態推算，摩既仍佔絕對優勢，再帶離兩三場並非難事，除了摩既馬值得優先吼捧外，另有兩匹冷門，可以考慮贏位投注。

第五場十駒爭一六五〇米。幾匹質新馬定必成為焦點，但嚴格來說，並無一駒稱得上穩健，論班底，「武當神童」在現場數一數二，本身七歲亦未算認真老，記得今季初出，曾於同樣路程，由胡活士執韁，負於「馬蹄飛」得亞軍，足見只要有多少狀態，在第五班跑此程有份量，最近，此駒由胡活士一手操練，方既當家小將謝展鵠未沾過手，而今日出賽配艾法誠，可以窺此幕後一早就無打算用謝展鵠，個人以為，艾法誠肯為此匹曾流鼻血之馬執韁，一定不會空手而回，當然穩健性談不上，但賠率一定好，故推薦諸友小敲一鼎。第八場摩、岳、夏、許、賓、伍幾既，正選馬皆無一肯棄權，不讓操足名氣大的爾既馬「優駿」有機會列陣，小人之心度之，以上幾既中必有王者輿，個人較看好伍既的「一心一意」，雖屬今季初出，但觀其埋門積極打磨，相信一出即有重搏殺，伍既今日只此駒參賽，寄望覷利一擊即中。

寶貝世界上仗試準，今戰冷味十足。



大摩馬四喊殺連天
特駒香港財神必拚
許既僅九龍勁可作配

今日八場快活谷草地賽事，上陣馬匹踴躍，但形勢方面，却非十分混亂，只有兩三場低班賽事潛伏爆冷危機外，餘多場均有實力重心馬匹在陣，所以敲冷門非宜。

大馬圭對我超人講，今日大摩邊來料仲話去搏殺，希望放甩新界簡，所以「特駒」、「香港財神」、「權威」、「鐵石先鋒」、「易搏」都要盯緊，此幾駒話明必拚。

周三夜馬，亞許怡十分有運，尾場「靈馬」已輸晒，點知「急先鋒」直路操諸過急，搞到丁仔跌馬，幸好吉人天相，且可以掄元。

亦因為咁，「靈馬」被升上冠軍，連中三元，既內手風大順，然而我超人鼕卻索到，今日出戰五駒，氣均麻麻，只有「九龍勁」及「勝福星」可以作配腳。

反而息息相關之印度方馬房「火紅火綫」、「武當神童」、「趣趣的」、「廣友威」三駒却有料到去搏，另一祖家幫人馬岳敦及魯賓可爆冷，消息來源話「風火輪」頭場必拚，可以先拔頭籌。

法國佬近日心情甚好，雖然到來客串，但坐騎均佳，今日法國騎將[illegible]超人料索到但極有機會起[illegible]「係咁贏」、「金永利」、「鴻興」三駒都拚。

廖超人精選

	W	Q	
(一)	⑤風火輪	⑤風火輪 ②永勝神駒	①金電威
(三)	③好世界	①車中寶	⑥一仟之星
(四)	②係咁贏		
(六)	⑥廣友威	⑤仙履至尊	②易搏
(七)	③金永利	⑤駿郎	①明駿
(八)	③國泰民安	①鑽石先鋒	⑥鴻興

jockey 話的奇想

提供貼士最重要「簡而精」
永恆之譽冷味盎然
夜光輝自由港勁駒

前日在酒吧同班老友傾偈，其中有個老友兼忠實讀者講：「告師父，你貼馬水準唔錯，但好多時祇提供一、兩場，如果唔合心水就無得再選擇。」問好唔好提供多幾場比佢揀吓。

其實，告師父提供場數少，咪可以集中火力買，慳好多子彈，不過佢就鍾意「雞仔注」，場場買，人各有志，我都勉強唔到，做生意就「顧客永遠是對的」，寫馬經怕唔使叫咁？於我行我素，提供貼士，簡而精，若果要場場貼，就一於無交易，今日貼三場連贏位，過得到三關，肯定好過此「雞仔注」睹八場。

第五場提供摩既的「永恆之譽」做膽，拖香「夜光輝」，因為隻「夜光輝」，告師父曾經問過個中人，點解唔同馬機，佢地話隻馬仍嫩，不想消太重，以免贏咗都對將來前途有影響。其他的腳有「勁駒」同「自由港」。第六場提供照昨日一樣，用「馬如飛」拖「寶貝世界」同「廣友威」。

第七場用隻「趣趣的」做胆，老實講，胡活士唔去外遊，都是為了最近些馬好番些，有機會温米，你估真係駕架新車比人偷咩！隻「趣趣的」是今日方既最好的爭勝馬匹，腳就小將隻「駿郎」同「基本法」。

第五場「永恆之譽」拖「夜光輝」、「勁駒」、「自由港」。

第六場「馬如飛」拖「寶貝世界」、「廣友威」。

第七場「趣趣的」拖「駿郎」、「基本法」。

沙田花絮（利比亞）

永勝神駒動態對辦
廣友威鬥志如虹
棟叔頗重視明駿

△轉吃去新界簡倉口已經有一段時間，「永勝神駒」連番上陣都係熱門身份，但係賽戰蓋，一直都損失唔少，今日呢隻馬再跑，成熱門嘅機會相當大，尋朝早課，廣敵生仍如以往咁，親手咁替呢隻馬備以動態異常認真，而呢隻馬嘅狀態，亦都對晒版，睇吓今日隻馬表現成點咯！

△咖喱方件「廣友威」跑來跑去出唔到頭，攪到練馬師冇晒面，不過，呢隻馬上次由謝展鵠押陣，力拚之下又係二場命，咖喱方條氣自然頂到上心口，謝展鵠亦都無可奈何，唯有搏命咁再做功夫喇，好似尋朝咁樣，最後幾以謝展鵠都唔放手，咁鬼認真咁準備，今日一六五〇米一戰，應該都可以贏番場喇啩！

△白禮棟今日只得兩件坐騎，尋朝早課，亦都如常到場揀馬，其中最有瞄頭嘅，梗係佢自己親自督件「明駿」喺內圈踱步，動態鮮明，而馬房唔知有意抑或冇心攞到隻馬外觀唔係咁吸引，賽前竟然有啲咁嘅情形，莫非馬房有心退熱至搏殺，睇嚟都有啲似咯！

馬郎中情報

積奇提供

心水獨贏 第六場 ⑤仙履至尊 第七場 ③金永利

心水連贏 第四場 ⑧威上加威 ②係咁贏 ⑩幸運寶島 ③香港財神

友誼第一復出即拚
自由港試準班佔利
國泰民安可施回馬槍

「友誼第一」久疏戰陣，都睇唔出乜嘢心水冷馬，今次追住以馬論馬嘞。至於分頭好唔好我都唔知，因為第一匹揀戰馬係今季首次出賽嘅。

「友誼第一」一般人認為此馬質實不高，但同為馬亦有乜邊匹算練得好，戰，「永勝神駒」捧咗兩次都咁閃，「風火輪」亦時價不同，「友誼第一」雖久未建功，但易既後工夫頗足，合此程，唯有一拚之力。質不弱[illegible]駒也。

「自由港」雖有當勇之強敵「快勝多」在，但機會似乎唔係太高，不過各位亦要留意吓「快勝多」所勝之馬係好高，而且也會敗於「馬蹄飛」。以身經百戰之「自由港」言，實在唔輸蝕幾多，況「自由港」近態回勇，長力亦同增，前段又有，不妨一敲。

「國泰民安」顯然是一匹好馬，初出即能跑頭頭是道，次戰亦僅敗於「凱旋燈」，實力自是相當不俗，上仗由戴利騎令人失望的，但今次回配伯嘉，排位不差，人又騎慣騎熟，會是爭出頭之一。

馬賭30年

美國生菜升第五班

在星期三夜賽中獲勝的第五班馬美國生菜升班，馬會評磅員林達榮昨日發表公佈。

第五班

美國生菜（由第六班升上）

偉誠三寶

第六場 ③鐵板燒 ②易搏

第七場 ③金永利 ⑥趣趣的

第八場 ②幸運威龍 ⑥鴻興

偉誠與馬

謝偉豪要盡搏勁駒
安既鐵板燒有機
幸運威龍超班可期掄元

快活谷今日所展開的八場草地賽馬，筆者認為很不容易，部份場合是潛伏暗湧的，估計是有利於些未交代馬抬頭的，各位馬迷要特別留意。今次筆者仍然是有堅料向你們介紹的，一班圈中好友一致看好岳、摩兩大外籍馬房認為屆時會有頭馬進眼的，據講大摩每屆都是僅敗於簡炳墀手上，心情頗為希望能將其死對頭阿簡擊敗，勇奪今屆冠軍練馬師榮銜，所以見到繼上週末贏完了「武士道」及「凱旋燈」後，週三晚再勝「神山」及「常山名駒」，而今次他又準備全軍出擊，謀求再贏得頭馬的。而另一位岳敦，賽前一直勁操其馬匹，論馬態似要在今回吐氣揚眉的。

△手足俾料，話明岳敦件「幸運威龍」必定勁盡，馬佔哂班次之利，岳大叔信心十足認為可脫穎而出的，吩咐本報讀者要WP重投。安少透露今日件「鐵板燒」敘食大茶飯，與仔拚勁衝起，跑較短路程要過反，非盯緊不可。

△大口豪件賽復出後兩特佳，所以今次又接到柯打要錄盡件「勁駒」，幕後捐明難覓對手。

偉誠介紹：

第五場：(5)勁駒

第六場：(3)鐵板燒

第八場：(2)幸運威龍

國泰民安步大力雄
權威馬身粗壯結實
（長勝將軍）

昨朝內圈出試馬匹踴躍，而屬今日有份出賽的，亦有不少露面，現擇述部份狀態至勇之馬供大家參考。

「永勝神駒」：唐敏生快踱一圈，按轡走中檔，輕舒腳頭，出腳挺勁，神色生猛，有啲火，馬身壯碩，毛色深潤悅目，論近日之健康及狀態均在最佳水平中，今次移師谷中作賽，相信會更合發揮，態勇路。

「國泰民安」副手麥子文快踱一圈，步大力堆，出腳整齊，馬身結實，毛色明亮透油采，近日勤操下保持良好進度，比上兩賽入位時更弗更靚。

「仙履至尊」助手快踱一圈，含枚俯首，出腳暢順，力度貫注，收身甚靚，肌肉有線條，毛色閃閃生光，走來予人有渾身是勁之感，保持在大勇之境。

「權威」助手快踱一圈，貼欄出試，翻步有勁，全程以均速完成，毫不費力，馬身粗壯結實，神態集中，近期積極打磨下，已回復最佳作戰水準，應佔「香港財神」由艾法誠出踱，走來步伐暢順，收身、毛色及神態均有水準，上述兩駒同場角逐，各為其主，具有爭入三甲之機。

「明駿」白禮棟快踱一圈，扣轡輕舒步伐，出腳整齊有力，神態活躍，收身甚好，賀新馬拚後勤操，續見成熟進步，今日跑，唯更合腳法，應有更佳表現之馬。

費柏龍座騎夠惡
係咁贏連捷機高

今日八場賽事安排在快活谷舉行，出馬尚多，戲碼不弱。客串騎師費柏龍祇騎四場，四匹都是實力份子，而且在晨課中親自考驗，做足功夫，估計必然搏殺，乃今次最佳揀場對象，本將軍心水提供如下：

獨贏三穿七

第四場②係咁贏

第七場③金永利

第八場⑥鴻興

連贏位精選

第四場②係咁贏③香港財神④權威

第七場③金永利①明駿⑧大英雄駒

第八場①鴻興③國泰民安⑦香港精神

向冷中求富

一場 獵金

三場 一仟之星

六場 寶貝世界

申力量提供

爆冷 連贏或三重彩

第一場 ⑤風火輪 ①金電威 ②永勝神駒 ⑧勝利風範

第七場 ①明駿 ③金永利 ⑤駿郎

阿叻提供

馬場大使

好世界正值大勇
升二班仍可再捷

谷中六環彩出馬不多，但由於各駒實力平均，排得頗為緊湊，預計派彩會有不俗的派彩，值得投注。

第三場陳既之「好世界」今季經已兩捷，但看其走勢應仍未止步，可望再下一城完成三捷，可選取作馬胆。

第四場賓康馬房的「係咁贏」上仗在徐貴良胯下走勢十分勇，拚後二首操足，換上費柏龍戰鬥力有增無減，可望再下一城。

第五場湃既之「夜光輝」應可順利奪標，此駒與「百利威」同父，消息應非等閒之物，上仗已經跑過一手，今次配上鵠仔，戰鬥力有增無減，應可順利掄元。「獅威」一跑千六米，比較短一些，但是馬質在此班是有實力，況且「獅威」向來休後表現最為突出，日前一課試閘走勢十分靚，是此場可以出冷的一匹馬，如揀熱門元。

第六場較為離揀馬，因為此組馬中最有實力的馬並非太突出，預計將會由冷門馬佔上風的話，則不離「易搏」與「廣友威」兩駒。

第七場伍既之「金永利」實力高於此羣馬，力計算，可望在此場中勝出，費柏龍出策戰意必然一流，值得揀選的馬胆材。第八場較為混亂，「鑽石先鋒」始終是一匹二班頂馬，今次正好跑二班賽事，以其實力推算，縱未能勝，但二席第二應十分穩健，再揀多一駒則取「鴻興」，馬有實力兼鬥志好，應是六環彩必取之馬。

夜光輝實力出衆
用鵠仔威力依然

馬膽 好世界 夜光輝 金永利

唐敏生揚言今日必有頭馬進賬。

專淹天機（阿叻）

勝利風範傳出搏殺訊
駿郎夠韌馬房具信心

今日第一場由第三班馬跑一六五〇米，大摩馬房的「勝利風範」有消息傳搏殺，既中人透露，此駒質素甚高，上仗初出跑不合腳法的途程，仍有接近的演出，可知其質素如何矣，拚後勤磨，更見成熟進步，今番對手不多，以其質素，有力在今仗的爭勝的。

選配腳，首要留意岳既的「風火輪」，此駒實為中距離好手，近期已回復勇態，賽後亦有鬥志，乃是必拼之馬，值得留意。

三重彩選配腳，則要多拖「永勝神駒」與「金電威」兩匹馬，前者有速度，連拚皆北，幕後心有不甘，再意進取，但質素有限，出可視作位材。後駒狀態亦見留勇，馬質不俗，在此羣中，體力足夠，應可走入三甲之馬。

第七場王登既馬房的「駿郎」消息幾勁，此駒有平均快速，韌力亦好，跑一六五〇米，應可扳到，近期保持狀態，配蔡鎮威執韁，鬥志鮮明，有力一放而返。

對手方面，應是蘭尼馬房的「明駿」最值得留意，此駒潛藏未露，在五班體力足夠，拚後態況冒升，火氣增強，今番再來，路程加長，較合腳法，應有一爭之力。

此外，伍既「金永利」實力亦不弱，費柏龍經過上仗，已摸熟馬性，今番再騎，必有所圖，最值得提防之馬也。

駿馬集（錫金）

眼鏡之寶轉靚
金永利乃冷膽

今日八場賽事，除咗第二場出馬六隻外各場均爆棚，跑埋今日下週三又有日以繼夜賽事，一年一度盛事亦於下週日舉行，馬場大哥大亦由法國趕返參加，昨朝見佢精神奕奕，與衆多老友密傾，場面大放暖氣，週三介紹給各位買條三串七，只係當黑中咗個仔亦被告用，得番個單，但大家不必心急，今日又有好嘢介紹。

第二場由頂班高手角逐最短途，六駒中簡既就佔咗一半，三駒中以「眼鏡之寶」最弗，此駒連輸二仗後，經一輪小休連飛機場，腳步亦不見，昨朝所見毛色又轉靚，馬身並不肥，已回復贏馬王時水準，此程亦最佳拿手，配腳「香港之光」、「興威」。

第七場第五班跑一六五〇，暗藏爆冷危機，最宜吼實冷馬，膽取「金永利」，上仗七成亦能後上跑入一席第三，今仗操足再嚟，可以贏取轉既後第一仗勝利，配腳介紹「基本法」、「明駿」。

心水連贏提供：

第二場 ②眼鏡之寶 ④興威

第七場 ③金永利 ⑨基本法

第八場 ①鑽石先鋒 ②幸運威龍 ⑤冒險家

好世界三捷可期
威上加威係咁贏

性能馬

今日孖Q頭關，上年度配售馬「好世界」成為眾矢之的熱門，觀乎這場二班九七五米九駒中，的確以「好世界」最可靠，有力以大熱姿態捧去高爾夫球盃。

「好世界」前速飛快，勁力相當，今季兩勝表現尤佳，今回雖是升班出戰，但惡氣依然，近期力磨前速，顯露拼殺之心，對手不多，以其速度九七五米亦無話不合，戴利已騎慣騎熟，今役必能順利擒出，三捷可期了。配腳屬意同樣有速度之快馬，「金戈鐵馬」，磅輕有利，可出半冷。

然而孖Q次關，「係咁贏」勢必由頭熱到尾，論馬的確有突出之處，後生有進步，長途合腳法，有好手助陣，坐二望一可做到。同場冷馬「威上加威」今次千九不可因何敬森棄騎而忽視，馬近期已操好，且本身班底高，千八米最合適，易配樂綫航提防擊東輸西，定有數額價值。另外，「樂林」跑快活谷千八米亦特別標表，有力介入一戰。

第三場 (三)好世界 (八)金戈鐵馬

第四場 (八)威上加威 (二)係咁贏 (五)樂林

倉口堅料（場內孖T）小飛俠

第四場 係咁贏 樂林 權威 必定中

第五場 武當神童 夜光輝 名將 勁駒

爆火台 班超

勝利風範試閘出色可爆冷
特駒加工打磨更勇
九七五可克敵制勝

第一場，勝利風範質素頗高，試閘表現出色，此賽機會最高，其次以金電威及永勝神駒比較可取，冷門介紹獵金。

第二場，特駒近況頗勇，加工打磨，路合配强，機會甚高，其次以眼鏡之寶及香港之光比較可取，冷門介紹活力。

第三場，好世界近況仍勇，兩捷升班出賽，機會仍是甚高，其次以車中寶及火紅火綫比較可取，冷門介紹金戈鐵馬。

第四場，係咁贏近期打磨積極，進展頗多，最後試跑試閘加採，機會最高，其次以權威及香港財神比較可取，冷門介紹多寶獎。

第五場，夜光輝近況轉勇，中距離性能適合，謝展鵠主策，機會最高，其次以好着數及永恆之譽比較可取，配腳介紹快勝多。

第六場，廣友威近況甚佳，以後備身份替出，機會較高，其次以獅威及易搏比較可取，冷門介紹馬如飛。

第七場，明駿質素頗高，轆班有利，特別於適應路程出擊，機會最高，甚次以駿郎及金永利比較可取，冷門介紹茂麗山莊。

第八場，鴻興近期顯著轉好，脾氣改善，機會顯著提高，其次以國泰民安及幸運之寶比較可取，冷門介紹鑽石先鋒。

班超提供

(一)⑧勝利風範 ①金電威 ②永勝神駒

(二)①特駒 ②眼鏡之寶 ③香港之光

(三)③好世界 ①車中寶 ⑨火紅火綫

(四)②係咁贏 ③香港財神 ④權威

(五)①夜光輝 ④好着數 ③永恆之譽

(六)⑥廣友威 ⑦獅威 ④馬如飛

(七)①明駿 ⑤駿郎 ③金永利

(八)⑥鴻興 ③國泰民安 ④幸運之寶

和談在望港股繼續上揚

[illegible]大升八十個位

市場人士報導，伊拉克侵襲因繼續放出「和平鴿」，使到全球股市繼續上升。本港股市在外圍好市的指引下，昨天繼續上升，跨上了「三一六〇」的高位，而成交量也超過了十五億元，成為近一兩個月以來的高潮。

昨天，本港股市中，藍籌股中走勢最佳的，乃首推「太古」系，而二、三綫股中，則以元三角，上升了三角，「置」突破了五角的上升，「信和」系最為突出。市場人士指出，油[illegible]半。全日成交了八百三十四萬七千股。[illegible]阻力錢而上升，最高曾見五角一仙，收市報五角一仙，較之上日收[illegible]萬四千八百九十七股。而「信地」亦以四角七仙收市，較上日收市價四角三仙半，大升了三仙半，全日成交了九百三十一萬四千股。市場人士指出，在「滙豐」[illegible]一角半，但卻以全日最低價五元收市，較上日收市的四元九角七仙半，只升了兩仙半。

市場人士報導，在「和談」在望的情形下，金價亦作出反應，本港九九金昨天收市時報三四四七元，較上日收市的三四七四〇元，下跌了二十七元。昨天本港九九金開市時隨著外圍的低開而開低，報三四五五元，較上日跌了十九元，其後，在這一個水位爭持，中午收市報三四五六元，仍跌十八元。午後，支持力轉弱，最後，連「三四五〇」也守不住。

太子湘坐正有佳作
工業樓盤頗受歡迎

太子湘坐正，第一件大工程，便是與九港鐵路公司合作，發展旺角火車站之上蓋物業。盛事也！因為旺角火車站之上蓋可供發展之面積，乃達到二十萬六千平方呎，預計連同補地價在內，其總發展之投資，超過二十億港元。

這一項發展，乃包括了將會興建甲級寫字樓及商場，酒店等。甲級寫字樓及商場之面積，乃為一百二十四萬平方呎左右，而那間四星或為五星級之酒店，樓面面積亦達三十六萬九千四百平方呎。此一投資發展計劃，估計在九四年便可以完成。在週三舉行的五項私人物業拍賣中，只有一項售出，其中四項則因為價錢不合而告吹。能夠售出的那一項私人物業，乃是位於香港仔黃竹坑大石街二十九號萬羣工業大廈地下之單位，單位面積一千方呎，開價為九十萬元，最後乃以一百一十八萬元成交，平均每呎為一千一百八十元左右。

近期，除了住宅新盤不斷有開出之外，而工業單位新盤，亦見有推出。位於新蒲崗大有街三十二號的泰力工業中心，樓高二十三層，每層十四個單位，單位面積由九百七十七平方呎至一千六百零六平方呎不等，平均呎售價為九百五十元，由新鴻基地產所發展，開盤後反應不錯。

[illegible]升認股證

收市價	升跌%
0.450	+40.62
0.190	+18.75
1.000	+11.11
0.355	+10.93
0.110	+10.00
0.345	+7.81
0.420	+7.69
0.570	+7.54
0.300	+7.14
0.310	+6.89

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
王氏國際W90	0.066	−45.00
利興發展W90	0.092	−13.20
立信工業W93	0.650	−12.16
順豪建築W91	0.430	−9.47
遠東投資W91	0.100	−9.09
聯合地產W90	0.052	−8.77
金城國際W93	0.500	−7.40
英皇地產W91	0.760	−6.17
鱷魚恤W91	0.380	−5.00
遠生實業W02	0.250	−3.84

[illegible]	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
24	+0.002	+160	50,000	30.12	0.32
1	+0.03	+2	8,000	90.28	1.37
3	—	—	330,000	107.14	1.45
5	—	—	—	53.85	0.32
55	—	—	—	29.83	7.00
5	—	—	—	32.72	0.81
8	+0.01	+71	167,000	109.84	1.28
6	+0.07	+58	755,504	32.02	10.76
0	+0.10	+4	9,641	−9.23	2.95
15	—	—	—	137.66	0.91
8	+0.005	+146	1,453,603	74.14	3.66
1	+0.02	+22	60,000	29.52	0.67
9	+0.005	+152	888,000	39.63	0.73
35	—	—	—	75.00	2.78
64	+0.003	+142	54,120	161.89	4.18
3	−0.003			99.66	0.88
8	+0.02	+90	964,900	109.23	1.36
9	+0.016	+60	3,490,000	16.67	1.19
5	—	—	—	38.09	2.87
9	+0.03	+38	1,464,000	19.08	1.61
0	+0.02	+18	650,000	22.22	1.10
75	+0.076	+88	517,600	−7.96	3.34
70	+0.30	+145	327,313	−0.66	15.10
00	+0.30	+146	56,451	−0.06	15.19
7	−0.016	−21	2,280,000	27.50	1.02
3	−0.046	−5	672,000	72.22	0.93
1	+0.08	+41	100,000	22.68	4.26
01	—			174.51	1.40
5	+0.13	+1	933,400	16.07	0.59
01	—			182.63	1.33
4	—			38.92	0.65
26	+0.009	+70	468,000	36.72	0.88
095	+0.01	+108	5,419,600	94.63	1.24
01	—			40.19	0.73
155	+0.035	+5	269,168	80.00	5.35
265	+0.015	+33	2,798,000	85.90	0.91
061	—	—	1,136,000	117.48	0.92
061	+0.001	+157	885,000	194.94	1.25
237	+0.001		—	34.62	1.27
85	+0.016	+54	641,600	132.67	2.36
40	+0.02	+163	14,000	122.22	2.40
230	+0.008	+109	540,000	24.35	0.19
413	+0.007	+24	6,267,822	114.39	0.28
65	+0.01	+163	380,000	—	
61	+0.01	+157	250,000	—	
18	+0.09	+26	3,820,647	−3.92	7.79
139	−0.003	−31	760,000	13.00	0.34
068	−0.054	−2	2,430,000	−3.54	1.82
25	−0.010	−18	880,000	162.50	0.52

收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
[illegible]02.625	—	—	451	8.64
[illegible]07.00	+1.00		—	8.41
[illegible]87.50	+0.125	+241	500	7.14
[illegible]97.50	—		—	7.18
[illegible]70.00	—		—	5.71
[illegible]93.00	—		—	7.80

和談在望港股繼續上揚

國泰航空升得急 信置大升八個位

市場人士報導，伊拉克侵略因釋放出「和平鴿」，使到全球股市繼續上升。本港股市在外圍好市的指引下，昨天繼續上升，跨上了「三一六〇」的高位，而成交量也超過了十五億元，成爲近一兩個月以來的高潮。

昨天，本港股市中，藍籌股中走勢最佳的，乃首推「太古」系，而二、三綫股中，則以「信置」突破了五角的上升「信和」系最爲突出。

市場人士指出：油價的回落，加上了伊拉克侵略因的「和平鴿」發揮了作用。昨天「太古」一度上升至十六元二角，收市時爲十六元一角，較上日收市的十五元五角，上升了六角，全日成交了五百七十一萬二千六百四十七股。

而同系的「國泰航空」，因爲與油價上落的關係，更爲密切，因而，昨天則一度上升至七元七角半的水位，收市亦高企在七元六角半水位，較上日收市的七元三角，上升了三角半。全日成交了八百三十四萬七千股。

至於二、三綫股方面，「信和」系內的「信置」及「信地」，在地產好市本身的「大湖花園」在上日開盤，近五百個單位一日之內售罄，收益可觀，而「雅士花園」亦在今日「八日」發售，昨天市場的反應甚佳，加上了業績顯示出「信和」系的現金大量回籠，對「信置」與「信地」也大爲有利，因而，股市中這日來已見活躍。而昨天，「信置」與「信地」的走勢更佳。「信置」突破了五角的上升阻力綫而上升，最高曾見五角二仙，收市報五角一仙，較之上日收市價四角七仙，上升了四仙，大升八個價位。全日成交了二千零五十二萬四千八百九十七股。

而「信地」亦以四角七仙收市，較上日收市價四角三仙半，亦上升了三仙半，大升七個價位，全日成交了九百三十一萬四千股。

市場人士指出：在昨天好市中，「滙豐」在臨收市時，見有短綫回吐壓力出現。昨天「滙豐」最高曾見五元一角半，但卻以全日最低價五元收市，較上日收市的四元九角七仙半，只升了兩仙半。

市場人士報導，在「和談」在望的情形下，金價亦作出反應，本港九九金昨天收市時報三四四七元，較上日收市的三四七四元，下跌了二十七元。昨天本港九九金開市時隨着外圍的低開而開低，報三四五五元，較上日跌了十九元，其後，在這一個水位爭持，中午收市報三四五六元，仍跌十八元。午後，支持力轉弱，最後，連「三四五〇」也守不住。

阿尚

聖誕燈飾絢燦繁榮

百家言 諸子儀

每年這一個時候，尖東及中區也是聖誕燈飾放射異彩的日子。用「娛樂昇平」來形容近年來的聖誕節，並不過份。過去，只有中區燈飾。因而，在聖誕及春節期間，遠道從元朗，上水及九龍各區前來港島觀賞燈飾的人流，相當擁擠。記得有一年，警方還得勸喻市民分批乘船及地鐵過海。

其後，尖東的聖誕燈飾出現了，市民觀賞燈飾的目標，便從中區轉往尖東。

中區的燈飾，只爲集中在銀行區範圍內，但是，尖東燈飾，除了區內大廈範圍外，最爲吸引的，便是尖東海傍的燈飾，有如一張巨型聖誕咭一樣。無論是在港島海傍往九龍那方面看去，或是從港島半山往九龍方面看去，也是一片瑰麗。

燈飾，顯示了社會的繁榮，如果贊助的公司沒有錢賺，沒有盈餘的話，又何來贊助？

港島中區的燈飾，一直以來，也是以置地公司爲主導，而尖東方面則由信和集團主持大局。

每年，這兩間公司在這方面的撥款，倒也是一個可觀的數字，這是否便是睇準香港，用諸香港的一個表現？同諸對於舉凡是促進香港繁榮者，無論是公司，或是個人，也深表尊敬，也無論其行動，是促進實質上的繁榮，或是表面上的繁榮！阿諸也表示尊敬，別人已經出了力，自己縱或是亦有出力，或未曾出力，也不應有所挑剔。

本港市民消費力不斷提高，每有展銷會舉行，也是人山人海參觀。

信置出擊走勢勁 國泰航空炒得興

二十四橋

太古系最爲標青，其資產金買盤最勁，「國泰」由於日前跌得太殘，趁油價大跌利好，牌下追求者轉旺，掃上七元六角半急升三毫半，此系股水漲船高，「太A」同樣遇到超級大戶重艙，十六元一毫掃清收市。升六毫，時近收市前一刻，牌下有火併場面十四元九清場，升兩毫，爐山情財見。

× × ×

「信置」莊家手法改變，開市搶攻，混亂中殺上五毫二，尾市有少量獲利貨計數，收五毫，升四仙，有二千萬股交易，其「窩輪」興到火爆，牌下殺聲震天，三扒兩撥殺上四毫半，升毫二仙，去勢相當神妙。

家亦施展至短綫入市，牌下失失驚驚有單百萬股報八元六毫半，擺藥情，是回報價劬至八元七毫，結果收市報升一毫。

× × ×

「恒基地」莊「嘉華國際」放股中表現最靚一隻，不時有小戶人家落行，輕易掃上二元一毫四仙，升七仙，有名牌妙鐘謂，日後機場攪掂，肯定不愁有好去勢，到時一隻必然有環境，現價屬超值水位。

× × ×

「中華船」牌下有幾路大軍準備埋牙，由於例假當前，未見火併，守位一元六毫水位視爲下限，升四仙，有消息說下週一二，有好戲跟尾，留神。

嘉華國際亦催谷 大軍列陣齊齊拼

中東和平充滿希望 油價金價逐步回軟

股海風雲 郭楓

中東的形勢一個星期變了幾次，令人覺得是和還是戰，相當難估計。在這形勢影響之下，証券市場的波動也很大。

本來，美國大力倡議之下，聯合國安全理事會以十二票贊成，兩票反對及一票棄權，通過了如果明年一月十五日伊拉克還不從科威特撤軍，聯合國便授權中東多國部隊，向伊拉克採取一切必要的手段，換言之，是以武力驅逐伊拉克。

一般輿論都認爲，這是推動整個中東朝着戰爭邁了一大步。因爲，伊拉克已一再聲明不會由科威特撤退，純認爲科威特是其第十九個行省。而言，在口頭上伊拉克也一再表明不怕美國的軍事恐嚇及壓力，會一於「抗戰到底」。

中國便基於這個心理，不投贊成票。因爲，如果多國部隊真的採取軍事行動猛攻伊拉克軍，不能不以空軍猛烈突襲伊拉克目標，從而形成對無辜市民的大量殺傷，一個「戰爭狂人」的瘋狂行爲，引起數以十萬計軍民的死傷，並不值得，因而要慎重。

可喜的一點，是布殊總統已經想到這一點，因而在通過了授權動武之後，再一次給予薩達姆一個走向和平的機會，由兩國外長互訪，實質上是開始無先決條件的談判。在較早時間，英、美兩國曾表示在伊拉克撤軍前，不會和他談判。

果然，伊拉克迅速有反應，表示歡迎布殊的建議。伊拉克會派阿齊茲到華盛頓，見布殊，貝克則到巴格達見薩達姆。

可以估計到的是，美國一方面大量增兵中東，以維持軍力上的優勢及不減輕壓力，在談判中增加籌碼。而伊拉克則會引以色列由佔領區撤軍以作拖延。一旦如此，戰爭的爆發機會便大大下降，局勢緩和後，油價也會逐步回軟了。

投得廣東電話網 蘇老板飲得杯落

五湖四海 高眺

蘇老闆今次興個是飲得杯落，蓋廣東省之幹綫電話網絡系統，已由蘇老闆旗下之建生電訊投得，明年第一季便可投入服務，省港兩地之貨車，交通公共服務公司，便可以有雙向性之流動通訊設備，此一大合約，對建生電子之未來盈利前景甚有裨益也。

蘇老闆做生意有自己一套，就是投入之成本要在一年半至兩年之內便可回本，發展省港幹綫電話系統相信亦不例外，第一期投資七千萬元，以第一年內將可爲五千客戶服務而言，單月費一年半便有三、四千，若果連同設備之出售，一定可以順利回本，未來之盈利，便是「豬籠入水」也。

建生電子幕後有一班專業電訊人才，但都不出名，以幕後英雄居之，向港府申請之傳呼搵台，幹綫電話等牌照，能夠一一投得，便足見建生之專業地位，已爲香港之郵電局首肯，否則香港目前只有三、四個幹綫電路牌照，建生可佔其一也。

根據計劃，建生之幹綫電路做到省港兩地均可同時雙向對話，在香港建設六至八個轉播發射站，而在廣東亦設有八至十六個轉播發射站，網絡連貫省港兩地，此乃第一家，對廠商而言，的確省時省費，毋須以「大哥大」之昂貴成本也。

基金界對建生此一合約已刮目相看，頻頻收集，股價更上層樓。

藍籌拍住上

策略 甘前

昨日股市再升三十六點，已一如預期升抵三一五〇以上之區域，成交達十六億元，又比前增加，顯示資金源源不絕注入，後市繼續不愁寂寞。

雖然美股升後回軟，後東京股市大漲九百多點，反映了人心仍然趨向樂觀，美股過慮而已。港股已公認是抵買及偏低，基金回頭力吸，胃納甚佳。昨日已見升得多之股份要回一回氣，而落後及偏低股就開始熱身。此乃循環升市的典型走勢，即是升領導藍籌，再及次級藍籌，到了現階段，將輪到落後及偏低之藍籌。太古昨日大升六角，國泰航空升三角半，電訊升一角五仙二，即爲落後藍籌發力的反映。我相信置地、希慎、滙豐都可以輪到，尤其是置地及希慎，無理由仍非徊在三千點的水平，不思進取。不要忘記置地中期盈利乃上升百分之三十二，令很多「專家」大跌眼鏡也。我估計，置地遲早可上八元關。至於希慎，也是極度偏低，昨收一元二角一仙，居然無升降，收市後才掃二元二角二仙，看來亦感熱身之期了。

坎之艱困重重犯險 高僧一語悅然大悟

財中對

若是一字一句地對利老板解釋「坎」卦的涵意，看來非弄得他頭痛症復發不可。於是，那解卦的人，只是簡略地告訴利老板：這一個卦義，乃是面對重重危險，但若是對自己的信心仍堅信，則仍可以渡過難關。

陽爻「六三」，解卦之人，不得不詳細解釋一番，因爲今次利老板所求得之卦，乃是此卦「六三」：「來之坎坎，險且枕，入于坎窞，勿用。」象曰：「來之坎坎，終無功也。」也就是說，來往行動皆有險象，前有限險，後亦艱險，一個人在這情形下，如陷困難之中，無可發揮。既是來往均犯險，則始終也會無功而退。

這一卦，已經十分明顯地告訴利老板應該與祖兒分開，因爲將會在這些私人感情的問題上，弄至利老板犯險。但是，當一個人深深地愛上另外一個人的時候，一下子地要與對方完全隔絕開來，這是一件又痛苦又困難的事。

上海程見到這情形，既是拍擋，又是朋友，亦喚以大義，不過，利老板乃是有捨難離。上海程乃提議不如前往找高僧一談，面對着塵世間男女私情之事，高僧聽完了利老板出自肺腑之言後，便告訴利老板一個「撈水手中月」的故事。利老板乃恍然大悟。不過，在心理上，他要做到使自己心安，決定將祖兒送到加拿大去定居，而且將此事告之高堂老母。

太子湘坐正有佳作 工業樓盤頗受歡迎

市地產

太子湘坐正，第一件大工程，便是與九港鐵路公司合作，發展旺角火車站之上蓋物業。憑事也！因爲旺角火車站上蓋，可供發展之面積，乃達到二十七萬二千平方呎，預計連同補地價在內，其總發展之投資，超過三十億港元。

這一項發展，乃包括了將會興建甲級寫字樓及商場，酒店等。甲級寫字樓及商場之面場，乃爲一百二十四萬平方呎左右，而那間四星或爲五星級之酒店，樓面積亦達三十六萬九千四百平方呎。此一投資發展計劃，估計在九四年便可以完成。

在週三舉行的五項私人物業拍賣中，只有一項售出，其中四項則因爲價錢不合，而告吹。能夠售出的那一項私人物業，乃是位於香港筲箕灣大石街二十九號高層，單位面積約一千平方呎，開價爲九十八萬元，最後乃以一百一十八萬元成交，平均每呎爲一千一百八十元左右。

近期，除了住宅新盤不斷見有開出之外，而工業單位新盤，亦見有推出。位於新蒲崗大有街三十二號的泰力工業中心，樓高二十三層，每層有四個單位，單位面積由九百七十七方呎至一千六百零六平方呎不等，平均每呎售價爲九百五十元。由新鴻基地產承建，開盤後反應不錯。

財經廣場

錢瑚主編

是日也：信和發威

紅

第五日上升，好多心大心細派股民仍上唔多敢入市，反爲好多趁高出貨，可能係睇唔果啲專家話都唔定，話退升市係最後走資機會都唔定也。

昨日已話唔止剩係大藍籌上升，好多二三綫股亦開始起飛。「信和地產」「昨日」升便四個仙，收四毛七仙半，「信置」亦砌上五毛二，一樣升四個仙，晨早沽貨嘅踏踏爪。

好多二三綫股的確俾人沽得太殘，升起上嚟就特別急。因爲跟本資源唔多，要係一排股民爭東打伙，個個爭開個。

戰先至入「平貨」可惜先知者行先一步，到你發覺時已經要買貴好多。「湯臣」話明供股價都要八毛子，先幾日俾人貿到四毛三仙半，離譜火有譜，尾市四毛九仙半都有人掃貨。隻「輪」最低之時一毛三仙七都有人唔要貨。昨日一砌到兩毛九而且要沽貨源亦唔慌大手。

「海暉」沉咗足足好幾個月擁躉過乜鄉都有理，因爲大莊家長期冇行動，散家又點會捧場，以佢現時幾個冷倉資產值，都應該唔止值八毛幾子。昨日殺上九毛一，成交亦有一百三十幾萬股，照計仍然偏得太多，隻「輪」三毛零半仙，沽家唔多個。

聯邦地產盈利不俗 物業發展潛力甚佳

底牌

「聯邦地產」九一年三月結算年度的上半年業績不錯，其半年純利爲九千[illegible]百三十一萬元，較上年度同期增加百分之二十七。

「聯邦」一九〇年三月底擁有投資物業達二十一億左右萬元，其中包括了「富豪酒店」「世界商業中心」，英皇道「健威花園」的地庫至二柚樓，堅尼地城新邨的商場及鑽石山[illegible]。

去年稅前租金收入淨額乃爲一億二千四百萬元，較上年度增加了[illegible]半以上，而估計今年會有更佳增長。

今年三月結算時，「聯邦」手上的現金爲十五億一千萬元，銀行借款爲十九億五千萬元，其借款淨額爲四億四千萬元。結算日其資產淨值爲三十二億元，每股爲十五元五角。

若以上半年度的業績估計推算，「聯邦」今年之全年純利，可以達到二億元之上，較上年度同期，增加了百分之十八。

時下，「聯邦」正發展三項物業，其總樓面面積達一百六十萬平方呎。

其中包括有位於觀塘海濱道的「環貿商業中心」，及位於屯門的「容龍居」，及位於又一村的二十幢花園洋房。

因爲其股價與資產之間，折讓達五成左右，因而，抗跌力頗強。其P.E.乃爲七點七倍，周息率爲九點七厘。

香港股市行情表(二)

普通股指數：1815.61 +24.11

恒生指數：3,163.69 +36.90　香港指數：2074.35 +24.91

恒生分類指數			香港分類指數		
金融	1,893.69	+34.22	金融	1534.76	+26.06
公用	4,173.76	+17.89	公用	1933.65	+8.28
地產	5,121.67	+38.47	地產	2798.30	+27.26
工商	2,890.84	+50.84	綜合	2376.15	+43.21
成交股份：368	下跌股份：59		工業	1714.58	+25.64
上升股份：241	無變股份：68		酒店	1657.43	+15.50

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	117,979,320
太古洋行A	90,650,952
和記黃埔	77,128,376
置地	76,172,160
新世界發展	68,800,112
國泰航空	63,948,100
香港電訊	45,567,272
中華電力	41,016,752
滙豐銀行	40,385,792
中華煤氣	40,265,320

十大成交股數

公司名稱	股數
第一華南	49,550,000
善美環球	47,894,668
F.P.Banc	38,450,000
華人置業W91	25,510,000
興利科技W91	20,600,000
信和置業	20,524,896
升岡國際	20,240,490
宇宙控股	20,167,400
建生電子	13,518,292
遠生實業	11,459,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
星晨集團	1.710	+13.24
東方海外	3.250	+9.24
通用電子	0.710	+9.23
信和置業	0.510	+8.51
海暉國際	0.900	+8.43
怡和策略(優)	16.000	+8.10
信和地產	0.470	+8.04
慶豐集團	2.700	+8.00
卓能地產	1.720	+7.50
四海地產1000	5.050	+7.44

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
善美環球	0.560	−6.66
安寧企業	0.630	−5.97
偉益置業	5.250	−5.40
Joyce	1.100	−5.17
第一華南	0.134	−4.96
王氏國際	1.680	−4.00
萬勝證券	0.720	−4.00
永鴻基	0.300	−3.22
萬順實業	2.400	−3.03
三泰電業	3.400	−2.85

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
信和置業W91	0.450	+40.62
萬勝證券W92	0.190	+18.75
東方海外W90	1.000	+11.11
寶光實業W91	0.355	+10.93
恒和珠寶W91	0.110	+10.00
高日發展W92	0.345	+7.81
第一華南W91	0.420	+7.69
香港電訊W93	0.570	+7.54
海暉國際W92	0.300	+7.14
品質國際W92	0.310	+6.89

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
王氏國際W90	0.066	−45.00
利興發展W90	0.092	−13.20
立信工業W93	0.650	−12.16
順豪建築W91	0.430	−9.47
遠東投資W91	0.100	−9.09
聯合地產W90	0.052	−8.77
金城國際W93	0.500	−7.40
英皇地產W91	0.760	−6.17
鱷魚恤W91	0.380	−5.00
遠生實業W02	0.250	−3.84

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.13	0.01	−	−	0.01	−		−	[illegible]	[illegible]
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.255	0.27	0.255	0.265	+0.01	+63	1,090,000	70.42	1.43
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.057	0.065	0.052	0.052	−0.005	−7	935,338	1.00	1.39
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.66	0.69	0.67	0.68	+0.02	+90	894,952	21.78	1.88
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.15	0.16	0.155	0.16	+0.01	+23	150,000	196.48	2.28
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.099	−	−	0.099	−		−	227.92	2.62
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.37	0.375	0.36	0.365	−0.005	−40	2,010,000	92.27	1.86
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.207	0.207	0.207	0.207	−	−	200,000	46.24	2.84
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.51	0.52	0.51	0.51	−	−	1,242,000	45.60	1.82
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.32	0.33	0.32	0.325	+0.005	+163	782,000	69.71	2.32
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.11	0.11	0.11	0.11	−	−	130,000	227.71	1.36
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.57	0.61	0.58	0.60	+0.03	+39	567,600	17.45	1.75
502 卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78	1.16	1.13	1.08	1.13	−0.030	−27	523,000	121.35	3.81
638 其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.208	0.22	0.21	0.218	+0.01	+49	1,296,000	91.25	0.92
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.45	0.45	0.45	0.45	−	−	80,000	30.22	1.72
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.073	0.079	0.076	0.077	+0.004	+36	25,510,000	13.02	2.19
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.18	0.181	0.178	0.18	−	−	700,000	64.95	3.20
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.15	−	−	0.15	−	−	−	90.25	3.69
577 正大國際	01/06/90−31/06/93	0.82	0.32	0.32	0.32	0.32	−	−	20,000	48.12	1.11
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.01	0.01	0.01	0.01	−	−	2,600,000	267.77	3.09
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80									
040 莊士機構	21/06/87−31/12/92	0.36	0.27	0.285	0.275	0.275	+0.005	+143	645,000	28.08	0.51
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.14	0.141	0.139	0.139	−0.001	−58	1,234,228	59.46	0.64
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	1.98	2.10	2.025	2.025	+0.045	+125	4,628,000	10.24	6.78
379 城市實業	01/01/88−30/06/92	5.00	0.10	−	−	0.10	−		−	920.00	5.10
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.10	0.11	0.11	0.11	+0.01	+6	273,250	165.08	1.24
489 上針國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.455	0.475	0.46	0.47	+0.015	+82	716,000	15.88	1.58
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.40	0.39	0.38	0.38	−0.020	−14	59,000	14.70	2.38
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.31	0.33	0.31	0.33	+0.02	+27	256,000	132.26	1.08
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.53	0.57	0.53	0.57	+0.04	+18	116,714	49.53	9.20
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.125	−	−	0.125			−	164.42	1.38
433 高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.32	0.345	0.335	0.345	+0.025	+14	4,737,000	24.26	0.84
591 英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.81	0.82	0.76	0.76	−0.050	−10	330,000	86.30	1.36
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.315	−	−	0.315	−		−	82.42	1.02
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.01	−	−	0.01			−	23.20	3.63
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.33	0.34	0.33	0.335	+0.005	+167	1,062,000	40.34	4.14
498 第一華南	20/07/88−30/06/91	0.20	0.39	0.44	0.42	0.42	+0.03	+15	50,000	80.60	0.24
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	2.00	0.15	0.157	0.153	0.154	+0.004	+104	1,710,000	76.12	2.15
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29	0.11	0.10	0.10	0.10	−0.010	−6	68,600	131.22	2.38
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.74	0.70	0.65	0.65	−0.090	−4	130,000	33.69	1.75
215 第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.098									
640 櫻桃首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.53	0.52	0.51	0.51	−0.020	−19	200,000	56.82	1.89
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
572 景耀國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.224	−	−	0.224	−		−	119.66	1.27
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.224	−	−	0.224	−		−	61.08	3.00
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.102	0.108	0.104	0.107	+0.005	+46	3,512,000	214.22	0.71
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.80	2.85	2.80	2.85	+0.05	+150	64,000	−2.17	2.35
418 鷹君	01/06/87−30/09/92	1.70	1.38	1.46	1.41	1.42	+0.04	+98	2,040,000	6.69	2.56
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.29	−	−	0.29	−		−	45.86	2.29
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.35	−	−	0.35			−	107.69	1.35
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.41	0.435	0.425	0.435	+0.025	+28	102,925	74.30	9.93
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.247	0.26	0.25	0.26	+0.013	+39	1,350,000	43.70	2.91
474 興利科技	01/04/86−31/12/91	0.20	0.069	0.074	0.069	0.073	+0.004	+30	20,600,000	26.39	0.27
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.18	1.18	1.18	1.18	−		53,150	40.25	5.68
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	9.30	9.50	9.30	9.60	+0.20	+134	38,218	−0.47	7.79
569 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.133	0.14	0.136	0.136	+0.003	+130	1,168,001	145.82	0.79
515 新采機構	01/01/89−31/12/90	0.50	0.69	0.69	0.67	0.67	−0.020	−23	720,000	36.89	0.83
414 浦國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.47	0.485	0.485	0.485	+0.015	+86	110,000	18.87	1.39
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.40	0.41	0.41	0.41	+0.01	+114	73,800	59.17	1.91
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.64	1.70	1.68	1.68	+0.04	+110	550,000	−1.84	3.34
593 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.72	1.72	1.68	1.72	−		46,760	10.26	6.32
435 嘉泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.94	0.96	0.94	0.94	−		160,000	61.90	1.54
636 明峰發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.13	1.13	1.12	1.13	−		106,050	34.81	2.73
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	0.96	0.97	0.96	0.96	−		20,000	76.20	6.95
284 國際[illegible]	07/08/90−30/08/92	1.10	2.55	2.50	2.50	2.50	−0.050	−32	32,000	39.81	3.60
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.068	0.07	0.07	0.07	+0.002	+96	600,000	178.21	2.17
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.166	0.17	0.166	0.167	+0.001	+232	1,500,668	49.62	1.17
081 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	9.00	9.35	9.05	9.05	+0.05	+234	665,190	−1.06	31.41
568 壽卓科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.78	0.83	0.81	0.81	+0.03	+65	90,000	47.26	1.99
594 金城國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.54	0.54	0.50	0.50	−0.040	−8	16,000	125.35	1.60
649 建生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.82	0.85	0.80	0.82	−		2,239,458	71.85	2.32
936 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.365	0.375	0.365	0.37	+0.005	+178	930,600	48.68	1.13
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60									
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.335	0.34	0.33	0.335	−	−	2,526,000	34.24	1.23
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.26	0.26	0.255	0.255	−0.005	−33	220,900	50.61	2.45
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.106	0.11	0.089	0.092	−0.014	−3	1,325,000	−6.82	2.84
529 陳氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.15	0.15	0.15	0.15	−	−	160,750	110.76	3.33

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.122	0.128	0.128	0.124	+0.002	+160	50,000	30.12	0.32
377 萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.16	0.19	0.19	0.19	+0.03	+2	8,000	90.28	1.37
644 菲聯集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.73	0.77	0.71	0.73	−	−	330,000	107.14	1.45
564 新海國際	01/06/90−30/07/93	0.17	0.15	−	−	0.15	−			53.85	0.32
382 美麗華	06/06/88−31/12/93	7.00	0.065	−	−	0.065	−		−	29.63	7.06
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.25	−	−	0.26	−		−	32.72	0.81
637 樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.27	0.28	0.26	0.28	+0.01	+71	157,000	109.84	1.28
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.69	1.81	1.73	1.76	+0.07	+58	755,504	32.02	10.76
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	0.90	−	−	1.00	+0.10	+4	9,541	−9.23	2.95
554 百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.115	−	−	0.115	−		−	137.86	0.91
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.275	0.285	0.275	0.28	+0.005	+146	1,453,603	74.14	3.66
625 品質國際	21/04/89−30/08/92	0.55	0.29	0.31	0.31	0.31	+0.02	+22	60,000	29.52	0.67
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.285	0.29	0.285	0.29	+0.005	+152	888,000	39.83	0.73
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.135	−	−	0.135	−		−	75.00	2.78
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.161	0.164	0.16	0.164	+0.003	+142	54,120	161.89	4.16
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.58									
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.233	−	−	0.23	−0.003		−	99.66	0.88
597 鴻運電子	28/08/90−15/09/92	0.68	0.66	0.68	0.65	0.68	+0.02	+90	964,900	109.23	1.36
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.80	0.375	0.39	0.38	0.39	+0.015	+60	3,490,000	16.67	1.19
564 索羅門滙豐	26/09/89−26/09/91	6.40									
573 索羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70									
660 索羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875									
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.36	3.55	−	−	3.55	−		−	38.09	2.87
248 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.56	0.60	0.58	0.59	+0.03	+38	1,464,000	19.08	1.81
092 海暉國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.28	0.305	0.285	0.30	+0.02	+19	650,000	22.22	1.10
537 孫福記	01/11/89−30/09/92	1.45	2.00	2.125	2.025	2.075	+0.075	+66	517,600	−7.96	3.34
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	16.40	16.80	16.80	16.70	+0.30	+145	327,313	−0.66	15.10
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	16.60	16.90	16.80	16.90	+0.30	+148	56,451	−0.06	15.19
659 順豪物業	15/11/90−31/12/92	0.55	0.485	0.485	0.47	0.47	−0.015	−21	2,280,000	27.50	1.02
588 順豪建築	31/07/90−31/08/91	0.50	0.475	0.47	0.42	0.43	−0.045	−5	672,000	72.22	0.93
512 信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.63	1.63	1.58	1.61	+0.08	+41	190,000	22.68	4.26
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.01	−	−	0.01	−		−	174.51	1.40
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.32	0.45	0.34	0.45	+0.13	+1	933,400	16.07	0.59
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.01	−	−	0.01	−		−	182.63	1.33
246 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.44	−	−	0.44	−		−	38.92	0.65
604 升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.76	0.241	0.255	0.246	0.25	+0.009	+70	468,000	36.72	0.88
643 升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.385	0.405	0.39	0.395	+0.01	+108	5,418,600	94.53	1.24
446 麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.72	0.01	−	−	0.01	−		−	40.19	0.73
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.32	0.36	0.33	0.355	+0.035	+5	266,168	80.00	5.35
634 大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40									
570 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.27	0.29	0.27	0.285	+0.015	+33	2,796,000	85.90	0.91
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.081	0.082	0.081	0.081	−	−	1,136,000	117.48	0.92
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.06	0.062	0.06	0.061	+0.001	+157	665,000	194.94	1.25
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.05	0.238	−	−	0.237	+0.001		−	34.62	1.27
593 寶源國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.335	0.37	0.35	0.36	+0.015	+54	641,600	132.67	2.36
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	1.28	1.30	1.30	1.30	+0.02	+163	14,000	122.22	2.40
620 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.232	0.238	0.234	0.238	+0.006	+109	540,000	24.35	0.16
646 宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.106	0.115	0.108	0.113	+0.007	+24	6,267,822	114.39	0.28
592 獲多利港股	25/02/91−30/06/93	−	0.64	0.66	0.64	0.65	+0.01	+163	380,000	−	−
660 獲多利恒指	23/11/90−27/11/92	−	0.60	0.61	0.61	0.61	+0.01	+157	250,000	−	
346 九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	1.39	1.52	1.46	1.48	+0.09	+26	3,820,547	−3.92	7.78
447 永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.142	0.142	0.139	0.139	−0.003	−31	760,000	13.00	0.34
421 王氏國際	30/06/87−31/12/90	1.57	0.12	0.122	0.06	0.066	−0.054	−2	2,439,000	−3.54	1.62
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.35	0.26	0.26	0.237	0.25	−0.010	−18	880,000	162.50	0.52

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	92.625	92.625	92.625	92.625	−	−	451	8.64
603 法國東方滙債券93	9.00	106.00	−	−	107.00	+1.00			8.41
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	87.375	87.50	87.50	87.50	+0.125	+241	500	7.14
609 地下鐵路債券95	7.00	97.50	−	−	97.50	−		−	7.18
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	70.00	−	−	70.00	−		−	5.71
611 海怡債券93	7.25	93.00	−	−	93.00	−		−	7.80
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

「明駿」出生於八七年五月九日，已足夠三歲半開始漸入佳境矣。

從外型看不類劣駒，軀幹並不單薄，比同父系之兄長茂麗山莊及森林鹿來得健碩。看來未必承受到演出失準，力度難穩之弱點。

上季新馬期間在沙田走千二，沿途走在前列，末段仍可保持一個接近殿軍，走勢在驚者腦海中留下印象。雖是餘役走大爛地，亦可資參考。

今季首出非所宜之短途，沿途脫腳，末段能在馬羣中殺出一條血路衝上來，甚慰好感。今次路程最合，應有佳作。

「鑽石先鋒」出生於八四年九月十六日，已足夠六歲有多，來港前只贏過兩場，兩場都在大爛地上建功。但上季在沙田跑一場大爛地，表現奇差，賽後馬會研詢時，練馬師解釋是此馬不宜爛地作戰，馬會亦接納解釋。看來性能已隨水土轉變矣。

且不論此馬爛地性能如何，據悉已無爛地。且看一看此駒戰績，現下已擺四捷紀錄，三場在千六奏捷，雖然谷中之勝是抗議後昇上，走勢實在十分凌厲。再看沙田兩捷時間都做得甚佳，乃是一班不足二班有餘之良材。受過傷之馬不會保留，拚盡自然機會高也。

今日介紹：明駿、鑽石先鋒。

美國生菜升第五班

在星期三夜賽中獲勝的第五班馬美國生菜升班，馬會評磅員林達榮昨日發表公佈。

第五班 美國生菜（由第六班升上）

九七五可克敵制勝

燒台火 超班

第一場，勝利風範質素頗高，試閘表現出色，此賽機會最高，其次以金電威及永勝神駒比較可取，冷門介紹獵金。

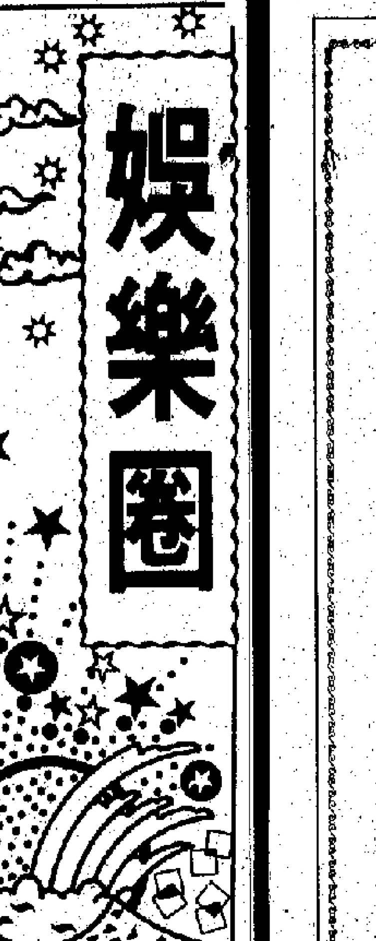
第二場，特駒近況頗勇，加上打磨，路合配強，機會甚高，其次以車中寶及火紅火綫比較可取，冷門介紹活力之寶。

第三場，好世界近況仍勇，兩捷升班出賽，機會仍是甚高，其次以車中寶及火紅火綫比較可取，冷門介紹金戈鐵馬。

第四場，係咁贏近期打磨積極，進展頗多，最後

班組提供

(一)⑥勝利風範 ①金電威 ②永勝神駒
(二)①特駒 ②駿鋒之寶 ③香港之光
(三)③好世界 ①車中寶 ⑨火紅火綫
(四)②係咁贏 ③香港財神 ④權威
(五)①夜光輝 ④好精彩 ③永恒之寶
(六)⑥廣友威 ⑦獅威 ④馬如飛
(七)①明駿 ⑤駿郎 ③金永利
(八)⑥鴻興 ③泰民安 ④幸運之寶



萬子不會放棄一切 因有很多事要負責

修的是「世間法」強調不會出家

演技被友人讚賞覺開心 朱潔儀現實不讓愛 與對手公平下競爭

朱潔儀首次拍電視劇「笑傲在明天」，朋友打電話讚賞演技純熟，還以爲她入過藝訓班。朱潔儀對此很是開心，覺得鼓勵。她表示樂意接受，這樣才會有進步。還有人以她來與同期的港姐作比較，說她令她們黯然失色。她認爲不可以相比較，因各有特色，劇情不同，是無法比較的。如果硬要比較反而傷害了她們的友誼。

朱潔儀在「笑傲在明天」的戲，在最後要退出三角戀愛，她表示，在眞實生活中，自己不會割愛，她一定要與對手在公平之下爭過，假如對手是自己圈中友好，才可能作出割愛，成全老友的願望。如果自己認識該男子於前，其間又有女子加入，自己幾大都要和她爭過。

朱潔儀表示，自己拍拖要有男友的意見然後公開，對於陳法蓉日前所說，在需要結婚時才公開男友是很合理的，她也爲拍

朱潔儀初演電視劇有人讚很開心。

無綫翡翠台
6:00 香港，84
6:45 香港早晨
9:10 解饞俏女巫
9:35 駐藝傑
10:05 雷霆傑星
10:30 叮噹
10:55 離島奇鴨
11:20 古靈精怪破紀錄
11:45 萬樂豆芽夢
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 阿未任你點
3:00 第12屆世界男排球錦標
4:05 百寶星君
4:35 忍者小蜜蜂
5:00 皇家牧牛女
5:25 格林童話
5:50 兒歌兒歌
6:20 雞告
6:30 新聞及天氣
7:00 新聞透視
7:45 勁歌金曲及K 100
8:15 歡樂滿東華
11:35 新聞
11:55 歡樂滿東華
3:30 一點靈粵語化彩虹

亞洲本港台
7:00 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:35 超能力魔美
9:55 超獸機神
10:20 童話天地
10:45 飛虎隊
11:15 訪您食譜
11:50 超越2000
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:20 鐵甲威龍
5:45 球場小神將
6:15 新聞／天氣／華爾
6:55 新聞世界
7:00 醫生與你
8:00 本港一六八
8:30 新聞簡報
8:35 金裝中華英雄
10:05 樓面超人
11:00 一個地球
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
1:00 國片：生死鬥
2:35 粵片：單俠穿心劍

無綫明珠台
5:15 The New Three Stooges
5:45 J J 少年
6:15 警訊
6:20 美國職業籃球賽
7:10 明珠快訊
7:15 新聞及天氣
7:40 電影：新天方夜譚
9:30 新聞
9:45 電影：西西里人
12:00 流行音樂轉播站
12:05 明珠快訊
12:10 夜撞情：我愛比堅尼
1:45 約翰繼續二人世界

亞洲國際台
4:30 放長路
5:00 Vision On
5:30 周末體育
6:00 新聞
6:10 周末體壇
7:00 警訊
7:05 時事縱橫
7:35 動感N R G
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：天鵝蝴蝶
11:05 世界繼續
11:30 新聞
11:45 賽馬結果
12:40 CNN衛星新聞

今六場 笑笑又驚 笑笑又驚 滿

加映

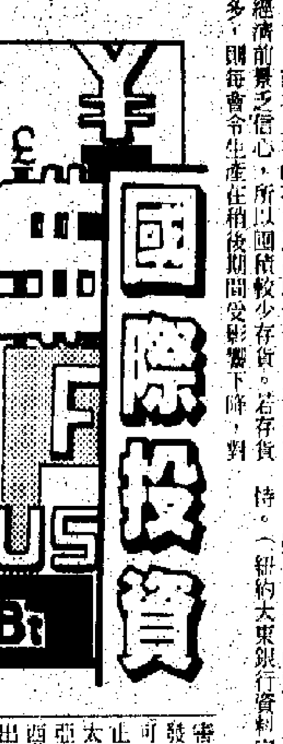
0 11 15 20 28 42

2 18 21 43 44 45

最近十期各號碼開出次數

今年以來各號碼開出次數

六合彩



美經濟即使不受高油價衝擊 增長萎縮亦難避免

國際投資形勢分析

美國全國總生產值的滋長年率，今年第三季的速報數字爲百分之一點八，現在第一次修正調低爲百分之一點七。表面上，數字仍可謂相當理想，但有不少人包括我們在內，在約莫一個月後最後敲定之時，全國總生產值的滋長年率仍會調低。

無論今年第三季的全國總生產值滋長年率爲何，最後三個月比它遜色近乎必然。猶如無意外，今年第四季出現負增長的可能性相當高，有人估計，負數且會達百分之二（年率）以上。

第三季全國總生產值由速報之數調低，據有關方面指出，是由於消費支出及生產滋長比速報數字稍緩之故。現時資料顯示，這三個月的消費支出滋長年率爲百分之三點二，少於速報時的百分之三點六。在另一方面，通脹率則由速報的百分之三點四上升至百分之四。

目前美企業的存貨比率頗低。由於它們對經濟前景乏信心，所以寧願減少存貨。若存貨多，則每會令生產在稍後期間受影響下降，對大位經濟不利。現時存貨比率低，這種威脅少了，是以算得是有利形勢之一。但雖然如此，美經濟恐難免續放緩。

美國的全國總生產值滋長年率，今年首三季的波動度比例上頗大。第一季有百分之一點七，第二季縮爲只得百分之〇點四，第三季據目前數字是百分之一點七。相信不會有甚意外，第四季的波動度數仍將較大。

今年爲首三季，全國總生產值的滋長年率只爲百分之一點二七左右。如果全國總生產值的滋長第四季有百分之〇點五的滋長，則全年比率爲百分之一點一。如果第四季無增減，全年比率爲百分之〇點九五。如果第四季出現年率百分之二的負數，今年的滋長比率更只爲百分之〇點八左右而已。

美國經濟若在今年第四季顯著放緩甚至出現負數，及全年的滋長率進一步遜色至此，當然肯定是受高油價所累。倘若沒有高油價打擊的話，勢將有較佳的表現。但即使油價不構成打擊，今年美全國總生產值的滋長年率，亦必比去年的百分之二點五之數爲細。

在今年第三季期間，美經濟大位雖生，但若干環節已出現相當明顯的弱態。預料在今後半年之內，出現弱態的環節將更多。總產值第三季雖由第二季明顯向上，但屬非經常性不足恃。（紐約大東銀行資料室）

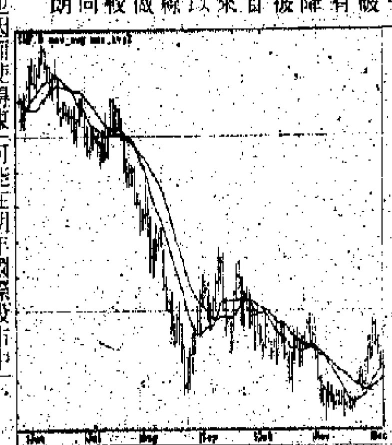
美元上昇圖形雖被破壞 其他外幣買賣祇宜短線

外滙技術分析

美元在週五日市，兌各工業貨幣都下跌，並超越一個點子。伊拉克總統侯賽因提出釋放所有西方人質，使美元將原有的上昇圖形破壞。有一些關於各外幣的推測也需要做一些修訂。

首先，瑞士法郎已經完全破壞了大型回軟的沽貨信號一．二九四的現貨價，只是一個短暫的突破，原有的下降軌仍然未被破壞。以目前的形勢來說，只可以從一些短線的上落中做買賣，而較長線的方向就不太明朗。

短線來說，瑞士法郎剛剛從一．二九四至一．二六二完成了兩組五個小浪，技術上，可能只是調整浪的A，B和C而已，後市仍以反覆下跌的可能爲高，只要瑞士法郎在未來兩月能夠跌破一．二八的話，就可以肯定上述假設，否則，瑞士法郎今次的調整就可能已在一．二九四完成，並變成只是一次小的調整。仍建議在現貨一．二六五止沽出法郎，並在一．二五六五止蝕。



十二月七日瑞士法郎走勢

金價雖見短期低位 投資者宜暫作觀望

大衛論金

十一月六日倫敦金市，消息欠佳，行情繼續回軟，似乎市場信心已開始動搖，空沽情況越來越嚴重。據市場分析人士指出，如今次中東局勢得以和平解決，金價進一步下跌見安士三五〇美元（現貨計）的機會甚大，而每桶油價亦會回跌至每桶二十美元。六日的市場較平凡現象是下午議價時間來得特別長，五大金商一時爲訂價而爭議不休。原來要十五分鐘的議價時間，是日要花費一小時廿分鐘，結果訂金價以安士三七〇美元報出，意義頗爲重要。接近市場人士稱，下午議價期間實貨十分混亂活躍。市場沽售壓力非輕，但實力買盤亦甚多，來自歐洲及中東。在明天美發表的十一月非農業就業數字前（市場估計失業率會上升百分之〇．一至五．九，非農務新增職位會下降六萬五千名），美元匯價走勢回穩了，但也應已平了倉，有如好消息，反之伊拉克宣佈釋放所有外國人質，令市場更平添壓力。還可以有接近的日元相對現貨跌至三七〇．六五美元附近後反彈而以三七一．五美元收市。近日金價已見短期低位，在目前水平空沽，並非明智之舉，現宜暫作觀望了。（大衛）

通脹率稍舒緩 瑞士利率尚難回降 瑞士法郎有支持力

貨幣之窗

透漸趨回冷卻。該國貿易工業總會就上述分析時指出，通貨膨脹逐漸緩舒的同時，利率卻難以下降。根據剛公佈的瑞士十一月份消費物價數字顯示，該月份指數比前月上升百分〇．美九，比去年同月則上升百份六點一，比對十月份的年長率百份六點四，確實出現緩舒的跡象。官方分析認爲，如果十二月份汽油及暖熱用燃油的價格能維持於前月水平，則是月份的通貨膨脹有可能回降到百份六的水平。

但正如該國工業總會預測，國內利息尚難以回降，其原因包括：有一連串的貨品及服務已在近期先後公佈在明年初開始加價，二是國內的第四次提高按揭利息。這意味在明年上半年國內的通貨膨脹仍預期相對較高。儘管官方預期國內的按揭利率將不會再提高，而汽油類價格大致在可見的將來維持在現水平，但中央危機不明朗，尚難看到對國內通膨情成的影響。因此，未來數月的通貨膨脹在未來是否已到頂目前尚難逆料。另一個重要影響通脹的因素是，瑞士國民估計三分之二是以租賃方式居住，按揭利息升直接刺激住屋租金上升。現時國內商業銀行多認爲，倘若中央銀行繼續維持現行緊縮貨幣政策，則難保按揭利息進一步上升。

在高利息情況下，瑞士的工業生產成本已告上升，加上外國需求萎縮，導致瑞士的經濟一步上升。由於瑞士利息無下降跡象，加上美元回跌，昨日瑞士法郎反彈甚強，由隔晚的一點二七〇五彈上一點二六四五兌一美元，不過，瑞士法郎的後市基本仍可看堅。（工長明）

海外股評 港泰印馬星韓股 明年獲利率仍佳 德日營建股票深具潛力

值此年關將屆之際，世界各地的基金經理，莫不在爲明年的操作策略大傷腦筋。而於全球股市一片低迷聲中，投資專家看好香港、印尼、南韓、馬來西亞、新加坡及泰國等亞太地區明年的行情，認爲這六國股市將會提供投資人最佳的獲利率。至於在類股方面，則應以德國、日本及泰國的營建類股票最具潛力。

隨着一九九二年的逐步邁進，全球投資人的注目焦點，都集中到即將成爲單一市場的歐市各國上，不免忽略了亞太地區極具爆炸性的經濟成長潛力，尤其是亞太各國人民偏高的儲蓄率，及勤勉奮發的民族性，都是多數工業國家難望其項背的。

至於波斯灣危機，以及其所帶動的國際油價飆風，基本上已對全球各地股市造成夠傷害，現在即使大戰爆發，國際股市行情反而可能因利淡出盡而迅速止跌回升，應不致再遭太大的打擊。何況東南亞各國中的印尼及馬來西亞，本身也是石油輸出國，因此更具有抗跌的本錢。

而日本及台灣明年雖也可望有不俗的經濟表現，但整體成長速度恐難名列前茅。尤其是這兩地的企業，近幾年來紛紛赴工資較低廉的東南亞各國投資設廠，對於帶動當地經濟起飛貢獻卓著，也因而使得東南亞各國的基本面更加看好。

至於幾年來風光異常的日本股市，則由於日本利率水準逐步攀高，日圓匯價劇升，加上整個不動產及金融市場的投機炒作陰影籠罩，因此雖在經濟基本面上，明年仍可望出現百分之三以上的成長率，但行情表現與東南亞各國小老弟相比恐將失色。

而營建類股之所以可能在明年國際股市中嶄露頭角，主要是德國將花費鉅資來建設前東德的東部，而日本也應允美國會大幅擴大基本建設支出。至於東南亞各國公路和電信網路仍然落後，勢必要大量從事公共建設，以配合經濟成長的腳步。因此，類似日本鋪道會社及泰國的暹羅水泥這類股票，都應會有幾年的多頭行情可供發揮。

貴金屬市銷情 中東危機尚未得到徹底解決 金價卻與八月二日相若 開戰之前劣勢難以扭轉

週日紐約現貨金價一度跌至三六七美元水平，收市則回復至三七〇位。不利因素是中東穩現和平氣氛，而美元的大幅回落則對金價有支持力。

伊拉克總統薩達姆允許釋放被禁錮在伊拉克和科威特的全部外國人質，薩達姆允許所有外國人於聖誕節回家。目前被扣留的人質逾二千人，大部分爲美國人和英國人。西方國家對此表示歡迎，認爲伊拉克已履行了安理會的一個決議案，蘇聯外交部認爲這可能是撤軍徵兆。美伊現已展開非正式對話，阿拉伯消息人士說，美伊曾進行秘密接觸，之後美國同意舉行中東問題國際會議，伊拉克又宣佈放入，顯示雙方均已作出讓步。

巴格達消息稱，薩達姆可能再作出另一些行動，包括從科威特部份地區撤軍，但撤軍時間和方式以及是否全部撤出相信要稍後始能明朗。美國政府官員認爲，局勢發展顯示對伊拉克的外交及軍事壓力已生效。紐約原油價跌至廿五美元，收市報廿六．四〇美元。

八月二日伊拉克揮軍入侵科威特前的金價恰好與現時的金價差不多，但形勢似乎對金價仍然不利。金價大有可能跌落三六〇水平，因中東危機以來出現多次淺窄的拋售，已令投資者對黃金失去信心。而昨日金價之所以能在三七〇水平有支持力，主要是由於美元大跌所致。

美元昨日兌日圓收市一三三．一七，大跌一．八八日圓。美元兌馬克由一．四九六〇降至一．四八七五。而英鎊則兌美元由一．九三二三升至一．九三九五。

較早前，外滙市場並不相信美伊會談會有結果，認爲戰爭仍然不能避免，在無其他選擇的情況下吸購美元，令美元扳升。但近日的中東局勢似乎進一步和緩，於是美元出現大量回吐，做價急挫。另方面，市場預料稍後公佈的十一月份就業報告，失業率將會上升，美元備受壓力，亦是美元下跌的原因。

一般相信，美元稍後回穩，而一月十五日之前開戰的機會很低，金市將處於更不利的形勢。（柳橋）

國際公司動態

▲美國鋼鐵主席哥利說，他預料該公司第四季業績將會是全年最好的一季。該公司報告第四季淨收入爲二億四千四百萬美元或每股九十一美仙。

▲蘋果電腦主席史蒂利說，該公司在一九九一年市場佔有率將會有所增加，但增加幅度則未有說明。

▲福特汽車（F）宣佈十一月下旬該公司在美汽車銷量爲三萬一千八百七十六輛，對上一年同期則爲四萬六千九百五十八輛。

▲通用汽車（GM）宣佈十一月下旬該公司在美汽車銷量爲六萬四千七百九十二輛，對上一年同期則爲七萬八千二百八十五輛。

▲分析家表示，美國電訊（ATT）一旦與NCR企業完成電腦業務的合併後便將自行淡出電腦市場。實際上ATT已承認它本身在電腦業務已是失敗。

▲新日鐵（NSTC）發言人表示，公司估計至九一年三月底止之年度內，用於工廠及設備方面資本開支會超過五月時估計的一千七百億日元，主要原因是成本上升所致。

▲麒麟啤酒（KMBW）發言人稱，該公司將會在橫濱興建一家生物科技實驗室，發展先進生物科技，實驗室將可於十二月底動土興建，預計可於九二年二月完成，總發展成本約爲六十五億日元。此實驗室完成時，公司在本土三家生物科技實驗室將合併在新實驗室內。

▲德士古石油（TX）行政總裁表示，該公司計劃於九一年的資本開支約爲三十一億美元，較九〇年約增加二億美元。

▲時代週刊（TMC）宣佈，該集團截至十一月四日止的過去五週，集團的報紙廣告收益爲一億六千四百一十八萬五千美元，較對上一年同期的一億七千三百零八萬七千美元減少百分之五點一。

電腦業九十年代料有重大變動 業者須知能演甚麼角色

行業訊息

（續昨）麥肯錫公司認爲，有多方因素形成電腦業收益前景未許樂觀。這包括新公司的湧現，成功地瓜分了其他成立多年的競爭對手之市場佔有率；現存公司及政府強調業內的「標準化重要性」，促成不合經濟原則的競爭，與及業內講求標準化，導致零件供應商及顧客的影響力日益加大。

麥肯錫公司指出，基於上述情況，電腦公司將不可單單採取與市場同步發展的取向；反之，他們必須明確地劃分自己所應扮演的角色，釐定策略以求從對手中爭取本身的市場。

該項報告認爲電腦機構可選擇的策略性角色可分爲六種，並詳列機構應如何從技術、組織方針及成本結構三方面編排本身的市場之定位。六個角色分別是：

（一）全面性市場領袖：提供最全面化的產品及服務，客戶擴佈至各行各業，並兼具週詳的客戶支援服務。

（二）主導性機構：緊握科技發展步伐，確立在產品售價及表現上的領導位置，藉此取得盈利增長。此等機構通常在高增值的服務上，較全面性市場領袖機構稍爲忽略。

（三）獨特產品供應商：主要集中提供某一類型產品，因應某些目標市場對產品、售價、性能或分銷的需求，提供所須的獨特產品。

（四）地理市場銷售商：集中照顧區際市場，通常在銷售及服務上具備雄厚的實力，並確立緊密的客戶關係。

（五）軟件應用供應商：具備深入的電腦應用及業內知識。

（六）綜合應用供應商：協助用戶建立綜合電腦系統，令其能利用電腦技術展開工作。該等供應商同時具備雄厚的服務網絡。（三之三）

美股分析 杜工指勁升惟後力不繼 好淡爭持料會持續數日

十二月六日美國股市——大市窄幅而低收，市場內交投頗淡，氣氛平淡。唯一美中不足的地方，是大市指數後勁不繼，初步買盤抵禦不住沽售壓力；好淡爭持局面估計會維持數天之久。杜工指數二六三〇以上有阻力，二五八〇以下有支持。

在開市不足兩小時內，交投量已銳增至一億零三千萬股；日成交記錄合共二億元，千萬六千萬股背景一時論亮，爲近期所罕見。杜通斯工業平均指數最高時曾升近廿五點，而收市則下跌七點九五，報二六〇二點四八。受伊拉克宣佈釋放所有外國人質消息所刺激，投資人士開市時蜂湧入市，人心高漲，把美國東局勢的疑慮一掃而空，入市信心進一步加強。

拖累大市回落的主要因素是由IBM（萬國商業機器）股價所造成。該隻市場領袖股收市下跌每股三美元，延及其他科技電腦股亦有回落。一華爾街經紀行股評家似乎對IBM明年盈利前景表示悲觀。反之國民收銀機（NCR）股價逆流而上，傳聞美國電話電報公司有意把收購價提高，由原的每股九十美元提升至一百廿五美元。（心麗）

國際公司評價

▲帝人（TIN）宣佈截至九月三十日止上半年度綜合純利爲一百零三億九千萬日元，較對上一年同期的一百零二億三千萬日元，每股盈利由十點八六日元上升至十點七六日元，中期息每股仍爲三日元。公司預期至九一年三月底止年度純利會由五月時估計的二百一十億日元降爲二百億日元，上年度則爲二百一十六億八千萬日元。

▲第一製藥（DASE）宣佈截至九月三十日止半年度公司純利爲一百四十億九千萬日元，較對上一年同期的一百二十億五千萬日元減少百分之十四點三。每股盈利由四十九點九日元減爲三十八點七日元，中期息每股派六點五日元，上年度派五日元。

▲德士古（TEXACO）公司主席KINNEAR說，該公司第四季盈利將較第三季的每股一點三八美元爲高。

▲國際石油股票，我們仍認爲軍事行動機會較大。（將巴勒斯坦問題同討論性取和談），油組百分之三至四產油用作戰略儲存，而蕪油只不過比我們估每桶二十二元略高，仍估計油價每桶在四十元以上。在投資組合中持有油股比重佔多，即使我們估明年底每桶油價爲二十一至二十二元。

工業樓宇入則申請轉爲綜合物業個案在審核中

馬嘉麗

香港政府於一九八九年十一月初，宣佈了接納綜合工商物業用途的概念，這是因爲香港的工業結構已經開始轉型，工序簡單或需要大批勞動力的工業，不少廠家已經將全部或部份廠房搬到中國大陸以減低生產成本，不過，一些需要較高技術及非生產線方面的工作，例如樣辦的製造、展覽推廣、內部行政、銀務管理，仍然留在香港。這樣都使到工廠大廈內的商業用途面積比例越來越大，因而使綜合工商業用途的物業就能配合香港工業在轉型期的實際需要。

雖然，這個政策宣佈之後是得到各方面的支持，但是，有不少工業樓宇的業主入則申請亦不獲批准。直到上月底爲止，共有二十一個申請個案，而其中十一個已是經過有關方面的審核，目前爲止，只有七個是被接納由工業樓宇轉爲工商業綜合用途的物業。

以下是一些申請的物業資料：

香港仔黃竹坑道三十一號，以申請重建方式來改變物業用途，已經獲得批准。

九龍觀塘開源道六十四號，以改建方式發展，入則三次都遭否決。

香港黃竹坑道五十五至五十七號，以重建來發展成爲綜合物業，已獲得批准。

九龍長沙灣長裕街十五號，以改建形式作爲發展成綜合工商物業用途，申請亦已得到批准。

九龍土瓜灣旭日街三號，申請改建成爲工商業綜合用途的建築物，入則後已得到港府批准。

香港仔田灣海傍道九號，曾經入則兩次申請改建成爲工商業綜合物業都遭否決，現到港府接納。

九龍官塘敬業街六十九至七十一號，申請重建成爲綜合（工商）用途的物業，現已獲得批准。

九龍青山道四八五至四八五C入則申請重建成爲一座工商業用途的綜合建築物，已經得到港府接納。

九龍官塘道四一六至四二四號，曾經先後入則申請重建及改建，結果兩次都受到否決。

九龍新蒲崗眾福街一〇四號，入則申請重建成爲工商業用途的綜合物業而遭否決。

新界葵涌梨木道七十四至九十號，申請重建成爲工商業綜合物業，結果遭否決。

荃灣大涌道二至十六號正在興建中之物業，入則申請轉爲綜合性建築物，亦遭受到否決。

官塘海濱道一三九至一四一號的建築物，申請重建爲工商業綜合物業，現時仍在審批過程中。

九龍官塘開源道七十九號，曾兩次入則申請改建成爲工商業用途的綜合建築物，先遭否決，但第二次入則後暫停申請。

九龍青山道四〇三至四一三號，申請重建爲綜

特稿 德寶花園二手市樓價保持每呎一千五百五

·長江·

牛頭角位於觀塘與九龍灣之間，而兩者都是發展工業重地。故此，牛頭角區的交通，亦是來往觀塘、九龍灣及將軍澳等地的必經之地，無論巴士、小巴及地鐵直達來往該區，令牛頭角的居民上下班非常便利。因爲牛頭角區發展已有一段時間，目前已無土地可供發展住宅用途，而早期該區全無規劃，對市容及經濟方面都與其他地區的發展模式不同，除了有多個私人屋邨較新外，其他單幢式的住宅樓宇則已老化，牛頭角區實有重建的必要。不過由於該區舊樓以唐樓居多，業權分散，難以集中收購，加上有部份業主趁機抬高收購價錢，以致收購成本大增，令發展商望而卻步，故此牛頭角雖有重建價值，但實行則不易。

在牛頭角區只有三大私人屋邨，德福花園、淘大花園及德寶花園。這三個私人屋邨都受用家歡迎。德寶花園位於牛頭角道，整個住宅發展共分八幢樓宇，A至D座樓高四十層，而E至H座則高三十三層，每層八伙，總共住宅單位共二千三百三十六個，間格分一房一廳及兩房一廳，面積由三百四十三至五百三十平方呎，適合小家庭居住。

這個樓齡已有七年多的德寶花園，地下爲德寶商場，經營不同零售，亦有戲院及桌球室的開設，而且鄰近的德福花園設有大型商場，經營多樣化行業，包括大食肆、娛樂場所、日常用品等，由於這多個大型商場的設施比較完善，商場亦有中央冷氣，假日便成爲消閒去處，爲區內購物集中地，加上附近也有不少街鋪，故此德寶花園的住戶無論購物及娛樂消閒非常方便。

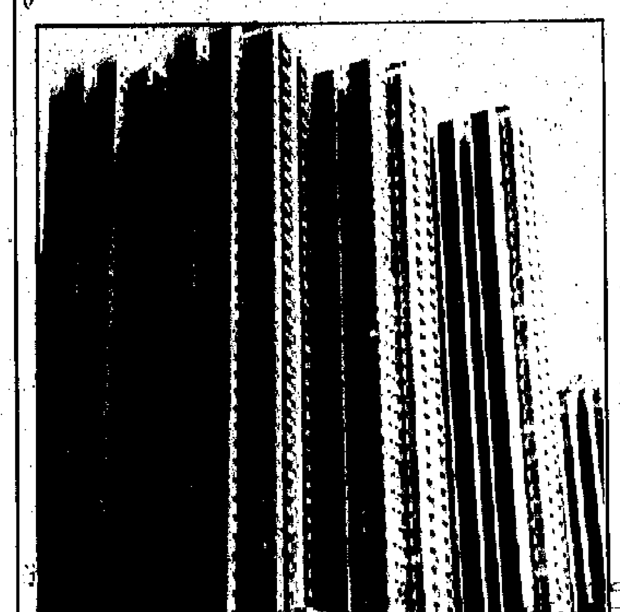
德寶花園的平台爲休憩場地，並種植各種花草，爲該屋邨住戶提供休息的地方。此外平台也設有一個私人泳池，以供住戶使用。至於該屋邨對外的交通亦很便利，除了座落於九龍灣地鐵站附近外，還有不少巴士及小巴途經該處及來往港島、新界及九龍各區之間，還亦是吸引買家的有利條件。

主要其中以牛頭角區早年住宅發展以公共屋邨爲主，其中由於牛頭角上下邨爲較大的屋邨，故此區內稍爲擁擠，而且德寶花園有部分面對觀塘道的單位，因距離地鐵架空路軌不遠，可能受到地鐵來往所發出的噪音所滋擾，然而區內新住宅樓盤供應不多，不少買家仍接受得來。

由於德寶花園在較早前因地稅問題而產生不少風波，雖然直至目前，該屋邨的業主就地稅問題與港府僵持，仍未解決，但這對就買家並無影響，很多買家在購入德寶花園單位前，便與業主達成協議，由上手業主承擔約二千多元的地稅，故此在樓價上已扣除這筆日後繳付的費用，所以這問題對二手樓市場的影響不大。

目前德寶花園的單位在二手樓市場轉手只是一般，而樓價企於每平方呎一千五百五十元，不過，這個私人屋邨的樓價，仍較其他兩個私人屋邨爲低，加上附近公屋林立，而且區內可供發展住宅的土地絕無僅有，以致區內將在未來數年也難望有新住宅樓盤在市場供應，故此區內不少公屋住戶，有部分家庭希望轉換居住環境，甚至一些公屋家庭成員長大後成家立室，亦希望在區內置業，故此令區內私人住宅有一定的需求，而樓價較低的德寶花園，仍有一定的承接力，相信樓價仍可升至每方呎一千六百元水平。

德寶花園二手樓價可望升至每呎千六



屋宇天地

●逢星期一、六出版●

金鐘地鐵達成協議 簽署八百萬元合約 安裝供應辦公室傢俬

金鐘有限公司最近跟香港地下鐵路公司簽訂一張價值八百萬港元的合約，爲地鐵總部供應及安裝辦公室組合傢俬系統。地鐵位於九龍灣的總部將於明年進行全面翻新。

執行董事陳勳先生在宣佈取得地下鐵之合約時表示：「我們甚感欣慰能跟地下鐵達成協議。此合約不但訂明由我們供應上乘的『威士汀』辦公室組合傢俬系統，而且還附帶一般條件，說明祇可以讓我們在週末及假期進行安裝工程，以期不妨礙地鐵總部之日常辦公。我們有充份信心可以依照合約條款，即在十六個週末及假日裡竣工。這項協議顯示出COMER向客戶提供高水準服務的決心。」

陳勳先生表示地下鐵決定選用威士汀傢俬乃明智之舉。他說：「威士汀乃美國三大辦公室組合傢俬製造商之一，無論在品質、耐用程度及設計之靈活性等各方面，均十分卓越；此外，該牌子的出品更附有終生品質保證。」

COMER乃本港一著名辦公室傢俬公司，代理美國、德國、日本、意大利、新加坡等多個名牌子的辦公室傢俬。該公司成立迄今十二年，客路甚廣，包括了政府機關及多個公、私營大型機構。

英國商業管理學會招收明年新生會員

英國商業管理學會將由CHARTER MANAGEMENTS ASSOCIATION（CMA）招收九〇至九一年度新生及會員。該會於一九七八年成立，歷史悠久，盛名顯赫，學員及會員來自四十多個國家。該會之宗旨致力提高學員及會員在商管方面之知識及能力。該會會員更可獲得專業諮詢服務，定期會刊，務使會員能在第一時間獲得最新之專業管理知識及資訊。該會提供不同程度之專業課程，給於有志於工餘進修以提高資歷之人仕修讀。

據悉，該會之課程由香港文教傳播聯會 ASSOCIATION OF CULTURE AND EDUCATION COMMUNICATION（簡稱：ACEC）聯合在港舉辦。（註：ACEC爲香港政府註冊之非牟利團體）。課程分別爲：DIPLOMA IN BUSINESS STUDIES 及 GRADUATE DIPLOMA IN MANAGEMENT STUDIES，適合管理行政階層人員修讀。學員可於工餘進修，經考試合格後，可獲該會頒發之有關文憑，得以向多個著名專業學會，如英國特許銀行公會、英國特許市場學會（CIOB）、英國特許電腦資訊管理學會（CIOM）等，申請豁免部份考試。此外，學員如有興趣繼續往外地升學的話，可向多間世界著名大學申請報讀有關之學士或碩士學位課程。九龍彌敦道580號彌敦銀行大廈五字樓或電782389查詢。

風水吉地 吉方位和凶方位 八白的方位作用

弘

正東的八白方位：十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，對事務需改革、改良，如此就能得到很多利益，也有進步發展，事事如意。

東南的八白方位：十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，和遠方的關係會產生變動，而得到意外的幫助，同時和親戚朋友的來往更密切。

正南的八白方位：十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，在學問、地位和名譽上都有吉利事情，同時也得到長輩等地位高的人賞識。

正西的八白方位：十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，在金錢和物質方面會發生變動而轉吉利的事情，又得到親戚朋友的幫助而增加收入，家中也有喜事。

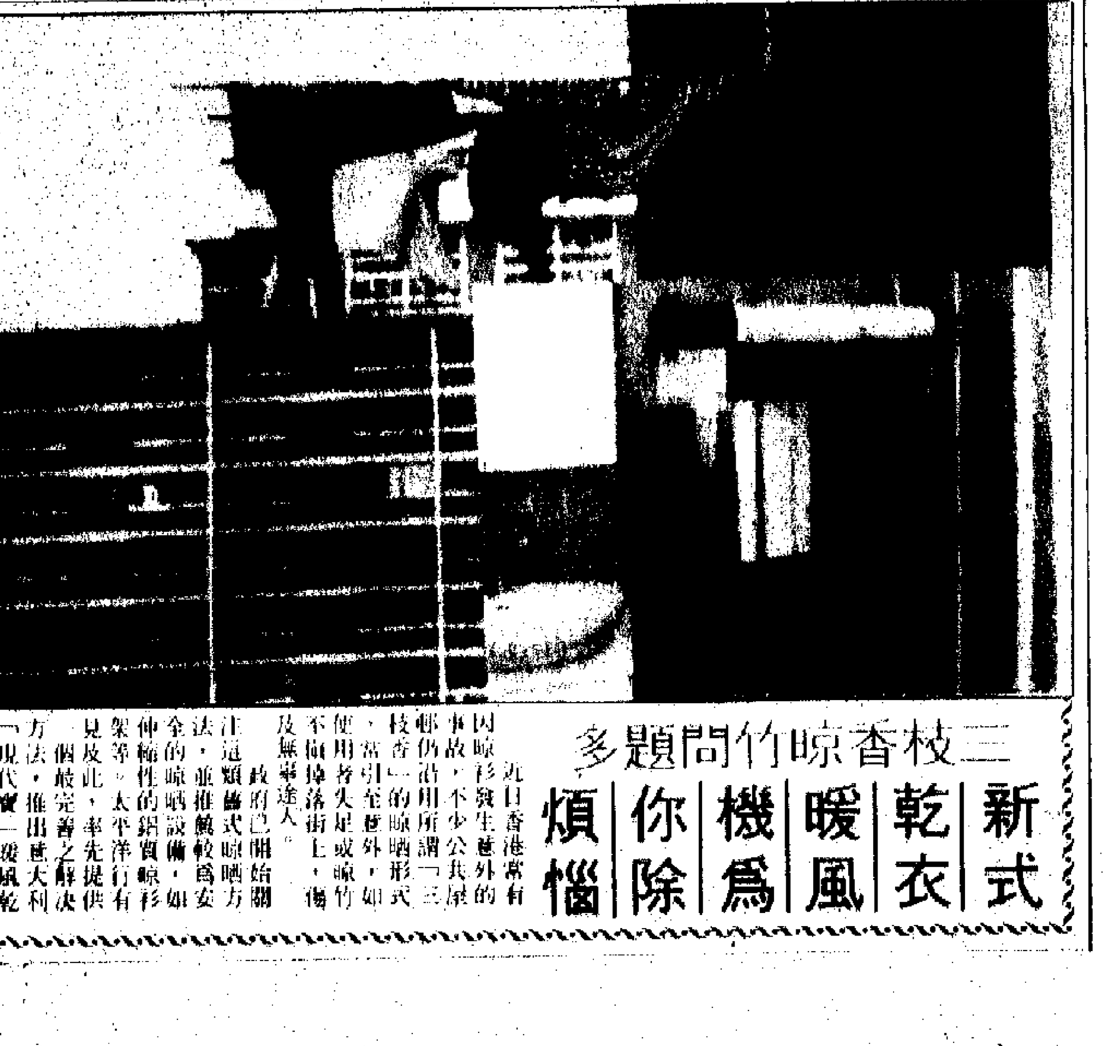
西北的八白方位：十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，有新的幫助者或長輩會出現，因而地位和事業上都有好的影響，尤其從事土地或山林買賣的話，更會賺大錢。

西南的八白方位是凶方，所以在這裏不說明。

九紫的方位作用

正北的九紫方位：十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，有新的事業可以做，也有新的目標，遂交際關係都煥然一新，且都是有好處的交際。

三枝香晾竹問題多 新式乾衣暖風機爲你除煩惱



近日香港常有因晾衫發生意外的事故，不少公共屋邨仍沿用所謂「三枝香」的晾曬形式，常引至意外，如使用者失足或晾竹不愼掉落街上，傷及無辜途人。

政府已開始關注這類舊式晾曬方法，並推薦較爲安全的晾曬設備，如伸縮性的鋁質晾衫架等。太平洋行有見及此，率先提供一個最完善之解決方法，推出意大利「現代寶」暖風乾衣機。

意大利「現代寶」用途繁多，可作爲室內乾衣機用，只須選擇適當之溫度及時間，便會收乾衣物，絕不用你操心，另外衣物亦不會被壓縐。而且機身輕巧，用完後將機身推回牆邊，實用兼節省空間。

除可作乾衣器外，「現代寶」更可裝置在浴室內作暖氣機，冬天時，浴後不至著涼，亦可乾髮，放置在客廳一角，又可成爲寒夜裡不可缺少的暖風機。除此之外，特點風製爐上，夏天又可作風扇用。

意大利「現代寶」機身輕巧，可隨意擺放在家中每一角落，或懸掛牆上，用途極多，爲現代家庭恩物。

娛樂圈

修的是「世間法」強調不會出家
萬子不會放棄一切
因有很多事要負責

近有雜誌預言萬梓良將繼黃元申等人出家，歸依佛門。對此萬子認爲這只是一種預言，以他個人的看法，他要出家的機會不大，雖然他自小是在佛教學校讀書，早已歸依佛祖，但他所修行的是「世間法」，即佛在心中。

他說對這種報導他是不接受的，因他覺得宗教信仰是不應拿出來渲染，免得做成錯誤的領導，況且每個人都有每個人的做法，但他自覺沒有必要放棄一切，而出家，因爲他還有很多事和責任要做。

萬子曾與林國雄雖是跑的同期訓練班同學，但畢業後大家沒有合作過，更加沒有一齊研究過佛學，因爲他自問所識的佛學只是很皮毛，對於出家，他認爲每個人都有自己的選擇，而出家在佛學而言是一件開心事。

記者指「笑傲在明天」口碑平平，萬子對此不感同，並說這只是開始五集的事，其後收視一直不俗，再者在同期節目中，根本找不到一個比「笑傲在明天」更好的劇集，所以在這種情況下，「笑」便是最好的劇集了。

他覺得觀衆追看電視的熱潮已經過去，加上電視現時亦分化爲不少用途，如做電視遊戲、卡拉OK，所以電視的收視率下降情況是可以理解的，因此「笑」有此收視已是十分難得。

萬梓良與恬妞。

周海媚九零年苦樂參半
苦是與呂良偉分手
樂是發展事業理想
拍完「今生無悔」想休息

前夜是周海媚的生日，「笑傲在明天」及「爲金血劍」一班演員爲了給她一個驚喜，特別在聯歡會中，送了一個大蛋糕，以祝海媚生日快樂。

對此海媚很多謝各人的好意，而生日願望，她聲言希望身體健康，因有健康才能工作，和做一些自己喜歡的事。有謂很多人都喜歡在生日中計劃未來，問她可有……，海媚言除了生日，平時都有替自己計劃一下，如拍完「今生無悔」後，就想休息。

至於回顧九零年事，海媚稱苦樂參半，開心是她的事業發展得非常理想，不開心則是感情問題，但這只是不開心了一會，現在已沒有事了。

呂良偉曾表示與周中還有與她聯絡，傾談近況。海媚亦承認有此事，因大家雖然分手了也是朋友，像前日她生日，對方亦有致電祝賀。

周海媚生日願望只求身體健康。

無綫鬧演員荒向電影找外援
不會增加製作成本
與亞視競爭是長久戰要備戰

無綫助理總經理何定鈞前日透露，明年無綫將會製作兩個重頭劇集，且分別會到甘肅省及大馬取景，務求令觀衆更有親切感。

談到演員人手問題，何氏承認無綫現時的確是鬧演員荒，小生、花旦，各類演員不夠人手，但情況並非很嚴重，不過爲了解決一時之急，無綫現正向電影的一、二綫演員找尋外援。

有關無綫向電影找外援會否加重了製作成本及忽略了本身的演員？何氏聲言不覺得找外援會加重成本，因爲他們所值的價錢都是合理的；再者找外援同本身藝員問題亦是兩回事，原因公司一直都有力捧藝員，所以根本不會忽略他們。

況且無綫爲了挽留人材亦加強了福利，像低息貸款買樓等，以前只職員才有，現在也擴展到藝員。何氏稱由於人材流失是經常發生的事，所以無綫必須加強這方面的福利，以備日後擴展之需。

問到九〇年將過，對明年無綫、亞視之競爭有何看法？何氏認爲競爭之事是無日無之的，所以無綫在任何情形下，都會做好備戰工作。

張兆輝、吳鎮宇吻賀海媚生日。

淋漓盡致的一幕

·阿富·

框框裏演

「自梳女」雖然只播了幾集，寫的是順德以往一些有本事的女孩子，她們寧願梳起自食其力，不結婚的故事。

陳秀雯是這部戲的女主角，她在戲中是個織品的女師傅。她本來就是個很清麗的女藝員，在戲中的自梳女扮相，更是秀麗得叫人喝彩。

邵美琪是無綫年青女藝員中，潛質很厚的一個，她的演技年來突飛猛進，在「自梳女」裏面，飾演豬肉昌的女兒，是一個生長於貧家的姑娘，她和許志安是青梅竹馬的戀人，却因父親身患頑疾，希望她嫁付中一個有錢子弟，使她有好日子過，自己和家人能安享晚年，而把這一對戀人拆散了。

値得一讚的是：邵美琪因担向父親表明心意，而遭毆打，至後來獲母親的同情，放她出來和許志安話別，至遍尋許志安不見，她在這幾場戲中的情感，發揮至淋漓盡致。

其中一幕，是她被許志安誤解，她那一股委屈的飲泣，至爲痛苦，演來很是眞實感人的。邵美琪的進步是被肯定的了。

楊玉梅男友說
苑琼丹很搶鏡

楊玉梅已接公司通知，在聖誕節期間有兩個剪綵及抽獎工作，但未知廿四、廿五可要開工，若不用，便由男友安排節目！

她演出「曾志偉騷足一晚」節目，問其男友對其演出有何意見？她笑謂男友只說其拍檔苑琼丹很搶鏡而已；不過她覺得苑琼丹很稱職，反應也快；而自己演出仍有不足之處，在面對鏡頭時仍然不太習慣，這都是需要去改善的。

此外，她表示最近很不開心，因頻頻接到騷擾電話，對方不分日，夜打電話到她家裡，每次不出聲的，忍到很討厭，有意更換電話號碼。聖誕節將到，已收到不少影迷送給她的聖誕禮物，很是高興。

周潤發當年也做咖喱啡
李其鈞只求有工作
不介意做過場人物

最近有不少亞視新人不滿公司多安排他們做「過鏡」演出，曾做過多次這類工作的李其鈞對此並無怨言，表示每次演出也是計騷的，出鏡也當一個騷，既然公司給機會賺錢，爲何不賺呢？

她說，周潤發未紅時也做咖喱啡，演員亦經過這個階段才可爭大的；而且，一部劇集的成功，也是全賴整體合作，如果整套只有主角而沒有配角，相信觀衆也不會收看了。

刻下，李其鈞正忙於拍攝「衝出校園」，劇中也是扮演大陸妹，對於多次做「表妹」角色，她並不介意，因行出街也有人稱呼她做「表妹」，且態度友善，所以感到很開心呢！

她說身爲演員，公司派什麼工作也得做，不担心會被觀衆定型，因爲目前只希望有多些工作，藉此提高知名度。

李其鈞近日患上感冒好不辛苦。

演技被友人讚賞覺開心
朱潔儀現實不讓愛
與對手公平下競爭

朱潔儀首次拍電視劇「笑傲在明天」，朋友打電話讚她演技純熟，還以爲她入過藝訓班。朱潔儀對此很是開心，覺得鼓勵。她表示善意的批評，樂意接受，這樣才會有進步。還有人以她來與同期的港姐作比較，說她令她們黯然失色。她認爲不可以相比較，因各有特色，何況對手不同，劇情不同，是無法比較的，如果硬要比較反而傷害了她們的友誼。

朱潔儀在「笑傲在明天」的戲，在最後要退出三角戀圈子，大發割愛，她表示，在眞實生活中，自己不會割愛，她一定要與對手在公平之下爭過，假如對手是自己圈中友好，才可能作出割愛，成全老友的願望，如果自己認識該男子於前，其間又有女子加入，自己幾大都要和她爭過。

朱潔儀表示，自己拍拖要看男友的意見然後公開，對於陳法蓉日前所說，在需要結婚時才公開男友是很合理的，她亦認爲拍拖會影響形像，所以要保密。

談起結婚問題，朱潔儀自認目前未有男友，如果有男友要結婚的話，她會喜歡前往歐陸的教堂舉行婚禮，希將多彩多姿的歐化婚禮，留下美好回憶。

演搞笑節目獲好評
苑琼丹感覺很開心
不認搶鏡只與曾志偉有默契

苑琼丹剛於上週演出「曾志偉騷足一晚」的節目，有指她在節目內有搶鏡之嫌，對此，她並不覺得，可能自己和曾志偉經合作過，彼此較爲熟落，是以演出更有默契吧。

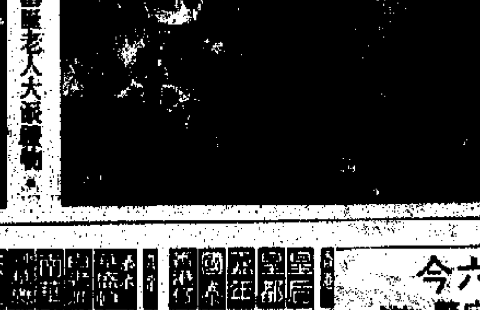
對於兩位新人馬踏路和楊玉梅的表現，她認爲此乃一小時的現場節目，對新人來說壓力是很大的，她們有此表現已很不錯了。

她演出搞笑節目甚獲好評，不少觀衆也曾致函亞視讚她，所以感到很開心。在過去亞視兩年，她也承認亞視給她不少機會，最近更獲亞視加薪一成，是以她十分開心。

有指其演出這麼好，無綫可有向她挖角時，她也不否認會過無綫的可能性，但明年十月才約滿，到時才算了。

此外，有稱「曾」節目大受歡迎，有觀衆更向亞視提議，將此節目再剪輯，然後賣去歐美國家，亞視正考慮中。

楊玉梅和苑瓊丹扮聖誕老人大派禮物。



朱潔儀初演電視劇有人讚很開心。

單慧珠以張露故事爲題材拍劇
杜德偉往國內演唱
望打響頭炮有市場

杜德偉將和兄長杜德志現身說法拍演單慧珠的劇集，演自己眞實生活的一面，這是單慧珠爲港台每年拍攝四部劇集其中的一集，將於明年一月推出，預定稍後開鏡。

據杜德偉表示，單慧珠以他們兄弟過去眞實生活爲題材拍劇集，可能因自己是出身音樂世家，而且自己與哥哥同是從事歌唱，所以將之改編劇本，劇中演母親的是潘迪華，這是他母親的意見。過去曾與唐麗球拍拖，唐麗球一角由羅慧娟飾演，當然是不用眞名，以適應戲劇化的發展。

杜德偉將於一月廿五日前往廣州、佛山等地登台，希望此次打響頭炮日後繼續有得唱。

尹桂芳領導芳華越劇團抵港
在新光演七天八場
王君安得尹派眞傳

由著名越劇表演藝術家尹桂芳率領的芳華越劇團應聯藝邀請，將十日起至十六日在北角新光戲院演出七天八場。

該劇團團長鄭維之及主要演員已於昨天抵港，隨即舉行招待會。

出席有尹桂芳及新秀王君安、李敏和總導演黃祖模等。

尹桂芳是馳名藝壇的芳華越劇團和越劇「尹派」藝術的創始人。她精湛造詣和深沉醇厚的唱腔，曾風靡了江浙一帶，影響至深。香港觀衆所熟悉的著名越劇演員趙志剛、茅威濤都是尹派後起之秀。尹桂芳此次率團來港，特別向戲迷推薦她親自挑選，親自傳授的第五代弟子王君安。

王君安今年二十六歲，跟隨尹桂芳已十年。在循循誘導，悉心栽培下，在繼承「尹派」藝術方面成績顯著。她一舉手一投足，頗有師傅神韻。她天賦條件好，扮相俊美，個子高挑，特別是她那雙機靈會說話的眼睛，使人着迷。她的音色好，收放自如，唱腔韻味濃郁，香港不少戲迷特別專程到福建觀賞她的演出，並對其表演讚嘆不已，還稱她爲小尹桂芳。

此次與王君安拍檔演出的芳華優秀青年演員李敏，她嗓音明亮，吐字清晰，唱腔圓潤優美，韻味醇厚，咬字及運腔上酷似「王文娟派」。參加演出的演員還有陳雪華、楊紅玲、徐建莉、宋曾艷、黃綸、張偉力、楊麗華及郭麗英等。演出劇目有「紅樓夢」、「盤妻索妻」、「玉蜻蜓」、「沙漠王子」、「何文秀」等。

今晚翡翠台
歡樂滿東華

爲配合東華三院籌款服務經費，無綫與東華聯手製作大型慈善晚會「歡樂滿東華」，今晚假清水灣電視城舉行，翡翠台由晚上八時十五分現場直播。

芳華越劇團主角王君安、李敏（綠衣者）

在無綫工作愉快
林其欣續約兩年

林其欣最近與無綫續簽兩年新約，過去她與無綫之間洽談新約，曾經討價還價相持一段時期，至最近才動筆簽下新約。據林其欣表示自己對重與無綫簽約，是感於在無綫發展好，自己對無綫有信心，而且新約加幅令她滿意，所以決定再留在無綫發展多兩年。

林其欣又表示，自從過檔在無綫後，覺得自己在演技上大有進步，也可能有機會拍演劇集所致，她又覺得無綫有很好宣傳去配合她，所以覺得在無綫工作很愉快。

今六場　笑又驚完　驚又笑完　滿

加映

梨園業者以嚴謹態度來演出
不要以眼前而自滿

·徐麗萍·

在羅家英唱了一番他的情懷後，汪小姐的穆桂英便上場了，士工慢板「踏月探營」，曲好辭美，聲音潤了不少，亮堂了不少（比八月時的演出）。裝身更見俏麗，使觀衆不忍瞬目——衣粉紅小靠，御披風，腰懸劍，頭戴雉尾冠。嫵媚中見英氣，柔美中顯剛勁。柳眉鳳目，含愁帶怨，欸欸柔情，百般溫言婉語譬解。用「蹉步」向宗保靠近，以雉尾挑其頸向之撒嬌撒痴。不但宗保，連觀衆的心都被他消溶了，眞要命，難怪宗保寧肯一再而不忍眞的擂她，佯嗔而實心愛嬌妻的深情，眞是寫得淋漓，演得盡致。羅汪二人在台上演出的融和相洽，眞是嚴絲合縫，珠聯璧合，是本姥姥看過的寫情最動人的粵劇之一。難怪他們選此折爲今年東華籌款的戲目，屆時如編導懂得攞位，拍攝的CREW放多些心思下去，保證（有點兒江湖賣藝的口吻了，慘慘。）各位電視觀衆看得滿意，亦可證我「徐姥姥」老眼未昏花，還能分辨賢愚智劣，上下高低呢。信我吧。（這句又似神父口吻了。）

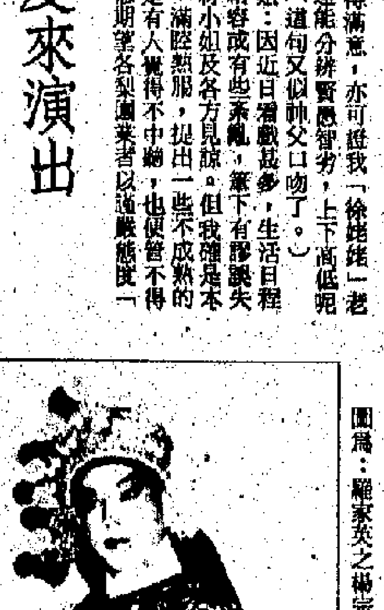
朱侶小姐：因近日看戲甚多，生活日程甚忙迫，思緒容或有些紊亂，筆下有謬誤失當之處，請朱小姐及各方見諒。但我確是本着一片冰心，滿腔熱腸，提出一些不成熟的意見來。要是有人覺得不中聽，也便管不得許多了。誠意期望各梨園業者以嚴謹態度「從我做起」，尊重其本業，愼重每一次的演出，而不要以眼前看似蓬勃的班事而自滿，演出時，戲也不多排，舊劇新劇曾不細加參訂，去其糟粕才上演，只有各業者都端整其態度，不草率「求其」地胡亂起班，粵劇的質素才能得保證，班事才得以久旺，不然讓所有較年青，較識兩個字的觀衆都看得寒了心，灰了心，甚至不前時，那時才來哀嘆粵劇的凋零，詠一首「野外驛邊，寂寞開無主，已是黃昏獨自愁，更著風和雨」，就眞的太遲了，大悔不當初了。

別人扶一把是很美的事，演藝對粵劇關注小組，中大的粵劇資料搜集之類，對粵劇自救是有助力，無貶害。但是業者自己要眞正的站得穩，由自身做起，才是最實在，最穩妥，最光榮的行徑。（完）

耗去你很多寶貴的時間看我的信，就此收筆，祝編安，撰安！

（並請在你的專欄中多納羅汪的勸獻「西園記」和「霧滴」進行得怎麼了？念念。）你的讀者和戲迷徐麗萍上。

九〇・十一・廿七



圖爲：羅家英之楊宗保之突圍請援。

無綫翡翠台

6:00 香港，84
6:45 香港早晨
9:10 精靈俏女巫
9:35 藍精靈
10:05 雷霆熱線
10:30 叮噹
10:55 瘋狂奇鴨
11:20 古靈精怪破紀錄
11:55 搖擺登發夢
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 週末任你點
3:00 第12屆世界男排球錦
4:05 百寶星君
4:35 忍者小靈精
5:00 獨家牧牛女
5:25 格林童話
5:50 兒歌兒歌
6:20 華佗
6:30 新聞及天氣
7:00 新聞透視
7:45 勁歌金曲及K 100
8:15 歡樂滿東華
11:35 新聞
11:55 歡樂滿東華
3:30 [illegible]

亞洲本港台

7:00 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:35 超能力魔美
9:55 超獸機神
10:20 童話天地
10:45 飛虎隊
11:15 玩寶食譜
11:50 超越2000
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:20 機甲威龍
5:45 球場小神將
6:15 新聞／天氣／華語
6:55 放眼世界
7:00 醫生與你
8:00 本港一六八
8:30 新聞簡報
8:35 金裝中華英雄
10:05 韓道超人
11:00 一個地球
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
1:00 國片：生死門
2:35 粵片：[illegible]

無綫明珠台

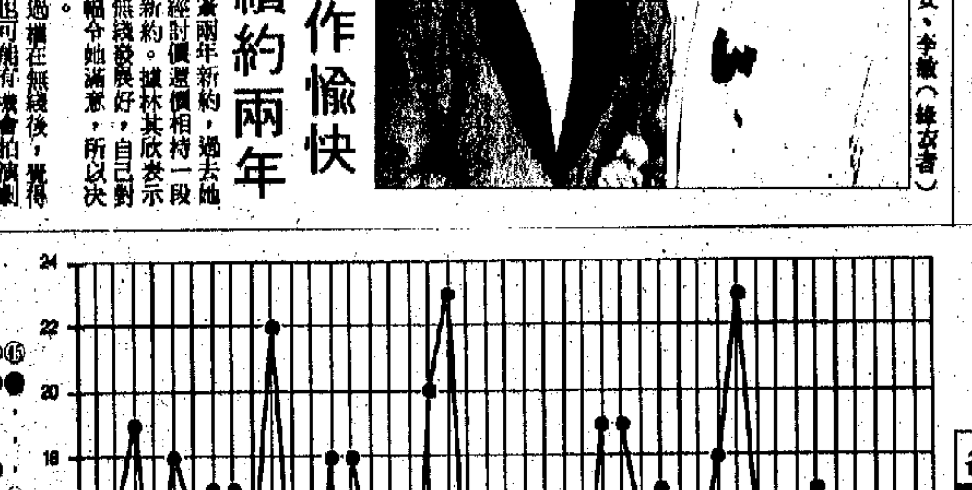
5:15 The New Three Stooges
5:45 J J 少年
6:15 警訊
6:20 美國職業籃球賽
7:10 明珠快訊
7:15 新聞及天氣
7:40 電影：新天方夜譚
9:30 新聞
9:45 電影：西西里人
12:00 流行音樂轉播站
12:05 明珠快訊
12:10 夜激情：我愛比堅尼
1:45 約翰連儂：二人世界

亞洲國際台

4:30 成長路
5:00 Vision On
5:30 週末體育
6:00 新聞
6:10 週末體壇
7:00 警訊
7:05 時事縱橫
7:35 勁爆N R G
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：天降福星
11:05 世界遊蹤
11:30 新聞
11:45 賽馬結果
12:40 CNN衛星新聞

最近二十期號碼開獎圖勢

可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
8 22	9 28	17 40	3 43



近期六合彩號碼經常出現連開兩期，甚至連開三期，上期⑳及對上數期的㊴便是連開三期，而連續兩期的號碼就更多，因此下週投注前必須注意這一點。

目前四十五個號碼之中，最有機會連開的是⑧及㉒，各位不妨拭目以待。（港）

近期旺門號碼：

9 11 15 20 28 42

十期盲門號碼：

1 3 5 12 18 21 43 44 45

各號碼與上次開出距離期數

1: 11	8: 0	15: 2	22: 0	29: 9	36: 7	43: 17
2: 6	9: 2	16: 4	23: 7	30: 1	37: 9	44: 14
3: 23	10: 6	17: 1	24: 3	31: 3	38: 5	45: 15
4: 7	11: 0	18: 24	25: 3	32: 6	39: 3	
5: 13	12: 7	19: 0	26: 3	33: 5	40: 4	
6: 2	13: 8	20: 0	27: 5	34: 0	41: 8	
7: 1	14: 0	21: 22	28: 1	35: 1	42: 1	

最近十期各號碼開出次數

1: 0	8: 1	15: [illegible]	22: 2	29: 1	36: 2	43: 0
2: 1	9: 4	16: 1	23: 1	30: 2	37: 1	44: 0
3: 0	10: 2	17: 2	24: 1	31: 1	38: 1	45: 0
4: 1	11: 4	18: 0	25: 1	32: 1	39: 4	
5: 0	12: 0	19: 3	26: 1	33: 2	40: 2	
6: 2	13: 1	20: 5	27: 3	34: 2	41: 1	
7: 2	14: 1	21: 0	28: 4	35: 1	42: 2	

自45個號碼起計開出次數

1: 12	8: 15	15: 8	22: 12	29: 16	36: 14	43: 8
2: 13	9: 15	16: 13	23: 9	30: 14	37: 11	44: 13
3: 15	10: 13	17: 12	24: 14	31: 16	38: 15	45: 9
4: 15	11: 7	18: 10	25: 9	32: 12	39: 16	
5: 12	12: 6	19: 16	26: 21	33: 11	40: 11	
6: 15	13: 8	20: 20	27: 12	34: 8	41: 17	
7: 15	14: 15	21: 11	28: 17	35: 23	42: 11	

今年以來各號碼開出次數

1: 12	8: 18	15: 19	22: 12	29: 19	36: 18	43: 8
2: 13	9: 17	16: 14	23: 10	30: 15	37: 13	44: 13
3: 10	10: 13	17: 8	24: 14	31: 18	38: 18	45: 9
4: 19	11: 19	18: 10	25: 10	32: 13	39: 17	
5: 12	12: 16	19: 20	26: 12	33: 12	40: 12	
6: 16	13: 8	20: 22	27: 12	34: 18	41: 18	
7: 17	14: 16	21: 12	28: 18	35: 23	42: 11	

六合彩

國際公司動態

▲美國鋼鐵主席哥利說，他預料該公司第四季業績將會是全年最好的一季。該公司報告第四季淨收入爲二億四千四百萬美元或每股九十二美仙。

▲蘋果電腦主席史革利說，該公司在一九九一年市場佔率將會有所增加，但增加幅度則未見說明。

▲福特汽車（F）宣佈十一月下旬該公司在美汽車銷量爲三萬二千八百七十六輛，對上一年同期則爲四萬六千九百五十八輛。

▲通用汽車（GM）宣佈十一月下旬該公司在美汽車銷量爲六萬四千七百九十二輛，對上一年同期則爲七萬八千三百八十五輛。

▲分析家表示，美國電訊（ATT）一旦與NCR企業完成電腦業務的合併後，將自行淡出電腦市場，實際上ATT已承認它本身在電腦業務已是失敗。

▲新日鐵（NSTC）發言人表示，公司估計至九一年三月底止之年度內，用於工廠及設備方面資本開支會超過五月時估計的一千七百億日元，主要原因是成本上升所致。

▲麒麟啤酒（KNBW）發言人稱，該公司將會在橫濱興建一家生物科技實驗室，發展先進生物科技，實驗室將可於十二月底動土興建，預計可於九二年二月完成，總發展成本約爲六十五億日元，此實驗室完成時，公司在本土三家生物科技實驗室將合併在新實驗室內。

▲時代週刊（TMC）宣佈，該集團截至十一月四日止的過去五週，集團的報紙廣告收益爲一億六千四百一十八萬五千美元，較對上一年同期的一億七千三百零八萬七千美元減少百分之五點一。

▲德士古石油（TX）行政總裁表示，該公司計劃於九一年的資本開支約爲三十一億美元，較九〇年約增加二億美元。

國際公司評價

……二億二千萬日元，每股盈利由十點六六日元上升至十點七六日元，中期息每股仍派三日元，公司預期至九一年三月底止年度純利會由五月時估計的二百二十億日元降爲二百億日元，上年度則爲二百一十三億六千萬日元。

▲第一製藥（DASE）宣佈截至九月三十日止上半年度公司純利爲一百零四億九千萬日元，較對上一年同期的一百二十二億五千萬日元減少百分之十四點三，每股盈利由四十九點九日元減爲三十八點七日元，中期息每股派六點五日元，上年度派五日元。

▲德士古TEXACO公司主席KINNEAR說，該公司第四季盈利將較第三季的每股一點三八美元爲高。

▲國際石油股票，我們仍認爲軍事行動機會較大，（將巴勒斯坦問題同討論會挫敗和談），油組百分之三至四產油用作戰略儲存，商業油只不過比我們估計每桶二十二元略高，仍估計油價每桶在四十元以上，在投資組合中持有油股比重佔多，即使我們估明年底每桶油價爲二十一至二十二元。

……場，經營不同鋪位，亦有戲院及桌球室的開設，而且鄰近的德福花園及淘大花園都開設商場，經營多樣化行業，包括大小食肆，娛樂場所，日常用品等，由於這多個大型商場的設備比較完善，商場亦有中央冷氣，假日便成爲消閑好去處，爲區內購物集中地，加上附近也有不少街鋪，故此德寶花園的住戶無論購物及娛樂消閑非常方便。

德寶花園的平台爲休憩場地，並種植各種花草，爲該屋邨住戶提供休息的地方，此外平台也設有一個私人泳池，以供住戶使用。至於該屋邨對外的交通亦很便利，除了坐落於九龍灣地鐵站附近外，還有不少巴士及小巴途經該處及來往港島、新界及九龍各區之間，這亦是吸引買家的有利條件。

然而，由於牛頭角區早年住宅發展以公共屋邨爲主，其中以牛頭角上下邨爲較大的屋邨，故此區內稍爲複雜，而且德寶花園有部分面對觀塘道的單位，因……

地吉　一弘

……到長輩等地位高的人賞識。

正西的八百方位，十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，在金錢和物質方面會發生變動而帶吉利的事情，又得到親戚朋友的幫助而增加收入，家中也有喜事。

西北的八百方位，十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，有新的幫助者或長輩會出現，因而地位和事業上都有好的影響，尤其從事土地或山林買賣的話，更會賺大錢。

西南的八百方位是凶方，所以在這裏不說明。

九紫的方位作用

正北的九紫方位，十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，有新的事業可以做，也有新的目標，連交際關係都煥然一新，且都是有好處的交際。

正南的八百方位，十干的天地盤組合爲吉利時，使用這個方位，在學問、地位和名譽上都有吉利事情，同時也得……

航訊

中東危機……
港美貨……
明年……

本報專訊 縱然今年港美航空運的貨量，只維持去年水平，……

圖：避暑山莊須彌福壽之廟景色瑰偉。

「避暑山莊」號專列 每年運送百萬遊客

河北省承德以避暑山莊和外八廟聞名於世，近年來，慕名而至的遊客年有增加，八六年至去年，每年客流量超過一百廿萬人次，其中九成半以上遊客是利用火車往返的。爲了適應旅遊人士的需要，有關方面將北京至承德間開行的一對列車，改名爲「避暑山莊」號特快旅遊專列，這趟車早已於去年元旦開始運行，至今已有差不多兩年歷史，爲中外遊客帶來不少方便。

避暑山莊俗稱離宮，是清代皇帝避暑和從事政治活動的夏宮，爲國內現存最大的古典園林。山莊內殿宇巍峨，湖水清澈，山巒蒼翠。原有樓台殿閣，軒齋亭榭，廟塔廊橋等一百多處，構成了千姿百態的奇景圖。外八廟在建築、雕塑、繪畫藝術等方面，吸取了各民族的風格。

「避暑山莊」號特快旅遊專列掛運軟座車三節，硬座車十一節，行李車一節。車體外觀及內部進行了大量整修工作改裝。車廂外噴塗了目前世界流行的紫紅色，並如其姊妹專列一樣，標有避暑山莊的特殊標記。車廂內增添了閉路電視及地毯等設施。硬席體現了素雅明快，大方得體的特點，軟席則以美觀舒適爲號召，適應中外不同層次旅遊人士的需求。列車全程對號，保証每人有位子。凡上車工作的乘務員，經專門培訓，有良好的質素，爲遊客提供優良服務。

「避暑山莊」號特快專列，由北京鐵路旅行社經營，並與承德市旅遊局訂有協議，做到全程服務，包括代辦車票，安排食宿，組織旅遊，並設有導遊服務。在列車上，赴承德時播放介紹避暑山莊風光短片，並出售北京土特產；回程時播放北京名勝風光，並供應承德土特產。上每位乘客更可獲贈紀念品。（旅遊專列 四之四）

（特訊）雖然全球經濟近期都呈不景氣，但預料明年港英航綫的航空客量，形勢仍大好。刺激利好的原因，主要來自國內政治環境……

歐洲綫

ZIM PIRAEUS	歐洲	十日	新興
HUATAIHE	地中海	十日	招商局
BLACK FALCON	歐洲	十日	新興
MEKHANIK BARDETSKIY	熱那亞那不勒斯	十一	華林

澳洲綫

KHUD. N. RERIKH	新西蘭	十日	華林
IVAN KOLYATEVSKIY	澳洲	十一	華林
GU BEI KOU	澳洲	十二	遠運
CHEFOO	新幾內亞	十三	太古
ZIM KAOHSIUNG	澳洲	十三	新興

印·巴·中東綫

CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	十日	馬士基
PRES. ADAMS	阿拉伯灣	十日	總統
LANKA SRIMATHI	科倫坡	十日	東亞
EASTERN MARS	科倫坡吉大港	十一	港興
MEKHANIK BARDETSKIY	馬德拉斯科倫坡	十一	華林
EVER VALOR	遮打	十二	利達
UNI MERCY	阿拉伯灣	十二	利達
GOLD ALISA	科倫坡印度	十六	新興

東南亞綫

NATHANEL	曼谷	十日	海豐
CECILIE MAERSK	新加坡巴生	十日	馬士基
R.R.RATNA	曼谷	十日	港郵
SUN KUNG 7	印尼	十日	寶輝
RYOKOH	新加坡巴生	十日	益高
RIGEL	新加坡巴生	十日	日航
OCEAN CROWN	馬尼拉日惹新加坡	十日	東宇
CARGO BAY	胡志明市	十一	港興
OOCL ALLIANCE	新加坡印尼	十一	港郵
DANG ZARINA	新加坡巴生	十一	中央
ANDHIKA WANDADHARMA	印尼	十一	亞利來
KEUMGANG GLORY	曼谷	十一	東宇
MULPHA KLUANG	馬尼拉	十一	怡和
ANDHIKA KALOKA	印尼	十一	亞利來
SEADRAGON	新加坡	十一	太平
MIN MAO	馬尼拉	十一	港恒
HINGSON	曼谷	十一	珠江
DANAOS	印尼新加坡	十一	欣洋
ORIENT KING	沙巴山打根斗湖	十二	川崎

內地·台灣·日本·釜山綫

ORT.EXPERT	日本	十日	港郵
GLOBAL SUCCESS	釜山	十日	東宇
LING JIANG	汕頭	十日	招商局
PIONEER CONTAINER	台灣	十日	寶威
KING HWA	高雄	十日	永裕
CHITRAL	釜山	十日	南王
DONAM NO.9	釜山	十日	港興
XUEFENG SHAN	福州	十日	華聯
LUO JIANG	廈門	十日	華聯
MINHAI 224	泉州	十日	華聯
FU CHUN	日本	十日	海豐
TIAN YAN	天津	十日	華夏
KINGHWA	高雄	十日	永裕
KUO LUNG	台灣	十日	欣洋
ANQUO	青島	十日	金輪
MILD SUN	上海	十一	華聯
XIANG JIANG	上海	十二	華聯

非洲綫

PANAMA MARU	南非	十日	大洋
NANTAI QUEEN	南非	十一	欣洋
GOLD ALISA	西非	十六	新興

羅美薇 與男孩子傾得埋 談兩個反斗星優缺點
阿倫 是商業奇才 却經常遊魂
志偉 遲到派掌門人 爲人很重義氣
避談學友事 大讚佢媽咪

羅美薇與曾志偉、阿倫成爲了好友，間來常有聚會，她在圈中甚少女性朋友，但男性朋友都有好幾位，不知是否她的性格較男性化，所以與男孩子特別談得來。

羅美薇否認說：「我的性格一些也不像男孩子，祇不過女人特別多是非，而男人比較玩得，我和阿倫、曾志偉特別投契是因爲合作多了，兩個反斗星都是大情大聖，和他倆傾訴心事，可以聽到很多意見。」

「你同他倆如此熟，不如評評兩人的優、缺點吧。」

「阿倫此份人很好玩，不過做起事來很認眞，要求做到最好，在商場很有辦法，確是商業奇才，不過此人最麻煩是太好玩，往往與他談一些正經問題時，好像在遊魂。而志偉則是遲到派掌門人，約佢要預比人遲到，他和阿倫都是貪玩之輩，但志偉很重義氣，可以好幫朋友做事。」

「你和他倆好熟，學友會介意嗎？」

「學友？他爲何會介意？」

「你與其他異性如此來往密。」

「傻啦！我和學友是好朋友，和他倆也是好朋友，又怎會介意。」

「你依然不肯承認和學友拍拖！」

「不要老是問這個問題啦！」

「眞是要到結婚才肯承認？」

「求你唔好講啦！」

「好了！不談就算啦！叫近來有沒有見過學友媽咪呀？」

「有，我和他的家人很熟的。」

「聽學友讚他媽咪幾喜歡你嘞！」

「係咩！不過他母親對我確是幾好。」

「但媽咪有無問你和學友的事情呢？」

「不會問的，學友媽咪思想開通，不會在計較兒子的感情事的。」

劉德華將自尊冰凍 二百萬做支線演員
明年決意減少拍片量 望能有機會發揮演技

劉德華雖然是實力很勁的演員，拍片量亦不少，但近年來他對自己演出的影片不是很滿意。每部電影都分了主線、支線去發展，而他演出的電影，他放入支線演往往出，華仔若笑說：「可能自己人線甚佳，所以就成爲了百搭演員，眞是喀落有味。」

華仔自嘲爲首席超級支線演員，人家用二百萬請他做支線演員都算好俾面，但他希望各大公司老板加以體諒，明年可以給他做回主線演員，否則做得太多支線演員，遲早會變低能，明年減低拍片量，盼望可有以所改變。作爲支線演員的心情，華仔笑說：「首先要將自尊冰凍，本着做什麼線演員都要做好本份，希望在支線中發揮最高層次之演技，從而突出自己，這些演技已超越一般演技範疇，所以肯定不會得獎。」劉德華雖然是嘻笑說出此番話，但可以看出此番話是他心底裏的悶氣，是不吐不快的，最近他演出的電影祇做綠葉，演技實無發揮，難免他心裏不快，希望各大公司老板正視此問題，免浪費了一位好演員。

因旗下藝人常爲片期問題鬧出不快事 陳自強擬結束影藝
傳關之琳稱能照顧自己

陳自強成立了影藝經理人公司之後，因旗下藝人的片期問題常鬧出不快事，引致他有結束影藝之意，今後祇爲成龍擔任經理人，影藝旗下有不少藝人，若陳自強不幹，對旗下藝人亦可能會造成影響。

關之琳也是影藝的藝人，對陳自強有不幹之意，祇是從報章得知，在她個人而言，是很少煩陳自強的，有事多數自己解決，簽了影藝兩年，發展尙算滿意，她的合約在今年十月已屆滿，暫時亦未有簽續約事，但公司依然爲她做事，接下片約，她亦照舊抽佣給公司。

談到藝人與經理人之間關係，關之琳認爲雙方容易起衝突，有時經理人埋怨藝人期難度，才會得失人，但作爲一位經理人的責任就是爲藝人妥善安排工作，量入爲出，接適量的工作，如果勉強爲藝人接下大堆的工作，到頭來又埋怨就沒意思。

如果影藝結束，關之琳表示對自己沒影響，因爲她有能力照顧自己。

▲劉德華自嘲超級支線演員

成龍盡量減少執導 望能增加拍片數量
最欣賞不爲賺錢而有誠意開戲之導演

成龍刻下正在趕拍「飛鷹計劃」，尙欠十多天戲才可拍竣，之後會演出導演會的戲及「滅火英雄」。

有人認爲成龍不會只做演員，屆時一定會加意見，對於成龍說，有意思盡量少做導演，希望增加產量，自己做導演的戲要求太高，成本太大，令製作量縮減，若只做演員，讓其他導演執導，相信會拍得快一點，希望每年可以多拍一至兩部電影。

有問他會否接受其他導演的意見拍戲？成龍說：「試吓啦！應該可以，不過亦要先視乎導演的工作態度，有某些導演拍戲太過一窩蜂，爲了賺錢，只交行貨，亦有些導演明知所拍的戲不能賺錢，純粹爲了電影藝術，對這種導演我好欣賞和尊敬，我做演員就喜歡拍有誠意開戲的導演所執導的影片。」

提到武師工會成立一事，成龍表示已做了該會的榮譽會長，他以前曾搞過武師工會，不過不成功。成龍有意成立演員工會，希望香港演員團結，爲大家將來謀福利，不過困難重重，目前只在策劃之中。

▲成龍與陳自強合作愉快

有傾有講

張國榮封咪不再唱 今後只爲慈善開腔

「輔斯利，好耐冇見你出新碟，幾時至有新唱片面世呀？」雖然張國榮已經揚言不再登台演唱，但希望他仍然會出唱片，令喜歡他的歌的歌迷，可以再欣賞到他的歌。

「開過演唱會之後（當然是指宣佈封咪那一次數十場的演唱會了）我就唔會再公開登台囉，今後，如果要聽我唱歌，只有喺慈善場合啦。」張國榮講得很清楚，今後，他只會爲慈善而唱，而且更要看機會是否適合。

「咁你唔會連歌都唔再拍啦，如果也都唔做，相信會好悶嘍。」他目前在拍王家衛的「阿飛正傳」，與吳宇森的「縱橫四海」，不少服山的演員，過了若干日子，又因受不了沉悶的生活，而告復出。

「我相信做導演嘅機會比當演員嘅可能性更加大，不過，如果有我非常喜歡嘅劇本，導演同合作人選，我都會拍碟。」

張國榮在電影方面的興趣，似乎比唱歌更大，或者說在歌壇，他已經到了巔峯，如今，亦希望在影壇，可以達到另一個巔峯。

「你仲會唔會去讀書呢？」

「會嘅，我已經揀好學校，好似係明年三月，就會去加拿大讀書。」

「你先排唔係話過要去美國讀電影嘅咩？」

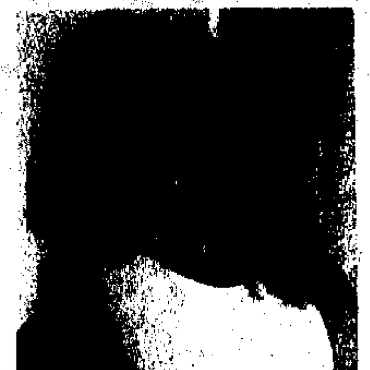
「本來係，因爲美國係電影最先進嘅王國，不過，屋企人都响加拿大，响加拿大讀書便於照顧。」

李超俊發牢騷 陳蓓琪喬遷忙

師父仔李超俊投資的影片「越軌行動」昨日舉行招待會，原定莫少聰、惠英紅出席記者會，協助宣傳的，怎料臨時聽仔，小紅都却說無暇到場，李超俊爲之氣結，大發牢騷。

李超俊認爲現時獨立製片公司不能生存，其中一個因素，是演員不支持獨立公司，他們片酬收足，拍片期只給時間只來幾小時便走了，使獨立公司成本負擔更重。

陳蓓琪是片中演員，最近忙於喬遷，在深井細屋換大屋，新居向海，環境幽美。陳蓓琪透露：她常有製片家找她拍三級片，但要求程度却達到五、六級，還指明有同性戀的戲，及床上戲，令她不能接受，她表示如果三級片能拍到有西片般有藝術的美感，她是喜歡的。



▲陳蓓琪雖接受拍三級片

胡慧中 佩服徐小明 精掌相堪輿

胡慧中拍完了「衛斯理之霸王卸甲」後，對徐小明佩服得五體投地，原來，徐小明本身對堪輿與掌相術，均極有研究。胡慧中稱，她曾經獲得徐小明指點迷津，對她的命運預測得非常準確，眞的是不由她不信了。

在國內，胡慧中結識不少具有特異功能的人，他們對徐小明也相當佩服與投契，故此，胡慧中拍「衛斯理之霸王卸甲」時，由於不少風水界，著名相學家等朋友，他們自獲悉胡慧中前往韶關拍以風水奇穴題材的影片，便對她表示：一俟該片拍竣，希望第一時間先睹爲快，而胡慧中雖然要她在韶關居住三個月，一點也不以爲意，而且還自認學到很多東西，至低限度，親自觀看過「霸王卸甲」。

如今，影片拍竣，而且中也答應盡量設法，更配上杜比音響系統，故此，特別向徐小明提出要求，希望能放映一場，招待奇能異士，徐小明亦答應日內爲他們放映一場。

杜杜

八和爲演員會籌款 老倌推庄陣腳大亂

「八和演員會」一演戲籌款，一些會員老倌臨時推庄不參加演出，令到安排節目的主持人陣腳大亂。

騷首人稱：曾經答應過參予演出，而最近推說到時沒有空的老倌，很多是同一時間他們有戲演，主要是同一時間，例如尤聲普、阮兆輝，都是同一時間在西廳殿響鑼，故此他們不能參加義演。

騷首人表示：好聽得一些非「演員會」會員的老倌也肯熱心爲今次義演而出力。例如：梁天、陳慧思等非會員，也答應粉墨登場演戲，這是「演員會」之福。

陳慧思是錦堤劇團老板兼台柱，她正在籌備搞演唱會之際，她亦答允在十二月廿號晚與吳千峯排演一齣折子戲——「幻覺離恨天」。

陳慧思爲了此次義演，特別商得武術指導李少華師傅爲他們編排舞蹈設計，並親自監督排練及响排，演出時間只佔三十五分鐘左右，但排練卻排了兩天。

賦閒半年感徬徨 邱淑貞珍惜未來
暇時學唱歌讀英文充實自己

邱淑貞半年沒有拍戲，在影人的社交場面，她面露了面，前晚與吳君如雙雙出席一部西片的首映禮。

半年沒有拍戲，邱淑貞曾到過美國登台，也去過台灣和日本遊覽，閒時學唱歌，讀英文、學插花，充實自己。她透露：本月十一日便拍王晶導演的新片，「整古專家」。

邱淑貞總結九〇年的成績時表示，這是她入行以來的最低潮，只拍兩部片收入最少。

她展望九一年開始能多接片約，自己奮而年青可在娛樂圈放長線，還有六、七年時間去搏殺，她不想急功近利，要慢慢等機會。

她指出：如果一直太順利，自己反而不會珍惜，但經過了半年空閒，更能體會到沒有工作的徬徨，今後有工作時便懂得好好的去珍惜了。

吳君如談老夫少妻
斷言不會嫁給比她大卅歲的人

吳君如近日甚爲清閒，她便利用空暇學英文及跳舞，充實自己。

最近有不少人在談論老夫少妻的問題，吳君如雙親的年齡是相差四年左右，故非常之合襯，她本身希望將來的丈夫，最好比她大上十年八年，成熟穩重，令她有更大的安全感。她覺得與丈夫的年齡相差太遠或太近都不好，倘若年紀差不多的話，因女人比較易衰老，到了四、五十歲時，丈夫步入壯年，外表成熟，但女方不堪歲月催殘，到時恐怕丈夫會有外遇。另一方面，若丈夫的年齡大她太多，對方要求的是安定的生活，但自己却愛玩，雙方無論思想及各方面都有很大的分別，所以她斷言不會嫁比她年長卅年的丈夫，吳君如笑說不想要一個爸爸做丈夫。

盜印港片賣入大陸 影協主席黎筱娉接獲投訴
獲新華社允堵塞助

「影協會」主席黎筱娉表示：近日「影協」接到不少會員投訴有關香港不法之徒盜印電影拷貝，明目張胆賣入大陸的事。黎女士稱：「協會」已經搜集各會員投訴的資料，由專責人員入大陸特區深圳等地查究，証實確有港產片未經片商同意而在大陸戲院公開放映，此舉嚴重觸犯版權法。

「影協」已去函香港新華社，獲得新華社也答應協助堵塞不法之徒翻製影片拷貝的事，且開會議出辦法：大陸戲院應該獲有「影協」蓋章及簽名之合約方爲有效，可以放映。

黎女士也表示：今年西片市道不錯，洲立本來上映「宇宙威龍」是全年最賣座的，票房在四間戲院連一千六百餘萬。但最近被「風月俏佳人」打破了。

金馬獎座改變形象 青銅黑石淳樸渾厚

櫻花 伊丹

金馬獎執委會表示，今年金馬頒獎典禮將有多項革新，金馬獎座捨棄過往金光閃閃的鍍金外貌，回歸原始設計的淳樸渾厚風格；進場門票採電腦刷卡的觀禮卡取代紙票及票務作業透明化，觀衆席以電影界人士爲主；此外，有大陸影人應邀出席觀禮。

今年的金馬獎座，是採用當年設計者楊英風原始構想的青銅馬身配黑色花崗石基座，象徵近年走國際化路綫的金馬影展，內涵回歸本土的一大突破。這是金馬奔馳廿七年後，得獎獎座改變形象的創舉。

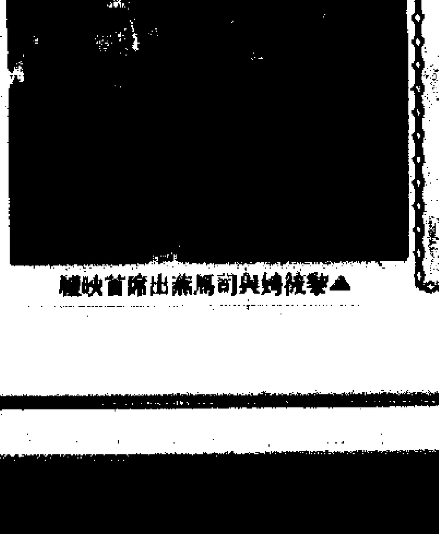
根據楊英風當年的構想，青銅是歷代雕塑品中最能歷久不衰的，時間愈久，質感和色澤愈佳，黑色花崗石則是最堅硬石塊，不僅和青銅相襯，也暗含金馬獎具重量級地位的表徵。據執委會表示，捨棄往年鍍金獎座，回復原設計創意，主在於表現尊重藝術家創作理念，更傳達金馬獎非商業活動而是藝術活動的訊息，讓得獎人手握的不只是一座獎座，更是一座藝術作品。此外，今年票務作業將在鼓勵、尊重電影界人士參與原則下，完全透明化，打破以往黑箱子配票，最爲影人詬病的「公關票」，今年決定只贈予電影相關單位首長與關心電影文化事業的民意代表。

論李嘉欣緋聞多 應該開心至啱

李嘉欣自從當選港姐至今，緋聞不絕，令佢非常煩惱，每次解釋過後，只沉寂短短的日子，又有新緋聞傳出，如今，只有備佐聾耳陳對耳，一切均不聞不問，除非太過離譜，指名道姓，才會採取法律行動。最近，又有消息傳出：佢與一中年男士在醫院幽會，而爲護士於閉路電視中窺見。

李嘉欣照例解釋稱：佢係有入過醫院，但絕無在病房中與男性幽會。又有消息傳出：李嘉欣乃圈中有名富女，家財已逾千萬，對此，李嘉欣笑稱有啲誇張，不過，佢透露有投資生意，在投資方面，有利可圖。

阿納對李嘉欣之煩惱，極之理解與同情，但總深一層，則認爲佢唔應煩惱，而應該開心至啱，因爲，咁多緋聞，即係話佢時至今日，雖然卸下港姐后冠，仍然咁靚，只有靚女至多緋聞，正所謂窈窕淑女，君子好逑是也，又唔見的鷄乸有緋聞傳出？，但之所以緋聞一宗接一宗，顯示好多人妒忌佢，方始會不斷製造新聞攻擊佢，至於被指喺醫院幽會被閉路電視窺見，今後大可唔住個間醫院，減少流言；講到家財過千萬，更屬閒事，有的窮揸大，中條孖T，一晚間就多左七百幾萬，何況佢乎？



▲黎筱娉與司馬燕出席首映禮

方中信拍拖五年 女友是個大醋醒

方中信已有一名拍拖多年的親密女友，年紀比他細六年，今年才二十三歲，他說女友的最大「特色」，是個大醋醒。

我問：「她如何呷醋？」

他嘆氣道：「她看見我與其他女演員拍親熱戲，即會大發雷霆，所以，每逢我與女演員有親熱戲的影片，我不會帶她去睇，免得又爭吵一場。」

「有沒有試過爭吵至分手？」

「我們有想過分手，不過，都拍拖五年了，有一份深厚感情存在，分手未幾，即又和好如初，我明白，她年紀比較細，很多時想法未夠成熟。」

「長此下去，你擔心吃得消嗎？」

方中信笑了兩聲說：「她的愛呷醋性格我早已習慣，有時候她不呷醋，我反而感到不習慣。」

「如早一點結婚，拍拖太久未必好，更何況你們拍拖快到七年之癢的階段？」

他細想了片刻，答道：「我倆的關係夠穩夠鋼才可以結婚，男人始終要以事業爲重，也許到我年屆三十，我就會考慮成家立室。」

方中信希望趁現在仍有機會拍戲而多賺錢，女友年紀尙輕，也不用太心急結婚。

華僑日報

航訊

中東危機日皇加冕楓葉國加稅
港美貨運機位緊張　明年市道仍可看好

本報專訊　縱然今年港美綫空運的聖誕貨量，只維持去年水平，但由於該綫份機位受國家政府調派往中東，加上日皇加冕亦削減機位，導致較早前港美綫空運出現緊張情況。現在雖回復淡靜，但加拿大政府於明年一月一日增加消費稅，亦會刺激港商在短期內再趕貨。

本港空運業人士指出，雖管美國經濟出現放緩，但本港輸美貨量之中，空運所佔比例始終極少，故影響性並不明顯，何況貨物採空運形式運送，總有其必要原因，加上目前所出口的仍是舊訂單，故實際影響暫時未見，行內人士對明年港美綫仍持審慎樂觀的態度。

發言人續稱，港美綫今年整體增長雖不足兩位數字，但聖誕貨量依然維持去年水平。其中出口成衣佔大多數，而玩具則相對減少。貨量雖無增長，然而較早前機位卻相當緊迫，主要是部份機位被美國政府抽調往中東應急，而日皇加冕，許多政要及大員亦需乘坐飛機，故包機數目減少，導致機位緊迫。

目前，出口的聖誕貨已趕運完畢，但加拿大政府於元旦增加消費稅，亦可能令港商將貨物趕運，屆時，又會有一番緊張局面。

圖：避暑山莊須彌福壽之廟景色雄偉。

「避暑山莊」號專列　每年運送百萬遊客

河北省承德以避暑山莊和外八廟聞名於世，近年來，慕名而至的遊客年有增加，八六年至去年，每年客流量超過一百廿萬人次，其中九成半以上遊客是利用火車往返的。爲了適應旅遊人士的需要，有關方面將北京至承德間開行的一對列車，改名爲「避暑山莊」號特快旅遊專列，這趟車早已於去年元旦開始運行，至今已有差不多兩年歷史，爲中外遊客帶來不少方便。

避暑山莊俗稱離宮，是清代皇帝避暑和從事政治活動的夏宮，爲國內現存最大的古典園林。山莊內殿宇巍峨，湖水清澈，山樹蒼翠。原有樓台殿閣，軒齋亭榭，廟塔廊橋等一百多處，構成了千姿百態的奇景景圖。外八廟在建築、雕塑、繪畫藝術等方面，吸取了各民族的風格。

「避暑山莊」號特快旅遊專列掛運軟座車三節，硬座車十一節，行李車一節。車體外觀及內部進行了大量整修工作改裝。車廂外噴塗了目前世界流行的紫紅色，並如其姊妹專列一樣，擁有避暑山莊的特殊標記。車廂內增添了閉路電視及地毯等設施。硬席體現了素雅明快，大方得體的特點，軟席則以美觀舒適爲號召，適應中外不同層次旅遊人士的需求。列車全程對號，保証每人有位子。凡上車工作的乘務員，經受過訓，有良好的質素，爲遊客提供優良服務。

「避暑山莊」號特快專列，由北京鐵路旅行社經營，並與承德市旅遊局訂有協議，包括代辦全程服務，安排食宿，組織旅遊，並設有導遊服務。在列車上，赴承德時播放介紹避暑山莊風光短片，並出售北京土特產；回程時播放北京名勝風光，並供應承德土特產。列車上海拉乘客更可獲贈紀念品。（旅遊專列之四）

ATP飛機可靠性甚高　孟加拉航訂購投入服務

（特訊）孟加拉航空去年底向英國宇航公司訂購三架先進渦輪螺旋槳ATP飛機，現時其中兩架已正式投入服務。新航機由英國局特福經過七千哩的飛行，於九月底送達孟加拉。

在孟國將六個區域機場與首都達卡聯系，提供國內航綫服務，並取代孟加拉航空過往採用的舊式、較小型的F27飛機。

在國際航綫方面，孟加拉航空較預期更早提供往印度加爾各答及尼泊爾加德滿都的服務，而增設往緬甸仰光及泰國曼谷的航綫亦在計劃中。

目前，有二十六架ATP飛機投入航空服務，完成了六萬個飛行小時及八萬次的著陸，其準時可靠程度高達百分之九十八點五。

圖：孟加拉航先進渦輪螺旋槳飛機。

各大城市天氣報告

香港	天晴	十四度至廿二度
澳門	天晴	十三度至廿二度
廣州	薄霧	八度至廿四度
上海	有霧	二度至廿度
北京	天晴	零下一度至十三度
台北	多雲	十九度至廿八度
漢城	有霧	四度至十四度
東京	薄霧	零度至十五度
馬尼拉	天晴	廿四度至卅三度
曼谷	天晴	十八度至廿度
吉隆坡	雷暴	廿二度至卅四度
新加坡	驟雨	廿四度至廿六度
雪梨	天晴	廿二度至卅四度
洛杉磯	天晴	十五度至廿九度
三藩市	薄霧	七度至十八度
紐約	天晴	三度至九度
溫哥華	驟雨	[illegible]度至八度
多倫多	有雪	零下[illegible]度至三度
倫敦	有雪	[illegible]度至七度

浙省電話將全部自動化

（特訊）到今年底，浙江省各地、市、縣將全部實現電話交換自動化，還標誌著該省電話全部進入國內、國際自動撥網絡，直撥國內外。這是中國除福建省外，第二個達到這樣水平的省份。

近年來，浙江省各地政府爲適應對外開放需要，集中財力、物力，改善通訊條件。到今年底，該省開通的程控電話有二十一萬門。已簽合同將引進的程控電話有二十一萬門。

目前，浙江省已有杭州、寧波、溫州、嘉興、湖州、紹興、台州等二十個市、縣實現國際直撥，有五十九個市縣實現國內直撥。

據介紹，目前浙江省每百人電話擁有量爲一點六部；杭州市爲十部，均名列中國各省市前茅。

港英線客運有潛力　聖誕期間機位全滿　一月五日增特別班

（特訊）雖然全球經濟近期都呈不景氣，但預料明年港英航綫的航空客量，形勢卻大好。刺激航綫好景的原因，主要來自國內政治環境趨於穩定，恢復外商投資信心，加上本港新機場興建計劃及居英權的落實，亦間接帶來新客量。

英國航空公司銷售經理李威雄表示，航班問題不能預測，相信港英綫需求會很大，主要是內地政局未來幾年，漸趨穩定，世界經濟亦開始恢復，故海外旅客來往中港英綫的商務及觀光數目亦增加，對港英航綫實屬有利。

此外，李氏稱在本港新機場計劃帶動下，歐洲人將會較多來港做生意或工作，而隨著澳洲及美加移民數目的飽和，居英權將會令港英航綫旅客攀上另一高峯，特別是移民所製造的太空人及學生，潛力甚大。

英航看好未來前景，據李氏透露，該公司會在明年由每週十六班客機飛倫敦，增至每週十七班，而且按年遞增一班，應付客量需求。

至於聖誕期間的客量，李氏稱已全面爆滿，客量中不乏留學生及外籍僱員，而整體客量便較去年同期上升百分之八，所採之七四七—四〇〇型客機，亦較去年使用之七四七—二〇〇型客機，載客量每架多出八十人。爲應付擠迫人潮，英航特於一月五日這天，增加一班客機以作疏導。

旅遊信箱

自行駕車暢遊美國　多人同行省交通費

ERIC周先生：外國遊客到美國旅行時租車周圍走的方式十分流行，但並非每處地方都適宜自駕車遊覽，以下給你一些貼士。

美國的版圖遼闊，公路網發達及設備完善，自駕汽車遊覽又可到達一些旅行團不會前往的地方，但筆者建議你們應該選擇性地採用自駕車，特別是要穿州過省時，不適宜自駕路途太長的旅程，因爲境內不少地方都是荒漠，可實性不高，太長途的駕車，又易疲倦。一些熱門的城市，如三藩市、紐約、華盛頓等，市內交通經濟方便，即使到附近的旅遊熱點亦有中、長途客車，可以將行程負託客車。

但在夏威夷、佛羅里達州、加州等，便適宜全程用自駕車，租金一周才百多美元，如果有四、五人同行，交通費可慳得更多。同行者中最好能有一半人識駕車，以輪流方式駕車，租車不要貪便，寧租大車較爲舒適，盡量使用汽車加住宿、機票加租車服務，可慳更多。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇一號華僑日報「旅遊信箱」。

札幌雪節二月舉行　冰雕大賽重頭所在　酒店更新計劃將吸引更多遊客

（特訊）今年冬季計劃前往日本北海道滑雪或參觀一年一度雪節的香港市民，可以乘坐直航機抵達札幌，毋須在東京轉機，全程只須四小時。據新大谷國際酒店集團業務總監片山賢士指出，由於每年冬季有大量遊客前往札幌，使酒店住宿及服務快速增長，以使令賓客住得舒適。

該集團旗下的札幌新大谷酒店樓高十三層，位於札幌市中心，擁有客房三百四十間，並設有七間宴會廳及會議室、咖啡廳、餐廳及酒吧。片山賢士表示，當賓客經過整日在雪地上消耗體力之後，可以在酒店內享受舒適及溫暖的服務。

酒店設有一個高級購物商場，以及一間文化中心，供旅客品嘗北海道的特產。此外還有髮型屋及美容院。

北海道擁有許多景緻迷人的旅遊地點，包括湖泊、森林、火山、溫泉及國家公園，各種勝場，島上冬季白雪皚皚，成爲最受歡迎的冬季渡假海島。

札幌有人口超過一百五十萬人，是北海道的文化、經濟及政治重心。該市亦有許多特色，包括地下購物商場及爲一九七二冬季奧運會而設的各項運動設施。

日本最著名的一項冬季活動就是札幌雪節，第四十二屆札幌雪節將於明年二月五日至七日舉行。據片山賢士指出，其中最矚目的項目當然是與雪節同時舉行的國際冰雕大賽，香港代表隊今年亦將會參賽，而且有信心奪魁，因爲香港代表隊在過去十五年參賽歷史中，已經先後八次奪捷。

此外，今年冬季札幌還舉行多種活動，包括於二月十日（星期日）舉行的第十一屆札幌國際滑雪馬拉松公開賽，全程五十公里，有興趣參加者須於十二月底前報名。

片山賢士指出，比較愛靜的遊客可以欣賞令人讚嘆不已的冰雕作品，或在雪中作樂。

至於無法在上述期間到札幌旅遊人士，可以考慮延至三月二日至十日期間前往，因爲札幌在該段期間將主辦亞洲首次的冬季運動會，各項運動如高山及北歐式滑雪、冰上曲棍球、花式溜冰及速度溜冰等，預料將有來自四十個國家的官員及一千二百多名運動員參加。

片山賢士表示，航空客運服務的改善，加上北海道的酒店的更新計劃，將會繼續吸引來自日本各地及海外的遊客，並確保他們擁有一個難忘的北海道假期。

圖：北海道雪節每年吸引大量遊客，冰雕藝術可謂鬼斧神工，令人嘆爲觀止。

交通講場　·老飛·
海陸聯運新服務　印度連接新加坡

世界航運業已經發展到一個過度成熟嘅水平，各條航綫嘅船位過多問題，愈來愈厲害，特別係美國綫，直情嚴[illegible]西。

船公司爲咗搵食，惟有退而思其次，轉移向各條次要及支綫服務。美國海陸聯運，最近又加强印度嘅服務，喺印度東岸嘅威錫哈柏林開咗接駁去新加坡嘅貨櫃服務。呢一條每十四日一班嘅服務，可以提供二十同四十呎櫃嘅乾貨貨櫃服務。

印度雖然窮，生產效率唔高，但係勝在人多，套用毛伯伯嘅名言係：「人多好辦事。」由於印度工資便宜，又人多，天氣又較爲和暖，係農業產品會有唔少數量，係好多地方比唔上嘅。

印度嘅產品，係因爲價錢平，數量大，對於船公司嚟講係最好不過。因爲而家亞洲好多地方嘅經濟越嚟越好，科技愈來愈高，產品趨於精巧，咁對船公司嚟講唔係好事，事關收滿一隻船係唔容易。但船公司如果能夠喺其他地方搵到D平價貨墊底，咁就唔使爲貨源頭痛。

不過，海陸聯運識去印度，其他船公司都曉得咁，呢條綫遲早步美國綫後塵。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	3 AM	台灣	B8	寶威
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	8 AM	美國	現代橋	馬士基
施基爾斯基	H.CEGIELSKI	NN	日本	國際橋	大祥
亞洲明珠	ASIAN PEARL	8 AM	澳洲	現代橋	港興
馬士基翩峨	MAERSK PINTO	4 AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
自由	SL. FREEDOM	9:30AM	新加坡	海陸橋	海陸
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	4 PM	美國	國際橋	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK	1 AM	西岸	現代橋	馬士基
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	4 PM	新加坡	現代橋	馬士基
金灣	GOLDEN BAY	6 PM	釜山	西區	港興
珍珠光榮	PEARL GLORY	1 PM	釜山	西區	港興
海春	HAI CHUN	7 AM	基隆	深水埗	永隆
婉平	WAN PING	7 AM	上海	A19	騰隆
嘉澳灣	CARGO BAY	8 AM	胡志明市	A33	澳興
海傳	SEA LEGEND	10 AM	台灣	國際橋	海港
海國	MARINE KINGDOM	8 PM	台灣	B	永隆
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	10 AM	歐洲	現代橋	馬士基
東安	TONGAN	7 AM	湛江	油蔴地	華夏
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	4 AM	美國	現代橋	川崎
利達	FAIR COSMOS	5 PM	上海	友聯橋	泉華
美國勝利	AMERICAN SENATOR	8 AM	歐洲	國際橋	怡和

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
凱春	KAISHUN	6 AM	台灣	國際橋	海豐
昌盛	THUBAN	PM	台灣	B	昌安
朝富	CHO FU	11 AM	南非	A12	亞聯
捷途	CHITRAL	PM	巴基斯坦	A	海工
鞍馬	KURAMA	6 AM	高雄	現代橋	日郵
天聲	TSK CHORUS		新加坡	現代橋	日郵
力尚	RIGEL	7 AM	日本	B	日航
	RYOKOH	PM	日本	B	益高
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	4 PM	日本	國際橋	寶隆
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS		台灣	B	新興
福春	FUCHUN		台灣	國際橋	海豐
利來東京	NL. TOKYO	8 AM	地中海	國際橋	寶隆
力沙馬士基	LEXA MAERSK	3 PM	基隆	現代橋	馬士基
忠武	HANJIN CHUNGMU	9 AM	美國	海陸橋	韓進
榮春	NATHANEL		台灣	國際橋	海豐
蘇鶴	SUHE	5 PM	南京	B	華夏
天燕	TIAN YAN	8 AM	天津	B	輝騰
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	4 PM	歐洲	國際橋	川崎
通利	MILD VICTORY	6 PM	上海	B	輝騰
東方希望	OOCL HOPE	7 PM	歐洲	國際橋	港郵
安國	ANQUO	1 AM	青島	B	金輪
通麗	MILD SPLENDOUR	10 AM	曼谷	B	輝騰
黑神鷹	BLACK FALCON		台灣	現代橋	新興
海利	HAI LIH		台中	深水埗	永隆
金華	KING HWA	AM	高雄	油蔴地	永裕
通順	MILD SUN		基隆	B	輝騰
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	AM	台灣	國際橋	港郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU		日本	A	大三
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER		台灣	西區	保威
夏威夷	SL HAWAII	NN	美國	海陸橋	怡和
新沙灣那	ZIM SAVANNAH		釜山	現代橋	新興

※　※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
長園	EVER GARDEN		台灣	十日	利達
維力	KHUD. N. REBIKH		日本	十日	華林
美娜	MITLA		美國	十日	偉特
陶南九號	DONAM NO. 9		新加坡	十日	港興
萬花園	MAJAPAHIT		新加坡	十日	太平
東星	EASTERN MARS		釜山	十日	港興
山盛輪	YS. PROSPERITY		基隆	十日	日航
福興二號	FOO HSING2		高雄	十日	永裕
國家	KUO CHIA		曼谷	十日	欣洋
娜吒	LAJA		日本	十日	川崎
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER		基隆	十日	大三
東方公平	OOCL FAIR		美國	十日	港郵
	MERCHANT PRINCE		美國	十日	海陸
長冠	EVER LAUREL		日本	十日	利達
東方富裕	OOCL AFFLUENCE		台灣	十日	港郵
東方專家	ORT. EXPERT		台灣	十日	港郵
環球成功	GLOBAL SUCCESS		釜山	十日	東宇
閩貿	MIN MAO		馬尼拉	十日	港恒
雁蕩山	YANDANGSHAN		溫州	十日	招商局
海東	HAI TONG		基隆	十日	永隆
福興二號	FOO HSING 2		高雄	十日	永裕
東方企業家	OOCL EXECUTIVE		美國	十日	港郵
華意	WAH YEE		營口	十日	珠江
馬來光榮	MALAYSIA GLORY		基隆	十日	東宇
馬至	IBN MAJID		亞拉伯灣	十日	怡和
海尼	MARINE CROWN		曼谷	十日	永隆
海安	MARINE PEACE		台灣	十日	永隆
海冠	OCEAN CROWN		基隆	十日	東宇
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	十日	港興
國隆	KUO LUNG		新加坡	十日	欣洋
湘江	XIANG JIANG		上海	十日	輝騰
建恒勇士	KH CHIVALRY		台灣	十日	寶威
和平南進	H.P.NAMJIN		釜山	十日	港興
國泰	DANACS		台灣	十日	欣洋
海有	HAI YOU		台中	十日	永隆
太武山	TAIWUSHAN		張家港	十日	鍾山
制海挑戰	TRIDENT CHALLENGER		新加坡	十一	港恒
東海	MULPHA KLUANG		馬尼拉	十一	怡和
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY		美國	十一	日郵
華洋	SINO OCEAN		青島	十一	太平
海龍	SEA DRAGON		新港	十一	太平
古北口	GU BEI KOU		上海	十一	遠運
海隆	HAI LONG		基隆	十一	永隆
海勇	MARINE BRAVE		台灣	十一	永隆
士必佳	SPECO GIANT		沙巴	十一	國光
高華	GOWA		泗水	十一	太平
易勃	TRADE VIGOUR		張家港	十一	鍾山
蘇昌	SUCHANG		南京	十一	鍾山
錦龍	JINLONG		上海	十一	金綫
南泰皇后	NANTAI QUEEN		基隆	十一	欣洋
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY		日本	十一	華林
	MEKHANIK BARDETSKIY		新加坡	十一	華林
漢江	HANGANG GLORY		釜山	十一	東宇
秀山	XIU SHAN		上海	十一	宏大
東方皇帝	ORIENT KING		日本	十一	川崎
	F.E. RICH		基隆	十一	港恒
閩貿	MIN MAO		馬尼拉	十一	港恒
香港勝利	HONGKONG SENATOR		歐洲	十一	怡和
知音	ZHIYIN		南通	十一	華夏
利樂	RAYA HAPPINESS		台灣	十一	昌安
錦江	KEUMGANG GLORY		釜山	十一	東宇
亞洲蘭	ASIAN ORCHID		日本	十一	益高
長春	W.H. 203		台灣	十一	海豐
亞洲勇士	ASIAN VENTURE		美國	十一	大三
長賢	EVER GENTRY		美國	十一	利達
樂裕泉	LEYUQUAN		青島	十一	華夏
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY		美國	十一	日郵
萬得利	MANDALAY		仰光	十一	新興
和平東南	HP DONGAM		釜山	十一	港興
士必佳	SPECO GIANT		沙巴	十一	國光
	KOTA PAHLAWAN		新加坡	十二	太平
海洋輝煌	OCEAN BRILLIANCY		日本	十二	大三
新高雄	ZIM KAOHSIUNG		新加坡	十二	新興
山國丸	YAMAKUNI MARU		日本	十二	日航
泰堡	TAIBAO		曼谷	十二	興泰
浙鶯	ZHEYING		寧波	十二	高春
安春	ANCHUN		台灣	十二	海豐
海王	HAI WANG		高雄	十二	永裕
美上美	BOONKRONG II		曼谷	十二	振盛行
利航	FAIR BRIDGE		上海	十二	泉華
摩士雲八號	MOSTWEEN 8		基隆	十三	天祥
威利木星	VILLE DEMERCURE		地中海	十三	偉特
馨寧	XIN NING		曼谷	十三	昌安

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
泰勒總統	PRES. TYLER	AM	東西岸	國際橋	總統
國強	KUO CHANG	日間	新加坡巴生	A51	欣洋
國慶	AMALIA	日間	日本	A48	欣洋
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	PM	東西岸	現代橋	川崎
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
國利二號	KUO LIE 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	11 PM	新加坡	現代橋	馬士基
嘉澳灣	CARGO BAY	PM	釜山	A33	港興
美國勝利	AMERICAN SENATOR	PM	美國	國際橋	怡和
珍珠光榮	PEARL GLORY	PM	釜山	B	港興
希比卡斯	KYOWA VIOLET	PM	南太平洋	B16	怡和
	SEA LEGEL	PM	日本	國際橋	海陸
天燕	TIAN YAN	PM	天津	A18	華夏
自由	SL FREEDOM	午夜	東西岸	海陸橋	海陸
東安	TONGAN	PM	海口	油蔴地	華夏
同安	DONGAN	PM	上海	B18	招商局

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
施基爾斯基	H.CEGIELSKI	PM	歐洲	國際橋	天祥
東方驕傲	ORIENTAL PRIDE	PM	新加坡巴生	A14	益高
蘇麒	SU QI	AM	南通	B38	華夏
	ZHELU	AM	寧波	國際橋	招商局
彩虹	RAINBOW	PM	釜山	B19	港興
凱春	KAI SHUN	PM	馬尼拉	國際橋	海豐
亞洲明珠	ASIAN PEARL	7 AM	澳洲	現代橋	太古
馬士基翩峨	MAERSK PINTO	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
利達	FAIR COSMOS	PM	上海	友聯橋	泉華
馬士基探戈	MAERSK TANGO	AM	高雄	現代橋	馬士基
勿地馬士基	MATHILDE MAERSK	7 AM	西岸	現代橋	馬士基
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	6 AM	基隆	現代橋	馬士基
安國	ANQUO	PM	青島	B	LPSHG
忠武	HANJIN CHUNGMU		西岸	海陸橋	韓進
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	AM	台灣	B8	保威
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	PM	印尼	國際橋	港郵
利來東京	NL TOKYO	PM	日本	國際橋	寶隆
夏威夷	SL HAWAII	午夜	東西岸	海陸橋	怡和
金灣	GOLDEN BAY	AM	曼谷	西區	港興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	10 AM	東西岸	現代橋	馬士基

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	十日	新興
天聲	TSK CHORUS	西岸	十日	日郵
美娜	MITLA	西岸	十日	偉特
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南美	十日	大三
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	東西岸	十日	總統
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	東西岸	十日	港郵
忠武	HANJIN CHUNGMU	西岸	十日	韓進
夏威夷	SL. HAWAII	東西岸	十日	海陸
安瑪大利	AMER DEVI	加勒比海	十一	日郵
亞斯繁榮	ALS. PROSPERITY	東西岸	十一	總統
長冠	EVER LAUREL	西岸	十一	利達
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	西岸	十一	天祥
	MERCHANT PRINCE	東西岸	十一	海陸
香港勝利	HONG KONG SENATOR	美國	十一	怡和
長賢	EVER GENTRY	東岸	十一	利達
東方公平	OOCL FAIR	美國	十一	港郵
娜吒	LAJA	智利	十二	捷成
制海挑戰	TRIDENT CHALLENGER	南美	十二	海運
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西岸	十二	大三
利寧馬士基	LEISE MAERSK	美國	十三	馬士基
渝華萬冠	NL.VAN CLOON	加勒比海南美	十三	渝華
長隆	EVER GLORY	西岸	十三	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西岸	十三	川崎

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS	歐洲	十日	新興
華泰河	HUATAIHE	地中海	十日	招商局
黑神鷹	BLACK FALCON	歐洲	十日	新興
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	黑海亞那不勒斯	十一	華林

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
維力	KHUD. N. REBIKH	新西蘭	十日	華林
歌利亞夫斯基	IVAN KOLYATEVSKIY	澳洲	十一	華林
古北口	GU BEI KOU	澳洲	十二	遠運
芝罘	CHEFOO	新幾內亞	十三	太古
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	十三	新興

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	十日	馬士基
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	阿拉伯灣	十日	總統
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	十日	東亞
東星	EASTERN MARS	印度吉大港	十一	港興
白德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	馬德拉斯科倫坡	十一	華林
長剛	EVER VALOR	達打	十二	利達
立慈	UNI MERCY	阿拉伯灣	十二	利達
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	十六	新興

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
樂春	NATHANEL	曼谷	十日	海豐
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡巴生	十日	馬士基
中華瑞祥	R.R.RATNA	曼谷	十日	港郵
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	十日	寶輝
	RYOKOH	新加坡巴生	十日	益高
力尚	RIGEL	新加坡巴生	十日	日航
海冠	OCEAN CROWN	馬尼拉日惹新加坡	十日	東宇
嘉澳灣	CARGO BAY	胡志明市	十一	港興
東方同盟	OOCL ALLIANCE	新加坡印尼	十一	港郵
莎蘊娜	DANG ZARINA	新加坡巴生	十一	中央
華納海馬	ANDHIKA WANDADHARMA	印尼	十一	亞利來
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	十一	東宇
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十一	怡和
加路迦	ANDHIKA KALOKA	印尼	十一	亞利來
海龍	SEADRAGON	新加坡	十一	太平
閩貿	MIN MAO	馬尼拉	十一	港恒
興盛	HINGSON	曼谷	十一	珠江
國泰	DANAOS	印尼新加坡	十一	欣洋
東方皇帝	ORIENT KING	沙巴山打根納閩	十二	川崎

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
東方專家	ORT.EXPERT	日本	十日	港郵
環球成功	GLOBAL SUCCESS	釜山	十日	東宇
靈江	LING JIANG	汕頭	十日	招商局
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十日	寶威
金華	KING HWA	高雄	十日	永裕
捷途	CHITRAL	釜山	十日	海王
陶南九號	DONAM NO.9	釜山	十日	港興
雪峯山	XUEFENG SHAN	福州	十日	華閩
羅江	LUO JIANG	廈門	十日	華閩
閩海二二四	MINHAI 224	泉州	十日	華閩
福春	FU CHUN	日本	十日	海豐
天燕	TIAN YAN	天津	十日	華夏
金華	KINGHWA	高雄	十日	永裕
國隆	KUO LUNG	台灣	十日	欣洋
安國	ANQUO	青島	十日	金輪
通順	MILD SUN	上海	十一	輝騰
湘江	XIANG JIANG	上海	十二	輝騰

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南非	十日	大三
南泰皇后	NANTAI QUEEN	南非	十一	欣洋
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	十六	新興

張國榮封咪不再唱　今後只爲慈善開腔

明小徐……興堪相……

八和……老倌推庄陣腳大亂

第42屆香港校際朗誦節

第42屆學校朗誦節已接近尾聲 昨小學組粵語詩詞獨誦總決賽
以熟練技巧作演繹 梁敏聆登盟主寶座
表情優美獲三位評判一致好評

第四十二屆學校朗誦節已近尾聲，但在剩餘的多項賽事中，競爭愈顯激烈，昨日在聖保祿書院舉行的小學組粵語詩詞獨誦及中、小學組集誦總決賽中，由於參賽者均爲日前參與朗誦節比賽各分組之冠軍，故在爭取此項賽事總冠軍的錦標時，皆以最佳狀態及精神作演出，以求取更佳之成績。

來自十二個組別的卅四名冠軍得主，昨日聚集一堂，爭取首先舉行小學組詩詞獨誦比賽總冠軍錦標，由於參賽者均以原本朗誦節材作演繹，故參賽者均能以十足信心，以及熟練的技巧作演繹。來自聖保祿男女中學附屬小學的梁敏聆，以優美的表情有力的眼神，含蓄的節奏配合其演出，獲得三位評判的一致好評，而取得是次賽事的總冠軍。

祖任比賽的三位評判對此項比賽的參賽者都有一定認同，在須要挑選優勝者情況下，唯有以淘汰方式在不同誦材，不同年齡情況下選擇較優者，評判之一彭永才在致詞時指出：比賽中有不少同學因較緊張，故朗誦聲音欠朗揚成過於尖銳，但在吐音咬字及節奏感方面，均能自我控制而表現突出，彭永才並勉勵參賽的同學，不要過於在意得獎名次高低而應將此比賽作爲一個觀摩及彼此檢討的機會。

詩詞獨誦比賽其它組別比賽優勝者分別爲崔嘉倩、蘇詠茵、戴嘉恩、譚嘉欣、姚少卿、高卓軒、劉漢鳴、戚本樑、莊銘熙、林朗熙及胡傑雄等人。

本屆香港學校朗誦節進入總決賽 昨日荃灣大會堂有數項賽事舉行
參賽水準高評判表滿意 三項級別賽誕生總冠軍
拔萃女小學奪兩項聖馬可中學一項

（特訊）第四十二屆香港學校朗誦節的決賽，昨日在荃灣大會堂舉行。早上期間分別有三項比賽，（HIGHWAY EDUCATIONAL CHALLENGE TROPHY）、（MISS NELLIE SEU MEMORIAL TROPHY）、（ARTS CENTRE CHAIRMAN'S CUP）。而評判方面由有佐奴華爾、露絲瑪利、新信麗和白．約翰六位。

首先第一項比賽是小學級賽，參賽學校有拔萃女小學、嘉諾撒聖瑪利學校，灣仔學校下午校，彩雲聖若瑟小學上午校，東華三院李西疇紀念小學上午校，東華三院李賜豪小學上午校。六間學校都是初賽冠軍。而今次只有一個冠軍和現金獎一千元。雖然只有六間學校，但水準都十分高和平均。當比賽結束完，同學和老師們都以緊張的心情等待評判宣佈結果。

最後評判新信認爲同學們的水準非常接近，拔萃女小學和東華三院李賜豪小學都比較出眾。最後拔萃女小學勝出。而拔萃女小學導師，今次爲了這次比賽，練習了兩個月，而得到冠軍，都覺得十分開心和意外。因爲每間學校的水準都很平均，在同學方面表現都達到一個水準。

另外一個級別就有兩間學校參加，分別是拔萃女小學和協恩中學。由於只得兩間學校參加，所以在評判方面，就比較容易評分。結果由華爾宣佈拔萃女小學得到冠軍。而拔萃女小學黃導師認爲今次練習了一個月，而同學出場時，都顯得非常鎮定。今次得獎覺得十分開心。而大多數同學都由二年級開始朗誦，所以比較有經驗。

而最後一個組別由三間學校參加。亦杜聖士提反書院，聖馬可中學，聖保祿書院。結果聖馬可中學得到冠軍。而滿導師認爲今次參賽學校的水準十分平均。同學們都很認真地去發揮。在十月初已經開始練習，最重要的是要同學唸詩，在台上表現至可以發揮出來。而朗誦節到今日就正式結束。（俊）

評判新信與拔萃女小學代表合照。

小學組粵語詩詞獨誦總決賽分組冠軍得主女同學。

昨聖保祿書院禮堂氣氛熱鬧 多項決賽同學競爭愈顯激烈
刻苦練習獲得成果 賽場充滿詩的景象
老師教導有方情感表現自然

（特訊）昨天早上，聖保祿書院禮堂內充滿熱鬧的氣氛下，舉行了三個朗誦比賽，分別是三二五B（小學組粵語詩詞獨誦總決賽），三五八A（中學組粵語詩文集誦總決賽）及三五八B的（小學組粵語詩文集誦總決賽）。

約經三個鐘頭，三個賽事亦完滿結束，首先由常宗豪先生宣佈小學組粵語詩詞獨誦總決賽分組冠軍的名單，共有十二位同學勝出，分別梁敏聆、崔嘉倩、蘇詠茵、戴嘉恩、譚嘉欣、姚少卿、高卓軒、劉漢鳴、戚本樑、莊銘熙、林朗熙及胡傑雄同學。至於屬三二五B的總冠軍及岑維休紀念盃得主是就讀聖保羅男女中學附屬小學的梁敏聆同學，今年十一歲屬四年級同學，她又表示在比賽前一個月多已經開始練習，而老師給她的評語認爲梁敏聆較爲出色的地方是雙目傳神及動作方面流露得自然。以往梁敏聆也曾榮獲四年級分組詩詞獨誦亞軍，所以今次能奪得總冠軍之名，深感高興。

至於評判對小學組獨誦比賽，由譚錫麟先生給予同學評語。他認爲這場賽事三十四位同學水準相當平均，這不單只屬比賽，亦是集合名路英雄及英雄在此表演。而值得一讚的是各同學不但聲音美妙及情感表達自然之外，他們亦能以眼神，傳達詩中的景物及異象，能使會場亦有詩中的景象。但有幾點須注意的是在吐字發聲等地方應加倍留意。

至於另兩場賽事三五八A及三五八B亦誕生了總冠軍，屬中學組粵語詩文集誦總決賽總冠軍及香港文匯報盃是漢華中學的中四級同學，今次勝出的共有四十八位同學，以師宜興留紹竹西寺三首（蘇軾）及水（節錄）作者丁玲兩首詩榮獲總冠軍之名。而平日在旁教導的黃襯歡老師表示非常高興今次能獲得冠軍，更感的是他們的努力也獲得認同，今次出賽之外，更是一季隊同學出外參賽，派出了其中幾隊的節目。

而小學組粵語詩文集誦總決賽榮獲總冠軍及黃星華夫人盃是石排灣聖伯外祿上午校的四年級同學，總參賽者有四十一人，以播種者（莫洛）及（山行杜牧）兩詩勝出。至於梁少玉及文麗娟老師表示，他們在二個月前已開始練習，而今次出賽老師認爲他們比起在分組賽時更加緊張。而以往曾在分組賽會獲三次冠軍，這是首次榮獲總冠軍之名，所以努力是沒有白費的，而且老師又認爲他們較出色的就是在動作及表現都很自然。（蕭）

小學組粵語詩詞獨誦總決賽，分組冠軍得主男同學，獲頒發獎狀後合照。（本報記者攝）

中、小學粵語詩文集誦決賽
音色和諧良好表現 評判讚賞老師滿意

在詩文集誦總決賽方面，代表集誦比賽各組冠軍的六間中、小學學生代表，亦以最佳的演譯方式爭取該兩項冠軍錦標，中學組由漢華中學以和諧的男女音色，及良好的合作精神表現，擊敗另兩校，取得是項比賽的總冠軍獎項，該校指導老師黃襯歡指出，能在摸索多年累積的朗誦經驗下，獲得第一次的總冠軍而感到開心。

小學組詩文集誦總決賽，石排灣聖伯多祿上午校的同學，同樣以音色及合作方面表現出獲得小學組總冠軍。

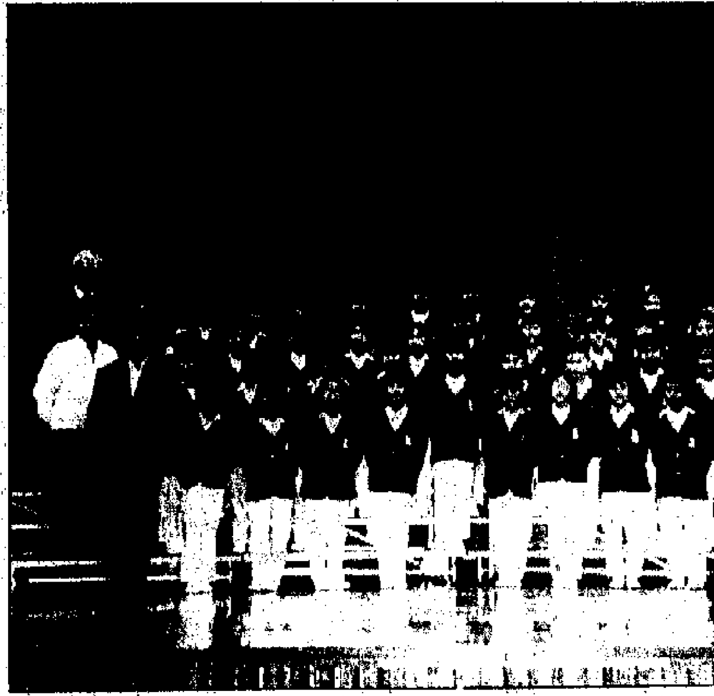
在昨日參加比賽的各校隊伍，亦將受朗誦協會的邀請，在本月十六、十七、十九日三晚在文化中心作演出。

女子詩詞獨誦 羅日麗得冠軍

（本報專訊）中五女子組詩詞獨誦比賽，在經歷三個餘鐘頭的漫長比賽後，順利產生盟主，冠軍由嘉諾撒書院的羅日麗獲得。

該次比賽誦材爲樂當最所作的「鳥鳥歌」及歐陽修的「蝶戀花」兩詩詞，前者帶慷慨激昂，後者則需以婉轉方式表現幽怨之情，由於兩者演繹方式不同，對參賽同學是項極大的挑戰，如何在兩詩詞的情感表現上，控制得恰到好處，是比賽獲勝的先決條件。

冠軍得主羅日麗以字詞情意表達，聲調抑揚有致，神態激情婉轉切合詩詞之格，得到評判垂青。亞軍兩位得主落華英中學的鍾穎珊及嘉智中學的李佩珊，季軍則由嘉諾撒書院的王銘思、瑪利諾修院中學的李孟欣及嘉智中學的李佩玲分別獲得。



小學組粵語詩文集誦決賽總冠軍：石排灣聖伯多祿上午校與評判及老師合照。（本報記者攝）

今日賽事

今日（十二月八日）中文朗誦比賽各項節目：

中國文化協會

四五八　即席專題演講，中學中級組（中三、中四）。本項目之分數最高者將獲「李漢榮博士盃」。

四五九　即席專題演講，中學初級組（中一、中二）。本項目之分數最高者將獲「余過永博士盃」。

華夏音樂中心

四四三　二人對話朗誦，粵語或國語，中學三、四年級。本項目之分數最高者將獲「崔聲隆博士盃」。

聖保祿書院

四五一　廣播劇：粵語，小學組。本項目之分數最高者將獲「香港電台廣播劇盃」。

四五〇　廣播劇：粵語，中學組本項目之分數最高者將獲「香港教育工作者聯會盃」。

四二五A　粵語散文獨誦總決賽（中一至中六）。

四二五B　總冠軍將獲「趙令揚教授盃」。粵語散文獨誦總決賽（小一至小六）。

三五一D　總冠軍將獲「黃星華醫長盃」。粵語詩詞集誦總決賽（小一至小六）。

四五四　自選誦材朗誦，國語或粵語，公開組。總冠軍將獲「林瀛選博士盃」。

四五五　自選誦材朗誦，國語或粵語，小學組。

三〇〇　詩詞獨誦，大專組。

三五一A　粵語詩詞集誦總決賽（中一至中六）。總冠軍將獲「容宜燕盃」。

成績匯報

小學組粵語詩詞獨誦總決賽

總冠軍及岑維休紀念盃：聖保羅男女中學附屬小學梁敏聆

中學組粵語詩文集誦總決賽

總冠軍及香港文匯報盃：漢華中學

小學組粵語詩文集誦總決賽

總冠軍及黃星華夫人盃：石排灣聖伯多祿上午校

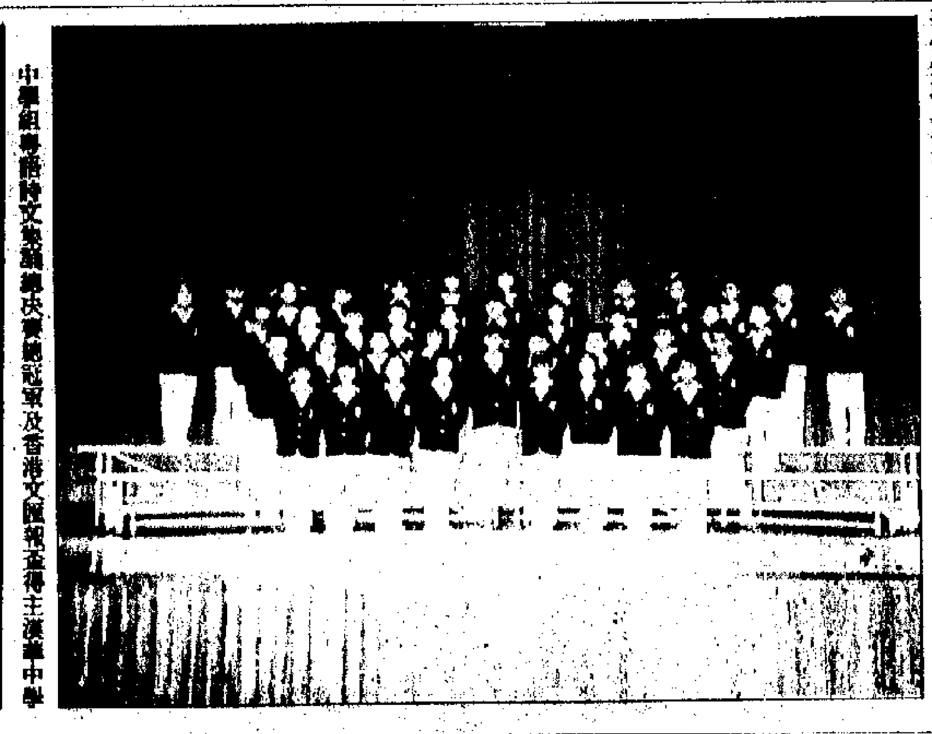
（HIGHWAY EDUCATIONAL CHALLENGE TROPHY）冠軍拔萃女小學

（MISS NELLIE SEU MEMORIAL TROPHY）冠軍拔萃女小學

（ARTS CENTRE CHAIRMAN'S CUP）冠軍聖馬可中學

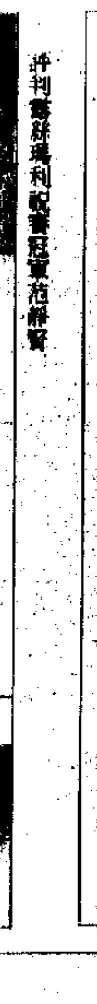
中學組粵語詩文集誦總決賽漢華中學與評判及老師合照

中學組粵語詩文集誦總決賽總冠軍及香港文匯報盃得主漢華中學

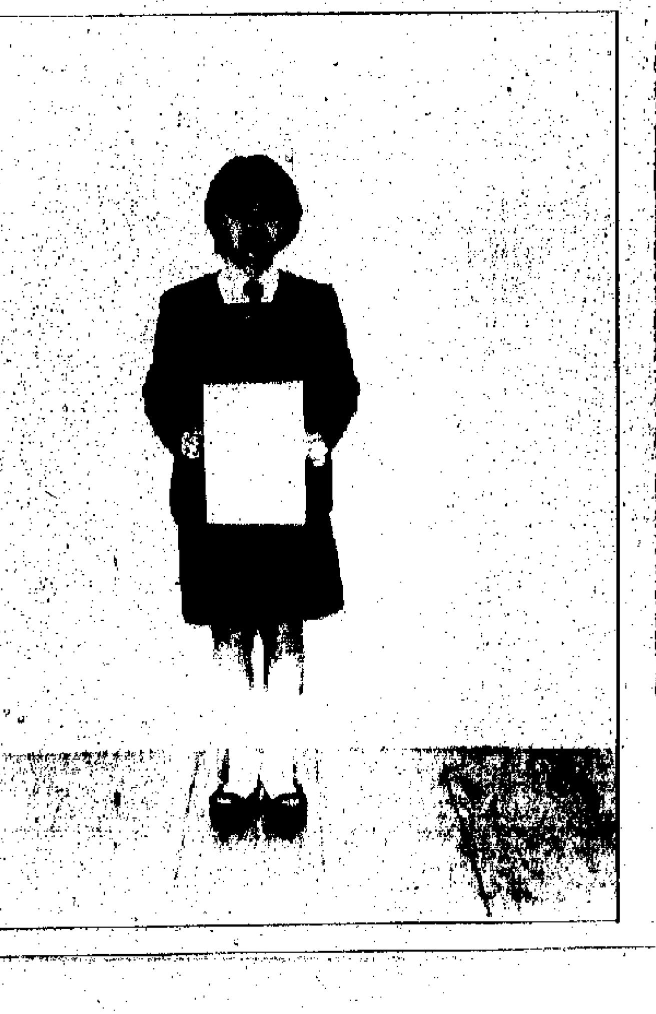


小學組粵語詩文集誦總決賽，總冠軍及黃星華夫人盃得主：石排灣聖伯多祿上午校

評判露絲瑪利恭賀冠軍范靜賢



評判露絲瑪利恭賀冠軍范靜賢



小學組粵語詩詞獨誦總決賽總冠軍及岑維休紀念盃得主梁敏聆同學

小學四年級粵語散文獨誦評判頒獎與冠軍黃文成。

中華民國七十九年（一九九〇）十二月

華僑日報分

分類廣告　每天二十元　小字卅四個　大字四個

聘請　琴行聘請　幼兒中心　朗津小　全港補習　屯門津小　津小書記　觀塘津中　大埔津小

補習社　小津龍九理助館　事幹會教　二級實驗室技術員　教師

北角幼稚園教師　任主園稚

徵男婚友　誠徵婚友　徵女朋友　誠徵女友　徵婚　廣州淑女　誠徵女友　徵女朋友　誠徵女友　徵筆友

電話良緣　美籍港女　地

鋼琴繪畫　專業教琴　琴音練鋼調訓　鋼琴電子琴　小提琴

東莞工商總會召開一九九〇年度會員週年同人大會通告
逕啓者：茲定於一九九〇年十二月十六日（星期日）上午十一時在香港皇后大道西二三四號好時大廈六樓B座本會會所召開一九九〇年度會員週年同人大會，議程如下：
(一)報告一年來會務概況(二)省覽上年度決算書(三)聘請下年度註冊核數師，稽核年結，除分函外登報週知務希依時出席爲荷
此致
本會會員　台鑒
東莞工商總會
主席　張燦偉

公開售賣
卡路空運有限公司現訂於九〇年十二月八日公開售賣名下KISUZU客貨車WFR53F型號壹部有意者請電五四一七二七九安排接洽

遺失證件
合誠汽車有限公司營業員張連己證，於本月不慎遺失職員證，特此聲明作廢。

專門裝修　專業防水　物理治療

收購各區樓舖　成交快妥吉成不妥吉　浩棧地產接洽　電話 5443955　電話 5453381　傳真機 8505610

物業

大舖出租　上水墟新豐路舖閣二千六呎合大公司社團委中行 6712912

日報廣告信箱
有信　請携收據來取

02	529	1124	1187	1494	1503	1662		
08	546	1135	1188	1496	1506	1665		
11		1138	1189	1497	1507	1668		
20		1144	1191	1498	1508	1677		
24		1145	1192	1752	1509	1678		
25		1149	1406	1755	1594	1682		
28		1152	1412	1756	1596	1684		
30		1156	1413	1758	1615	1687		
34		1157	1471	1759	1616	1613		
35		1165	1473	1760	1623	1621		
36		1169	1474	1764	1625			
38		1170	1475	1766	1626			
41		1173	1476	1771	1631			
42		1174	1477	1774	1637			
49		1175	1480	1776	1638			
51		1177	1481	1777	1641			
52		1179	1484	1778	1644			
56		1181	1486	1781	1652			
57		1182	1487	1782	1653			
61		1185	1490		1656			
97		1186	1492		1661			

旺角分處信箱號碼　北角分處信箱號碼

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位價計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

琴行聘請 多名鋼琴導師及補習導師沙田區請電 6060820

港南津中 聘請數學及英文科文憑及學位教師請具履歷近照電話寄監督處

上水補習社 聘全職或兼職導師及主任月薪四千餘元有意電 6795812 或 6708673

誠聘幼師 元朗市區聘請幼師一名一月到職薪酬照教署建議有意電 4783775

九龍津小 下午校誠聘英文美勞科文憑教師一月到職附履歷近照寄牛頭角樂華邨基樂小學

沙田津中 誠聘代課教師乙名（地理科）有意請電 6063855 劉校長

屯門津中 誠聘實驗室技術員登記中五以上程度一月到職有意請電 4632660 約見

沙田津小 上午校聘請中文兼音樂教師乙名一月初到職請繕寫履歷附照片寄本報 454 信箱

沙田津小 下午校聘請中文兼美勞教師乙名一月初到職請繕寫履歷附照片寄本報 453 信箱

市區津小 低班兼職英文九一年元或二月中級優先函柴灣興華邨小學

聘請補習 中心聘請上門補習導師中小各科負責任電 1168813#290 留電待覆

事務文員 全職數名年齡性別不限中文亦可康健前途良好通函履歷待遇本報 456 箱

畫班 請女導師及助教要有耐性富愛心薪優前途佳港島新界區工作電 4506927

聘請助護 觀塘華樂邨醫務所聘請助護晚班五時到九時電 3935699

大埔津小 廣福邨公立學校聘體育及美文教師明年3月一日到職履歷函本校

幼兒中心 九龍區幼兒中心誠聘受訓幼兒工作員二名有意者請電 7960292 潘主任洽

元朗津小 誠聘高年級英文科教師一月到職詳歷近照親函元朗郵箱 136 號校長約見

服裝公司 聘請

聘技術員 津中聘實驗室技術員請附履歷照片寄香港鴨脷洲

大埔津小 聘英數教師乙名一月初到職具履歷近照寄富善邨第二期基正學校

旺角津小 上午校誠聘英文體育教師一月到職履歷近照函本報 1179 信箱

津小教師 屯門鄉郊小學聘請良景教師乙名一月到職大專生亦可函履歷近址洽

青衣區 聘半日助教無須經驗工作時間上午8半至1時有意請電 4972432 或 4332303

元朗私小 誠聘教師薪照津小 4860 起有意請寄簡歷元朗郵政信箱 123 號

津小書記 青衣郭怡雅神父紀念學校聘書記會考合格懂部記有意電 4951922

誠聘補習 全職兼職補習教師紅磡區工作有意電 7661206

急聘女傭 銅鑼灣區兩大兩少一腳踢可留宿健康年紀大亦可薪優晚電 8903087

誠聘導師 大角咀區誠聘全職兼職補習導師電 3905803

高薪補習 本中心急聘全兼職導師，屯門區工作，中三程度，請電 4588098

津中書記 屯門大興邨保良局百周年中學誠聘書記有意電 4623945 約見

鋼琴教師 沙田區教五級學生有意請電 7996682

全港補習 請全港上門補習尤其上下午大量太子道 141 號長榮大廈 312 室 3976223

屯門津小 上下午甲級中數教師一月到職詳履照世界龍岡劉德容紀念小學或電 4611772

津小書記 粉嶺津小請書記一名會考合格懂簿記打字函粉嶺華明邨第二期校長電 6771402

觀塘津中 急聘文憑CM/中一月到職繕履歷證明所屬教會翠屏道 102 號呂郭碧鳳中學校長

大埔津小

學生兼職 急聘英數教師乙名需講普通話電 6618896

青衣區 聘全日或半日幼兒工作員各一名請電 4972432 或 4332303

誠聘工友 青衣區幼稚園聘請煮食及雜務工作供午膳有意者於辦公時間內電 4332020

誠聘幼師 荃灣教會幼稚園誠聘幼師及工友有意者請致電：4255351 約見

聽電話供宿 返工晚八點至12點老年工作65歲內月薪有意佐敦道15號7211941陳

津小教師 午急聘中英數美勞甲級教師各一相片寄青衣長康邨保良局陳溢小學校長收

沙田津小 下午校甲級教師基督徒優先一月到職詳履歷照片函本報信箱 1419 號

上午實缺 將軍澳區上午津小誠聘英數教師壹名一月下旬到職電 7010011 楊小姐

沙田津中 誠聘代課教師數名任教英文美術各科有意請電 6063855 劉校長

兼職助理 托兒所聘女助理中三以上正五天工作二時半至五時半電 3254002 吳洽

學校接待員 九龍津中聘女助理文員接待員中學程度懂打字請函履歷照片寄本報 1418

津貼村校 誠聘音樂及英文教師有意者請履歷元朗郵箱 49 號繕寄學校啓智

葵涌津小 上午英文憑教師實缺大專亦可一月一日到職函葵涌郵局學校或電 4266218

替假護士 聘登記或註册護士由 22-12-90 至 2-1-91 時間由上午八時至下午三時或下午三時半至晚上九時半註册護士日薪每天八小時計 $433 登記護士每天八小時計 $309 有意請電 3402125 黃俞監或彭姑娘

英文教師 九龍中學聘請英文教師一名請附履歷近照及電話函華僑報 976 信箱洽

聘請書記 荃灣區幼稚園聘請書記壹名中學程度經驗優先請供午膳有意請電 4133270 洽

急聘教師 九龍塘某小學急聘教師一名請具簡歷近照電話及要求待遇寄本報信箱 1417 號

宿舍家長 嚴重弱智特殊津校宿舍家長中學會考五科合格包括英文或國內大學畢業負責照顧院童起居飲食需輪值工作月薪 5515 年假21天函九龍白田邨13座地下 10-27 號校長

誠聘褓姆 有經驗接初生嬰兒及懂煮食西要留宿請電 7929731 或 054852531

大廈管理 日夜輪班制薪優煩書履歷年歲所欲薪酬附近照寄英皇道18號安福樓209室安發有限公司約洽

幼師 黃埔花園幼稚園誠聘已受訓教師及助教半日全日均可薪優有意請電 3628379

律師樓請 男／女文員處理公司文件有工作經驗優先考慮中五程度電鄺先生約洽 (8016337) 或將履歷薪金相片寄香港置地廣場告羅士打大廈 1102 室

幼兒工作 員，女性，年20以上，會考合格，已受訓，具經驗者及基督徒優先，薪優，有年假及醫療福利，有意請備履歷，近照，來函聯合道 330 號行政經理收。

誠聘導師 觀塘某琴行誠聘補習導師多名，會考合格，星期一至五晚6時至9時，時薪28元起。另聘鋼琴及吉他教師，薪優。有意電 7901368 約見

助理會計 女性20至30歲英文簿記文員字體端正多年經驗五天半工作有意電 5592665

圖書館助理 青衣津中聘圖書館助理文員中學程度懂打字有意者繕履歷相片電話函青衣長青邨佛教葉紀南紀念中學或電 4953527 陳小姐洽

九龍津小 黃大仙區補習社地點甚佳學生不絕惜欠人手現徵導師不拘經驗只求盡責待遇優厚如有創業可以承辦幼失良機函寄九龍城郵箱 89394 號

九龍津小 蒲崗村道富山邨聖公會基心小學誠聘上下午英音教師乙名九一年一月廿八日到職2.下午英普代課教師乙名（九一年1月31日至91年3月28日）請繕履歷近照函本校收

屯門導師 誠聘初中或小學小組兼職導師中五或以上程度歡迎大專生或文憑教師有意電 4556030 洽

基督教聖約教會圍下幼兒園，位於將軍澳誠聘幼兒工作員兩名。有意者請親繕履歷信仰附近照寄官塘郵箱 69455

津貼小學校長 教會機構在將軍澳開辦新型小學凡合資格及有志申請之基督徒請親繕詳細履歷附近照寄黃大仙親仁街八號錫安樓林小姐收。

夜英中聘 會考班F5及F4中文科教師各壹名每星期兩晚經驗優先附履歷電話近照寄九龍深水埗福榮街533號長沙灣天主教英文夜中學梁校長收

中學教師 ($10465-$23150) 旺角津貼中學誠聘英文、經濟和電腦科教師各一位。（外國畢業生，請附大學成績單 TRANSCRIPT 及大學畢業証書影印本）。履歷寄九龍城郵政信箱 89410 號。

津校書記 嚴重弱智特殊津校誠聘書記女性會考五科乙合格包括英文請電 $4285-9490 請函深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

急聘舍監 嚴重弱智學校聘舍監高級社會工作助理持有香港認可專上學院社工文憑及在職社工文憑後五年有關工作經驗有意者請電 6572211 大埔南坑松嶺村第三校林校長

屯門津中 誠聘英文科學位或文憑教師主修經濟或社會亦可一月到職應徵者請備履歷近照函屯門藍地內明書院

誠聘教師 元中校友會小學下午校誠聘美勞中數科檢定教師一月到職有意請親繕履歷近照寄元朗水牛嶺公園北路本校合則約見

學位教師 誠聘英文科學位教師壹名一月份到職，有意者請附履歷近照電話函荃灣荃景圍安賢街12-20號保良局李城璧中學校長收或電 4983393 約見

二級實驗室技術員 九龍津中聘二級實驗室技術員名3月到職請繕履歷函九龍城富美街9號校長收

教會幹事 基督徒中五程度中文良好字體端正30歲以下薪金視經驗而定請函履歷寄觀塘曉光街曉明閣9樓2號吳姑娘收

聘女文員 大公司聘女文員壹名東區工作（一月一日上任亦可）工作時間朝十晚六聘午膳須中學畢業請函本報信箱 352 號

宿舍聘福利工作員 特殊津校急聘福利工作員，男女均可需留夜輪更照顧宿生起居薪 $5515-10465 年21歲以上中學會考五科合格或以上相片履歷寄觀塘復康徑雅麗珊郡主紅十字會學校黃舍監洽

幼稚園主任 荃灣區幼稚園誠聘主任壹名經驗受訓優先薪優有意者請函履歷近照寄華僑日報信箱 1000 號收約見

北角幼稚園教師 需最少中五畢業能講流利普通話爲合詳履歷近照電話寄北角清華街卅號地下秘書處

徵求

徵男友　留學女教師　徵求女友　誠徵女友　英籍港男　徵男友　美滿婚姻　誠徵男友　徵婚友　徵求女友　徵女伴　誠徵女友　徵女友　徵友　誠徵男友　誠徵女友　徵友　誠徵男友　中年女友　徵女伴　誠徵女友　徵男伴　徵求女友　工餘筆友　徵友　徵伴侶　誠徵女友　誠徵女友　徵婚　誠徵女友　徵女朋友　誠徵婚友　徵男婚友　徵女仕　美籍華人　淑女徵婚　徵男友　徵女友　誠意徵伴　徵筆友　誠徵女友　徵女朋友　誠徵女友　廣州淑女

幸福婚姻服務有限公司 1973年成立尖沙咀河內道2號五樓 每日11-8時電 3689986 傳真 3665857 謝絕舊三百餘次推介名額

誠徵女友 專男50單身體健有事業基礎不煙酒誠徵40至50正職女士重家庭先友後婚離失不拘請付電照本報信箱 461 號保密

代女徵婚 小康之家有女溫順貌端正職願與身高五呎七30歲左右任文職對愛情專一之男仕先友後婚誠意君子請函告概況近照寄九龍中央郵局 73588 號信箱代收勿致

美加姻緣 本會有數位美加籍男士尋覓來港擇偶先友後婚政府註册詳情請電 8921282 ★國際電腦婚姻協進會

徵女婚友 壯男45商行經理高5呎7貌俊溫文有風度高教育品正直喪偶欲再成家誠徵40下賢淑女士共建美好家庭離失不拘意無業負誠懇點函聯系合登報電照請回郵箱 92330

鍾誠婚姻 本公司現有20歲至60歲男仕女仕面貌端正健文員公務員會計師工廠做小生意或離婚失婚男仕女仕不拘大陸女仔有接受聯絡請電洽北亞無虛假九龍彌敦道385號平安大廈32號地舖 7704857

招生

遷址 1976 年成立至今，本會爲提供更完善專業服務及不斷增加的會員現已遷往灣仔軒尼詩道 164 至 166 號亨寧商業大廈8字B座
8921282
國際電腦婚姻

戀愛捷徑 8332938 先友後婚
★★鳴謝天天日報11月21日專訪好評如潮★★
★★專業電腦化撮合遍世界全港規模最大★★
★★政府註册資料準確現代電腦婚姻協會★★
銅鑼灣軒尼詩道 473 號建德豐商業大廈 903 室

全港規模最龐大！專業撮合本港及海外良緣
政府註册 **聯合電腦婚姻**
免費諮詢預約 7800328
IBM 電腦即時撮合，彩色電視錄影助您選成功機會大，費用廉，不牟利，資料詳細可靠
請親臨彌敦道 518 號彌敦行 15 字樓絕對保密

知己靈婚姻
鳴謝：活色生香
11月23日推出專訪總成婚率約80%。
規模最大電腦擇偶譽全球絕對保密。
電話332 0088 海外華僑專業人士
彌敦道 580 號彌敦中心 1902 室

愛心天地
撮合良緣　優質婚姻介紹
嶄新方式　學位教師主辦
收費合理　基督徒獨半價
政府註册　保密獨有保障
彌敦道570（油麻地地鐵側）嘉利商業大廈 1102 電話 7716286

美籍港女 45歲離婚品佳貌好大專程度香港長大家境中上誠徵65歲以下經濟穩定移居美國或留香港均可應徵者免收登記費親臨尖沙咀河內道一號五樓幸福婚姻公司 3689986

電話良緣 中港台及海外良緣配對撮合 電話 7715970 / 7716288 愛心天地 / 1930020530（純友誼）

通告

爲金巴利大廈業主有限責任合作社事，啓者：合作社註册官經撤銷上述合作社之註册及取消合於一九九〇年九月十八日生效，各該社之債權人須於一九九一年一月八日或以前將其姓名地址及債權之要求向本案清盤人登記逾期概不受理。
清盤人李文海謹啓
地址：九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓香港政府漁農處。

啓事

精補英文 F.1至大學 英文文法作文 港大畢業廿年經驗精補 F.4會考HKUCUG CE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚 3810752

良師補習 生補習富責任留耐電性中小請待電 1168813#290

香港大學 學生教師經驗補習高級中學全科請電 3808458

理工畢業 時薪經驗各科中小學生及晚上6時至11時洽電 7129545

私家補習 近高登商場中小學皇后道電腦班電腦 3878017

經驗補習 七年經驗教師中小學各級全科任補習晚電 4253163

英數理化 級英F7附加數化中學生教師多年經驗 8902373

補習

廉授粵曲 著名粵劇伶界導師舉辦課程授四十年教授流行之梆黃粵曲月費50元學員不限年齡逢星期六下午一時半至二時半灣仔道110號13字A5730680 5729136另有夢覺社和

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等 3804361

小提琴 名師親授保送考級各自保

鋼琴電子琴 尖沙咀實驗中心招生保送考級教師大文憑專業優

鋼琴調音訓練 個別輔導移民適用 7445599

專業教琴 誠教各級學生保送考試有意電 6914956 馮

鋼琴繪畫 十年經驗 1163888 叫 8799 或 8971286 晚上洽 留英國

遺失 存得港滙豐銀行旺角分行開戶 A/C NO. 020-2 之本票因遺失謹此聲明作廢 [illegible]

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護　理：2,300 元起，包括食、住、醫療、24 小時護理、飯飯等。
宿　費：月費 1,000—1,400 元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會　址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段　4886132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安廣業大廈 1104 室　3856177

嘉林護老中心 九龍塘嘉林邊道20A二樓電話 3380651

名揚護老 西醫駐院護士主持服務入住代收按月4字 3115687

仁濟護老 環境清雅醫療護理九龍 108 號G座 3386366

長健護老 九龍大角咀松樹街入住之經驗老家 3943283

護老

港九風電針同業公會有限公司通告
謹定於一九九〇年十二月十六日（星期日）下午七時假座九龍太子道 141 號長榮大廈12字E座本會舉行一九九〇年度全體會員週年大會是次大會主要事務如下：
(一)報告週年會務(二)通過會計年報(三)聘請核數師
凡我會員務希屆時蒞臨出席，共策來年會務發展爲勝厚望，除另函通知外，特此通知，希全體會員知照。
董事會主席 崔權
副主席 梁威庭
副主席 陳金
一九九〇年十二月八日

東莞工商總會召開一九九〇年度會員週年同人大會通告
逕啓者：茲定於一九九〇年十二月十六日（星期日）上午十一時在香港皇后大道西二三四號好時大廈六樓B座本會會所召開一九九〇年度會員週年同人大會，議程如下：
(一)報告一年來會務概況(二)省覽上年度決算書(三)聘請下年度註册核數師，確核年結，除分函外登報週知務希依時出席爲荷
此致
本會會員 台鑒
東莞工商總會 主席 張偉偉

包裝收縮機 電熱蛋捲機 （各類型封口機）（包裝機）（感化機）（絞肉機）九龍馬頭圍道 262A 3628149 3332035 國華

東方縮放曬圖 機器電器或照原大翻建影彌敦道六七四新築印二樓 3950355

打蠟清潔 水晶地板超鑿 8661111 叫 3384

專改西裝 上海興昌洋服專家皮草舊款可以改造最新款式 5711595 5700389 接送遠近男女

商業

夜冷毛衫廠 大邦製成毛衫織機縫盆乾衣機洗水機離心機士點爐蒸氣斗兒弟平車丁鈕車半製毛衣毛球打毛機冷氣風扇打包機寫字樓用具影印傳真機木桶大平賣（九龍長沙灣道 782-784 號1字樓西座）洽（通利大廈近荔枝角地鐵站口上）

夜冷毛衫廠 大批毛衫毛球各針織盆織機洗水機乾衣機離心機美國72KW電子爐租奇300剪綫車釘鈕兒弟 755-3 平車飛馬鈒骨三菱20至40匹冷氣機時鐘打箱機電腦 FAX 機影印機風扇鋼枱椅文件櫃裁床生財用具限日沽清「新蒲崗彩虹道 218 號緯綸大廈5字A（前公慶發）洽可由五芳街上」

公開售賣 卡路空運有限公司現訂於九〇年十二月八日公開售賣名下 KISUZU 客貨車 WFR53F 型號壹部有意者請電五四一七二七九安排接洽

遺失証件 汽車合誠有限公司營業員張連己於本月不慎遺失職員証，特此聲明作廢。

租讓

澳門地王 拾餘萬尺準測風景優美價平另新口岸4萬餘尺有意電香港 8843365 業主接洽

西灣河靚 小家庭清靜向南兩房廳大廈 9084 叫 1128222 約洽

福地出讓 大鵬灣地兩相連座山面海正龍位風水佳係兒孫富貴請函本報 356 信箱

出讓 港番

中聯 傢俬有限公司

徵道

醫中老鈞寶譚 中國醫學院長院
樓字西區大信立號242道敦彌龍九：址地
時七至時三午下：間時症診
著近「病弱衰經神」送贈

男子的福音 11月27日亞視活色生香曾作專訪播出的一種受到國際上重視的獨特的最先進的男子功能康復儀問世了歡迎諮詢 3853222 利民康復治療中心

男美容師 8 服務男女十手力推拿美容（另教學徒）預約出診 7826730 陳洽

物理治療 早年針灸推拿電療美容減肥訓練生理輔導預約出診 7861271 7863537 女醫

專業防水 天台地台浴缸沐池石屎漏水頂天花門窗滲漏水底當身工程承造九龍免費估價 1118171 叫 227 1128368 叫 285

專門裝修 舖面寫字樓住宅工廠保安電 6919782 或 1128018 叫 8018

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
7809676　金山行

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大批更佳　無需看樓
價合成交　港九均合
照榮投資公司
7893023（專線）
九龍旺角亞皆老街 40-46 號利羣大廈⑤字樓B室

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：054846833
5412282

物業代理

分類廣告服務熱線
5462583
5464459

收購各區樓舖 成交快交吉或不交吉浩機地產接洽
中環結志街 24 號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳真機 8505610

物業

大舖出租 上水墟新豐路舖閣二千六呎合大公司社團委中行 6712912

購收租舖
全幢分層　交吉亦可
出價最高　成交最快
港九舖位　免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
054846838（假日及晚間熱線）

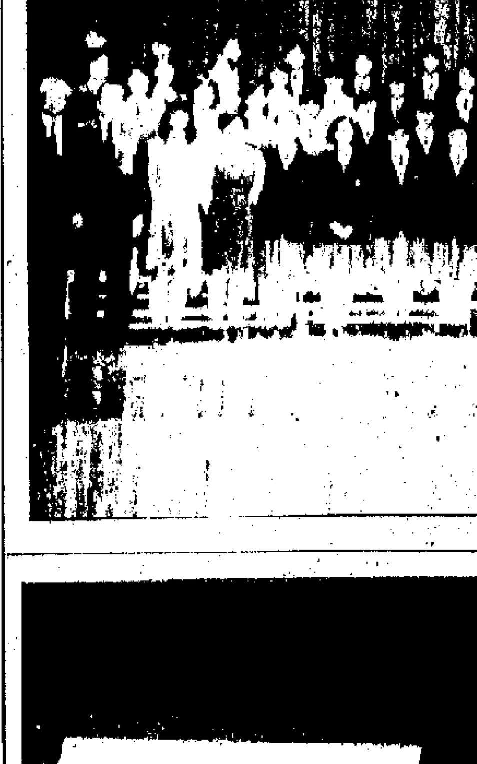
財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產

購收租舖
天祥地產
全幢·收租　分層·均合　行家來盤　佣金照付　免費估價　成交最快
九龍上海街136 號閣樓　7802293-4
九龍旺角上海街346 號C 地下
7709918　（假日照常）

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼		佐敦道分處信箱號碼		中區分處信箱號碼		旺角分處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
42	344	914	966	402	529	1124	1187	1494	1503	1662
93	346	915	967	408	546	1135	1188	1496	1506	1665
109	348	928	968	411		1138	1189	1497	1507	1668
126	352	930	969	420		1144	1191	1498	1508	1677
134	353	931	970	424		1145	1192	1752	1509	1678
153	354	933	971	425		1149	1406	1755	1594	1682
211	359	935	991	428		1152	1412	1756	1596	1684
229		937	993	430		1156	1413	1758	1615	1687
238		942	998	434		1157	1471	1759	1616	1613
242		944	999	435		1165	1473	1760	1623	1621
290		945		436		1169	1474	1764	1625	
301		950		438		1170	1475	1766	1626	
302		951		441		1173	1476	1771	1631	
306		952		442		1174	1477	1774	1637	
311		955		449		1175	1480	1776	1638	
313		957		451		1177	1481	1777	1641	
316		958		452		1179	1484	1778	1644	
322		960		456		1181	1486	1781	1652	
337		961		457		1182	1487	1782	1653	
341		962		461		1185	1490		1656	
342		965		497		1186	1492		1661	

總冠軍及香港文匯報盃：漢華中學
小學組粵語詩文集誦總決賽
（HIGHWAY EDUCATIONAL CHALLENGE TROPHY）冠軍拔萃女小學
（MISS NELLIE SEU MEMORIAL TROPHY）冠軍拔萃女小學
（ARTS CENTRE CHAIRMAN'S CUP）冠軍聖馬可中學



華僑文化

普世歡騰共慶佳節

日本動畫「再見螢火蟲」

市政局主辦之「聖誕嘉年華一九九〇」節目之一，將於十二月二十三日（星期日）下午二時半於上環文娛中心劇院放映。

論警匪電視

移民

（聖士提反堂中學）李誠

開學第一天

（中文大學）旭

夜讀

（聖瑪利亞書院）凌

本港新聞

大嶼山羌山觀音寺重建　古建築結構成觀光重點

建於一九一二年的大嶼山羌山觀音寺，近日隆重舉行奠基典禮，當日恭請香港佛教聯合會會長釋覺光法師主持灑淨儀式，立法局議員林偉強太平紳士，離島政務處主任李弟弟小姐，大澳鄉事委員會主席余元照先生，胡仙博士和李福權先生主持奠基儀式。

該庵仿照北京頤和園佛香閣的觀音寺，早於本年六月開始動工，一直工程順利，將於一九九二年年底竣工，預算耗資約三千萬元。

工程完成後，三寶殿頂層爲萬佛殿，中奉五方佛，四週供佛萬尊，中層是藏經閣，五米高的千手千眼觀世音菩薩則供奉於最低層的觀音殿，讓善信參拜。

圖：大嶼山羌山觀音寺奠基典禮

國際元旦冬泳大賽　現已開始接受報名

（港訊）由港拯溺總會主辦，加拿大帝國人壽保險公司協辦的第十五屆國際元旦冬泳錦標大賽，現已開始接受報名，歡迎各界人士踴躍參加。比賽鎖定於一九九一年一月一日早上十時在淺水灣舉行，屆時所有健兒將由中灣出發，游畢六百公尺賽程返回淺水灣終點。

是次比賽除設有個人男女冠、亞、季軍獎及四十五歲以上人士參加的幸運組冠、亞、季軍獎外，更設有加拿大人壽保險男女子組及幸運組，男女子冠軍獎盃。另凡游畢全程者均可獲得證書及半年冬游金錢一枚以作獎勵。有興趣參加人士可致電香港拯溺總會八九一二三六三，索取報名表格。

HIT增添得力好幫手　十二部TCM剷車助陣

香港國際貨櫃碼頭有限公司（HIT），最近向大昌貿易行有限公司屬下機械利時汽車工程有限公司購買十二部日本TCM叉式起重車，新車已經運抵香港，並正式移交。

HIT所購入的TCM叉式起重車，屬於FCG 35 N6型號，起重量爲兩噸半，專作剷卸卡板貨物之用。這款用石油氣行走的叉式起重車，特色是車身細小精悍，適合在狹窄曲折的環境操作，加上車身構造堅固扎實，經濟慳油，對HIT的龐大貨櫃業務管理更添效率。

TCM在日本剷車製造業中，享有領導地位，累積四十多年珍貴的專業經驗，出產多種類型的起重車，並有各類配件可供選擇，深受業內人士歡迎。此外，由大昌工業機械維修中心提供維修及保養服務，確保零件充足，維修技術精湛，令用戶無後顧之憂。

圖：TCM叉式起重車投入服務

超速電腦掃描診斷中心　採用先進醫療顯像設施

超速電腦掃描診斷中心，是一個在明德醫院的私人獨立機構，用一台最先進的顯像設施在香港以外美國和日本爲醫療服務。

本中心是用美國三藩市發展和製造的IMATRON超速電腦掃描器來提高本港的顯像科技。病人和醫療優良的診斷特性得到好處。

一般性規的電腦斷層掃描機可以將內臟器官，軟組織和微小結構以明顯的橫截面圖來表示。但病人的移動和不能控制的內臟器官活動會形成偽影，肯定對診斷方面有不良的影響。

另一方面超速電腦斷層掃描機可以在每秒內做出十七層所以除去長時間掃描的移動偽影問題。

超速電腦斷層掃描機的特快掃描時間可以提供和常規電腦斷層掃描機的一切功能，但用比較小的輻射劑量，病人舒適，和較短的檢查時間。更有獨一無二的性能來提供實時動畫（CINE）圖像來研究活動的器官例如心臟。

超速電腦斷層掃描機的應用主要是非創傷性程序綜合性心臟檢查，只須要在周圍性靜脈注射小量顯影劑，而不像心導管插管術的有創傷性的危險性，並且須用較大量的顯影劑。

不用顯影劑來偵查冠狀動脈的鈣化只有超速電腦斷層掃描機可以做得到。這種檢查可在數分鐘內完成而能夠顯示冠狀動脈的狀況，可以在每年體檢作爲另一種特別檢查。就算在沒有症狀的人，這檢查可以明確地顯出早期冠狀動脈的病變。

如須要更多的資料，可電超速電腦掃描中心電話（八四九九七一七二）。

鄭其中君 APRS

影樂社會員鄭其中今年考獲英國皇家攝影學會之（A一）及（A八組）組之APRS會士名銜，在此本會全人祝賀鄭君百尺竿頭更進一步。

影樂社定於十二月十九日（星期三）由導師亞SAM舉行聖誕燈飾拍攝。當晚七時正於九龍尖沙咀碼頭五支旗竿集中，逾時不候。

1991 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Mathematics (10)

W. K. Lo

Exercise 10 Linear programming

1. (a) Maximize $100-x+y$ under the constraints

$$\begin{cases} x \geq 2 \\ x \leq 10 \\ y \geq 2 \\ y \leq 8 \end{cases}$$

(b) Minimize $100-(x+y)$ under the constraints

$$\begin{cases} x \geq 3 \\ x \leq 8 \\ y \geq 5 \\ y \leq 12 \end{cases}$$

x, y are integers.

2. A farmer has 25 acres of land, \$1000 capital and 120 man-days of labour to prepare for two crops A and B. The cost per acre for sowing crop A is \$20 and for crop B is \$50. Crop A takes 6 man-days per acre while crop B takes 3 man-days per acre. The profit on crop A is \$11 per acre and that on crop B is \$18 per acre. The farmer spent x acre for crop A and y acre for crop B.

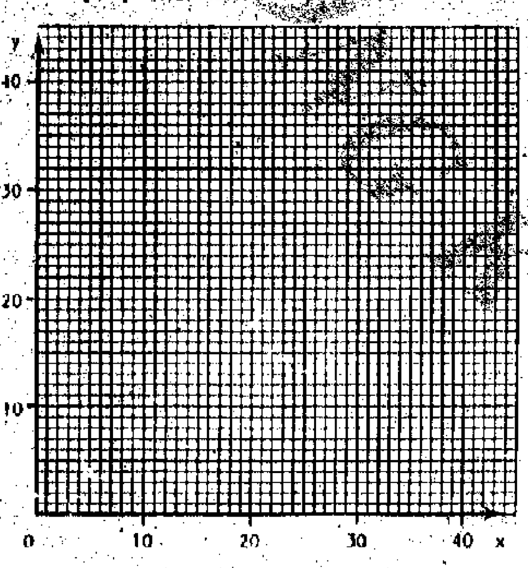
(a)(i) Write down the constraints in terms of x and y.

(ii) Write down the profit in terms of x and y.

(b) Using the graph provided below, find

(i) the values of x and y if he wants to have maximum profit.

(ii) the maximum profit.



3. A man prepares two types of fertilizer X and Y. Each bag of X contains 2 kg of chemical A, 4 kg of chemical B and 6 kg of chemical C. Each bag of Y contains 4 kg of chemical A, 2 kg of chemical B and 5 kg of chemical C. Each bag of X yields a profit of \$50 and each bag of Y yields a profit of \$30. The amount of chemicals available is 50 kg of A, 40 kg of B and 75 kg of C.

(a) How many bags of each should be prepare.

(b) What is the greatest profit?

4. There are two types of buses, A and B for hire. The rent on each bus A is \$80, and on each bus B is \$60. The capacity of each bus is given by the table below:

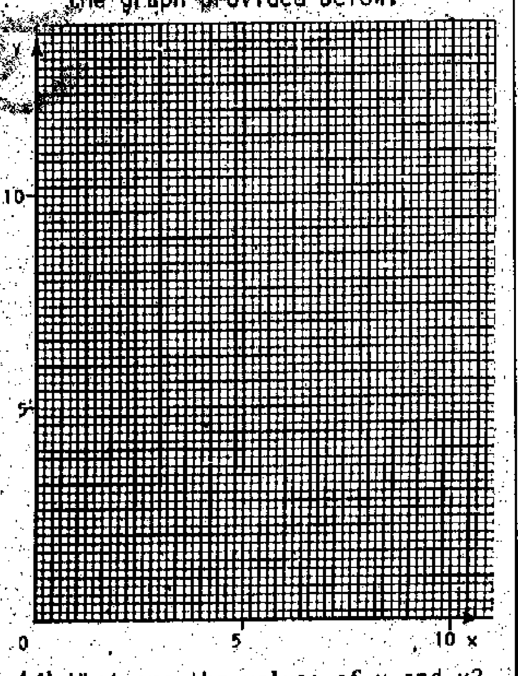
	People	Luggage
Bus A	36	140 kg
Bus B	15	200 kg

In a school picnic, there are altogether 180 students and 1400 kg of luggage. If the most economical way is to hire x bus A and y bus B.

(a) Write down the cost in terms of x and y.

(b) Write down the constraints for x and y.

(c) Give the solution of the constraints graphically by using the graph provided below.



(d) What are the values of x and y?

(e) What is the cost?

5. The following table gives the amount of Vitamins A, B, C in each kilogramme(kg) of Food X and Y.

	Vitamin A	Vitamin B	Vitamin C
Food X	4	3	10
Food Y	12	3	5

The minimum amount of Vitamins A, B and C required per week are

Vitamin A	48
Vitamin B	24
Vitamin C	60

The cost of food X and Y are \$10 per kg and \$20 per kg respectively. If the cheapest way to obtain the intake is to take x kg of food X and y kg of food Y per week and the cost is \$P.

(a) Write down the constaints of x and y.

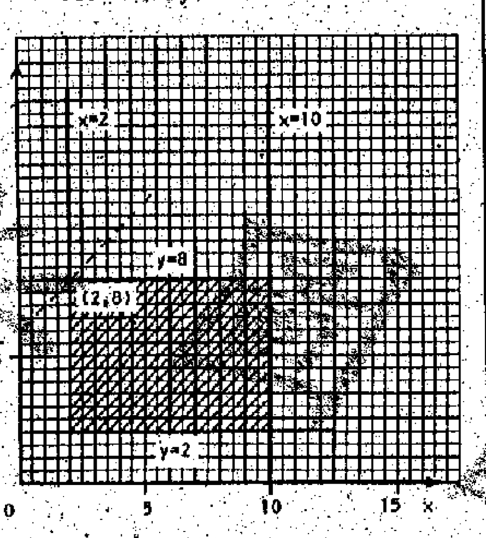
(b) Express P in terms of x and y.

(c) On the graph provided, find graphically the values of x and y.

(d) Find the value of P.

Solutions

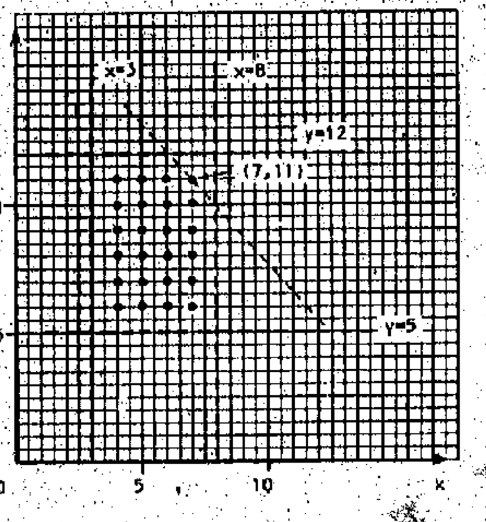
1. (a) $100 - x + y$
$= 100 - (x-y)$



The minimum value of $x-y$ under the constraints
$= (2) - (8)$
$= -6$

$\therefore$ The maximum value of $100-(x-y)$ is given by
$100 - (-6)$
$= 106$ (Ans.)

(b)



The maximum value of $(x+y)$ under the constraints
$= (7) + (11)$
$= 18$

$\therefore$ The minimum value of $100-(x+y)$ under the constraints
$= 100 - (18)$
$= 82$ (Ans.)

2. (a) (i)

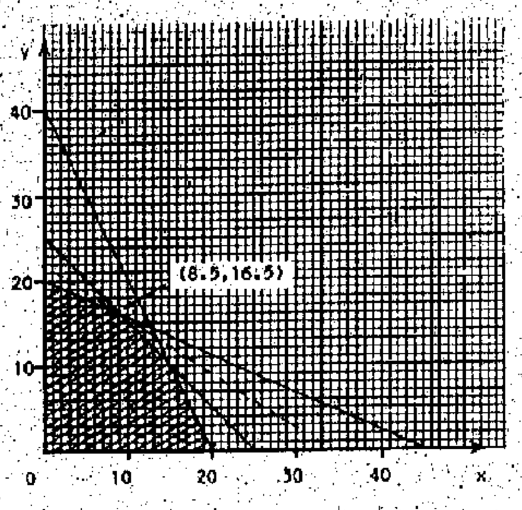
$$\begin{cases} x+y \leq 25 \\ 20x+50y \leq 1000 \\ 6x+3y \leq 120 \\ x \geq 0 \\ y \geq 0 \end{cases}$$

or

$$\begin{cases} x+y \leq 25 \\ 2x+5y \leq 100 \\ 2x+y \leq 40 \\ x \geq 0 \\ y \geq 0 \end{cases}$$

(ii) The profit is \$$(11x+18y)$.

(b) (i)



From the graph,
$x = 8.5$
$y = 16.5$
(Note: Accurate calculation gives $x = 8\frac{1}{3}$, $y = 16\frac{2}{3}$).

(ii) The maximum profit
$= 11(8.5) + 18(16.5)$
$= \$390.5$ (Ans.)

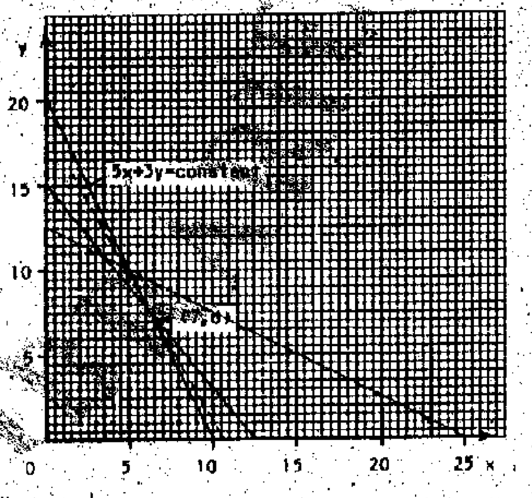
3. (a) Let x bags of X and y bags of Y are prepared.

Profit $= \$(50x+30y)$

The constraints are

$$\begin{cases} 2x+4y \leq 50 \\ 4x+2y \leq 40 \\ 6x+5y \leq 75 \\ x \geq 0 \\ y \geq 0 \end{cases}$$

x, y are integers.



From the graph, $x=7$ and $y=6$.

$\therefore$ 7 bags of X and 6 bags of Y should be prepared. (Ans.)

(b) Profit
$= 7(50) + 6(30)$
$= \$530$ (Ans.)

4. (a) Cost $= \$(80x + 60y)$ (Ans.)

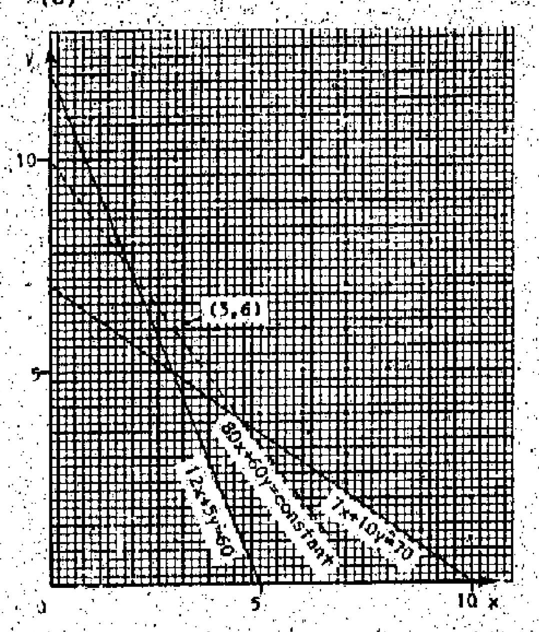
(b)

$$\begin{cases} x \geq 0,\ y \geq 0 \\ 36x+15y \geq 180 \\ 140x+200y \geq 1400 \\ x,\ y \text{ are integers} \end{cases}$$

or

$$\begin{cases} x \geq 0,\ y \geq 0 \\ 12x+5y \geq 60 \\ 7x+10y \geq 70 \\ x,\ y \text{ are integers} \end{cases}$$

(c)



(d) From the graph,
$x=3$, $y=6$ (Ans.)

(e) The cost
$= 80(3) + 60(6)$
$= \$600$ (Ans.)

5. (a) The constraints are

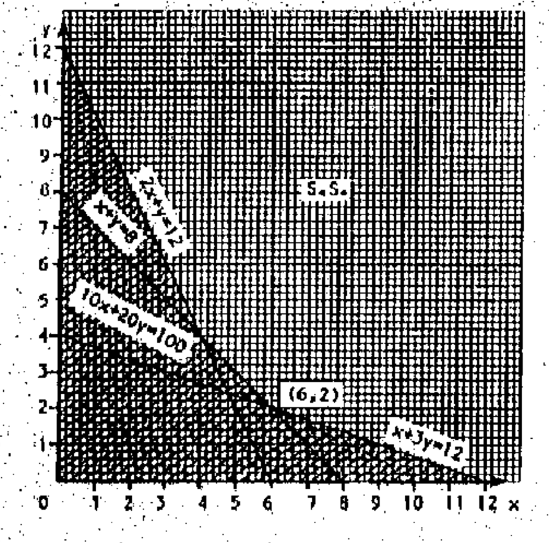
$$\begin{cases} x \geq 0 \\ y \geq 0 \\ 4x+12y \geq 48 \\ 3x+3y \geq 24 \\ 10x+5y \geq 60 \end{cases}$$

or simply

$$\begin{cases} x \geq 0 \\ y \geq 0 \\ x+3y \geq 12 \\ x+y \geq 8 \\ 2x+y \geq 12 \end{cases}$$

(b) $P = 10x + 20y$
$= 10(x+2y)$ (Ans.)

(c)



From the graph, the optimal solution is $(6, 2)$.

$\therefore$ $x = 6$
$y = 2$ (Ans.)

(d) $P = 10(6) + (20)(2)$
$= 100$ (Ans.)

博覽旅遊有限公司

九龍尖沙咀星光行1426-1428室
7351861　7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）
5217205　5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）　8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室　4920248　4150806
屯門地鐵站屯門廣場1樓137及142室　7973023

多增遊：蘇梅島、PHI PHI 群島，成本最高。
曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天　$3610起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天　$4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 群島、芭堤雅五天、七天　$4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天　$4090起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天　$4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天　$3890起
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店。
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發（可延期返港）
＊布吉島設有多種行程、住宿兩晚或三晚

馬星（浮羅交怡）八天　$5990
馬星（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島、馬六甲）七天　$5590
馬星六天　$5210
馬來西亞（沙巴）七天　$6990
馬來西亞（檳城、怡保、世外桃源之邦咯島）六天　$4690
馬、泰（布吉島），星八天　$6270
馬、星（檳城、馬六甲）、泰九天　$6650
新加坡五天　$4550
＊乘國泰、華航、馬航、早去晚返，天天出發（可延期返港）
＊行程鐘頭最多，成本最高。

本州七天豪華團　$7990
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天　$6390起
九州本州迪士尼聯遊七天·八天　$8590起
東北日光迪士尼六天、七天　$7690起
東北、北海道迪士尼七天　$9090
日本北海道六天、七天　$8790起
韓國本州七天、八天　$8290起
韓國九州八天　$8690
韓國溫陽四天、五天　$4320起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北。

台北四天　$3040
台灣環島六天　$3980
台北花蓮四天　$3140
環島阿里山七天　$4450
台北花蓮高雄六天　$3980
環島阿里山八天　$4920
多增：(1)秀姑巒溪　(2)台東　(3)楓港　(4)木柵動物園　(5)孔雀園　(6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台胞收150元

高級四天、五天、六天　$2890起
宿霧六天、七天　$4190起
多增遊：(1)碧桃灣，百島嶼
(2)紅磨坊夜總會
(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城酒家、翠園等酒家
(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙大酒店
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團　$3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團　$3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團　$3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團　$4,590
菲泰七天豪華團　$4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅（麗榕）五、七天豪華團　$3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七、天豪華團　$4,690
曼谷、麗榕、七岩、芭堤雅七、八天豪華團　$4,190起
印度八天豪華團　$7,980
Canadian

馬星、印尼
馬星七天超級豪華團　$5,590
馬來西亞、沙巴五、七天豪華團　$4,790起
馬星泰九天豪華團　$6,690
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團　$6,190
印尼爪哇島九天環島遊　$6,990

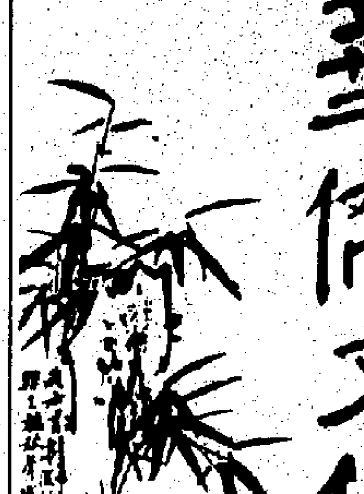
中國
北京六天團　$3,890起
桂林五天團　$2,390起
海南島五天　$1,890
華東七天　$3,990
昆明四天　$2,490
西安、鄭州、洛陽八天直航團　$3,690
福建、武夷山五、八天　$2,790起

省內短綫
中山、珠海二、三天　$358起
深圳、小人國二天　$338起
清遠、小三峽、小人國三天　$590起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天　$598
潮州、汕頭、玄武山惠州五天團　$1,048

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值團　每位$540起
澳門酒店十船票　每位$430起
代訂澳門新葡京、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店　請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4646
＊星晨萬事達特世界通行，免首年年費，請即申請，查詢電話：8426111
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar

華僑文化



普世歡騰共慶佳節 市局辦聖誕嘉年華

（文化消息）市政局將於十二月十六至二十五日舉行一年一度的「聖誕嘉年華」，與市民共渡普世歡騰的聖誕佳節。

「一九九〇聖誕嘉年華」節目包括聖誕歡樂日、聖誕交響樂音樂會、「海上卡拉OK」、兒童電影欣賞及兒童聖誕舞會。

為本年度「聖誕嘉年華」揭開序幕的首個節目，為十二月十六日（星期日）下午二時至六時在九龍公園舉行的聖誕歡樂日，歡迎市民到場參加。

聖誕歡樂日將包羅連串特別為兒童而設的免費節目，包括銀樂隊步操匯演、兒童合唱團演唱、HARRY哥哥綜合表演、麥當奴叔叔魔術表演、吹氣迷宮、攤位遊戲、小丑扭汽球，以及模型交通安全城遊戲。屆時，聖誕老人亦會在場與小朋友合拍照片。

聖誕交響音樂會則於十二月二十日（星期四）晚上八時，在牛池灣文娛中心劇院舉行。當晚，香港交響樂團將演出多首流行樂曲，包括名曲「重歸蘇蓮托」、「聖母頌」、「請聽天使高聲唱」及「粉飾聖廳」等。

音樂會的門票將於十二月六日起，在大會堂、香港文化中心、牛池灣文娛中心及黃大仙政務處免費派發。

「聖誕嘉年華」的其中一項特色是加入了「海上卡拉OK」，於十二月二十一及二十三日（星期五及日）晚上八時至十一時舉行。由著名唱片騎師梁安琪及胡啟榮擔任司儀。同時，參加者可一面乘坐天星小輪暢遊維多利亞港，一面在台上高歌，發揮歌唱才華，門票一律四十五元（包括飲品），現已在各城市電腦售票處發售。

「兒童電影欣賞」將分別於十二月二十三日（星期日）下午二時半及五時半在上環文娛中心劇院舉行，並分別放映「再見螢火蟲」及「魔女宅急便」兩齣為人熟悉的電影。門票一律七元，現已在各城市電腦售票處發售。

「聖誕嘉年華」的壓軸節目為市政局與電視廣播有限公司「閃電傳真機」合辦的「閃電傳真聖誕PARTY」。該節目將於十二月二十五日（星期二）下午三時在灣仔伊利沙伯體育館舉行，歡迎七歲或以上小朋友免費參加。入場券可於十二月十二日前連同回郵信封寄達「市政總署娛樂節目辦事處」免費索取。

查詢有關「一九九〇聖誕嘉年華」的節目詳情可致電八九三一八八八。

港台音樂萬花筒 香港藝術節倒數

從十二月開始，香港電台第四台的特備文化節目音樂萬花筒，將於一連七個星期，增設一九九一香港藝術節倒數環節，由邊美華主持，介紹來年香港藝術節的精彩節目和藝術家的精彩錄音。本星期將會介紹著名鋼琴家傅聰與華沙室樂團，藝術家四重奏，美國標準舞劇團及週末輕組曲的詳細節目。並附設有獎問答遊戲，獎品包括二十張的鐳射唱片及傅聰鋼琴音樂會的入場卷。音樂萬花筒由麥志豪主持，逢星期五晚上十時十五分於香港電台第四台（超短波立體聲調頻97.6至98.9兆赫）播出，星期六下午六時十五分重播，有興趣的朋友，請萬勿錯過。

張漢釗居士 下週講佛經

（文化消息）三輪法相、世佛、佛學班同學會，定於十二月十日（星期一）下午五時半，假座香港大會堂高座八樓演奏廳舉行佛學講座，恭請張漢釗居士主講，題為「四聖諦」，歡迎參聽，共結勝緣。

傢具設計的演進

·伍進濃·

文壇擷英

中國是世界上具有悠久歷史的國家，埃及僅次之，對各國文化的影響深遠。社會文明與進步，人們對居住條件和物質的追求亦趨講究，不斷創新。人自有思想，懂得製造簡單用具，能建造簡陋房舍的階段是「孕育」時期，並逐漸演進而發展為「動態」時期。不斷的創新使人類生活邁向多姿多彩，朝著追求生活、精神、物質和視覺的滿足，則成為永無終止的「慾念趨勢」時期。

論及東方國家之傢具，以中國傢具最具代表性，不過各朝期的傢具沒有詳細資料保存，只有明朝之後較多種類和式樣沿用至今（參看本書插工圖一節）。還有極具古樸、藝術之竹製及籐製傢具，雖爲古老，時有採用作爲室內藝術裝飾的擺設，引發出田園風格。

以西方國家之傢具而言，埃及在這方面可追溯到四千幾年之前，其他各國如希臘和意大利可追溯到二千多年前。僅於十四世紀末文藝復興時期前後，德國、西班牙、荷蘭、法國、英國以及北歐等國的傢具形式，方得以保存和發揚。至於美國則由十七世紀初期起，經過近百年吸收英國、法國、荷蘭及中國的傢具特色，加以發揚成為美國早期之風格，並帶動了世界傢具趨向現代化。近代資訊、交通、物質發達，傢具的設計、款式與時興或流行，非早期受限於地區性及民族性而保持着獨特之風格，故迅速地遍到世界性，沒有地區之分，可算是「傢具世界大同」之時代。

意大利於十六世紀末期，繼而創出更近於「理性」和「人性」的抒情而親切的「巴洛克風格」傢具。接着法國將之擴展成「法國式」之巴洛克風格。法國於一七三〇年間更發展成為歷史上最享譽的「羅可可風格」傢具。它是一種表面鍍金的階段裝飾，形成金光奪目，令人心曠神怡。繼而又發展創造出路易十四式、路易十五式及路易十六式風格，從此奠定為典型「法國式」傢具。

英國從巴洛克到羅可可風格傢具，配合本土路線，後來以實用樸素為主的新路向進入「殖民時期」傢具，直接影響美國之早期傢具風格。美國受英國和中國傢具的影響，發展為機能主義的「美國風格」，備受世界推崇成為「國際風格」。

香港是世界貿易中心，水陸和航運交通發達，傢具款式從仿古至新產品皆集世界之大全。流行之傢具中首遍以意大利、北歐、韓國、中國等地製造者最為暢銷。加上香港近年「室內設計」已趨近專業之成長，設計人才濟出，新的形式、新的風格隨之多姿多彩，日新月異。但是，在市面上有些傢具，所謂新款者，其實已是六、七十年前之款式了，不過當時未流入香港，如不銹鋼管座椅及安樂椅款式就是其中之例子。

易卜生哲理詩劇 培爾金特現上演

（文化消息）市政局特別邀請中國著名導演徐曉鐘來港為著名詩劇——「培爾·金特」執導，該劇由十一月尾在港首演。

徐曉鐘教授現為中國中央戲劇學院院長。

「培爾·金特」是挪威著名劇作家易卜生經過多年失意及屈辱的生活，終於一八六七年完成這齣諷刺哲理詩劇，他當時約三十餘歲，其後該齣劇由著名中國文學家蕭乾翻譯成中文，並由徐曉鐘執導，於一九八三年在北京首演，非常成功，轟動一時。

是次由香港話劇團以粵語在大會堂劇院隆重演出，日期由十一月二十日至十二月十二日，共有十二場夜場及四場日場。

觀衆將會欣賞到「培爾·金特」的感人及傳奇故事，講述他如何由一個富於幻想和愛惹事生非的年青人，最後成為一個稀老頭，被他至愛的妻子索爾薇格搶救後而悟出人生真理。

在他一生不平凡的旅程，曾經跌進妖宮，成為百萬富翁，後來又變成一無所有，走進了森林，到過瘋人院，被瘋子擁戴為「皇帝」，最後更瀕臨地獄邊緣；全劇予人一一「人生如浮萍，何處是吾家」之感。

徐曉鐘的戲劇充滿深邃的哲理和鮮明的藝術形式，於一九八九年被許為中國優秀導演，而他因成功排演「培爾·金特」而於一九八八年獲易卜生故鄉挪威希恩市頒發易卜生獎章。

徐氏曾到國外專攻導演藝術，他的藝術主張在現實主義戲劇美學的基礎上融合民族傳統藝術的美學原則並兼容並蓄世界現代戲劇的有價值因素。

該齣哲理詩劇由香港話劇團的林尚武導演、羅冠蘭及潘燦良擔綱演出。

「培爾·金特」演出由市政局主辦，七十五元、五十五元以及三十五元門票現已在各城市電腦售票處發售，電話訂票可撥七三四九〇〇九，查詢節目爲八五三二六三二。

現代中國畫 今日最後展出

（文化消息）雲峰畫苑在其新苑址：九龍尖沙咀梳士巴利道三號星光行一六一二至一室，舉行（美的讚歌）之：現代中國山水畫系列展覽，在本月一日揭幕展出以來已歷多天，連日蒞臨之文化界以及中西畫家觀衆，絡繹不絕異常擠擁。定於今八日為最後之期。薈集中國各省數十山水名家於一堂，霖綵巨幅蔚爲大觀。如：楊延文之塞外風雲寫長城壯景，天上陰雲飛動，下則殘雪堆沙蒼莽之氣，使觀者動魄。趙準旺之：江南水鄉屋舍臨流充滿烟水挑繞，其景之美無以復加。張步之西雙版納風光，叢林獲地寨舍隱於水邊，別具一邊疆圖畫。如此多采多姿山水畫洽新舊畫派於一爐，殊值得蒞臨欣賞。據聞此「美的讚歌」展，尚有二期三期展出，但今屆之展只餘本日最後，歡迎各界參觀。

日本動畫「再見螢火蟲」

市政局主辦之「聖誕嘉年華一九九〇」節目之一，將於十二月二十三日（星期日）下午二時半於上環文娛中心劇院放映。

泉 月 靳埭强作

（十二月十日至十九日藝倡畫廊展出）

論警匪電視節目對社會的影響

全港青年學藝演講比賽稿

國語公開組亞軍 盧儉瑤

評判先生、各位同學：

今天我們討論的是警匪電視節目對社會的影響。其實，以警匪為題材的電視節目，由早期充滿正義感的新紮師兄到現在兵賊不分的潮流劇，這些充滿火爆、血腥的節目，卻有增無減。然而，電視台往往從商業利益着眼，認為這是為了迎合觀衆的口味，但他們有沒有想過，作為本港最重要的傳播媒介之一，他們製作的節目是否也要對大衆、對社會負起一定的責任呢？答案是肯定的。

我無意全盤否定這些以警匪為題材的電視節目，作為一個觀衆，我也欣賞他們製作的嚴謹以及演員的賣命演出，甚至我不否定一些火爆刺激的鏡頭確能扣人心弦。但每次看完，我的心中不期然地對那些黑社會的大哥們有了憐惜，敬佩之情，對警察的無能感到可笑。第二天上學，無論在街上，學校裏，我聽到同學們津津樂道昨天的節目如何刺激，看到同學們在模仿劇中的言談語調，甚至以劇中的人物自居——尤其是一些同學將那些粗言穢語當作日常生活用語。怎麼會這樣呢？我震驚，我震驚於電視節目的影響力，這些以警匪為題材的電視節目，對社會，尤其是非能力低而又正在學做人的年青一代，帶來的影響是多麼的大！

尤其是近期的兩部警匪片，皇家檔案和週我本色，前者已經因為血腥鏡頭太豐富、太精采而被電視處警告了；後者播出後，也遭到社會大衆譴責。原因是「天才」的編劇為了加強觀衆對主角的同情，竟把一個黑社會中，賣白粉、殺人、偷運槍械的大壞蛋，描繪成一個講感情、有義氣的忠義之士。但不管官方如何監管，觀衆如何反感，電視節目畢竟播出了，在黃金時間，幾百萬觀衆收看的情況下播出了。對於成年人，他們會這樣想：「是啊！黑幫的勢力眞大，警察也束手無策，又豈能對我們作出保護呢？對於那些匪徒，我們還是少惹為妙，所謂忍一時之氣風平浪靜嘛！」年青人呢？更可怕！他們往往被主角的英雄形象深深吸引，認為他們才是強者，才是英雄，於是盲目地學他們衣着打扮，效法他們的粗言穢語，甚至結交一些黑社會分子，而那些中毒已深的，更大模大樣，理直氣壯地走下去，認為只有這樣，生活才會多姿多采。至於小孩子看了，也學着動手動腳的，學着去欺負年齡比自己小的。說到這裏，或許你們會問我：「不是每部劇集的結局都是壞人得到應得的懲罰嗎？」但我們試想想，幾十集所灌輸給大衆的錯誤意識，能在最後結局時的一兩場戲中被抹煞嗎？不知道人們在一連五天收看這樣火爆的警匪節目，再於週末晚收看官方製作的警訊時，會有怎樣的想法呢？還是當官方呼籲市民合作時，便三緘其口，害怕會得到像劇中密告者那樣被毆打、被斬的下場嗎？我無法想像這類層出不窮的警匪片，對大衆所造成的潛在影響。

尤其當我看到十多天前的一則新聞，憂慮更深了。兩名十多歲的青年，由於打劫不遂而持槍自殺，看到這宗令人痛心的新聞時，我心裏不禁有個疑問，是否平常他們在家中收看的警匪片，令他們以為有錢就有了一切，而且打劫不會失敗的，看看劇集中的主角不是每次都成功嗎？他們在打劫時，忽視了法律的制裁，以致被捕時不能面對現實。我們無法抹煞警匪片誤導他們作出如此不智之舉的可能性。

因此，警匪節目對社會造成一個什麼樣的影響，問題完全在於製作者們到底怎樣去編寫劇本，想帶一些怎樣的訊息給廣大觀衆，是尋求刺激的血腥暴力，還是實事求是。

所以，警匪片其實也有他們的存在價值，只要電視台在編這類劇本的時候，以維持社會公義為出發點，不要為了煽情，為了加強主角的英雄正義形象，而扭曲了事實。為甚麼不把鼓吹警民互相信任、合作、視為製作節目的目標呢？這樣對民生、對社會也有好處。畢竟電視節目是走入家庭的娛樂。

在這方面，早期的新紮師兄，十大奇案就十分出色了，前者樹立了警察正義勇敢的形象，後者更中肯、公正地拍出了事實，讓觀衆思考、反省。讓我們都知道罪惡的本質就是殘酷而鄙卑的。我們驚慄之餘，更有了警惕的作用。

最後，我們確實應該反省一下，在世風日下的社會，是否還需要落井下石，為了滿足某些觀衆的所謂尋求刺激，鬆弛神經，而製作一些不負責任的警匪電視節目去危害我們年青一代——社會的未來棟樑呢？

簡訊

·書畫文物展覽·

△布魯士彩色石版畫展：牛池灣文娛中心。

△「香港偶拾」：香港藝術中心。

△「天趣風箏」展：三棟屋博物館

△耀州窑陶瓷藝術展：中國文物展覽館。

△湖北出土戰國秦漢漆器展：中文大學文物館。

△青銅聚英：香港大會堂高座十一樓。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茶趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·海報巡迴展覽·

△高奇峯的藝術：土瓜灣圖書館

△陳樹人的藝術：花園街圖書館

△中國傳統服飾紋樣（一）：鰂魚涌圖書館

△中國傳統服飾紋樣（二）：保安道圖書館

△茶的培植與加工：觀塘圖書館

△布魯士：一八四六年的香港：油麻地圖書館

△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館

△臘風耳、杜飛、駱克道圖書館

△莫迪利阿尼：藝術圖書館

·文娛表演·

△綜合表演：香港文化中心大堂，下午二時。

△綜合表演：石隙社區會堂，晚七時半。

△魔術表演：沙頭角足球場，晚七時。

·講座·

△「歷史畫與十九世紀香港歷史」：香港博物館，下午三時。

上述節目，全部免費

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

移民

（警士提反書院中學） 孝誠

還有七年，便是一九九七年了，主權就要回歸中國政府。九七愈近，移民人數亦隨之增加。「六、四」天安門事件後，移民人數更急劇地增加，他們對前途的信心彷彿被那些無情的坦克車所輾碎，對回歸中國的前途感到一片暗淡，無望。於是他們紛紛地投向異國的懷抱去，但是移民又有什麼作用呢？不錯，投奔異國表面是會呼吸到自由、民主的空氣，但是大家有沒有想到除了這些之外，還有什麼好處呢？反觀過來，弊端就頗多了。首先，離開了你的親人，你的知己，你熟識的環境，而到一個陌生的環境，周圍的人，地方，十之八九都不認識，而習慣一個新的環境甚是不易，因為我們已習慣了在香港的生活。我們不可能在一個短的時間內適應新環境，而且，我們平時溝通多是用中國的語言，特別是「廣東話」，去到外國就不能再說廣東話了，若要和人溝通，就要用他們的語言，所以，若對他們的語言不太懂，或是不懂，那就糟了！

其次，我們常常說外國有自由、有民主，但是我們不要忘記，外國也有種族歧視，例如：有個中國人，集資前來做飲食生意，於是許多人到他那裏光顧，於是生意也非常興旺。因此其他同業的生意亦受到這人的影響，於是他們就到政府機關裏投訴那位中國商人製造噪音和海水污染，要求停他的牌。於是，這個可憐的商人就此宣佈破產；那批本地商人從此又賺得肥肥白白了。試問他們那些舉動，不是會產生噪音、污染等問題嗎？為何他們不被停牌呢？原因只有一個，他們是本地公民，所以不會被罰。他們這樣做，不是會做成一個不公平的社會嗎？這樣對我們又有什麼保障呢？為什麼我們有勇氣以死來換取自由、民主，但我們卻沒有勇氣留在港為香港而努力為我們的家而奮鬥呢？難道九七一到，就會天崩地裂嗎？我們要知道前途是自己創的，只要肯拿出信心明天是會更好的。

而且香港有所謂「購物天堂」、「美食天堂」等的美譽，只要我們上街，到處都有百貨公司、超級市場、食店等方便得很，但在外國，因為地方十分大，所以不能一上街就有超級市場、百貨公司，往往要到幾公里以外才能得到所需的用品，不是費時失事嗎？

最後，在事業方面，在香港你可能是工程師、會計師、律師或秘書等，但這些有特別專長的人，大部份在移民外國後，什麼專長都不能致用。

為什麼？首先，外國已有一定數量的技術人員，加上本地人給於對我們不公平的歧視，認為我們不夠專業資格，又認為本地人是最優秀，不聘用我們，於是使大部份有學問的外地移民，就會因此而埋沒了。

總而言之，「移民」眞是弊多於利；我們眞要仔細考慮自己的前途和決擇，免得日後想回頭時已來不及了。

開學第一天

（中文大學） 旭

開學的第一天在鬧鐘的騷擾下開始了，雖然極不願意這麼早起來，但想到這是開學的第一天，應該有個好好的開始，就強迫自己起身。當稍微清醒些，定眼往宿舍的窗外一看，大地正接受大雨的清洗。收拾一切後，就動身起行。雨水不斷從石梯由上而下湧過來，眞的要加倍小心才能走完這漫長的石階。

上到聯合書院的食堂，發現經過裝修的燈光比以前明亮了許多，餐桌也排得整整齊齊，人也精神了許多！食欲油然而生。早餐的品種和以前差不多，但質的方面比以前好了許多，可謂色、香、味俱全，順便翻了菜單，才發現每天的晚餐只有十種小菜和一些套餐，品種比以前少了很多。也許是食堂的新老板為了便於規劃，便於採購原料，所以採用這種方法。但站在學生的立場，卻希望有更多的品種以供選擇。畢竟服務行業應以顧客至上，以滿足顧客的要求和需求為經營原則，才能在競爭中立於不敗之地。

上完課後從教室出來，發現校園裏多了許多新人。大學本部的食堂擠滿了人，水泄不通。等了很久，好不容易才有座位可坐，接着又要排二十分鐘的隊才能拿到午餐，回到座位和鄰座的同學談起，他們都連聲抱怨到處人滿為患。

想起昨晚的情形就更可怕，昨晚九點鐘回到大學火車站，只見一條長長的人龍，到了九點三十才有兩輛校車來接，我無法上去，等到九點九又有兩輛車來才擠得上去，回頭看後面還有一條長龍無法上來。

根據政府擴充大學學位的需要，以後每年入大學的人數將不斷增加，但一味增加學生人數，基礎設施如師資、教學設備卻沒有相應的增加，最終會人滿為患，嚴重影響學校的正常運作和教學質量。希望有一套完整的計劃去推行政府的政策，而不是好高騖遠，妄想一蹴而就。

談的士慢駛

（培英中學） 千葉

從報章上獲悉，尖沙咀的道路上曾現一條的士長龍作蝸牛式的慢駛，以示抗議警方只針對的士而發出告票，兼且警方態度惡劣，於是發起是次行動。到最後警方讓步，收回十數張告票，以及調查當時的情況，這才告終。

現在我們不是去追查事情的來龍去脈，而是討論一下的士司機的做法。

香港是一個法治的社會，我們得以安居樂業，是有賴大家奉公守法，而違法者則獲得適當的處分。香港亦是一個言論自由的地方，各人是有權利提出自己的不滿，但聲明是從正常的途徑而行。而反觀今次事件，的士司機對抄牌員不滿，就透過數十輛的士集結慢駛來抗議，試想想，這樣做法的效果是何等嚴重，一方面嚴重影響交通，另一方面則使歹徒乘機打劫等等。這些例子亦曾發生過在九龍彌敦道，事件和今次一樣。的士慢駛，弄致交通紊亂，治安亦亂。最嚴重的後果，就是影響我們平民百姓，故此這樣的事情實可一不可再。的士司機應本着服務大衆為目的，不可以大衆作賭注，如有不滿，大可以通過工會和警方進行和平式的談判。

另一方面，我又覺察到警方在執行權力時受到阻礙，而減低工作的熱誠。不論犯法與否，只要以市民作賭注，什麼事也可以解決，這樣立法又有何作用呢？倒不如像古代的村例般，不論什麼事都以大多數人的意見來作判決，如有不滿，大多數人又可改變判決，不分是非。如這樣，我們現今的整個社會豈不是在退步當中。法理不存的社會，又怎算得上進步呢！

其實，解決問題的方法有很多的，大家倒不如平心靜氣坐下來商討，又何須像沒文化的人般見識呢？在法理社會，當然要循法而行的。不可再以市民大衆來作賭注呀！

井

（理工學院） 莊子

我想告訴你，我的心似一深深的井，鎖住了整個冬季的風寒。方形的石塊疊成的井口，恒咬着一角藍色的天空，唯一的風景是——你偶然行過如白雲般的身影。可是，那面無波的水鏡，卻讓一枚不小心飄生在井旁的嫩芽給粉碎了；因此，我心裏便旋起霧般的漣漪。

那天夜裏，我們行在濱海的路上，無星、無月，遙遠的村落裏的燈光，伸出千隻小手掏引着我們被黑夜吞噬的影子。

於是我們折回向着燈光。在最明亮的一盞燈下，一口井孤另另的張着口。我走向井旁，一隻銹了的鐵桶傾倒在井邊的碎石地上，打着結的井繩斜斜的繫在一低垂的樹枝上。你走過來，痴痴的看着井裏無底的黑。突然你抓起井繩，將鐵桶拋進井裏，口裏喃喃的說：就是這口井，這口隨潮汐升降的井。

一陣細碎的水聲響自井底，我望着那緩緩提起的鐵桶。燈光直直的落在那沒有一滴水的桶裏，落在你茫然的眼裏，卻在我的足前止步了。

一些靜止之後，我想告訴你，井底有面如滿月的鏡子，可是，再也描繪不出半片風景了。

夜讀

（聖瑪利亞書院） 凌

桌子上放着厚厚的書本，正被座枱燈淡淡的光線照射着，開始有點疲累的眼睛從書本移向街道上的燈光。淡黃的光線照着黑漆的路，爲夜行人照出路向，使他們不會迷途，屋裏的我，同樣靠着淡黃的燈光照出書中的知識，讓我看清我人生的路向。

寂靜而給人舒服之感的夜，有別於嘈吵而給人壓迫感的日間。夜讀時，當我感到疲倦不堪，沒精打采之際，夜便是我的鼓勵者；當我感到煩躁不安、焦慮萬分之際，夜便是我的安慰者。

抬頭望向對面的大廈，有很多窗子同樣散放出暗淡的光，想必是那些莘莘學子正在苦讀，彼此的燈光互相鞭策對方，勉勵對方，隨着時間的流逝，它成爲我苦讀的競爭對象。

回想起昔日的我，只會「臨急抱佛腳」，凌晨時分家中只響起不停翻動書頁的聲音，四周充滿了緊張、焦慮的空氣，汗水在我額上不斷滲出。那時，我只感到夜讀的痛苦。

現在，我正享受着夜讀，剛才疲累的感覺因得到對面大廈燈光的鞭策而消失，再次振作起來。

異鄉客

大學歲月 ·恩 天·

這一代的中國人，好像是受到了甚麼的咒詛，要世世代代的在恐慌紛亂中迷離，逃避國民黨的專制、貪污和腐敗，更恐怕一旦被共產黨的爪牙觸及，定必血流天安門，好不容易才從幾千年來封建的帝制傳統之中，邁向了一個民主社會，期望着，盼望着下一代能好好的生活着，活像一個人，有個人的尊嚴；不再是奴才，不再是被人剝削的人羣，不再是惡魔獨裁者發洩權力欲望的犧牲品，不再是一些愛玩弄權術的人的陪殉品；只想有，有一點點的發言權，有一點點的投票權，有一點點能決定自己命運的能力，有一點點自由的空氣，可呼吸的空氣！唉！我要窒息了！

望着幾個自己深愛的學生，問及他們的將來，都不期然的得到同一樣的回覆——到外國去升學，他們都不是應付不來功課，在繁重的考試之中，他們總可以勝任有餘，只是父母親的命令下，他們不得不趕赴彼邦，在他鄉落地生根，作一個異鄉鬼。

縱然他們的家境並不富裕，他們的雙親也許只是幹一些粗活的人，並賺不了多少錢，省着剩下一分一毫，也要將自己的下一代，一個一個的希望送到遠方，只因爲自己沒有太多學識，沒有腰纏萬貫，不能成爲專業，投資移民，勉強到彼邦幹一些奴才一般的工作，也不及在香港委曲求全，還可以拾回一點自尊心，只是今生在香港是毁了，唯有寄望下一代吧！

心絮集

·愛華生·

小思喜歡「春風」（下）

「龍虎」張牙舞爪，威勢凌厲逼人；「春風」就不同了，所謂令人「如沐春風」，「春風風人」，都是指對人溫文和氣，使人心情舒暢愉快，此外，更有恩澤加於人的意思。

《伊洛淵源錄》裏說，宋朝有一位名叫朱光庭的讀書人，因爲仰慕理學家程顥（明道），專程到汝州就學於程老師的門下，一個月後，回家，他對人說：「我在春風中坐了一月呢！」是以春風之被於萬物，可以比喻為教育之被於人類。

我想：小思的所謂「我喜歡春風」，一定不是提議把「中學生好書龍虎榜」，易名為「中學生好書春風榜」吧！

筆者四次聆聽小思的演講，三次的內容都是談教育的問題。她將自己的學識和經驗，很有系統地、態度誠懇謙遜地向大家細細複述，如果聽衆是教育工作者，則寄望殷切，聽衆是青少年朋友，則諄諄引導，勉勉鼓勵，眞像陣陣溫和的春風，寬慰了我們繃緊的臉，暖熱了大家冰冷的心。

例如已用到第一、二版的她的早期著作——《路上談》，連「代序」在內，一共四十九篇文章，約四萬七千多字，所談、所述、所關注的，多數是有關青少年的生活、求學、處事做人等教育性的問題。

「讀我為今年參加會考行列中，我認識的，不認識的同學祝福；願你們憑着

適當的努力

適當的休息

平常心

安然渡過此關」

這段《這樣人臘壯的季節》裏的文字，有如撫慰莘莘學子的「春風」。

「我絕不忍心咒詛世界、人類，因為這世界有過像

史懷哲、艾偉德、摩亞、和許多許多我不知道名字，充滿愛心與熱惑的人物。」

「老師得通過讀書報告，細心跟學生『談』書，課餘跟他們討論，陪他們讀圖書館挑選適合的書，批改作文時多用『批』來表達需要留心的事項。好容易才有幾個願意下苦功的學生，又擔心他們只顧中文科，卻疏忽了別的科目，影響成績誤了『前程』。」

讀了上面兩段文字，我覺得小思本人就是「春風」。

小思說：「想起母校，自然想起老師。」我想套用她的話，說：「想起小思，就令人想起春風。」

逝去的友誼

·敏慧·（大埔官立中學）

打從中一開始，我便認識她，她是我的同班同學。那時，剛由小學生轉變爲中學生，從小學中的大姐姐變成中學裏的小妹妹，不多不少也感到有點不習慣，也着實地感到有些無可奈何。在一個陌生的環境裏，面對着一班陌生的人。帶着多多少少羞歉與害怕的我，在結交新朋友時也不期然地多付點眞誠。就是因為大家都多付出了誠懇，便令到我倆很快地成為了知心好友。

她比我大一歲，但卻和我一般的無知幼稚。我們每天一起快樂，一起煩惱，一起無聊發悶。我們好像一對好姊妹，一對雙公仔，老師說的，看見我便能看見她。

我們做的事都是大家喜歡的，我們有自己一套的話語，我們一起分擔對方的快樂、憂愁，與有點像「有福同享，有難同當」，真難得呢！知己難求，很高興我已找到了。

快樂的時候總不會太長久的罷！就在中三的那一年，友誼變質了！也許是她變了，又也許是我變了。有一次，我們互相對望着，無言而對。在她那雙冷冷的眼睛中再也找不着往日明確的意向，我不再明白她了，默契不知何時已遠離了我們。我倆的友誼一天比一天淺薄，直到有一次終於意見不合，導致不和，反目，三年的友誼終告一段落。

有點可惜，有點後悔，有點不忍。然而這一切不能再補救，因她不再回宮中上學了。

她走了，無聲無息地，她到外國留學去了。我不能與她聯絡，不能向她道歉，也許她決心要忘記我這個朋友，她沒有把通訊地址告知我。也許如小說上寫的一樣，友誼要淡如開水才能長久的。以前我不明白，但現在我曉得了。

雖然現在已是中五學生了，但每次想起件事也會使我感到無奈與憂愁。離離合合，多麼容易！

我的老師

楊志劍（[illegible]中學）

「別了，老師。」我不知爲什麼常常想起初中畢業時的作文題目，可能我實在沒法忘記初中時那種美好的生活。

記得，初中和小學時的老師是非常好的，他們常常說一些有關而又有益智的笑話；或說自己曾經遇到的有趣事，這樣才使我們有興趣上課。但在高中，除了下課外，就是上課，所以非常疲倦。而高中生活中，也有很多不習慣的地方。

我敢不能使我忘記是初中和小學的老師，因為他們能將一個小學的無知小孩，教到懂得計算幾何等數學，懂得選擇一些有意思及意義的中英文課本，也指導了我們一些品德和行為，更能使我們提高升上高中的能力。他們（即指老師）可以代表父母，也可以代表打樁的機械，爲我們打好基礎，也可以代表我們從黑暗的生命中帶我們出來，一老師啊，你是我生命中的明燈。

筆友

·燕·（信義中學）

經過一個筆友介紹，我結交了數位外國筆友。

告訴你們：等信的確是一件苦差。每天，待郵差一派完信件，我便急不及待的走上前，匆匆打開信箱，生怕遲一步，信便會飛走似的。但是，往往是失望居多。信箱裏不是電費單、水費單，便是一大疊的廣告，要不就是空空如也。

收到信，不論多忙，我一定盡快回覆，從不會超過兩天的。我怎忍心叫別人等呢？我喜歡寫信，說實一點，我愛上這項差事，眞的！我會高高興興的告訴筆友這幾天有甚麼趣事，我去過那些地方，在學校怎樣……

結交筆友，不但能夠提高寫作能力，了解更多世界各地生活情形，對於一些集郵迷來說，更可以搜集不同國家的郵票，一舉多得何樂而不為呢？

我的讀書計劃

·伍敏龍·（[illegible]書院）

升上中五，課本的內容深了不少，我便定了一個讀書計劃，爭取好成績。這個計劃沒有什麼特別，我首先會做預習功夫。在老師授課前將課文看幾遍，不明白的地方便請教「啞老師」——它的學識淵博，很多學科上的問題它都能解答，若它也不懂回答，請教家長或老師也是個好辦法。有好的準備，自己容易便吸收老師教授的知識。

留心聽課也很重要，每年的九優、十優中學會考生都是這麼說，可知其重要性。我會早點睡覺，養足精神，上課不打呵欠，便更能吸收知識了。

經過老師的教導，我會每天抽一至兩小時來溫習，把知識融會貫通，應用在日常生活及工作上。

過往兩年，我都是在試前的一星期才開始溫習，結果成績都只是平平。今年我決定在試前的一個月就切實溫習，每星期約一班同學一起，互相交換學習的心得和意見。這樣不但會對溫習更感興趣，而且會事半功倍呢！我家在沙田，每天來回校共要花上兩三個小時，爲免浪費這寶貴的時間，我決定在乘火車、地車時，拿課本來溫習。

了這個讀書計劃，我將會切實執行，希望明年的期終試有美滿的成果。

鄭其中君 APRS

影樂社會員鄭其中今年考獲英國皇家攝影學會之（A一）及（A八組）組之APRS之會士名銜在此本會仝人祝賀鄭君百尺竿頭更進一步。

影樂社定於十二月十九日（星期三）由導師亞SAM舉行聖誕燈飾拍攝。當晚七時正於九龍尖沙咀碼頭五支旗竿集中，逾時不候。

1991 中學會考預習
明德出版社 MILL & DALE PRESS
Mathematics (10)

Exercise 10 Linear programming

1. (a) Maximize 100-x+y und
constraints
x ≥ 2
x ≤ 10
y ≥ 2
y ≤ 8
(b) Minimize 100-(x+y) und
constraints
x ≥ 3
x ≤ 8
y ≥ 5
y ≤ 12
x, y are integers.

2. A farmer has 25 acres of lan
capital and 120 man-days of
to prepare for two crops A
The cost per acre for sowing
is $20 and for crop B is $5
A takes 6 man-days per acr
crop B takes 3 man-days pe
The profit on crop A is $11
and that on crop B is $18 p
The farmer spent x acre fo
and y acre for crop B.
(a)(i) Write down the con
in terms of x and y.
(ii) Write down the pr
terms of x and y.
(b) Using the graph provided
find
(i) the values of x and
wants to have maximu
(ii) the maximum profit.

3. A man prepares two ty
fertilizer X and Y. Each
contains 2 kg of chemical A,
chemical B and 6 kg of che
Each bag of Y contains
chemical A, 2 kg of chemica
5 kg of chemical C. Each
yields a profit of $50 and
of Y yields a profit of $
amount of chemicals avail

博覽旅遊有限公司
九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站商業中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

華僑教育

中大裝設東南亞最龐大電腦網絡
連接該校原來電腦設施 每秒執行二十億項指令
高錕稱整所大學科技設施標準提升至國際水平
擬透過快速越洋光纖電纜接駁先進大學資料庫

（港訊）香港中文大學與迪吉多電腦有限公司昨日訂一份合約，合約訂明由該公司為中文大學裝設一套嶄新的電腦網絡。裝設完成後，該網絡將是東南亞規模最龐大及功率最強勁的電腦工作站網絡。

簽約儀式由香港中文大學校長高錕教授及迪吉多電腦有限公司國際部總裁蒲恩迪先生主持。出席儀式的嘉賓還包括中文大學電子計算系系主任陳天機教授、中文大學訊息工程學系講師張明遠博士、迪吉多電腦有限公司亞洲區董事長麥禮華先生及迪吉多香港電腦有限公司總經理龍機力先生。

根據合約，迪吉多電腦有限公司將為中文大學裝置一三三部電腦工作站，連同中文大學原有的電腦設施，新的電腦網絡將包括一五〇部先進電腦工作站及大量個人電腦，屆時中文大學工程學課程有關學系的課室、實驗室及演講室的電腦將連接起來，成為一個龐大的電腦網絡。電腦的功能每秒鐘可以執行至二十億項指令，並且提供超過六十京位元的儲碟容量，比得上英美大學的先進設施。

高錕教授指出，這個電腦網絡的裝設，不祇提高該校工程學課程的教學及研究質素，並且將整所大學的科技設施標準提升至國際水平。他說，在這個資訊時代，香港工業需要大量工程科技人才，此項電腦網絡計劃，令該校培訓一流工程師的理想得以實現。

迪吉多香港電腦有限公司總經理龍機力形容中文大學今次付出逾千萬港元購置這批電腦設備是本港同類合約中最大的一宗。該公司供應給中大的百多部電腦部分在本月裝設，其餘會在未來十八個月內逐步安裝。

他又表示該公司了解今次替中文大學安裝這個龐大的電腦網絡，最大目標是為了配合該校工程學課程急速發展的需求。到一九九四年，中文大學工程學課程的學生人數將增至現時的兩倍。

中文大學訊息工程學系講師張明遠博士也指出，由於中大各個工程學系都和電腦及資訊科技有關，安裝這個電腦網絡對該校工程學課程的發展意義重大，在未來數年間不僅令該校可以培訓大批工程人才，而且在學生質素上有更進一步的提高。

該校除了在電腦硬件方面追上世界先進科技發展之外，還計劃引入尖端電腦軟件，讓學生學習使用電子電路設計及熟習科學模擬及圖像，使他們畢業後有足夠的能力迎合社會的需求。

在研究方面，該校的研究人員在校內的電腦網絡安裝妥當後，更計劃透過快速越洋光纖電纜，與各先進國家的重點大學的資料庫接駁起來，以便取得最新的研究資料作為參考，並更容易地與外國研究人員共用數據及更有效地透過網絡交換訊息。

南區學生演講比賽 推廣公教認識社會
現已接受報名二月三日決賽

（港訊）由香港仔街坊福利會社區服務中心、香港仔及海港分區委員會、鴨脷洲分區委員會聯合主辦，南區區議會贊助之第八屆南區「學生演講比賽」現已開始接受報名。比賽的在推廣公民教育；讓區內中小學生觀摩演講技巧；及藉着演講比賽，讓青少年交換對品德及社會責任的意見。本屆演講主題為：「參與社區，保護環境」，比賽共分六組，詳情如下：

小學（甲）小五至小六，題目：①環境清潔的重要；②參加社區活動的好處；

小學（乙）小三至小四，題目：①怎樣保持社區清潔；②好見義勇為服務精神。

中學（甲）中四至中五，題目：①保護環境，刻不容緩；②怎樣推動香港人保護環境；③我眼中的區議會。

中學（乙）中一至中三，題目：①試述環境污染對人類的禍害；②怎樣做一個保護環境的學生先鋒；③假如我是一個區議員；

預科中六至中七，題目：①綠色運動之我見；②怎樣認識一個議員的候選人；③談談直選的優劣。

挑戰組中一至中七，題目：①保護環境有何妙法；②環保的展望；③談談選出一個最理想的人。指定題目自行擇題，選出一題，將其演繹出來。

凡居住或就讀於南區小一至中七學生參加。本屆比賽初賽定於九一年一月十九日（星期六）在香港仔街坊福利會社區中心舉行，決賽於九一年二月三日（星期日）在鴨脷洲西邨社區會堂舉行。每組除冠、亞、季軍外，另設優異獎若干名，獎品為紀念品。有興趣者可往下列地點索取報名表：①香港仔街坊福利會社區服務中心，地址：香港仔大道一八〇號B，電話：五五五一八二二。②南區政務處，電話：五五五八一〇八。

教委會四委員 巡視羅師學院

教育委員會四名委員最近巡視羅富國教育學院，該院在一九三九年創辦，為首間政府全日制師資訓練學院。

委員鮑瑞美、蘇恩立、譚萬鈞及彭謙恒由教育署助理署長陳蔭彰及該院院長鄭丘淑瓊帶領參觀學院多個部門。

該學院除開辦全日制訓練課程外，並為中學非學位教師舉辦部分時間制課程、為非學位教師辦高級課程，並為在職教師開辦複修課程等。

教育專業守則「修訂本」徵詢意見限廿日前交回
教育行動組謂諮詢期不足三周過短 建議延至一月底或以後再深入研究

（港訊）香港教育專業守則（修訂本）於十一月中印就，學校被知會於十一月廿三日至廿六日到教師中心領取，再分發給校內教師，大約會於十二月三日（一周內）收到修訂本。守則籌備委員會並要求教師於十二月二十日前交回意見問卷，其間時間不足三周。

教育行動組認為，香港教育專業守則及籌委會建議教師公會的成立對教育專業的發展有極深遠的影響，不足三周的諮詢期間實在短暫，加上正值第四號報告書被熱烈討論之際，教育同工根本未暇對守則修訂本參閱。況且正值學校的考試期間，教師忙於校務，往往無暇深入探討及回應。如此情況實在令人驚訝。

守則（第一稿）公佈後，籌委會曾召開記者會及舉行多次諮詢會，前後期亦長達三個月，而修訂本公佈了，宣傳及諮詢工作付諸厥如，顯得極為草率，該組認為籌委會必須正視以上極為惡劣的情況，立即予以補救，並建議籌委會延長諮詢期至九一年一月卅一日止或以後，並立即召開記者會，切實做好諮詢工作，不可掉以輕心。

另外，該組曾製作了一份關於教師公會的意見問卷，附有建議師公會的老師分寄回籌委會。

參與推廣公民教育海報設計比賽
瑪利亞書院預科生 梁劍青榮獲優異獎

瑪利亞書院預科學生，參加深水埗區公民教育委員會海報設計比賽，榮獲優異獎。

深水埗區公民教育委員會學術小組主席倪富有，為激發區內居民對推廣公民教育的興趣及參與，特舉辦「推廣公民教育海報設計比賽」。

倪富有主席對於瑪利亞書院預科學生踴躍參與比賽，令今次比賽得以順利舉行及獲得美滿的成績，特致函代表該會向瑪利亞書院校方致衷心的謝意。

比賽經大會評選後，瑪利亞書院預科中六商管系高材生梁劍青海報設計比賽優異獎。頒獎典禮於明年一月五日（星期六）下午二時至五時，由該會假長沙灣道楓樹街球場內舉辦的「公民教育嘉年華會」中舉行。

屆時深水埗政務處各級官員，亦赴會參加，以示支持推廣公民教育，並歡迎市民蒞臨參加「公民教育嘉年華會」。

華僑日報出版 1990
全書分十六類 內容包羅萬有

介紹 移民簽證

每册港幣捌拾伍元

刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話，方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，為前途作出妥善安排。

各大書局均有代售

發售處：香港荷李活道一〇六至一〇八號 電話五四一一一
中區樹華處砵甸乍街香港華人銀行樓下 電話五四二三六八
北角樹華處英皇道三二七號 電話五六六六九一
旺角樹華處旺角上海街四九七號 電話三八四〇三三
油麻地樹華處佐敦道四十四號左邊地下 電話三六七〇〇二七

蔡功譜中學歷向重視學校及學生家庭聯繫
校長陳穗華謂經常就學生問題 該校教師及家長雙方約晤商談
建校贊助人蔡世器授憑及頒獎

（特訊）聖公會蔡功譜中學於本月四日假該校禮堂舉行第四屆畢業典禮，邀請香港科技大學校長吳家瑋博士向畢業同學致訓，並由吳家瑋夫人及建校贊助人蔡世器主持授憑及頒發優異獎及獎學金。

聖公會蔡功譜中學校長陳穗華在校務報告時表示，該校校董會共有十一名成員，包括四位註冊校董。該校現有教員五十名，八九年九月新聘之教師共十五名。此外，該校一九八九年九月，學生註冊人數共一千零九十七名，中一至中三，每級六班，中四至中五每級各有四班，中六及中七每級各有兩班。

她謂，該校注重學生品格教育，訓導目標以培養學生的自律與互相尊重的精神，明辨是非肯於負責為主。該校訓導組由五位老師成員組成，他們常與班主任及家長緊密聯繫，推展德育工作。校長及訓導組老師在周會裏，常就德育及紀律問題作預防性講解，對一些在行為上有偏差的學生，均能適時輔導，該校亦能與社工合作，給予該學生多方面的照顧。學校與家長聯繫工作，均發家函通知家長，並須家長簽回條；校務處與家長雙方，經常就學生問題約晤商討。該校為了更全面地促進學校與家長雙方的溝通，了解，每年均舉辦新生輔導日、兩次家長日及一次家長晚會。由訓導組、輔導組、考試組、課外活動統籌組老師同寅共同策劃有關活動內容，由全體教師分工合作，而家長歷年來對我校各方面工作均表關注、體諒、支持與合作。

此外，她指出，該校建校贊助人蔡世器先生，本着對學校之關懷與愛護，每學年均惠贈獎學金予學行成績優異之學生。為紀念白約翰會督，該會設立白約翰會督紀念基金，學校用作頒發獎學金；一位已離校之教職員捐贈高中部理科獎學金，以鼓勵更多同學努力求取更大的進步。

學校為了鼓勵那些資質較差，但仍肯一切努力而取得進步的學生，他們的成績雖未能名列榜首，但全年的成績有顯著進步，學校為了表示欣賞和鼓勵，特將獎學金用作獎勵這些同學。

圖：聖公會蔡功譜中學舉行第四屆畢業典禮。（本報攝）

九〇荃灣葵涌青衣 中學傑出學生頒獎

（特訊）荃灣葵涌及青衣區中學校長會日前舉辦本年度中學傑出學生頒獎典禮。此次典禮在表揚該區中學會考及校內考試方面成績優異，操行良好及勇於服務的同學。有三十九位同學獲得校長推薦，經過兩區高級教育主任的面試，挑選出本年度十大傑出學生獲得獎學金壹千圓，其他二十九位獲傑出學生獎金五百圓。全部獎金由明文出版社，人人書局，荃灣扶輪社，葵涌扶輪社，雷騰隆博士，啓明書局及部份校長等贊助。

典禮於下午四時正假荃灣大會堂演奏廳舉行，由該會主席盧恩成校長隆同主禮人教育署長李越挺太平紳士主禮並致辭。李署長訓勉學生「繼續努力，以期百尺竿頭更進一步！」會中頒獎嘉賓有沈維賢、余鑑明、李潤燊。出席該頒獎典禮嘉賓各校校長及學生七百多人。頒獎禮後，又有中文作文比賽「香港是我家」頒獎及各校之精彩節目助慶，均獲得與會人士讚許。

荃葵青區十大傑出學生獎學金（獲獎學金一仟圓）名單：

林美恩同學 可風中學
盧雪貞同學 佛教葉德英文中學
陳穎強同學 荃灣官立中學
羅宜昌同學 聖芳濟中學
葉嘉明同學 荃灣官立工業中學
盤炳燊同學 東華三院陳兆民中學
黃麗玲同學 聖公會林護紀念中學
黃位傑同學 嶺南鍾榮光博士紀念中學
黃健榮同學 荃灣公立何傳耀紀念中學

荃葵青區傑出學生獎學金（獲獎學金五佰圓）名單：

湯道生同學 仁濟醫院林百欣中學
楊淑儀同學 葵涌蘇浙公學
楊俊業同學 荔景天主教中學
黃倖才同學 石籬天主教中學
陳穎詩同學 樂善堂顧超文中學
陳中智同學 寶安商會王少清中學
鄭漢星同學 東華三院伍若瑜紀念中學
羅博峰同學 荃灣裘錦秋書院
方國維同學 中華傳道會安柱中學
黃指榮同學 棉紡會職業先修學校
吳端平同學 保良局李城璧中學
林家雯同學 上葵涌官立工業中學
龔健聰同學 天主教慈幼會伍少梅工業學校
馮汝鮮同學 佛教葉紀南紀念中學
陳永賢同學 李惠利中學
廖金薇同學 路德會呂明才中學
是笋華同學 東華三院吳祥川中學
呂榮興同學 明愛聖若瑟職業先修學校
羅詠儀同學 保良局姚連生中學
黃水 同學 中華傳道會李賢堯紀念中學
薛秀實同學 胡漢輝職業先修學校
蔡智燕同學 天主教母佑會蕭明中學
劉潔如同學 保祿六世書院
高淑儀同學 梁省德中學
梁浩然同學 廖寶珊紀念書院
鄭如江同學 聖公會李炳中學
黃倩如同學 香港道教聯合會圓玄學院第一中學
胡國偉同學 樂善堂梁植偉紀念中學
陳家平同學 全完中學
楊 燕同學 順德聯誼總會李兆基中學

衛理信小學行畢業禮 鄧國威專員授憑致訓
譚愛蓮校監報告校務

（特訊）衛理信小學昨（七）日在青衣島長康邨該校禮堂舉行一九八九至一九九〇年度畢業禮，請葵青政務專員鄧國威太平紳士主禮。

畢業禮在高唱校歌聲中開始，首由校監張譚愛蓮致開會詞，介紹及致謝葵青政務專員鄧國威太平紳士在百忙中撥冗蒞臨主持。接頒獎及訓勉。繼由衛理信基金會主辦本校係慈善團體，主辦本校係政府資助小學，迄今已逾十二載，一切管教均依照教育署頒佈最新教育則例實施，向以德、智、體、羣、美，五育並重，配以公民教育，藉使明瞭做人之基本責任，及輔導參與羣體活動，均衡發展。今屆畢業生共二百四十六人，獲派區內官立資助中學者超過總人數百分九十九，僅有三位獲派私立中學，而獲派第一志願者，亦有百分之七十八，成績甚得家長之讚許。

鄧國威政務專員主持頒發畢業證書及獎品後，致訓勉詞，張譚愛蓮校監主持頒發十年服務紀念獎予陳錦榮、何志強、何銘潮、黃世熙、張思樂等教師，最後頒獎與教師王玉仙、朱淑娟、陳漢儀、馬瀾珠、陳瑞芳、章彩萍、馮麗珍等。

上圖：校監張譚愛蓮太平紳士報告校務。下圖：葵青政務專員鄧國威致訓詞。

時下吃喝玩樂風氣 影響青年求學意志
文理校長張慧冰謂強迫教育帶來困擾
校監張永賢謂該校仍英語教學 畢業禮請徐守滬助理署長致訓

（特訊）文理英文書院日前假柴灣馬登基金明愛職業先修學校禮堂，舉行第二十八屆頒獎典禮，教育署助理署長徐守滬主禮。

典禮首由校監張永賢致開幕辭。他表達了校董會對教統會報告書有關教學語言的意見。該校不會改用母語教學，仍會以英語為主要教學語言。

接着由周張慧冰校長作校務報告。她表示今屆頒獎禮有別於往年，特安排在柴灣馬登基金明愛職業先修學校舉行，目的是希望全體同學皆能出席及方便更多家長蒞臨。文理書院經過二十年艱苦歷程，奠定了良好基礎，可是一所一千二百學生的學校竟沒有自己的禮堂，這委實是一種諷刺。該校如舉行超過一百人的聚會，必須借用區內機構的禮堂。張校長認為教署不能讓該校師生長期寄人籬下，故她深切期望能跟別間中學一樣有一間自己的禮堂，實不願意犧牲該校的禮堂來奉獻給玫瑰園。

整體來說，張校長認為這是一個報喜的報告。但九年強迫教育所帶來的困難，時下吃喝玩樂之風氣，黑社會的影響，在影響青少年，很多同學沒有求學意志，教師們實在感到痛心。

最後，張校長表示教統會報告書剛發表，該校當會深入探討，堅持自己原有的教學原則，紮實地為社會培訓人才，决不會草率隨流。

張校長致辭後，繼由徐守滬助理署長，曹綺怡校董、張永賢校監頒發獎品及證書。頒獎後，由徐守滬助理署長致辭。指出文理書院過去的發展，正好反映香港教育發展成功的一面。大體而言，香港教育發展乃循序漸進，以穩定適當之步伐來順應不斷增加之社會需求和資源。當教育服務的「量」有相當之進展時，政府便專注到「質」方面的改善。政府自一九七八年開始改善整體教育的質素，如協助大部份非牟利私校分批轉為按位津貼學校，然後再轉為完全津貼中學。又將某些校舍過於殘舊的學校編配到新市鎮，或某些具備基本設施和校舍的學校，政府便撥款在其原校擴建或改建。

港大定本週末舉行「歷史日」
楊啓彥將主持開幕致詞

（港訊）香港歷史學會會長呂元驄教授及香港大學歷史系主任緝滬教授亦會致辭歡迎所有出席師生。

「歷史日」將於十二月八日（星期六）上午九時於香港大學陸佑堂舉行開幕儀式，全港各中學逾千師生將會出席當日連串講座及豐富展覽，講者包括香港大學歷史系多位講師及研究生，範圍由中國近代史以至歐、美、日各國歷史，部分並且有幻燈配合，較特別的還有一個赤立角及東涌炮台歷史古蹟幻燈講解，以增加學生對本土歷史的了解。最後尚有經驗豐富的老師講解應付考試、答題的技巧。

教育統籌司楊啓彥將主持開幕典禮並致詞。楊氏為早年香港大學歷史系畢業生，這是他首次出席這個富教育意義的活動。此外，香港歷史學

商業專欄廣告
集中宣傳 收費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，七期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒 中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
電話：八九一六一一五
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

婦科·兒科·內科·
中醫師 曾榮昌
經驗多，痊癒快
診所香港銅鑼灣怡和街一號
香港大厦4字電5771560
星期六下午星期日休息

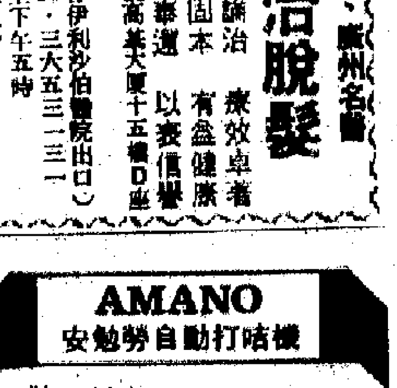
水仙花頭

為迎新春，本公司新到大量漳州宜春水仙花頭
精選裝20頭及30頭
價優，歡迎批發及零售
信裕有限公司 香港文咸西街48-48A 電話：5410681，5442435

全自動電源穩壓器
國內設廠必備
拾餘年生產 穩壓器 專業工廠
電話：4220381-2
電傳：39708 SAMEC HX
FAX：(852)4892552
三力電子有限公司

嶺南中醫院主任、廣州名醫
陳林主治脫髮
多年經驗 辨證論治 療效卓著
純正中藥 培元固本 有益健康
治療無效 原銀奉還 以表信譽
九龍佐敦道九至十一號高華大廈十五樓D座（電梯按15字）（正對佐敦道港鐵站往伊利沙伯醫院出口）
電話：七八二五五一五，三六五三一三一
診症時間：上午十時至下午五時（星期日休息）

肛門專科 黃忠毅
痔瘺
無論任何嚴重痔瘺
只需一次徹底根治
五代相傳草液噴射
立止痔血速脫頑痔
無痛免休癒不勝數

AMANO
安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：5411708-5線

華僑日報
下列各處均有出售
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
OK便利店
惠康超級市場(部份)

聖類斯夜校 地利亞夜校
功課督導班
由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班級：小學 P.1-P.6 中學 F.1-F.3
上課地點：香港西區第三街179號（聖類斯夜班） 546 0288
香港鰂魚涌太古城（地利亞） 568 1134
九龍官塘月華街19號（地利亞） 342 2289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇） 389 3289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞） 743 9313
上課時間：逢星期一至五 晚上6:00-7:30或7:45-9:15
報名時間：星期一至六 上午九時至晚上九時

中華民國七十九年（一九九〇）十二月八

Banks	
...bank	Commercial bank
...by the ...at performs ...functions: ...banknotes ...s the govern- ...ker, agent ...r ...e cash ...f private ...the lender ...sort ...s a bank of ...earance ...se and ...e private ...ut monetary ...the custodian ...ion's gold ...n exchange	Major type of banking corporations (Banks which accept deposits from the public and lend money to borrowers) that perform the following functions: 1. Accept deposits from the public 2. Lend money to borrowers *Commercial Banking Services: 1. Acceptance of deposits 2. Loans and advances 3. Remittance: transfer of money from one place to another 4. Other services: e.g. bank safes
...of U.K.: ...gland ...Central Bank ...i-central ...tions are in ...ed by two ...ish banks, ...g and ...king Corpor- ...e Standard ...nk, other ...the Banking ...and the ...d.	Hang Seng Bank Bank of America etc.

3.3 Cl_2 reacts with alkalis to give chlorides and hypochlorite or chlorate.

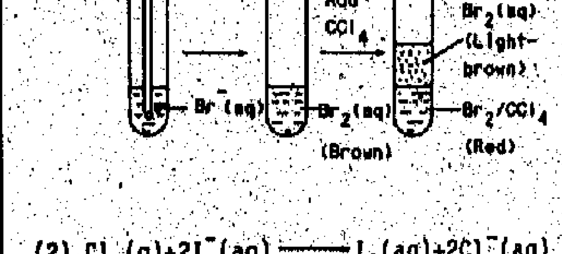
$Cl_2 + 2KOH \longrightarrow KCl + KClO + H_2O$
(cold, dilute) — potassium hypochlorite (pale-yellow, strong smell of Cl_2)

$3Cl_2 + 6KOH \longrightarrow 5KCl + KClO_3 + 3H_2O$
(conc. hot) — potassium chlorate (colourless, no smell of Cl_2)

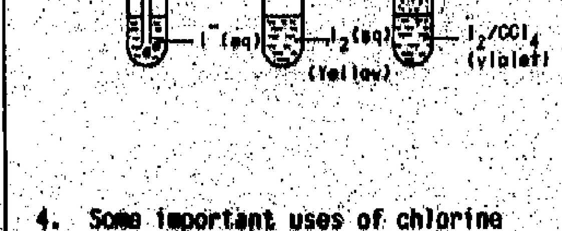
$Cl_2 + Ca(OH)_2(s) \longrightarrow CaOCl_2 + H_2O$
(wet, hot) — bleaching powder

3.4 Cl_2 can displace Br_2 from bromides and I_2 from iodides because Cl_2 is a strong oxidizing agent than Br_2 and I_2.
Tetrachloromethane(CCl_4) is often added in order to make the colour changes more vivid.

(1) $Cl_2(g)+2Br^-(aq) \longrightarrow Br_2(aq)+2Cl^-(aq)$



(2) $Cl_2(g)+2I^-(aq) \longrightarrow I_2(aq)+2Cl^-(aq)$



4. Some important uses of chlorine
(1) As a bleaching agent, bleaching cotton, linen, but not wool, silk or straw.
(2) As a germicide, for sterilizing drinking water and swimming pools, for killing cholera, typhoid and other germs.
(3) As disinfectant, insecticides (e.g. DDT) or drycleaning liquid.
(4) In manufacture of drugs and anaesthetics (e.g. chloroform).
(5) In making synthetic rubber, plastics (e.g. PVC).
(6) In manufacture of HCl and hence hydrochloric acid.
(7) In preparing chlorides by direct combination.

1991 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

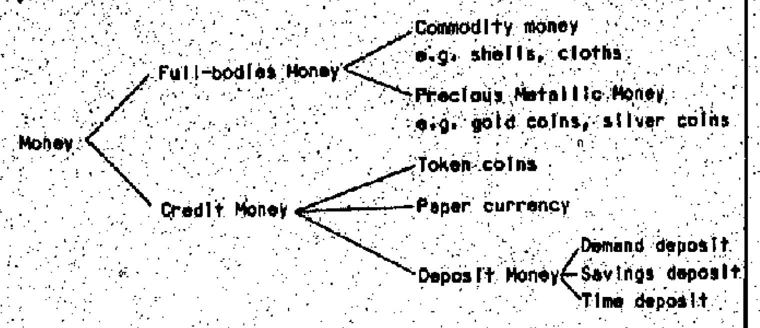
Economic & Public Affair (10)

M. T. Kwok

Money and Banking

A. Money

Contents	Money
Definition	Money is anything which is **Generally Acceptable** in payment of debt. Money is a generally accepted medium of exchange. Money is anything that can perform the functions of money.
Functions	1. Medium of exchange (generally accepted) 2. Measure of value or unit of account 3. A standard for deferred payments (due to general acceptance) 4. The store of value (separating the acts of buying and selling)
Barter Economy	It is possible to exchange goods by barter. In fact, before the invention of money, direct exchange was commonly found in every part of the world. However, some serious difficulties have to be faced and overcome with every barter transaction. They are: 1. lack of double coincidence of wants and 2. lack of a common unit of account 3. lack of a standard of deferred payment
Desirable Properties	1. generally acceptable 2. divisible 3. homogeneous 4. durable 5. portable 6. scarce 7. stable in value 8. recognisable 9. difficult to counterfeit

Contents	Money
Forms	It is unnecessary for money to possess "intrinsic" value in order to be generally accepted as a medium of exchange. Nowadays, money is usually referred to as credit money. The following tree diagram helps you understand what credit money is:  To sum up, credit money is a medium of exchange where its value as monetary instrument is greater than its value as commodity. Therefore, the acceptability of credit money depends on the credit standing of its issuer(s).
Legal Tender	It is noted that an attempt is made to confer acceptability of money by law. Legal Tender is the term used to describe money which has the legal power to settle debts, and refusal to accept is illegal.
Value of Money	1. In terms of foreign currency Foreign exchange value [Appreciation / Depreciation 2. In terms of purchasing power Deflation - (purchasing power increases) Inflation - (purchasing power decreases) * Deflation - a decrease in the general price level Inflation - an increase in the general price level Measuring the general price level — Consumer Price Index

B. Bank

Contents	Banks	
Types	Central bank	Commercial bank
Functions	A bank owned by the government that performs the following functions: 1. To issue banknotes 2. To serve as the government's banker, agent and advisor 3. To keep the cash reserves of private banks 4. To act as the lender of last resort 5. To serve as a bank of central clearance 6. To supervise and control the private banks 7. To carry out monetary policy 8. To act as the custodian of the nation's gold and foreign exchange reserves	Major type of banking corporations (Banks which accept deposits from the public and lend money to borrowers) that perform the following functions: 1. Accept deposits from the public 2. Lend money to borrowers *Commercial Banking Services: 1. Acceptance of deposits 2. Loans and advances 3. Remittance: transfer of money from one place to another 4. Other services: e.g. bank safes
Examples	Central Bank of U.K.: Bank of England *There is no Central Bank in Hong Kong. *Certain quasi-central banking functions are in fact performed by two leading British banks, the Hong Kong and Shanghai Banking Corporation and the Standard Chartered Bank, other functions by the Banking Commissioner and the Exchange Fund.	Hang Seng Bank Bank of America etc.

1991 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Chemistry (10)

H. LAM

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

Unit 6: Revision notes on the Halogens and Halides, Chlorine and Chlorides.

1. **Some information of the Halogens**

	Name	Fluorine	Chlorine	Bromine	Iodine
(a)	Laboratory Preparation	All (except fluorine) is obtained by oxidation of the corresponding hydrogen halides(HX) or sodium halides (NaX).			
(b)	Atomic Structure	All have 7 electrons in the outermost shell. (Thus, they have similar chemical properties.)			
(c)	Molecular structure	All are simple diatomic molecules.			
(d)	Appearance at room temperature	Pale-yellow gas	Greenish-yellow gas	Reddish brown liquid, volatile	Silvery dark-grey solid, sublimes readily
(e)	Atomic (or molecular) size	→			
(f)	Melting points/ Boiling points	→ (Because of the increase in the intermolecular force)			
(g)	Solubility in water	→			
(h)	Reactivity (or oxidizing power)	→			
(i)	Reaction with hydrogen gas	Explosive in dark	Explosive under sunlight	Moderate on heating	Slow, reversible

2. **Tests of Halides**

2.1 When silver nitrate solution, acidified with dilute nitric acid, is added to an aqueous solution of a halide, a coloured precipitate would be obtained.

$Ag^+(aq) + X^-(aq) \longrightarrow AgX(s)$ (X^-: halide ion)

Halid ion	Chloride (Cl^-)	Bromide (Br^-)	Iodide (I^-)
Colour of precipitate	White(AgCl)	Pale-yellow (AgBr)	Yellow (AgI)
Solubility in excess $NH_3(aq)$	Soluble as $Ag(NH_3)_2^{\,+}$ being formed	Slightly soluble	Insoluble
Effect of sunlight	Turning purple-grey	Turning grey	No change

2.2 When conc. H_2SO_4 is added to a solid halide, hydrogen halide(HX) is obtained. However, HBr and HI are further oxidized by conc. H_2SO_4 to give Br_2 and I_2 respectively.

(**N.B.** The relative ease of oxidation of hydrogen halides is HF < HCl < HBr < HI.)

Halide	Observation	Ionic equations
Cl^-	Misty fumes (HCl acid droplets), choking smell	$Cl^- + H_2SO_4 \rightarrow HSO_4^- + HCl$
Br^-	Reddish-brown vapour(Br_2), pungent smell	$Br^- + H_2SO_4 \rightarrow HSO_4^- + HBr$ $2HBr + H_2SO_4 \rightarrow 2H_2O + Br_2 + SO_2$
I^-	Violet vapour (I_2) (or/and dark-grey solid), bad-egg smell (H_2S)	$I^- + H_2SO_4 \rightarrow HI + HSO_4^-$ $8HI + H_2SO_4 \rightarrow 4I_2 + H_2S + 4H_2O$

3. **Chemical Properties of Chlorine gas**

Chlorine is very reactive, just next to the most reactive element fluorine.
Chlorine has a great affinity for hydrogen atoms or electrons, so, it is a strong oxidising agent (or an electron acceptor).
Thus, in all its reactions, its oxidation number decreases from 0 to -1.

$$\underset{0}{Cl_2} + 2e^- \longrightarrow \underset{-1}{2Cl^-}$$

3.1 Chlorine reacts **directly** with many elements to give the corresponding chlorides. Heating is often required.

Nearly all metals / Most non-metals (except C, O_2, N_2) $\xrightarrow{Cl_2}$ Chlorides

N.B. If a metal has more than one oxidation state, the chloride with the metal in its highest oxidation state is usually obtained, e.g. Cu^{2+}, Fe^{3+}, etc.

Examples:

Element	Observation	Equation
Burning Na	Continues to burn with a yellow flame, giving off white clouds of NaCl.	$Na + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2NaCl$
Burning Mg	Continues to burn brightly, giving off white clouds of $MgCl_2$.	$Mg + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} MgCl_2$
Dutch metal (Cu-Zn alloy)	Burns spontaneously with a green flame, giving off mainly white clouds.	$Cu + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} CuCl_2$ (pale-blue) $Zn + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} ZnCl_2$ (white)
Iron at red-hot	Glows red-hot, giving off light brown fumes.	$2Fe + 3Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2FeCl_3$
Phosphorus	**Yellow** Phosphorus burns spontaneously with an orange flame, giving off white fumes. (**Red** phosphorus has to be ignited first.)	$2P + 3Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2PCl_3$ Phosphorus(III) chloride $2P + 5Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2PCl_5$ Phosphorus(IV) chloride
Hydrogen gas	Burns with a white flame, giving off steamy fumes. $H_2 + Cl_2$: direct sunlight or ignition → explosion; diffused sunlight → smooth reaction; in darkness → no reaction	$H_2 + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2HCl$
Sulphur	Does not burn in Cl_2. Cl_2 and molten sulphur react to form an orange-red liquid which has a revolting smell.	$2S + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} S_2Cl_2$ sulphur dichloride

3.2 Cl_2 reacts with water to give an acidic, greenish-yellow solution, known as chlorine water.

$$Cl_2 + H_2O \rightleftharpoons \underset{\text{hydrochloric acid}}{HCl} + \underset{\text{hypochlorous acid}}{HClO}$$

HClO is unstable and decomposed slowly under sunlight.

$$2HClO \xrightarrow{light} 2HCl + O_2$$

When a coloured substance is put into HClO(aq), it is bleached white.

$$HClO(aq) + dye \longrightarrow HCl(aq) + \underset{\text{colourless}}{(dye + O)}$$

Cl_2 is used for **bleaching** cotton, linen, etc.
Thus, Cl_2 turns a wet litmus paper first **red** and finally bleaches it **white**.

3.5 Reactions with some other compounds:

Compound	Observation	Equation
Ammonia	Ammonia burns spontaneously with a green flame in chlorine gas. White fumes are formed if NH_3 is in excess.	With excess NH_3: $8NH_3 + 3Cl_2 \longrightarrow N_2 + 6NH_4Cl$ With excess Cl_2: $NH_3 + 3Cl_2 \longrightarrow NCl_3 + 3HCl$
Hydrogen sulphide	Yellow solid is deposited, steamy fumes. (A trace of water must be present.)	$H_2S + Cl_2 \longrightarrow HCl + S$
Hydrocarbons e.g. candle, turpentine.	(1) A burning candle continues to burn with a small, red and sooty flame, giving off HCl and carbon. (2) Red flashes and black clouds of carbon are seen on dropping a glass wool soaked with turpentine into a gas jar of Cl_2 gas.	$(C, H) + Cl_2 \longrightarrow C + HCl$
Iron(II) solution	Cl_2 turns it from pale-green (due to $Fe^{2+}(aq)$) to yellow (due to $Fe^{3+}(aq)$).	$2Fe^{2+}(aq) + Cl_2(g) \rightarrow 2Fe^{3+}(aq) + 2Cl^-(aq)$
Sulphur dioxide solution or sulphite solution	No observable changes.	$Cl_2 + SO_2 + 2H_2O \longrightarrow 2H^+(aq) + SO_4^{2-}(aq) + 2Cl^-(aq)$ $SO_3^{2-} + Cl_2 + H_2O \longrightarrow 2H^+(aq) + SO_4^{2-}(aq) + 2Cl^-(aq)$

In all the above reactions Cl_2 acts as an oxidising agent by removing either H-atoms or electrons (as indicated in the change of oxidation numbers) from the chemical species.

3.3 Cl_2 reacts with alkalis to give chlorides and hypochlorite or chlorate.

$$Cl_2 + \underset{\text{(cold, dilute)}}{2KOH} \longrightarrow KCl + \underset{\text{potassium hypochlorite}}{KClO} + H_2O$$

(pale-yellow, strong smell of Cl_2)

$$3Cl_2 + \underset{\text{(conc. hot)}}{6KOH} \longrightarrow 5KCl + \underset{\text{potassium chlorate}}{KClO_3} + 3H_2O$$

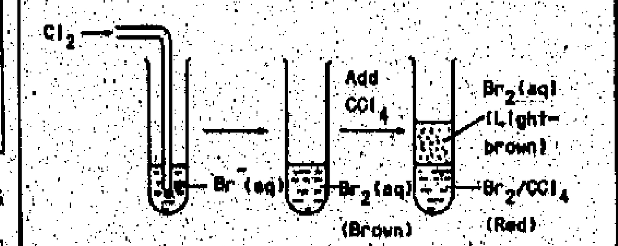
(colourless, no smell of Cl_2)

$$Cl_2 + \underset{\text{(wet, hot)}}{Ca(OH)_2(s)} \longrightarrow \underset{\text{bleaching powder}}{CaOCl_2} + H_2O$$

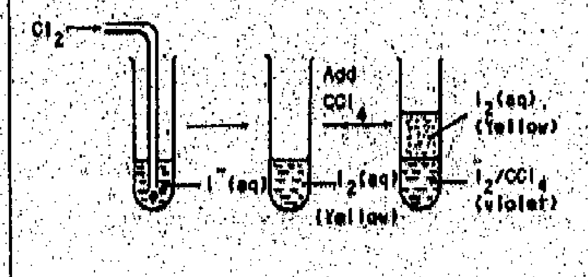
3.4 Cl_2 can displace Br_2 from bromides and I_2 from iodides because Cl_2 is a strong oxidizing agent than Br_2 and I_2.

Tetrachloromethane(CCl_4) is often added in order to make the colour changes more vivid.

(1) $Cl_2(g) + 2Br^-(aq) \longrightarrow Br_2(aq) + 2Cl^-(aq)$



(2) $Cl_2(g) + 2I^-(aq) \longrightarrow I_2(aq) + 2Cl^-(aq)$



4. **Some important uses of chlorine**

(1) As a **bleaching agent**, bleaching cotton, linen, but **not** wool, silk or straw.

(2) As a **germicide**, for sterilizing drinking water and swimming pools, for killing cholera, typhoid and other germs.

(3) As **disinfectant**, **insecticides** (e.g. DDT) or **drycleaning liquid**.

(4) In manufacture of drugs and anaesthetics (e.g. chloroform).

(5) In making synthetic rubber, plastics (e.g. PVC).

(6) In manufacture of HCl and hence hydrochloric acid.

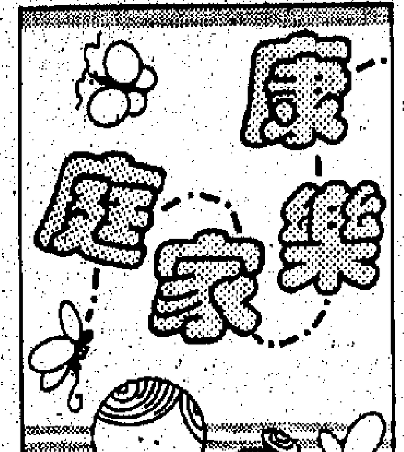
(7) In preparing chlorides by direct combination.

瑪利亞書院預科生 梁劍青榮獲優異獎

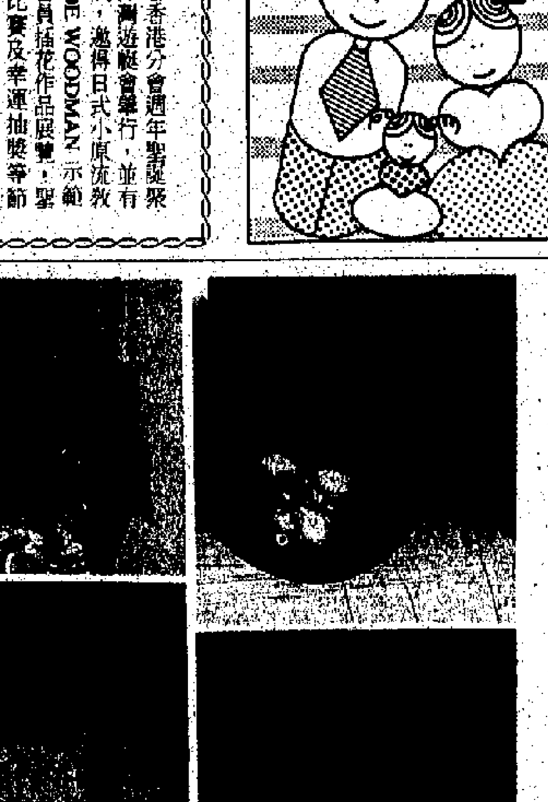
瑪利亞書院預科學生，參加深水埗區公民教育委員會海報設計比賽，榮獲優異獎。深水埗區公民教育委員會學術小組主席儲富有，爲激發區內居民對推廣公民教育的興趣及參與，特舉辦「推廣公民教育海報設計比賽」。儲富有主席對於瑪利亞書院代爲推廣及鼓勵學生投件參賽，令今次比賽得以順利舉行及獲得美滿的成績，特致函代表該會向瑪利亞書院校方致衷心的謝意。比賽經大會評選後，瑪利亞書院中六商管系高材生梁劍青獲海報設計比賽優異獎。頒獎典禮於明年一月五日（星期六）下午二時至五時，由該會假長沙灣道楓樹街球場內舉辦的「公民教育嘉年華會」中舉行。屆時深水埗政務處各級官員，亦赴會參加，以示支持推廣公民教育，並歡迎市民蒞臨參加「公民教育嘉年華會」。

全書分十六類 內容包羅萬有
介紹 移民簽證 每冊港幣捌拾伍元
刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館地址、電話，方便讀者瞭解各地手續和條件，爲前途作出妥善安排。
各大書局均有代售
發行處：香港荷李活道一〇六至一一六號中國旅行社 ……
商業專欄 集中宣傳
名中醫伍卓琪博士授徒 中醫師 呂律 本號代售紫河車補丸 建興大藥行
水仙 爲迎新 …… 漳州 精選 價優 信裕有限公司 香港文咸西街48
全自動電源穩壓器 國內設廠必備 三力電子有限公司 電話：4220381-2 FAX：(852)4892552
肛門專科 黃忠毅 痔瘡 無論任何嚴重痔瘡 只需一次徹底根治 五代相傳草液噴射 立止痔血速脫痔頭 無痛免休癒不勝數

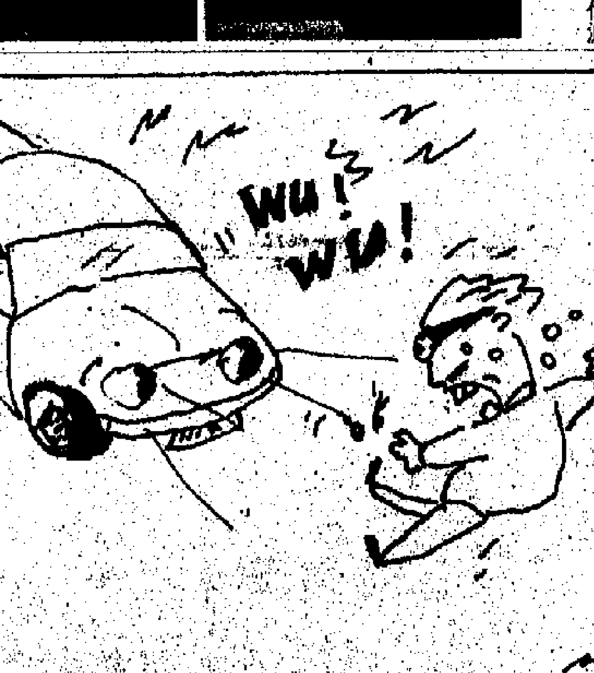
國際花會香港分會週年聖誕聚會



國際花會香港分會週年聖誕聚餐於日前假深灣遊艇會舉行，並有插花示範表演，邀得日式小原流教師MRS. HILDE WOODMAN示範表演，還有會員插花作品展覽，聖誕裝飾插花比賽及幸運抽獎等節



國際花會香港分會週年聖誕聚會插花示範及展覽，（右上中下）是小原流的插花作品。（左上）池坊派的藝術插花古樸綫條，有延續伸展之意（左下）自由發揮現代派草月流作品，已不再局限於花草樹木為材料。



走為上著 •余國康•

一個下雨 •陳慧嘉•

剛巧上星期六，爸爸不用上班，便帶我們到海灘遊玩。當我正和弟弟堆沙的時候，忽然下起毛毛細雨。這時我的心情真是覺得很氣憤，因為不是常常能一家人到海灘遊玩的。當我們正想回家

少女們的夢想 杜詠恩（何東女中）

小常識

中國防愛滋病專家呼籲 社會不應歧視愛滋病人

強調一般接觸握手擁抱如厠不會受感染

中國國家預防控制愛滋病專家委員會在不久前召開的北京「世界愛滋病日」報告會上向中國醫生發出呼籲：「愛滋病人和感染者不應受到社會的歧視，特別是醫務工作者的歧視。每個醫務工作者都應充滿愛心，用雙手和知識去幫助受愛滋病威脅的同胞。」

自一九八五年中國大陸開展艾滋病監測以來，已發現四百四十六例艾滋病毒感染者，其中五例確診為艾滋病病人。感染者中僅有六十八例為境外人員，其餘均為居住在大陸的中國公民，確診的五例中三例是境外人員，二例為大陸居民，均已死亡。

衛生部官員稱，自一九八九年發現本土感染者以來，本土感染者人數迅速增加，已由過去的傳入病例為主轉變為國內居民的感染為主。

由於許多醫務工作者對艾滋病還不多了解，存在着恐懼心理，出現了不願意處理和接觸艾滋病病毒感染者或艾滋病人的現象。為此國家預防控制艾滋病專家委員會希望全國的醫務工作者認真學習艾滋病的有關科學知識，掌握臨床醫護技能，做好治療和護理艾滋病人的準備，對艾滋病人和病毒感染者要予以關心、同情，幫助他們減輕心理負擔。

專家們強調，在公共場所如辦公室、學校與艾滋病人和感染者一般接觸，握手、交談、擁抱不會染病，食品和飲水不會傳播；共用餐具、噴嚏、咳嗽、蚊蟲叮咬、游泳、如厠等都不會傳染艾滋病。流行病學資料還證明，醫務人員在檢查治療、護理艾滋病人和感染者的過程中不會傳染艾滋病。

專家委員會要求醫務人員在熱情關懷和幫助艾滋病人和感染者的同時，做好醫源性感染的預防工作，手術器械、牙科器具、注射器等接觸病人血液、體液的用具要一人一用，一消一用，嚴格消毒管理措施，杜絕艾滋病毒的醫源性感染，為有控制艾滋病在中國的蔓延做出應有的貢獻。

經過七五計劃建設 浙江經濟實力增強

多種產品產量列居全國首位

儘管浙江省是中國面積最小的省份之一，但其經濟實力，卻已名列各省前茅。尤其是經過「七五」計劃期間的建設。

繼一九八八年浙江省工業總產值首次突破千億元後，今年預計可達一千五百億元。「七五」期間工業總產值年均遞增百分之十六。其中前四年的遞增速度居中國各省市第四位。

據統計，「七五」期間，浙江省累計實現國民生產總值三千三百多億元，比「六五」期間增長七成以上；五年累計實現國民收入近三千億元，比「六五」期間增長百分之八十以上。

「七五」期間，浙江省工業化進程顯著加快，工業門類齊全。其中機械紡織、化工、食品、絲綢及建材已成為該省的支柱產業。洗衣機、電風扇、精紡製品、電冰箱等產品產量居全國前列；絲綢品、麻袋、罐頭、飲料酒等產品居全國首位。

在農業方面，去年該省農村社會總產值首次超過一千億元，預計今年可達到一千一百五十億元。「七五」期間農業總產值平均每年增長約為百分之三點二，超過「七五」計劃目標。目前，該省蠶桑、茶葉、麻、柑桔等大宗經濟特產在全國舉足輕重，海水產品為全國第一。

「七五」期間，浙江省廣開財源，在基礎設施上重點投資。五年裡全省社會投資達八百八十多億元，比「六五」期間增長近二倍。已形成一個以華東最大的寧波北侖港為中心的、不同噸級的沿海港口網絡；內河航道千餘條，通航里程居全國第三位；新建或擴建了溫州機場、寧波機場和杭州機場；正在加緊修建通杭、浙贛鐵路複線及錢江二橋、杭宣線；緊水灘電站、鎮海電廠、北侖電廠、秦山核電站也相繼建成或即將建成。到今年底，浙江省所有市縣的電話將全部進入國際自動網絡。投資環境大大改善。

到今年九月底，浙江省已批准成立外商投資企業六百四十九家，協議外資金額達四點四億美元，該省累計外貿出口額將達八十多億美元，是「六五」期間的二點四倍。目前該省已同一百四十多個國家和地區建立了經濟往來關係。

浙江現在正在擬定「八五」計劃，其金融是以加速技術進步和強化產業基礎，優化該省的產業結構，以提高總體技術水平推動經濟增長。據此，將排出一批基礎產業、重點企業、骨幹產品、關鍵技術進行投資傾斜。另外，加強農業和擴大對外開放仍是浙江「八五」經濟計劃的重點課題。

活到老學到老

智能計算機開發 大陸獲重大突破

無須操作鍵盤，即可像複印一樣以每分鐘一千三百的字速度向計算機輸入漢字的技術，最近通過專家鑒定並在中國投入使用。這項技術大大加速中文信息處理，推動計算機的普及應用躍上新台階。智能計算機漢字識別技術取得重大突破，中國在高技術領域又獲得一項國際水平新成果。

河北大學、北京奇科電子新技術有限公司採用新原理，研製開發的HQ——1印刷漢字識別系統，擺脫了對國外技術的模仿和摸索，形成了具有中國特色的漢字聯想與特徵提取的獨特算法。利用HQ——1印刷漢字系統進行印刷體漢字的計算機錄入，長時間工作一機可替代十至十五個熟練秘書，大大提高了工作效率。這項世界領先的漢字識別系統輸入的漢字還可進行編輯、存儲和打印，可廣泛用於大型文獻庫錄入、文件存檔、情報檢索、辦公自動化及智能計算機的輸入方面。

兩岸訊息

台灣報章有此預測 今年經濟成長率將低於百分之五

台灣「經濟日報」報道，受中東局勢影響，台灣今年經濟成長率將低於百分之五，預料明年經濟成長率也可能維持這一水平。

報道說，中東危機暴露了台灣經濟的弱點，油價劇漲必使台灣原來就有的經濟問題惡化，如果波斯灣爆發戰爭，台灣經濟甚至可能停滯。

在投資減少、物價上漲、股市不振、出口成長萎縮及工業生產前景不明的情況下，台灣財經部門預估今明兩年經濟增長不樂觀，而經濟的復甦要待到一九九二年。

報道指出，台灣經濟成長減緩，主要原因是油價上漲已對偏低的工業生產造成不利影響。另外，預測今年通貨膨脹率將達到百分之六。

台灣在這次石油危機中所暴露的最大弱點是過度依賴美國市場。今年美國經濟已出現疲軟衰退跡象，從八月起領先綜合指數已連續四個月下降，這將使台灣的總出口減少，直接影響經濟的增長。

中國外債進入還本付息高峯期 專家稱問題不嚴峻 不會出現債務危機

中國外債餘額到今年六月底為四百五十億美元，從今年開始逐漸進入還本付息高峯。中國銀行國際金融研究所所長吳念魯教授說，還債高峯期不等於債務問題嚴峻，更不會出現債務危機。

他說，目前中國債務考核指標，均未超過國際上公認的警戒線；目前外債中有百分之九十是中、長期債務，結構基本合理；經過幾年的調整，目前外債中百分之七十至八十是美元、日元、德國馬克，同出口收匯的幣種基本相對稱，從而起到避免風險和穩定付本息的作用。

吳氏認為，借新債還舊債，尤其是借低利率還高利率的債務，借以推遲還債期限，調整外債結構，是一種正常的、有利於用好、管好外債的必要手段。如果把當年大部份出口創匯收入集中用來還本付息，大幅度壓縮進口，勢必會使國民經濟的正常運行受到影響。還債高峯期保持適當的外貿逆差是可取的，估計中國明年進口會逐步擴大。

他說，中國的勞務出口對外有較強的競爭力，旅遊業正在發展，金融、保險業務進一步走向國際化。必須大力挖掘非貿易創匯潛力，以增強還本付息能力。

吳念魯說，今後國際融資環境將更為嚴峻。因此，應多爭取外國政府貸款、出口信貸和國際金融機構的資金；注意外債結構和借貸期的合理性；引進項目要符合中國的產業政策和發展戰略；加強「三資」企業的管理，繼續在借、用、還上下功夫，用國際收支動態平衡的觀點，進一步指導加強和完善外債的監督和管理。

1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (10)

K. Choy

We have study about binary search in the flowchart section before. The coding of binary search method (algorithm) into BASIC language is simple.

Suppose there are SIZE number of data in ascending order. (If it is not in order, the bubble sort algorithm and BASIC program may be used to sort the numbers first.) We would like to find whether a number, X, is in the list or not. If it exists, the position of it is printed.

BASIC program for binary search.

```
10  REM INPUT THE LIST INTO ARRAY
20  INPUT "SIZE OF THE LIST"; SIZE
30  DIM DAT(SIZE)
40  FOR I = 1 TO SIZE
50      INPUT DAT(I)
60  NEXT I
70  REM GOSUB     FOR SORTING IF
                  NECESSARY
100 INPUT "WHAT IS THE NUMBER TO BE
          SEARCHED"; X
110 REM SEARCH FOR X
120 LOW = 1
130 HIGH = SIZE
140 I = INT((LOW + HIGH)/2)
150 IF DAT(I) = X  THEN 200
160    IF DAT(I) < X  THEN LOW = I + 1
           ELSE HIGH = I - 1
170    IF LOW < = HIGH  THEN 140
180 PRINT "THE NUMBER IS NOT IN THE
          LIST!"
190 GOTO 210
200 PRINT "THE NUMBER IS IN POSITION:";
          I
210 END
```

Remarks:

(1) Binary search is a good systematic search algorithm. For example we have a list of friends and we want to search for his/her telephone number. This search algorithm can then be used.

(2) The data list DAT(SIZE) can be changed into character string variable or any other meaningful variable name. e.g. NAM$(SIZE)

(3) The line 50 can be changed to use the READ.....DATA format or to be INPUT from files in the disk files.

(4) Line 160 may not be workable in APPLE-II machine. It can be changed to

```
160  IF DAT(I) < X THEN LOW=I+1
165  IF DAT(I) > X THEN HIGH=I+1
```

There is no ELSE for APPLE-II users.

String manipulation:

Computer-aided learning (CAL) is a valuable tool in the learning process. Write a CAL program to help secondary 4 science student to learn the names and symbols of the first twenty elements.

(a) (Starting at line 100) use READ statement to read the names of the first 20 elements into a 20-element array NAM$(20) and their symbols into another array SYM$(20). The chemical names and symbols must be in the same order as their atomic number.

(b) (Starting at line 200) ask the user to input the chemical symbol for a chemical name. Store the student's answer in a variable ANS$.

(c) (Starting at line 300) checking the answer ANS$ against the correct symbol. If the answer is correct, two marks is awarded. If the answer is not correct, print a warning message and give the student a second trial. If the answer is correct, 1 mark is awarded. Otherwise the correct answer will be printed.

(d) (Starting at line 400) print the total score after the twenty questions have been finished.

```
10  DIM NAM$(20), SYM$(20)
100 REM READ DATA INTO ARRAY
110 FOR I = 1 TO 20
120     READ NAM$(20), SYM$(20)
130 NEXT I

140 MARK = 0

200 REM ANSWER
210 FOR I = 1 TO 20
220     PRINT "WHAT IS THE SYMBOL OF ";
              NAM$(I)
230     INPUT ANS$
300     REM CHECKING ANSWER
310     IF ANS$ = SYM$(I)
          THEN MARK = MARK + 2: GOTO 360
320     PRINT "THE ANSWER IS WRONG,
              PLEASE TRY AGAIN"
330     INPUT ANS$
340     IF ANS$ = SYM$(I)
          THEN MARK = MARK + 1: GOTO 360
350     PRINT "THE SYMBOL OF ";
              NAM$(I); "IS"; SYM$(I)

360 NEXT I

400 REM PRINT SCORE
410 PRINT "YOUR SCORE IS"; MARK

500 DATA "HYDROGEN", "H",
         "HELIUM", "He",
         "LITHIUM", "Li",
         "BERYLLIUM", "Be"
510 DATA "BORON", "B",
         "CARBON", "C",
         "NITROGEN", "N",
         "OXYGEN", "O"
520 DATA "FLUORINE", "F",
         "NEON", "Ne",
         "SODIUM", "Na",
         "MAGNESIUM", "Mg"
530 DATA "ALUMINIUM", "Al",
         "SILICON", "Si",
         "PHOSPHORUS", "P",
         "SULPHUR", "S"
540 DATA "CHLORINE", "Cl",
         "ARGON", "Ar",
         "POTASSIUM", "K",
         "CALCIUM", "Ca"
```

The program can be modified to ask the names in random number. On the other hand, it can print the symbol and ask for the names. Try this by yourself.

Two Dimensional Array

Write a BASIC program that does ALL of the following:

(a) read the data as shown below into an array X having dimensions of 5 rows by 5 columns,

	column 1	column 2	column 3	column 4	column 5
row 1	17	24	1	8	15
row 2	23	5	7	14	16
row 3	4	6	13	20	22
row 4	10	12	19	21	3
row 5	11	18	25	2	9

(b) calculate the total of each row, and then store them into an array ROW having a dimension of 5,

(c) calculate the total of each column, and then store them into an array COL having a dimension of 5,

(d) print the value of array X, array ROW and array COL.

Answer:

```
(a) 1000  REM READ DATA INTO ARRAY
    1010  DIM X(5,5)
    1020  FOR I = 1 TO 5
    1030    FOR J = 1 TO 5
    1040      READ X(I,J)
    1050    NEXT J
    1060  NEXT I
    1070  DATA 17, 24, 1, 8, 15
    1080  DATA 23, 5, 7, 14, 16
    1090  DATA 4, 6, 13, 20, 22
    1100  DATA 10, 12, 19, 21, 3
    1110  DATA 11, 18, 25, 2, 9

(b) 2000  REM CALCULATE ROW TOTAL
    2010  DIM ROW(5)
    2020  FOR I = 1 TO 5
    2030    ROW(I) = 0
    2040    FOR J = 1 TO 5
    2050      ROW(I) = ROW(I) + X(I,J)
    2060    NEXT J
    2070  NEXT I

(c) 3000  REM CALCULATE COLUMN TOTAL
    3010  DIM COL(5)
    3020  FOR J = 1 TO 5
    3030    COL(J) = 0
    3040    FOR I = 1 TO 5
    3050      COL(J) = COL(J) + X(I,J)
    3060    NEXT I
    3070  NEXT J

(d) 4000  REM PRINT ARRAYS
    4010  FOR I = 8 TO 48 STEP 10
    4020    PRINT TAB(I); "COLUMN";
    4030  NEXT I
    4040  FOR I = 10 TO 50 STEP 10
    4050    PRINT I/10
    4060  NEXT I
    4070  PRINT
    4080  FOR I = 1 TO 5
    4090    PRINT "ROW";I
    4100    FOR J = 1 TO 5
    4110      X = 10*J
    4120      PRINT TAB(X); X(I,J);
    4130    NEXT J
    4140    PRINT TAB(X+10); ROW(I)
    4150  NEXT I
    4160  FOR I = 1 TO 5
    4170    X = 10*I
    4180    PRINT TAB(X); COL(I)
    4190  NEXT I
    4200  END
```

Remarks:

(1) Most 2-Dimensional Array needed to be processed by nested loops.

```
Outer loop ┌── 1020  FOR I = 1 TO 5
           │ Inner ┌── 1030  FOR J = 1 TO 5      Row         Column
           │ loop  └── 1050  NEXT J             operation   operation
           └── 1060  NEXT I
```

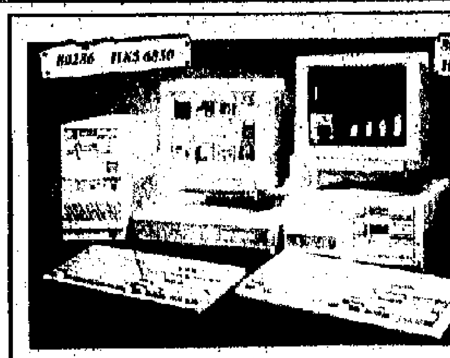
The element in the array is defined as X(I,J). If I is the row subscript. Then lines 1030 to 1050 is the row operation. However it is not necessary to define the first subscript as the row number. It all depends on how the DATA statement is arranged. If the DATA are changed to 1070 DATA 17, 23, 4, 10, 11, then the row and column will be interchanged. It is necessary to be clear about how the rows and columns are arranged by the subscripts and corresponded with the DATA statements.

(2) Part (b) and (c) can be combined together. Can you think out the answer before look at the solution below.

```
2020  For I = 1 TO 5
2030    ROW(I) = 0
2040    COL(I) = 0
2050    FOR J = 1 TO 5
2060      ROW(I) = ROW(I) + X(I,J)
2070      COL(I) = COL(I) + X(J,I)
2080    NEXT J
2090  NEXT I
```

Please note that line 2070, the elements X(J,I) are the elements on the same column when J change from 1 to 5.

(3) When TAB function is used, the semi-colon(;) should be used immediately.
It is necessary to set tab position by equation. Lines 4020; (4110, 4120) are important when tables are to be printed.



80286 HK$ 6850 / 386SX HK$8850

- 80286 中央微處理器 16MHZ
- 1 MB 高速暫存記憶容量
- 40 MB 硬盤(取存速度 28 MS)
- 1.2 MB 5.25 吋磁碟機
- 1 串聯/1 並聯埠
- 101 鍵盤
- 14 吋黑白雙色顯示器

Giant Win Industrial Co.
FLAT 7, 11/F., KINGSFORD INDUSTRIAL CENTRE, 13 WANG HOI ROAD, KOWLOON BAY, KLN., H.K.
TEL: 852-759 9111

特價 HK$ 6850.00

Authorized Distributor:
Auto Office Systems Co.
New Life Computer Supplies
Macrosoft (HK) Co

＊如惠顧任何套餐均附送電腦自學軟件
及可以 HK$ 1,200 半價選購
Super 5 EP - 2400A 打印機
（原價 $2,400）

先進電腦中心

招生

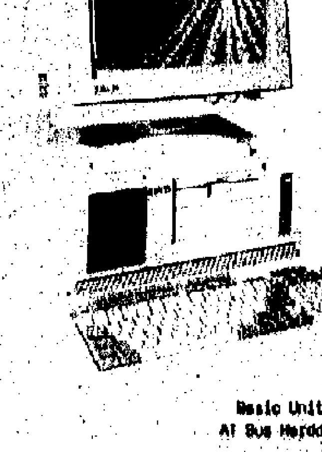
電腦入門	$250
DOS	$395
LOTUS 123	$495
DBASE	$495
WORDSTAR	$495
中文（國喬／倚天）	$495
DBASE PROGRAMMING	$595
ADVANCE LOTUS	$595
兒童電腦興趣班	每月 $185
會考電腦補習班	每月 $195
BASIC / COBOL	每月 $195

特價電腦套餐

80286 - 16MHZ Turbo	$5900
80386SX - 20MHZ Turbo	$7950
80386 - 25/33MHZ DX	$10,500

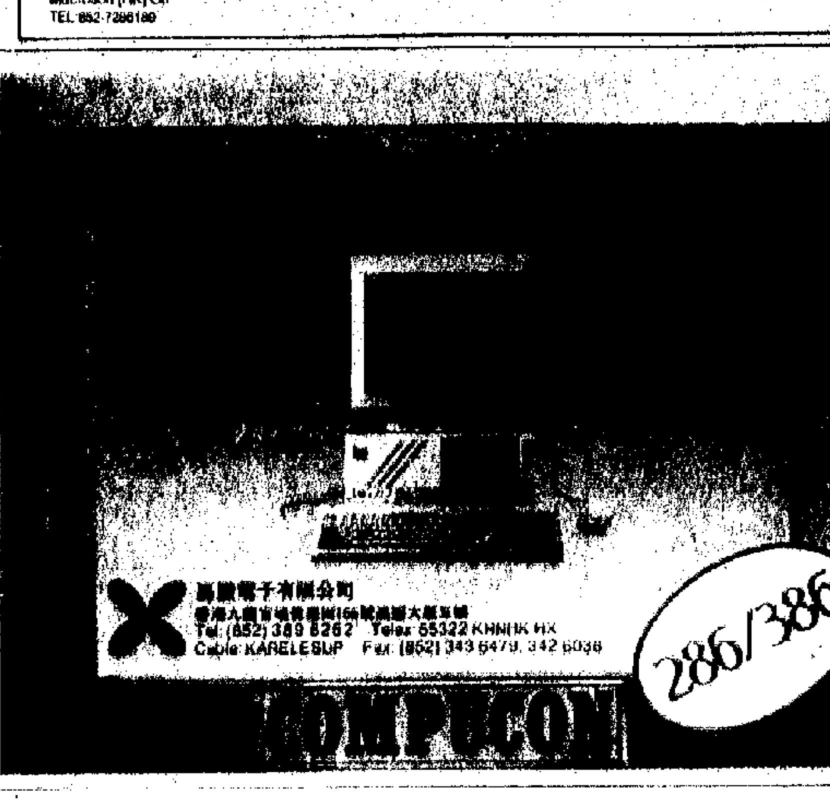
（本中心學生另有折扣）

Advance Computer 九龍旺角彌敦道 691 號永如大廈 3/F Tel:3961970



Freecom 286/12 Computer	Standard	Special
Basic Unit	4,500.00	3,872.00
- 80286 CPU 12MHz 0 wait state (16MHz) - 1M Ram on board - 1.2M Floppy Disk-Driver - 1 Serial, 1 Parallel and 1 Game I/O port - 101-Keys enhanced keyboard - LED Display - One year full warranty (Replacement)		
Freecom 286/12-40D Basic Unit + 14" Dual Monitor + Dual Card + 40M 28ms AT Bus Harddisk w/ adaptor	8,500.00	7,227.00
Freecom 286/12-40V Basic Unit + 14" VGA Monitor + VGA Card + 40M 28ms AT Bus Harddisk w/ adaptor	12,112.00	10,296.00

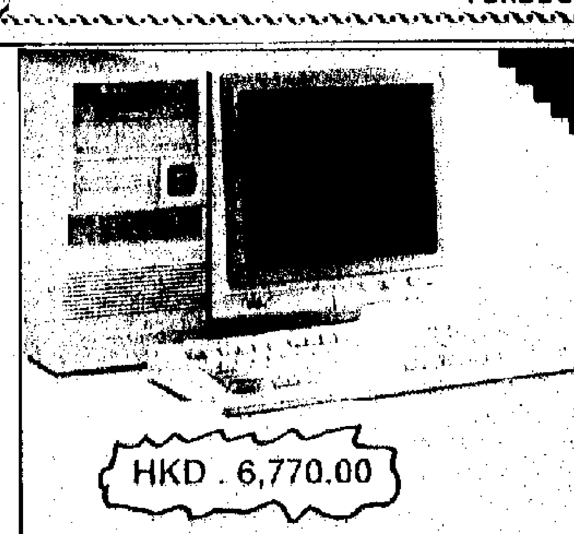
Marksdata Computer Limited Tel: 751-7863 Fax: 751-7769
Unit 10, 9/F Kingsford Ind. Ctr., 13 Wang Hoi Rd., Kowloon Bay



萬殿電子有限公司
Tel: (852) 389 6262 Telex 55322 KHNHK HX
Cable KARELESUP Fax: (852) 343 6479, 342 6036

286/386

COMPUCON



V/ POWER

VS-POWER 80286 12MHz
- 1M RAM ON BOARD
- AT I/O Card
- 1.2M Floppy Disk Drive
- 1.44M Floppy Disk Drive
- 40M Hard Disk (28ms)
- HDD/FDD Controller Card
- Mini Tower or AT Case with Power Supply
- 101-Keys Keyboard
- 14" Paper White Monitor
- Dual Display Card

* One Year Warranty

HKD . 6,770.00

Room 1404-5
Hong Kong Plaza
186-191
Connaught Rd W
Hong Kong

萬寶電腦公司
MacroPro Computer Company

電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積 2500 呎
保證每人一機，免費講義，全部電腦枱

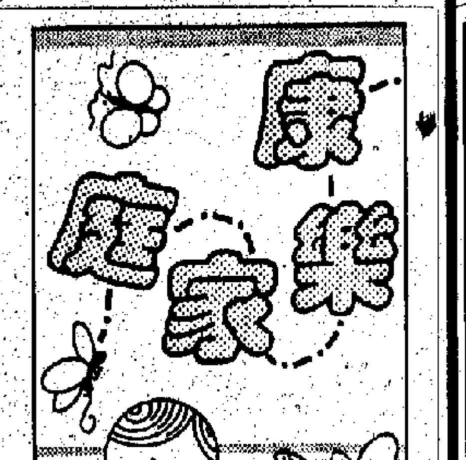
各類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習

Dos	File Programming	DOS $250／$380	領先電腦系統
Lotus	Macro Programming	AutoCAD 電腦繪圖設計 $1200	80286 + 兩磁碟機 $3900
dBase	dBase Programming	兒童興趣班 $200	80286 + 40Mb 硬盤 $5900
Symphony	Framework		80386 + 40Mb 硬盤 $10300
WordStar	WordPerfect		
DacEasy	AutoCAD		

國喬／倚天中文系統全科

領先電腦中心
TEL:7237633 FAX:7237711

康樂家庭



國際花會香港分會

週年聖誕聚會

會員插花作品展覽 聖誕餐桌插花比賽

國際花會香港分會週年聖誕聚餐於日前假深灣遊艇會舉行，並有插花示範表演，邀得日式小原流教師MRS. HILDE WOODMAN示範表演，還有會員插花作品展覽，聖誕餐桌插花比賽及幸運抽獎等節目，日本總領事夫人久保田女士爲大會主持抽獎及頒獎，是日到會者甚衆，氣氛熱鬧。

MRS. HILDE WOODMAN示範的小原流日式插花作品共有九款，特色爲崇尚自然，較重線條美，大部份以矮盆爲主要花皿，於其中放入針山，然後插花於其上。由於其風格是比較單純而自然，所以在材料的運用上並不拘泥於繁花艷麗，而是採用較多的嫩綠翠葉，顯出樸實的大自然風采，插者還表示，山間野外的植物都可以作爲插花材料，小原流着重多方面接觸及聯繫，在日常生活中，利用俯拾即是的素材均可插出風格洒脫的作品。MRS. WOODMAN將她示範的作品送出幸運抽獎，增添歡樂。

會場同時展出會員插花展品，其中包括有「池坊派」及「草月流」的插花，兩流派的風格亦有明顯的分歧。

池坊派古典淡素，簡單中顯出其線條的伸展延感，材料並不多，三兩枝葉，數朵時花已可構成一款清麗脫俗的作品，其中竹筒、石砌是該派喜歡選用的插花材料之一。

至於草月流的風格則比較開放自由，趨向現代化的構思，特點是利用自己的創作靈感，自由發揮，材料再不限於花草樹木，可以夾雜着多元化的配襯裝飾，所以比傳統的日本式插花給人耳目一新的感受。

又國際花友會將於一九九二年十月在香港舉行亞洲區花會會議，香港分會將會盡地主之誼，安排統籌整個地區會議之活動，屆時來自亞洲區多個國家的花道朋友將會雲集本港，交流文化，切磋花藝，會有大型插花展覽，專家示範表演，及研習課程，將是本港插花界的一項盛事。籌備工作，該會現已進行，歡迎有興趣花道的人士參加，查詢可電五七七〇七〇一，或郵寄GPO BOX 3209查詢有關詳情。（武）

MRS. HILDE WOODMAN示範小原流插花

國際花會香港分會週年聖誕聚會插花示範及展覽，（右上中下）是小原流的插花作品。（左上）日本駐港總領事夫人久保田頒發幸運獎（左中）池坊派的藝術插花古樸綫條，有延續伸展之意（左下）自由發揮現代派草月流作品，已不再局限於花草樹木爲材料。

備忘錄

△由香港中華文化促進中心主辦的每月對談，本月講題爲「消費權益意識的發展」，講者陳黃穗、主持張樸輝，於今（八）日下午三時至五時在僑德中心一〇〇二至五室舉行，門票二十元。

△香港青年協會主辦的「民主從家庭開始」巡迴展覽，明（九）日，上午十時至下午五時，於九龍蘇屋邨百合樓禮堂展出。

知情識趣

香水與妳

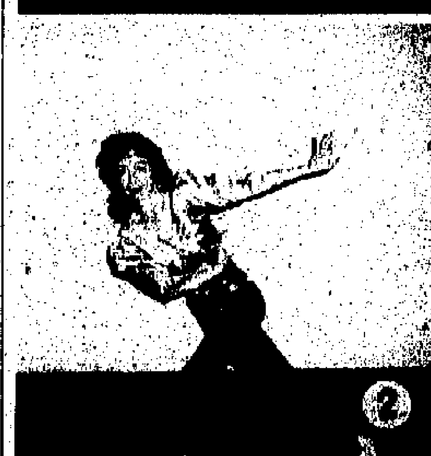
陳圖安

有人說：「若一天沒有搽過香水，就彷似沒有穿衣服一樣。」又有人說：「每天都搽抹不同的香水，就有不同的快感。」又有一些人說：「不論穿上甚麼衣服，一定要有香水在身，那才相得益彰。」不論你是那一種人，祇要你不討厭香水所帶來的香氣，不多不少，你都會搽些香水在身，因爲，香水確是有着迷人的魅力。

女人除了對珠寶首飾，時尚服裝，皮草大衣之外，香水也是她們好朋友。不要看小那些不到一安士的香水，有些就價錢貴得驚人，成千上萬都有，單花在買香水的價錢，大概也可用作成年交水費之用。前同是兩種都是水，但前者的身價就絕然得很。

要分別香水的味香只是好是壞不是太難的，祇需要搽在自己身上感到舒服，而別人嗅到也不頭暈或打噴嚏，那大概算是好貨色。當然，香氣是會隨着時間而揮散，而一些平價貨，香確是香，但祇可維持一兩小時，便一無所有，當然，一些就輕輕搽一下，就香足成日，成條街的人都嗅到香氣，那就明顯地說明耐力持久，上價貨。

古人有香妃，紅樓夢裏的史湘雲，她們發自天然的體香，不是招來許多狂蜂浪蝶嗎？今時今日的女性，要「身香」一番，非加香水不可，但是，若碰上一身汗氣，不加清潔，而死命噴香水，務求香氣可人的女人，那就敬而遠之，那可說的一親香澤之可言呢！



終日營營役役 到底爲了什麼？

活在廿世紀九十年代，又處於一個物質充裕，甚至爆炸的大都的會中，消費，成爲無所避免的事實，但是在穿梭於各種商場之間時，又有否想過我們正身處於一個個陷阱之中。

金錢固然重要，但只要我們留心想一想，就會發覺我們整天爲了賺錢而拼命，錢是積聚很多，卻時常因財物的安全而操心，當然若能善於理財賺錢是一件好事，但當全時間花在這事上時，又會否失卻其他東西呢？

每天，我們吃得豐富，而且對於味道及甜食要求很高，這樣當然可以滿足自己的口腹之慾，卻會因此而大大減低味蕾的感覺，到最後卻使我們對大部份的食物都不知道如何欣賞。我們時常追求娛樂，不論是電視、電影、卡拉OK，弄至自己疲憊不堪，而不能欣賞其他高雅的活動，又過於追求刺激，變成不懂得享受人類幾世紀以來所存在的簡單樂趣。

購物中心，大型商場，都成爲都市人消閒，消費的好去處，而且在不知不覺中成爲一種娛樂。於是，我們會因爲東西很便宜而購買，但實質上，我們根本不需要這些東西。想想我們家中有多少這類型的東西擺放着，就會詫異我們的「購買能力」。

我們本來應該吃得簡單，並且多走路，但是我們卻反行其道，反而在健身室，節食藥丸，減肥計劃上，花費大筆金錢，卻不見得一定收效。若果眞正對自己的體重不滿意，應該從飲食營養，運動習慣來改善，而非盲目減肥。

我們都希望二家人生活舒適愜意，所以通常夫婦二人都各有一份工作，好賺取更多的金錢來支付房屋的貸款，或是提高生活的品質，購買更多的產品，但是這種不停的賺錢歲月，最後卻弄得沒有時間與子女相處，更不要說夫婦之間有時間彼此相處，日久之後，不錯一家人可以擁有房屋，先進的家庭用品等，卻失去了父母子女間眞正的感情，這樣值得嗎？

開心家庭大旅行 歡迎單親家庭參加 十二月九日宣道園

香港基督教服務處之輔導家庭生活教育組爲讓更多單親家庭互相認識，彼此支持及共享愉快，輕鬆的一天，特舉辦一個旅行活動「開心家庭大旅行」，歡迎適合人士扶老携幼參加，詳情如下：

日期：一九九零年十二月九日（星期日）

地點：粉嶺宣道園。

費用：成人每人叁拾圓正，兒童每人貳拾圓正。

（連午膳及交通費）

交通：有旅遊車接送。

內容：集體遊戲及自由活動。

送生日禮物的藝術 不要盲目亂送一通

一年三百六十五日，每天都有人出生，因此，每個人都有生日，但究竟送什麼生日禮物呢？卻要煞費思量許多送禮人。當然，如果是親密朋友或家人，在送禮物方面的心思是不可少，而且往往也能得心應手，然而對於普通朋友，則需透什麼禮物呢？對象若是有性別、年齡之差時，又該如何購買禮品呢？以下是一些意見，以供你在選擇禮物時有一些參考。

若饋贈的對象爲女性時，可考慮選擇以下的禮品。腰帶、瓷器、化粧品、水晶花瓶、攢石介指、耳環、毛衣、金頸鍊、手袋、帽、首飾盒（箱）、皮革夾克、相簿相架、珍珠、香水、絲巾、絲質質恤衫、太陽眼鏡、雨傘、手錶。

若對方是男性的話，則可以考慮以下禮品。公事包、香檳、袖口扣、高級書桌、文具組合、金筆、皮革夾克、打火機、行李箱、雨衣、圍巾、絲質恤衫、領帶、雨傘、皮包、手錶、羊毛外衣。

若對方是小女孩時，就可以考慮送這些東西爲禮物：蠟筆顏色組合、日記簿、洋娃娃、手鐲、手袋、帽、拼圖玩具、喱士長裙、頸鍊、相簿、相架、毛公仔、手錶。

若對方是小男孩時，則可以考慮以下的禮品：蠟筆顏色組合、日記簿、拼圖遊戲、鎖匙、圖、皮革夾克、麥克杯、海報、運動鞋、毛公仔、手錶和羊毛外衣。

夢影劇場 公演話劇

香港青年協會大角咀青年中心屬下之「夢影劇坊」將於本年十二月八日及九日假尖沙咀文化中心公演話劇——「早餐前」及「船」——是次演出爲夢影劇坊於本年之第二次公開演出，之前曾假牛池灣文娛中心演出話劇——「啊！荒野」。

夢影劇坊爲一羣對話劇充滿熱誠的青年朋友組成，藉透過話劇表演增進演藝訓練及推廣話劇。演出門票現已在城市售票網及文化中心發售，票價分成人四十元及學生優惠廿五元。歡迎前輩及同好指教。垂詢可致電3964711。

走爲上着 ·余國康·

健美專欄

自我減肥按摩法

·周福華·

按摩，大多數是被人按，很少自己給自己按摩。說起按摩，在世界各地對按摩工作者的看法是不同的，尤其在香港，因爲大多數享受按摩者多是有錢的人們，因此無形中按摩工作者，便被人看低了身份，並且被人看不起，由於社會條件的影響，有的按摩工作者也不懂得，爲了金錢出賣靈魂，而有的被按摩者甘醉翁之意不在酒，因而也出現一些帶有色情的按摩，更加深了人們對按摩工作者的低下看法。

按摩也稱推拿，何謂推拿？實際上推拿是一種物理治療方法，它通過手法作用於人體體表的特定部位，以調節機體的生理，病理狀況，以達到治療的目的。其意思是說，推拿通過「手法」所產生的外力，在病人特定部位或穴位上作功，這種功是推拿醫生根據患者的病情，運用各種手法技巧，所作的有用功，這種功也可以轉換成各種能，並滲透到人的體內，起到治療作用。

推拿是一門醫療科學，作爲一個推拿醫生來講，必須掌握必要的醫學基礎理論，及有關疾病發生發展規律，還必須掌握手法並會操作。從資料上顯示，推拿手法見之於文字的，至今約有百一十餘種，由於歷史原因，推拿手法和名稱，各流派說法不一，有的手法動作相似而名稱不同，也有名稱相同而動作各異。但這些手法在實際臨床應用中也有其一定規律，因此通過專家統一歸納，總結，一般常用的也就二，三十種。

講到推拿手法，其基本動作主來源於人們的日常生活動作，如推、拿、揉、捏、按、壓、摩、擦等，都是人們日常生活中常使用的動作。其分爲十三種類別，例如：推法類，滾法類，拿法類，按法類、摩法類，振法類，擊法類等。常講的推法又有平推，直推，旋推，分推，合推，抹，壓，刮等法。而拿法類又分爲拿，抓，捏，提，握，挪，擠，捻，撚，彈筋……等法。其他就不再詳細介紹了。因爲今次主要介紹自我減肥按摩的方法。首先平臥在床，起一半身，用手指按腹部，了解一下自己腹部脂肪的厚度，因爲脂肪是生在皮之下肌肉之上，採取半臥姿，腹肌成收縮狀態，用此手指觸其時會感到肌肉是硬的，而肌肉以上軟的部分則是脂肪了。身體上最難減的脂肪主要積聚在肚臍周圍處，很多運動都很難使這塊脂肪消失。通過一段時間的實踐探討，終於發現按摩可以消除人體各部分的皮下脂肪。

減肥按摩的手法，大多採取推，拿兩類，在做腹部減肥時，主採用拿法較多。實行自我腹部按摩減肥方法時，先選擇腹部的一側，每日自我按摩三十至四十分鐘。在按摩時要用減肥膏。在此先要介紹一下，有一種減肥膏是SLIMMING，主要是和脂肪起化學變化分解脂肪。另一種是在用SLIMMING之後再用的名叫BODY FIRMING其作用主要是收緊。當自我按摩者進行兩個星期左右按摩時，使會一下自己是否腹部出現一側高而另一側低的現象，如果是的話就可以進行高的一側按摩，有的人一定奇怪，爲何只先按一側呢？人，多數有心理狀態，當經過按摩後發現一側低時，就覺得有成功感，滿足感。因爲且有信心進行另一側的按摩，而且必須進行另一側的按摩，人們不會任自己腹部一邊高，一邊低的。在進行另一側時，此側則不能停止按摩，而是改用BODY FIRMING來收緊。直做到兩側不多爲止。自我按摩的成功與否？同自己是否有恒心有關，主要是堅持，也和自己用力大小及手法有關。所以當沒有成績時，要分析一下原因。

按的過程中會出現一些現象，應引起注意，在用力較大的情況下按摩，會出現一些現象，有的人還會移較長的時間，而瘀腫也是慢慢散去，這些現象，千萬不要害怕，據我訪問的一些醫學上的專家分析，在進行按摩時，皮膚的毛孔擴張，減肥膏由此進入人體，按摩仍在繼續進行，由於按摩手法之故，還破壞了皮下微血管，造成了皮下出血導致瘀的現象發生，因此血液循環受阻，產生的廢物排不出，又產生一些淋巴液，因而局部有腫的現象發生，但過一兩日即可消退。

文章都快結束了，都沒寫如何具體進行自我按摩，頭先已講過要每日進行自我按摩，最好是邊看電視，邊進行，這樣可以分散注意力，不會感到痛楚。採取姿式可採取坐姿，也可用臥姿，坐姿分兩種，一種是仰式，即坐在沙發上，上體後仰，使腹部盡量放鬆；另一種是伏式即趴坐在書檯前，邊寫書邊進行自我按摩。上身前傾，腹部完全放鬆，臥姿是平臥，但必須屈腿保持腹部放鬆方可進行。最後講手法，用屈曲的五指，拇指爲一方，其餘四指在另一方，呈鉗式，以五個手指的指頭，對着腹部，鉗起皮膚和脂肪，用力捏，主要用力集中在拇指，食指，中指三個指上。有的人覺得手很累時，可以停一會再繼續進行，必須要進行三十分鐘以上，時間較長效果易見。這種按摩方法除了可消除脂肪外，如果有的四十開外的女人，患手指類風濕病者，可以採用這種按摩手法當治療手段以緩解手指關節硬化和變形。希望讀者試行，衷心希望試行者獲得美滿成功。

今日運動介紹：站姿擺腿，主要結實大腿內外側肌肉，以右腿爲例。

(一)預備姿式：如圖一姿式站立，重心放在左腿，右腿用足尖點地，雙手掌心向上，右臂向右側直臂伸出，左臂屈臂於胸前，上體微向右傾。

(二)口令一：左膝彎曲，同時右腿向左後擺出，足尖點地，右腿擺動同時雙臂也由右側向左側擺動，雙手掌心從上轉向下方，再向左側擺出，最後掌心向左側，手指向上。（見圖二）

(三)口令二：右腿由左向右擺動至預備式的位置，雙手從左側向右側擺動，同時翻掌向右伸出。左腿由彎曲狀還原伸直。（見圖一）

此練習節奏性較強，支撐腿主要練股四頭肌，擺動腿練大腿內外側肌，擺動時擺動腿盡量伸直，不要屈膝。如果有運動基礎

青草地

一個下雨的黃昏

（藍田聖保祿中學）·陳慧嘉·

上星期六，爸爸剛巧不用上班，便帶我們到海灘遊玩。當我正和弟弟堆沙的時候，忽然下起毛毛細雨。這時我的心情眞是覺得很氣憤，因爲不是常常能一家人到海灘遊玩的。

當我們正想回家的時候，看一看這情景，啊！眞是難得一見！因爲下雨的時候是在黃昏，所以襯托得十分美麗。這時，我就嚷着媽媽不要離開，我被這情景吸引住了。這情景眞是難以形容，一個金黃色的太陽，一個清澈的大海，下着毛毛細雨，引起一道七彩繽紛的彩虹，眞像世外桃源。這個太陽就像一個主宰，在指揮一切，大海就像一個池塘，雨就像天降下一粒一粒的寶石，彩虹就像一條橋，連貫東西兩岸。

這時候，我就拿起一部照相機，把它拍攝下來，但是這部照相機不知去了那裏？我找了很久還未找到，這時那道七彩繽紛的彩虹已消失了，太陽已經西下了，天色已經昏暗了，再不能拍攝這美麗的景色，眞是覺得很失望。我忽然便想起一個方法，把那美麗的景色描繪下來，作爲留念。

兩個朋友

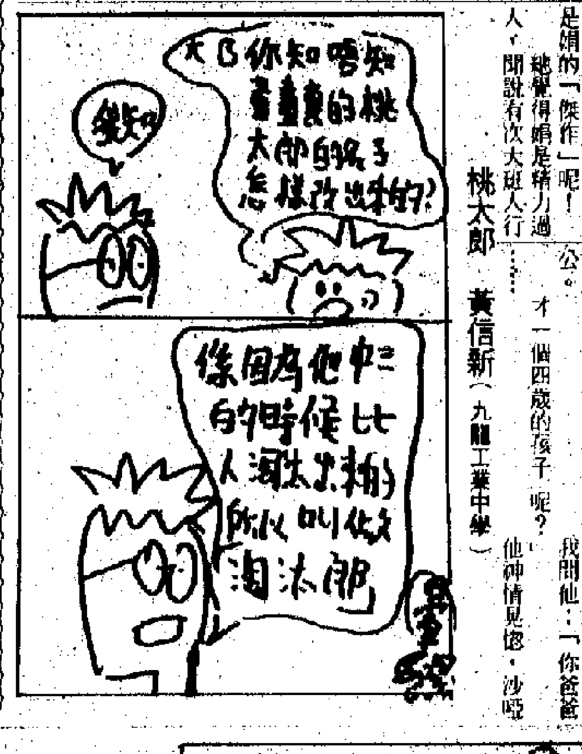
（真光中學）·雯雯·

秀娟和婉嬌都是我的朋友，雖然她們的名字都是女旁，但我覺得娟是屬於動態的，而嬌的，則是位靜態的女孩。

多次活動，也是由娟負責聯絡各人，而當有人生日，禮物也多數是由她包辦，（到活動完結時，我們只需付錢便成了，不用傷腦筋買什麼，眞是謝謝她呢！）我生日時，收到花店送來的鮮花，這也是娟的「傑作」呢！

總覺得娟是精力過人，聞說有次大班人行鳳凰徑，娟是第二個行畢全程，僅次於一男孩，眞棒呢！但有時又覺得她是個睡寶，在公共汽車內當然會爭取機會睡（站着也可以），甚至連在看電影、聽音樂（西樂演奏）的時候，也可睡得很熟呢！

嬌是位人如其名，嬌嬌柔柔的女孩，纖瘦的身型，給人一點弱不禁風的印象，執教鞭了。平日上課，說話雖已用「咪高峯」講，但仍常聽她說喉部不適，希望她多多保重，身體要緊嘛！嬌的普通話說得很好，她還是一所普通話學校朗誦組的成員，經常有機會演出呢！



桃太郎 黃信新（九龍工業中學）

可憐的孩子

·翹·

窗外下着毛毛細雨，然而下雨與否，在室內也是一樣。

坐在面前的孩子說甚麼也不肯做功課，我氣極把他拉到跟前，質問他：「你到底做還是不做？爲甚麼你這般懶惰？你媽媽有沒有教你，你爸爸有沒有督你溫習？」

他神情呆滯，木無表情的道：「我沒有爸爸。」

雨仍然下着，漸漸漸漸地發着響，像訴說着一切怨憤，一切不公。

才一個四歲的孩子，自他口中告訴我：「我沒有爸爸。」我是那末的痛心！他並不比別的孩子差，只比他們缺乏，是的，缺乏了一種愛——父愛。

接着父愛，是母親的時間，關懷和照顧。

我不由得更憐愛他，疼惜他，像要補償他甚麼似的。

然而，我算甚麼呢？我是他的誰？多麼的無奈！不由得的更同情他，但又憑甚麼待他那麼好？

我問他：「你爸爸呢？」他神情恍惚，沙啞着聲音說：「他走了。」

我內心酸痛，很想抱緊他，但不敢輕舉妄動。

走了……就這樣走了。拋妻棄兒，一走了之，半點責任都不負。可憐的孩子，從不知道發生了甚麼事，生就要帶着一個缺憾，一個難以彌補的缺憾。

他沒做過甚麼，就要失去良多。毫無疑問，失去太多，損失太大，旁人難以估計，也無從補償，除非同病相連。

唯一可以想像的是，父母當天一擊分手，就剝奪了孩子的幸福，孩子的快樂；多麼的不公平，當時，孩子可能還未到這個世上來。

我繼續問他有關他父親的事，他總東張西望，不回答我。

可能，他對他父親一點印像也沒有，然而，他是否避而不答，裝作聽不到我的問題？

我的心很痛，他只是一個孩子……

實在，我不忍再問，縱然我很想知道，但是，又有誰願意聽到一個四歲的孩子說：「我沒有爸爸！」呢？

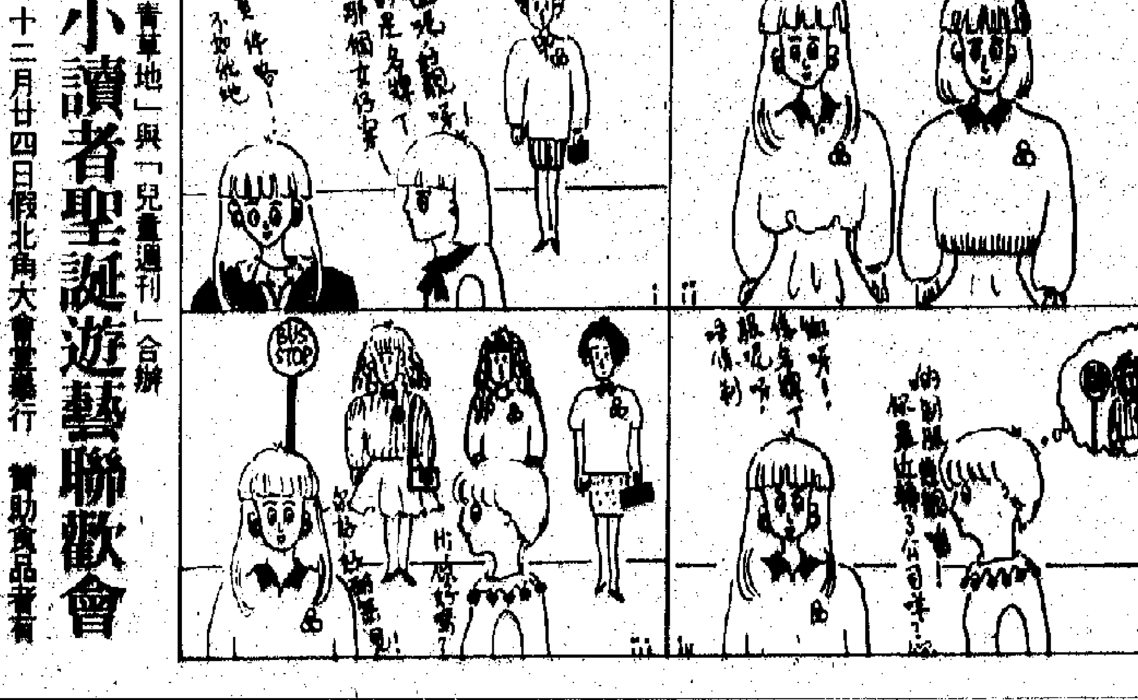
少女們的夢想 杜詠恩（何東女中）

小常識

人們常在衣櫃裏放樟腦丸，是用雪白色的樟腦做的。

在熱帶地方，有一種魁梧的大樹，叫做樟樹，樟樹的木很香，人們把樟樹鋸碎，用熱的水蒸汽進行蒸餾，得到芳香的樟油，樟油再經提純，便製得了樟腦。

樟腦是白色而且表面有點「發粘」的結晶，它很容易昇華，在一個樟腦丸的周圍，常有一團蒸氣，不過肉眼就看不見吧了，在攝氏一百度時，一顆樟腦丸很快就「不翼而飛」，不過牠是一種很強烈的驅蟲劑，在衣櫥內放上樟腦丸，衣服就不會被蟲蛀了。



名牌變制服 陳寶玲（何東女中）

漫談超級市場

·廖晶晶·（屯門官立中學）

隨着本港社會的日益進步，各行各業的業務都蒸蒸日上，經營方面都隨着現代化的路向趨於集團化，企業化，而且競爭非常激烈，最典型易見的發展範例，就是市場的興起了。

早期的超級市場規模遠較現有者爲小，與大型「士多」或雜貨店不相伯仲，貨品種類亦不多。其後，當這種經營方式逐漸被社會人士接受下來時，財團就立刻在這方面打主意了，因此，它就迅速蓬勃發展，而且深入民間，成爲家庭主婦甚至一般人士生活中不可或缺的去處。

目前本港由大財團辦的超級市場有：惠康，百佳，華潤等都是遍佈港九，爲市民供給各種生活用品。由於它們是集團化經營的，所以間間都規模龐大，貨品種類繁多，琳瑯滿目。由日常生活上的基本食用品，如米、油、鹽，以至衣食住行的各項必需品都應有盡有，而且能做到價廉物美，因此極受社會人士的歡迎。更由於它常常能到原產處直接大量採購，大大減低成本。這樣就使貨品的售價更爲廉宜，舊式的士多雜貨店就無法和它競爭了。顧客都喜歡到超級市場購物，因爲它像一間百貨公司，熱天又有冷氣，使人感到十分舒服，有「如逛公司」的感覺，令人流連忘返。

由於超級市場十分受歡迎，所以顧客愈來愈多，已成爲大衆生活環境的一部份，特別是「大減價」時，更刺激起大衆的購買慾。那時眞是客似雲來，人潮洶湧，一同搶購「大減價」的貨品。有時不同集團的超級市場爲了爭取顧客，往往進行某幾種貨品的大減價，這樣就造「鷸蚌相爭，漁人得利！」使顧客們得到購物上的眞正優惠。由於近來物價上漲，有時，我們會見到不少主婦們爲了購販各種減價貨品而一天跑遍幾家不同的超級市場，甚至出動全家大小去搬運貨品，滿載而歸呢！據說一些「士多」店老闆也加入搶購行列，購得平貨後，再把貨品轉賣賺點微利。超級市場之所以能深得「民心」，確實是有其本身的成功之道，絕非倖致的。

隨着歷史巨輪的前進，超級市場的優越性越來越明顯，漸漸把舊式的同類型店舖都淘汰掉。但願今後超級市場能不斷改進服務，爲我們的生活帶來更大的方便。（更希望購買六合彩的方便必除外！）

「青草地」與「兒童週刊」合辦

小讀者聖誕遊藝聯歡會

十二月廿四日假北角大會堂舉行 贊助食品者有雀巢公司，維他奶國際集團及燒雞大王等

華僑日報「青草地」及「兒童週刊」，定於十二月二十四日（星期一）下午二時半假座北角陳樹渠大會堂舉行第二十五屆聖誕小讀者遊藝聯歡會。

今年的節目除有歌唱，舞蹈等表演外，更加插由何紫叔叔講故事，參與助慶的單位有：中華基督教基顯小學，跑馬地聖保祿書院大使歌詠團，銅鑼灣聖保祿小學及幼兒園，明愛幼稚園，東區婦女會幼兒園等。

此外，雀巢公司答允送出全場朱古力、維他奶國際集團有限公司送出飲品及玩具二百份，燒雞大王送出十元烤雞禮券一百張。華僑日報送出扣頭、一、二、三名幸運獎品。

小朋友擬參加聖誕聯歡會者，請填妥左列表格，（每表格只限一人，影印者不受理）寄來香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報青草地主持人收，信封左上角寫上「申請聯歡會入場券」字樣，並附回郵信封一個（即寫上你的名字及地址和貼上六角郵票）欲免向隅，申請從速。

申請聖誕遊藝聯歡會入場券

姓名：	年齡：
學校：	班級：
住址：	電話：

兩岸訊息

是油價上漲已對偏低的工業生產造成不利影響。另外，預測今年通脹率將達到百分之六。

台灣在這次石油危機中所暴露的最大弱點是過度依賴美國市場。今年美國經濟已出現疲軟衰退跡象，從八月起領先綜合指數已連續四個月下降，這將使台灣的總出口減少，直接影響經濟的增長。

線；目前外債中有百分之九十是中、長期債務，結構基本合理；經過幾年的調整，目前外債中百分之七十至八十是美元、日元、德國馬克，同出口收匯的幣種基本相對稱，從而起到避免風險和穩定付本息的作用。

吳氏認爲，借新債還舊債，尤其是借低利率還高利率的債務，借以推遲還債期限，調整外債結構，是一種正常的，有利於用好、管好外債的必要手段。如果把當年大部份出口創匯收入集中用來還本付息，大幅度壓縮進口，顯然會使國民經濟的正常運行受到影響。還債高峯期保持適當的外貿逆差是可取的，估計中國明年進口會逐步擴大。

他說，中國的勞務出口對外有較強的競爭力，旅遊業正在發展，金融、保險業務進一步走向國際化。必須大力挖掘非貿易創匯潛力，以增強還本付息能力。

吳念魯說，今後國際籌資環境將更爲嚴峻。因此，應多爭取外國政府貸款、出口信貸和國際金融機構的資金；注意外債結構和借貸期的合理性；引進項目要符合中國的產業政策和發展戰略；加強「三資」企業的管理，繼續在借、用、還上下功夫，用國際收支動態平衡的觀點，進一步指導加強和完善外債的監督和管理。

1991 中學會考預習專[...]

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (10)

K.[...]

We have study about binary sear[...] the flowchart section before. [...] coding of binary search [...] (algorithm) into BASIC languag[...] simple.

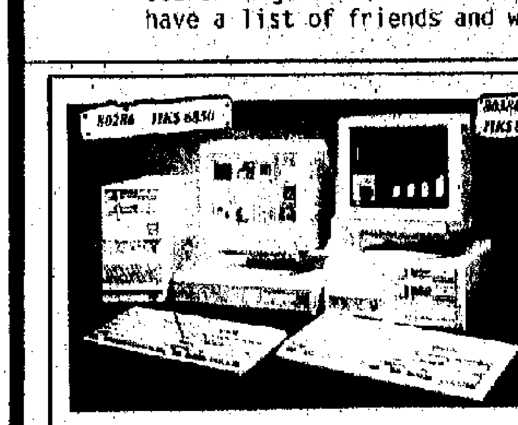
Suppose there are SIZE number of [...] in ascending order. (If it is n[...] order, the bubble sort algorith[...] BASIC program may be used to [...] the numbers first.) We would li[...] find whether a number, X, is i[...] list or not. If it exists, the pos[...] of it is printed.

BASIC program for binary search.

```
10  REM INPUT THE LIST INTO ARRA[...]
20  INPUT "SIZE OF THE LIST"; SI[...]
30  DIM DAT(SIZE)
40  FOR I = 1 TO SIZE
50      INPUT DAT(I)
60  NEXT I
70  REM GOSUB    FOR SORTING IF
                 NECESSARY
100 INPUT "WHAT IS THE NUMBER TO[...]
           SEARCHED"; X
110 REM SEARCH FOR X
120 LOW = 1
130 HIGH = SIZE
140 I = INT((LOW + HIGH)/2)
150 IF DAT(I) = X  THEN 200
160   IF DAT(I) < X  THEN LOW = [...]
         ELSE HIGH = I - 1
170     IF LOW < = HIGH  THEN 14[...]
180 PRINT "THE NUMBER IS NOT IN [...]
           LIST!"
190 GOTO 210
200 PRINT "THE NUMBER IS IN POSI[...]
           I
210 END
```

Remarks:

(1) Binary search is a good syst[...] search algorithm. For exam[...] have a list of friends and w[...]



Giant Win Industrial Co.

FLAT 7, 11/F., KINGSFORD INDUSTRIAL CENTRE, 13 WANG HOI ROAD, KOWLOON BAY, KLN., H.K.

TEL: 852-759 9111

Authorized Distributor:

Auto Office Systems Co.

New Life Computer Supplies

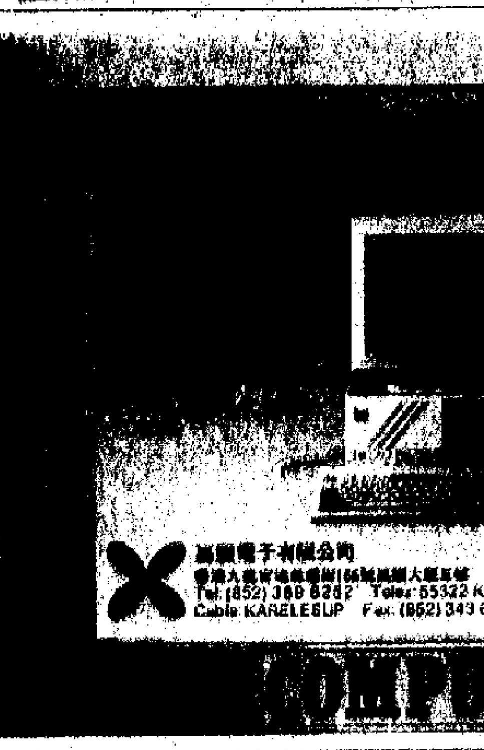
Macrosoft (HK) Co.

＊如惠[...]

及可以[...]

Super[...]

（原價[...]



龍鳳配

有物無物 ●梁山

男女之道，似乎最要緊是一個「配」字。所謂「配合」，令彼此的整體配合，都有相當滿足，安全感，否則遲早拆檔。

以前的話：「良人者，所仰望而終身者也」，現在不一定「終身」，但男的總要有些優點，值得對方「仰望」，由仰望而依戀敬愛，然後愛情可固。有人以爲，向來中學生希望嫁大學生，大學生希望嫁留學生，是封建勢利思想云云。不知此是天地萬生本能，造物者奇妙妙計，借此而令男兒發憤努力。

君不見許許多多中學階段一拍即合的金童玉女，畢業後金童繼續上進者，連理每每偕踏；反之，如果女的入了大學，眼界大開，男的除非某方面有傑出成就，可以補償，否則自卑之感日增，猜忌之情日熾，怕看陸佑堂，厭聞馬料水，其係一散邊不可擁矣！至於男的滯留於私立大專，女的經港大而周旋於政府高層，愛情倘能維持，必屬天下奇聞之一。

當然十步之內，豈無芳草。年前某小姐考得高官，而竟嫁預科尚不能入之青梅竹馬男友，理由是：恐怕人家說她薄倖。二十多年前，梁山亦有女弟子放棄港大學位，「下」嫁其後而全軍盡墨之同班男友。

嗚呼！女子粹慎，愛情偉大，竟至於斯。梁山羨慕男的，敬佩女的之餘，惟有衷心祝福，願他們享有地幸福！

當然，或者學府之中，才有此類女孩子，至於影視界中，娛樂圈裏，男紅女黑，通常還可維持，若果女的星光熠熠，而男的無皓月之明，太陽之烈，其BAND不散者，未之有也。

羣英會

李天機語錄：香港有部分居宅可見到樹木，在傳統風水學上亦有選擇，有吉凶。空心大樹主女宅主易病，有勝纏樹主遭瘟動火，樹曲向外主驛馬。三面松繞則屬大吉也。

事後甜蜜

玩手記 ●沈霞

跟着的事情，毋須我的形容，也可以意會得到的了。完事之後，金妮並沒有像其他的應召女郎那樣，匆匆進浴，匆匆離去。她拉過被子，蓋着胴體，這並非是防範我偷看，而是遮擋冷氣侵襲。她點過兩根香煙，讓了一根給我，把粉臉靠在我的肩上，輕輕地擦。情形就如一對情侶在溫馨過後，相互回味那樣。

我整個人陶醉在慾河裏，漸漸忘記了她的身分。

我說：「金妮！我們做朋友，好不好？」

金妮微笑着搖搖頭。

「討厭我？」我問。

「有點兒失望。」

金妮說：「如果討厭你，做完後，我立刻走。」

對！女人不喜歡那個男人，不必賣情面。這是我浪蕩二十幾年的經驗，無論那個女人口裏說怎麼愛你，你沒有錢，她就立刻走，都不會是什麼真情。一個女人喜歡上那個男人，一定像蜜糖那樣纏着那個男人，絕對矯情不來。我幾乎肯定金妮是有點喜歡我，但爲什麼，我們不能做一對男女朋友呢？

第三種功能

掛劍集 ●蘇賡哲

任何團體之所以存在，總有它的存在功能，否則解散算了。在可預見將來，香港的寫作人團體，都不會具備工會功能。剩下來的，總應該有聯誼作用吧。

我懷疑在有些人心目中，上述兩種功能都不必有，只要它還有另一種功能，就是可以讓參加的人高自標置，以「作家」的銜頭驕人。如果還不統屬懷疑，那麼寫作人團體的人數不必眾多，根本不依賴「人多勢眾」去爭取福利，也不因爲人多好交誼。當然，這也算得上是第三種功能。

主張第三種功能的人必定主張除了自己以外，應該嚴格甄選團體成員，最好條件未死，算他一份。蕭紅當年生更佳，外國也有人研究她拿博士學位嘛。可惜人死不能復生，只好委屈些，拉金庸入會，倪匡、亦舒也勉強適過，再加上自己，四個人已可開枱打麻將了。

這樣一來，「香港作家協會」只有四個成員，卡片應該印得比滙豐銀行的金卡更璀璨刺眼，以示「唔容易攞㗎」。如果金庸、倪匡不懂此道理，硬要和小貓小狗混在一塊，那是他們自我作賤。

收容審查無定期

政治正論 ●冷東 怪論 ●倫雨

訪港的中國司法部勞改局副局長王明迪說：王丹尚未審判，按中國的司法程序，如審判將公開進行，不會秘密審判。他肯定王丹不在其所管的勞改場內。

筆者相信王明迪所說的。

不過，王丹被關押一年半有多，尚未審判，是根據什麼法呢？沒有人問王明迪，王明迪也避免談這個問題。

其實，這正是中國法律最不合理、最折磨人之處。

按照中華人民共和國刑事訴訟法規定，公安機關對於被拘捕的人，應當在拘留後的二十四小時以內進行詢問。在發現不應當拘留的時候，必須立即釋放。公安機關對被拘留的人，認爲需要逮捕的，應在拘留後的三日以內，提請人民檢察院審查批准。人民檢察院應當在接到公安機關提請批准逮捕書後的三日以內，作出批准逮捕或不批准逮捕的決定。不批准逮捕的，公安機關應當立即放人。王丹尚未審判，是否在「拘留」中還是在「逮捕」中？如果是被「逮捕」了，那說明，他尚未被「逮捕」，也尚未被「拘留」。

那麼，王丹被關押一年半有多，是依的什麼法呢？答曰：「收容審查」。中國對任何被認爲「嫌疑」的人，都可以採取「收容審查」，即先把人扣押起來。扣押時間的長短，那就看各方面的因素，如被扣押者坦白認罪，供出同謀，或者等待上級研究研究，一拖三兩年絕不奇怪。王丹尚未審判，大概就是還在「收容審查」之中。

●冷東

病重的就等死

十年一覺黑獄夢 ●吹公

水腫業已消失，按理說，我馬上就要出院，回南昌市看守所。但是那位醫生對我不錯，他在替我看病的時候表示：「你的病基本上好了，肺病是慢性病，不可能馬上痊癒的，只要不會傳染，不會擴大就可以出院了，因你體質虛弱，所以讓你再休息一星期，下個星期一你可以回號子了。」在醫院住了差不多兩個禮拜，而且晨早醫生讓我掃地，做輕微勞動，會使身體快些復元。掃把是用竹子做的，有一個人那樣高，要我把院子裡的樹葉和雜物掃乾淨，我不但不感到辛苦，而且樂意從事。昔日我從來不做這些粗事，今天有機會做，內心竟然十分高興。

我知道一星期後便要離開這裡，屏息着呼吸聽他自述：「送到這裡來的病人，只有三成機會會回號子，因爲都是身有重病的，我的肺已爛掉一半，吃藥也沒有用，中國沒有特效藥，外國才有，我們是犯人，唉，現在我活一天是一天——。」他用手指着其他病人：「這裡的病人，很多都是等死的，你的肺病，可能是最輕的，醫生對我談起過你，你能出院就趁早出去吧，看見死人，心裡會不舒服的。」（六十九）

病人聊天，受我照顧的病人，有一天他精神較好，便和我交談：「我是不會出院的，現在祗有等死。」我非常詫異，敢向醫生要求讓我多住一段日子。於是儘量利用這機會多曬太陽，多找故而十分熱愛醫院的生活，我當然不

移民博物館

周遊列國 ●旅遊葉

到紐約「自由島」觀光的遊客，十九是爲了一遊聞名遐邇象徵着美國自由精神的「自由女神像」而來，對於設在女神像底座的「美國移民博物館」，卻鮮爲人注意，前往參觀的人也不多，比起「自由女神像」，顯然是遜色多了。

耗時十年才竣工，於一九七二年起始正式開放的「美國移民博物館」，是用以紀念由世界各地飄洋過海前來新大陸謀生的移民所經歷的艱辛過程。展出物品，亦異常豐富，包括各國移民自原住地帶來的生活用品，服裝及生活習俗等，其中當然不會缺少關於中國移民部分的各種珍貴資料。

由於那天我們往遊「自由女神像」時，礙於時間關係，對於設在神像下面的「移民博物館」，並未逐一參觀，因此這一天下午我們特別抽出半天空暇，重遊「自由島」，並前往「移民博物館」作了一次實地巡禮。

在神像底座的博物館，分別設有陳列室，研究室及休息室等，其中還有一個專爲紀念在「武裝鬥爭」時期而設的紀錄廳。至於每個展覽室，都陳列了不少各地移民的有關資料，林林總總，目不暇給。

以上各類移民展品之中，使我印象最深刻的，可說是一艘滿載着黑奴的模型船，船的內部有許多被銬着脚鐐及手鐐的黑奴，而真正用來束縛黑奴的脚鐐手銬也在展出之列，使人看來更具真實感。那些被歐洲移民帶來美國當奴隸的黑人，可能是唯一非出自願來美國找尋新生活的移民。據說自一八四五年開始，移民潮一直持續了約八十年，在那段時間，幾乎每天都有一船船的移民自世界各地抵達紐約。

參觀完博物館出來，我們坐最後一班渡船從自由島回到市區時，已是萬家燈火了。

（美洲紀行之六十八）

市井文學

廟街

不久以前有齣「廟街皇后」的電影。「廟街」，在香港人的心目中，就是「妓女之街」。

多年前，樓鳳未興起，指壓中心、桑拿浴室未流行，廟街一入夜，確是鶯雌粥粥，鶯聲燕語，盡是拉客聲。

可是於今，廟街的妓女已年華老去，新一代再沒立足街頭。「廟街」，應該可洗掉「妓女街」之名。

●鄧小閒

臉譜六十六：蘭心

臉譜兒 ●徐行

傳真機漸吐一紙，我定睛一看，「末世之戀」四個字。這就逐一張紙吐完了，又是一張復一張。原來是蘭心給我的便條。

蘭心說，她有幾十篇小小說，要結集出版，擬題曰「末世之戀」，但又不滿意，嫌它「俗氣」；那麼，「愛恨紅塵」吧，又怕「俗」，好不好呢？她說：「你是專家，特來請教你。」這真不敢當。但蘭心由看英起時開始，便一直都替她的書起名字。老實講，對起書名也十五十六，難以取捨；一來要顧書的內容，二來要顧市場流行走勢，否則書賣不出去，如何是好？

她的散文集「坐看雲起時」便是我爲她起的。她也覺得好滿意，真的，蘭心行文如流雲，文字優美順暢，意境也佳妙，「坐看雲起時」，最適合她的文風矣。何況，蘭心由北京來，有「行到水窮處」的傷痕，於今在香港定居，「坐看雲起時」是如何愜意的事！

她的小小說，我未看過，但「末日之戀」這名字倒不錯，未知有沒有張愛玲「傾城之戀」那麼震撼？末日大限，多少愛情故事，將會在香港這個「末日之城」發生。

與蘭心結識，是我在某晚報主編副刊時。蘭心寄稿來，講述大陸生活，真實生動，文字流麗清晰可口，我一一發而刊出。看見名曰「陳端」，還以爲是漢子一名，而用上嶺嶺之名。後來始知錯矣。一見之下，赫是溫婉文靜的北京姑娘也。

在「坐看雲起時」那本書中，陳端她最愛蘭花，蘭心筆名即由此而來。但我想到的，卻是「慧質蘭心」四個字。

節日溫馨

風情 ●林可

天氣雖然冷，氣氛倒是暖暖的。才踏進十二月初，各節市開區早已被節日的氣氛緊得更是熱鬧，街上行人亦比平日增多！

各大百貨公司爲了吸引顧客的眼光，一番精心佈置的櫥窗，和各種慶節的飾品，令人目不暇給。不停播放的聖誕歌曲更添喜氣洋洋，聖誕的氣息，聖誕的情懷，總讓人感染到每一點溫馨！

最令人雀躍的當然是那夜間璀璨的燈飾。

從中環、灣仔以至銅鑼灣，還有九龍的尖沙咀區，各大商業大廈和銀行每年的聖誕燈飾都是這個城市的焦點，吸引着成千上萬無數人的目光和注意，簡直也成了節日之一！

我們仍然感受到香港那美麗迷人的風華。在節約能源的大前提下，儘管我們發現各大建築物的燈飾設計都有所削減，閃爍璀璨或有不如，卻無損於那種熱鬧繽紛的華采。

值得重視的是「意義」，而非形式。

一個終身刻己奉行正義的人，在意義上應與那些紅塵虛璃的苦行者相同。

居英權申請條件苛刻

不是新聞 NEWS ●野馬

港人索取居英權申請表格，並未出現申請人擠擁排長龍的場面，但肯定不會是情況冷落。

居英權填表手續繁複，而要求填寫的資料十分詳盡，包括個人及家庭狀況，申請人是否持有外國護照，曾否離開香港長達六個月，如夫婦分開申請，誰欲取優先權，至於犯罪紀錄方面，連一些民事案件亦須填寫，其內容實較移民申請表詳細許多。

嚴格說來，申請居英權的手續，其複雜程度甚於申請移民，而且居英權申請表所須填寫的資料，部分頗爲敏感，申請人填表時，因爲繁複而煩燥，更可能因填寫敏感資料而不快。

此外，居英權申請者不易掌握能獲多少分，在擁有多重身分時，也不知以那種類別申請最爲有利。雖說「英國國籍甄選計劃簡介」中有列明，唯許多資料並不明確，申請人不易判斷，即使撥熱綫電話查詢，亦難作詳細分析，更不可能提供意見。

那些粗略知道自己獲多少分的申請人，卻仍難確知申請是否成功。因爲批居英權沒有規定多少分才成功，而是每個類別申請人作比較，優勝劣敗，其困難程度，可以說高於申請移民加拿大、澳洲或美國。最令申請人不服氣者，居英權申請失敗不准上訴，不能像申請移民般可打以官司。

綜合而言，申請居英權條件苛刻，但肯定申請者大不乏人。

當街拔槍記

三子隨筆 ●吳敬子 ●李啟書 ●陳彥子

午夜放工，走在銅鑼灣日治區，燈光雖暗，行人仍多，鬧熱鬧也。

忽然，於某日資百貨店側，有兩名西裝友齊齊向牆，就掏出不文之物來，沙沙沙沙。有冇搞錯？

有一對拍拖行經吳敬子身側，目睹盛況，女細細聲曰：

「真的「乜咁衰㗎」。」

「乜咁衰㗎」，吳敬子四圍望吓，無警察。不久，兩條西裝友辦完公，拉上褲鍊，瞞瞞而行，唱着歌。吳敬子立時明白矣，此二君，乃名副其實醉㗎頭。入鄉不隨俗，反將大日本精神帶來香江，誰着反日分子，一定打穿佢哋個㗎頭。

當街拔槍，當街射尿，在日本乃係司空見慣之事。

多年前，與漁翁陳征日，於銀座某酒吧，扶醉出來，被冷風一吹，急意頓盛。我曰：「快搵公廁」。漁翁陳曰：「有冇搞錯？你睇下佢哋。」

淡淡街燈下，無數喝醉㗎佬，肆無忌憚在嘔在吐在射。銀座者，乃東京盛區繁華之區也，居然亦有此景象。

漁翁陳一說罷，吼一聲條淑女經過，就拉開褲鍊，嘩啦嘩啦，㗎女正眼不睇，若無其事，扭呀扭呀而行。

吳敬子畢竟拘謹些，四圍一望，始敢荷之。

銀座射尿一景，事隔多年，仍歷歷在目；此後多次去日本，都有當街放尿，獨有此次最清晰。

猶記得，新宿某一橫巷，吳敬子曾鑽進去欲解決，忽見有影蹲下，沙——吳敬子定睛一睇，赫是一淑女也，就此一嚇，尿意登消，急急而去。旅遊葉號稱「周遊列國」，未知有此奇遇乎？

●吳敬子

樓下遭殃

足不出戶 ●喬之

現在的石屎樓這麼那麼單薄，令樓上樓下僅如一板之隔，平白增添了鄰居間不少糾紛。

樓下投訴樓上嘈吵，這是每幢大廈每天都在發生的事，因而引致血案，亦不算新聞了。

問題在於上層住客不知道所製造的聲響會那麼傳真地送到下層去，也沒體諒到這些吵聲會對樓下住客造成多大的煩擾。尤其是對若干敏感人士——神經衰弱、精神緊張、失眠等患者。

回望幾所舊居，皆逃不過被吵被擾的命運。自己的敏感毛病固然是禍魁，上層鄰居的自私也真夠叫人氣憤。

他們會穿着木屐早晚散步，會讓孩子在客廳玩擲雜物遊戲，會在午夜剁肉餅留待明晨煮食，還有用力的撞碰像似關門拉櫃等。一早一夜，可知道這些聲響會多麼清晰地透過地板帶給樓下？他們不知道，縱然知道亦懶理，不反斥你有神經病已很客氣。我便曾好言向樓上請求，盼他們午夜後別讓三個兒子追逐，盼他們六時起床弄飯時勿穿木屐。後果是報復般的變本加厲。

現在總算找到個一勞永逸的解決辦法——永遠不住在別人樓下，只住頂樓。

踵事增華論「茶海」

講花亂飛 ●小公子

車公子閒居無俚，愛自己泡杯茶，從茶杯中汲取片時逸趣。因此，簡單的茶具是有着幾件的。擱瓷漱口盅泡巫山下野茶的日子雖然有過，還有時爲證；畢竟時地不同，環境異替，求一隻搪瓷漱口盅也未……

……草」了。

却說茶具之爲物，千餘年來經過由繁入簡階段，如今又好像漸漸由簡趨繁起來。

由繁入簡，是泡茶程序逐步改良的結果。唐、宋時期的老法烹茶，全套茶具有十二件，其中有籤重的磨，精緻的碾，管用（燃時火旺燜少）的爐，專用的鍋……每一種都有實際任務。後來逐漸簡化，如果用水方便的地方，有一隻蓋碗（焗盅）就可以自個兒歎茶……

茶館、酒樓中，客俱用盞碗，有兩人閒一碗茶的規矩，其中一人以碗蓋作杯，見者不以爲怪，因習俗如此，各借則作一個半人論。不知今日仍存此俗否？）

時至今日，社會富庶了，人們都講究拓展生活上的享受，包括肉體上和精神上的。茶具的踵事增華，當屬精神享受之一焉。

不但在茶壺上可以「踵事增華」（甚至「霸王」），其他茶具也當然可以者。這一方面，以台灣研茶之士表現得更多姿態。

車公子常認爲茶具是成年人玩具之一。這類「玩具」，台灣人造出的水準很高，把玩起來常令人愛不忍釋。不過，其中亦有車公子覺得「蛇足」者，例如他們稱爲「茶海」那件。

茶海之名亦古所未有，據車公子所聞，在飲者較多的場合，使每一杯茶的濃淡均衡，但經此折騰，茶香茶溫勢必大降，茶香亦必散失，犯下品茶的大忌矣。

《紅樓夢》中，妙玉尋出一隻九曲十環一百二十節蟠虬整雕竹根大杯來，問寶玉：「你可吃的了這一海？」這海字稱特大容器。特大的碗也稱「大海碗」哩。車公……

FIGHT

西蒙

動詞。

鬥爭，作戰，打架，爭論。

…FOUGHT THEIR OPPRESSORS WITH ANY WEAPONS …OULD LAY THEIR HANDS ON.

…一切可以找到武器和壓迫者戰鬥。

…RE FIGHTING FOR FREEDOM AND INDEPRNDENCE.

…爲自由獨立而戰鬥。

…DECIDED TO STAND TOGETHER AND FIGHT FOR THE …ON CAUSE.

…團結一致爲共同事業而戰鬥。

…RS FIGHT DISEASE.

…疾病作鬥爭。

…RATIC RIGHTS WERE FOUGHT FOR BITTERLY.

…民主權利進行了艱苦的鬥爭。

…LLED ON THE WORKERS TO FIGHT FOR THEIR …

…人爲爭取自己的權利而鬥爭。

…PTAIN FOUGHT HIS SHIP WELL.

…善於指揮他的軍艦作戰。

…UST FIGHT IT OUT.

…作戰到底。

…AND CHARLES ARE FIGHTING OVER MARY.

…查理斯爲了瑪莉在打架。

…ND HIS WIFE ARE ALWAYS …NG.

…的太太經常爭吵。

駙馬智滅妻偶像

人間閒公記事 ●貝莎

東尼年逾三十，拍拖經驗有，只得一兩次，且屬十年前事，即係二十三四之間，此後便有女仔見佢。東尼又衰與我等開聊，講起知其來緊，陳太眼其一眼，哼一聲曰：「唉，你何時先頭著？」東尼話三十四五之間，陳太曰：「想有女仔吼你，快去造個髮型啦！成個地中海格局，邊有女仔鍾意你！」東尼笑曰：「是否一定有效，若佢係地中海，即有女仔鍾意我，馬上去造一個矣！」

王老師笑曰：「有現成故事一個，可供你參考，或結婚後之用。」

有位駙馬好，王老師話明朝嘉靖六年，永淳公主選婿，初選三人，內中高中元、謝韶皆爲河南人，其中，高某年方十六，容貌俊秀，但太監戚認爲熱門之選，但聖太后話要見過謝韶方作決定。謝韶此人光頭佬也，頭髮甚少，幸而有帽可戴，且中國無入室脫帽之禮。華聖太后相看中此人，婚後公主見丈夫禿頂滿頭，此時京師百姓又知此謝駙馬光頭，發脾氣，且嬲丈夫道，我嫁錯你這光頭佬啦！……

謝韶是見過已進身高官之高中元者，便藉慶中元節，請同鄉高中元回家飲宴，公主得知心中暗喜，可見其偶像高仔矣！擺宴之日隔窗偷看此美男，高某近年名成利就心廣體胖，變成大肥佬，又長一把鬍鬚，且面肉橫生，公主看後偶像原來是隻大肥豬，從此幻想頓滅，覺得光頭佬亦唔失禮矣。

最長死亡路

勾奇錄 ●楊鏞

羅拔克利士自知被送入煤氣室已成了不可改變的事實，但不知何日才執行，對他來說，這是一條最難忍受的死亡之路，「每一天囚在黑獄，都一秒鐘都是心驚膽顫，別說等了一年又一年之痛苦，就是第二天半天也覺得非常遙長」，十二年後終於執行，死前他慣概地表示「死不足懼，最可怕是自己在死亡之路上走了十二年，無法形容心情之惡劣和混亂」。

十五年前，即一九七五年七月五日，羅拔克利士在加州聖地牙哥和弟弟丹尼訂劃打劫銀行，首先要找一部逃走的汽車，剛巧一部停在一家快餐店外的私家車，車中有兩個白人少年吃漢堡包，他拔槍逼二人把車駛至一僻靜地，開槍把二人殺死滅口，與此兄弟二人駕車劫得三千美元逃走，却給一市民駕車尾隨追蹤，發現二人居住地方，報警後警方破門而入，順利拘捕。丹尼因未殺人，並轉任控方証人而獲輕判，羅拔克利士則在一九七九年三月被判死刑。

美國聯邦最高法院於一九七六年宣佈恢復執行死刑是合乎憲法之後，羅拔克利士是第一個判死的犯人，也是全國恢復死刑後第一個執行的死囚。由於加州未執行死刑已廿三年，對首次執行未免猶疑和審慎，結果，監獄好像忘記了有這個待決死囚一樣，一拖就拖了十二年，直至今年四月三日，才把他推上毒氣室，結束了罪惡的一生。由於他在漫長的死亡之路上捱了十二年生不如死的痛苦，有人就認爲這一制度應修改，免受活着折磨。

新邨版 屯門 元朗

大型屋邨陸續落成居住人口不斷增加
屯門西北區發展日新月異
缺交通網絡居民備受困擾
社區服務處向有關方面提改善建議

屯門社區服務處發言人表示，目前該區公共交通明顯不足的情況，急需得到徹底解決，希望有關方面能聽取居民意見，盡快加以改善。

屯門社區服務處向本報指出，屯門西北區特別是建生邨、澤豐花園附近一帶區域，隨着各社區設施的落成，人口不斷發展，卻未能獲得一個完善的對外交通網絡，令居民每每爲交通問題感到困擾。

社區服務處指出，目前輕鐵的接駁巴士服務根本不能滿足區內居民的需求，以致大部份市民需要每日大排長龍，中途轉車及負擔昂貴的交通費方能上下班，這對普羅大眾來講，實可謂苦不堪言。他們並向運輸署及九巴方面提出數項建議，希望當局可對區內的交通問題有所改善：

（一）促請運輸署及有關部門重新檢討，屯門西北區的交通政策和計劃，以配合區內建設及人口的發展。

（二）希望九巴將五十八及五十八X兩綫巴士增加班次，以紓緩居民對巴士服務的需求，以及乘客每日上班的時間，免除因此而帶來的各種不方便。

（三）爲何該區的各綫巴士班次經常呈現不足，希望有關方面能向公眾作出解釋，及闡明有何改善措施，加強對居民的服務。

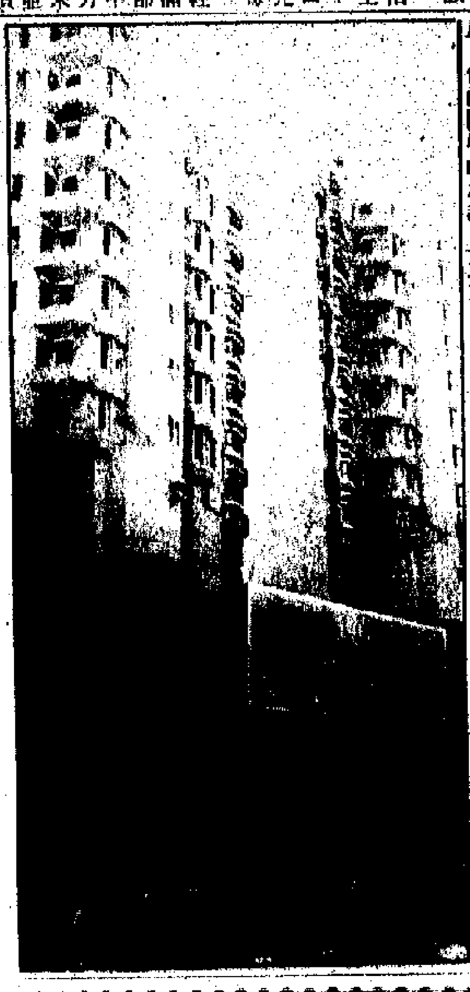
（四）現時由屯門西北區往元朗輕鐵的接駁巴士需求非常迫切，而轉乘使用五○四號路綫亦爲市民帶來額外的麻煩，故建議運輸署研究考慮開設專綫巴士。同時在輕鐵行駛綫範圍以外的地方，暫時可設早晚繁忙時間巴士專綫，以疏導上下班市民，減輕交通網絡嚴重不足所造成的壓力。

居民日常購物感到諸多不便
良景邨街市內店舖
亂擺貨物阻行人路
辦事處發言人謂會加强巡視

屯門良景邨居民投訴，該邨街市之種檔店舖，常將貨物擺出行人通道，只餘一線狹窄位置給顧客通過，令該處居民不滿。

居民指出，良景邨街市雖然仍未全部啟用，但已開啟的店舖，常將貨物擺出行人通道上，導致過路的行人感到諸多不便，由於街市通道長期被店舖的大量貨物阻塞，引致彼此間經常發生爭執，盼有關部門正視。

良景邨屋邨辦事處發言人表示，他們亦接獲住戶之投訴；發言人表示，屋邨每日均有專責人員在早上及下午兩次巡視街市，若有檔戶不自律強佔行人通道，經勸諭後仍不採取合作態度者，辦事處則會嚴予告票檢控。而在本年八月至九月期間，辦事處已發出了三十一張告票；目前街市只開啟約三分之二店舖，已經出現某些店舖不守秩序的情況，日後他們會進一步加強巡視。



屯門青山公路的複式住宅碧翠花園。

蝴蝶邨街市管理
屋邨辦事處啟事

貴報較早前刊登屯門蝴蝶邨居民的來信，講述蝴蝶邨街市管理一事，現答覆如下：

蝴蝶邨辦事處對該邨的管理一向都極之關注，對違例擺賣或佔用公眾地方的商戶，屋邨職員都會採取行動，檢去阻塞通道的物品或票控等行動。

在過去的六個月內，蝴蝶邨辦事處檢去貨物達二百七十八宗，並執行了一百一十八宗檢控。除此之外，蝴蝶邨辦事處還正積極計劃一項改善行動，將部份空置檔位改建或拆除，提供更暢通的行人通道，從而紓緩擠塞情況。

另外，由十一月二十二日開始，本署已從安排市容整潔隊特遣行動組加派人員，和本邨職員共同加強管理工作。

蝴蝶邨
房屋事務經理
何麗娟

一九九零年十二月三日

意見箱

屯門娛樂廣場
女青年會青年組
提倡捐血助人

屯門區活動：女青年會青山社會服務處屬下青年小組「屯門東第十二族樂行動軍團」，爲提高屯門區內居民對捐血助人的精神，及捐血對個人健康的正確觀念，選定於十二月九日（星期日）上午十一時至下午四時於屯門文娛廣場舉行一項名爲「愛心捐血齊參與」社區活動。活動內容有資料展覽介紹，問答及攤位遊戲、手工坊，捐血行動；歡迎區內居民參加及十六歲或以上青年男女踴躍捐血助人。凡捐血者均可獲贈由該處設計電腦印刷證明書乙張，查詢電話四五九五六三七，該活動由屯門區議會贊助，紅十字會輸血服務中心協辦。

複式住宅碧翠花園
豪華設計獨具特式
位於嘉多利灣風景區面向海景
可盡情欣賞曙光初照日落晚霞

屯門是一新興的衛星城市，其外圍一帶是一般村屋的格調。而在九零年落成的旁爲豪道理別墅，黃金海岸及春和海景花園，面向咪啡灣，龍珠島及日後的赤鱲角新機場等地。因這緣故，外圍的一列樓宇是有面向海景，欣賞曙光初現，日落晚霞之機會。

而不少地產建築商，獨具慧眼，不惜金錢，盡利用此優勝處，在海旁一帶建成一連串的高級豪華住宅區，而全以洋式設計，打破一向村屋的格調。

一連串豪華住宅區，如黃金海岸，春和海景花園，以及快將落成的愉園等，在推出發售時，也受市民所歡迎。而最近在青山公路屯門段，又出現一列多座的碧翠花園，而其位置比前提的更爲優越。

碧翠花園位於嘉多利灣風景區，青山公路一百零七號，青山灣畔，看來有一種層次感，是該區較豪華住宅區中，較特出的設計。而且該花園更以複式花園住宅爲特式。

該花園以多座樓宇組成，全園以咪啡色爲主，而以一格一格的磚塊鋪成外牆，風格獨特。行六、七分鐘，可直達屯門市中心及屯門西區一帶。

每幢複式花園住宅面積由二千一百七十五平方呎至二千三百九十八平方呎不等，而另加露台四百八十七平方呎至五百四十五平方呎，使單位更爲寬敞舒適。

每幢更有私家車房，內可泊車兩部，更便有車之住戶，免除找車位停泊半職的煩惱。

即日起公開發售，全幢只售二百五十一萬四千元起。爲使選購人士，簽交一成首期後，餘下的可分廿分期付款購買。

園內單位除原有設備外，另隨樓附送冷氣機四部，廚房設熱水器及抽氣扇，更在窗戶配上美術窗花，實用之餘增添一點別緻的色彩。

因該區四周環境清靜偏僻，加上該園以低層設計，爲安全起見，主房內安置隱蔽防盜警報系統，以策安全。

此外，園內更配合完美的康樂設施，地盤中央的花園廣場設有大型泳池，網球場，健身室，壁球室，桌球室，住客會所，兒童康樂設施及休憩場地。使住客在休息之餘，更能舒展一下筋骨。爲了增添園林氣息，四周更遍植花草樹木，使景色更迷人。

碧翠花園，工程在今年底全座落成，更可即買即住，而單位內間格四正，設備實用，價值不菲，住戶入伙時只需配上傢俬便可安居。由即日起，歡迎購買人士實地參觀選購。

薛浩然決留在香港
要做時代轉變見證

薛浩然先生是立法局民選議員，同時亦是屯門區議員。他認爲香港市民應多提意見，抒發己見，才能令社會及政府進步。

在過渡期間至一九九七，薛議員認爲將是辛苦的歷程，皆因是移民潮，有些人會移民自保，而有些人有能力離開，人才流失，經濟衰退也會令人沮喪，但長遠計香港前景令人樂觀。

信心來自何處？薛議員稱：信心並非來自本港一向享有的民主北政治，而是超越的經濟價值，本港的經濟價值超越政治價值，香港經濟持續發展的國家必伸展到政治開明，經濟發展超大，內部的自由度越大，故此薛議員認爲香港仍需重點放在經濟發展上。

薛議員自己也不會移民離港，因他願作時代見證，他稱：身爲中國子孫，能親睹祖國回歸是可喜之事，尤其是鴉片戰爭遺留的歷史，到解決之日處身於其中，是具有重大國家意義。有些人認爲及此日來臨之前離開，但薛議員認爲不應抱太消極態度，反觀中方，亦爲香港設計「一國兩制」；縱然實行與否亦未知之素，但港人不防以較中立的角度來看看。

在目前，香港亦有幾項問題被困擾着，例如越南船民問題，在沒有徵詢港人意見，而成立第一收容港制度，是令香港人負上莫名的枷鎖，反觀現時情況，要解決問題，薛議員提出幾個建議，越南政府應付出誠意的態度，阻止船民外逃，中國政府若有加強阻嚇船民過者借道，也能減少來港船民數字。

據薛議員個人認爲，越南政府實應留下發展經濟，令人民生活質素提高，方能令人民留在本土發展，而現時由於越南國內部生活艱苦，才導至人民外逃。而他觀察所見：越南本土具有發展的存在價值，土地、資源、地域皆具有發展的潛質，假若美國亦願意取消對越南的經濟封鎖，相信國內部經濟進步，外逃的數量亦會減少。薛議員曾到過越南，發覺當地的居住環境窘迫，糧食生活情況比在香港難民營更差，故此不明難民仍申訴環境惡劣等問題；對於興建新機場，薛議員認爲在本港建設如此龐大的工程，財政上，港府有必要向市民陳述基建發展過程，在選擇場地，以至動用儲備金，港民須具有參與、提供意見的權利。他一再強調，他並不反對興建新機場，只是關注到用資龐大，是否本港經濟可負荷得到。薛議員坦言就基建問題對政府少許失望，但他不否認以往政府亦曾作出值得讚賞的事務。

對於屯門，薛議員認爲城市規劃設計並不太好，例如在區內的交通、家庭、教育學位問題均未妥善處理，他認爲漏洞在於：不能令區內居民自給自足，現時大部份居民仍要往外工作，繼而做成交通負荷重，尤其是通往九龍的屯門公路，車量負荷逐漸增加。屯門區治安問題一向被外界關注，尤其青少年問題，據薛議員指出，現時區內約有五十個黨派社區組織及警方已十分關注此問題。而他又指出，市民同時要合作，盡公民責任，才能改善區內問題。最後，薛議員談到個人期望，他鼓勵港人須團結一致，緊守崗位，盡其本份，繼續推動本地區經濟發展，要明白經濟才是重要注碼，不容忽視。在過渡期間須立下穩健的經濟基礎，令港人安心渡過九七。他強調繁榮經濟的香港才是市民最大的保障，具有安定的經濟才帶領開明的政治前景。

薛議員認爲經濟才是香港最重要的注碼。

草蟲花鳥巧奪造化

（雙魚小品）

拜觀趙少昂兒的書畫展，他那一批花鳥草蟲小品，可說是發宇宙之奧秘，巧奪造化，無論取材佈局，都是他個人風格，不沾塵俗，而那些草蟲在他筆下，更似得到了新的生命，他的蟬，蜻蜓，紡織娘……，用「栩栩如生」來讚它，還似不足，應是比真的更活，更有神氣，是工意結合，沒有深入的觀察力，沒有細緻的筆觸，是無法表達草蟲的形神的，每一點一線都要絕對地準確，這便非在工筆上有高深的造詣不為功。一般人以為意筆可以草草了之，其實意筆乃從工筆來，是從工提升到意，沒有工，意便沒有基礎。

讀這一批花卉草蟲小品，尤其是那一批蟬的詩[illegible]，趙少昂的蟬，是不朽之作，自古以來，便不曾有這麼多形態的蟬，一般人畫蟬，都是伏在枝葉上，而他的蟬，竟有振動的，蟬有翅，古人有「蟬曳殘聲過別枝」之句，但寫蟬，飛動的很少，也許我所見不廣，我便前未之見，今天只在少昂的畫中得之。

行筆至此，不禁想起了年前台灣藝術圖書公司為他出版的「實用繪畫學」，他敘述了草蟲花鳥的畫法，毫不保留地把他在這方面的心得全紀錄下來，每一種花鳥，草蟲的畫面，都配以一幅工筆白描，使後學的得以依據，也告訴了後學，他的意筆乃從工筆來，沒有深入的觀察力，沒有白描工夫作基礎，是寫不出意筆，勉強為之，也必出錯，只流為名家意筆作品，不去深入地耕耘意筆之由來，不在白描上下苦功，到頭來只得其形似，而不得花鳥草蟲之神，更不要說賦與花鳥的再生命！

讀少昂兒的作品，體會到他的胸中世界，由他的胸中到筆下，他的花鳥便超乎真實的，比真實的更有生命，更有神采，幾筆殘枝破葉，在他筆下便另有意態，使人想到春風吹又生。（六十七）

君子佩玉

一位造玉鈪的朋友，一次跟我說起他在玉器行的經歷，說是運氣一直不好，幾番挫敗之後到今天仍然未能翻身，只得從早到晚辛勞，以二十七元造一對玉鈪的工價，換取生活所需，要想有些積蓄，東山再起，除非出現奇蹟。

八九年前，廣東道玉器市場出售玉石還有公盤，那時幾家玉石字號，每日開門公開發售玉石，相熟的行內人，可得三個月的結賬期。

他是造玉鈪出身，早上買得璞玉，交給開玉工場切開一片一片，然後揹着玉枝與玉色決定玉鈪的大小圈口與位置，再交到「啄鈪」工場去，將鈪料的粗模切割出來，這之後便輪到他自己的工作了。

以他的熟練造鈪技術，從粗模到造成可以發售的玉鈪，趕工時，一天可以造十二對。這一來，通常從買得玉石到把玉鈪造好，再把鈪心等玉料轉讓給造花件的行家，前後不過三幾天。

玉鈪造好之後，湊成一批，俗稱「一手」，他便自行拆家，早上在廣東道仁人茶樓附近，洽到行家檔中，以手語論價，通常很快便賣了出去。那些買得的行家，或者稍為抬高價錢轉拆出去，或者放在自己的玉器店裡賣，更多的是運到東南亞去銷售。

他就是這樣用資金週轉上的方便，以及自己的專業技能和辛勤，二三年間便積到二十多萬元的資本。（一）

「爆青」故事

張君默

巴登葡萄酒

（酒經）

西德南部接連法國的酒區巴登（BEDEN），其出產的佳釀，早期一直都沒有被人重視，不過，自從 ZBW 釀酒廠於五十年代在此區創業以來，其知名度已然大增，而且水準更不斷地在進步之中。

ZBW 是合作社的形式，當地不少的酒農也加入成為集團中的一成員，因此，其產酒量頗為豐富，現時年產在一億六千多萬公升之多，品種類別亦有三百五十種以上。其產量，絕大部份均以內銷為主，但近年來亦有代理商專門將此區的產品運銷來港，劉伯龍大可以選樣品嘗巴登地區七個分區產品的不同風格了。不過，巴登葡萄酒的品種多過三百五十款，代理商當然不會全部都要，現有運銷來港的，大概二十多種而已。

巴登地區的白酒，一般較重於「乾辣」（DRY）的品種，接近其毗鄰法國阿爾薩斯的一類，而且略在穩健，酒質相當豐滿而果性亦佳，卻非價格略高，應可普及。

此區也有紅酒，比如 SPATBURGUNDER（即貴族葡萄比諾羅瓦 PINOT NOIR）釀製的紅酒，風格相當清爽。此外，當地的 WEISSHERBST 玫瑰紅酒更佳，富果香而微甜，酒質相當豐厚，與普通的玫瑰紅酒的風格完全不同，值得欣賞。

北斗

踵事增華論「茶海」

（語花亂飛）

車公子閒居無俚，愛自己泡杯茶，從茶杯中汲取片時逸趣。因此，簡單的茶具是有着幾件的。據說[illegible]的日子雖然有過，還有詩為證；畢竟時地不同，環境異昔，求一隻塘瓷漱口盅也未必好易的今日，要找巫山下的野茶，更須畢書白二蛇去「盜仙草」了。

卻說茶具之為物，千餘年來經過由繁入簡階段，如今又好像漸漸由簡趨繁起來。

由繁入簡，是泡茶程序逐步改良的結果。唐、宋時期的老法烹茶，全套茶具有十二件，其中有笨重的磨，精緻的碾，管用（燃時火炸烟少）的爐，專用的錨……每一種都有實際任務。

後來逐漸簡化，如果開水方便的地方，有一隻蓋碗（焗盅）就可以自個兒歎茶，甚至可與一位友人分享了。（多年前作客四川，茶館中顧客俱用蓋碗，有兩人則一碗茶的規矩，其中一人以碗蓋作杯，見者不以為怪，因習俗如此，茶價則作一個半人論。不知今日仍存此俗否？）

時至今日，社會富庶了，人們都講究拓展生活上的享受，包括肉體上和精神上的。茶具的踵事增華，當屬精神享受之一焉。

按理，一把瓦茶壺如不打破，可以用上一輩子。可是，有購買力愛此道者，卻往往是一位「百壺一主」，甚至千壺）藏主」。

不但在茶壺上可以「踵事增華」，其他茶具也當然可以會。這一方面，以台灣研茶之士表現得更多姿態。

車公子常認為茶具是成年人玩具之一。這類「玩具」，台灣人造出的水準很高，把玩起來令人愛不忍釋。不過，其中亦有車公子覺得「蛇足」者，例如他們稱為「茶海」那件。

那所謂茶海，其作用是盛下壺裡泡好的茶，然後分注各杯。在飲者較多的場合，使每一杯茶的濃淡均衡。但經此折騰，茶溫勢必大降，茶香亦必散失，犯下品茶的大忌矣。

據車公子所聞，茶海之名亦古所未有。《紅樓夢》中，妙玉斟出「一隻九曲十環一百二十節蟠虬整雕竹根的大杯」來，問寶玉：「你可吃的了這一海？」這海字稱特大容器。特大的碗也稱「大海碗」嘛。車公子的茶具中，當然沒有「茶海」一項。

車公子

飲得杯落的柯爾(二)

正史

（焦點人物）

統一德國首任總理的柯爾，原名是 HELMUT KOHL，其中德文 KOHL 的意思，「菜頭」之謂也，捲心菜之類。這位彪形大漢，照相時總不吃虧，站在哪兒都出人頭地。正如他的體形，他的機遇也可說得天獨厚，羨煞旁人。

老實說，這位當了兩屆，在位八年的菜頭總理，一向給人印象也頗「菜」。兩年前，西德火藥味猛升，美元滑坡衝擊了西德外貿，連自己基民黨內的同志都對他有意見。德國鏡報週刊（SPIEGEL）指他「思維貧乏，言詞無味」，新聞界封他為「故障總理」（PANNEN KANZLER）。例如他把戈巴切夫譬喻為納粹宣傳部長戈培爾，使德蘇關係驟然升溫，引起軒然大波。當指責之聲未平，他又帶前美國總統列根到納粹軍人墓地比特堡去憑吊，險把全球猶太人冒火三千丈，抗議不迭。德人也要為佈局廳，臉上無光。弄得受人奔敗的德國總統魏茨澤克斯拔到外國的納粹犧牲者紀念碑前獻花贖罪，官揚德人的贖罪懺悔心情。行運的柯爾，開成為世界風雲人物，承繼俾斯麥當年一統德意志帝國的大業，當上了統一德國的第一屆總理。

信仰天主教的法學博士柯爾，十八歲加入基民黨，他由地方到省，到聯邦，攀上了這條漫長「蜿蜒的道路」。一九八二年柯爾把當時執政的社會民主黨舒密特以不信任投票方式推入「冷宮」後，自己不動聲色坐上這把誰不羨慕的總理寶座。

政壇上很多人才智都比他好，對他造成嚴重精神壓力，不過貌似笨拙的柯爾，在洪對手犯了大意失荊州時，他不露痕跡，把異己一一體了自己。善於用人是他的長處，柯爾曾破格提拔知識份子，內政部長，四十八歲的蕭伯勒就是一名擬他接班的人，是他統一大業的功臣，可惜十月中被狂人開槍刺殺，雖已殘廢。此外，若干部長，都是在他慧眼識英雄，提拔出來的。

FIGHT

西黎

FIGHT　動詞。

戰鬥，鬥爭，作戰，打架，爭論。

THEY FOUGHT THEIR OPPRESSORS WITH ANY WEAPONS THEY COULD LAY THEIR HANDS ON.

他們用一切可以找到武器和壓迫者戰鬥。

THEY ARE FIGHTING FOR FREEDOM AND INDEPRNDENCE.

他們正在為自由獨立而戰鬥。

THEY DECIDED TO STAND TOGETHER AND FIGHT FOR THE COMMON CAUSE.

他們決定團結一致為共同事業而戰鬥。

DOCTORS FIGHT DISEASE.

醫生與疾病作鬥爭。

DEMOCRATIC RIGHTS WERE FOUGHT FOR BITTERLY.

為爭取民主權利進行了艱苦的鬥爭。

HE CALLED ON THE WORKERS TO FIGHT FOR THEIR RIGHTS.

他號召工人為爭取自己的權利而鬥爭。

THE CAPTAIN FOUGHT HIS SHIP WELL.

這艦長善於指揮他的軍艦作戰。

YOU MUST FIGHT IT OUT.

你必須作戰到底。

PAUL AND CHARLES ARE FIGHTING OVER MARY.

保羅和查理斯為了瑪莉在打架。

HE AND HIS WIFE ARE ALWAYS FIGHTING.

他和他的太太經常爭吵。

（會英 話事）

撒魔想以油田交換退出科國

方佳

「聯合國議決，限期伊拉克撤出科威特，否則便動武攆佢出去。」

美、英、法、埃等軍都等得不耐煩了，幾十萬美軍及英、法、埃等軍都等得不耐煩，想個撒旦姆，奈何佈妹胆小，沒有聯合國的決議，不便動手。如今有令在手，一月十五號伊若不撤軍，好了！

撒特姆賣在亦陸油布妹，今回若再玩落去必玩出火，於是一邊話被迫布妹派國務卿來傾吓，另一邊到要出最後一招矣！」以上為教授所言，「最後一招」何？亦即已漏風之撒出科威特的條件，給給錢錢都可以不要，但要佔有爭議之油田，所以，這兩日埃及、沙地等在開羅開會就係討論撒旦姆的條件，一「大寫學道」「暗理科威特，應及以至沙地都不會同意，如此亦等於鄰邦做了侵略者，對埃沙兩國仍是一項威脅，所以，相信埃及、沙地一定堅持伊拉克的要求，只服從聯合國的為退出科威特。」

何團長道：「無論如何計數，伊軍是無得打者，美軍一擊之下，全個伊拉克脫晒，若此時企圖畀些好意過撒旦姆，則後福無窮矣！事關撒旦姆若進了一子彈都在手中之日，其不張牙舞爪者幾希矣！所以我認為調亦冬除，打之可也。」

「撒旦姆之為惡魔，眾所週知，如果此次以和平解決，它退出科威特，則美國中央情報局，亦必會快手快腳，搞掂撒旦姆這條友者。決不會讓他製成原子彈。」

教授道：「趁勢撒旦姆，現在已想得好喜萊出科威特，是否一定要扎佢，則在此半個月內可知。」

穿衣

弘三

（學苑趣憶）

每人都要穿衣服，但若穿錯衣服，許多時會令人手足無措，心煩意亂。

譬如所穿的衣服與天氣不配合，譬如所穿的衣服與環境不配合，又譬如所穿的衣服本身的顏色，質料及款式等不配合，你會如何呢！

你會我行我素，本着各適其式的宗旨去做，抑或不論時間如何匆忙，都一於回家換衫，以來心安理得。

其實，穿甚麼衣服，配甚麼顏色，是個人喜好，亦是心理上的問題。有人認為紅配綠好看，有人認為黑配白好看，亦有人認為粉紅配大紅好看。

問題在於你認為好看的顏色，人家未必覺得好看；反之，你覺得不佳的顏色配搭，人家可能會萬分欣賞，這正是各花入各眼之義。

所以，為一你覺得你今天的衣服顏色配搭不合心意，請勿氣惱，平心靜氣地在街上走走，看看他人的配搭，那你便會知道配搭的機會走下去。

至論顏色配搭的安全，男的最安全便是白恤衫，配甚麼都無往而不利。最好配上一條深色的西褲，因為淺色的西褲不是人人合穿。

女的最安全穿甚麼我不敢講，因為我不是女人；所以不知道女士穿甚麼才最合適，總之但求心安理得啦。

衣服顏色的配搭，其實並不是一門學問，亦要你覺得舒服，自己認為好看就是了。千萬不要「跟潮流」，被潮流牽着走。

場劇語雋 朽木糞土

「朽木糞土」：朽木：腐爛的木頭。糞土：臭泥髒土。比喻不堪造就的人。這句成語，源出《論語·公冶長》：「宰予晝寢。子曰：『朽木不可雕也，糞土之牆，不可杇也，於予與何誅！』」宰予，字子我，又稱宰我，孔子弟子。因白晝睡覺，遂被孔子斥為不能造就的朽木、糞土牆……就是說，人要堅持學習，努力工作，不能像宰予那樣懶惰。好比朽爛的木材，不能雕刻；像污穢的牆壁，不能粉刷。找到宰予這樣志氣昏惰的人，又何必責備他呢！

大象表演

黃天

（旅遊眼）

在泰國的大城市中，均有大象表演以滿足遊客的興趣。泰國除了有「佛國」之稱外，也有「象國」之譽，而其大象之多，也可想而知。有部份的大象，經過訓練之後是操勞役的工作，比如拖拉伐下來的樹木及運輸等，而小部份則是由象主帶着去「行乞」，比如在酒吧區內與遊客相嬉。至於另一種，經過訓練之後，則作表演。比較之下，表演大象的生活比較舒適，皆因遊客還會光顧小販購買食物如香蕉之類予他們食，雖非「正餐」，口福已不淺了。

但此訓練的方法如何不得而知，但看表演場中的象眾所持之棒上，有尖銳的鐵鈎，看則已知不少次敗，相當多，看過不少次敗。但以厚的象皮，如何可以有由普通樹枝驅策在其上的「一擊」，正是以強的剌痛地們而乖乖地話表演也。

在文化村內的大象表演，花款也多，包括了拖拉重物，到隊中踢球，踢足球之類，有大胆遊客可參予的踏過人橋，象腳按摩等等。

至於專為供人拍照「滿道」用的，除了如上述的小象就此與人拍照外，大象的供人騎在背上乘坐，用象鼻捲着人身離地作狀，甚至耐只大象像鼻上等，均甚得遊客之歡心，便可將其主人帶來不俗的收入了。

也同說大象雖經訓練，但也不乏野性難馴之事，手持香蕉餵食之遊客，往往成為大象「搶」之而食的事，尤其是日本女遊客不乏嘩然大叫者，此外，噴水弄濕遊客衣物之事也多見，太接近也非妙事呢！

急凍帶子三文魚

大子森

（名士風流）

大買辦送來了一盒帶子及一條三文魚。帶子是澳洲產品，乃是急凍。三文魚是加拿大的，也是經過冷藏。

秀官話頭，吃外國進口之海鮮，因為空運的關係，自為冷藏急凍之類，鮮有新鮮貨。

一次，曾與太子聖研究，自己在香港搞一個魚場，其設計一如海洋溪澗一樣，用以養帶子及三文魚，如此一來，便可以吃新鮮的。

理論上來講，乃是可以這樣做，但是，其投資却非常之龐大。若是在海邊建這麼的一個魚場，海邊之水不平穩，可以養帶子，但是，却養不到三文魚，因為三文魚乃須適流而上，其內方肥，特別是產卵期，其鮮文魚在溪澗之間游戈，海邊則沒有這麼的一個環境。

若是在陸地上，接近於由溪水流之處，興建一個溪場的話，工程可真浩大了，人造海岸，人造漁溯，有高山，有平原，光是找這麼的一幅地，已經晒少錢，與其買這麼的一幅地去建漁場，倒不如用作起樓，與其孳生之利潤會更佳。

有胆匪類

胡姬

（金粉浮世繪）

嘉麗參加舊日工友芬妮的結婚喜筵，同席有健碩漢自我介紹名叫陳昆，話自己做「舖貼」生意，專門運日本之高級時裝來港。嘉麗問是否好貨？陳昆話啱啱相反，好平就真，事關大部份為月下貨，季尾收番來運回香港，價錢特平。亦有隔年貨。嘉麗問可否去參觀吓，有合意時可購幾件。

陳昆話歡迎，亦可散席後去。嘉麗點頭，但話攜錢不多，選中明天去攞。陳昆話唔駛客氣可先拈返去，慢慢俾錢都得。

散席，嘉麗跟陳昆到工廠區，入大廈乘貨梯至一單位，陳昆叫她等等，他開鎖招呼入內。嘉麗但見烏燈黑火，遲疑說：「乜咁黑？」陳昆話佢入內開燈便可。但只租內中一部份作貨倉，放心可也。

嘉麗一向胆正命平，乃乜都唔怕的女人，表面上內涵大有分別。

陳昆挽她的手，經過好些貨物堆，抵一房入內，先有床，有枱，陳昆話：「小姐，我好歡喜你，不騷你知，時候就有。刀有一把，你知點做啦！」嘉麗[illegible]陳昆說：「嚟來你想我同你做個件事，睇乜搶刀呀！」嘉麗話：「唔駛多講，除衫啦！你動手，情趣會多的啦！」陳昆說：「我又唔想佢……」

嘉麗嘲哏話：「其實你咁樣夜夜威猛，你咁出聲我都會，你揸住把刀，我一的情趣都冇，也你有想到，若果你咁樣男有興趣者，事後會話俾你朋友個新郎知啦？」

陳昆高聲說：「我識佢係老鼠，話俾你知嘞！我係撞入去嘅？又係靚女嘅起我把火！」嘉麗笑說：「一啤，原來你叫咗佢，樣樣都想白食，一就在此時傳來人聲話：一返個來左？」陳昆驚得急忙棄出房外溜走，嘉麗眼一驚志式有胆匪類，老娘都想白食的！

駙馬智滅妻偶像

貝沙

（公關人手記）

東尼年逾三十，拍拖絕無僅有，只得一兩次，且屬十年前事。即係二十三四之間，此後便冇女仔吼佢。東尼又來與我等閒聊，講起知其未娶，陳太瞅其一眼，哼聲曰：「唉，你何時光頭者？」東尼話二十四五之間，陳太曰：「想有女仔吼你，快去造個髮笠啦！成個地中海格局，邊有女仔鍾意你！」東尼笑曰：「是否一定有效，若仍住個地中海，即有女仔歡喜我，馬上去造一個矣！」陳太叫，光頭佬也，頭髮甚少，幸而有帽可戴，且中國帽之禮。華聖太后却看中此人。婚後公主見丈夫光頭，十分掃興，幾乎不肯與佢行夫妻之禮。此時京師百姓又知此案韓內林，好事者更編歌謠嘲笑，駙馬乖頂。令公主更為苦惱。」安妮曰：「東尼，快去造髮笠啦！」東尼話明日即去造一個。王老師續曰：「潦灑駙馬高中元，回鄉苦讀經書，參加禮部考試，竟然中了經魁，再中進士而入翰林院，名馳朝中無人不知高某。此事自為公主所知，原來靚仔高不只人靚兼且學問了得，自己床上人之謝詔愈睇愈不順眼，心情鬱鬱，便時發脾氣，且罵丈夫道：我嫁錯你這光頭蝦也！若我嫁高中元，佢唔止貌似潘安，兼且有學問，好過你！」

謝詔是見過已進身高官之高中元者，便藉慶中元節，請同鄉高中元回家飲宴。公主得知心中暗喜，這回可見其偶像高仔矣！躍宴之日佢隔窗偷看此美男，孰料高某近年名成利就心廣體胖，變成大肥佬，又長一把絡腮胡子，且面肉橫生，公主睇後偶像原來是隻大肥豬，從此幻想頓滅，覺得光頭佬亦唔失禮矣。

佢照吓鏡，光頭佬一名，老左三十年鬼同你拍拖咩！

王老師笑曰：「有現成故事一個，可供你參考，或有結婚後之用。」

王老師話明朝嘉靖六年，永淳公主婚嫁，有古仔講嘅好。[illegible]初選三人，內中高中元、謝詔皆為河南人，其中某年方十六，容貌俊秀，妃嬪、太監咸認佢為熱門之選，但[illegible]見理謝詔方作決定。謝詔此人

最長死亡路

（勾奇錄）

羅拔克利士自知被送入煤氣室已成了不可改變的事實，但不知何日才執行，對他來說，這是一條難忍受的死亡之路——每一天困在黑獄，每一秒鐘都是心驚膽顫，別說等了一年又一年之痛苦，就是等一天半天也覺得非常遙長，十二年後終於執行了，死前他慨嘆地表示一死不足惜，最可怕是看到自己在死亡之路上走了十二年，無法形容心情之惡劣和混亂。

十五年前，即一九七五年七月五日，羅拔克利士在加州聖地牙哥和弟弟丹尼計劃打劫銀行，首先要找一部逃走的汽車，選中一部停在一家快餐店外的私家車，車中有兩個白人少年吃漢堡包，他拔槍脅迫二人把車駛至一僻靜地，開槍把二人殺死滅口，棄屍荒僻。兄弟二人駕車劫得三千美元逃走，却給一市民駕車尾隨追踪，發現二人居住地方，報警後警方破門而入，順利拘捕。丹尼因未殺人，並轉任污點證人而獲輕判，羅拔克利士則在一九七九年三月被判死刑。

美國聯邦最高法院於一九七六年宣佈恢復執行死刑是合符憲法之後，羅拔克利士是第一個判死的犯人，也是全國恢復死刑後第一個執行的死囚。由於加州未執行死刑已廿三年，對首次執行未免臨陣和審慎，結果，監獄好像忘記了有這個待決死囚一樣，一拖竟拖了十二年，直至今年四月二日，才把羅拔克利士帶入聖昆丁監獄煤氣室，結束可憐的一生。由於他在漫長的死亡之路上捱了十二年半不知死的痛苦，有人就認為這一制度應修改，免受活着折磨。

是日也 化裝舞會未免俗套

張庭

（少爺日記）

日來警察當局犁庭掃穴，偷車案已再沒有發生，原來香港新界偷車有四成幾在新界發生，這無他，新界地方廣闊，容易收藏也，偷得的車，化整為零，運到外地，再又化零為整，這般手段，便不是一般人所能，非專業人不可為也。這兩天，沒有偷車案，使有車之人心安一陣，也使保險業人士鬆口氣。

天氣又回暖了點，傷風者多恐怕忽暖忽冷難適應，老爸已傷風兩天，今天返工記，發現那個新來之女秘書小芳，也傷風焉，難道是爸爸所傳染過去者，這事，不知好過知也。一沙展又來巡更，老媽每日下午如沒有麻雀打，必來公司巡更，有如警察之簽到時，於是人們便以「沙展」稱她，是背地稱之而已，不敢當面稱也。

聖誕已近，市上已有聖誕氣氛，少爺俱樂部每年這時光照例佈置一番，一班公子哥兒常同女朋友來耍樂，這一晚，俱樂部中那幾個房早已爆棚，非在一個月前定下，幾難有位也，這三個房間之設，無非方便老友，有一班老友不便去酒店，又不能在家，如何解決，在此可也。

今天下午少爺俱樂部開會，大家商量今天聖誕有何新刺激，公子仔，侯衍汪，王老二，周新吉，譚紀秋等人都來，我是當然主席，王老二說，年年的聖誕晚會，好似是搞樹應付，並無新鮮感，今年應該使新橋，才玩得高興。

我亦云然，年年皆是化裝舞會，年年如是，我細佬哥之時已睇到化裝舞會，而今長大成人，仍然化裝舞會，那有什麼新鮮感，侯衍汪說：「何不來一個脫裝舞會。」

此名字也確新鮮，脫裝乃脫光，是裸體舞會，公子仔贊成，王老二說：「好主意」……[illegible]（四九一）

聖誕樹

西多

（青蔥集）

小孩子心中的四季是：派利是的春節，吃粽子的端午，點燈籠的中秋，和聖誕樹的聖誕。

我不知道[illegible]是甚麼聖誕節有聖誕樹，[illegible]掛滿七彩燈泡，閃着七彩燈泡，掛滿七彩的玻璃球的聖誕樹是多麼的夢想。

自然，一棵樹，一個溫馨的家，由爸爸抱它進門，再由媽媽率領着小猴頭拼燈泡，勾七的，紫藍條的星在閃吖閃……

你買了聖誕樹沒有？別嫌麻煩，就小小的一棵吧，它是每一個孩子的夢！

醫案隨錄 冬令喘咳多

張濟森

入冬以來，病喘咳之病人漸多見，此病雖涉及外感與內傷，臨床多屬久咳、喘咳者，多見有惡寒發熱頭痛，或五心煩熱，氣促不得臥，咳喘胸悶等症，喘嗽時發時止，亦可潛伏很長時間，病機有初病多實，久病多虛之說。但喘病有時多合併其他疾患，致喘症更為複雜，故臨床除主症外，還要結合舌色，脈象，五臟六腑情況，辨証施治。

現記述幾例較有印象的喘病例證談談，高×珠，男，十二歲，學生，喘病已久，痛每大服藥控制發作，經友人介紹來診，據其母親說：「咪仔的喘病經常會突然發作，一次嚴重的喘咳，須立即去看醫生，打針服藥，雖然好了，但每天仍要維持藥丸，所以身體越來越消瘦，胃納又差，家人勸我改服中藥，但咪仔又怕吃苦藥，今次喘咳已有月餘，遍治未效，迫不得已轉服中藥，晤到他不吃苦藥了！」（[illegible]）

偏方治病

張仕

（健康視君）

[illegible]

價高者得

白玲

（初夜情）

[illegible]

西洋幽默

防範未然

甲婦在超級市場遇乙婦，問：「你已開始減肥，為什麼還買這麼多會致肥的食物？」

乙婦答：「我擔心減肥成績太好，要多吃一點補救。」

小題大做

某人駕的車子有小毛病，求車房代為修理。

數日後，某人去取車，先看帳單，大吃一驚，問：「為什麼如此貴？」

「你看看你的車子就明白了，是不是連你也認不出是那一部車子？」

進餐氣氛和健康

申孜

（南風）

經過一天的勞累和消耗，加上時間較充裕，大多數家庭都很注意晚餐的質量。但與晚餐質量同等重要的問題——進餐氣氛，有的家庭却有所忽略。生活中常有這樣的情況：有的家長往往就在晚餐桌上進行「餐桌訓子」，弄得孩子精神緊張，大人心裏不痛快。這些都是進餐時不愉快的氣氛，有礙健康。

家庭開飯時間較晚，進餐時的氣氛對健康影響到餐後全家人的情緒。有研究表明，愉快的進餐情緒，可使胃腸蠕動和消化腺分泌增加，消化神經系統適度興奮，胃腸蠕動和腸腺分泌增加，從而使攝入的食物得以充分消化，相反，惡劣的情緒和不良的進餐氣氛，可使消化腺分泌減少，並出現胃腸蠕動異常，消化食物的能力下降。

特別應該指出，晚餐是全家人夜生活的開始，如果晚餐氣氛輕鬆，愉快，受益的不僅局限於晚餐本身，還可使全家休息得好，玩得痛快，從而有利於心身健康。故每個家庭在重視進餐質量的同時，也要重視進餐的氣氛，以增進一家人的健康。

買畫熱

陳玉書

……買畫，你送給他，他也嫌沒有地方可陳列。畫家的命運真怪，死後始易成名，其實生前他們畫畫的水準也不錯，祇是生前難成名。

聽說全球性的買畫熱，是日本人帶動起來的，架仔因為有水，水多得無法花去，於是收藏名畫，既附庸風雅，畫本身又可升值，可謂兩全其美，所以日本人到處找名畫買。

然而，有些人的腦子真靈，覺得今天買畫勝於買樓，因為樓價升值，不會太離譜，譬如說，買一個單元，二三年後究其量可升值一倍，但是買畫的升值卻無底。

聽說一個有眼光的人，他曾用三萬元買了一張名畫，一轉手竟賣了五十萬，這個利潤之高，恐怕任何買賣皆瞠……

畫家若以數量計，大陸恐怕是世界之冠，因為人口多，人民生活清閒，有的是時間繪畫，所以大陸出名的畫家，至少也有二三百之多，可是他們想到香港或國外開畫展，卻是一件煞費周章之事，光是批准出境，就夠他動腦的了。因此，誰有本事讓畫家出來，誰就有辦法與畫家合作做賣畫的生意。畫家像明星一樣，需要吹捧的，不吹捧，很難揚名，故組織畫展公司，找人負責宣傳，是一門新生意。誠所謂生意人人會做，各有巧妙不同。

有些交遊廣闊的人，認識許多畫家，一人送一幅畫，收藏起來，等他們去世，就是無價寶了，一笑。

香江雜詠

畫展

香港真是文化藝術之都，每人走幾處看畫展實是平常。正是

九龍香港到處走
畫展匆匆趕到場
交際一番忙告退
紅條貼上幾多張

鄧麗君十多年的音色 表達了中國女性性格

情網集

最近，在一個電視節目中，看到鄧麗君一系列的不同動態，不同打扮，與乎不同年月的影子。

當然，也聽到她在不同年月時唱出的歌曲。當時，令我感覺到一個突出意念，鄧麗君的歌，與乎曲調與曲中詞句，都洋溢了中國的傳統文化。

尤其是鄧麗君的每一串音色，更混合了和洋溢了中國女性的傳統性格。

鄧麗君的歌，由她走紅開始初期，亦即十五年前，就成為獨特的一派，她的獨特是音色的幽怨感。

她每一句都仿是「如泣如訴」。有如情人枕邊之低訴，也如怨女之倚窗低怨。……

吸血鬼

東洋小故事

梯間姦殺案

新聞故事

·梁悅意·

清晨八時五十分，一名大廈清潔女工在後樓梯逐層清理垃圾時，在一樓與二樓之間的轉角位，發現一團東西，初，她以為是一堆破舊衣物，當她走近看清楚，才知道是一個女人。……

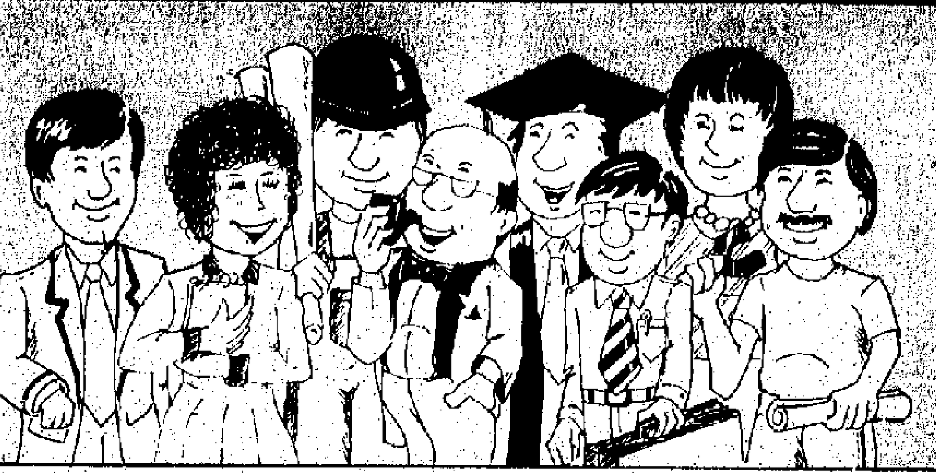
前程新頁

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK $150.-

超越此面積
收費以HK $45.-方吋計
（不折不扣）



白田津中

誠聘
(1)中文兼職書記
中文字體端正能書寫大字可選擇上午或下午工作 有意者請履歷及附大字樣本
(2)辦公室助理
中三程度工作勤懇[illegible]負責印刷每週工作六天 每天7:45a.m.-5:45p.m.
月薪$4415-$4755
有意請函九龍南昌街298號校長啓

紫荊服務社葵青進修中心 聘請英語導師

凡有興趣教授成人英語拼音及日常會話者請於辦公時間內致電4203880吳小姐約見葵青區尤合薪酬時間面議

Teachers (graduate) Biology,

Integrated Science, Physics, Computer Studies, Chinese req'd by Kln subsidized school in January. Apply to Kln Cith P.O. Box 89500

元朗津中

誠聘下列職位：
(一)圖書館助理書記乙名（中五程度）
(二)書記：負責管理校役事務，申請人須具有關工作經驗
有意請電4741576約見

港區津中急聘

港島津貼女中急聘文憑教師壹名，任教初中綜合科學及中文，須於九一年一月一日到職，有意應徵者請從速繕寫履歷及附近照逕寄跑馬地山光道11號校長收

實驗室技術員

本校聘請：
三級技術員
資　格：
英文科試卷乙考獲E級理化生科合格
薪　金：
HK$4660－5290
二級技術員
資　格：理工／工業學院實驗室管理文憑
薪　金：HK$7550－13350
有意者請函履歷附近照寄九龍深水埗永明街5號天主教南華中學

實驗室技術員Ⅱ／Ⅲ

北角津貼中學現聘生物實驗室技術員一名，中五或以上理科程度，男女均可，有意者請函履歷附近照寄北角雲景道八十一號閩僑中學校長收。

沙田區 非牟利幼稚園

誠聘半日基督徒幼師（下學期到職）有意請函九龍石硤尾偉智街5號2樓李校監收

聘幼兒工作員

[illegible]
薪金：$4860-$10465，視年資[illegible]
入職條件：21至35歲，會考合格，[illegible]
有意請[illegible]

津貼中學

MATHS / APPLIED MATHS GM

誠聘中五MATHS／中六APPLIED MATHS G M壹名，有晉升機會，91年一月七日到職，有意請具履歷相片函荃灣綠楊新邨廖寶珊紀念書院。

津貼中學 中文GM

誠聘中三中四中文GM壹名，91年一月八日到職，有意請具履歷相片函荃灣綠楊新邨廖寶珊紀念書院。

沙田津中

沙田津貼中學急聘：
(1)地理文憑／學位教師，兼低年級英文（十二月中或一月到職）；
(2)音樂文憑／學位教師（一月初或一月中到職）
有意請電6487871陳小姐約見。

官塘資中

誠聘英文教師
（文憑或學位）
有意電：3422414單小姐

誠　聘

[illegible]工作員（何文田區）
應徵者需年滿廿一歲，
會考五科合格[illegible]英文課程乙，
以上職位[illegible]
有意請詳履歷[illegible]九龍何文田忠孝街89號[illegible]主任收

夜商科教師

夜中學聘商科教師，任教高級會計，紅磡區工作。有意者請親攜履歷到青山道339號恒生銀行大廈三字樓（3616809）譚先生約見。

誠聘職員

南北行街出入口公司急聘皮草服裝售貨員一名，50歲以下，男女均可薪優有意者請速寄來簡歷及電話以便電約面洽。應徵函件請寄來香港郵局信箱2993

沙田津貼中學

誠聘
①中史科學位教師（一月初到職）
②英文科學位教師（一月中到職）
有意者請電6473737約見

男女福利工作員

服務中度弱智人仕機構聘男性及女性福利工作員年21歲以上會考五科合格包括英文科課程乙須輪班工作薪$5515-$10465請繕履歷近照寄沙田新翠邨新芳樓地下中心主任收

津中英文

誠聘學位教師一名，任教中四、五英文及初中經公91年1月到職，有意者請函太埔第三區[illegible]智林紀念中學；附履歷、照片、電話，或電6500833約見
（由太和火車站[illegible]校只需五分鐘）

沙田津中

誠聘中史科學位教師壹名。91年一月二十六日到職。有意履歷近照請寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

葵涌津中

誠聘英文科學位教師壹名，任教F.4-F.5英文兼F.1-F.2經濟及公共事務，一月初到職。請繕履歷附近照電話寄葵涌石蔭安捷街13-21號東華三院伍若瑜夫人紀念中學校長收或電4285908洽

英文代課

津校聘代課文憑教師，任教中一、二英文，由明年一月二[illegible]起至三[illegible]有意者請附履歷、相片、電話函九龍牛津道2C號何明華會督銀禧中學

AN insurance company in Central requires: JUNIOR CLERK

-Male age 18-25
-F5 graduated
-knowledge of typing
-experience an advanlage but not essential
Interested parties please call Miss Poon at 515 5877 for interview.

教育機構

誠聘下列學位／文憑教師
(一)中四英文兼中一西史，
(二)中五經濟及商業（兼職每星期一天）
政府薪酬，一九九一年一月二日到任，
有意請詳繕履歷函官塘郵箱69577

葵涌津中

誠聘下列教職員：
(1)英文科學位教師，能於91年一月七日到職。
(2)實驗室技術員（LABORATORY TECHNICIAN Ⅱ／Ⅲ），持有理工學院有關文憑優先，能於91年一月二日到職。
有意請電4271641約見。

英文GM急聘

九龍津中急聘英文科教師，由九一年一月四日開始，代課或實職均可，有意者請電7182230約見。

幼兒工作員

沙田區工作，年21歲以上，中五畢業，已受訓練者優先，未受訓練者可保送理工受訓，依政府薪酬，供午膳，有意者請電6055236洽。

坪石津小

校址近彩虹地鐵站
急聘英文科文憑教師
九一年一月三日到職
應徵者請親繕履歷近照電話身份證影印本寄
本報信箱第1194號收

葵涌津中數學教師

葵涌津貼中學急聘學位數學教師一名九〇年一月上任有意函履歷近照電話寄葵涌葵盛圍303號李兆基中學或電4294051安排約見

文憑教師

土瓜灣津小聘請：
上午校音樂科文憑教師一位
最理想能兼英文科。一月初到職，
有意者請電3332313安排約見。

仁愛堂

仁愛堂屬下幼稚園誠聘書記及幼師各一名，F.5畢業，有幼稚園工作經驗，已完成幼師訓練者優先，
一月到職，薪金依政府薪級點，有醫療及午膳津貼，
有意者請電4585033（屯門）

政府津助安老院（荃灣區）

急聘輔導員，年21以上，會考五科合格，薪$5515起，需輪更，公積金制，有意電4906929約見。

津小新校

擴班大量招聘各科教師，一月到職。有意請電4544122或函屯門建生邨伍時暢紀念學校

英文科／數理科教師

九龍區中學誠聘英文科／數理科教師各壹名。須大專或大學程度。有意者請電3810863約見。

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手俱須輸入法。
早班：10:30 AM至6:30 PM
中班：3:00 PM至11:00 PM
夜班：8:00 PM至2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00－11:00）李先生洽
（年30以下、熟手另議。兼職免問）

港東津小誠聘

91年1月中旬到職，檢定教師一名，可教中、英、數，有意者請具履歷近照函香港灣仔堅尼地道110號校長收

聘請幼師

將軍澳區基督教教會聘二年制或十二週幼師基督徒優先有公積金醫療及進修津貼（二年制起薪點5,500起十二週起薪點3,700起另按年資計算遞增）
有意請電7016116顧小姐約見

英文GM

觀塘津中急聘英文學位教師（1月2日到職）可兼教低班地理者優先有意即函履歷觀塘瑞寧街20號基智中學或電3422934約見。

沙田新津中

急聘下列教師，91年一月下旬到任。
(1)設計與工藝科（D & T）
(2)數學及科學科（CM或GM均可）
有意者請詳履歷近照函沙田曾蟹山中學（寄沙田隆亨邨博愛醫院陳楷紀念中學轉交）

沙田津中

數學兼英文學位教師

申請人須於一九九一年一月初到職，教授中一、中四數學及中三英文。有意者請速致電6951336黃小姐接洽。

華僑日報

買畫熱

陳玉書

窮人決不買畫，你送給他，他也嫌沒有地方可陳列。畫家的命運眞怪，死後始易成名，其實生前他們畫畫的水準也不錯，祇是生前難成名。

聽說全球性的買畫熱，是日本人帶動起來的，架仔因爲有水，水多得無法花去，於是收藏名畫，既附庸風雅，畫本身又可升值，可謂兩全其美，所以日本人到處找名畫買。

然而，有些人的腦子眞靈，覺得今天買畫勝於買樓，因爲樓價升值，不會太離譜，譬如說，買一個單元，三三年後充其量可升值一倍，但是買畫的升值卻無底。

聽說一個有眼光的人，他曾用三萬元買了一張名畫，一轉手竟賣了五十萬，這個利潤之高，恐怕任何買賣皆瞠乎其後。

畫家若以數量計，大陸恐怕是世界之冠，因爲人口多，人民生活清閒，有的是時間繪畫，所以大陸出名的畫家，至少也有二三百之多，可是他們想到香港或國外開畫展，卻是一件熬費周章之事，光是批准出境，就夠他們動腦的了。因此，誰有本事請畫家出來，誰就有辦法與畫家合作做買畫的生意。畫家像明星一樣，需要吹捧的，不吹捧，很難揚名，故組織畫展公司，找人負責宣傳，是一門新生意。誠所謂生意人人會做，各有巧妙不同。

有些交遊廣闊的人，認識許多畫家，人送一幅畫，收藏起來，等他們去世，就是無價寶了，一笑。

醉眼看香江

最後的金粉王朝

五十三：湖西受困

過了半個時辰，那幾個陳軍兵士回來了，報說：

「東南桃衣溪方向全無蹤跡，一路過去，十分順利，果然是一條人不熟知的捷徑，可以直通到資江。」

正理聽了，便叫引路，護定了岳陽王，帶七八十親衛健卒，悄然而行。一路上果然亂樹叢生，還是新闢的小徑，正是兵士們自尋生路時找到的。正理心想，只要到了資江，奪得船隻，便可溯流而上，即是循着縫路，也好沿江步行而上，直抵桂州，自無難事了。岳陽王卻在抱歉說：

「我雖安全脫險，棄部下而走，留他們在重圍之中，心實不安。」

「他們也會死戰突圍，不必擔心。」正理說：「大家知道王爺到桂州，自然都會來歸，隋軍怎能把他們斬盡殺絕？」

「但願天佑部衆。」岳陽王說。

走了一里多路，樹林子越來越密，路徑越來越窄，叢莽阻塞，幾乎舉步不得，但是在前的衞道陳軍，已經去遠，身邊的幾十健卒也不會追得上，摸索着前行，眞所謂披荊斬棘，都埋怨起來，岳陽王見不是頭路，說：「怕走錯路了？」

正理也疑心起來，那十幾個一口岳陽土話的兵校，早已無影無蹤，頓足說：

「不好，怕是中了誘敵的奸計了……」

話猶未完，猛聽得一聲梆子響，四面八方的亂箭如雨而下，正理和十幾個健卒急忙把岳陽王圍在中間，伏身撥箭，卻已有數人中箭，正理說：「快退！」

護着岳陽王走回頭路，哪知叢莽中已竄出隋軍來，爲首一將，正是薛胄，大叫：

「陳叔慎快降！你已中計受困了！」

岳陽王看時，見薛胄身邊，就有十幾個陳軍士兵，也不知是向隋軍投降的，還是選說得岳陽話的隋兵喬裝的。隋軍攢出叢莽的越來越多，總有幾百人，個個張弓搭箭，對準了岳陽王，無法還手對戰，都給薛胄擒住。

薛胄親自押了岳陽王和正理候爺，到各處呼叫，還讓岳陽王站到高處示衆。

「岳陽王已經被俘，陳軍快快停戰投降，否則殺得片甲不留，不好再戰了！」

樊通、戚欣、呂仲肅所部兵校，頓然都失了戰志，紛紛潰散，四處逃竄，樊通、戚欣、呂中肅等手下無兵──隋軍圍將上去，一個個都給俘了。

（二五九）·高旅·

卓琳清書法篆刻

羅筆

今年鑪峯文友聚會於北角敦煌酒樓，卓琳清兄來參加，送我篆刻印譜一張，三個陰紋，三個陽文刻的元人詞一首：

「塵凡事今謝絕，別長安，來歸田野，才聽昔日家門前雪，載春酒，去觀風月。」

此外他又書自己詩作二首贈我轉交李陽兄，因此認識琳清兄的篆刻書法的功力深厚，至今他的書法篆刻貼於寫字枱玻璃下，每日見面。

原來琳清兄從十五歲起，便學習「蘭亭」，迄今，已有五十多年，據說臨寫過千通，俗語說，字無百日工，而卓兄的蘭亭寫了這麼多年，相信必得王羲之神髓。

戰前他曾從「時事晚報」總編輯黃一鳴學習「二爨」碑，又從海南名書法家周殿生學習「北魏」，因此他的書法有篆、隸、楷、行、草五體皆有心得。

卓兄的篆刻，文友中多人都有他的贈刻，他篆刻及篆隸書法，又從「琴齋書舍」的羅叔重先生學藝。

琳清雖然以寫作聞名仕林，但他的書法早在年青時代已爲當時的書家所推重，他令尊曾在灣仔道開茶樓，名「玫瑰茶廳」，招牌就是他所寫，當年任教於華人書院的書法家，不知假招牌是他所寫，閒論書藝時，曾謂「港中市招當以旺角之玫瑰茶廳爲第一。」書家之論必有水平才會說，何況他根本不知作者爲何人，後來知原來是年青小伙子手筆，一座愕然。現卓兄會同邱卓燊、黃新華行三人書畫聯展，這三位都是業餘的書畫家，必有佳作可供細心欣賞。

微言集

孔昭隨筆

心意

聖誕佳日，人人忙着選禮物，尤其小姐們，除了選禮物外，還得選靚衫，以備假期舞會用。

然後我想：

爲甚麼送禮一定要在節日？

爲甚麼表心意一定要在這一天？

如果你喜歡他，大天都是送禮日。

如果你喜歡她，天天都是示意日。

爲甚麼甚麼都要人人都做，你才做呢？人人都做的一天，你才來湊興？

快快向他表示殷勤吧。

不必待聖誕。

快快向他顯示愛念吧。

不必待新年。

快快快。

沒有時間了。

也不要太老土了。

在他未說出來之前，你先說，再他未作表示前，你先表示。

眞心眞意。

全心全意。

與一切節日無關。

與一切假期無關。

你是你。

只與你的眞心有關。

永遠鼓勵，永遠支持最有勇氣表達自己的人。

——你害羞？

啊！那不打緊。

聖誕是一個好藉口。

邁出你的情的第一步。

雖然老土，不過，眞情是不怕老土的，嘻嘻。

示意總比不示意好。

送禮物總比不送禮物好。

溫馨、溫暖、溫柔。

——你的心意已準備了？

香江雜詠

畫展

正是

香港眞是文化藝術之都，每人走幾處看畫展實是平常。

九龍香港到處走，
畫展匆匆趕到場，
交際一番忙告退，
紅條貼上幾多張。

海隅走筆

道地藥材

水清

同一種中藥因產地不同，常有顯著的功效差異。人們常將這些產於某地而且歷來質量高、療效好的優質藥材視爲正品，稱爲道地藥材。

例如山西的黨參、甘肅的當歸、寧夏的枸杞等。那麼爲甚麼同一種藥材，在不同的產地，其醫療效果有着明顯的差異呢？

近年來，在研究中發現，不同產地的同一種藥材，其療效之所以有差異，是由於其所含的微量元素關係。各種微量元素在地球的表面分佈很不均勻，這樣便直接影響了植物藥材中的微量元素含量，使地道藥材的分佈就呈現一定的區域性。

上海市原子核研究所的科研人員經過元素射綫分析發現，青海產的大黃與普通的市售大黃，兩者的鐵、錳、銅、鋅、鎳等的元素含量就有較大的差異。貴州大方盛產天麻，對大方的土壤進行微量元素測定，其土壤中鉬、鉻、鈷、鋤等微量元素的含量明顯高於其他地區。所以道地藥材比普通藥材質優效高的奧秘，主要在於微量元素含量的差異。

我國藥材之鄉：人參之鄉──吉林撫松縣；天麻之鄉──貴州赫章縣；鹿茸之鄉──安徽青陽縣；琥珀之鄉──河南西峽縣；田七之鄉──廣西靖西縣；蟾酥之鄉──江蘇啓東縣；銀耳之鄉──四川通江縣；阿膠之鄉──山東東阿縣；貝母之鄉──浙江鄞縣；當歸之鄉──甘肅岷縣；枸杞之鄉──寧夏中寧縣；黨參之鄉──山西長治縣；銀花之鄉──山東平邑縣；黃蓮之鄉──四川雅安縣；木耳之鄉──湖北保康縣；黃芪之鄉──山西恒山縣；何首烏──廣東德慶縣；白芍之鄉──安徽亳縣。茯苓之鄉──湖北羅田縣；[illegible]甘草──內蒙古杭錦旗；知母──河北易縣；枳殼之鄉──江西清江縣；八角之鄉──廣西百色地區；[illegible]山西平遙縣；[illegible]浙江東陽縣；山茱萸──安徽歙縣；菊花──浙江桐鄉縣；蜈蚣──浙江岱山縣；山楂──河南林縣；蛤蚧──廣西大新縣。

萬象

情網集

鄧麗君十多年的音色表達了中國女性性格

葉玲女士主持 爲君解答信箱

最近，在一個電視節目中，看到鄧麗君一系列的不同動態，不同打扮，與不同年月的影子。

當然，也聽到她在不同年月時唱出的歌曲。當時，令我感覺到一個突出意念：鄧麗君的歌，與乎曲調與曲中詞句，都洋溢了中國的傳統文化。

尤其是鄧麗君的每一串音色，更混合了和洋溢了中國女性的傳統性格。

鄧麗君的歌，由她走紅開始初期，她的十五年前，便已形成獨特的一派，她的獨特的音色，是她的主要感情：……「如泣如訴」。有如情人枕邊的細語，也如思女之倚窗低怨，在微弱的音色中，令人聽後感受到喜和哀，與乎樂及怨！

鄧麗君不管唱什麼歌，都不會有過度的衝動。

此點，正顯示了中國女性的傳統性格：在許多情形下，都能忍耐，都能不衝動，都能保持柔的一面。

中國女性的傳統習慣性格，是以柔制剛，以靜制動，鄧麗君在舞台上，的確是「不動」的。

她的「不動」，就是「動」。是她的特色，她這「不動」在過去十多年來適應了無數的「動」，以「不動應萬動」！

過去十多年來，歌壇上出現了不少「夠勁」的歌手，且以動作取勝的歌手，他們動十足且又唱又跳，瘋魔了無數歌迷，但，當那鄧麗君出現時，當那鄧麗君的歌聲傳出時，依然有她的知音者。

肯定，是無數的，廣大的，還存在於海內外的。

她的取勝就是她的「不動」，和她的「低訴」！也是說，鄧麗君的歌，的音色的風格，到今天止，由她走紅初期到今天止，是最能表達了中國女性傳統性格的歌手，又是最能啓示了中國文化的純粹傳統骨氣，是眞正的「中國化」，是眞正的中國文化。

神茶「大紅袍」

周簡段

在中國的茶葉中，武夷岩茶是佳品之一。岩茶中之鼎姝稱作武夷名樅，其中「大紅袍」爲名樅之極品，聲譽極高。傳說某皇帝患重病，飲此茶而愈，賜以紅袍披樹，故長期以來，「大紅袍」成了傳奇式之神茶。

俞乃村先生爲當今中國茶界之耆宿。四十年代初，他就讀於福建省崇安縣赤石鎮的江蘇學院，聽到了「大紅袍」的傳說，也聽說「大紅袍」生長在武夷山上的九龍窠一帶，就決意探個究竟。

九龍窠原是赤石鎮一家茶商的產業。後來該茶商赴南洋落藉，臨行攜將九龍窠施贈武夷山天心寺爲寺產，並商定每年寺院給他寄數兩「大紅袍」。

天心寺有一條寺規，即寺內和尚不得向外人洩露「大紅袍」的生長處。否則將受懲罰。這條寺規俞先生於探奇路上夜宿天心寺向小和尚閒聊時得到了證實。

九龍窠的迎面是峭壁，峭壁左右各有一條僅容足蹈的孔穴。冒險攀登，在半山腰的一塊小平台上，生長着茶樹三株。後壁有股山泉細流，滋潤着它們，靈秀清幽，蓊蒸霧繞。茶樹爲灌木，高不及人，葉型不大，肉質較厚，微帶紫色，樹齡雖老，卻生機旺盛。此即傳聞中「大紅袍」植株。

正當他休息之時，忽來一隊和尚，有七、八人，個個身披紅袈裟，有的手執響器，口中唸唸有詞，直走到「大紅袍」茶樹下，齊聲誦經，行禮有序。然後由兩個和尚向「大紅袍」茶樹採茶葉。採畢，衆和尚禮拜如儀，然後向天心寺歸去。

這一天俞先生不但欣賞了神秘的「大紅袍」，而且目睹了寺僧的採茶大禮，眞乃三生有幸矣。

「大紅袍」茶，亦頗具神秘色彩。鮮葉採回後，寺裡指定幾個和尚專門製作，幾個和尚監督，提防偷換。製好乾茶的當天晚上，寺內舉行隆重的祭神典禮，神桌上供着幾杯「大紅袍」茶水，祭神禮畢，每人可領一杯「大紅袍」仙茶，希冀延年益壽。

京華感舊錄

事事關心

切勿離譜

暖西

報載，美國西雅圖日前舉行一個中美關係研討會，美國駐中國大使李潔明和中國駐美國大使朱啓禎應邀出席。當兩位大使分別乘車抵達會場外，約有五十名示威者抗議中國政府鎮壓北京民運和侵佔西藏四十年。李潔明與示威者發生爭執，怒斥示威者，說：「你們是一批懦夫，你們應當回國去，爲國效力！」

李潔明的怒斥示威者，語氣可能說重了一些，不過也不是完全沒有道理，因爲民運的根基畢竟是在中國，而不是在外國，更不是在外國打着抗議的橫額、高喊幾句口號，就能使民主降臨於神州大地。

在西雅圖的抗議行動中，筆者認爲那[illegible]神的民運人士提出的口號，有的會起「反作用」。

抗議中國政府鎮壓北京民運，這是對的，海外僑胞無疑會支持。但是提出什麼「抗議中國侵佔西藏四十年」，海外僑胞必定會反對。

因爲，西藏自古以來就是中國的不可分割的領土，談不上中國侵佔不侵佔的問題。提出中國侵佔西藏四十年，那是認爲西藏不是中國的領土。這種有悖於歷史事實的提法，相信不會被海外僑胞所接受。

爲中國爭取民主，這是一個崇高的愛國表現，但不應含有雜質。記得去年參加「六四」周月祭的遊行，參加者滿懷對北京當局鎮壓民運的憤慨情緒，以爲遊行直達新華社抗議。誰知，先遊行到港督府「要求居英權」，然後才到新華社抗議。民運，干「居英權」何事，但竟然混在一起，令到參加遊行者大有被人「賣豬仔」之感。

想不到，西雅圖的民運的活動，也有類似的離譜情況。

拉雜談

戰爭的陰影

阿妹

波斯灣的局面已經拖了四個多月，布殊的一再催促，鐵娘子戴卓爾夫人在下台前，一早便宣佈不跟伊拉克的總統侯賽因談條件，一定無條件退出科威特。

而在這四個多月中，伊拉克的總統侯賽因卻在一再的玩「人質」把戲，把這些無辜的「人質」作爲他侵略科威特後，討價還價的「皇牌」。

現在，美國又再增派十多萬大軍到波斯灣，而伊拉克的駐軍也增至六十多萬。喧喧嚷嚷的一百多天過去了，油價升升跌跌多次，最敏感的莫如股市，稍有點點的和平訊息，立刻回升，偶爲形勢緊張一些，就跌個半死。金融與油價的波動，戰局的鬆鬆緊緊，單是對全世界的民生，民心的影響之大，是難以想像。每個人在談到這個不知是和、是戰的局面時，都不禁搖頭嘆息。

鐵娘子已下任，英國的新首相馬卓安，他對於波斯灣的問題，採取的態度和上首的首相鐵娘子一樣的強硬立場。

馬卓安對解決波斯灣問題的發言是：「不能有談判、讓步、局部解決，或與其他問題連結」。

這一宣稱，無異是否定了伊拉克總統侯賽因所要求的，在伊軍撤離科威特時，西方保証不攻擊伊拉克和保有伊拉克邊境的魯邁拉油田，以及租附近的兩個島。

布殊會在本月十七日會見伊拉克的外長阿西斯，討論消弭波斯灣危機的問題。而美國的國務卿貝克在國會參議院外交關係委員會發表時說：「如果伊拉克拒絕無條件地撤出科威特，和拒絕釋放所有各國人質，那末，美國就會大舉出兵，給予伊拉克決定性的打擊。」

不去理美國總統布殊在催聯合國安理會通過決議案，向伊拉克發出最後通牒，限於一月十五日撤出科威特，或是馬卓安態度的依然強硬，但是謀求和平解決，依然是最後的目的。而全世界的人，也希望這一場戰爭能以和平的方式消弭。

一月十五日很快就到了，希望在這段時間有一個結果，是戰是和都有一個明確的目標，免得全世界的人每天都在惶恐之中渡日。能有一個決定，總比無限期的拖下去好，也免去人們心裡老蒙上一個戰爭的陰影。

東洋小故事

吸血鬼

亦雄譯

他拉起黑色的披風遮住臉孔，好一會兒完全靜止不動，那種姿勢使人想起了一隻停在牆上的飛蝠。

竹田所記得的，本來就是這麼一丁點兒。但是現在卻不知怎的，他越是追憶下去，留在他腦海的印象便越加鮮明，他甚至可以確定那個客人的突然感到不適，就是在岡谷做完了這些動作之後的事情。那像伙幹嗎要做出這些動作呢？

竹田雖然將這些事實隱藏着沒有告訴新藤生，但他卻意識到這些出事者跟岡谷之間一定有着什麼關係。一想到這樣的事情，他感到疑惑逐漸地加深起來，不禁興起一種莫名的恐怖情緒，疑惑遂漸擴大，就像滾雪球一樣，越滾越大。

這時竹田的心態，正是這樣。

又過了一個星期之後，竹田有四個訓練班的同學也來酒吧裡捧場。新生美子是其中之一。竹田打從和美子一起參加訓練班的入學考試時，便一直暗戀着她。[illegible]

他回到更衣室，開始在鏡子前面化裝，[illegible]當然要加投入，他把棉花塞入背脊的時候，驀地覺得背後好像有人在凝視着他。他回過頭去一看，原來是岡谷的那張蒼白得像「能面」（能劇的面具）的臉正盯着他看。

「剛才跟你搭訕的是你的朋友嗎？」

這還是岡谷第一次跟竹田開腔說話。那種輕薄的笑意又在他朱紅的唇上浮現出來。

「是的。」竹田低聲說。

「有一個長得不錯啊！」岡谷[illegible]「就是頭上結有絲帶的那個……」

（七）

僑樂村

一曲難忘

四五：她感到留下了！

雖然祇五十歲的醫生，一面慈祥，但頭髮差不多全銀白了。

葉醫生說完，跟同房的另一個女人點點頭，就退了出去。「賈太[illegible]她以爲媚媚已結婚，因爲她是流產，你們和葉醫生是好朋友吧？他今天特別來看你，這個時間，他從來不巡醫院的，你的先生呢？很年青吧！爲甚麼不見來？」同房的女病人問。

嫂嫂看見小姑無言以對，忙支吾以對。

「是的，葉醫生是我們普通朋友，姑爺不在香港，他在台城做事。」嫂嫂接着又說。

「葉醫生很好醫德的。」

「是呀！葉醫生雖然是有名的大醫生，但從不擺大牌醫生架子，我們全家都看他的，他的心腸很好，貧窮的病人，收費很少，有時遇着有困難的病人，他不收也可以，但有人說他是貴族醫生，我就不以爲然了，遇上很有錢的病人，多收些少也沒關係吧！」女病人一連串的絮絮叨叨不絕。

「唔……是的。」媚媚厭聽她的長篇大論。

嫂嫂走過來幫了女病人一眼，扶起媚媚更衣。

「我自己換吧！我已經沒事。」

「婆婆嘖嘖要來看妳。我哄着她稍平靜下來。」

「嫂嫂眞難爲妳了！」

「自己人，還說這些。」嫂嫂輕輕拍她。

媚媚離開醫院之前，她留戀地兩次停步，她覺得留下了自己的骨肉，眼眶紅紅。

翠瑩

浮雲

湯珍妮將左天保的旅行當用衣物收拾好，裝在一大一小的箱子中，沙蓮來的時說：「老爺叫太太不用送機！」

湯珍妮一指兩個皮箱，沙蓮攜去。她知道左天保的脾氣，他去什麼地方辦什麼事情，才不去管。左天保也會告訴她，哈將軍外出，如邀他隨行，去什麼地方，哈將軍不說他亦不會問。爲的是他是萬城的要人，時刻會被政敵或異己份子行刺，自已事先查問去那裡時，有事發生不難受洩漏秘密之嫌，這又何必擔當？

湯珍妮是個可以忍受寂寞的女人，在香港時習慣一個人獨居，看小說、散步，觀候林中雀兒的出現，便可以打發日子，亦可在任何環境中，找尋樂趣。

上幾回左天保外出，她着加蒂帶領，走遍萬城的每一個角落。見到歡喜的東西便購下來，着人去取。

此外，萬城面對南中國海，浴場沙平水靜，湯珍妮愛游泳，她可以半天泡在水中。

今天她突然興起一個念頭，是叫雅娜來聊聊。當她對加蒂說：「去告訴雅娜，說太太叫她來。」

加蒂非常愕然，而且面上略有驚異之色說：「太太，老爺沒有吩咐過的事，我們都不可以做。」

湯珍妮怒說：「我是左太太，老爺說話，我負責，快去，你敢抗命就給我很蛋。」她也學會作威作福了。（廿四）

·呂陽·

夜來風雨

一四四：別裝傻了

·信華量·

王小美與陸棠便從此訂立了私人感情，小美覺得這位中年人很好，對她很不錯，在工作上，他常加指點，小美是個新手女工，對於塑膠機的運作，所知不多，陸棠在巡視的時候，常多在小美身後多站些時，有小美工作，有時候，還點指幾句。

這些情景，工作崗位最近小美那位惠明姑娘已看在眼中了，惠明比小美長三歲，在情場中也有過經驗的姑娘，他很精細，初時並沒有什麼，徐棠巡視時，常會在女工友身後多站些時，看女工友操作，但惠明漸漸發現，徐棠出現在小美身後的次數比一般的多，他更從神色中，看到了徐棠對小美更多關注。

下班，惠明與小美一起走，她們是同租住一房間的，她們如不是個別加班，便會一起返家去。

「小美，不知你可有發覺？」惠明低笑說。

「發現什麼？」小美聽她時摸不着頭腦。

「別裝傻了！」惠明笑說：「我想，你這麼聰明，斷不會不發覺。」

「發覺什麼？」小美看到對方神色，也便猜到幾分了，但她還是要問。

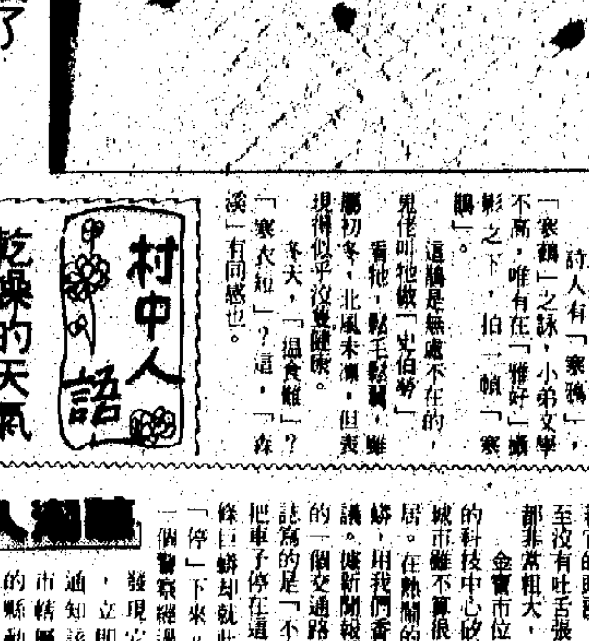
「徐棠叔對你似乎有點特別，特別關懷。」惠明說得低聲，可是每一句都聽進小美耳裡，小美心下一驚，如何惠明也看得出來，難道與徐棠吃一碟牛肉飯，也給他看到了。

「不，我沒有這感覺。」低頭小美說，他故作鎮定。

「別裝傻了，又沒有別人在身邊，承認了吧，棠叔對你很有意。」

長鏡頭

冬天來了揾食更難 網上寒鵲風中小立



圖·文：森溪

詩人有「寒鴉」之詠，小弟文學不高，唯有在「雅好」攝影之下，拍一幀「寒鵲」。

這鵲是無處不在的，鬼佬叫牠做「史伯勞」，看牠，鬆毛鬆翼，雖剛初冬，北風未凜，但表現得似乎沒健康。

冬天，「揾食難」？這「寒衣短」？這，「森溪」有同感也。

村中人語

乾燥的天氣

這幾天，天氣乾燥得很，使人難受。

香港天氣，乾燥如這幾天的，一年之中委實不多，但一向在濕度八九十度中生活的人，一旦跌到四五十度，便感到皮膚的繃緊，不好受。我不知道北方的天氣，入了冬天，濕度有多少，記得那一年，是我第一次離開廣東作北遊，才乘火車離開廣東，便覺得不大舒服，到了滿口，正感到乾燥，到了北京，更然似是病懨懨起來。

我知道是不習慣，在北方一星期，總是精神不大好，直到南下杭州，才其病若失。

可是這不過是第一次，以後北上，已再沒有此感覺，可見得身體機能已漸可以適應了。

旅程趣記

到金馬倫山去

步行人

繼續前進，汽車開始進入山區，而且又是向上爬，目的地是金馬倫山，當晚還準備在山上過宿，沿途無所睹，但見路旁偶有發現，是賣木果的，驚異得很，三兩個櫥櫃和幾個木瓜，原來他們都是深山裏的農戶，把自己的收穫拿來換取金錢。無可置疑，這些木果非常鮮美，價錢亦十分便宜，我們停車買了一點，好帶上山去吃。

金馬倫山高幾許，已不復記憶，總不會低過兩三千呎，薄暮前抵達，頓覺衣衫單薄，幸好還勉強支持得來。

山上有座小旅館，設備還算不錯，我們不但住進去，而且亦食於斯了。是無其他選擇嗎？亦不盡然！不遠處有座村落，洋房式建築，我們乘閒未入黑，便走去看看，村民約千五人左右，幾年後我再去，已達五千之數了。

心目中，這樣的一個山頭，不會有華僑罷，誰知錯了，迎面而來的老頭，開口便說廣東話，且說在山上已住上多少年，向以務農爲生，村裏有什貨店和餐館，但未能達到自給自足，最低限度，日用品還要靠山下運上來。後來又發現山邊有座竹棚搭成的電影院，正在放映「獨臂刀」，我們本來沒有看電影，晚飯時得遇該院經理，力邀下只好乘飯後散步，走過去看看，這所戲院自然簡陋非常，座位不夠，又是東歪西倒，那裏還談上空調設備，但求四面通風就是，白天停映，入黑後只放映一場，而限於環境，生意清淡得很，事實上除村民光顧外，還有別的來客嗎？我們略作停留，便回旅館就寢了。

新聞故事

梯間姦殺案

·梁悅意·

清晨八時五十分，一名大廈清潔女工在後樓梯逐層清理垃圾時，在一樓與二樓之間的轉角位，發現一團東西，初，她以爲是一堆破舊衣物，當她走近看清楚，才知道是一個女人。這女人很年輕，大約廿來歲，上身赤裸，下身穿着一條奶白色的裙子和絲質襪褲。

她伸手推對方幾下，對方毫無反應，而且，觸手處是冰冷冷的。再看那女人的口部，原來塞着一件東西，似是一條尼龍內褲，頸項又遭人以一條布帶綁住。

女工已心中明白，此人一定凶多吉少，她立刻跑到大廈管理處投訴，並報告警方。

警方人員很快已趕抵現場，並証實此女子已死去，時間不超過十二小時。

經過一番詳細的調查，認定死者是個約廿二歲女生，死時上身赤裸，頭部擱在一樓第十二級樓梯之上。

初步驗屍報告指出，死者身上有許多血跡，遇害後到被人發現，已過了好幾個小時，所以，縱是天姿國色也變成猙獰可怖了。

她口腔塞住的是一條粉紅色女裝內褲，下身遮蓋着奶白色地啡色碎花的西裝裙，裙上系有一條啡色幼皮帶，穿絲質襪褲，但沒有穿鞋。警方人員在周圍找尋，也遍尋不獲。

法醫官指出，她的頸部有明顯的淤痕，相信是被人扼住太久，窒息致死造成的，後腦亦有一處長約半吋的傷痕，懷疑是掙扎時撞擊硬物所致，流出的血液已凝固成爲血塊，與頭髮結成一起。警方從多方面跡象顯示，知道死者曾被人強姦。由於在死者身旁有一個銀行存摺遺下，很快就可以証明死者的身世，她，今年廿二歲，叫蘇霞，住十六樓一個單位，她有七兄妹，排第五，中學畢業後，當過二年文員，後來再計劃回校攻讀預科，最近才完成中六課程，她也辦好手續，準備下月赴英繼續學業並和男友正式結婚。

蘇霞在案發前一日下午三時，離家外出，此後便一直不見她回家，直至翌晨八點，纔讓清潔女工發現她的屍體，據一項消息稱，警方能迅速查出死者身世，是因在陳屍現場找到一個無人認領的手袋，內有一個銀行存摺之外，還有一張身份証。（二）

養寵物

寄浪觀

在北加州看到電視台新聞報導，有人在一個名叫「金寶」(Campbell)的城市街頭上捕獲一條蟒蛇，這條大蛇長達十四呎，重一百六十五磅，可以說是正牌的巨蟒。據報上所見，那條巨蟒被人逮住，捕蛇人用手抓着它的頭部，但它卻顯得頗爲「柔順」，甚至沒有吐舌張咀。不過它的「腰肢」看起來都非常粗大，比美於一個大漢的胖腿。

金寶市位於三藩市灣區地帶，也是著名的科技中心矽谷（硅谷）的一個城市，這個城市雖不算很大，但也非常熱鬧，到處是民居。在熱鬧的街道上，居然亦會出現一條巨蟒，用我們香港人的觀念去看，的確不可思議。據新聞報道，這條巨蟒還是在一條街道的一個交通路牌下被人發現的，那個交通標誌寫的是「不准停車，被拖走」，意思是說若把車子停在這裡，會被「拖走」的。不過這條巨蟒卻就此「停」下來。

一個警察經過發現它，立即通知該市的動物管理局，派人來把「拖」走了。

事後調查，原來這條巨蟒是住在該市一個人家走出來的，這戶人家竟然把一條大蛇當做「寵物」，養在後院裡，但不知如何，巨蟒卻溜到街頭上來「散步」。

美國人愛養寵物，這些寵物種類繁多，什麼都有。養貓、養狗已經是「老土」。

不過老[illegible]美國人，却往往把貓、狗當成伴侶。在三藩市街頭，常可以看到坐在路邊向人求助的乞討者帶着一兩條狗。美國社會沒有「反哺」的風氣，年紀大了若又失掉老伴，多數是孤獨的生活，有人便養狗養貓來做伴，有些老人養的貓，狗滿屋都是。至於一般「寵物愛好者」，他們養的動物就更「多采多姿」，有人養大蜥蜴，那些「四腳蛇」長達數呎，好似袖珍恐龍一般在地上爬行。不久前也是在三藩市灣區電視新聞看到，那裡一個小城，有天早上有人出門，一拐過一個街頭，竟然看到前面有條大鱷魚在「散步」。這一驚非同小可，立即通知有關部門前來捉拿。事後調查，原來這條大鱷是附近一家人所飼養的。這家人從哪裡弄來一條鱷魚做寵物，那就不得而知了。

夏曆庚午年十月廿二日

各區收件處
總社：香港荷李活道106…
中區：德輔道中街華人銀行…
北角：渣華街127號地下…
旺角：上海街497號

白田津中
誠聘
(1)中文科教師…
(2)辦公室助理…
有意請函九龍南昌街298號校長收

實驗室技術員
本校聘請：
三級技術員
資格：英文科試卷乙考獲E級理化生科合格
薪金：HK$4660－5290
二級技術員
資格：理工／工業學院實驗室管理文憑
薪金：HK$7550－13350
有意者請函履歷附近照寄九龍深水埗永明…號天主教南華中學

津貼中學 中文GM
誠聘中三中四中文GM壹名
91年一月八日到職，有意請…
履歷相片函荃灣綠楊新邨麥…
珊紀念書院。

誠聘職員
南北行街出入口公司急聘皮草…
裝售貨員一名，50歲以下，男…
均可薪優有意者請速寄來簡歷…
電話以便電約面洽。應徵函件…
寄來香港郵局信箱2993。

葵涌津中
誠聘英文科學位教師壹名，任…
F.4-F.5英文兼F.1-F.2經濟及公共…
務，一月初到職。請繕履歷附近…
電話寄葵涌石蔭安捷街13-21號…
華三院伍若瑜夫人紀念中學校長…
或電4285908洽

英文GM急聘
九龍津中急聘英文科教師，
由九一年一月四日開始，
代課或實職均可，
有意者請電7182230約見。

仁愛堂
仁愛堂屬下幼稚園誠聘書記及幼…
各一名，F.5畢業，有幼稚園工作經…
驗，已完成幼師訓練者優先，
一月到職，薪金依政府薪級點，…
醫療及午膳津貼，
有意者請電4585033（屯門）

港東津小誠聘
91年1月中旬到職，檢定教師…
一名，可教中、英、數，有意…
者請具履歷近照函香港灣仔堅…
尼地道110號校長收

柏林週記攝影比賽 捕捉小孩純真百態

以捕捉純真小孩百態，分享他們的喜樂與期望為主題的「柏林週記」童真攝影比賽，經過一連串的評審工作後，香港電台電視部於昨日（十二月一日）假銅鑼灣某大酒店舉行了簡單而隆重的頒獎禮。

「柏林週記」童真攝影比賽邀請到多位本港知名人仕擔任評判，計有霍朱玲玲，旅行家李樂詩，攝影家水禾田，世界攝影十傑之一朱濟權，助理廣播處長（電視）張彩晴，富士攝影器材有限公司廣告及公關經理黃國榮，他們均一致認為參賽的作品頗具水準，經過多番評審，才能作出取捨，最後亦取得一致的決定。而最高興的就是本港竟有許多攝影高手。

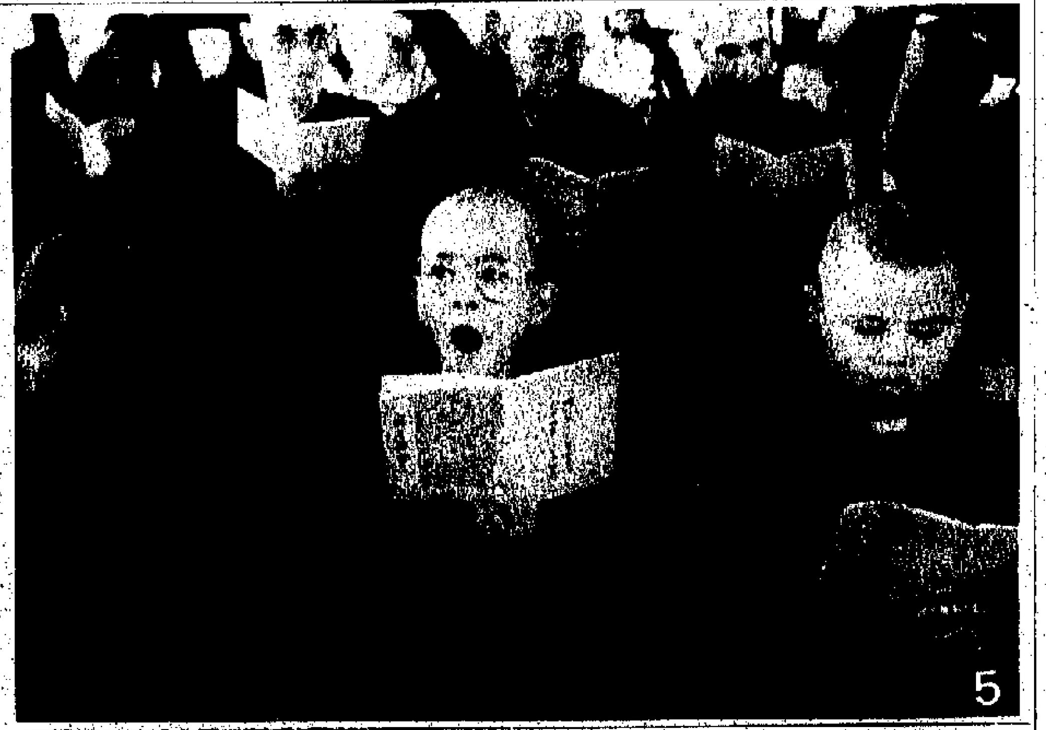
「柏林週記」童真攝影比賽之「自由組」冠軍為周學森的「小姊弟情」，亞軍鄭錦鴻的「七日和尚不易為」，季軍鄒顯斌的「小孩興宣」。至於「柏林週記」小演員組之冠軍為楊華興的「細語笑話」，亞軍李達光的「專心歌唱」，季軍馮維新的「柏林開心果」。而各得獎作品將於十二月五日起在各大屋邨巡迴展覽。

出席昨日頒獎禮的嘉賓尚有房屋署總房屋事務經理黃東徽，小…

明晚七時至七時半於無綫電視翡翠台播映。

「柏林週記」童真攝影比賽由香港電台電視部與香港房屋委員會聯合主辦，獎品由富士攝影器材有限公司贊助。

說明：柏林週記小演員組（一）冠軍：「細語笑話」楊華興攝。（二）亞軍：「歌唱」李達光攝。季軍：「柏林開心果」馮維新攝。自由組（四）冠軍：「小姊弟情」周學森攝。亞軍：「七日和尚不易為」鄭錦鴻攝。季軍：「小孩興宣」鄒顯斌攝。



攝影圈

汪石羊主編

第一一一一期

富士杯冬季賽 本月廿日截卷

深圳攝影學會與本港富士攝影器材有限公司聯合舉辦九〇年度富士杯全國攝影十傑年賽，現正進入冬季比賽，並定於本月二十日截件，現已陸續收到全國各地之參賽作品，今季比賽後便能揭曉九〇年度全國廿八個省市和港澳地區之參加者，全年總成績最高前十名作者，港澳作者之優秀成績，希能再奪九〇年十傑之首。

除全年比賽之名目獎品外，今季仍設現金獎廿六名。金牌一名港幣…元。銀牌兩名各港幣…元。銅牌三名各港幣一千五百元。優異獎二十名各港幣一百五十元。

港澳參賽作品，請送香港中環怡和大廈低層三號富士美服務中心。

說明：A「戲劇人生」，布列松攝。B「漁家操作」，布列松攝。C「學海無涯」，鮑潤海攝。D「回家」，楊華興攝。

攝影藝術研究學會 九〇—九一新顧問

攝影藝術研究學會新聘任義務名譽顧問及行政顧問，名譽顧問陳復禮、簡慶福、許讓明、譚國鑾、陳汝徂、何錦全、李立、張貴璇，行政顧問：鍾文略、陳紹文、張伯坂、梁波、陳燦光、何資韶、林揚熙、黎維培、袁群田、鄧燦森、劉善良、劉旿勳、鄒耀和、王伸傳、馬樵、黃韻中。

香港大眾影會 十一月份月賽

香港大眾攝影會十一月份月賽結果經於一九九〇年十一月廿六日舉行評選，評判員為鄭維輝、黃炳榮、龔定洪。結果如后：

彩色甲組：冠軍：陳澤榮，晨曦早渡。亞軍：陳澤榮，美點當前。季軍：卓志鋒，徐暉夕照梯田間。

彩色乙組：冠軍：盧國強，同心合力。亞軍：葉炳權，雲霧繞香江。季軍：葉炳權，爭持激烈。

幻燈片組：冠軍：樊德深，同向前途。亞軍：樊德深，等候。季軍：樊德深，爭持激烈。

新一期攝影藝術

攝影藝術一〇七期經已出版，本期要目有：光輝不變再接百年特寫，實驗描台之影子，動態攝影，新聞攝影面面觀，世界新聞攝影比賽得獎作品選，反射鏡頭的創作，歐遊秋色，古國之旅——印度，世界著名商業攝影師高遜斯主持講座，鏡頭涵蓋角度計算，郎靜山大師百齡壽，藝影會公開講座，世界最佳顯微攝影師創作揭秘，布列松攝影作品展覽，新意作品年賽第七期成績公佈等，本期器材特稿第廿一屆世界攝影器材博覽會見聞。一小時沖印行業探討，有意創業者值得借鏡。相機百搭專欄剖析袋子型與機械型相機優缺點，九〇流行自動對焦單鏡反光相機性一覽表，國際視聽展巡禮。

深聯月賽 潘健奪魁

深水埗居民聯誼會攝影組十一月賽由吳連城、梁波、陳紹榮評選。甲組冠軍：潘健，亞軍：潘健，季軍：何建中。優異：潘健、梁志輝。乙組冠軍：郁志明，亞軍：冼傳強，季軍：曾燕玲。優異：郁志明，冼傳強。

該會第十一屆黑白暗房技術班學員結業賽評選，由導師林蘊基、陳紹榮評選。冠軍：鍾偉民，亞軍：堵佐生。季軍：鍾偉民。優異：黃繼錚，堵佐生。

兩大矚目攝影展 （昂利．卡蒂—布列松）與（香港偶拾） 今天藝術中心揭幕

由十二月八日起分別在香港藝術中心包氏畫廊和展覽外堂展出的「昂利．卡蒂—布列松攝影作品展」和「香港偶拾」攝影比賽入選作品展，將是本年度最矚目的攝影展覽。

「昂利．卡蒂—布列松攝影作品展」是一個世界性巡迴展覽，布列松是著名的攝影大師，他與羅伯特卡帕、大衛西摩和喬治羅杰等共同成立的「大酒瓶攝影合作社」，在攝影界上享負盛名。布列松在一九五二年發表的「決定性時刻」，對於攝影愛好者而言，無疑是理論方面的權威。一九八八年，巴黎國際攝影中心更以他的名字，設立國際攝影大獎，可見布列松在攝影壇上地位尊崇，布列松的黑白作品，是芸芸眾生的本色素描，作品優異之處，在於全然不露半點藝術雕琢的斧鑿痕跡，然而簡單乾淨的物像充滿深刻的觸覺與感情，使作品神完意滿。

布列松拍攝的對象，是世界不同角落的眾生，「香港偶拾」的主題，則集中描寫生活於此時此地的香港人，主辦者隨意抽選了一九九〇年九月七日這個日子，邀請普羅大眾把他們在這一天裏碰見的生活面貌拍攝下來。評審員挑選出一百一十六幅最能捕捉香港生活面相的作品，擴放人後在是次展覽中展出，大部份照片將按拍攝時間先後排列，其餘則根據主題分類；這個展覽誠然是香港人的集體寫照。

作者以日常生活…和細緻的觸覺取代藝術…技巧作為創作工具，是昂利．卡蒂—布列松的…攝影作品的情趣。「香港偶拾」…無疑承了這種開放而簡樸的創作態度…除了可以投向優秀的攝影作品，更會發現一種平易近人的藝術觀。

「香港偶拾」不僅是一個攝影展，它亦是一項慈善活動。贊助機構富士攝影器材有限公司和萬國寶通銀行將按參展的作品總數作出捐獻，每幅參展作品的相應捐款共港幣二十元；全部捐款將撥給慈善用途。此外，所有參展作品的總數，將會籌設在展覽場內；大家觀賞入選作品之餘，亦可以參加一項競猜遊戲，猜猜參展作品的總數，觀猜數字與真正參展作品總數最接近的三位競猜者，將獲頒發總值港幣六千元的獎品。

「昂利．卡蒂—布列松攝影作品展」由香港藝術中心、香港旅遊協會及香港法國文化協會合辦，富士攝影器材有限公司及萬國寶通銀行贊助，由本年十二月八日至廿九日在香港藝術中心包氏畫廊四樓及五樓展出，展覽期間攝影及藝術課程講師，自由撰稿人李筱怡女士將應邀主持數個展覽導賞團，詳情如下：（一）十二月十四日星期五下午六時半至七時四十五分（粵語主講）；（二）十五日星期六下午三時至四時十五分（粵語主講）；（三）廿二日星期六下午三時至四時十五分（粵語主講），費用全免，歡迎有興趣者依時到包氏畫廊參加。

「香港偶拾」攝影比賽入選作品展由香港藝術中心及香港旅遊協會合辦，富士攝影器材有限公司和萬國寶通銀行贊助，由十二月七日至明年一月七日在香港藝術中心展覽外堂展出，並於九一年一月九日移師太古廣場地庫，展出至十五日。

「昂利．卡蒂—布列松攝影作品展」及「香港偶拾」均為「一九九〇香港影像」節目…

美國藝青攝影學會辦 跆拳日落耀晚霞外影

美國藝青攝影學會與愛克發（吉華）香港有限公司合辦，聯藝一小時菲林實助，丹帝上跆拳總會協辦「跆拳日落耀晚霞外影活動」，日期為九〇年十二月十六日（周日）於廣東道政府合署集合九時出發。冠軍獲科藝禮券一千二百元及獎座；亞軍科藝禮券七百元及獎座；季軍科藝禮券五百元及獎座；優異獎廿名，各得愛克發菲林四筒。評相日期為十二月廿八日在窩打老道青年會五樓舉行。費用四十五元，售票處：科藝（彌敦道五二三號A），萬成（通菜街二〇六號），龍翔（亞皆老街六十四號），遠達（青山道二〇一號），雅典（荃士敦道一八九號A），專藝（深水埗北河街一三五A地下），影視廊（尖沙咀香檳大廈六A地下）。

桂湘風土情講座

影聯攝影學會訂於十二月十九日（周三）晚七時至九時，在大會堂高座演講廳舉辦旅遊攝影講座，由黃永熾主講「粵、桂、湘風土情」。黃氏為資深攝影名家，對旅遊、人像、寫實攝影有深厚經驗，是次講座黃氏帶備彩色照片展示粵、桂、湘風光，與各影友分享其攝影心得。可在一月九日起往科藝索取免費入場券（油麻地彌敦道五二三號A，近窩打老道）。

影聯攝影學會舉辦 粵湘桂沙龍攝影團

影聯攝影學會與迎南中國旅行社合辦粵、桂、湘八天沙龍攝影團，將於九一年一月十一日（周五）晚乘夜船上廣州，一月十九日晚乘夜船回港。是次攝影團拍攝內容非常豐富，包括連縣及連南風光及少數民族寫實風土民情、陽朔之湖光山色及湖南風光等。會員收費一千八百五十元，非會員一千九百川元。報名時須交訂金五百元。該團共二十名，報名從速。名額不接受電話報名。報名地點：科藝一小時沖印，九龍油麻地彌敦道五二三號A，近窩打老道。查詢電話：三八五〇〇五〇。

彩藝沙龍揭曉

香港彩藝攝影會第一屆國際幻燈沙龍，計有卅餘國家及地區，作品合計幻燈片共壹千二百餘張，經鄭輝廷、與國鴻、康馬駿評選之後，結果如下：

最佳創意獎 彩藝會金牌 奧地利作者。
最佳創作獎 彩藝會金牌 法國作者。
最佳自然獎 彩藝會金牌 台灣張相桐。
最佳人像獎 彩藝會金牌 加拿大作者。
最佳動態 FIAP金牌 德國作者，FIAP銅牌 比利時作者，FIAP銅牌 意大利作者，FIAP優異 台灣江村雄、德國作者、法國作者、意大利作者，奧地利作者。

港澳入選名單：（四張）林世光、樊德深、（三張）陳燦中、鍾余霞、陳程灝、鄭偉明、（二張）曾葉嘉全、建強、文權鑫、梁建中、張有發、（一張）朱榮輝、吳嘉茂、陳定洪、余展駿、鄺良美、李…文輝、劉耀樟。今次沙龍特借座香港青年協會葵芳青年中心公開評選。

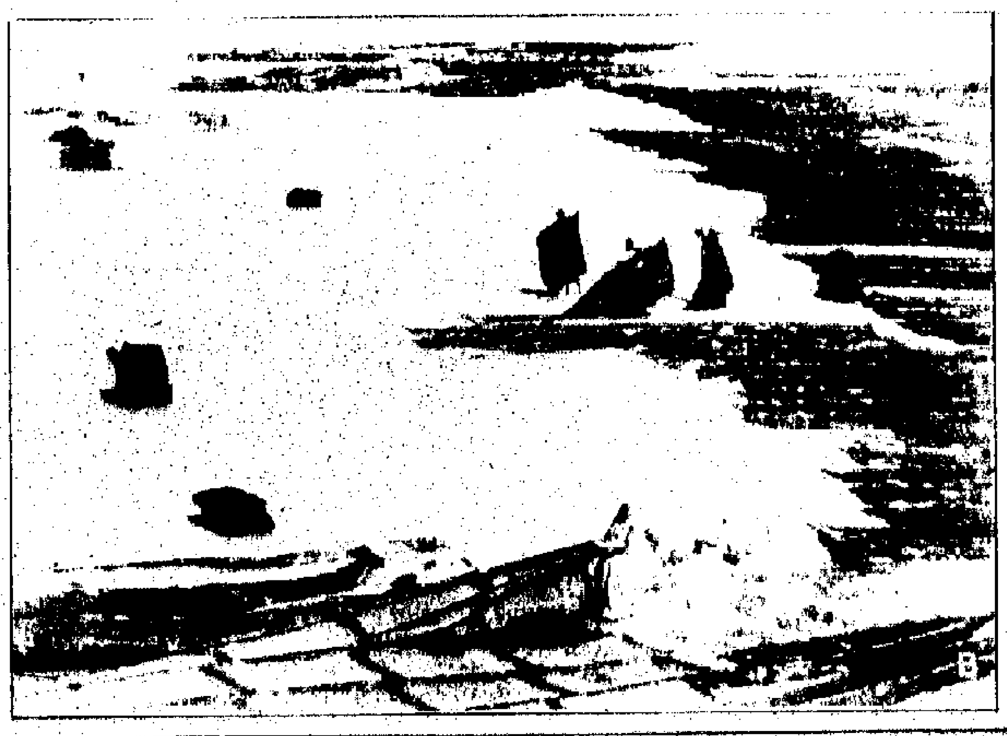
影藝攝影會十一月月賽

攝影藝術研究學會十一月份月賽，由謝炳潤、黃英德、梁以正評選。彩色甲組冠軍：羅秋深，亞軍：羅秋深，季軍：徐振枝。優異：馮潤添，優異：梁振光。彩色乙組冠軍：甄國源，亞軍：李振榮，季軍：甄國源，優異：羅森，優異：馬志信。黑白中組冠軍：張淑歡，亞軍：梁振光，季軍：梁淑歡。黑白乙組冠軍：凌玉蓮，亞軍：羅森，季軍：凌玉蓮，優異：凌玉蓮，優異：黃德灝。彩色幻燈組冠軍：王振成，亞軍：馬志信，季軍：羅森，優異：馮潤添。SR月賽由鄭鈞濤、劉國華評選。冠軍：劉國華，亞軍：左龍寶，季軍：王曉松，優異：王振成，馮志信，劉國華，羅森文張。

影聯攝影學會 公開攝影大賽

影聯攝影學會與柯尼卡（香港）有限公司合辦四期節日專題攝影公開大賽之第四期為彩色幻燈攝影，現已開始接受參賽作品。該項比賽獎品非常豐富，包括：冠軍獲柯尼卡40—80MM AF一部，亞軍獲柯尼卡自動IC AF相機一部，季軍獲柯尼卡自動相機一部。優異三十名：各得柯尼卡一三五—三六菲林十筒。

比賽規則：拍攝內容必須環繞聖誕節日慶典或裝飾，如燈飾，節日聖誕活動等均是拍攝之好對象，凡以往得獎作品，不得重交。作品必須採用柯尼卡菲林及相紙，三R原度曬印，參加張數不限，不准裁剪、放大，以切特技及照片加工。優勝作品必須於指定日期內將底片送交主辦機構，放大照片作展覽用。作品背後須寫上姓名、身份證號碼及地址（必須用正楷寫），評選日期為九一年一月廿五日。作品可在一月廿三日（星期三）前交下列收件地點：科藝沖印（油麻地彌敦道五二三號A地下），專業影藝中心（油麻地彌敦道五二五—五四三號，寶華大廈A座四樓四〇二室）。參賽者亦可將作品於一月廿五日（周五）晚八時交往評選地點：九龍油麻地窩打老道廿三號青年會酒店五樓影聯攝影學會一月份月會。得獎者由主辦機構另發專函通知得獎者於…附底片及出席領獎。



深水埗區節 舉行攝影賽

深水埗民聯會與深水埗政務處協辦，一九九〇至九一年度深水埗區節籌備委員會贊助之公開攝影比賽，全港市民均可參加。主題以拍攝九〇年十二月十一日至九一年一月十三日深水埗區節各項活動，表現齊參與選區活動人物。參賽照片以三R之原底相，彩色或黑白均可。獎項以冠軍獲美能達AF八〇一相機及獎杯，亞軍獲美能達AF二自動相機及獎杯，季軍獲美能達SB三一閃燈及獎杯，優異二十名可獲美能達外形相機袋及獎牌，表格及參賽須知可往深水埗政務處及各區分處，深水埗民聯會（青山道一四四號三樓，電話：三八六五七二一）、有利洋行相機部（中環和記大廈三樓）、雅典攝影沖印（旺角彌敦道一八九號A地下），大華攝影沖印（旺角西洋菜街六九四號地下）、卓倫攝影器材（青山道二〇二號地下），取表格查詢電話：八六五七二…

華僑日報 前程新頁
基本位（2格×2.75吋）每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00
熱綫電話：5467933 圖文傳真：5594238

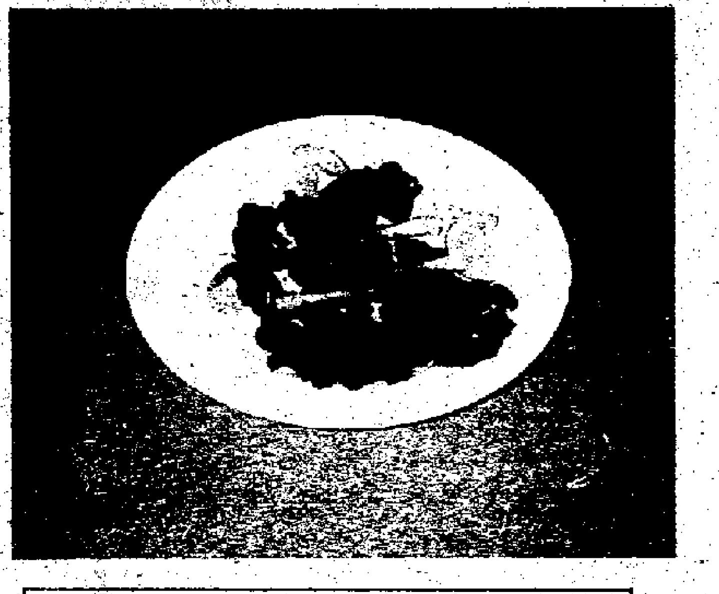
用料：禾花雀一打、米二片拍鬆、薑三兩、…
調料：生抽二湯匙、糖一茶匙、麻油一茶匙、…
做法：(一)雀洗淨，切長度。
我食你又食

葱油禾花雀

用料：禾花雀一打，羌二片拍鬆，葱三兩，玫瑰露酒一湯匙，檸檬一個。
醃料：生抽二湯匙，糖一茶匙，麻油一茶匙，古月粉少許，鹽¼茶匙，羌汁湯匙。
做法：(一)葱洗淨，切長度。
(二)禾花雀挖去肺，洗淨，抹乾水，加醃料醃半小時，輕輕抹去醃汁。
(三)把適量之油燒滾，放下禾花雀泡油。
(四)鑊中留下油二湯匙，爆香羌，葱，下禾花雀，贊下玫瑰露酒，加入三湯匙水，慢火焗約三分鐘至禾花雀熟，鏟起上碟。

西湖牛肉羹

用料：免治牛肉六兩、雞蛋二隻、芫茜二棵、酒二茶匙。
醃料：麻油、古月粉少許、生抽一湯匙、生粉一湯匙、水二湯匙、油二湯匙。
湯料：上湯六杯、麻油、古月粉少許、糖半茶匙、鹽酌量。
獻：粟粉四湯匙、水六杯。
做法：(一)芫茜洗淨，切短。
(二)雞蛋取蛋白撈勻。
(三)牛肉加醃料醃十分鐘。
(四)燒熱鑊，下油二湯匙，放下牛肉炒至八成熟，鏟起盛罩籬內，瀝油流去。
(五)燒熱鑊，下油半湯匙，贊酒，放下湯料煮滾，埋獻，下牛肉滾熟，放下雞蛋白拌勻，盛湯碗內，洒下芫茜即成。



敦煌集團

沙田畫舫

城門河畔（第一城對面） 電話：6377222

敦煌酒樓

油蔴地：彌敦道469號 電話：7801212 北角：英皇道436號 電話：5630222
土瓜灣：馬坑涌道5號 電話：7150111 沙田：新城市廣場6樓 電話：6996222
沙 田：好運中心商場 電話：6065033 大埔：大埔中心商場 電話：6533000

敦煌海鮮酒家

沙田大會堂平台 電話：6066222 旺角彌敦道623號 電話：7805252
大角咀道38號新九龍廣場1字樓 電話：3980222

萬壽宮菜館

油蔴地吳淞街42號 電話：7804221

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團議會·歡迎預定

東西雜燴改變食風

俗語謂民以食爲先，經過了多年來的改變，不論是外在型式也好，內在實質也罷，都有令人喜悅的時代進步象徵，也有令人隱憂的粗糙退化的趨勢。

事實上，在飲食方式上，已有很明顯的變革，例如外食風氣，目前平均一天兩餐以上屬外食一族的人，已不限於上班人士，甚至包括在校學童、家庭主婦。一個家庭全家團桌共餐的情況，愈來愈難能可貴了。

近年來在生活型態轉變及工作要求的壓力下，吃食的悠閒情趣幾乎被剝奪佔盡，速食的旋風店需求而襲捲了整個香港。即食麵居然成了「家鄉食味」的表徵，出外旅行的人甚至自備整箱以應食需。

洋食之風自古已有，如西域傳來的西柿胡瓜等皆是。近年則以日式料理、美國、歐洲、東南亞各地的地域食風進侵。總有一天，各種洋食會被同化，發展出一種新式的綜合中國食物。

以往的家庭開飯，家長未動筷子前，孩子只能乾瞧口水。但是自從電視風行，速食風起之後，獨食狀況漸趨成形。講究個人主義現象，不只單身貴族，連子女成長後的老雙親亦然，即使一堆人圍坐共餐，也常見各吃各的快餐裹腹。

今天的餐館裏，南米北麵各地口味兼雜齊備。亂食的情況十分普遍，隨手拈來各式流行，各具特色。

由此可見，本港在吃食的方式及內容上已經走向大雜燴的文化轉型期。將來會產生何種飲食的新面貌，今天看來，尚是個未知數。（小畢）

我食你又食

好味嘅：
美國樂奇牌鮮雞肉腸
皮薄肉靚，爽口彈牙，
純美國鮮雞肉製造，
又無人造色素，
色澤自然，除令我
愛不釋口之外，
竟然連聖誕小老人，
也不把我放過……

Rockingham
★★★ USA

電話速遞服務
專人送到府上

MINGSON
明新工業有限公司
專營各類凍肉入口

赴美升學講座

香港的教育制度，一向被公認爲填鴨式，無論你同意這個說法與否，相信同學也曾感受過一次又一次令人窒息的考試壓力。同學會否考慮過到美國升學，在一個開放、重視思考、研究的教育制度下，接受教育呢？

同學可能也曾有這個想法，但因對美國的教育制度、入學要求都不大清楚而卻步。美國高等教育協會（香港）在十二月十日至十二日舉辦之赴美升學講座，便能解決同學在這方面的疑問。

美國高等教育協會（香港）所代表的其中兩所中學及大學的 Mr. Pelly Tkachuk，在十二月十日星期一至十二月十二日星期三下午在該會主持赴美升學講座，Perry Tkachuk 牧師是負責溫雅蓮在復臨會學院(Rio Lindo Adventist Academy) 和太平洋聯合大學 (Pacific Union College) 的入學事宜。該講座爲準備明年一月或九月赴美升學的同學而設。牧師會就赴美升學中學、大學的手續、情況作一介紹，使同學對美國的教育制度有更深入的認識。同學更可帶備學歷文件和成績單，即時參加面試，如符合入學資格，可即時被取錄爲「暫取生」。

溫雅蓮杜復臨學院和太平洋聯合大學都是位於美國加州，同隸屬於基督教復臨會。前者是美國一所中學，適合中學各級和大學預備班的同學申請。溫雅蓮杜復臨會學院位於加州希士堡市(Healdsburg)，距離三藩市中心約三十公里，背後有一條小河，學生可參與各類型的水上活動。同學如果在該校修業成績理想，更可升讀該校在美各州聯繫之大學。

太平洋聯合大學是以校風純樸，教學嚴謹見稱。該大學創立於一八八二年，爲一所四年制的大學，位於加利福尼亞州北部 Angwin，往還三藩市只需一小時車程。此外氣候溫和，校園亦幽雅廣闊，尤適合本港學生。更重要的是該校所頒授的學位均獲美國頒授學位組織所審核，其教學質素，可見一斑。

有志赴美升學的同學，應抓緊機會，爲自己前程作計劃。有興趣參加講座的同學，請致電美國高等教育協會（香港）預約時間。

電話：8653418

地址：灣仔謝斐道四五十號，威利商業大廈二樓A室

「最愛夜明原」

一般的情別會都是爲人而設的，那夜在陸佑堂的情別會卻有點兒特別——惜別的是一幢建於一九一三年的大學學生宿舍。算一算都有七十七年的歷史了。人生七十古來稀，對建築物來說，超過七十年也算古來稀呢！人誰無死，那是自然不過，這個學生宿舍——盧迦爾的清拆，也是爲了令到香港大學可以騰出更多的空間去發展，來面對九十年代的挑戰。故此希望未來的大學生，有更遠大的抱負及承擔，去建設校園及香港，那才不枉了盧迦爾的犧牲及離去。

自己在盧迦爾也住上了一年，是大學生活中的最後一年，通常一個三年級的學生對宿舍的投入感及投入方式是異於那些初進校園、初進舍堂的「新鮮人」（大學術語：凡指一年級的新生）的。那種投入超有點於服務型，關心全盤体會，可惜已經不是大吵大嚷那種。畢業後，回到舍堂，和一位工友談起，他總不明白爲何住在宿舍的學生，總要玩到大晒大晒，閑會到通宵達旦，閑談至三更半夜……他搖一搖頭，說自己的女兒因爲考得不好，故要留級再唸，他總說不明白大學生在想着什麼。「別人的期望」永遠對大學生來說都是一個擔子！

前些時候，到香港中文大學參觀。學生們都說大學的生活是怎樣多姿多采，特別是住在宿舍的學生——那種自由；那種淨不羈套，那種一羣人玩樂的忘形……

盧迦爾都令我想起那三年的宿舍日子，雖然很多小片段都已經變得模糊，但很多小片段加上很多小片段，便變成一個大鏡子，鏡子背後的一切都是模糊的，但清楚站在鏡子前便是自己及一些朋友。

現在在家的日子，夜晚總是那樣寧靜，但學生時代舍堂的晚上，總是那樣熱鬧，各人各有各人的活動，東走西跑，談天說地，晚上的舍堂最有活力的時候，直至深夜，關上房門，又可以一個人靜下來的想想將來，或是聽聽音。站出露台，又可以遠眺維多利亞港的燈影，就算是夏天，晚上的夜風也有點寒意，令人精神更抖擻。當然那些都是逝去日子，懷念不復再。

最愛的還是夜明原——在那些晚上，有即食麵，有啤酒，有袋宵夜，有閑言閑語，有心，有夢……

最愛的是這一切外，還有朋友的聲音。惜別的無是一幢建築物，但建築物外，還有更多的惜別。

（註：明原即明原堂，是大學宿舍之一。宿舍又分三翼，即盧迦翼，儀禮翼及梅翼，盧迦翼於九一年初清拆。）

英國哈立語言中心

HARRAP *60 years experience in English language learning*

· 榮獲各界人士鑑證　絕非倖至　名不虛傳

「哈立」語言課程創新獨特，收效超越，更勝一籌。首創杜比立體聲灌錄，徹底打破傳統式教學方法，透過人物講故事之聲情並茂自然手法，配以美妙音樂，仿似身臨其境，將學習和趣味性結合起來，讀者不會因枯燥乏味而產生厭倦。

· 積累經驗　不斷創新　精心研製

本中心共有十五種外語選修，包括英語、法語、德語等，特設錄音帶及錄影帶選用。

查詢詳情請電：3001049

辦工時間：星期一至五　上午九時至下午七時
星期六　上午九時至下午一時
（星期日及公衆假期休息）

□請派員安排示範介紹　□請寄有關學習語言資料

姓名：＿＿＿＿＿有興趣之語言：＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿

住宅電話：＿＿＿＿＿公司電話：＿＿＿＿＿

寄九龍旺角彌敦道582號信和中心1302A室「英國哈立語言中心」

(S.W.90)

新書

《沉重的一九五七》

作者：葉永烈　定價：三十三元

這是一本有關「右派分子」的書，書中所記八個人物羅隆基、章伯鈞、儲安平、浦熙修、王造時、彭文應、葛佩琦、龔蘭芙，在一九五七年都是名震中國的大右派。

本書記叙他們事發前後的坎坷經歷，是中國當代歷史的苦難一頁。

《鄧小平江西蒙難記》

作者：鳳山　定價：三十元

鄧小平政治生涯「三起三落」，但至今，文革中三年蒙難江西的詳情仍少爲人知。本書作者採訪當年在江西與鄧小平相處的當事人，據述鄧小平蒙難勞動與困居生活的實況，具體披露出和重返政治舞台的鮮爲人知內幕。

送禮的藝術

隨着時代的進步，人們生活水準的提高，送禮在香港的社會中，已由基本的實惠與否，提升至精緻化、藝術化的層次；專業禮品服務故此應運而生。

所謂專業禮品服務，是從禮品的預算規劃、內容設計、搭配、選購、包裝到運送都包括在內。一般而言，大百貨公司會因應年節而適時推出各式各樣的禮盒及禮品訂購中心，供消費者或公司選送。但比較上其專業化程度仍遜於專走禮品路線的精品店或禮品店。

這類禮品店通常在爲客戶挑選禮品前，都會先了解送禮的對象及預算，爲客戶設計幾個方案供其選擇。選購好禮品，接下來便是包裝的過程。對禮品而言，包裝就如人的穿着打扮一樣重要；適當的包裝不但可使禮物顯得更有份量，也顯示出送禮者的眞心誠意。

人穿衣有內衣、外衣之分，包裝也是如此，可分爲內、外兩種，都很重要，且須「表裡一致」。所謂內包裝，是指以棉絮、棉紙或填充物將禮品妥善安置在禮盒內，以達到保護及美觀的雙重目的。

現代包裝材料日新月異，各先進國家已開發出不同質料及花式的包裝紙供禮品內外包裝之用。通常內包裝使用柔軟的棉紙，外包裝則使用亮麗有光澤的紙張。

目前大百貨公司及較高級的商店已注意到精緻包裝的重要性，消費者及工商界亦然，多不介意在購買禮品外，額外多付一點錢使禮品更精美、更討人歡心。通常，禮品包裝費用佔禮品價的百份之五至十，但在日本這種注重禮品包裝的國家，則往往高達百份之十五。

一項精緻的禮品包裝，須符合保護性、方便性、差異性等原則。所謂「保護性」，即是根據不同遞送禮品方式，採用安全包裝材料，以免禮品受損。「方便性」則指攜帶方便，譬如說，公司大宗送禮的包裝，應以簡單大方，表現企業形象，便於大宗運送爲主。

「差異性」的原則尤爲重要，必須依禮品特性、饋贈對象、節慶、場合及民族性的不同，而施以不同包裝。尤其要注意的是，不同民族對特殊色系的喜好與禁忌。例如中國人在壽慶場合不宜使用黑色包裝；阿拉伯黃沙漫漫，厭惡黃色，喜好代表水及綠洲的白色及綠色；南非人喜愛代表陽光、黃金的黃色、金色等，都是送禮時不能忽略之處。

由以上種種，不難看出送禮實爲一門藝術，送禮者豈能草率爲之？（小畢）

港製聖誕卡受歡迎 設計精美價廉物美

聖誕節是宗教節日，但時移世易，現在過聖誕節，一般可能只認爲是一個溫馨的假期，若不是信教的人，就比較少有宗教節日的感受。

每年在十二月內，大約都有二千多萬張聖誕卡銷出，在聖誕卡內，風景畫、卡通人物或新潮圖案甚流行，反而純粹宗教色彩的設計愈見減少了。本港除了約有百分之十的教徒外，多數人均認爲這個節日可以達到輕鬆、和諧的效果，商人更認爲這是一個賺錢的好機會，例如各酒店推出的聖誕大餐，百貨公司的聖誕禮物及書局的聖誕卡。

隨着時代的進步，在聖誕卡內裝上有一至四首悅耳動聽音樂的聖誕卡也愈來愈流行了，由於卡內裝有IC電池和電腦板，開關由卡的開合控制，一打開卡，便有悠揚悅耳的音樂送出，更有立體的或加香味的，花樣很多，受到許多市民的歡迎。

其實，在聖誕節期間，最辛苦的還是郵務人員，在聖誕新年期間，他們要應付本港及外地的郵包及信件，工作相當繁重。可是，聖誕卡是聖誕節最好而又最普遍的禮物。早在二十多年前，聖誕節已經十分流行，但很難與今天相提並論，因爲當時港製的聖誕卡比較簡陋，主要是依賴進口貨。

但到了今天，本港各行各業都有了迅速的發展，聖誕卡市場已由外國奪回來，不但如此，本港製的聖誕卡還遠銷海外市場。這有賴於本港聖誕卡製造商肯動腦筋，不斷創新，在目前，本港製的聖誕卡佔了本港絕大部份市場，就以金額計算，也佔全港聖誕卡銷額的百份之七十，所以進口貨已不能壟斷聖誕卡市場了。

由於本港出口的聖誕卡日趨精美，花款又多，極受外國市場的歡迎，這幾年，本港聖誕卡遠銷美國、歐洲、澳洲、中國內地，還有日本等國家和地區。

目前本港所製造的聖誕卡多姿多彩，品種達數百款之多，有純外國品味，亦有華洋結合，這是舶來品很難比美的。

在售價方面，本港製的聖誕卡比外國貨也要平得多，如果大公司買一張聖誕卡，要五元以上甚至十多元，但本港所出產的聖誕卡，三數元一張已經很精美，但也有二十多元一張。不過總的來說，本港聖誕卡還是較諸外國貨價廉物美。（雁）

威聲電話新突破

喂！　Hello?　邊位？

免費原廠保用1年

Model No: HT-9

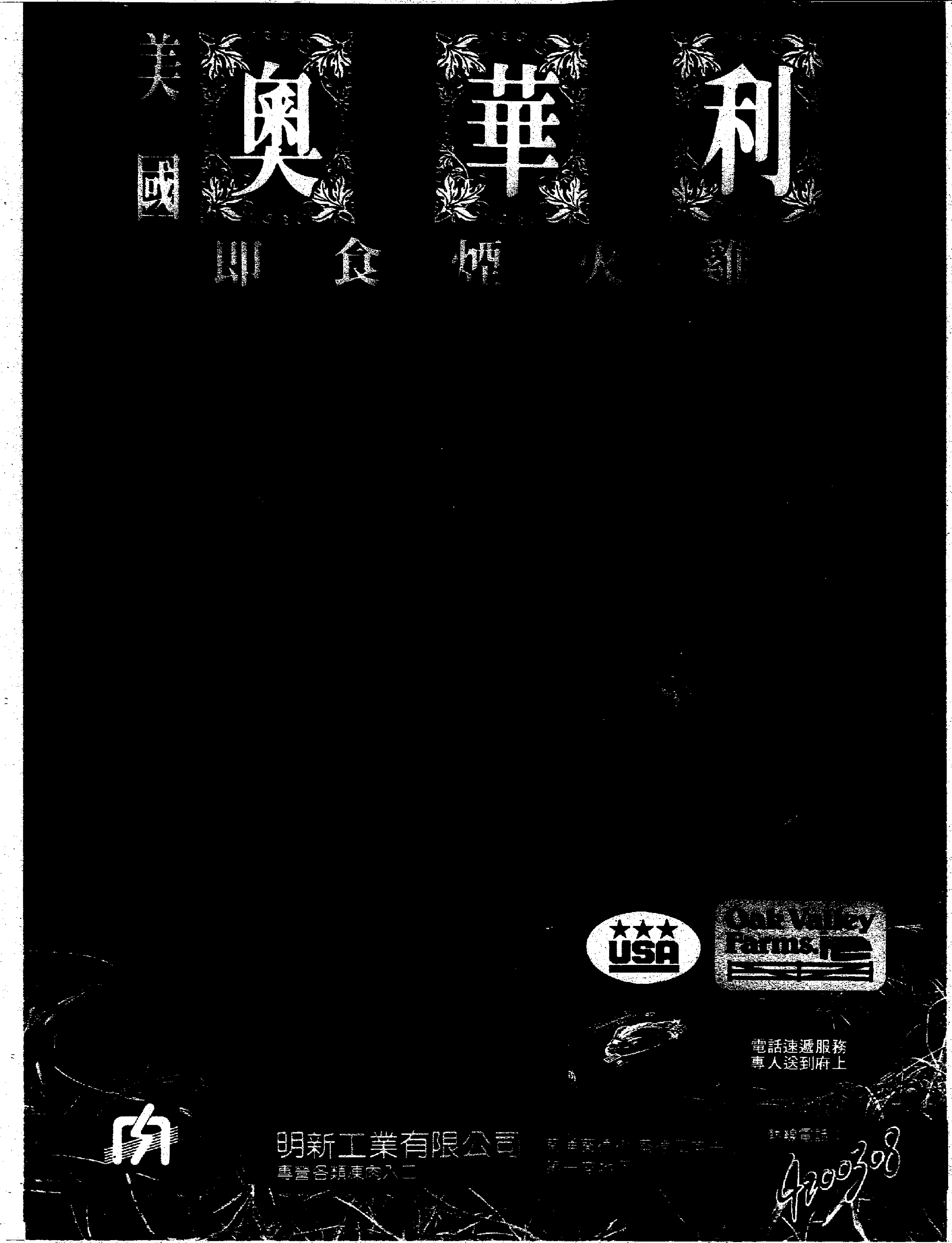
忠奸大鬥法

男聲女聲隨時

特異功能：
- 16種功能之聲調變化，至愛親朋亦不能辨認。
- 特有變聲效果記憶功能。
- Tone and Pulse 式電話撥號系統
- 附設鈴聲開關及自動重撥。

各大影音、電器行、百貨公司有售

總代理：施德林電業公司



鹿車鈴聲漸聞 夢幻鑽飾迎聖誕

聖誕節紀念耶穌基督的誕生，為世界帶來了希望，正是上天對人間的一份恩賜。同樣，各式美麗華貴，動人心弦的寶石亦是上天賜與我們的禮物，細看那晶瑩美鑽與璀璨紅寶、藍鑽等發出的耀目光芒，好比天上繁星，正是人間難得幾回見。

珍時寶珠寶公司特別為獨具慧眼的人士，搜羅完美無瑕的寶石，配合巧奪天工的切割手藝及匠心獨運的設計，創制出各款優雅獨特的鑽飾，包括頸鍊，耳環，胸針，手鍊等精華所在，足以媲美藝術精品。

該鑽飾系列，將女性高貴亮麗的一面，盡情表現，獨特誘惑，令人無法抗拒。送贈至愛伴侶，不單表達你那濃情蜜意，亦在燈飾，聖誕擺設之餘，為這個節日加添如夢似幻的繽紛色彩。這裏為大家介紹一系列的聖誕鑽飾。

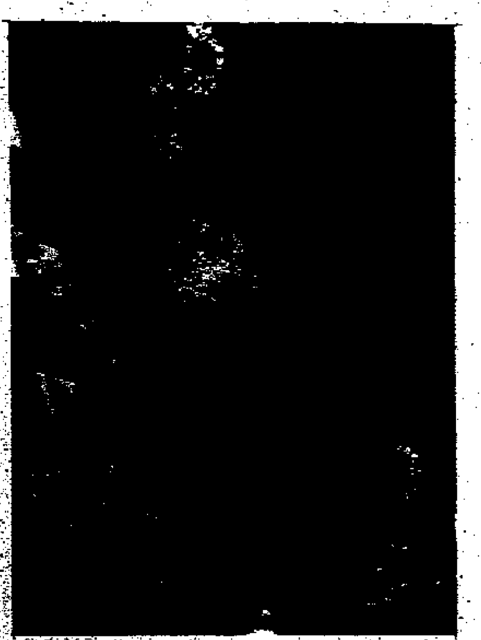
▲(3)十顆重達六十七卡拉的鑽寶造成的鑽飾系列，包括戒指、耳環及手鐲，必然成為聖誕舞會的焦點。

◀(2)黃鑽及粉紅鑽造成的鑽飾在紅綠輝映的聖誕時節帶來雅逸清新的感覺。

▲(1)白金配襯鑽石造成雪花狀的別針，為聖誕佳節增添冬日氣氛。

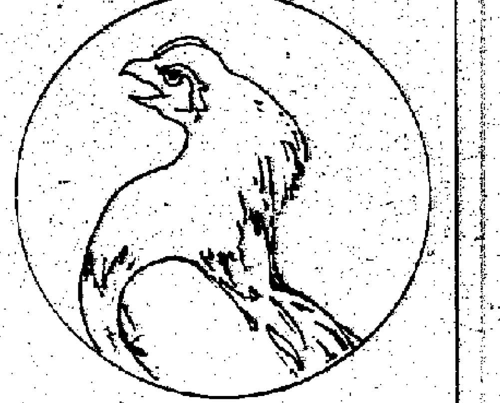
▶(5)這款觸目昂貴的聖誕樹，只因樹上掛了由十三顆重三十七卡拉的黃鑽配襯鑽石而成的套飾。

▶(4)熱情艷麗的紅寶首飾為冬日帶來溫馨暖意。


▶(6)由藍鑽造成的耳環，戒指，手鐲及別針，高雅迷人，自然是聖誕禮物的首選。

富麗雅海鮮酒家
Fontana Restaurant
營業時間由上午十一時至晚上十二時
尖沙咀總店：九龍尖沙咀寶勒巷6-8A二至四樓　電話：369 9898（8線）
北角分店：香港北角英皇道390-394號二樓　電話：571 3228（8線）
旺角分店：九龍旺角上海街698號地下至6樓　電話：397 3038（8線）

她來自月球!?
丹桂嫦娥雞



菜胆鷄炖鮑翅每位$30
合時野味炖品上市

寂寞298海鮮餐
$298
白灼游水生蝦
黃耳海鮮羹
燒汁牛仔骨
香杞子雞壹隻
清炒新界田園蔬
翡翠鮮蝦球
合時甜品
（尖沙咀晚飯廳供應）

北角分店逢星期一至五惠顧晚飯及廳房免收加一服務費

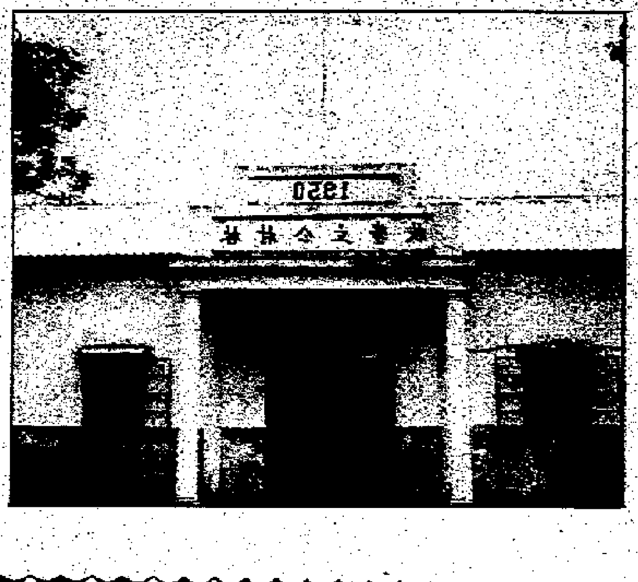
滋補海鮮蛇讌
每席包生啤兩渣 汽水兩渣
$1,380
白灼游水生蝦
獅子門靈蛇
銀菜七彩蛇絲
竹絲雞會五蛇羹
菓子狸
古法扣野山羊
清蒸雙海石斑
蛇汁新界田園蔬
丹桂嫦娥雞
鳳城珍珠糯
蛇汁炆伊麵
秋冬靚甜品
（尖沙咀、北角、旺角同時供應）
（只限晚飯廳供應）

元朗分店（自置物業）溫哥華分店快將與幕

翡翠台	明珠台	本港台	國際台
[illegible]	CBS EVENING NEWS … [illegible]	[illegible]	[illegible]

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。 本港台逢星期一至五十點十五分後，大部份節目均附有中文字幕。

鄉土民情



路入八十年代由於社會生活情況變化，鄉村人口流向城市，林村鄉亦不例外學童由此逐年遞減，到八八年中，遂把原日三校縮爲一校，而僅餘的一校能否延續下去，亦前景不樂觀。

校董會同人爲未雨綢繆計，特此向教育署申請在太和邨接辦廿四室標準小學，其時幸得前崇基學院史地系主任黃福鑾之哲嗣黃旌及其家族、林村鄉的太公六和堂帳目及該鄉旅歐同鄉會合力捐款，於八七年蒙教育署批准開辦，並命名爲林村公立黃福鑾紀念學校，由張枝繁任校監、陳興任校董會主席、鍾奕明、李和順、張國耀、黃旌、鍾偉強等任校董，由鍾藉亮、王翔兩校長分掌上、下午校政，至於林村發展教育又臻於另一境界。現時校董會的心願是再接再厲，冀能籌建一所中學。

林村鄉教育事業中興
黃福鑾紀念學校開幕

位於大埔太和邨、昔日大埔屠房地段的林村公立黃福鑾紀念學校，已於十一月廿二日舉行揭幕禮，邀請到教育署長李越挺蒞臨主禮，這間學校開辦成功，可說是林村鄉教育事業的中興。

林村鄉[illegible]大帽山下的村落共有二十三條村，屬大埔行政區，早在戰前，其中梧桐寨、坪塱、[illegible]山、塘上村、鍾屋村、坑下莆、[illegible]、南華莆等村均各自延師設館，設立私塾式的教育，設備簡陋，採複式教學，自不待言。一九二九年間，曾加聘專責體育教師一名，巡迴於各校授課，此亦爲[illegible]教育之先聲。

戰後，該鄉熱心鄉者[illegible]整教育事業，除蓮開及南華兩校以地理環境關係，將其餘各校合併爲一，名爲林村公立學校，由張惠霖、張嘉昌、梁世玉、沈文英、鍾奕隆、林悅興、鍾奕平、張大榮、陳國鴻、鍾國才等聯同各村耆老爲委員，籌謀數年，遂於一九五〇年[illegible]落成於放馬莆，一九五二年分校落成於坪朗，分由鍾國才、陳國鴻兩位出任校長，第一、二任校監由張嘉昌、張大榮充任，至一九五四年起，由張枝繁接任校監至今。

一九六三年圍頭村熱心父老張德林、[illegible]榮發、張棟發、張銳添等有感於居民日增，正分校未能容納全計適齡學童，又發起在圍頭籌建第三校，於一九六四年落成啓用，至一九七〇年間分別向教育司署註冊爲林村公立第一校、林村公立第二校、和林村公立第三校，並聘孔祥河校長主理第三校校政，三校學生人數逾千。一九七一年間得獅子會資助興建青年中心一座，作爲第一校禮堂，更得華僑日報救童助學基金撥款興建助學亭於第二校及第三校，及至七五年三校分別由鍾藉亮、鍾世謙、王翔等接替校長職務。此爲林村鄉發展教育之顛峯期。

至於蓮開學校及南華學校因距離林村中心較遠，故分別由該村自行組織校董會註冊辦學。

MIL
大學英語課程
DTS專業訓練
地產全科文憑課程
股票、金滙證書課程
育成
英專 SAT TOEFL
秘書
電腦
中英電腦

夜

明愛成人及高等教育服務

招收一九九一年度一月至三月選修課程新生
（十二月一日開始接受報名）
請携同學費、身份證、相片及報名費前往各中心報名，
簡章可郵寄回郵信封或到各中心索取

商科——管理及商務知識
基本市場學、廣告實務、銷售管理、經濟學、工商管理、銀行實務(一、二)、保險實務、人事管理、商業法律、小型企業策劃與管理、存貨管理

藝術課程
素描(初、中)、國畫、書法、攝影、花球製作、插花(初、中、高)、商業美術、室內設計(初、中)

語言課程
普通話(初、中、高)、商業貿易普通話、日本語(一至三)、G.C.E.英文、英文拼音、英語初階(小一至小二)、基本英語(小三至小六)、通用英語(中一至中五)、英語會考班(中四、中五)、英語會話、法文。

實用課程
實用家庭電器、電子技術、無綫電修理、現代電子電器修理、裁剪(初、中、高)、汽車修理、電單車修理、木喉水渠、基本冷氣原理、印刷製作過程、平版印刷、絲網印刷、遊艇船主大偈班、遊艇船主班、遊艇大偈班、工程繪圖(一、二)。

電腦課程
電腦導入門、基本電腦概念、電腦文字處理、中、英文電腦文書處理、商業電腦應用知識、電腦程序編寫(BASIC)、LOTUS 1-2-3、dBASE III Plus、Wordstar 5。

商科——秘書及文員訓練
簿記(初、中、高)、成本會計(中、高)、出入口實務(一、二)、打字(初、中、高)、速記原理/速度(50—100wpm)、秘書訓練(初、中)、聽覺打字(基本、速度班)、普通文員訓練、商用英語(初、中)、商業英語(初、中)、英文商業書信及報告寫作(初、中)、秘書實務、秘書英語、商業知識

旅遊及飲食業課程
基本旅遊業票務訓練、調酒技術、麵包製作、廚師訓練(中、西菜)、粵式點心、糕餅製作、燒味製作、蔬菜雕刻

綜合証書課程
基本課程：商科全科、電腦、銀行實務
基本/中級課程：必文商科全科、秘書全科、出入口實務
高級課程：會計學、市場學、ACCA/ICSA/CIMA

社會學科
心理學淺說、人際關係、勞工教育、公民教育

成人基本學習課程
小學中、英、數及社會知識

＊如欲索取各夜校課程簡章，請填妥右下角表格並附回郵信封寄香港上環干諾道中200號信德中心2903室。明愛成人及高等教育服務 — 城市中心。

香港區
堅尼地城明愛專業及成人教育中心　蒲飛路27號501室　819-1822
明愛徐誠斌書院夜校　堅道11號　521-4693
香港仔明愛成人教育中心　田灣街20號　555-7411內線26/27
堅道明愛專業及成人教育中心　堅道2號　524-2071內線242
柴灣明愛專業及成人教育中心　新廈街330號　558-4131

九龍區
秀茂坪明愛專業及成人教育中心　秀茂坪邨41座側(學校編號12，五及六樓)　348-0177
明愛白英奇專業學校　油麻地石壁道4號　332-3483
秀茂坪明愛成人教育中心　秀茂坪邨21座13-18號地下　717-1441
九龍明愛專業及成人教育中心　太子道256A　339-3769

離島區
長洲明愛成人教育中心　龍仔村　981-1124

新界區
屯門明愛專業及成人教育中心　石排頭道111地段　461-0504
元朗明愛專業及成人教育中心　元朗西裕街86號　474-7989
荃灣明愛成人教育中心　城門道9號　490-0131內線27/28
粉嶺明愛專業及成人教育中心　粉嶺祥華邨　672-0318
沙田明愛專業及成人教育中心　大圍文禮路18號　697-6223

夜校辦公時間：下午二時至九時
熱綫查詢(上午十時至下午六時)：559-3952

SDW
姓名：
通訊地址：
請註明所需中心、章程：

鄉土風情

林村鄉教育事業中興 黃福鑾紀念學校開幕

位於大埔太和邨、昔日大埔房屋地段的林村公立黃福鑾紀念學校，已於十一月廿二日舉行揭幕禮，邀請到教育署長李越挺主禮，這間學校開辦成功，可說是林村鄉教育事業的中興。

林村鄉是大帽山下的村落，共有二十三條村，屬大埔行政區，早在戰前，其中梧桐寨、坑下莆、田寮下、社山、塘上村、塘面村、坑……

小學生學英語重點詞的捷徑

母語是與生俱來的東西。這樣說，也許是誇張了一些，但無論如何，母語的聽和講的能力是幾乎每一個人都能夠掌握的，分別在於掌握的程度而已。

語言是一種重要的媒體。先有語言，後有文字。據說，今天的香港青少年，多疏懶文字的趨勢。能夠以電話解決的，他們便不寫書信；即便到外國留學，長途電話費用昂貴，他們也寧可利用錄音帶錄音寄回香港供家人收聽而不動筆。

這是一種愈來愈普遍的現象。對這種現象，我們習慣抱扮批評的態度，說那是青少年文字水平低落的結果，不值得從中尋找什麼可以肯定的東西。這個結論，恐怕是失諸武斷了。

正如上面所說，文字從來是在語言之後的。語言不是萬能，文字便更加不是萬能了。當時我們會感到語言無力；在這個情況下，文字說不定是更加不管用的。當然，也有一些場合，是文字更勝於語言的；或者是，文字更能準確表達深刻的東西——但一般而言，這是寫文的高手才可以做到的事。語言，畢竟是大眾化得多的。語言和文字這兩種溝通的媒體，大眾總是會只選語言的。

充滿了趣味的語言學習

上面是把語言和文字作一種比較，實質上，這兩個媒體不是對立的。語言——講的能力好，常常多利於文字的傳情達意。而，講和聽又是不可分的。聽，也是很好的吸收。有的時候，聽了不講，亦可以很好地化成文字。

語言學習，本來是充滿了趣味性的。任何學習，只要感到趣味四溢，效果便一定好，這是屢試不爽的。

「靈語通語言錄影帶系列」中的新品種《小學生英語讀音錄影詞典》（一至六年級）和同期推出的一至六卷的《英語讀音錄影詞典》一樣，都是極富趣味性的。

語言學習，是立體的；文字學習，則是平面的。語言學習，是多元的；文字學習，往往是單元的。

《小學生英語讀音錄影詞典》和《英語讀音錄影詞典》實際上是人們學習英語字詞，擴大英語詞彙量的好工具。

學習重點詞的極強誘惑

字詞是語言的基本單位。「蛇無頭不行」，語言如果欠缺字詞，便根本無從說起。學習語言，得首先學習字詞。造句，是學習字詞的具體使用。

《小學生英語讀音錄影詞典》收香港教育署規定的一千五百個重點詞。錄影帶放在錄影機內，按掣之後，螢幕上即現出清晰的語言專家示讀的口型。聲音與口型兼備，是極強的學習性誘惑。

誘惑，是因爲英語字詞的讀音具體在口型上，便使人覺着，自己也可以那樣做，甚至可以達至語言專家的示讀水平。似乎，自己與語言專家的距離，只有一步之遙，一跨步便可以達到了。我們亦得看到，一般人都有潛在的學習的願望，只是每一個人的信心不同，有的信心較大，縱使學習的條件不夠，也不會等待；有的信心不足，如果欠缺强力的誘因，便會變得消極。消極是會變爲積極的，但强力的誘因是愈早出現愈好。從另一方面看，如果一直消極下去，學習的願望便會變得十分微弱。到了那個時候再來誘導，便事倍而功半。

順序學一千五百重點詞

《小學生英語讀音錄影詞典》收的一千五百個重點詞，是小學生必定要學好的。一般人未必會明白，爲什麼這個是重點詞而那個不是，但既然是教育署的規定，便一定有其道理。對這一千五百個重點詞，小學生應該逐個地學好。有了語言專家的口型示讀，小學生清楚地看到，某個字的讀音是來自怎樣的配合；自己的唇、齒、舌頭等怎樣改進，便可以得到與示讀更接近的讀音，趣味是很大的。這是說，小學生不妨順序地學習這一千五百個重點詞，把該詞典作爲學習重點詞的好工具。

該詞典的錄影帶一卷，專英雙音錄音帶兩卷和書一冊。

九〇十一、二十七

文化廊　白羊

銀色情侶

「一對璧人」，試問若何？

當眞一雙雙一對對叫人看得舒服的，並不太多，而秦漢與林青霞，是少數的一對。

十年前，這對美麗英俊的玉女金童，迷醉了多少影迷，在他們的戀愛故事中，不少人站在林青霞這「第三者」一面。無他，法律不外人情，他們的確匹配。

經過多少艱難痛苦，離而復合，他們可以公開地相愛，也換得了人們的鼓掌，苦盡甘來。

但願這愛情有好結果。

不過世事難料，據說大道上仍有荊棘。得不到手的，偏要強求。可以採果子，卻又不在乎了。

倒是那被認爲令人意外的李美鳳，林敏聰之戀有人叫好，至少兩人有此膽量入情關，公開承認。

世事難料，誰敢說李美鳳不會下嫁林敏聰？誰敢說林青霞一定會嫁秦漢？

電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積2500呎
保證每人一機，免費講義，全部電腦枱

各類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習

Dos　File Programming
Lotus　Macro Programming
dBase　dBase Programming
Symphony　Framework
WordStar　WordPerfect
DacEasy　AutoCAD
國喬/倚天中文系統全科

Dos $250/$380
AutoCAD 電腦繪圖設計 $1200
兒童興趣班 $200

經銷高級電腦系統　**商業軟件程式設計**

IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
80286學生機　$3900起
80286領先系統　$5900起
80386領先系統　$10300起

經驗採序員及有關
專業人仕聯合編寫
包括人事資料處理、
存倉貨物運與支收及公司會計

領先系統包上門安裝及一年保養，另送 DOS 課程及 $200元課程贈券

領先電腦中心
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層(山林道口入)
TEL：723 7833　FAX：723 7711(佐敦地鐵站柯士甸道出口)

信箱　硬碟的 PARK 機問題：

K.C. CHAN 問：

我最近電腦壞了，所以搬到黃金商場去修，硬碟資料本來是完好的，結果卻全毀了。修理員說我在搬動電腦前，忘記先執行 PARK 機動作，這是什麼道理呢？

領先答：

硬式磁碟機的儲存密度極高，轉速快，記錄格式比較緊密，所以硬碟要採用堅硬的鋁合金材料來承受摩打高速旋轉的推力。而硬碟讀寫頭是由硬度極高的陶瓷材料所製成。與此同時，硬碟上磁片的轉速極高，如果讀寫頭與磁片表面接觸，因材料表面摩擦，便會導致磁性資料消失的"HEAD CRASH"現象。因此讀寫頭從緊密的記錄格式讀取資料，又不能與磁片表面直接接觸，所以兩者的距離只有十萬分之一吋，所以有人將硬碟讀寫頭比作在磁片表面上飛行的飛機。正因如此，任何灰塵都會對硬碟造成嚴重的破壞。因此所有硬碟均藏由無塵室密封處理，而且一旦您好奇用螺絲批拆開硬碟，廠商是會拒絕爲您的硬碟維修。

正因爲讀寫頭絕對不能直接觸磁片表面，在電源關閉之後，兩者之間的浮游空氣用消失就會令兩者發生碰撞，所以大部分硬碟的設計都將某部份磁軌定爲讀寫頭專用的「起落區」，所以用戶習慣上在關機前或搬動硬碟前，都要先執行 PARK. COM 程式，將讀寫頭放回起落區鎖位(LANDING ZONE)，並加以鎖定。不過新型的硬碟都有 AUTO-PARK 的功能，所以毋須在關機或搬動電腦前執行 PARK 機動作。至於些舊式的硬碟，例如是 Seagate 238R 30MB 硬碟就不具有 Auto-Park 功能，用戶必須在搬動電腦或關機前執行 Park 機的動作。

Park.com 程式在購買硬碟時均會與具程式片一起附贈，在著名的 Pctools 6.0或 Norton 5.0也有此項功能。

讀者如有任何使用電腦的問題，請致電 7237833 與領先電腦中心負責人聯絡。

浮生雜記

相親喜劇

張年

陳大寶從理工學院畢了業，出來做事已有三兩年了，人長得英俊，職業高尚，收入不錯，未婚，正是女孩子追求的對象。

可是大寶這個人，要求高，等閒的女孩子看不上眼。這也難怪，他是個有學問的人，他要求的終身伴侶，必定要學識相等，談吐風趣，個子又漂亮，如此才能長相厮守，白頭到老。

爲了這，陳大寶便不時「換畫」，一年之間，換三兩次也是平常，這是陳老先生兩口子所知道的而已。大寶總愛帶他們回來，帶回來與雙親見面，陳老先生兩口子才知道，要是未有幾分光便分手的，便沒有需要公開。一年之間這等女朋友也不知有多少，男女相悅，合則留，不合則散，平常得很。

陳老先生初時見大寶帶女朋友回來，心下高興，怎知轉眼換了新的，以前的珍妮，轉眼變了阿貞，又轉眼變了芳芳……雖然換畫，弄到老人家頭昏轉向，到今天，再也不緊張了，由兒子去吧，只希望陳家添丁，不要讓人誤會盡也便算了。

今天，陳大寶又帶女朋友回來拜見兩老了。這一位姑娘，又與前一日那一位不同，前一日的是阿貞，這一日是小芳，陳老先生也不禁心下暗笑，兒子眞有辦法，換畫頻頻。

這位汪小芳姑娘長得珠圓玉潤，陳老先生一看，心下便是高興，陳老太更是高興，這分明是宜男相，陳家開枝散葉，有厚望焉。對這位汪小芳姑娘，便產有了好感，再看兒子，對小芳倒也認眞，神態與對以前幾位姑娘有點不同，細心熨意，那小芳對大寶也很體貼。

大寶長得英俊碩健，小芳長得玉潤珠圓，兩人並肩站，大寶約高她三吋多，這正十分合襯，年齡也是相差三歲，標準得很，兩人在一起，便有一對璧人之感。有這麼一個媳婦，老懷應大慰了。回頭看，大寶以前帶回家的，花花帶點邪氣，美妮失於羸弱，健康不大好，要了個葯煲回來，怎行，美貞這個姑娘，美則美矣，但教育程度不高，禮貌缺乏，陳家是講禮之家。總之，以前大寶帶回家來的女朋友，陳老先生兩口子便沒有一個合心水的，獨是這個小芳則不然，談吐溫文有禮，樣子又好，對老人家很尊敬。伯伯前，伯母後，哄得老人家開心極了，還懂得敬老，第一次來拜望，帶了禮物來，這是大禮呀，是一盒朱古力糖，兩老正合心意，甜在心裏，至於以前大寶那幾位女朋友便沒有一個懂得這一套，她們都是空手來。

因此，陳家兩老，對小芳第一個印象好極了，留小芳吃飯，小芳吃過了飯，還助陳老太太收拾東西，料理廚房瑣務，洗碗洗碟。

「芳姑娘，別弄髒你的手。」陳老太說，她心中已十分欣賞，小芳愛做家務，他日必定是個好主婦，如當眞做了媳婦，兒子生活必定被照顧得週到，自己還用愁嗎。

「不，伯母，我在家也工作慣了。」小芳說。

陳老太太聽來更高興，可見得小芳樂於幹家務，並不是今天爲了討自己歡喜，裝個模樣。

吃過了飯，還伴陳老先生兩口子在客廳聊天看電視，十時許，便告辭了，大寶送她回家。

大寶回來了，陳老太搶先問：「大寶，你這個女朋友很好呀，你有眼光。」陳老先生也在微笑，顯然他也十分欣賞。

大寶笑了，笑得開心，難得父母也欣賞呀：「我也覺得她比我以前那幾個好。」

「既然如此，你便得專一點了，不要頻頻換畫。」陳老太太笑了：「好的姑娘不易找呀。」

今夕，二寶三寶都拍拖去了，陳老兩口子便多點機會向大寶打探了。

「假如你們有意，我們也得與汪家小芳的父母見見面呀。」陳老太說，她很久便想抱孫了，看小芳的宜男相，心下已高興，又覺得兒子對這個姑娘態度與前幾個不同，很認真，也便覺得事情有八分光了。兩老對小芳很滿意，見過了小芳的父母，事情便可以決定了。

男女戀愛，到了互見對方父母，已有六七分光了，如沒有意結婚，何必見對方父母，第一步通過了，便是第二步，兩方家長見面談談，由天氣哈哈哈，一直談下去，第一次見面，進行順利，又多了一分光，以後還會多見二三次，於是大事定矣，十分光了。這些程序，大都如此，正常得很，於是在陳大寶與汪小芳這一對小情人安排之下，雙方家長見面了，地點是在酒家，這一頓飯照樣是男家作東，陳老先生已安排好了，訂一席名貴菜，地點是在酒家的貴賓廳，當然，少不免準備美酒，做爸媽的已從孩子口中得知未來的親翁愛渴酒，於是準備了一瓶千多元的洋酒，這一頓酒席，少不免乳豬鮑翅，五千多塊錢。

陳家這一頓可以說是十分隆重與豐盛了。這一張菜單，可說是一流的了，陳家認爲對方必定滿意，也會從菜色中感覺到陳家的誠意。

五時恭候，八時入席，陳家除了一家五口之外，還有陳老太的弟弟，陳家是六人，汪家也是六人，除了汪先生之外，還有幾位親戚，他們聽到汪小芳已找到了男友，都要來幫幫眼。

陳老先生之爲人倒也公平，男方六個人出席，女方也六個人出席，十二人一席酒。

陳家是主家，五時恭候，今天的主角是大寶，他要去汪家接未來岳父一家人來，這也是禮呀，事先陳老太已打聽到汪家老太也愛打天九，近年已少人玩這一門賭具了，只有上了年紀的人才懂，陳老兩口子是個老手，許久以來，已不容易找到對手，聽道未來親家也好此道，心下自是高興，巴不得交手一番。

大寶爲雙方家長介紹過了，天南地北，聊天一番，既然已知道對方生活情況，有什麼愛好，很自然地談到這方面來。

「汪老太，閒來有什麼消遣。」陳老太說，話匣子打開了，談到消遣，麻雀天九也要談了。

「我不愛搓牌，生下來便非八圈不可，花三兩個鐘頭。」汪老太說：「我喜歡打天九，可惜這種古老玩意，今天懂的人也不會多了。」汪太太說來有點黯然，她說：「陳老太也好此道否？」

陳老太謙遜說：「略懂一些而已，這些年來，對手難找，愛這玩意的人不多。」

「是呀，已很少人愛這玩意了。」汪老太眼前一亮，說：「我與陳老太可稱志同道合，只是只得我們兩人，也玩不成。」兩個人也可以玩天九，是玩天九乾。」當然比不上打天九那末有氣派。

汪老太有興趣，大可以多找兩個人來湊興。」陳老太說：「大寶的爸爸也好此道。」

「那便眞巧了，小芳的爸爸也好此道，這便行了，我們兩對夫妻兩下場，只要坐到家，也便沒有什麼了。」汪老太說，不提天九還好，一提起，她的賭興發作了，便非馬上開賭不可了。

兩位老太分頭去問丈夫，做丈夫的自然不會反對，今夕又沒有外客，是兩家人而已，低一輩的如何懂得這些古老玩意，因此要湊人數，只有兩口子都落場，汪老太笑說：「我們也常如此，只要夫婦不是坐上下家也便行了，這兩雀是如此，打天九也是如此。」

於是兩對夫妻作局了，今天，玩天九的人確少，邊好酒家樓準備了多種賭具，打天九人少，但賭牌九的也常有客，因此也總得準備一些天九牌。

開局了，玩得十分高興，原來陳老先生也是個中能手，陳老太雖然技術平常，汪老先生也是技術平常，但汪老太卻有一套，兩對夫婦也可以說旗鼓相當，看的人也如癡如醉，精采極了。陳老先生也多時沒有玩這一套了，勁時候，他們玩得開心，看的人也開心，上家網開一面，讓下家有一「樑」，那知道好心不得好報，下家居然憑一隻「什文」，便贏了這一場。

有時候，滿手都是好牌，竟然一「樑」也沒有，總之，大家在扭計，眞使看的人如癡如醉。

可是突然間，一聲「豈有此理」，聲是從汪老太發出，隨即站起，拉着丈夫的手，說：「我們走。」看站在身邊的小芳說：「走，走。」事發突然，衆人不知所措。

汪老太已離座了，面紅耳熱，一手拉着丈夫，一手拿着手袋又拖着小芳，又叫同來的幾個親友，連聲說：「走，走，走。」

發生了什麼事呀，衆人不甚愕然，陳老先生兩口子也愕然，事出倉卒呀，想不到天九玩得好好的，親家太太突然要走，汪老先生打開銀包，拿了一張五百元大鈔，向桌上一丟，也隨太太走，他們女家的六個人，直衝出酒家大門，可憐汪小芳一時摸不到頭緒，今夕是相親之宴呀，還未開席便走，失禮是小，這一頭親事要告吹了事大。

她不時回頭喊大寶，可是大寶追出來，也沒有用，汪家的人已上的士去了。

「爲了什麼事呀。」大寶急了。

「這都是你爸不好，汪老太手上留一隻「天鵝」，以爲「結」出，「天雙搶四」呀，那知道你爸留了一隻「大鵝六」，果然把「天鵝」擒了，汪老太如何不氣，一氣便走了。

衆人還聽到她一邊走，一邊大嚷：「我的女兒決不嫁你們這種人。」

這都是陳老先生不好，他的天九技術太高明之故。但在這場合，也應放親家奶奶一馬呀！

文娛活動消息

音樂

西灣河文娛中心開幕誌慶——
旋律五重奏
十二日　星期三　晚上八時
西灣河文娛中心劇院
$30, $50

[illegible]
十四日　星期五
下午五時四十五分
香港文化中心大堂
免費入場

香港管弦樂團演出「舊夢重溫」
與香港管弦協會合辦
十四日　星期五　晚上八時

戲劇

奇幻歌舞劇[illegible]（英國）
十四及十五日　星期五及六
晚上八時
大會堂劇院
$50, $70, $90

話劇「聖女貞德」
與香港基督徒文娛協會合辦
廿六至廿八日　星期三至五
晚上七時半
牛池灣文娛中心劇院
$30, $45
（學生：$15）

舞蹈

第七屆中西區舞蹈比賽優勝者
表演暨頒獎典禮
與中西區文化藝術協會、
中西區區議會及中西區
政務處合辦
八日　星期六　晚上八時
上環文娛中心劇院
憑票入場
節目查詢：853 2566

中國舞集
十二日　星期三　下午一時十分
香港文化中心大堂
免費入場

香港舞蹈團演出「香港情懷」
十四及十五日　星期五及六
晚上七時半
十六日　星期日
下午三時及晚上七時半
上環文娛中心劇院
$35, $50

歌劇

玲瓏粵劇團
十四日　星期五　晚上七時半
——「龍鳳爭掛帥」
十五日　星期六　晚上七時半
——「鳳閣恩仇未了情」
十六日　星期日　晚上七時半
——「無情寶劍有情天」
牛池灣文娛中心劇院
$40, $60

（以上資料由市政總署新聞組提供）

本刊自推出各大商場及文娛消息後，
深受廣大讀者歡迎，
現特擴大資訊服務範圍，報導各機構及
商戶的訊息，進一步加强各團體及
羣衆間之訊息聯絡網。
如有興趣提供活動資料或查詢，
可致電 8583498 或來函
香港荷李活道 110 號
星期六週刊收
截稿日期爲刊登前十四日
本刊保留一切刪改及取錄稿件的權利

閒情世界

李英豪

怎樣訓練狗兒拾回物件？

如果我們飼養的是尋回犬，像金毛尋回犬、拉布拉多尋回犬、芝莎比克灣尋回犬、平毛尋回犬和鬈毛尋回犬等，牠們天性是能夠替主人尋回獵物，啣在口中的。

所以訓練尋回犬拾回物件，並不困難，不外牠本天性而行。

[illegible]拋出，只要叫牠拾回來，牠便會[illegible]，日常也可以用口替你啣東西，銜報紙[illegible]。

其實我們也可以訓練牧羊狗（如狼狗、老式英國牧羊犬、蘇格蘭牧羊犬）、獵捆狗、洛威拿犬、曲架犬等，幫我們拾回物件的。主要步驟如下：

(一)叫牠的名字，先吸引注意。

(二)拿一根塑膠骨頭或一個小圓球（如網球），放在牠的眼前，讓牠看見後，上下左右移動幾次。

(三)在牠集中注視該物件時拋出，切勿太遠，應以短距離爲合，將來才慢慢加遠些。

(四)親切而堅決地說：「拾回來！」同時用手指著骨頭或圓球。

(五)把牠的身體輕輕推向那一方，並重複說：「拾回來！」

(六)牠服從照做後，主人要十分興奮和雀躍，大讚牠「乖」，以臂環抱其頸。

(七)每次練習約五分鐘，每天可分早、午、晚三次，一週後牠便會熟習。

(八)若失敗，應漠視之，切勿動氣，更勿打牠。隔一會兒，又重新試用同一方法，直至成功，便大加稱讚和鼓勵！

像迷信綠玫瑰的百子蓮

景天科石蓮花屬的多肉植物（ECHEVERIA）品種甚多，像香港、台灣和華南常見的「古紫」、「黑蘭妃」、「東云」（「仙鳳」）、「月影」、「白兔耳」等。有些瓦松屬的多肉植物，亦狀如蓮花。

這類趣怪的植物當中，有一種在南方很普遍的「百子蓮」，莖幼長是匍匐性，叢生，狀似迷你的綠玫瑰或微型蓮花，還能在秋天至聖誕期間長出一串高塔式的小白花。

不過，「百子蓮」易有以下病蟲害：

(一)粉介蟲——若通風不良，過濕，缺少光照，便易滋生於幼莖上和葉肉間，吸吮體液，使植株慢慢枯萎。

日常多曬，放空氣流通處，勿過濕，應無蟲害。若有粉介蟲，以牙簽剔除後，噴「亂蟲精」一千倍液，每週一次，連噴兩至三次。

(二)幼莖枯萎——除了因蟲害所致之外，是植土膠結，長期過濕，悶焗不通風所致。應針對上述的原因而改善日常管理措施。

最好改用蛭石、磚粒和粗砂粒（淡水砂）栽種，而不用泥土。日常多晒太陽，排水要優良。過於素密便要分株。

(三)紅蜘蛛作怪——多數匿於不顯眼的地方，但有小型蛛絲，可噴「三氯殺蟎醇」。

(四)葉肉變褐色腐爛——尤其是開花期間，一個多月內不必澆水。通常用泥土種植和水多便會腐爛，應改用上述無土栽培法。

便宜與珍貴的天安門票

很多人喜歡收集中華人民共和國的天安門郵票，票面就是天安門的圖樣。

華北分區郵票中，一九四九年十一月曾發行一套上海商務版十二度半齒的七枚天安門郵票，面值至七百元，現今留存量多，故不大值錢。票左方的天空却有一架飛機。

東北郵政的天安門票，並沒有飛機，面值的中文字樣是在左上角，而非右上角，右上角則另印有四個中文字。

第一版於一九五〇年發行，第二版於五〇至五一發行，皆爲十度半齒。前者十枚，至面值五萬元；後者十二枚，面值至十萬元。

那時的鈔票不值錢，現今港幣廿多卅元便可以購買全套了。

一九五〇年的旅大天安門票，面值至一百元，僅五枚，在旅順和大連一帶使用。

較值錢的一套天安門票，右上角無中文字，乃一九五一年四月發行，至面值二十萬元；其中高面值者更值錢。吉朋斯的郵票目錄編號爲S.G. 1493至1498，品相好的現值港幣一萬二千元以上。（四方連見附圖）

以前筆者在跳蚤市場，曾廉價購入一本舊郵票簿，裏面便有一個S.G. 1498的四方連。故大家不妨留意，可能也能在沙堆裏淘得金沙！

LEDERSCON* 立達賜康* 胃片　立止胃痛！

美國立達藥廠（Lederle）製造的立達賜康胃片，是專爲東方人配製的，配方含甘露醇（MANNITOL），令味道芬芳，適度的薄荷味更能配合東方人胃口，而胃片服後並無砂礫感，易於服食，而效用顯注，安全可靠，對一般胃部不適功效特快，爲居家旅行必備之良葯。

適應症：
胃酸過多　胃痛
胃部不適　官能性消化不良
脹氣疼痛　暴飲暴食引起之胃酸過多

特點：
· 配方香甜可口，味道芬芳，久服不膩
· 適合東方人胃口及體質
· 可含可嚼，服用方便
· 不引起便秘或腹瀉
· 功效特快

免費

＊如需試用，請剪下右邊之圖片到各屈臣氏葯房，換取試用裝一排。
＊又凡到各屈臣氏葯房購買任何葯品亦可獲贈試用裝一排，送完即止。

Lederle 立達藥廠
香港北角屈臣道海景大廈C座十四樓
電話：5719281
*Trademark American Cyanamid Company
各大葯房、葯行均有代售

香港藥業社團

柯宇春

社團之成立，除了達到會員間之聯誼目的外，更應在羣策羣力下爲會員爭取合理的權益。與此同時更不能兼顧市氏的基本要求；因爲缺少了市民之支持，任何社團都不可能順利地推展會務！

近年來藥劑業日漸受到市民的關注，除了因爲某些突發性的新聞外，主要仍須一些熱心的同業透過各個不同的社團活動之推廣，才能達到預期的目的！

創立已五十二年的「香港藥行商會」是香港歷史最久的一個藥業社團。當屆會長冼林江藥師早年畢業於著名的國立台灣大學，返港考取註册葯劑師牌在港執業將近卅年，其主理之藥廠業務正如日方中，爲香港之醫院、診所及葯房葯行供應日常所需葯物。發揮了藥劑業所兼具的專業及商業精神。筆者與冼兄相交也將近卅載，特借此機會恭祝「香港藥行商會」在冼兄之領導下，會務昌隆！

香港藥劑業的服務在法例不斷的修訂下而日漸進步，參與制訂這些法例當然少不了專業團體的參與，一九四九年由一些葯劑師前輩所創立的「香港藥學會」便是主要代表之一，四十多年來政府的藥劑業及毒藥管理局的運作均有三位「香港藥學會」的代表參與，經過不斷的討論及修改才有今天的成績。

一九七二年創立的「香港執業藥劑師協會」獲得同期成立的「港九藥房總商會」的協助，向市民推介藥劑師及藥房的專業性服務，經過多年來的宣傳及推廣，如今市民已能識別掛有藥房紅十字特別標誌的才有註册藥劑師提供專業服務。而藥房的開設也多能配合社區的發展，使藥劑業的服務更能深入民間！

聯合國世界衛生組織爲了劃一國際製藥業的水平而向會員國發出了一套製藥指引，香港製藥業爲了配合政府對此指引之執行，在一九七八年也成立了「香港製藥商會」，使香港的製藥工業也能追上世界衛生組織的指引水平。爲香港市民提供貨真價實的藥物供應！

最年輕的一個藥劑業社團便是在兩年前成立的「香港醫院藥劑師學會」了。這個年青有爲的社團主要的會務是爭取透院向市民提供最佳之藥劑業服務，當然也會爲會員爭取合理之權益。

最近香港政府有關當局在上述幾個團體的要求下已答應在一九九二年開辦「藥劑學系」，培訓香港自己的藥劑師，爲香港市民提供更完善的藥齊業服務！

筆者誠心祈求香港不同之藥劑業團體均能合作，發揮羣策羣力的精神，使香港之藥劑業服務能更進一步！

香港藥學會

資料由香港藥學會提供

華僑日報教育版主編
中學會考預習專欄
15科課程分日刊登
明德出版社提供全部會考資料

華僑日報教育版之一九九一年中學會考預習專欄，本年除文理科課程外，更加强商科會考課程，包括新增設之商科(COMMERCE)及經濟、經公、會計學、電腦等，科目由去年的十四科增至十五科，全部由明德出版社提供資料，按日分科刊出，輔導應屆考生，增强信心，準備參加一九九一年之中學會考。

歷年主編之「中學會考預習專欄」，題型及內容均與中學會考形式極爲接近，備受各校考生歡迎，爲不少同學解決種種困難，使他們更具信心應試，獲得更好成績。

今年繼續爲中學會考預習專欄提供資料之明德出版社(MILL & DALE PRESS)，提供之科目包括文、理、商三組共十五科，計有中國語文、英文、數學、物理、化學、生物、附加數學、歷史、地理、經濟、中國歷史、會計、電腦、經濟及公共事務及新增設之商科等。俱由學養俱佳而任教中學會考班多年之著名津補校名師執筆，歷年均獲各界好評。

明德社今年新增之名師，計有生物科的賴德明先生，賴老師畢業於香港大學，任教於著名津貼中學生物科會考班多年，對教導會考生如何應考該科，有精闢心得。今年爲增强商科會考課程而增設之商科，由任職[illegible]商科主任多年之黎紹基先生主持，[illegible]香港商業教育學會義務秘書，對中學會考商科課程有深度之研究，將採用深入淺出的方法，[illegible]對該科的理論[illegible]點式的資料提供。其餘十三科，均由[illegible]津補中學教師擔任。

中學會考預習專欄共三十期，除將一九九一年中學會考範圍之課程作重點介紹外，並根據中學會考歷屆考試之題型，編寫精簡摘要，[illegible]試卷形式之測驗，並予以指導作答，以輔助各考生考獲優良的會考成績。

爲增强考生應試之信心，各科內容均編有「應試指南」，內容包括分析歷屆試題命題趨勢，提示考試課程學習重點，提供作答時應注意之要點，及指導考生如何把握重點有系統地作答等。

明德出版社自一九七五年開始，已爲華僑日報提供多科中學會考資料。該社出版之中學會考各科練習及測驗，及初中適用之中國語文、英國語文、數學各級基礎練習，內容充實，題型新穎，深獲本港各著名官津補中學採用。索樣本及查詢可電：五六九六一九一該社服務部。

一九九一年中學會考預習專欄，每逢星期一至星期六，在華僑日報教育版發表，敬希各校老師及應屆考生留意。各科分日刊出，科目及作者姓名如下：

科目	專欄作者
英國語文科	胡曉霞女士
物理科	麥俊彥先生
中國語文科	陳大爲先生
	周淑嫻女士
生物科	賴德明先生
地理科	陳炳維先生
歷史科	呂政宗先生
經濟科	李仲强先生
附加數學科	蘇曜數先生
商科	黎紹基先生
中國歷史科	何炳堅博士
會計科	郭文德先生
化學科	朱宏林先生
數學科	盧偉傑先生
電腦科	蔡濟南先生
經公科	郭文德先生

自製聖誕飾物

你可有想過親手編製一些別緻的聖誕飾物來佈置家居，享受一個洋溢着溫情的聖誕夜？

一個人見人愛的布聖誕老人，只需花約一小時便活現在你眼前。首先將一塊紅色的布料裁剪成扇狀，縫成圓錐體，接駁白色的底部，再塞滿棉花或碎布後，再加上白色帽邊、面譜、鬍子、手套、鈕扣和幾片聖誕葉，便大功告成了。

用紅底白點布塊，剪出聖誕快樂的英文字樣各兩幅，然後縫合，並以棉花或碎布填塞空洭，或用綠色花布及純綠色的布裁出多塊聖誕葉子，用上途同樣方法連合。並可在葉子中央縫上雙箭咀形的綫條，這樣更具立體感。

還可以將零碎的布料接駁起來，造成一個大花環掛在牆上，再襯上花邊，就變成多采多姿的聖誕裝飾了。以外，一些簡單而又精緻的飾物，也是利用小幅碎布造成的，如聖誕襪、鹿、聖誕鐘、士的、天使等。

懂得織毛衣的人，可用白色毛線鈎成一個小天使。這玩意較困難之處是在頭部及身體部份，須先由針鈎成一球體，再連上雙翅膀及白裙，便可掛在聖誕樹上，增添眞實感。

小孩愛掛在床邊，期望滿載禮物的聖誕襪，亦可用各種不同色彩的毛冷編織成，更可將它放在門前，作爲歡迎客人到訪，倍添親切感。

至於掛在聖誕樹上，簡單而又美觀的小吊飾，只須稍費心思，便可製出來。例如用空心鷄旦殼畫上各種趣怪的人物，如小丑、廚師等，然後把布碎做不同款式的帽子，配戴在這些小人物上，再以絲帶綁着，便可掛在樹上。

若你感到聖誕樹上所擺放的飾物有點兒乏味，不妨試試選共一些細小的塑膠生果配上小松果，再用一條幼繩掛着，又成爲另一種少飾物了。此外，小松果還可製成各款不同的小人物。它們都是以小松果作爲身體部份，頭部則是合桃空殼，塗上眼睛，嘴巴，再戴上帽子，就成爲生動和可愛的小人物。

還可利用晾曬衣服的衣夾，圍上不同顏色的布，再繪上面譜，配戴上其它飾物，成爲趣緻的雪人、小矮人、滑雪人、小丑、芭蕾舞演員等。其它如小花球、小天使、小星星等都可用上述各種方法設計出來，相信它們定能點綴你的家居，肯定爲屋內添不少歡樂。（邢）

聖誕送禮表達愛意 如何選擇講究心思。

聖誕節送禮是表示互相懷念及友善，即使只是一張聖誕卡，只要寫上幾句祝福語，一樣可以令對方感到欣慰。

可作聖誕禮物的物品種類繁多，例如小型收音機、手表、鋼筆、手提電視機、錄音機、唱片、皮包、金飾、恤衫、化粧品、香水、皮草、食物、煙酒、火鷄、洋娃娃等。但在購買禮物時，首先要考慮到的是能力問題，千萬不能裝闊，有多少能力，就買什麼禮物，這樣接受者才便安心。其次是實用，就是須切合對方的需要，這就有涉及到對象的問題。

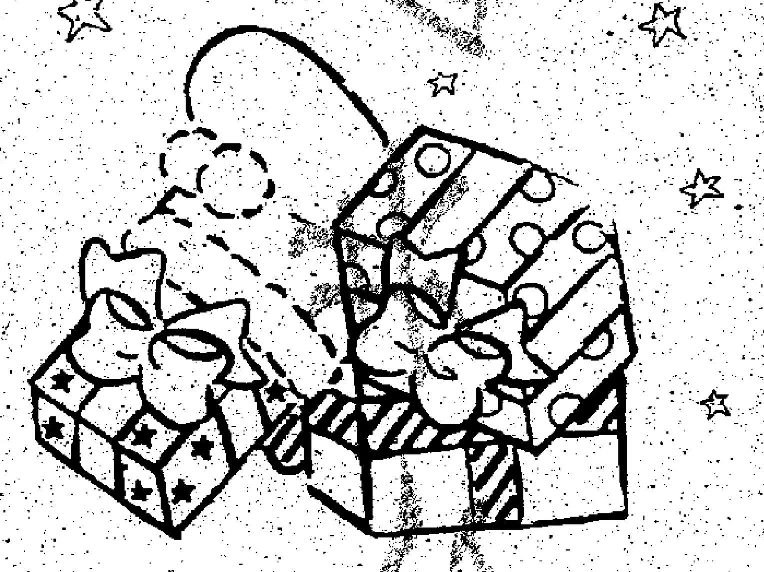
倘若是送給異性朋友，女方不妨買些領帶或恤衫送給對方。而男的如果覺得女方是化粧的話，可買一盒化粧品；如她喜歡在家欣賞意外的話，可買個小型收音機，如此更能博得佳人喜歡和芳心。

假如是結婚多年的夫妻，可以藉此佳節互送一些禮品，而更能撩起重溫談愛時期的情境來。買一塊合適的布料送給她，所費無幾，但她精神上的愉快，相信是超過你所[illegible]飯或看一套電影。而做妻子的，可[illegible]，還怕他以後不[illegible]十倍的代價。

家有小孩的，做父母的也不要忽略了他們的禮物。老大買雙鞋，老二買枝筆，老三買個洋娃娃，怎不使[illegible]嗎？

聽了錢買禮物送給長輩，父母也是件稱心樂道的事，他們喜歡甚麼呢？肉乾？古董？用具？傢俬？電視機？

除了關係密切的家屬外，普通親友也未嘗不是需要些簡單的禮品，多數是以聖誕卡了事。如果與自己事業上有密切關係的也不妨採購些普通禮物贈送，一著可以加強連系，三者增加情誼[illegible]、酒、冷藏肉、火腿等，都是[illegible]的選擇。（小華）



卡拉OK龍虎榜

	查詢電話	地 址	營業時間（歡樂時光）	最低消費（每位計算）平日	假日	（歡樂時光）	特色／備註
明朝卡拉OK酒廊	3118808	九龍尖沙咀北京道 71-73 號地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30)PM	120 元	130 元	每位 $50 元正（貴賓房）散座每位 $30 元正	獨立貴賓房九間優雅舒適，音響器材先進，華語與卡拉OK伴唱，極視聽之娛！
竹林閣	3694961	尖東尖沙咀中心地庫 B30-37	1:00PM-4:00AM(1:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	VIP 房每位 50 元，星期六及假期 60 元，飲品半價。	獨立貴賓房，可容十人至 25 人不收房租，大廳每位最低消費 50 元星期六及假期前夕 80 元
城市廊	3660772	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈地下	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一	音響最好，歌曲最多
GARBO 駕步	8329922	灣仔摩利臣山道 78 號地下	5:00PM-5:30PM(5:00PM-8:00PM)	廳：130元 房：150元	廳房均 150 元	不設最低消費，酒水半價（干邑及支頭酒八折），貴賓房另收費 200 元	獨立貴賓房共 10 間，可容 6-20 人，不設額外收費，特設中央電子控制室及電子選歌器，音響一流
希爾頓卡拉OK酒廊	6023728	沙田正街希爾頓中心／L3 層 53-67 舖	8:00PM-4:00AM(4:00PM-8:00PM) 假日 (2:00PM-8:00PM)	85 元 女仕半價	105 元	不設最低消費飲杯送杯，另送小食，貴賓房半價	超值套餐 388 元至 2880 元貴賓房或場租全免 6 人至 60 人均可
蒙地卡羅	8933696	灣仔摩利臣山道 70-74 號 3 樓	5:00PM-5:00AM	118 元	138 元	不設歡樂時光最低消費	設有火鍋吧，游水海鮮套餐，價錢特平
時代音樂學院製作公司	3958184	旺角彌敦道 699 號快富大廈 606 室	10:00AM-10:00PM	時租計算	——	每小時收費 90 元 MMO 伴奏唱歌至 50 元	配合電視螢幕伴唱系統免費錄音
星夜卡拉OK	3838262	九龍城太子道 396-402 號閣樓	4:30PM-3:00AM 假日 至 4:00AM	60 元	80 元	飲品買一送一	大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用
Top 10	7362988	尖沙咀中港城第二期 8 樓	9:00PM-5:00AM	不設最低消費	不設最低消費	不設歡樂時光	豪華貴賓房，最新電腦點歌 Disco 舞池、鐳射大電影
雅廊卡拉OK	6920337	沙田偉華中心 2 樓 8C	4:00PM-4:00AM(4:00PM-8:00PM) 假日 (2:00PM-8:00PM)	88 元	108 元	不設最低消費，飲杯送杯，房租半價優惠	設有大房，中房，細房，平日由 100 元至 200 元假日由 150 元至 300 元

貴客戶如有興趣刊登卡拉 OK 龍虎榜・請致電 858 3498 孫先生查詢

全達

菲傭$1668
泰傭$2668
（全費包機票及領事費）

全心服務 達到理想

[redacted]

荃灣荃豐中心商業廊1樓51號舖
電話：4135191（朝10晚7）
旺角阿皆老街9號富華大廈2樓20室
（港鐵衛生署對面）電話：7620478
香港鰂魚涌英皇道1025—1037號
D座D101室 電話：8119406

ZODIAC 每週星座

一月二十一日——二月十九日	二月二十日——三月二十日	三月二十一日——四月二十日
水瓶座：即使接到不好的消息，也要振作精神應付。別拒絕朋友[illegible]或欣賞音樂會。或許能結識新朋友[illegible]的幫助與友誼。別理會謠言或惡意[illegible]言止於智者。覺得約會沒有任何[illegible]。	雙魚座：放棄秘密戀情，振作消極多日的心情，換一個嶄新的面[illegible]來迎接新感情。對長輩的傲慢，會破壞你[illegible]。向朋友求教，可在學習路上助你一臂之力。對任何突發的事情保持冷靜，緊張只[illegible]事情。	白羊座：在毫無心理[illegible]下和舊情人再見面，令你心跳不[illegible]是[illegible]不得的事。但實際情況卻需要，要重質不重量。積極地找長輩談話，吸收他們的優點和長處，也給自己開拓好的機會。受邀參加[illegible]宴會。
四月二十一日——五月二十日	**五月二十一日——六月二十一日**	**六月二十二日——七月二十二日**
金牛座：盡量參與朋友的交往或俱樂部的活動。有關感情問題要[illegible]清楚。不要去挖掘別人的秘密。身體不適，最[illegible]到醫院找醫生診斷，不要亂服成藥。與人相[illegible]必須以誠懇的態度相信對方。和伴[illegible]些[illegible]性的話題，但不可太固執己見。	雙子座：爲了收集[illegible]東奔西跑，弄得疲累不堪。購買不需要的[illegible]後悔，別相信推銷員的話。爲了芝麻蒜皮[illegible]與朋友發生口角，別人忙於工作，母親[illegible]情緒低落。有機會多與朋友或長輩一起吃[illegible]飯。	巨蟹座：太多交際使[illegible]，可向家人求援。犯了粗心大意[illegible]毛病，[illegible]平常準備功夫不足。凡事禮不[illegible]，情緒低落，工作很不順利。希望能夠暫時[illegible]父母或兄長的忠告，要好好自我檢討。
七月二十三日——八月二十三日	**八月二十四日——九月二十二日**	**九月二十三日——十月二十三日**
獅子座：不妨和朋友去旅行，參觀名勝古蹟調劑身心。唸書稍有成績[illegible]然產生惰性。沉醉在音樂，繪畫等方面[illegible]發掘出另一種樂趣。[illegible]位久沒聯絡的朋友[illegible]方來拜訪你。計劃不順利，對人產生不[illegible]感覺。	處女座：原是普通的[illegible]不覺中轉成戀情，這也是出乎[illegible]生活、思考力和創造力源源不絕。突[illegible]事情要馬上紀錄下來，以免靈感稍[illegible]外語的學習很順利，老師的讚美使你[illegible]成[illegible]的感覺。	天秤座：即使非常忙[illegible]也[illegible]守和朋友的約定。和朋友融洽相處，可以從[illegible]相交談中獲得靈感。大膽的剪髮[illegible]後悔，穿[illegible]上要注意配搭。多接近雙子座[illegible]羊座的朋友，他們能幫你解決事情。開始[illegible]何渡過。
十月二十四日——十一月二十二日	**十一月二十三日——十二月二十一日**	**十二月二十二日——一月二十日**
天蠍座：和同伴或伴侶[illegible]時，不要表達得太直接而傷害他人的[illegible]。在團體中深得人緣。在公司所展開的[illegible]雖然沒有第三者知道，卻會給你帶來煩惱[illegible]有失常行爲。駕車遠遊，心情極愁[illegible]。	人馬座：模稜兩可的言辭會引人誤解，反而愈描愈黑。有人散播你的壞話，[illegible]自己的言行舉止。到郊外踏青或作運動，可疏解緊張。高明地發揮領導能力，[illegible]的口吻，以免別人反感。再怎麼[illegible]也要保持笑容，及親切的服務態度。	山羊座：留在家中[illegible]外尋找好。不想一個人渡過，可[illegible]回家聚聚，非還沉悶的心情。出外[illegible]的事接連不斷地發生。一見鍾情[illegible]出現。保持良好的情緒，可使你更[illegible]。

宏昌鋁窗

每平方呎 $47 連拆窗、安裝、泥水收口、清理廢窗泥頭等 免費保養兩年)附保養証書
一星期完工（安裝祇需一天 請價至工程完竣）均一起可成絕不延誤工程顧客免受時間損失

各大屋苑、建築公司、工業廠房同業組貨，大量面議
歡迎蒞臨本公司陳列中心參觀選購，地址九龍城南道12號地下

屋邨趟窗：上下幅八門$2250 上幅四門$1750

查詢專綫：3827123（3綫）
營業部電話：383 0898．718 0838
宏昌鋁質工程公司
九龍城城南道12號及31號地下

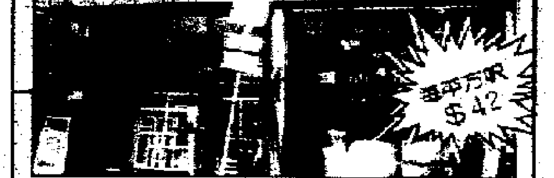
王牌鋁窗

做生意——最緊要令顧客滿意

聯大奬勵，上門加價，貨不對辦，手工粗劣，用料不良，裝筆簽約，工程延誤
公司宗旨：以合理價錢，提供優良的產品及服務：惠顧敝公司，令你稱心滿意！
請即致電 6949363 營業部查詢
消費者須該知 鋁窗面積計算方法如下：例：某幅窗闊72吋高52吋 72(闊)×52(高)÷144=26平方呎
澳洲超強度鋁合金料
每平方呎68 包括安裝、拆舊鋁窗、泥水收口清理廢物。附兩年免費保用證書
（註：另有平價料每平方呎48，歡迎查詢）

鋁窗價位改活動窗及一切鋁窗維修等請電6949268
營業部：沙田希爾頓中心商場19號
工程部：火炭禾寮街10至16號海輝工業中心五樓
營業時間：早9:30至晚8:00

豐泛鋁窗



每平方呎 $42

本公司是專業性的鋁門窗製造商，擁有自置廠房萬多方呎，全套西德威格瑪先進機械設備，可生產任何角度和規格的鋁門窗，生產過程採用電腦數據控制，加工精確度高達±0.02mm，先進的生產程序，必定令成本大幅度降低，免費特長的保用期，爲客戶提供絕對的信心保証。澳洲豐工字鋁料每平方呎42元，進口高級鋁料56元。費用包括棚架、拆舊窗、安裝、收口、清理泥頭廢窗，三年保用期。鋁窗批發日鋁豐工字料門口出貨每平方呎24元口字型窗花每壹23元。

屋邨趟窗上下幅 $2,200
房屋及丫型樓宇 $900

查詢電話（朝九晚八）
7870913 3911473 Fax:7892715
豐泛鋁窗工程有限公司
地址：大角咀大同新邨大全街55－57號地下
（歡迎蒞臨參觀比較）

特價產品 優待讀者 分期免首期

所有電器產品 原廠保養一年

華僑精選

爲酬謝華僑日報讀者支持，華僑星期六週報每兩星期便會推出一些熱門貨品，以特價發售，貨品包括家庭電器、日用品及各類消費品等，部份收益捐給華僑日報教育助學基金。

尚有各類名牌電器貨品，未能盡錄，歡迎來電查詢

郵購新時尚 慳錢有保障

聲寶SS-W11B充電鬚刨

編號S27

• 可用水清洗
• 雙把外壓刀刃

萬能望遠巧克提式特寫鏡

適合觀賞、演唱會及觀看電視等

編號F01

• 獨立倍數調整，可觀看不同距離的景物
• 遮色鏡片，保護眼睛
• 一般近視者仍須先配眼鏡

馬達恩物

Casio電子琴

編號M01

潮行

優田微電腦電磁爐

• 適用於打邊爐煎、煮、炒、炸、蒸、燉、滾一兩等
• 多段式微電腦恆溫調控火力
• 日本NEC全密封面板
• 1200W高功率最省電
• 可達200℃高溫

編號U16

打邊爐最好

勝家「小神仙」6212 型萬能衣車

備有110V/220V電壓以供選擇

編號S01

移民恩物

• 可車縫特厚布料
• 三針位置左、中、右
• 內置照明燈
• 鎖骨、挑腳、鈕門、雙針車縫、花式針步，操作簡易
• 總代理免費送貨及一次教用

特價 $1450

聲寶全世界最輕立體聲卡式耳筒機

重量如一個小巧粉盒

• 重低音
• 杜比B型降噪系統
• FM2波段收音機
• 遙控器
• 淨重99克

編號U35

飛利浦充油式暖爐

• 220伏特電壓，適合香港家庭使用
• 絕無油味，亦無須補充
• 保溫能力高，關機一小時內仍有暖氣供應
• 內置恒溫器控制，室溫均勻，絕無乾燥現象
• 原廠保用兩年

編號U11

歸走寒冬

Sharp聲寶首創 6 磁頭錄映機

編號U07

最新

聲寶全功能燒烤微波爐

微波燒烤，燒出金黃色澤，烤得皮脆肉滑

凡購買兩部聲寶微波爐產品一個，贈送價值$100燒烤件各一個，送完即止

編號S37

Pioneer CLD-1580K附卡拉OK放音連CD/CDV/LD鐳射碟影機

編號U03

全港最熱門大型電視

熱門

可參加東芝大抽獎

編號U02

BOMAN卡拉OK BOMAN DM1000咪

時尚

編號B01

• 最新卡拉OK音響
• 卡拉OK系統
• 特有RED OUT制
• 110V/220V電壓選擇

編號B04

經濟

編號C04

APLICA日本AF全自動對焦鏡頭相機

AUTO FOCUS35，S

兩組紅外線自動對焦

自動閃燈補光，背光補光掣

自動回卷，DX，

附送皮套價值$100，憑單免費保養一年

特價 $460

Dema Bros牙刷

• 鍍金刷柄，23.4carat
• 刷頭可換，經濟實惠

編號D01

特價 $59

購貨辦法：

(1)可郵遞或電話訂購
(2)郵遞或訂購請用右列表格
(3)每件價值滿1000元之電器產品，可分期付款，免首期
(4)購物滿$1,000可獲免費送貨

所有電器產品均由代理商保養，先到先得
處理訂購需時約壹星期，若有延誤必先通知
團體及機構訂購，可獲額外折扣優待，歡迎查詢

訂購或查詢熱線電話：544 7083
544 0931

訂購表格

致：菁萃管理有限公司
香港皇后大道西廿三至廿五號廣利大廈602室

本人欲購下列貨品

華僑精選貨品編號	數量	價值	金額 HK$
		總金額	

付款方式

☐支票 ☐貨到收款 ☐分期付款

每件價值滿1000元之電器產品，只接受郵購或分期付款

☐本人現附上劃線支票，NO: ________

抬頭人：菁萃管理有限公司

姓名：________ 電話：________

送貨前聯絡電話：________

送貨地址：________

簽署：________ 訂購日期：________

華僑精選由 UPWARDS MANAGEMENT LIMITED 菁萃管理有限公司主理

設計家筆記

· 鄧達智 ·

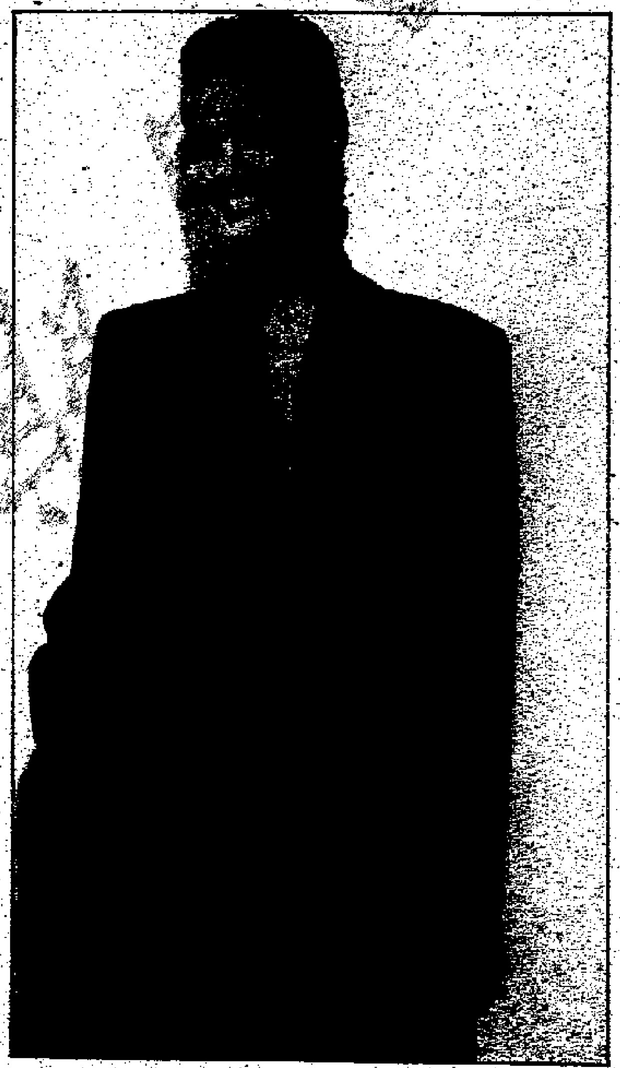
易穿易明 MAX MARA

意大利無疑是目前世上供應名牌便服最佳的地方。著名的如 ARMANI、VERSACE、KRIZIA、GIGLI、BYBLOS、DOLCE & GABANA……林林總總，比起法國牌子絕對在市場上超前好些馬位。

名牌自有足夠捧場客，但另有一些並未能付出大高價錢的顧客卻另有選擇。MAX MARA 便是筆者經常推薦朋友選購的好衣服，價錢適中，易穿易明，合上班亦合上班後的宴會派對。

MAX MARA 的宗旨是服務一般人的普及需要，平素人們只求光鮮醒目亦同時不過份誇耀的衣服，而非超凡不吃人間煙火的設計師精選。衣服在頗大程度上是人類的保護層，或許內心我們所想都不相同，但表面我們對力行外表卻希望一致的模樣避開別人尋找隱私的目光，好讓自己舒舒服服地走進人羣，不用害怕被視爲異類。

自然衣服各形各式，不同的形象總有不同的朋友去欣賞、嘗試。在這裏提倡 MAX MARA 全是來自其易穿易明、價錢合理，實爲一般人的良好選擇。



聖誕禮物速遞！

1·9·9·0·視·與·聽·聖·誕·禮·品·大·巡·禮

節日添喜慶 家家樂融融

即時訂購，即訂即慶！
訂購越多，優惠越多！
凡每訂購各款產品，即可獲得：

現金優惠 總值：$240.

所有產品均備有精美禮品包裝及免費送遞服務

A 聖誕歌曲．故事集

- 卡式帶6卷，包括：
  1. Christmas Songs For Children～英語兒童聖誕歌曲
  2. 齊唱聖誕快樂～粵語兒童聖誕歌曲
  3. 聖誕卡拉OK～伴唱音樂
  4. 聖誕故事～第一個聖誕/聖誕習俗的起源
  5. 聖誕故事～小乖乖過聖誕/雪人不見了
  6. 聖誕故事～聖誕老人的故事
- 全套包括：卡式帶6卷，全彩色精印畫集1冊。精美禮盒包裝。
- 適合程度：4～10歲

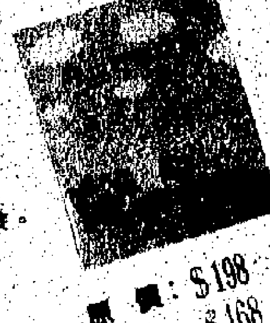
原價：$168
優惠價：$138

B 小小歌集

- 卡式帶8卷，包括：
  1. 兒童世界
  2. 動物歌謠
  3. 卡通歌謠
  4. 開心歌謠
  5. 故事歌謠
  6. 幼兒歌謠
  7. 快樂歌謠
  8. All Time Favorites
- 全套包括：卡式帶8卷，全彩色歌集1冊。歌曲128首，精美禮盒包裝。
- 適合程度：2～10歲

原價：$198
優惠價：$168

C 世界童話集



- 卡式帶6卷，包括：
  1. 小紅帽
  2. 三隻熊
  3. 三隻小豬
  4. 醜小鴨
  5. 堅定的錫兵
  6. 自私的巨人
- 全套包括：卡式帶6卷，全彩色精印故事畫冊6本。「故事中學習」遊戲手冊6本，精美禮盒包裝。
- 適合程度：3～8歲

原價：$198
優惠價：$168

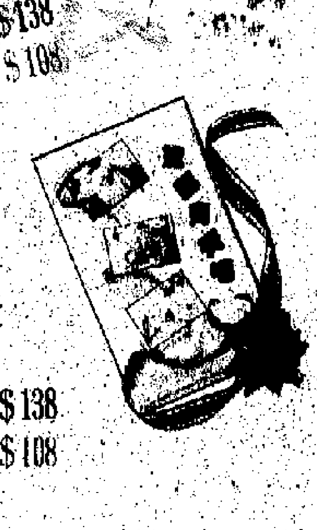
D 小朋友禮品套裝

兒童歌曲3款
- 小寶寶～上學去(幼稚園歌曲20首)
- Let's Sing & Play Musical Chair (英語童謠30首)
- 中國兒童～歌謠之旅(中國民謠12首)

全套包括：卡式帶3卷，全彩色精印歌集3冊。精美禮盒包裝。
適合程度：3～8歲

原價：$138
優惠價：$108

E 聖誕齊齊唱(錄影帶)



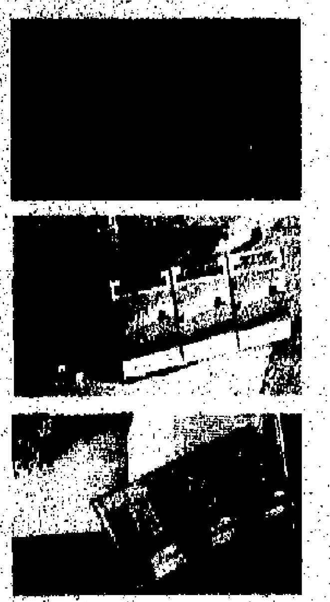
內容包括：
- 聖誕老人講故事
- 聖誕歌曲MTV
- 卡拉OK齊齊唱
- 教你自製聖誕飾物
- 聖誕樹/聖誕帽

全套包括：錄影帶一卷(約50分鐘)採用日本富士錄影帶錄製
適合程度：2～10歲

原價：$138
優惠價：$108

F 音樂禮品套裝

還記得情意綿綿的Endless Love，浪漫溫馨的Saving All My Love For You，清新雋永的Sound Of Silence，還有令人重溫昔日光輝的Yesterday……。這許多優美的調子，令人無法忘懷的經典歌曲，現由多位不同歌星重新灌錄，除保留原曲精粹神韻外，更融入歌者獨特風格，使歌曲更悅耳動聽，更富韻味。



Love Songs 情歌集

• Endless Love • Hard to Say I'm Sorry • You Light Up My Life • Easy Lover • Don't Forget To Remember • Yesterday • Careless Whisper • How Deep Is Your Love • Michelle • Love Me Tender • Unchained Melody • I Write The Songs • I Just Called To Say I Love You • Evergreen • Suddenly • Summer Nights • Honey • Hopelessly Devoted To You • Every Time You Go Away • Hello Again • You Don't Bring Me Flowers • Woman In Love • Upwhere We Belong • The Way We Were • Somewhere Out There • Saving All My Love For You • Against All Odds • Nothing's Gonna Stop Us Now • I Just Can't Stop Loving You • Stuck On You • Groovy Kind of Love • The Greatest Love Of All • Take My Breath Away • Heartache • Always On My Mind • I Honestly Love You •

Folk Songs 民歌集

• Both Sides Now • Vincent • Carry On Till Tomorrow • Evergreen Tree • Blue Balloon Interlude • Michael Row The Boat • Circle Game • Puff • Time In A Bottle • River Of No Return • Danny's Song • Morning Town Ride • Jamaica Farewell • Blowing In The Wind • Today • Man Of Constant Sorrow • Donna Donna • All I Have To Do Is Dream • Take Me Home Country Road • Homeward Bound • The Cruel War • Ring Of The Road • Where Have All The Flowers Gone • Love Me Tender • When The Girl In Your Arms • Try A Little Kindness • Last Thing On My Mind • Monday Morning • Street Of London • Follow Me • Child • As Tears Go By • Green Leaves Of Summer • Devoted To You • Five Hundred Miles • The World Is Getting Smaller • Gone The Rainbow • You've Got A Friend • Day Is Done • Seven Daffodils • Leaving On A Jet Plane •

Those were The Days 昔日金曲集

• Whatever Will Be Will Be • I Want To Hold Your Hand • House Of The Rising Sun • Oh! Carol • The Sound Of Silence • I Gotta Get A Message To You • Honey • Hang On Sloopy • Mona Lisa • Love Me Tender • Young Girl • Can't Bye Me Love • Ob-la-di, Ob-la-da • Get Back • Help! • How Deep Is Your Love • The Twelfth Of Never • Diana • Yesterday • My World • All I Have To Do Is Dream • Only You • Don't Forget To Remember • My Sweet Lord • Unchained Melody • Jail House Rock • Michelle • A Whiter Shade Of Pale • Jambalaya • Let It Be • Hard Day's Night • Rock Around The Clock • Something • Bye Bye Love • You've Lost That Loving Feeling • Hey Jude •

- 全套包括：卡式帶9盒，歌曲114首。精美禮盒包裝，附送歌詞

原價：$218
優惠價：$188

G 古韻新聲～中國音樂五千年浩瀚之旅

熟悉的樂曲、悠揚的調子，全是最動人的中國旋律。以不同的樂器：古箏、笛子、笙、揚琴等，一一為你演奏，亦開始了這個中國音樂五千年浩瀚之旅。每個中國家庭必備的音樂集。

五月的風●月圓花好●明月千里寄相思●夢裡相思●賣夢女●園懷曲●鳳陽花鼓●何必旁人來說媒●……

- 全套包括：卡式帶9盒，音樂118首。精美禮盒包裝

原價：$218
優惠價：$188

H 卡拉OK合家歡

即使只擁有手提錄音機，你亦可一嚐卡拉OK的樂趣！錄音帶經特別混音，將音樂伴奏及歌唱部份分置兩邊喇叭。

中文金曲：一生不變●你知道我在等你嗎？●難得有情人●半夢半醒●倒困●祝福●千……

粵曲經典：香夭●相認●劍合釵圓

民歌聚唱：Monday Morning ● Today ● Follow Me ● Gone The Rainbow ● Carry On Till Tomorrow ● … The Wind ● Take Me Home Country Road ● Seven Daffodils ● You've Got A Friend ● Leaving … Day Is Done ● Both Sides Now ● The World Is Getting Smaller ● Donna Donna

430穿梭機●忍者●I.Q博士●叮噹●……ABC ● London Bridge ● Mary Had A Little Lamb ● Old MacDonald ● Baa Baa Black Sheep ● Hickory Dickory Dock

- 全套包括：卡式帶8卷，歌曲101首，歌集1本。精美禮盒包裝

原價：$228
優惠價：$198

訂·購·辦·法

1. 郵購：
   填妥訂購表格，連同劃線支票以「Sight & Sound Hong Kong」名義抬頭，寄：香港北角英皇道121號七海商業中心231室收
   信封上請註明「聖誕禮品」。
2. 電話訂購：
   請撥訂購熱線：571-6775 專人送遞。
3. 圖文傳真訂購：
   將填妥的訂購表格透過圖文傳真傳送給本公司，即有專人與你聯絡，安排送貨。
   圖文傳真號碼：571-6866

訂購熱線：571-6775
圖文傳真訂購：571-6866
訂購優惠截止日期：
1990年12月20日

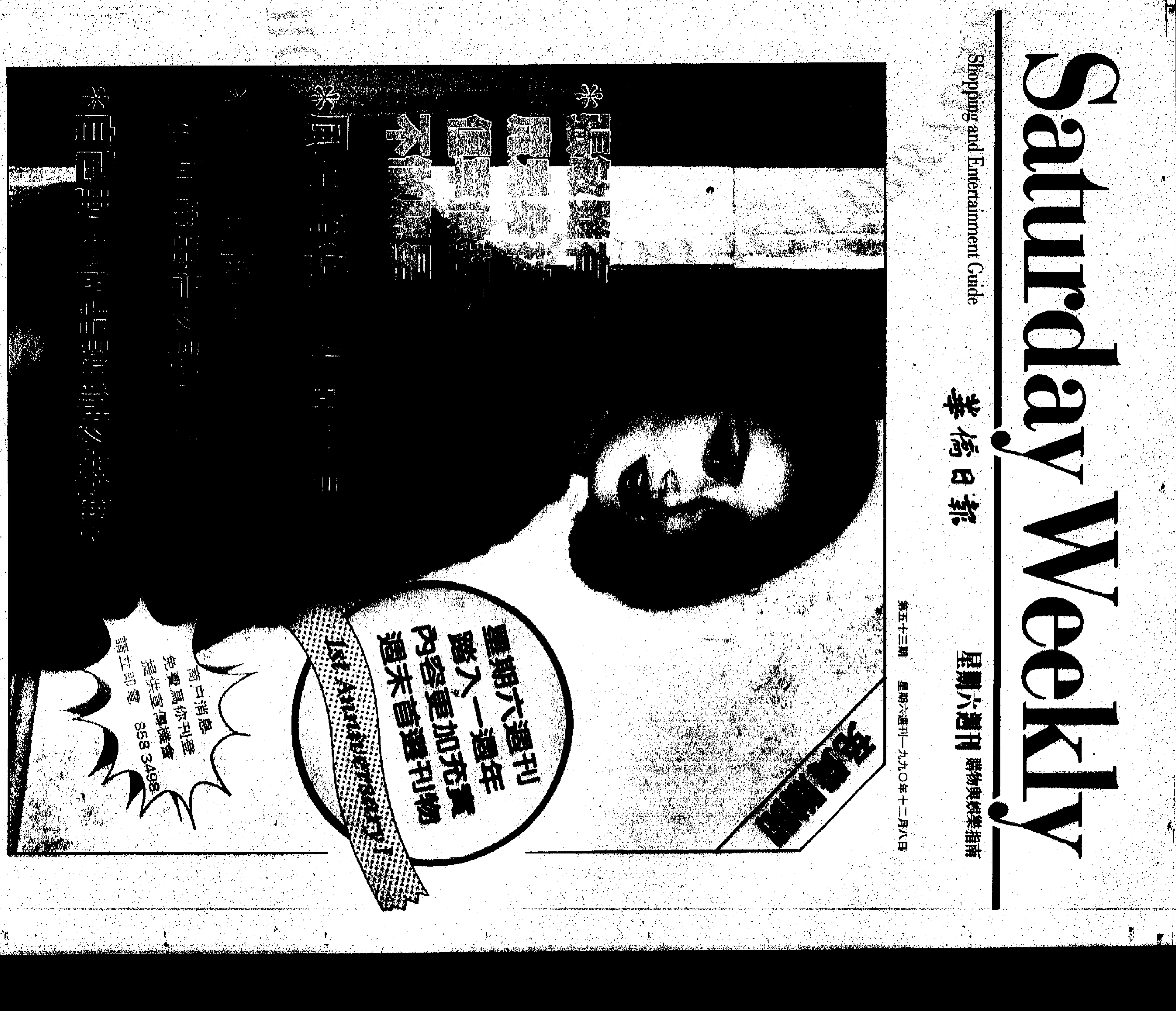
訂·購·表·格

茲付上＿＿＿＿銀行支票/郵政匯票
(No.＿＿＿＿)港幣＿＿＿＿
訂購下列禮品：

姓名：＿＿＿＿
聯絡電話：＿＿＿＿
送貨地址：＿＿＿＿

□A.聖誕歌曲．故事集	＿＿	套X138=＿＿
□B.小小歌集	＿＿	套X168=＿＿
□C.世界童話集	＿＿	套X168=＿＿
□D.小朋友禮品套裝	＿＿	套X108=＿＿
□E.聖誕齊齊唱(錄影帶)	＿＿	套X108=＿＿
□F.音樂禮品套裝	＿＿	套X188=＿＿
□G.古韻新聲	＿＿	套X188=＿＿
□H.卡拉OK合家歡	＿＿	套X198=＿＿

1·9·9·0·視·與·聽·聖·誕·禮·品·大·巡·禮



大衆文娛

感性舞蹈「香港情懷」香港舞蹈團本月演出

三位具才華及富經驗的編舞家將與香港舞蹈團合作，爲該團十二月的演出——「香港情懷」編舞，以舞蹈刻劃現今香港人百般的心態。

「香港情懷」演出包括曹誠淵編排的「自由人之歌」、錢秀蓮的「時光動畫編號四」以及郭曉華的「去與留」，將由香港舞蹈團於十二月十四至十六日晚上七時三十分及十二月十六日下午三時在上環文娛中心演出三場夜場及一場日場。

曹誠淵可說是香港現代舞的先鋒，他的「自由人之歌」將以純舞蹈表現自己對自由的感情，用大量身體動作，富現代感，充份顯示渴望自由的心，無論在任何地方及環境，仍然生生不息。

曹氏最近獲選爲一九九零年度十大傑出青年之一，他是城市當代舞蹈團的創辦人，亦是一個富經驗的藝術總監，出任本港及海外舞蹈團的顧問及導師。

由錢秀蓮編排的「時光動畫編號四」表現香港人於一九九七年來臨前的人生百態及矛盾的抉擇，是可笑可泣的時代寫照，是次演出以「椅」作爲媒介的現代手法描寫，希望以樂觀的心情去看世界，悲中有諷刺及喜中有苦澀之感。著名作曲家羅永暉將爲此舞作曲。

錢秀蓮於去年成立錢秀蓮舞蹈團，同年獲選爲香港藝術家聯盟之舞蹈家獎，亦被一本雜誌選爲傑出女性，她先後赴北京及美國深造舞蹈，並於海外的舞蹈節及大學表演。

「去與留」由郭曉華編舞，描述遊子的心情，雖身在天涯海角，但無盡鄉愁，使遊子的心永繫故土，該舞以生動活潑的表演方式，展現童年少年故鄉生活美好與小煩惱的生活情景。

郭曉華於西安藝術學校主修中國古典舞。曾多次獲創作獎與編舞獎。她現在以編舞爲主。今年曾應邀往英國授課，及爲歐洲文化年的表演擔任編舞。

「香港情懷」由市政局主辦。五十元及三十元門票。全日制學生及高齡人士半價優惠票現已在各城市電腦售票處發售。電話留座可撥七三四九零零九。查詢節目爲八五三二六四一。

香港舞蹈團

藝術總監：舒巧

編舞：曹誠淵，錢秀蓮，郭曉華

舞台美術及服裝設計：潘燕榮

燈光設計：莫偉強

作曲：羅永暉（時光動畫編號四）

由三位著名編舞家，分別編導三齣充滿現代感的舞劇：

香港情懷

自由人之歌

時光動畫編號四

去與留

上環文娛中心劇院

十二月十四至十六日（星期五至日）晚上七時卅分

十二月十六日（星期日）下午三時

票價：$50，$35

門票在各城市電腦售票處發售

電話訂票：734 9009

節目查詢：853 2643

市政局主辦

松坂 MATSUZAKA

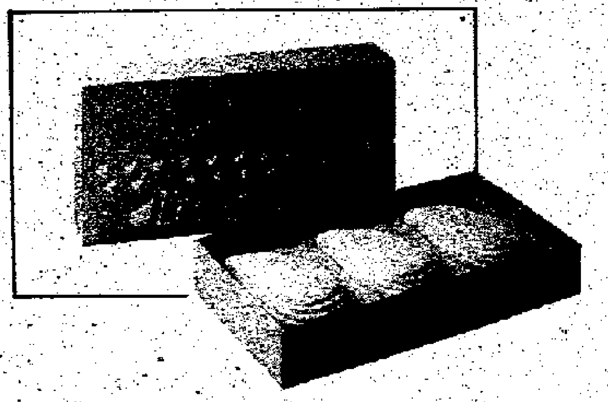
伊甸牛奶皂 令妳肌膚滋潤幼滑

步入初冬時份，天氣越變乾燥了。選擇優質的沐浴用品，不但能有效地清潔皮膚，更能保護肌膚柔美滋潤。

嘗試以伊甸牛奶皂沐浴，親身感受它細滑而豐富的泡沫，使浴後的妳肌膚豐腴嫩白，彌漫芬芳氣息，倍感清新怡神。

乳白色的伊甸牛奶皂含牛奶成份，散發春雨的清甜氣息。外形優美，呈牛奶滴狀：一盒三件，裝璜精美，無論送禮自奉，都大方得體。

新產品登陸



地球只有一個 污染自食其果

SUNRISE COMPANY

日昇行（僱傭服務）(Employment Agency)

Merchs 買手	$7-8K
Sr Gmt QC 高級成衣品質控制員	$6-7K
Asst Merchs 助理買手	$5-6K
Inspectors 驗貨員	$3-4K
Secs 秘書	$4-8K
Shipping Supvs 船務主管	$6-7K
I/E Clerks 出入口文員	$3-5K
Sales Rep 營業代表	$4-6K
Driver 司機	$5-6K
A/C Clerks 會計文員	$4-6K
Computer Clerk 電腦文員	$4-5K
Clerks/Typists 文員/打字員	$3-4K
Receptionist 接待員	$4-6K
Storekeeper 倉務員	$4-6K
Messengers 信差	$3-4K

Plus Lots of other Permanent/Temporary Jobs

另備大量其他長短期空缺

電話 8915565 8937169

香港灣仔洛克道348號至350號恒發商業大廈8字樓B室

（歡迎申請上述空缺，免佣免手續費）

第一菲傭

7703209（4線）

九龍旺角彌敦道572號亞利高中心10字1003室（登打士街口）

4581573（3線）

香港中環德輔道中22號永安人壽大廈5字樓507室（中環地鐵站出口）

8681028（3線）

新界屯門青山路194號段華都商場金棧34號

歡迎已獲移民局批准外地勞工配額之僱主揀選 中，菲，泰員工

（假期預約）

菲傭 泰傭 $2880

包來港機票手續費

專業經營．經驗菲傭泰傭

資料詳盡．電視錄影

選擇最多．長期保用

特快來港．保證滿意

免費更換

詳盡體格身孕、肝炎、愛滋檢查，代辦指定女傭來港及續約，一切手續。

※代客申請菲、泰、中技術勞工來港※

安家達菲傭

另全日、鐘點、留宿本地女傭

．代客購買勞保．廉價機票．

香港灣仔軒尼詩道4號先施保險大廈1003室 按10字

☎ 520 2772

得成女傭質素高 TL 家居雜務免操勞

菲傭，泰傭（懂廣東話）

嚴格訓練，保用兩年，免費包換，特快到港，手續期間，代請替工，專人輔導，不懂英語，亦可僱用，奉送制服，粵語講座，代訂機票。

約滿菲傭

隨時約見，毋須等候，即可僱用。

本地女傭

留宿，鐘點，全日。

得成僱傭中心

香港皇后大道中80-82號白羅仙大廈5字樓

522 6162

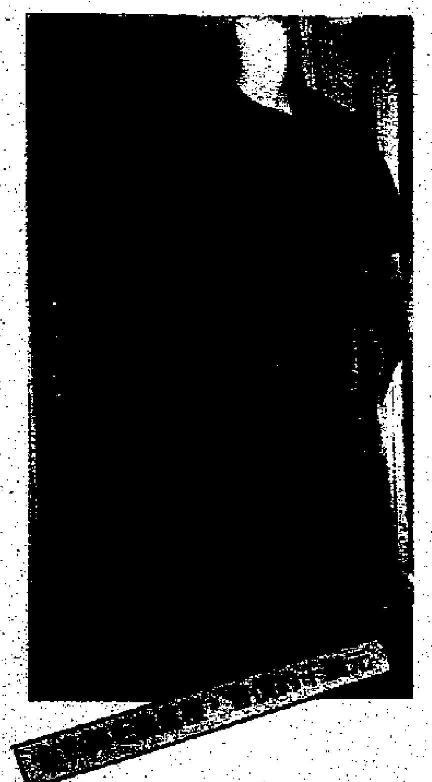
（在香港物業內．假日照常辦工）

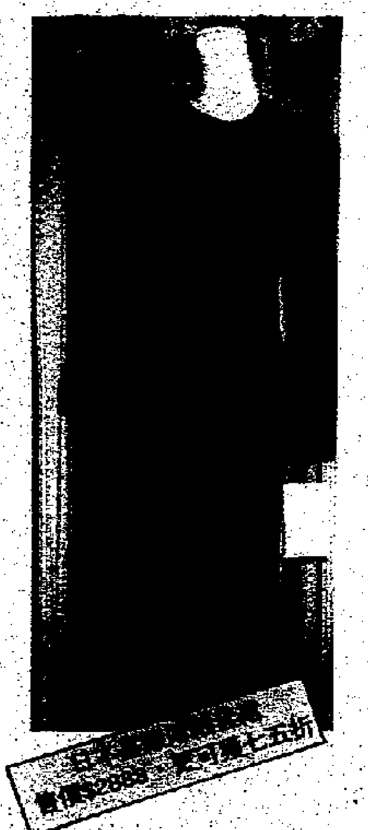
商場傳真

帝國中心／尖沙咀中心 節目表：

十二月九日至十二月十六日
星期日——星期日
電視劇「亡命天涯路」巡迴圖片展覽
亞洲電視主辦
尖沙咀中心地面大堂

十二月九日至十二月二十日
星期日——星期四
電影「夜魔先生」巡迴圖片展覽
洲立影片發行（香港）有限公司主辦
帝國中心地面大堂





Star House
星辰時裝
Shop UG 10

帝國中心
尖沙咀梳士巴利道

The Elephant Shop
小象精品店
Shop 150

尖沙咀中心
尖沙咀梳士巴利道

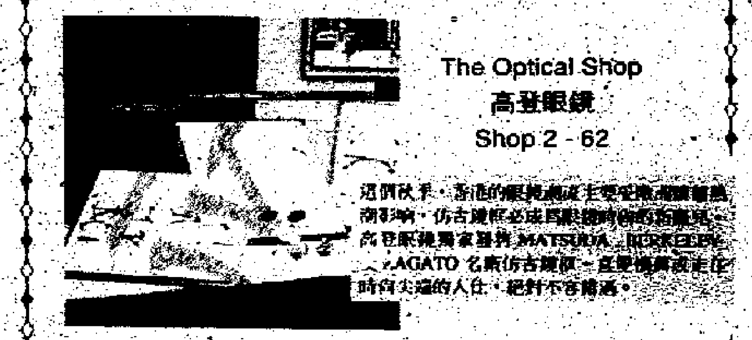
屯門市廣場節目表：

十二月五日至十二月八日
星期三至星期六
電視劇「亡命天涯路」巡迴圖片展覽
亞洲電視主辦
一樓音樂噴泉大堂側B走廊

十二月八日至十二月十六日
星期六至星期日
馬年展覽會
英皇御准香港賽馬會主辦
一樓音樂噴泉大堂

十二月九日
星期日
皇家香港輔助警察招募展覽
皇家香港輔助警察招募組主辦
一樓音樂噴泉大堂側B走廊

十二月十四日至十二月十六日
星期五至星期日
居者有其屋計劃第十二期丙
香港房屋委員會主辦
一樓音樂噴泉大堂側A走廊



The Optical Shop
高登眼鏡
Shop 2 - 62

屯門市廣場
新界屯門

中港城節目表：

十二月七日至十二月九日
星期五至星期日
樂聲牌電子琴展
由信興科技有限公司主辦
高層地下大堂

十二月八日至十二月十日
星期六至星期一
「健康人生一美好環境」
由香港基督教青年會主辦
高層地下廣場

中港城
尖沙咀廣東道33號

倫敦廣場

HONG KONG PUB

新開業

90年代 **最 in 一族** 兩大行動區

香港首創東京銀座式購物飲食娛樂三合一廣場
經已投入服務、歡迎光臨直擊體驗！

彌敦道倫敦廣場及普慶廣場設有最合潮流的購物中心、高級食府及嶄新科毫影院，可稱油尖區最in嘅消閒新天地，帶動娛樂族食新氣候，成為「最in一族」全面接觸嘅樂園。

普慶廣場 OR PLAZA

鷹君有限公司 The Great Eagle Company, Limited

[redacted]

銀幕人物

自從成爲四千萬票房女星後，張敏不但在本港身價大漲，片約不斷，連奧斯卡金像導演奧利華史東也對她非常賞識，於是近來港時，曾邀張敏參加其西片試鏡行列，張敏在見面時，覺得對方出乎意外的平易近人，而對方也盛讚張敏美艷，身手又好，令張敏開心了很久，也很有信心在短時間內達成進軍國際影壇的願望。

張敏不諱言自己野心頗大，進軍國際影壇是目標之一，也希望有朝一日可以成爲「影后」，所以，她計劃在明年度拍攝一至二部純文藝片。

最近，張敏去了法國拍攝永盛公司新片「戰龍在野」的外景，她於十一月下旬與王傑、導演阿殳及大夥工作人員出發前往，預算在法國逗留半個多月時間，這次，也是張敏從影以來，第一次遠赴歐洲拍片。

行前張敏表示，雖然她不日頗輕鬆，但法國不是經常去，因此，她這次準備大破慳囊，大肆購買時裝飾物。同時，她也會因利乘便，藉機探望中國著名畫家范曾，早前范曾在香港舉行畫展時，張敏跟他曾有一面之緣。

已成爲四千萬女星的張敏，自言今後拍戲會盡量小心揀戲，希望有好劇本或大製作才接拍，有人說那部創票房紀錄的電影在排名上並非由她擔正，不過張敏認爲不覺得是一種遺憾，最重要是飾演的角色人物，讓她有所發揮。

至於這次在新片「戰龍在野」，張敏可是如假包換的擔正主角，與男主角劉德華、李修賢等分庭抗禮，而這又是一部估計成本達二千萬的國際級巨片。

張敏具有曲線玲瓏的驕人身段，是有目共睹，然而，她似乎頗爲「吝嗇」，平時衣著甚爲密實，美麗的胴體絕不輕易漏光，最近她在拍攝新片「賭俠」時，有場戲是身穿一件接近「比堅尼」泳衣程度，極具性感的服裝，她自言這是從影以來最大膽的一次，過去，縱是拍泳裝戲，她也會加外套或毛巾。

魔鬼身材卻穿密實裝

有人認爲，張敏具有「上帝傑作」的魔鬼身材，卻要做密實姑娘，豈不是暴殄天物？

「是不是因爲近來香港社會連環姦案，不斷發生女星被遇的事件，打扮太惹火，怕成爲他們的目標？」

「那也是原因之一，但主要還是與個性有關，我不習慣穿着暴露的衣服展露在衆人眼前，總覺得在衆人眼前太暴露會很不自在，我反而喜歡隨便些，就甚服又隨便。」

「你知不知道大家都說讚你擁有一些條件與葉子楣「爭霸」？」

「不，我沒有「爭霸」的條件，總括而言，我的身材尚算均勻，但談到「偉大」，與葉子楣比較，則是小巫見大巫啦！」她謙虛地說。

「妳覺得均勻好還是偉大好？就審美眼光而言。」

「這個，應該由男性擔任評判，」她笑說：「而且，每個人的審美眼光有別，或許人們會覺得越「偉大」越有欣賞價值，不過，我個人則較着重整體均勻美。」

打從張敏進入電影圈開始，人們對這位由骨子裡性感出來的美人，第一個想法就是她必然會走性感的戲路，及女星流行拍「寫真集」之初，大家也同時會聯想到張敏，認爲她會是這條路上的前鋒部隊，誰想到直到現在，連什麼「寫真集」都沒有的人都「寫」過「真」，而張敏卻依然惜肉如金，她的保守與堅持，令不少人大跌眼鏡。

鋼琴展銷會
地點：北角和富中心地鐵商場大堂
日期：十二月十五日至三十一日（星期六至星期一）
時間：上午十一時至下午八時
內容：
- 琴畫樂器特價攤位（六折起
- 獨家首創免息分期或可分36期月供式佰除元起
- 交通路線如下：
  a. 巴士：2,8,10,23,81M 102,106,116,112等。
  b. 地鐵炮台山站

總經理：趙崇烈博士
音樂顧問：饒餘蔭博士

五洲琴行信譽好 支行遍佈港九澳
五洲琴行
總行：香港中環皇后大道中21-27號新世界大樓地下

Trebel 德寶鋼琴　Fürstein 西德富斯頓　Rippen 荷蘭王國　OSAKI 日本琴　Technics 樂聲牌電子琴　CASIO 卡西歐電子琴

優惠券

磁 B.C.C.床上用品系列　查詢電話 3975213 3801287

本公司出售的不僅是床墊、枕墊等磁性床上用品，因爲大量的事實証明許多顧客在使用了B.C.C.磁性產品一段時間之後，原先困擾他們的各種症狀例如：腰酸背痛、頭痛、失眠、易倦等均不藥而愈，換言之他們都獲得了健康——本公司免費附送的另一樣"產品"。

本公司B.C.C.磁性床上用品系列最近在裕華國貨公司佐敦總店六樓展銷，全部產品均以半價發售。

1. 磁性羽絨被（單人） 原價：HK$4,600　磁性羽絨被（雙人） 原價：HK$5,800
2. 磁性床墊（單人3'×6'另送磁枕墊壹個） 原價：HK$1,960
磁性床墊（雙人4'×6'另送磁枕墊兩個） 原價：HK$2,960
磁性床墊（雙人4'6"×6'3"另送磁枕墊兩個） 原價：HK$3,560
3. 磁性枕墊 原價：HK$260　（另有一系列磁性產品均以特價發售，歡迎親臨砵蘭街本公司參觀比較）
4. 磁性頸椎枕 原價：HK$300

嚴正聲明：本公司具有超過八年經營磁性健康產品之經驗，一向本着薄利多銷絕不弄虛作假的宗旨，已獲得顧客的口碑和信心，惟最近有等以類似本廣告形式登報的公司，不顧公平競爭的原則，擴大以混淆是非的手法影射本公司產品，企圖蒙騙消費者，對此，本公司正密切注視事態發展，並保留一切採取法律行動之權利。

崑崙（香港）企業公司 NICHIMATSU (HK) ENTERPRISES CO.
九龍砵蘭街368號擺花大廈地下（全部商場後面，地鐵太子站出）　假日照常營業

梳化大翻"身"　慳錢又稱心
永安梳化廠
承接：酒店（中國酒店）、酒樓、餐廳、寫字樓、住宅、之梳化，梳椅翻做換面工程。並度位訂造梳化裝修翻身工程。
公司電話：3211840　傳呼機：111833 call 1988
電話錄音（3270899）　手提電話（057511228）
憑券獲九折優惠

磁　日本の夜 磁性床墊、睡枕
經日本醫學界實驗證明能改善失眠、疲勞、頸肩背痛、腰酸痛及頸痛等病症。
功效超卓、品質高人一等。
5折優待券

單人（3呎×6呎）床墊含200粒磁石，雙人（4至5呎×6呎）床墊含400粒磁石；選用珍貴1000高斯永久異方性磁石，磁力永久保用，備有日本醫學界的科研報告書，供顧客參考，功效明顯，非一般平價產品可比疑。

磁睡枕340，雙人磁床墊4800，單人磁床墊2400，磁枕墊432，磁頸鍊348，磁手鍊144，磁護膝120，磁護肘120，磁鞋墊54，磁腰帶246，磁指環120，磁手錶480……品種繁多，不能盡錄，本券有效期至1990年12月31日，東方貿易公司油麻地彌敦道530號永倫大廈6字樓C室3001456, 3001055。

信心的保証：本優惠券已在東方新地刊登多月，讀者反應異常熱烈，最近有人模仿本券形式登報，以求魚目混珠，此舉更證明我們的產品確實高人一等，否則焉有別人仿效之理？

普慶廣場
美食中心特備節目表
風笛演奏—皇家輔警風笛隊　十二月九日（星期日）　2:00pm-5:00pm　免費入場
中國繩結示範　十二月十一日（星期二）　12:00noon-2:00pm　免費參觀　屆時製成的繩結將贈送給參觀者
Reo Trio 一午間音樂會　十二月十三日（星期四）　12:30pm-1:30pm　免費入場

青龍　成吉思汗　現金券 HK$30
使用辦法：
(1)惠顧滿貳佰元可使用壹張。
(2)此券不適用於自助餐。
(3)請於點菜前出示此券。
(4)星期六、日及公衆假期停用。
(5)此券有效期至一九九〇年十二月三十一日
海鮮世界　烤焗樂園
沙田大圍青龍水上樂園　電話：6948998

蒙地卡羅卡啦OK　蒙地卡羅海鮮火鍋
每晚9:00p.m.至凌晨5:00a.m.
豪華卡拉OK大堂
每位最低消費118元
（憑券奉送香檳及鮮菓）
火鍋吧　全日不設最低收費
香港灣仔摩利臣山道70～74號三樓　☎8933696　8933286

土瓜灣　富寶傢俬設計　自然舒適新感受
意大利真皮高級梳化
自設廠房代客訂造傢俬
價錢公道合你心意
歡迎親臨選購
地址：土瓜灣譚公道16號地下（珠江戲院斜對面）
電話：7119129，7156873

憑此券購物滿5000元可作500元使用　有效期至90年底

如蒙惠登廣告　請電 8583498 查詢

現代泰菲港女傭
現代家庭服務公司·保證滿意
歷史悠久·信譽可靠
僱用最多·質量第一
地址：香港灣仔軒尼詩道364-366號嘉勉商業大廈6樓C座
電話：5-8384055, 5-8930337

廣播道				華景山莊				又一村			
柏園	1170'	覆式三房車	178	1A座	974'	大單邊靚景車	193	19座	1700'	另花園豪裝	433
百美	600'	靚裝二房靜	113	4座	847'	新裝靚景獨家	160	49座	1800'	另花園裝車	480
碧滿閣	950'	高層裝車位	170	4座	730'	另天台短租約	149	45座	1800'	送人証蓋車	380
寶能閣	890'	中層蓋車裝	145	5座	663'	中層靚裝靚景	138	17座	1774'	高層靜特平	365
寶能閣	900'	東南裝修車	150	5座	663'	高層二房連車	142	28座	915'	中層向內街	245
雅麗苑	800'	二房裝蓋車	135	7座	1162'	高層特靚景裝	236	富麗苑	986'	另天台豪裝	280
萬寶閣	1100'	三房裝車平	160	8座	2892'	相連打通單位	545	秀蘭苑	1200'	新裝連車位	298
翠麗苑	850'	三房裝車靜	136	13座	1680'	裝修三房大廳	250	玉蘭閣	1000'	二房實用車	190
馬可尼	850'	三房開揚車	168	16座	993'	裝修兩房傢俬	175	玉寶閣	1350'	新裝蓋景車	340
康樂閣	1560'	豪裝舒適車	225	17座	993'	中層靚景裝修	200	文華閣	2389'	覆式裝修車	520
碧麗閣	711'	二房蓋車高	120	18座	1275'	中層新裝舒適	255	蘭芳閣	1350'	三房靚景車	355
碧麗閣	960'	三房高靚景	175	18座	911'	三房中層裝修	185	達芝園	816'	裝開揚車靚	228
碧麗閣	800'	東南裝二房	165	19座	1348'	高層海景特平	245	嘉麗苑	1066'	連花園273'	270
碧麗閣	1100'	高層開揚車	198	21座	2211'	最靚單位新裝	505	地鐵路	1250'	裝修三房平	255
信達閣	600'	高景豪裝車	118	21座	1832'	中層新入伙裝	438	雅麗苑	580'	新裝車寧靜	138
信達閣	1200'	高東南裝車	195	1座	733'	特靚裝景車租	萬三	雅麗苑	612'	二房裝修車	145
百樂園	600'	中靚裝蓋車	110	13座	1531'	享有三房平租	二萬	HOUSE	2600'	連花園雙車	568

積量行 物業代理 336 8771

新城市廣場節目表：

十二月八日（星期六）
（第三期天幕長廊）
歡樂滿東華前奏
東華三院及香港電視廣播有限公司聯合主辦

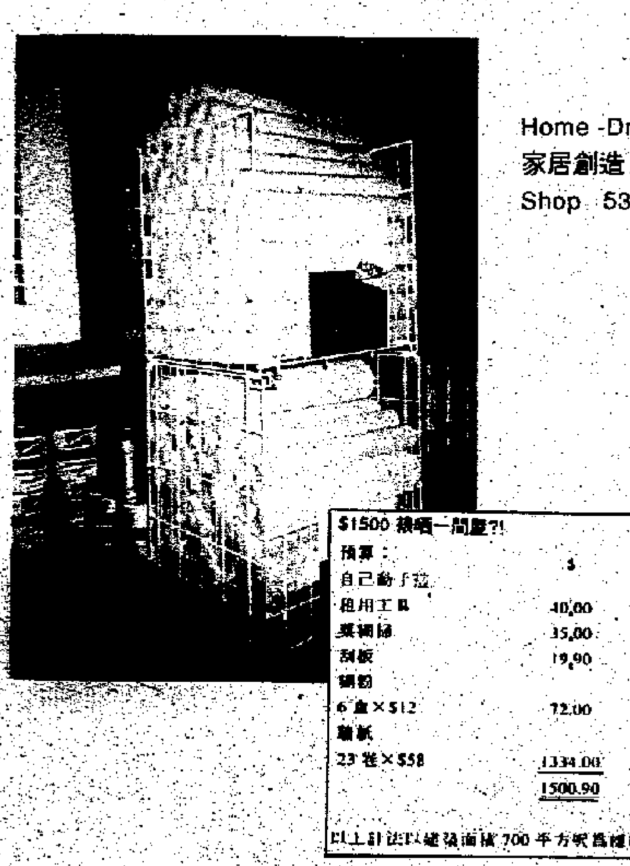
十二月八日（星期六）至九日（星期日）
（羅馬圓型劇技場）
沙田工商展覽'90
沙田區議會工商小組主辦

十二月八日（星期六）至九日（星期日）
（三樓展覽廊）
天虹電器城家居電器大滙展
天虹電器城主辦

十二月十一日（星期二）
（拱型玻璃天幕廣場及三樓展覽廊）
好市民獎頒獎典禮
警察公共關係科主辦
下午四時三十分至五時

Takad Furniture
特格傢俬
Shop 512A

Home-Dresser
家居創造
Shop 535-537



新城市廣場
新界沙田正街十八號

大埔中心節目表：

十二月八日（星期六）至九日（星期日）
（TPIL 18廣場）
「世界通」及 NEC 手提無綫電話巡迴展覽
亞洲電話亞洲有限公司主辦

大埔中心
新界安邦路八號

新翠商場節目表：

十二月七日（星期五）至九日（星期日）
圖書展覽
協成圖書主辦

十二月十四日（星期五）至十六日（星期日）
圖書展覽
協成圖書主辦

新翠商場
青山公路新翠商場233號

元朗廣場節目表：

十二月八日（星期六）至九日（星期日）
大發車展
大發汽車（香港）有限公司主辦

元朗廣場
新界青山道249號至251號

影藝焦點

「外表性感，不代表可以接受開放思想。我這個人是相當保守的，如果要拍脫戲才有機會，那我就寧願放棄進軍國際市場。」

張敏寧做打女不做脫星

上面的話，是張敏被問及：如果荷李活請她拍戲，但指定要作大膽的暴露，她會不會接受時，她作出的答案。

張敏又表示，她寧願做打女，以動作片女星形象打入外國市場，也不想成爲脫星，拍打戲雖然辛苦，但她可以忍受。

「做打女演員，除了要經常苦練招式之外，還要忍受拳打腳踢的痛苦，妳應付得來嗎？」

「又有哪個人是天生會打的，只要肯練習，我相信一定可以應付。」張敏對自己一向充滿信心。

香港影圈最近吹淡風，不少男女演員要坐冷板櫈，但張敏挾着四千萬女星的聲勢，片約却連綿不斷，目前手頭上片約就有五、六部之多，而且還是大成本製作，夥拍的男星都是炙手可熱的大牌。

劉德華周星馳都是當今影壇的當紅男星，張敏能經常與他們攜手演出當然是求之不得，但由於對方演技好，她隨時都得打醒十二分精神，以免被對方的光芒所掩蓋。

「和華仔、星仔合作很開心，他們常常看齡開說笑話，引來我們滿堂大笑，他們的演技好是有目共睹，所以，我說和他們合演壓力是驚人的，總之，唯有盡心盡力投入去演就是。」張敏坦率說。

不一定擦出火花

俊男美女，朝夕相對，不難擦出火花。那麼，張敏和他們又會不會出現戲假情真的局面呢？

「傻啦，我和他們是好朋友，好拍檔，但不會發展成爲拍拖；這一點我很清楚自己。」她嬌嗔說。

「妳是覺得自己不配還是認爲對方條件不足？」

「都不是，只因我從來沒有想過要與圈中人拍拖。」她鄭重地說：「還有，我只是一個普通人，絕不會自視過高。」

「不想和圈中人拍拖，那就是說妳要在外邊等待那些大富豪、名流公子向妳追求了？」

「你估錯了，其實我最怕滿身銅臭的人，有些人，自以爲金錢多了，就可胡作妄爲，完全不替他人着想，我不會揀這類人做男朋友。」她正容說：「我等待的是有緣人，却不管他是公侯將相或販夫走卒。」

張敏入行以來，緋聞不多，這和她美麗而性感的外表頗不相稱，但事實却如此。歸根結底，可能和張敏淡視金錢，過慣平淡生活的作風有關。據說，曾有過各行各業的名流公子向她追求，都被她拒諸門外。

張敏成爲當紅女星後，有人傳她片酬是全行女星之最高等級，談起此問題，她連忙擺手搖頭說：「請不要相信別人的胡亂吹捧，怎會有此可能呢！其實，請我拍戲很着數，片酬低，兼且任勞任怨。」

張敏表示，她過慣平淡的生活，對物質的享受，並非太着重，她拍戲所賺的金錢，全數歸媽媽管理，每月僅收回零用。

她愛過平淡生活

「我只求衣、食溫飽，人生匆匆，何必成爲金錢的奴隸，甘願當守財奴，我不是故作清高，只望能表現眞我。」張敏一副滿足的樣子。

正因她不看重金錢，所以那些貪她美色而吸引，想藉財神之力贏得美人芳心的富豪公子，總打不開追求之門。

她又說：「其實成爲豪門太太，在旁人眼中是幸福的表現。無奈，我不適合那種金光閃閃的生活。」

張敏堅持做人原則，正如她堅持不肯在銀幕上作暴露一樣，這個靚女在性格上有她倔強的一面。

初認識張敏的人，都會以爲她性情冷傲，或者愛擺「咭」，因爲她很少說話。

其實，張敏的個性很爽朗，屬於大面化之的一類人。

「因爲我的廣東話講得唔正，怕被人笑是阿燦，所以陌生人面前唔敢多講嘢。」

近兩年，張敏在演技上可以說一日千里，所以有這麼多人爭着請她拍片。她接片的唯一原則是，不計較演不同類型角色，但絕對不會拍三級片。最近報章雜誌刊出她那一張「比堅尼」式晚裝性感照片，令人刮目相看，但她稱：「這一款照片，已是她所能表現性感的極限，不可以接受再進一步的開放，拍戲也是如此。」然而，這曇花一現的性感，已夠男士們迷人未拜了。

（銀鈴）

大埔廣場
藝森服飾
孕婦
時裝總滙
常備四季孕婦裙、孕婦褲
孕婦背心款新款多，價錢公道
另備大量入口車花刺繡恤衫，手工精美尺碼夠大，各款花恤，西裙西褲外套，羊毛衫絲絨褸，色多碼齊
歡迎參觀選購
正店：大埔廣場42號地下TEL:6588620
分店：大埔廣場二樓（舊溜冰場）33-1.1416 TEL:6501770

GLORIA
皮膚護理
最新電腦超聲波治療
（7天特價$900）
清除皮膚色素，暗瘡疤痕，眼袋及黑眼圈，防皺，除皺，改善皮膚
日式快速磨疤換膚
（7天見效特價$900）
專除胎印，暗瘡，凹凸冷凍疤痕保證無副作用
日本激光換膚
（特價$800）
專治胎斑，雀斑，老人斑，並能洗脫紋身，絕無副作用。
電腦超速減肥除脂
全套$600可減10至25磅
採用意大利高級產品
專減肚腩，腰部，大小腿，手臂，頸，雙下巴，全身各部位，有保證
電子永久脫毛$180
根除臭狐$180
紋眉，紋眼線，紋唇$500
脫墨，脫痣，脫斑$50
去腹紋，脂肪紋$500
美化輪廓
自然無痛雙眼皮
（特價$800）
採用日本最先進方法，25分鐘內將眼放大，不用開刀，絕無副作用
新科技美化面形
（$900起，一次見效）
包抱隆鼻，收窄鼻樑，加長下巴，收緊面皮，隆胸，脫紋身，抽脂等絕無副作用
活細胞電腦健胸
（3天特價$600）
令胸部更豐滿，更富彈性，有美感，可挺2-4吋
人體增高
（特價$800）可增高2-4吋
採用特效增高機配合治療藥物令矮細者增高2-4吋，絕無副作用
新娘化粧$350
電眼睫毛$120
個人化粧護膚班$300
國際職業美容師文憑班$2500
學成頒發國際文憑，並可安排工作

購物消閒大抽獎
豐富獎品等你攞

「風月俏佳人」女主角
茱莉亞曾演成人電影

性感女星憑「蝙蝠俠」走紅
全芭辛嘉自承豪放
缺安全感不想獨睡

東瀛快訊

慧兒

宮澤理惠的迷人魅力

宮澤理惠是一位很好的演員，她目前在日本、根本就已取代了松田聖子，因爲松田悉心在美國定居和發展，而中森明菜雖然喊着復出，但始終未見實現。

宮澤理惠的樣子，既充滿溫和、大家閨秀的美，兼且略有些充滿性感，因此她的經理人，就替她鑄造好了兩種不同的形象。

就是設計了兩種的表演方法，一種是純情的，另外一種是冶艷的。

新近爲了迎接一九九一年的來臨，MHK電視台，特別邀她參演一部古裝劇，名爲「太平記」，這是日本一部古典的戲劇，不知有過好多著名的老藝人，已經參加演出過，也獲得到許多觀衆對他歡迎。

現在她擔任該劇的女主角，飾演一位舞姬，該藝人的名字是藤夜叉，她與男主角眞田廣之合演。眞田飾演足利尊氏。

奎眞田廣之向爲東映武打明星，很少演古裝戲，今次找得首席紅星，與之配搭，顯然是電視台想盡量找回許多收視率。

據日本的新聞記者，訪問過她，據她表示，她是初次與眞田廣之拍檔，她極度高興與之拍檔演出，她是初次穿上這種古裝的服飾。她本人頗覺得很新奇。

當她閱讀這部劇本時，她覺得要演好這個角色，眞是委實不容易的。單是走起路來，每一次的步伐，都幾乎要學過，因爲這是日本有名的歷史劇，是日本南北朝的故事。

她在未演出這部歷史劇時，她曾去過美國拍寫眞集，她在美國的紐約街頭，一共拍了三册。該寫眞集的名字爲（RIE MIYAZAWA），據說出資拍攝這些寫眞集的人，是CBS和新力兩個牌子，他們利用了宮澤理惠的優美的魅力，可以宣傳，據說該三册寫眞集已定十一月廿六日在日本全國各地出售，屆時將必受到歌迷之擁護。

在這三册的寫眞集中，據說她穿上的服裝，比較暴露了一點，實在令人驚嘆於她的美好的身材。

松田聖子在美又有緋聞

松田聖子已經在美國的市場，代表了日本的歌星，站穩着首席的地位。

因爲她在二年以前，便離開她的祖國——日本，她的丈夫和女兒，跑到紐約去，並且聘請了外國人擔任她的經理，她的最終的目的，無非是想把自己打入歐美市場。

她本人認爲在日本的本土，即使你紅透了半邊天，始終是東方人的皮膚，她自己是東方人，先把自己的東洋文化的傳統，傳入外國去，然後自己也投入西方文化，再吸收西方文化的精髓，乃從多姿多采的文化裏，再加以提煉，融會貫通，致使她在歐美的國家中，另創造了一種新的風格。

松田聖子的計劃，最近在美國已成功了。

在最新一期的銀色雜誌，報導有關她的動態。

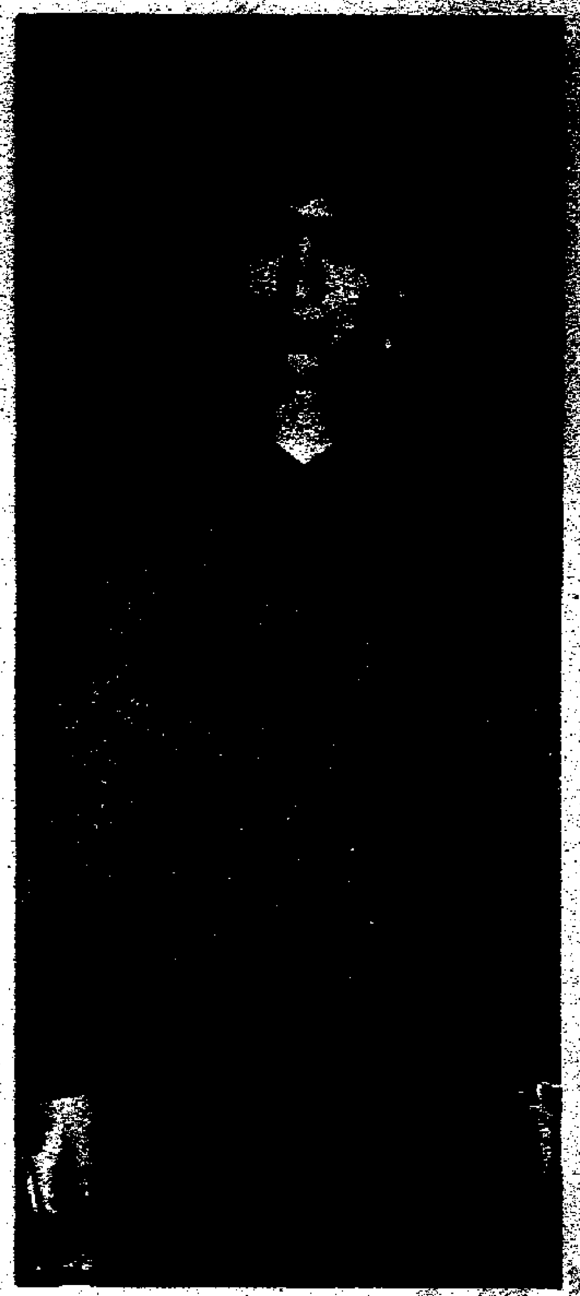
因爲她最近突然回到日本，有許多新聞記者，都對她作了實地的報導。

據她語記者，最近傳了許多有關她的傳言，因爲最先是傳說她與一外國人相愛，該人是替她打開外國市場的。其後又說她與神田正輝離婚，這一切無非對她的惱謿，她說根本就沒有這一回事。

她現時在日本，是與她的夫婿，和女兒在一起，享受了天倫之樂。

今年剛好廿八歲的松田聖子，最近在美國的樂壇上，竟然榜上有名，認爲她的唱片，有其獨特的銷路。

松田聖子還透露，在美國拍過了許多錄影帶。而且和她合拍的男主角是東尼．華爾拔，她比松田更年輕，他是美國流行樂隊的領導人，他領導的樂隊，名爲（NKOTB），是一隊幾人的組合，最近她宣告脫離該樂隊，專心與松田聖子拍檔，且松田聖子與他合唱許多英語大碟，且極受到萬千歌迷的歡迎。據說這次松田聖子回日本是應日本一家電影公司之邀，拍攝一部新片，片名是「玉人何處」。和她合演的明星，計有澤口靖子與明石家，陣容相當強盛。

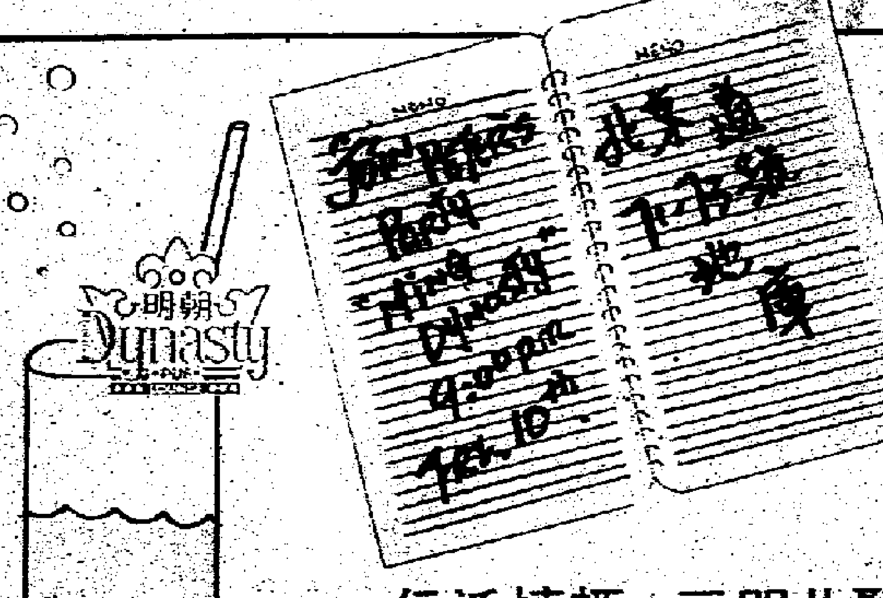


城市足印

明朝酒廊每日下午四時至凌晨四時爲閣下提供一所舒適之休憩好地方　幻彩燈光舞池　獨立貴賓卡拉OK設備　先進電子合成器演奏心愛名曲　專業琴師伴奏　精心搜羅卡拉OK影碟逾數佰隻　各國名曲超過式仟首

每日歡樂時光由下午四時開始　收費廉宜　不失爲一天辛勞忙碌後之休閒好享受

歡迎及代辦各社團公司之卡拉OK比賽大會　稱心滿意之服務水準　令各貴賓樂而忘返



倍添情趣　良朋共聚
查詢及訂座 311—8808
尖沙咀北京道71—73號地庫

商場傳真

新世界中心節目表

十二月八日
Discover the Joy of Music
Ground Floor
3:00 p.m. - 3:45 p.m.
Jointly organised by New World Centre & Tom Lee Music
美樂迴響迎新歲
地下商場
下午三時至三時四十五分
由新世界中心及通利琴行合辦

十二月九日
Discover the Joy of Music
Ground Floor
4:30 p.m. - 5:15 p.m.
Jointly organised by New World Centre & Tom Lee Music
美樂迴響迎新歲
地下商場
下午四時三十分至五時十五分
由新世界中心及通利琴行合辦

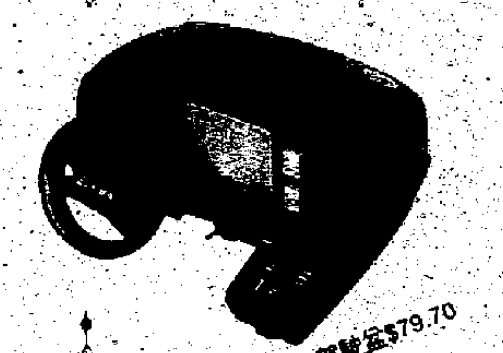
十二月十一日至十二月十三日
Healthy Living Healthy Environment
L2 Pedestrian Footbridge
Organised by YMCA
健康人生美好環境展覽
二樓行人天橋
上午十時至下午七時
由YMCA主辦

十二月十一日至十二月十四日
Mobil Prestige Car Draw Ceremony
New World Plaza
10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Organised by Mobil Oil (HK) Ltd.
美孚特惠信用咭名貴房車展覽
新世界中心廣場
上午十時至下午七時
由香港美孚石油有限公司主辦

十二月十四日
Chinese Folk Songs & Dances
Ground Floor
6:00 p.m. - 7:00 p.m.
Organised by New World Centre
中國民族歌舞
地下商場
下午六時至七時
由新世界中心主辦

Dragon Seed
龍子行
Shop 33 - 36 , Level 1.

Watson's
屈臣氏
Shop 242



新世界中心
尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號

信德中心節目表：

十二月三日至十二月五日
Charity Bazzar
3/F Exhibition Square
10:00a.m.-7:00p.m.
Organised by My Heart Flower Garden
慈善義賣
三樓展覽廣場
情軒花廊主辦

十二月七日至十二月十日
International Investment & Emigration Expo
3/F Exhibition Square
10:00a.m.- 7:00p.m.
Organised by Sales link (Marketing Services) Ltd.
國際投資及移民展覽
三樓展覽廣場
銷售能（市場推廣）有限公司主辦

十二月四日至十四日
Baron Collection
10:00 am - 10:00pm
Basement I
Organised by Dejon Jewellery & the Watch Co.
寶儀珠寶精品系列
上午十時至晚上十時
地庫
迪遜珠寶鐘錶公司主辦

十二月七日至十日
International Investment & Emigration Expo
10:00 am - 7:00 pm
3/F Square
國際投資及移民展覽
上午十時至晚上七時
三樓

STC 信德中心
干諾道中二百號

購物消閒大抽獎 豐富獎品等你攞

[redacted]

凡十二月十五日至一月二十日期間在城市中心購物或消費滿$50，即可憑發票到詢問處換領抽獎券一張，有機會贏取足金金羊一隻、雙人日本迪士尼五天遊及城市中心禮券，購物越多，中獎機會越大。

[redacted]

城市中心留倩影
12月22日－26日 2:00p.m.－7:00p.m.
凡購物滿$100，即可憑發票加$5與可愛卡通人物及聖誕老人拍攝即影即有照片，仲有禮物派添。

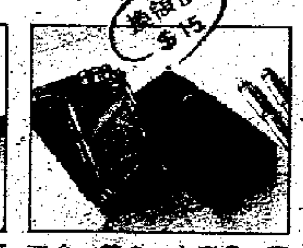
兒童卡拉OK大賽
12月23日 5:00p.m.－7:00p.m.
音樂小豆芽節目主持人Harry哥哥擔任評判及司儀，歡迎十二歲以下小朋友參加，名額有限，報名從速。請向城市中心詢問處查詢詳情。

普天同歡聖誕日
12月25日 5:00p.m.－7:00p.m.
有得睇、有得玩，仲有小丑叔叔大派神秘禮物。

[redacted]

城市中心於聖誕期間推出多款精美贈品，以特惠價錢即可換領，實爲聖誕新年禮物首選。數量有限，換完即止。

精美實用雨傘，雨天都可以感覺快樂天。



五合一套盒，去到邊，帶到邊。

迷你收音機，輕盈小巧，愛不釋手。

換領辦法詳情，請向詢問處查詢。

北角購物新天地　MAXI MALL 城市中心　城市生活多朝氣

節目如有更改，恕不另行通知

「風月俏佳人」女主角 茱莉亞曾演成人電影

茱莉亞羅拔士憑「風月俏佳人」一片成爲荷李活的人，她的過去也被人發掘出來，她原來拍過成人電影，而她的第一個男朋友亦跑出來說她在十六歲時就如何失身給他。

今日廿四歲的基夫．麥柏說那時是在喬治亞州他的父母家裏，開一個聖誕派對。他說那時他是十八歲。他說：「我們兩個人單獨在一起，正在接吻。我們不是計劃好這樣的。我拉住她的手，領她上樓到我的睡房。我們在那裏逗留了大約一個小時才再出去參加派對。那時只有幾個人留下來。我那時也不知她還是處女。她在事後才告訴我是第一次。」

茱莉亞後來又告訴她的好朋友荷莉．阿卡列。荷莉說：「她在事後五分鐘就打電話告訴我在聖誕失身於基夫，她把這比作選拔奧運會及格。」

基夫在以後的四個月裏，他與茱莉亞常乘他的貨車到郊外停車，到車尾去脫衣做愛。他說：「我們像是一絲不掛。她接吻非常好。有了關係之後我看她的眼光又不同了。起初只是她的肉體吸引我，後來我愛上了她。」

基夫說他最後一次看見茱莉亞時是與她及她的母親在一座商場的餐廳一起吃晚飯。那是她要去紐約發展的臨別之前。後來他也進了南卡羅連納州大學。他說：「我現在很喜歡她開心。」他目前正與另一女子約會及找尋酒店管理的工作。

與茱莉亞一起讀大學的好友荷莉說：「她很喜歡男人，因爲她情緒上很依靠男人。這是個缺點。她被很多男人拋棄過。而她今年才廿二歲。」

茱莉亞的哥哥是男明星，是伊力．羅拔士。父母在阿倫大城開一間演員工作室。父親在她九歲時去世。荷莉說她一直喜歡當他的運動英雄祖．湯遜。但湯遜不理她。她主演「鋼木蘭」一片，在首映禮時她也派車去接他來，還對同坐的荷莉及與桃莉柏頓說：「這就是中學時拋棄我的男人。」

茱莉亞今日雖已成名，但也經過一番掙扎，早期拍過裸體的成人電影，現在常伴左右的男朋友是凱化修打蘭。

馮喜 [redacted]

性感女星憑「蝙蝠俠」走紅 全芭辛嘉自承豪放 缺安全感不想獨睡

性感的金芭辛嘉不肯單獨一人睡覺，她解釋那是因爲她有非常多的可怕的噩夢。但她可不能常常有人陪。

她說：「我也很怕黑，每晚睡前一定要看看床前。我不能夠忍受一個公仔看着我。衣服掛在衣柜前面，我會懷疑是一個巨人。」

三十六歲的金芭辛嘉自「蝙蝠俠」之後一直不停拍片，最近完成了一部叫「結婚的男人」。她說她也常常無故慌張。

她說：「這慌張的事是在幾年前時一間食物店中開始的。我忽然全身是汗，頭也暈了起來，於是我去看專家，專家幫了我很大的忙。他說得使我很心服。我是一直缺乏安全感而長大的，我一直不覺得自己美麗，甚至不好看，我自小已有很多問題，我有沉默傾向也不自知。我在人前幾乎不肯開口，有些人以爲我生氣，有些人以爲我高傲。但現在我變成很放心了，生命是要享受的，怕些什麼？」

她也不怕承認她在性的方面很放。她說：「我要什麼地方都吻。我很年輕就已經很熱情，很需要男人，我要做電影中看到的一切。我會想——爲什麼要浪費時間，做正經人沒有享受。我認爲學會性的最好方法就是多探討，反正是做了，爲什麼要怕這個怕那個？」

她也承認她之所以成爲性感明星是因她對這些事情最有經驗也演得最好，她初期也做過邦女郎，是在辛康納利的再拍占士邦片之後復出再拍的一部。之後她與米奇盧奇合演熱情如火的「九個半星期」而聲名大噪。

她在去年與化粧專家朗．布烈頓離婚之後與搖滾樂歌星「王子」有過一段戀情，她對婚姻亦有獨特見解。她說：「我廿七歲結婚，七年後離婚，我也很希望能夠與一個男人在一起，但結婚與此無關。」

新片「結婚的男人」首映禮中與男主角。

在「九個半星期」中與米奇盧卉。

離婚後與「王子」有過一段情。

《日本通》日語講座下週課程：　日語每週兩句

日本通主持：亞視本港台，晨早直播室日語講座主持，本校校監相原滋弘先生

8 DEC　① ～さん。 SAN（先生、太太、小姐）　② 名詞．代名詞 は。 WA 如何呢？

12 DEC　① さようなら。 SAYONARA 再見　② では、また。 DEWA MATA 再會

《日本通》：日語講座 TEL：173288990　留學資料 TEL：173288992
　　　　　　風物誌 TEL：173288991　飲飲食食 TEL：173788993
每分鐘收費HK$4　器材由IVS提供

Persona Education (HK) Ltd. 保聖那日本語專門學校
23/F., Phoenix Tower, 8 Canal Road East, Wanchai, Hong Kong. Tel: 573-3116 Fax: 572-7093

中華民國七十九年（一九九〇）十二月九日

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敉新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十二月 9 星期日 庚午年十月廿三日
第二八七七七號
出紙六張半 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

全港最大聖誕咭 置地廣場供簽名

異國風情

「華沙」的旅遊觀光勝地——「舊城」區

• 湯君華 •

其實早幾年前，東歐諸國包括匈牙利、波蘭、捷克、東德、南斯拉夫，以及蘇聯。對於旅行團前往觀光遊覽，已採取歡迎的態度。無論是簽證、出入境，都非常方便。而自從去年「羅馬尼亞」人民推翻獨裁的統治者「壽西斯古」之後。「東歐華沙集團」亦告瓦解。今日若往東歐諸國旅遊，已更是極之方便，與前往西歐各國幾乎沒有兩樣。筆者最近曾再度前往波蘭、捷克及匈牙利作旅遊業務考察。東歐國家的風光名勝當然仍然不變，但社會、物價、旅遊設施，却受到資本主義的影響，改變則大矣。

「波蘭」首都「華沙」，是遊覽東歐行程中所例必到的城市之一。「華沙」在第二次世界大戰時，全城被毀壞達百分之九十，可以說是幾乎成爲廢墟，而今日所見新市區的高樓大廈，寬敞的道路，觀光酒店與現代化的商業及住宅區，均屬戰後所重建。而最吸引遊客的則是「舊城」區，該區保存有中世紀的建築物、小商店，以及由石砌成的橫街小巷，不知道的還以爲戰爭對「舊區」特別仁慈而不受損毀。其實非也，華沙的「舊城」區亦是戰後所重建，而且是華沙市民的「心血」，在一股重整故都的熱情下，華沙人民根據以前的圖片、資料、記憶，由一磚一瓦、建築物的原來位置，式樣與顏色、碎石街道橫巷，廣場，甚至門戶號數，商戶招牌，都刻意修葺，以回復昔日之舊觀。花了多年時間重建成今日的「舊城區。」

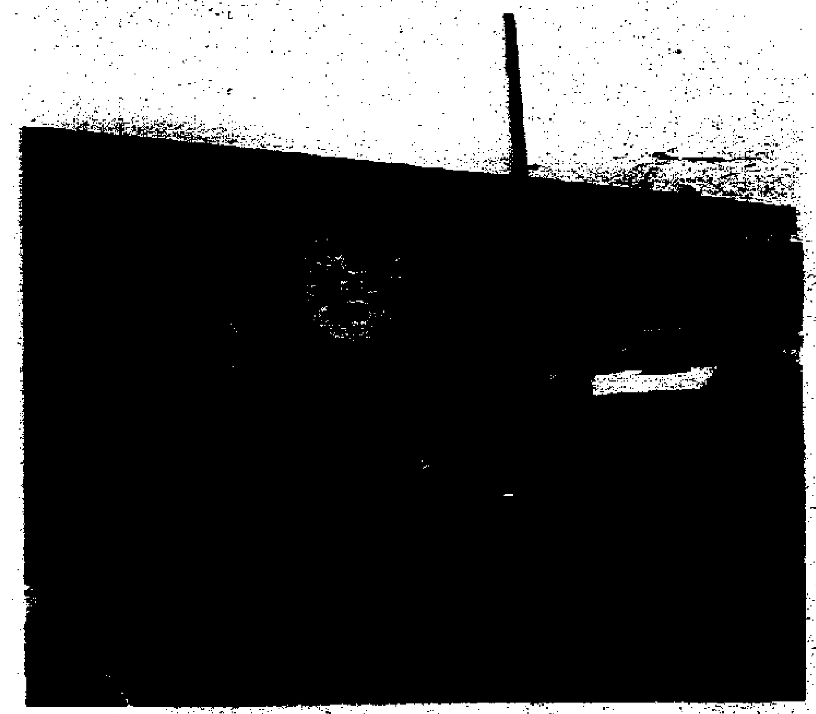
當遊覽華沙「舊城」區，仿如進入了中古時期的城鎮中。狹窄的街巷兩旁，有古舊的小商店，售賣各類精緻的紀念品，富有藝術的雕刻品，仿古的勳章、鐘錶，色彩繽紛的泥雕、木刻等等，且而大多數是帶有點宗教色彩或藝術氣息，還有一個好處是標明售價，以「明碼實價」方式交易。對遊客而言，省却不必要的討價還價時間。筆者三年前曾遊此地，當年的消費極廉，貨幣的黑市兌換與正式公價高達兩倍以上，時至今日，這方面已改變甚大，物價一般都比幾年前高出以倍數計，而美金黑市兌換當地貨幣，則比公價僅略高百分之二至三十而已。由於相差已不大，黑市交易「換錢」已無昔盛行。遊客大多數在銀行或酒店內兌換，樂得安全。

遊華沙「舊城」區，其實大部份的遊覽時間都在進進出出於各小商店，話雖說近年華沙物價高漲，但對遊客而言，始終仍屬「廉宜」。況且遊覽華沙，若要買到一些富地道特色的紀念品，只有在這「舊城」觀光區才容易買得到，既集中而又品種繁多。香港遊客更是樂此不倦，因爲香港人一向視「購物」爲觀光節目的樂趣之一。遊「舊城」例必大有收獲。

其實遊華沙舊城最應一試的是乘坐古樸的馬車，馬夫仍穿着古服。乘馬車漫遊「舊城」，既可觀賞城內古建築，亦是拍照留念最佳情景，別有風味。而且所費極廉，連「貼士」在內，兩三元美金已令馬伕歡天喜地，值得一試。

（註：亞洲電視「下午茶」旅遊環節主持）

華沙英雄烈士紀念公園之衛兵與長年不滅的火，每日還有鮮花，場面非常莊嚴。



華沙機場仍停留在五十年代的設備。

光華四射
中國傳統圖案系列
挖掘、整理、再現歷代工藝美術家心血結晶

最新三冊：
中國仕女圖案 劉輝煌編著 $80
以別具一格的藝術手法、表現「東方女性」內在美。
中國漢字圖案 潘魯生編著 $85
中國瑞獸圖案 王抗生編著 $80

萬里版
• 各大書店有售 •
萬里機構出版有限公司

商場傳真

CALENDAR OF EVENTS DEC 8-14
太古城中心節目表：

十二月八日至十二月九日
CP1- Shop 100 / 207
"Tis the Season To Celebrate
at Marks and Spencer
馬莎佳節展繽紛

十二月八日至十二月九日
10:30 am - 8:30 pm
Cityplaza 2, G/F
二期地下
SAAB New Europower Show
瑞典紳寶動力車展

十二月八日至十二月九日
10:30 am-6:00 pm
West Bridge
西橋
RSPCA Christmas Card Sale
Organized by Royal Society for the Prevention
of Cruelty to Animals
香港愛護動物協會販賣聖誕咭
由香港愛護動物協會主辦

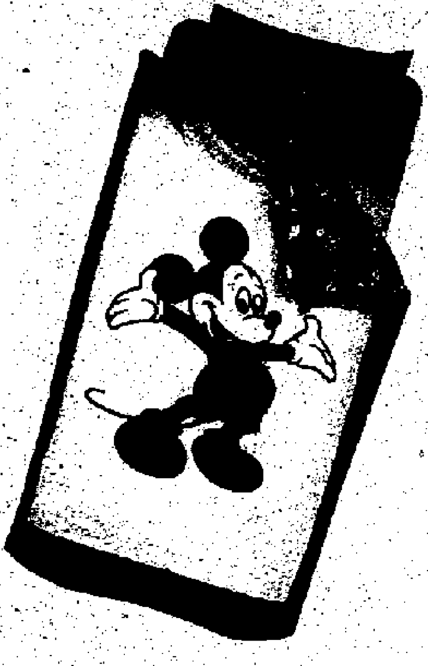
十二月九日
12:30 pm-2:30 pm
Palm Court
棕櫚廣場
"Body By Deborah - Low Impact I"
Organized by Phillip Wain
沈德寶莉健美操一舒緩有氧運動（一）
由菲力偉國際健美中心主辦

十二月十一日至十二月十二日
6:00 pm - 8:00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
"Body By Deborah - Low Impact I"
Organized by Phillip Wain
沈德寶莉健美操一舒緩有氧運動（一）
由菲力偉國際健美中心主辦

十二月十二日
12:00 noon - 1:00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Fukienese Glove Puppets
Organized by the HKTA
福建掌中木偶
由香港旅遊協會主辦

Mothercare
Shop 1-406
床套連枕頭系列
由 $399 起

小丑



米奇老鼠

Noah's Ark

禮品包裝隨心選
全套售價約$340

Molton Brown
Shop 2-052

洗髮、護髮系列
售價由$90起

查詢電話：5688665
太古城中心
Cityplaza